

Government  
Publications





Government  
Publications

*Canada Dept of Labour*

**WAGE RATES, SALARIES AND  
HOURS OF LABOUR**

**TAUX DE SALAIRE, TRAITEMENTS ET  
HEURES DE TRAVAIL**


**1963**



Report No. 46  
Rapport

Economics and Research Branch,  
DEPARTMENT OF LABOUR,  
Ottawa, Canada

Direction de l'économie et des recherches,  
MINISTÈRE DU TRAVAIL,  
Ottawa, Canada



Digitized by the Internet Archive  
in 2013 with funding from  
University of Guelph, University of Windsor, York University and University of Toronto Libraries



Government  
Publications

# Wage Rates, Salaries and Hours of Labour

*Annual Report No. 46*

*October 1963*

Labour Management Division

Economics and Research Branch

DEPARTMENT OF LABOUR

Ottawa, Canada

Minister: Hon. Allan J. MacEachen

Deputy Minister: George V. Haythorne

---

# Taux de Salaires, Traitements et Heures de Travail

*Rapport annuel n° 46*

*octobre 1963*

Division des relations ouvrières-patronales

Direction de l'Economie et des Recherches

MINISTÈRE DU TRAVAIL

Ottawa, Canada

Ministre: l'hon. Allan J. MacEachen

Sous-ministre: George V. Haythorne



973202

Crown Copyrights reserved © Droits de la Couronne réservés

Available by mail from the Queen's Printer, Ottawa,  
and at the following Canadian Government bookshops:

OTTAWA

*Daly Building, Corner Mackenzie and Rideau*

TORONTO

*Mackenzie Building, 36 Adelaide St. East*

MONTREAL

*Aeterna-Vie Building, 1182 St. Catherine St. West*

or through your bookseller

A deposit copy of this publication is also available  
for reference in public libraries across Canada

Price \$2.00

Catalogue No. L2-546

*Price subject to change without notice*

Roger Duhamel, F.R.S.C.  
Queen's Printer and Controller of Stationery  
Ottawa, Canada

1965

En vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa,  
et dans les librairies du Gouvernement fédéral:

OTTAWA

*Édifice Daly, angle Mackenzie et Rideau*

TORONTO

*Édifice Mackenzie, 36 est, rue Adelaide*

MONTREAL

*Édifice Aeterna-Vie, 1182 ouest, rue Ste-Catherine*

ou chez votre libraire.

Des exemplaires sont à la disposition des intéressés  
dans toutes les bibliothèques publiques du Canada

Prix \$2.00

N° de catalogue L2-546

*Prix sujet à changement sans avis préalable*

Roger Duhamel, M.S.R.C.  
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie  
Ottawa, Canada

1965

# CONTENTS

	<b>Page</b>
<b>FOREWORD</b>	1
<b>GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT</b>	3
<b>PART 1 – TECHNICAL NOTES</b>	5
<b>PART 2 – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES</b>	
Summary of General Wage Trends	23
A – Index Numbers of Average Wage Rates by Industry, 1959–1963	26
B – Index Numbers of Average Wage Rates for Certain Main Industries, 1901 – 1963	30
<b>PART 3 – INDUSTRY WAGE RATES</b>	
<b>LOGGING</b>	
1 – Eastern Canada	32
2 – British Columbia, Coastal	34
<b>MINING</b>	
3 – Gold	36
4 – Iron	38
5 – Metal Mining (except Gold and Iron)	40
6 – Coal	42
<b>MANUFACTURING</b>	
<b>Food and Beverages</b>	
7 – Slaughtering and Meat Packing	44
8 – Dairy Products	47
9 – Canned and Cured Fish	53
10 – Flour Mills	55
11 – Biscuits	57
12 – Bread and Other Bakery Products	58
13 – Carbonated Beverages	61
14 – Breweries	64
15 – Confectionery	67

## CONTENTS – Continued

	Page
<b>Tobacco and Tobacco Products</b>	
16 – Tobacco, Cigars, and Cigarettes	70
<b>Rubber Products</b>	
17 – Rubber Footwear	72
18 – Rubber Tires and Tubes	73
19 – Rubber Products, N.E.S.	74
20 – Maintenance trades, Service Occupations, and Labourers (All Rubber Products)	76
<b>Leather Products</b>	
21 – Boots and Shoes	77
22 – Leather Tanneries	79
<b>Textile Products (except Clothing)</b>	
23 – Cotton Yarn and Cloth	81
24 – Woollen Yarn and Cloth	85
25 – Synthetic and Silk Textiles	87
<b>Clothing (Textile and Fur)</b>	
26 – Men's and Boys' Suits and Overcoats	89
27 – Men's Fine Shirts	91
28 – Work Clothing and Sportswear	93
29 – Women's and Misses' Coats and Suits	97
30 – Dresses	99
31 – Hosiery and Other Knitted Goods	101
32 – Foundation Garments	103
33 – Fur Goods	105
<b>Wood Products</b>	
34 – Plywood and Veneer Mills	107
35 – Sash and Door and Planing Mills	108
36 – Sawmills	111
37 – Wooden Furniture	113
38 – Wooden Boxes and Baskets	117
<b>Paper Products</b>	
39 – Paper Boxes and Containers	118
40 – Pulp	121
41 – Newsprint	123
42 – Paper other than Newsprint	124
43 – Maintenance Trades, Service Occupations, and Labourers (all Pulp and Paper)	125



## CONTENTS – Continued

Page

### Printing, Publishing and Allied Industries

44 – Printing and Publishing other than Daily Newspapers	127
45 – Daily Newspapers	128

### Iron and Steel Products

46 – Agricultural Implements	130
47 – Heating and Cooking Apparatus	132
48 – Household, Office and Store Machinery	135
49 – Iron Castings	137
50 – Machine Shop Products	140
51 – Machine Tools	142
52 – Industrial Machinery	143
53 – Primary Iron and Steel	146
54 – Sheet Metal Products	148

### Transportation Equipment

55 – Aircraft and Parts	151
56 – Auto Repair and Garages	153
57 – Motor Vehicles	155
58 – Motor Vehicle Parts and Accessories	156
59 – Railway Rolling Stock	159
60 – Shipbuilding and Repairing	160

### Non-Ferrous Metal Products

61 – Brass and Copper Products	162
--------------------------------	-----

### Electrical Apparatus and Supplies

62 – Heavy Electrical Machinery and Equipment	165
63 – Radio, Television and other Electronic Equipment	167
64 – Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	170

### Non-Metallic Mineral Products

65 – Clay Products	173
--------------------	-----

### Products of Petroleum and Coal

66 – Petroleum Refining and Products	176
--------------------------------------	-----

## CONTENTS – Continued

	Page
<b>Chemical Products</b>	
67 – Acids, Alkalis and Salts	178
68 – Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Preparations	179
69 – Paints, Varnishes and Lacquers	180
 <b>CONSTRUCTION</b>	
70 – Construction (Buildings and Structures only)	182
 <b>TRANSPORTATION AND STORAGE</b>	
71 – Railways	184
72 – Urban and Suburban Transportation Systems	188
73 – Truck Transportation	190
74 – Water Transportation (Freight and Passenger)	192
75 – Water Transportation (Oil Tankers)	193
76 – Stevedoring	194
77 – Terminal Grain Elevators	195
 <b>PUBLIC UTILITIES</b>	
78 – Electric Light and Power	196
 <b>TRADE</b>	
79 – Wholesale Trade	198
80 – Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores)	200
81 – Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores)	208
 <b>SERVICE</b>	
82 – Municipal Government Service	210
83 – Railway Hotels	212
84 – Hotels – 200 or More Employees (Railway Hotels excluded)	214
85 – Hotels – Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded)	217
86 – Laundries and Dry Cleaning	219
87 – Restaurants	224
 <b>HOURS OF WORK</b>	
88 – Standard Weekly Hours of Work for Non-Office Employees	226



## CONTENTS – Concluded

	Page
<b>PART 4 – COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES</b>	
89 – Montreal – Frequency Distribution	233
90 – Montreal – Averages	236
91 – Toronto – Frequency Distribution	239
92 – Toronto – Averages	242
93 – Winnipeg – Frequency Distribution	245
94 – Winnipeg – Averages	248
95 – Vancouver – Frequency Distribution	251
96 – Vancouver – Averages	254
97 – St. John's, Nfld.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Quebec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquiere, Kenogami and Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mere	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivieres – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398

# TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>AVANT-PROPOS</b>	12
<b>GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT</b>	13
<b>1<sup>ère</sup> PARTIE – NOTES TECHNIQUES</b>	15
<b>2<sup>e</sup> PARTIE – NOMBRES-INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS</b>	
Aperçu des tendances générales des salaires	24
A – Indices de taux de salaire moyens par industrie, 1959–1963	28
B – Indices de taux de salaire moyens pour certaines industries principales, 1901 – 1963	30
<b>3<sup>e</sup> PARTIE – TAUX DE SALAIRE PAR INDUSTRIE</b>	
<b>EXPLOITATION FORESTIÈRE</b>	
1 – Est du Canada	
2 – Colombie-Britannique, littoral	32 34
<b>EXPLOITATION MINIÈRE</b>	
3 – Minerai aurifère	36
4 – Minerai ferreux	38
5 – Minerais métallifères (sauf l'or et le fer)	40
6 – Charbonnages	42
<b>FABRICATION</b>	
<b>Aliments et breuvages</b>	
7 – Abattoirs et conserveries	44
8 – Produits laitiers	47
9 – Poisson en conserve, salé et fumé	53
10 – Minoteries	55
11 – Biscuiteries	57
12 – Pain et autres produits de boulangerie	58
13 – Eaux gazeuses	61
14 – Brasseries	64
15 – Confiseries	67

## TABLE DES MATIÈRES – Suite

	Page
<b>Tabac et produits du tabac</b>	
16 – Tabac, cigares et cigarettes	70
<b>Produits du caoutchouc</b>	
17 – Chaussures de caoutchouc	72
18 – Pneus et chambres à air en caoutchouc	73
19 – Produits du caoutchouc, n.d.a.	74
20 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des manœuvres (tous produits du caoutchouc)	76
<b>Produits du cuir</b>	
21 – Chaussures (sauf chaussures de caoutchouc)	77
22 – Tanneries	79
<b>Produits textiles (sauf le vêtement)</b>	
23 – Coton, filés et toile	81
24 – Laine, filés et étoffes	85
25 – Textiles synthétiques et de soie	87
<b>Vêtement (textile et fourrure)</b>	
26 – Complots et paletots pour hommes et garçonnets	89
27 – Chemises de toilette	91
28 – Vêtements de travail et de sport	93
29 – Manteaux et ensembles pour femmes et enfants	97
30 – Robes	99
31 – Bas et tricot	101
32 – Vêtements de soutien	103
33 – Articles en fourrure	105
<b>Produits du bois</b>	
34 – Fabriques de bois de placage et contre-plaqué	107
35 – Ateliers de rabotage, de portes et châssis	108
36 – Scieries	111
37 – Meubles en bois	113
38 – Caisses et paniers en bois.	117
<b>Produits du papier</b>	
39 – Boîtes et récipients de carton	118
40 – Pâte	121
41 – Papier-journal	123
42 – Papier autre que papier-journal	124
43 – Occupations des métiers de l'entretien, des services et des manœuvres (toute pâte et papier)	125

## TABLE DES MATIÈRES – Suite

Page

### Impression, édition et industries connexes

44 – Impression et édition autre que journaux quotidiens	127
45 – Journaux quotidiens	128

### Produits du fer et de l'acier

46 – Instruments aratoires	130
47 – Appareils de chauffage et de cuisson	132
48 – Machinerie de maison, de bureau et de magasin	135
49 – Pièces de fonte	137
50 – Produits d'atelier de mécaniques	140
51 – Machines-outils	142
52 – Machinerie industrielle	143
53 – Fer et acier primaires	146
54 – Produits de la tôle	148

### Matériel de transport

55 – Avions et pièces	151
56 – Réparation d'automobiles et garages	153
57 – Véhicules à moteur	155
58 – Accessoires et pièces de véhicules à moteur	156
59 – Matériel ferroviaire et roulant	159
60 – Construction et réparation de vaisseaux	160

### Produits des métaux non-ferreux

61 – Produits du laiton et du cuivre	162
--------------------------------------	-----

### Appareils et fournitures électriques

62 – Machinerie et équipement électriques lourds	165
63 – Radio, télévision et autre appareillage électronique	167
64 – Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques	170

### Produits des minéraux non-métalliques

65 – Dérivés de l'argile	173
--------------------------	-----

### Produits du pétrole et du charbon

66 – Raffinage du pétrole et produits	176
---------------------------------------	-----

## TABLE DES MATIÈRES – Suite

	Page
<b>Produits chimiques</b>	
67 – Acides, alcalis et sels	178
68 – Préparations médicinales, pharmaceutiques et de toilette	179
69 – Peintures, vernis et laques	180
<b>CONSTRUCTION</b>	
70 – Construction (édifices et charpentes seulement)	182
<b>TRANSPORTS ET EMMAGASINAGES</b>	
71 – Chemins de fer	184
72 – Systèmes de transport urbain et suburbain	188
73 – Camionnage	190
74 – Transport par eau (fret et passagers)	192
75 – Transport par eau (bateaux-citernes)	193
76 – Débardage	194
77 – Élévateurs à grain terminaux	195
<b>SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE</b>	
78 – Éclairage et énergie électriques	196
<b>COMMERCE</b>	
79 – Commerce de gros	198
80 – Commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)	200
81 – Commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes)	208
<b>SERVICES</b>	
82 – Service de gouvernement municipal	210
83 – Hôtels des chemins de fer	212
84 – Hôtels – 200 employés et plus (Hôtels des chemins de fer exclus)	214
85 – Hôtels – moins de 200 employés (Hôtels des chemins de fer exclus)	217
86 – Buanderies et nettoyage à sec	219
87 – Restaurants	224
<b>HEURES DE TRAVAIL</b>	
88 – Heures hebdomadaires normales des travailleurs hors-bureau.	226



# TABLE DES MATIÈRES – Fin

Page

## 4e PARTIE – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

89 – Montréal – Répartition de fréquence	233
90 – Montréal – Moyennes	236
91 – Toronto – Répartition de fréquence	239
92 – Toronto – Moyennes	242
93 – Winnipeg – Répartition de fréquence	245
94 – Winnipeg – Moyennes	248
95 – Vancouver – Répartition de fréquence	251
96 – Vancouver – Moyennes	254
97 – St. John's, T.-N.	257
98 – Halifax	260
99 – New Glasgow – Trenton	263
100 – Sydney	266
101 – Moncton	269
102 – Saint John, N.-B.	272
103 – Cowansville – Farnham – Granby	275
104 – Drummondville	278
105 – Hull	281
106 – Joliette	284
107 – Québec	287
108 – Saguenay (Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et Port Alfred)	290
109 – Shawinigan – Grand'Mère	293
110 – Sherbrooke	296
111 – St. Jean – Iberville	299
112 – Trois-Rivières – Cap-de-la-Madeleine	302
113 – Victoriaville	305
114 – Belleville	308
115 – Brantford	311
116 – Chatham	314
117 – Cornwall	317
118 – Fort William – Port Arthur	320
119 – Galt	323
120 – Guelph	326
121 – Hamilton	329
122 – Kingston	332
123 – Kitchener – Waterloo	335
124 – London	338
125 – Niagara Falls	341
126 – Orillia	344
127 – Oshawa	347
128 – Ottawa	350
129 – Owen Sound	353
130 – Peterborough	356
131 – Sarnia	359
132 – Sault Ste. Marie	362
133 – Sudbury – Copper Cliff	365
134 – St. Catharines	368
135 – St. Thomas	371
136 – Thorold	374
137 – Welland	377
138 – Windsor	380
139 – Woodstock	383
140 – Regina	386
141 – Saskatoon	389
142 – Calgary	392
143 – Edmonton	395
144 – Victoria	398

## FOREWORD

We are pleased to be able to bring you the results of the 1963 survey of wage rates, salaries and hours of labour in Canadian industry. This report, the 46th in an annual series, presents information on wage rates and salaries for hundreds of occupations in 87 industries and 52 communities throughout Canada. Information is derived from a survey conducted by mail each year at October 1 by the Economics and Research Branch of the federal Department of Labour.

The results of the October survey are issued between January and June each year in the form of loose-leaf tables for the industries and communities surveyed. The tables included in the loose-leaf service are later published in a bound volume upon completion of the processing program.

This report has been prepared under the supervision of Mr. R. Gaudreau, Head of the Wages and Working Conditions Surveys Section, assisted by Messrs E.J. Beaulieu and P.B. Wolfe, and under the general direction of Dr G.S. Saunders, Chief of the Labour-Management Division, Economics and Research Branch, Department of Labour. Its production is made possible through the participation of thousands of employers. Their co-operation in this work is greatly appreciated and we wish to express our thanks to them.

October, 1964.

J.P. Francis,  
Director.

## Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in cases where hourly rates are requested on the survey forms and daily, weekly or monthly rates are reported, these are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of  $4\frac{1}{3}$  weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost of living bonus payments when applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piece-work or various production bonus systems; other types are based on commission and mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost of living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of such fringe benefits as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated. In the case of hotels and restaurants the value of meals, where provided free of charge, is included with the rates shown.

(5) The rates published are those applying to fully-qualified employees, in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male workers only. Where women and men are reported in an occupation, separate rates are shown for each sex. Rates for beginners, learners, apprentices, improvers, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers are sometimes shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

### Method of Calculation of Index Numbers

Since indexes of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality



## GUIDE TO THE CONTENTS OF THE REPORT

This report presents information on wage rates and salaries by occupation and hours of work in selected industries and communities throughout Canada. The information covers the last normal pay period prior to October 1, 1963.

The subject matter of this report is arranged in four parts, as follows:

### **PART 1. Technical Notes**

The Technical Notes outline the scope of the survey and describe the methods used in compiling the information included in the report. They also explain the nature and content of the tabular material presented, the terms used in the report, the criteria for publication, the general characteristics of the data and the method used in calculating the index numbers of wage rates. A short historical note on the wage survey program of the Department of Labour is also included in this section.

### **PART 2. Index Numbers of Average Wage Rates**

A brief Summary of General Wage Trends included in this part gives a concise account of the overall changes in wage rate levels that have occurred in major industry groups during the year.

Two tables of Index Numbers of Average Wage Rates are included in this section. Table A shows index numbers of wage rates by industry and major industry group for the past five years. Table B presents index numbers of wage rates for major industry groups only, from 1901 to 1963. The base year for the index number series in both Table A and Table B is 1949; that is, average wage rates in 1949 are taken to equal 100.

### **PART 3. Industry Wage Rates**

This section is composed of 87 separate industry tables of occupational wage rates and a table of standard hours of work. Each industry table presents information for a number of occupations particularly characteristic of those found in the industry concerned. Information, where available, is shown separately for time and incentive methods of wage payments. An average rate is included for the industry in addition to an average and a predominant range of rates for each province and for Montreal and Toronto where applicable.

Information is presented on a city basis for certain industries where the focus of interest in wage rate data is primarily oriented towards the community. These industries are as follows: Women's and Misses' Coats and Suits, Dresses; Daily Newspapers, Printing and Publishing other than Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction; Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation, Stevedoring; Wholesale Trade; Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Restaurants and Municipal Government Service.

Information on standard hours of work is included for most industries. The average of standard hours per week is shown, where available, for the industry as a whole as well as averages and predominant ranges of standard hours for the provinces and for Montreal and Toronto. Where information is presented on a community basis the average of standard hours per week is published for each community for which information is available.

#### **PART 4. Community Wage and Salary Rates**

The final section of the report is made up of community tables of wage rates for 58 — office, maintenance and service occupations and labourers, whose duties and responsibilities are similar from one industry to another. An average and a range of rates are included for all industries surveyed in the community and separate averages are provided for the following industry groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communications; Trade; Finance, Insurance and Real Estate; Government Service and Personal Service. There are separate tables for 52 communities in this section. Each table includes wage and salary information for all of the 58 cross-industry occupations which meet the criteria for publication. For Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, additional tables show frequency distributions of employees at wage or salary intervals for all industries surveyed in the communities.

## TECHNICAL NOTES

### Methods and Scope of Survey

The complete survey covers approximately 27,500 establishments throughout Canada. This represents substantially complete coverage of all establishments having 15 or more employees in the industries and communities surveyed.

The survey is conducted by mail and a reporting form, including for each occupation surveyed a short description of work characteristically performed, is sent to employers. The occupational descriptions included in the reporting schedule are designed to help employers identify the specific jobs for which wage information is requested. The descriptions are not to be construed as "standards" for jobs in any particular establishment or industry, as the specific duties and work loads involved in some occupations may vary slightly from plant to plant, as well as from industry to industry.

The most important criteria used in selecting the occupations to be surveyed are the following: numerical importance, prevalence throughout the industry or community, importance in the production processes, skill level, and capability of clear definition.

The reporting form is comprised of four parts, as follows:

**Part 1** – a general questionnaire designed to obtain information on the industrial activities of the establishment, the number of office and non-office employees on the payroll, the standard work week, the methods of wage payment and the hiring and basic wage rates paid to labourers or equivalent unskilled employees.

**Part 2** – office occupations.

**Part 3** – maintenance trades, service occupations and labourers.

**Part 4** – non-office occupations particularly characteristic of the industry being surveyed. This part of the form applies to some 90 different industries.

Information is presented on a city basis for the following industries: Women's and Misses' Coats and Suits; Dresses; Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Daily Newspapers; Auto Repair and Garages; Construction (Buildings and Structures only); Urban and Suburban Transportation Systems, Truck Transportation; Stevedoring Wholesale Trade; Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores); Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores); Municipal Government Service, Restaurants.

Employers are asked to submit returns on the basis of "establishments" rather than for "firms or companies", as many firms are of a multiple-unit type having one or more branches in different localities. Moreover, because of the variety of products made by some firms, all branches of the firm may not come under the same industrial classification. The coverage of each industry is described in a footnote to most industry tables.

The wage statistics generally apply to the last normal pay period preceding October 1 in the survey year. The term "normal pay period" means a pay period in which there were no strikes, unusual layoffs or other abnormal conditions. Wage changes occurring on or after October 1 are not included, even though such changes are made retroactive.

The wage rates shown for the Construction industry are prevailing rates where there is a concentration of workers at a single rate in a community; otherwise, they are usually median rates, that is the rates above and below which 50 per cent of the workers are paid. The figures for Construction are obtained from wage schedules prepared by the Industrial Relations Branch of the Department of Labour under the Fair Wages and Hours of Labour Act. The wage rate figures shown for Railways and Stevedoring are wage or salary rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

### Nature and Content of the Tables

The wage information contained in the report is presented in two types of tables. Industry tables show, by occupation, average wage rates for the industry as a whole and averages and predominant ranges of rates by province and for Montreal and Toronto. The 52 community tables present, by occupation, an average and a predominant range of rates for all industries surveyed in the community, together with separate averages for the following groups: Manufacturing; Transportation, Storage and Communication; Trade; Finance; Government Service and Personal Service. The wage information published applies to office, maintenance and service occupations and labourers.

As a rule, in both sets of tables — **Industry** and **Community** — returns from all establishments having 15 or more employees have been used to compile the wage information published. However, returns from establishments having 8 or more employees are included for the following industries: Printing and Publishing other than Daily Newspapers, Machine Shop Products, Auto Repair and Garages, Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores), Retail Trade (Grocery, Meat and Produce Stores) and Finance. Further, for several communities the greater or metropolitan area concept has been employed in classifying the establishments to be included.

Average standard hours of work are presented in the Industry tables for the industry as a whole and the provinces, where applicable, and also for each city separately in industries for which information is presented on a city basis.

The classification of industries followed in the report largely conforms to the Standard Industrial Classification of the Dominion Bureau of Statistics (1948). However, in such industries as Rubber Products, Paper Products, Clothing and Water Transportation, the Standard Industrial Classification has been adapted to conform better with the occupational approach to measuring wage rates used in the survey.



Information was published separately for the first time in the 1961 report for Government Service and for Personal Service. This was made possible by the extension of the 1961 survey to include the federal and provincial governments in the 52 communities for which separate tables were published. For publication purposes, federal, provincial and municipal governments are each considered as separate establishments in each community.

The group Personal Service covers such establishments as hotels, restaurants, laundries, in addition to business and recreation service but does not extend to Community or Public Service.

### **Explanation of Terms**

#### **Average Wage Rate (Time Work) and Average Straight-Time Earnings (Piece and Incentive Work)**

The wage rates of time workers and the straight-time earnings of piece and other incentive workers are compiled separately. In industries where both methods of wage payment are common, separate averages and ranges are provided for time and incentive workers; otherwise, only time rates are shown.

The term "**Average Wage Rate**" as used in the report means the weighted average of straight-time rates paid on a time basis in an occupation. "**Average Straight-Time Earnings**" is similarly defined, except that it applies to earnings paid to incentive workers under piece-rate or other incentive methods of wage payment. To obtain these averages, the wage rates or earnings in an occupation are multiplied (weighted) by the number of employees receiving each rate, the total product then being divided by the total number of employees in the occupation used in the calculation of the average.

Information published in the community tables is confined to time work.

#### **Predominant Range**

In addition to the averages, predominant ranges of rates and earnings are shown for both time and incentive methods of wage payment. The predominant range includes the rates for the middle 80 per cent of the numbers of all employees reported in an occupation. In other words, ten per cent of the workers receive the highest figure shown in the range or more and ten per cent receive the lowest figure in the range or less. No ranges are shown where the rates for an occupation apply to less than 10 employees.

A predominant range is not published for the industry as a whole, since interest in this type of information appears to have focussed on the provincial figures. The predominant range for an industry cannot be derived from the ranges shown for the provinces because the

coverage for an industry often extends beyond that indicated by the provinces for which data are published.

### **Standard Hours**

Standard Hours per week refer to the number of hours per week normally scheduled for the majority of non-office employees in an establishment and during which straight-time or regular wage rates are paid. Averages of standard hours are obtained by multiplying the number of standard hours by the number of non-office workers in each establishment and dividing the total hours by the total number of non-office workers. Most industry tables include averages and predominant ranges of standard hours for provinces and for Montreal and Toronto and an average for the industry as a whole.

Standard weekly hours of work for non-office employees for the individual industries and industry groups covered by the survey are listed in Table 88.

### **Regions**

In most industry tables, the average and predominant range of wage rates and/or straight-time earnings are published for each province where information collected meets the criteria for publication described below. Separate figures are also shown for the Montreal and Toronto metropolitan areas where possible. The "industry" average for each occupation includes rates from the provinces listed in the tables, in addition to data for other provinces where the criteria for publication are not met.

### **Criteria for Publication**

For an average to be published the rates must apply to at least 5 employees in the occupation in 3 establishments, or to 10 or more employees in 2 establishments, provided that 80 per cent or more of the total number of employees is not reported by one of the 2 establishments. The same criteria as to the number of establishments apply to predominant ranges of wage rates, but no range is published where the rates apply to less than 10 employees.

These criteria are applied for two reasons: to avoid revealing the rates paid by any one establishment and to ensure a reasonable degree of representativeness of the data.

These publication criteria are not applied in the following industries: Daily Newspapers; Construction; Railways, Urban and Suburban Transportation, Stevedoring and Municipal Government Service.

## Characteristics of Statistics of Wage Rates and Straight-Time Earnings

Some important features of the wage data are described below:

(1) The most common type of time rate is an hourly rate under which the employee is paid a fixed amount for each hour worked. Consequently, in cases where hourly rates are requested on the survey forms and daily, weekly or monthly rates are reported, these are converted to an hourly basis. However, daily, weekly or monthly rates are sometimes shown for occupations in industries in which such methods of wage payment are common. When monthly rates are converted to weekly rates, or vice versa, a conversion factor of  $4\frac{1}{3}$  weeks per month is used. When weekly rates are converted to hourly rates, the weekly rate (exclusive of overtime or other premiums) is divided by the standard weekly hours of work as reported. All rates include cost of living bonus payments when applicable.

(2) The most common types of straight-time earnings are those based on piece-work or various production bonus systems; other types are based on commission and mileage.

(3) Overtime premium rates are not included in the wage figures published. Also excluded are shift differentials, non-production bonuses (except cost of living bonus payments), shares in company profits and the monetary value of such fringe benefits as group insurance, sick benefits, uniforms, etc. The rates are derived from the employee's wage before deductions are made for taxes, unemployment insurance contributions, pension payments, etc.

(4) Where board and lodging are customarily provided without charge, this is indicated. In the case of hotels and restaurants the value of meals, where provided free of charge, is included with the rates shown.

(5) The rates published are those applying to fully-qualified employees, in the occupations surveyed. Unless otherwise stated, the rates apply to male workers only. Where women and men are reported in an occupation, separate rates are shown for each sex. Rates for beginners, learners, apprentices, improvers, foremen and lead hands are not included, although rates for helpers are sometimes shown separately.

(6) Rates for part-time employees working less than half the standard hours are not included.

### Method of Calculation of Index Numbers

Since indexes of average wage rates were first published in 1921, improvements have been made in the quality of the primary data, in the extent of industrial and occupational coverage, and in certain of the methods of calculating index numbers. While improvements in the quality

and scope of wage rate statistics have been made regularly, major revisions in the index numbers have been introduced infrequently and only when there was a change in the base period.

The industry index numbers are derived from occupational indexes of wage rates. These are calculated on the base of average wage rates in 1949 as 100, using a system of "aggregates of weighted averages". The rates for time work and incentive earnings are combined in the calculation of the occupational index numbers.

The index numbers are based on the rates paid to certain non-office occupations selected as being representative of all non-office occupations in the industry. These occupations are selected to represent employees at various skill levels and employees of both sexes.

Average wage rates are calculated for each of these selected occupations within the industry for each of the five regions in Canada — the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, the Prairie Provinces, and British Columbia. However, if any region contained less than 2 per cent of the industry's labour force in 1951, no average is calculated for that region.

For any one occupation, each regional average wage rate is multiplied by a percentage (weight) corresponding to the proportion of the industry's labour force in this region in 1951. The percentage or weight for a region is held constant from year to year.

The index number for the occupation is obtained by dividing the sum of the products for any year by a similar aggregate for the base year, 1949.

These occupational indexes are then multiplied by their appropriate occupational weights, and the aggregate, divided by the sum of the weights is the index number for the industry. Each occupational weight represents the proportion of the number of employees in that occupation to the total number of employees for all the occupations used in the calculation of the index number for the industry. These weights are held constant from year to year.

To obtain an index number for a major group, such as Foods and Beverages or Textile Products, sub-group indexes computed by the above method are weighted by 1951 labour force data for each sub-group and the aggregate divided by the sum of the weights.

Index numbers for industrial divisions such as Mining, Manufacturing, etc., are obtained by weighting the major group indexes by the 1951 labour force data for each major group and dividing the aggregate by the sum of the weights.



Finally, the General Average Index of wage rates for Canada as a whole is derived by weighting the division indexes by the 1951 labour force in each division and dividing the aggregate by the sum of the division weights.

The industrial and regional weights used are based on labour force data, as reported in the 1951 Census of Canada. In the occasional case when it has been found impossible to secure labour force totals from this source, an estimate has been made from returns obtained in the annual survey of wages and working conditions, October 1951.

### Historical Note

Statistics of wage rates and hours of labour have been collected by the Canadian Department of Labour since its formation in 1900 and results were published from time to time in the Labour Gazette.

The first separate report on wages was issued in 1921 as a supplement to the Labour Gazette. This was the first in the present series, and contained statistics for certain trades within various industries in a number of cities. The information was obtained mainly from employers and trade unions, but data from collective agreements, information obtained by departmental representatives in the fields and that received from Labour Gazette correspondents were also used in early reports. In subsequent reports, the scope of the statistics has been gradually broadened, additional groups of industries have been added over the years, and the report now contains information for selected occupations in the principal industries of Canada.

Early in 1957, results from the previous October 1 survey were first published in loose-leaf form. Through this new service, survey results have been issued at intervals as complete information becomes available from February to June and have been later incorporated in a bound volume.

In 1960 the survey coverage of office, maintenance and service occupations and labourers was extended from Manufacturing to the following industry groups for the 52 communities for which information is published: Transportation, Communications and Public Utilities; Trade; Finance and Service.

In 1961 the survey was extended to include provincial and federal government employees in office, maintenance and service and labourer occupations in the 52 communities covered in the publication programme. Information in the Service group is now shown separately for Government Service (federal, provincial and municipal) and for Personal Service.

## AVANT-PROPOS

Nous sommes heureux de pouvoir vous présenter les résultats de l'enquête de 1963 sur les taux de salaire, traitements et heures de travail dans l'industrie au Canada. Le présent rapport, le 46e d'une série annuelle, fournit des renseignements sur les taux de salaire et traitements pour des centaines d'occupations dans 87 industries et 52 localités au Canada. Ces renseignements sont tirés de l'enquête que la Direction de l'économique et des recherches du ministère fédéral du Travail effectue le 1er octobre de chaque année, par l'entremise de la poste.

Les résultats de l'enquête d'octobre sont publiés entre janvier et juin de chaque année, sous forme de tableaux sur feuilles mobiles concernant les industries et les localités étudiées. Les tableaux distribués en vertu du service sur feuilles mobiles sont publiés plus tard en un volume broché dès que le travail d'analyse est complété.

Le présent rapport a été préparé sous la surveillance de M.R. Gaudreau, chef de la Section des enquêtes sur les salaires et les conditions de travail, assisté par MM. E.J. Beaulieu et P.B. Wolfe et sous la conduite générale de M. G.S. Saunders, chef de la Division des relations ouvrières—patronales, de la Direction de l'économique et des recherches du ministère du Travail. Sa publication a été rendue possible grâce à la participation de milliers d'employeurs. Nous apprécions hautement leur collaboration à cette entreprise et nous leur en exprimons tous nos remerciements.

Octobre, 1964.

Le directeur,  
J.P. Francis.

## GUIDE AU CONTENU DU RAPPORT

Le présent rapport présente des renseignements sur les gages et taux de salaire par occupation et les heures de travail en vigueur dans des industries et localités choisies à travers le Canada. Les données portent sur la dernière période de paie antérieure au 1er octobre, 1963.

La matière du présent rapport est disposée en quatre parties, à savoir:

### **PARTIE 1. Notes techniques**

Les notes techniques indiquent le cadre de l'enquête et décrivent les méthodes employées pour recueillir les renseignements fournis dans le rapport. Elles expliquent aussi la nature et la matière des tableaux présentés, les termes employés dans le rapport, les conditions de publication, les caractéristiques générales des données et les méthodes de calcul des indices des taux de salaire. On trouve également dans cette section une brève note historique sur le programme d'enquête sur les salaires adopté par le ministère du Travail.

### **PARTIE 2. Indices de taux de salaire moyens**

Un exposé sommaire des tendances générales des salaires, contenu dans cette partie, indique brièvement les changements généraux survenus au cours de l'année dans les niveaux des taux de salaire, pour les principaux groupes d'industries.

Deux tableaux d'indices de taux de salaire moyens sont inclus dans cette section. Le tableau A donne les indices de taux de salaire par industrie et par groupe principal d'industrie, pour les cinq dernières années. Le tableau B d'autre part, donne les indices de taux de salaire pour les groupes principaux d'industries seulement, de 1901 à 1963. L'année de base sur laquelle sont fondées les séries d'indices dans les tableaux A et B est 1949; c'est-à-dire que la moyenne des taux de salaire en 1949 est considérée comme étant égale à 100.

### **PARTIE 3. Taux de salaire par industrie**

Cette section renferme 87 tableaux distincts de taux de salaire pour diverses occupations dans l'industrie et un tableau d'heures normales de travail. Chacun des tableaux d'industrie donne des renseignements pour un certain nombre d'occupations-types de l'industrie concernée. Les

renseignements, quand ils sont disponibles, sont donnés séparément pour les méthodes de paiement de salaire au temps, et de rémunération au rendement. Le taux moyen dans l'industrie est inclus, en plus de la moyenne et la marge prédominante de taux pour chaque province et, le cas échéant, pour Montréal et Toronto.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas de certaines industries quand l'intérêt qu'on porte aux données sur les taux de salaire est concentré surtout sur la localité. Ces industries sont les suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants, robes; journaux quotidiens, impression et édition autres que de journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction; systèmes de transport urbain et suburbain, camionnage, débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); restaurants et service de gouvernement municipal.

Des renseignements sur les heures normales de travail sont inclus pour la plupart des industries. La moyenne des heures hebdomadaires normales est indiquée, le cas échéant, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que la moyenne et la marge prédominante des heures normales par province et pour Montréal et Toronto. Quand les renseignements sont présentés sur une base de localité, la moyenne des heures hebdomadaires normales est publiée pour chaque localité pour laquelle des renseignements sont disponibles.

#### **PARTIE 4. Taux de salaire et traitements par localité**

La dernière section du rapport consiste en tableaux des taux de salaire par localité pour 58 occupations (bureau, entretien, service et de manoeuvres) où les fonctions et responsabilités se ressemblent d'une industrie à l'autre. Une moyenne et une marge des taux sont incluses pour toutes les industries considérées dans la localité et des moyennes distinctes sont fournies pour les groupes industriels suivants: fabrication; transports, entreposage et communications; commerce; finance, assurance et immeuble; services gouvernementaux et services personnels. Des tableaux distincts pour 52 localités sont inclus dans cette section. Chaque tableau comprend des renseignements sur les salaires et traitements pour autant des 58 occupations générales dans l'industrie qu'il s'en trouve qui rencontrent les conditions de publication. Pour Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, des tableaux supplémentaires indiquent la répartition de fréquence des travailleurs par échelon de salaires ou traitements, pour toutes les industries considérées dans la localité.



## NOTES TECHNIQUES

### Méthode et cadre de l'enquête

L'enquête porte sur quelque 27,500 établissements au Canada employant chacun plus de 15 travailleurs, soit presque tous les établissements de cette catégorie dans les industries et localités qui ont été étudiées.

L'enquête est faite par la poste et une formule de rapport renfermant, pour chaque occupation sur laquelle l'enquête a porté, une brève description du travail qui lui est particulier, est adressée aux employeurs. Les descriptions des occupations comprises dans la formule ont pour but d'aider les employeurs à identifier les emplois particuliers pour lesquels des renseignements sur les taux de salaire sont désirés. Ces descriptions ne sont pas posées en "normes" pour les emplois d'une industrie ou d'un établissement en particulier, étant donné que les fonctions et la somme de travail propres à certains emplois peuvent varier légèrement d'un établissement à l'autre et d'une industrie à l'autre.

Les critères les plus importants auxquels on a eu recours dans le choix des occupations sur lesquelles l'enquête a porté sont les suivants: leur importance numérique, leur prédominance dans l'industrie ou la localité, leur importance dans le procédé de production, le degré d'habileté qu'elles exigent, leur adaptabilité à une définition précise.

Les formules d'enquête comprennent quatre parties, à savoir:

**Partie 1** – un questionnaire général pour obtenir des renseignements sur les activités industrielles de l'établissement, le nombre d'employés hors-bureau et de bureau, la semaine normale de travail, les méthodes de paiement de salaire et le taux d'embauchage et le taux de base versés aux manoeuvres ordinaires ou autres employés non qualifiés.

**Partie 2** – emplois de bureau

**Partie 3** – occupations des métiers de l'entretien, des services et des manoeuvres.

**Partie 4** – occupations caractéristiques de l'industrie sur laquelle porte l'enquête. Cette partie de la formule s'applique à quelque 90 industries différentes.

Les renseignements sont fournis par ville dans le cas des industries suivantes: manteaux et ensembles pour femmes et enfants, robes; journaux quotidiens, impression et édition autres que des journaux quotidiens; réparation d'automobiles et garages; construction (édifices et charpentes seulement); systèmes de transport urbain et suburbain, camionnage, débardage; commerce de gros; commerce de détail (autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); service de gouvernement municipal et restaurants.

On demande aux employeurs de faire rapport sur le plan "établissement" plutôt que "entreprise ou compagnie", car bon nombre d'entreprises sont du type à unités multiples, ayant une succursale ou plus dans diverses localités. De plus, à cause de la diversité des produits fabriqués par certaines entreprises, toutes les succursales de l'entreprise peuvent ne pas tomber dans la même classification industrielle. Le cadre de chaque industrie est indiqué dans une note explicative au bas de la plupart des tableaux intéressant l'industrie.

La statistique des salaires s'applique généralement à la dernière période normale de paie précédant le 1er octobre de l'année de l'enquête. L'expression "période normale de paie" signifie une période exempte de grèves, de mises à pied exceptionnelles ou d'autres conditions anormales. Les changements dans les salaires apportés le 1er octobre ou après ne sont pas considérés, même quand leur effet est rétroactif.

Les taux de salaire indiqués pour l'industrie de la construction sont les taux courants là où il y a une concentration de travailleurs rémunérés à un taux unique dans un même centre; dans les autres cas, ils sont ordinairement de taux médians, soit de taux au-dessus et au-dessous de ceux auxquels 50 p. 100 des travailleurs sont rémunérés. Les données relatives à la construction sont tirées des barèmes de salaires préparés par la Direction des relations industrielles du ministère du Travail en vertu de la loi sur les justes salaires et les heures de travail. Les données sur les taux de salaire dans les chemins de fer et le débardage sont des taux tirés de conventions collectives en cours conservées aux archives de la Direction de l'économie et des recherches.

### Nature et matière des tableaux

Les renseignements sur les salaires contenus dans ce rapport sont présentés dans deux séries de tableaux. Les tableaux sur les industries donnent les taux moyens de salaire, par occupation, pour l'industrie dans son ensemble ainsi que les moyennes et les marges prédominantes des taux par province et pour Montréal et Toronto. Les 52 tableaux intéressant les localités présentent, par occupation, une moyenne et une marge prédominante de taux pour toutes les industries considérées dans la localité, de même que des moyennes distinctes pour les groupes suivants: fabrication; transport, entreposage et communication; commerce; finance; services gouvernementaux et services personnels. Les renseignements publiés s'appliquent aux salaires versés au personnel de bureau, de l'entretien et des services et aux manoeuvres.

Règle générale, dans le cas des deux séries de tableaux, Industries et Localités, les rapports provenant de tous les établissements ayant 15 employés ou plus ont été utilisés pour préparer les renseignements publiés. Toutefois, on a inclu les rapports des établissements comptant 8 travailleurs ou plus dans le cas des industries suivantes: impression et édition autres que journaux quotidiens; produits d'ateliers mécaniques, réparation d'automobiles et garages; commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes exceptés); commerce de détail (épiceries, viandes, fruits et légumes); et finance. De plus, pour plusieurs localités, on a eu recours à l'idée de la région métropolitaine dans la classification des établissements aux fins des tableaux.

La moyenne des heures normales de travail est présentée dans les tableaux des industries pour l'industrie entière et les provinces, s'il y a lieu, et aussi, pour chaque ville séparément dans les industries pour lesquelles les renseignements sont présentés sur une base de ville.

La classification des industries suivie dans le rapport est conforme en grande partie à la classification industrielle normale du Bureau fédéral de la statistique (1948). Cependant, dans le cas d'industries comme celles des produits du caoutchouc, des produits du papier, du vêtement et de la navigation, on a eu recours à des adaptations de la classification industrielle normale vu le mode de calcul des taux de salaire employé pour les fins de l'enquête.

Pour la première fois, on a publié séparément dans le rapport de 1961, les renseignements sur les services gouvernementaux et les renseignements sur les services personnels, grâce à l'élargissement du cadre de l'enquête de 1961 pour y faire entrer les gouvernements fédéral et provinciaux dans les 52 localités pour lesquelles on a publié des tableaux distincts. Pour les fins de la publication, les gouvernements fédéral, provincial et municipal sont considérés chacun comme établissement distinct dans chaque localité.

Le groupe des services personnels en globe des établissements tels que: hôtels, restaurants, buanderies, en plus des services récréatifs et d'affaires, mais ne comprend pas les services publics ou de la localité.

### **Explication des termes**

#### **Taux de salaire moyen (travail au temps) et gains moyens normaux (travail à la pièce et au rendement)**

Les taux de salaire des travailleurs rémunérés au temps et les gains normaux des travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement sont établis séparément. Dans les industries où les deux modes de rémunération sont courants, les moyennes et les marges sont indiquées séparément pour les travailleurs rémunérés au temps et les travailleurs rémunérés au rendement; autrement, seuls les taux au temps sont indiqués.



L'expression **Taux de salaire moyen** utilisée dans le présent rapport représente une moyenne pondérée des taux normaux payés au temps dans une occupation donnée. L'expression **Gains moyens normaux** est définie de la même façon, sauf qu'elle s'applique aux travailleurs rémunérés à la pièce ou selon un autre mode de rémunération au rendement. On obtient ces moyennes en multipliant (pondérant) les taux de salaire ou les gains propres à une occupation par le nombre de travailleurs rémunérés à chacun des taux, puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de travailleurs dans l'occupation considérée.

Les renseignements publiés dans les tableaux des localités se rapportent uniquement au travail au temps.

### **Marge prédominante**

Outre les moyennes, des marges prédominantes de taux et de gains sont indiquées pour les modes de rémunération au temps et au rendement. La **Marge prédominante** englobe les taux du 80 p. 100 moyen de tous les travailleurs sur lesquels on fait rapport dans une occupation. En d'autres mots, 10 p. 100 des travailleurs reçoivent le montant le plus élevé indiqué dans la marge ou d'avantage, et 10 p. 100 reçoivent le montant le plus bas indiqué dans la marge ou moins. Aucune marge n'est indiquée là où les taux d'une occupation s'appliquent à moins de 10 travailleurs.

On ne publie pas de marge prédominante pour l'ensemble d'une industrie, car ici l'intérêt semble concentré sur les données provinciales. La marge prédominante pour une industrie ne peut être déterminée d'après les marges provinciales données, vu que souvent l'industrie dépasse le cadre des provinces concernées.

### **Heures normales**

Par heures normales par semaine, on entend les heures par semaine normalement assignées à la majorité des employés hors-bureau d'un établissement et durant lesquelles les taux normaux de salaire sont payés. On obtient la moyenne des heures normales en multipliant le nombre d'heures normales par le nombre de travailleurs hors-bureau de chaque établissement puis en divisant le total ainsi obtenu par le nombre total de travailleurs hors-bureau. La plupart des tableaux d'industrie donnent les moyennes et les marges prédominantes d'heures normales pour les provinces et pour Montréal et Toronto et une moyenne pour l'industrie entière.

Les heures normales de travail par semaine, dans le cas des travailleurs hors-bureau des industries particulières et des groupes d'industries compris dans l'enquête, sont indiquées au tableau 88.

### **Régions**

Dans la plupart des tableaux d'industrie, la moyenne et la marge prédominante des taux de salaire et (ou) des gains normaux sont publiées pour



chaque province dont les renseignements répondent aux conditions de publication indiquées plus loin. Des chiffres distincts sont également donnés pour les régions métropolitaines de Montréal et de Toronto, là où il est possible de le faire. La moyenne de "l'industrie" pour chaque occupation donnée comprend les taux des provinces énumérées dans les tableaux, en plus des chiffres pour d'autres provinces là où les conditions de publication ne sont pas remplies.

### Conditions de publication

Une moyenne n'est publiée que si les taux s'appliquent à au moins 5 travailleurs d'une même occupation dans 3 établissements, ou à 10 travailleurs ou plus dans 2 établissements, à condition qu'un des 2 établissements n'accuse pas 80 p. 100 ou plus du total des travailleurs. Les mêmes conditions quant au nombre d'établissements s'appliquent aux marges prédominantes de taux de salaire, mais aucune marge n'est publiée là où les taux de salaire s'appliquent à moins de 10 employés.

Ces conditions s'appliquent pour deux raisons: éviter de révéler les taux de salaire versés par un établissement en particulier et faire en sorte que les données soient raisonnablement représentatives.

Ces conditions de publication ne s'appliquent pas dans le cas des industries suivantes: journaux quotidiens; construction; chemins de fer, transport urbain et suburbain; débardage et services municipaux.

### Caractéristiques de la statistique sur les taux de salaire et les gains normaux

Voici quelques-uns des aspects importants des données sur les salaires:

(1) Le mode de rémunération au temps le plus répandu est le taux horaire, en vertu duquel le travailleur touche un montant déterminé pour chaque heure fournie. En conséquence, dans les cas où des taux horaires sont demandés sur les formules d'enquête mais des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont rapportés, ces taux sont convertis en taux horaires. Toutefois, des taux journaliers, hebdomadaires ou mensuels sont donnés quelquefois pour certaines occupations dans des industries où prédomine ce mode de rémunération. Pour convertir les taux mensuels en taux hebdomadaires, ou vice versa, le facteur de conversion est de  $4\frac{1}{3}$  semaines par mois. Pour convertir les taux hebdomadaires en taux horaires, on divise le taux hebdomadaire (exclusion faite de la rémunération du travail supplémentaire et autres primes) par le nombre d'heures normalement fournies par semaine. Tous les taux comprennent les indemnités de vie chère, le cas échéant.

(2) Les régimes de gains normaux les plus répandus sont les régimes fondés sur le travail à la pièce et les divers régimes de bonis de production; d'autres régimes sont fondés sur la commission et le millage.

(3) Les taux majorés pour travail supplémentaire ne sont pas inclus dans les chiffres publiés sur les salaires. Ne le sont pas non plus les primes de poste, les bonis non rattachés à la production (sauf les indemnités de vie chère), la participation aux bénéfices de l'entreprise, ni la valeur en espèces de divers avantages complémentaires tels que l'assurance collective, les allocations en cas de maladie, les uniformes, etc. Les taux sont établis d'après le salaire du travailleur avant les déductions pour impôts, primes d'assurance-chômage, pension, etc.

(4) Quand la pension et le logement sont habituellement fournis gratuitement, le fait est indiqué. Dans le cas des hôtels et des restaurants, la valeur des repas lorsque fournis gratuitement, est incluse dans les taux indiqués.

(5) Les taux publiés sont ceux qui s'appliquent aux travailleurs pleinement qualifiés des occupations considérées. Sauf indication du contraire, les taux s'appliquent seulement à la main-d'oeuvre masculine. Là où l'on fait mention de travailleurs et de travailleuses dans une occupation, des taux distincts sont donnés pour chaque sexe. Les taux des débutants, stagiaires, apprentis, contremaîtres et chargés de main-d'oeuvre ne sont pas inclus, mais ceux des aides sont parfois indiqués séparément.

(6) Les taux des travailleurs à temps réduit fournissant moins de la moitié des heures normales ne sont pas inclus.

### **Méthode de calcul des nombres-indices**

Depuis la publication des indices des taux de salaire moyens pour la première fois en 1921, on a amélioré la qualité des données primaires, augmenté le nombre des industries et occupations considérées et perfectionné certaines méthodes de calcul des nombres-indices. L'amélioration et expansion constantes de la statistique des taux de salaire n'ont pas toujours été accompagnées de revisions majeures des nombres-indices; ces dernières n'ont eu lieu qu'à l'occasion d'un changement dans la période de base.

Les nombres-indices pour l'industrie proviennent d'indices des taux de salaire pour les occupations. Ils sont calculés d'après les taux moyens de salaire en 1949 (1949 = 100) suivant la méthode des "taux de moyennes pondérées". Les taux applicables au travail au temps et les gains fondés sur le rendement sont combinés dans le calcul des nombres-indices pour les occupations.

Les nombres-indices sont fondés sur les taux payés dans le cas de certaines occupations hors-bureau choisies parce qu'elles sont représentatives de toutes les occupations hors-bureau de l'industrie. Ces occupations sont choisies de façon à représenter les travailleurs de divers niveaux de compétence et les travailleurs des deux sexes.

On établit, pour chacune de ces occupations choisies au sein de l'industrie, des taux moyens de salaire pour chacune des cinq régions du Canada: provinces de l'Atlantique, Québec, Ontario, provinces des Prairies et Colombie-Britannique. Si, toutefois, une région comptait moins de 2 p. 100 de l'effectif ouvrier global de l'industrie concernée, en 1951, aucun calcul de la moyenne n'est fait pour cette région.

Pour chaque occupation, chaque taux moyen régional est multiplié par un pourcentage (poids) correspondant à la proportion de l'effectif ouvrier de l'industrie dans cette région, en 1951. Le pourcentage ou poids pour une région ne varie pas d'année en année.

Le nombre indice pour l'occupation est obtenu en divisant la somme des produits pour une année par une somme semblable pour l'année de base, 1949.

Ces indices d'occupations sont ensuite multipliés par leur indice respectif de pondération; le total, divisé par la somme des indices de pondération, donne le nombre-indice de l'industrie. Chaque indice de pondération d'occupation représente la proportion d'employés dans cette occupation par rapport au total des employés dans toutes les occupations, servant au calcul du nombre-indice pour l'industrie. Ces indices de pondération ne varient pas d'une année à l'autre.

Pour obtenir le nombre-indice d'un groupe principal, comme celui des aliments et boissons ou celui des produits textiles, les indices des sous-groupes, calculés d'après la méthode ci-haut, sont pondérés au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier de chaque sous-groupe, puis le total est divisé par la somme des indices de pondération.

Les nombres-indices des divisions industrielles comme les mines, l'industrie manufacturière, etc., sont obtenus en pondérant les indices des groupes principaux au moyen des données de 1951 sur l'effectif ouvrier pour chaque groupe principal, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération.

Finalement, l'indice général moyen des taux de salaire pour l'ensemble du Canada est établi en pondérant les indices des divisions par le chiffre de l'effectif ouvrier de chaque division, en 1951, puis en divisant le total par la somme des indices de pondération des divisions.

Les indices de pondération industriels et régionaux dont on se sert sont fondés sur les données concernant l'effectif ouvrier obtenues lors du recensement de 1951. Dans les cas exceptionnels où il était impossible d'obtenir de cette source le chiffre de l'effectif ouvrier, une estimation a été faite à l'aide de renseignements tirés de l'enquête annuelle sur les salaires et conditions de travail en octobre 1951.



### Note historique

Depuis sa fondation en 1900, le ministère du Travail du Canada réunit une statistique des taux de salaire et des heures de travail qu'il publie de temps à autre dans la *Gazette du Travail*.

Le premier rapport distinct sur les salaires a été publié en 1921, comme supplément à la *Gazette du Travail*. C'était le premier rapport de la présente série et il contenait des données intéressantes sur certains métiers de diverses industries dans plusieurs villes. Les chiffres étaient tirés surtout de rapports des employeurs et des syndicats ouvriers, mais on utilisait aussi, dans les premiers temps, des données puisées dans les conventions collectives et des renseignements fournis par les représentants extérieurs du ministère et les correspondants de la *Gazette du Travail*. Dans les rapports subséquents, le cadre de la statistique a été étendu graduellement et de nouveaux groupes d'industries ont été ajoutés au cours des années, de sorte que le rapport fournit maintenant des renseignements sur des occupations choisies des principales industries au Canada.

Tôt en 1957, les résultats de l'enquête du 1er octobre précédent ont été publiés pour la première fois sur feuilles mobiles. Grâce à ce nouveau service, les résultats de l'enquête sont publiés par intervalles, à mesure que les renseignements complets deviennent disponibles, de février à juin, et ils sont réunis plus tard en un volume broché.

En 1960, le cadre de l'enquête sur les occupations de bureau, de l'entretien, des services et sur les manoeuvres a été élargi de manière à englober, outre l'industrie manufacturière, les groupes industriels suivants: transports, communications et services d'utilité publique; commerce; finance et service pour les 52 localités pour lesquelles des renseignements sont publiés.

En 1961, on a élargi le cadre de l'enquête pour y faire entrer les employés des gouvernements fédéral et provinciaux occupés à des emplois de bureau de l'entretien et des services et des manoeuvres dans les 52 localités considérées. Les renseignements concernant le groupe des services paraissent maintenant séparément pour les services gouvernementaux (fédéraux, provinciaux et municipaux) et pour les services personnels.

## SUMMARY OF GENERAL WAGE TRENDS

Trends in wage rates, as measured by the October 1 survey, are reflected in the index numbers for individual industries and for certain main industries shown in tables A and B of this report.

The General Index which applies to all industries moved from 185.9 to 192.5 for a 3.6 per cent rise between 1962 and 1963.

For the eight main industrial groups movement in the index numbers from 1962 to 1963 was as follows:

Industry Group	Index Number (1949 = 100)		Per cent change 1962 to 1963
	1962	1963	%
Logging	199.4	208.2	+ 4.4
Mining	172.2	173.8	+ 0.9
Manufacturing	184.5	190.5	+ 3.3
Construction	206.2	214.1	+ 3.8
Transportation, Storage and Communication	190.6*	196.1	+ 2.9
Electric Light and Power	225.5	235.0	+ 4.2
Trade	182.5	189.7	+ 3.9
Personal Service	162.2	171.1	+ 5.5
General Index — All Industries	185.9	192.5	+ 3.6

Within the manufacturing sector, the index for wage rates in the durable goods industries rose by 3.2 per cent from 1962 to 1963, while the index number for the non-durable goods industries advanced by 3.3 per cent during the same period.

\*Revised figure



## APERÇU DES TENDANCES GÉNÉRALES DES SALAIRES

Les tendances des taux de salaire, telles que mesurées par l'enquête du 1er octobre, sont décrites dans les indices pour les industries individuelles et pour certaines industries principales indiquées dans les tableaux A et B de ce rapport.

L'indice général qui s'applique à toutes les industries est passé de 185.9 à 192.5 pour une hausse de 3.6 p. 100 de 1962 à 1963.

Pour les huit principales divisions industrielles le mouvement dans les indices de 1962 à 1963 s'établit comme suit:

Division industrielle	Indice (1949 = 100)		Changement en pourcentage 1962 à 1963
	1962	1963	%
Exploitation forestière	199.4	208.2	+ 4.4
Mines	172.2	173.8	+ 0.9
Fabrication	184.5	190.5	+ 3.3
Construction	206.2	214.1	+ 3.8
Transports, emmagasinage et communication	190.6*	196.1	+ 2.9
Éclairage et énergie électriques	225.5	235.0	+ 4.2
Commerce	182.5	189.7	+ 3.9
Service personnel	162.2	171.1	+ 5.5
Indice général des industries	185.9	192.5	+ 3.6

Dans le secteur de la fabrication, l'indice des taux de salaire pour les industries des marchandises durables est monté de 3.2 p. 100 de 1962 à 1963 tandis que l'indice pour l'industrie des marchandises non durables a avancé par 3.3 durant la même période.

\*Chiffre révisé



**Table A - INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES  
BY INDUSTRY, 1959 - 1963**  
(1949 = 100)

Industry	1959	1960	1961	1962	1963
LOGGING .....	176.2	184.3	190.8	199.4	208.2
Eastern Canada .....	177.0	185.2	192.7	201.9	211.2
British Columbia, Coastal .....	172.9	180.6	182.5	188.7	195.4
MINING .....	159.0	162.8	167.9	172.2	173.8
Metal Mining .....	164.3	169.4	173.9	177.2	182.0
Gold Mining .....	149.9	152.8	157.3	160.5	165.2
Other Metal Mining .....	173.2	179.6	184.0	187.5	192.3
Coal Mining .....	147.3	148.2	154.5	161.1	155.6
MANUFACTURING .....	168.9	175.0	179.5	184.5	190.5
Foods and Beverages .....	170.5	176.4	181.3	185.9*	191.4
Slaughtering and Meat Packing .....	176.5	181.6	187.3	192.7	193.8
Dairy Products .....	161.1	167.3	171.8	175.1	180.9
Canned and Cured Fish .....	152.4	156.6	159.7	166.3	171.9
Flour Mills .....	180.5	188.4	195.0	201.3	204.9
Biscuits .....	182.9	193.2	203.1	209.7	216.6
Bread and Other Bakery Products .....	170.3	178.4	183.4	189.3	198.9
Breweries .....	198.1	207.8	217.7	221.7*	228.9
Confectionery .....	182.0	197.3	194.5	193.8	196.4
Tobacco, Cigars and Cigarettes .....	193.3	198.0	207.1	216.6	240.5
Rubber Products .....	159.7	164.3	167.0	169.1	177.0
Leather Products .....	159.4	164.0	167.3	173.7	180.2
Boots and Shoes .....	158.8	162.7	165.3	172.4	179.1
Leather Tanneries .....	161.7	169.0	175.4	178.7	184.4
Textile Products (Except Clothing) .....	150.3	157.6	163.1	170.6	174.7
Cotton Yarn and Cloth .....	150.3	160.2	164.8	171.9	175.1
Woollen Yarn and Cloth .....	156.9	160.7	167.5	172.8	176.4
Synthetic and Silk Textiles .....	145.1	151.1	157.0	166.7	172.6
Clothing (Textile and Fur) .....	152.5	156.2	161.5	164.8	172.9
Men's Clothing .....	156.9	162.0	168.5	171.7	181.8
Men's and Boys' Suits and Overcoats .....	155.2	161.3	169.0	174.4	186.9
Men's Fine Shirts .....	163.0	165.5	173.5	173.8	176.7
Work Clothing and Sportswear .....	156.6	161.2	163.6	163.6	173.2
Women's Clothing .....	145.8	146.9	151.3	155.4	161.7
Women's and Misses' Coats and Suits .....	150.8	149.5	151.1	156.7	162.9
Women's and Misses' Dresses .....	142.8	145.3	151.4	154.5	161.0
Hosiery and Other Knitted Goods .....	156.0	159.8	163.4	164.2	170.3
Fur Goods .....	146.6	153.0	161.9	170.4	182.9
Wood Products .....	160.0	165.8	168.8	173.0	180.2
Sash and Door, and Planing Mills .....	161.6	166.7	171.0	176.6	183.8
Sawmills .....	160.6	166.7	169.3	173.7	181.8
Wooden Furniture .....	157.4	163.1	166.2	168.7	173.8
Paper Products .....	178.7	187.2	194.8	201.0	203.7
Paper Boxes and Containers .....	169.4	177.5	181.9	186.8	191.4
Pulp and Paper .....	180.5	189.0	197.2	203.7	206.1
Pulp .....	178.0	186.2	195.0	200.5	202.3
Newsprint .....	177.4	186.1	193.3	199.5	201.6
Paper Other than Newsprint .....	183.8	190.8	199.1	208.6	213.2
Printing, Publishing, and Allied Industries .....	173.7	181.3	186.9	195.2	201.2
Printing and Publishing Other than					
Daily Newspapers .....	167.9	175.8	180.8	188.0	194.8
Daily Newspapers .....	183.5	190.7	197.2	207.5	212.2
Iron and Steel Products .....	176.0	182.9	187.9	192.7	198.6
Agricultural Implements .....	162.4	173.4	184.8	188.2	201.3
Heating and Cooking Apparatus .....	174.0	176.5	186.3	186.7	192.1
Household, Office, Store and Industrial					
Machinery .....	175.8	180.3	186.1	191.2	197.1
Iron Castings .....	173.5	178.7	180.8	186.8	190.4

**Table A – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES**  
**BY INDUSTRY, 1959 – 1963 – Concluded**  
(1949 = 100)

Industry	1959	1960	1961	1962	1963
<b>MANUFACTURING – Concluded</b>					
Iron and Steel Products – Concluded					
Machine Shop Products .....	179.9	178.6	184.6	187.6	193.6
Primary Iron and Steel .....	185.6	197.4	198.8	205.7	208.8
Sheet Metal Products .....	173.9	181.0	184.5	188.9	195.8
Transportation Equipment .....	171.9	176.3	179.8	185.1	191.4
Aircraft and Parts .....	182.7	188.8	192.7	198.1	203.0
Auto Repair and Garages .....	175.4	178.4	181.1	187.4	194.9
Motor Vehicles .....	163.9	170.6	176.2	179.9	188.2
Motor Vehicle Parts and Accessories .....	176.1	180.4	186.3	188.0	192.7
Railway Rolling Stock .....	167.8	170.1	171.1	177.6	181.1
Shipbuilding and Repairing .....	171.7	180.0	185.1	192.0	198.8
Brass and Copper Products .....	177.6	184.4	187.0	189.3	191.7
Electrical Apparatus and Supplies .....	166.5	172.3	176.2	180.3	187.5
Heavy Electrical Machinery and Equipment .....	166.2	172.3	177.5	179.4	185.2
Radio, Television and Other Electronic Equipment .....	156.8	167.8	173.8	173.4	177.4
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products .....	168.6	173.2	176.5	181.8	189.9
Clay Products .....	177.0	183.7	184.0	187.7	188.6
Petroleum Refining and Products .....	185.2	194.3	196.1	203.2	209.6
Chemical Products .....	182.1	189.0	195.7	199.7	207.1
Acids, Alkalis, and Salts .....	189.0	193.6	201.9	206.8	213.1
Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations .....	175.3	183.6	190.0	194.4	203.1
Paints, Varnishes, and Lacquers .....	184.4	191.6	197.1	200.0	206.7
Durable Goods <sup>1</sup> .....	170.8	176.6	180.3	184.7	190.6
Non-Durable Goods <sup>2</sup> .....	167.0	173.2	178.7	184.3	190.4
CONSTRUCTION (Building and Structures only) .....	180.7	192.6	196.3	206.2	214.1
TRANSPORTATION, STORAGE AND COMMUNICATION .....	173.5	176.4	185.8	190.6*	196.1
Transportation .....	172.8	175.5	184.8	189.2	194.9
Railways .....	165.7	166.4	176.5	180.5	185.9
Urban and Suburban Transportation Systems .....	180.3	189.0	195.1	200.9	207.3
Truck Transportation .....	184.9	190.8	199.3	204.9	212.4
Water Transportation .....	187.4	190.7	198.5	201.5	204.5
Storage (Terminal Grain Elevators only) .....	183.2	190.4	198.2	204.8	208.8
Communication (Telephone only) .....	175.3	178.0	188.0	195.3*	200.2
ELECTRIC LIGHT AND POWER .....	200.6	210.6	215.0	225.5	235.0
TRADE .....	167.4	172.9	176.0	182.5	189.7
Wholesale Trade .....	176.7	181.3	186.0	190.7	197.6
Retail Trade .....	163.8	169.6	172.1	179.3	186.6
PERSONAL SERVICE .....	146.1	156.8	158.8	162.2	171.1
Laundries and Dry Cleaning .....	161.0	168.4	170.4	176.6	184.8
Restaurants .....	143.5	154.7	156.8	159.6	168.7
GENERAL INDEX – ALL INDUSTRIES .....	168.8	175.5	180.0	185.9	192.5

<sup>1</sup>Durable Goods: include Wood Products; Iron and Steel Products; Transportation Equipment; Brass and Copper Products; Electrical Apparatus and Supplies; Clay Products.

<sup>2</sup>Non-Durable Goods: include the remaining manufacturing industries.

\*Revised figures.



**Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,**  
**1959 – 1963**  
 (1949 = 100)

Industrie	1959	1960	1961	1962	1963
<b>EXPLOITATION FORESTIÈRE .....</b>	176.2	184.3	190.8	199.4	208.2
Est du Canada.....	177.0	185.2	192.7	201.9	211.2
Colombie-Britannique, littoral .....	172.9	180.6	182.5	188.7	195.4
<b>MINES .....</b>	159.0	162.8	167.9	172.2	173.8
Minerais métallifères .....	164.3	169.4	173.9	177.2	182.0
Mineral aurifère .....	149.9	152.8	157.3	160.5	165.2
Autres minerais métallifères .....	173.2	179.6	184.0	187.5	192.3
Charbonnages .....	147.3	148.2	154.5	161.1	155.6
<b>FABRICATION .....</b>	168.9	175.0	179.5	184.5	190.5
Aliments et brouvages .....	170.5	176.4	181.3	185.9*	191.4
Abattoirs et conserveries.....	176.5	181.6	187.3	192.7	193.8
Produits laitiers .....	161.1	167.3	171.8	175.1	180.9
Poisson en conserve, salé et fumé.....	152.4	156.6	159.7	166.3	171.9
Minoteries .....	180.5	188.4	195.0	201.3	204.9
Biscuiteries.....	182.9	193.2	203.1	209.7	216.6
Pain et autres produits de boulangerie .....	170.3	178.4	183.4	189.3	198.9
Brasseries .....	198.1	207.8	217.7	221.7*	228.9
Confiseries.....	182.0	197.3	194.5	193.8	196.4
Tabac, cigares et cigarettes .....	193.3	198.0	207.1	216.6	240.5
Produits du caoutchouc .....	159.7	164.3	167.0	169.1	177.0
Produits du cuir .....	159.4	164.0	167.3	173.7	180.2
Chaussures.....	158.8	162.7	165.3	172.4	179.1
Tanneries .....	161.7	169.0	175.4	178.7	184.4
Produits textiles (sauf le vêtement) .....	150.3	157.6	163.1	170.6	174.7
Coton, filés et toile .....	150.3	160.2	164.8	171.9	175.1
Laine, filés et étoffes .....	156.9	160.7	167.5	172.8	176.4
Textiles synthétiques et soie .....	145.1	151.1	157.0	166.7	172.6
Vêtement (textile et fourrure) .....	152.5	156.2	161.5	164.8	172.9
Vêtements d'hommes .....	156.9	162.0	168.5	171.7	181.8
Complets et paletots pour hommes et garçonnetts .....	155.2	161.3	169.0	174.4	186.9
Chemises de toilette.....	163.0	165.5	173.5	173.8	176.7
Vêtements de travail et de sport.....	156.6	161.2	163.6	163.6	173.2
Vêtements de femmes.....	145.8	146.9	151.3	155.4	161.7
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants..	150.8	149.5	151.1	156.7	162.9
Robes pour femmes et enfants.....	142.8	145.3	151.4	154.5	161.0
Bas et tricot.....	156.0	159.8	163.4	164.2	170.3
Articles en fourrure .....	146.6	153.0	161.9	170.4	182.9
Produits du bois .....	160.0	165.8	168.8	173.0	180.2
Ateliers de rabotage, de portes et châssis.....	161.6	166.7	171.0	176.6	183.8
Scieries .....	160.6	166.7	169.3	173.7	181.8
Meubles en bois.....	157.4	163.1	166.2	168.7	173.8
Produits du papier.....	178.7	187.2	194.8	201.0	203.7
Boîtes et récipients de carton.....	169.4	177.5	181.9	186.8	191.4
Pâte et papier .....	180.5	189.0	197.2	203.7	206.1
Pâte .....	178.0	186.2	195.0	200.5	202.3
Papier-journal .....	177.4	186.1	193.3	199.5	201.6
Papier autre que papier-journal .....	183.8	190.8	199.1	208.6	213.2
Impression, édition et industries connexes .....	173.7	181.3	186.9	195.2	201.2
Impression et édition autre que journaux quotidiens.....	167.9	175.8	180.8	188.0	194.8
Journaux quotidiens .....	183.5	190.7	197.2	207.5	212.2
Produits du fer et de l'acier .....	176.0	182.9	187.9	192.7	198.6
Instruments aratoires .....	162.4	173.4	184.8	188.2	201.3
Appareils de chauffage et de cuisson .....	174.0	176.5	186.3	186.7	192.1
Machinerie (maison, bureau, magasin et industrielle)	175.8	180.3	186.1	191.2	197.1
Pièces de fonte .....	173.5	178.7	180.8	186.8	190.4



**Tableau A – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS PAR INDUSTRIE,**  
**1959 – 1963 – Fin**  
 (1949 = 100)

Industrie	1959	1960	1961	1962	1963
<b>FABRICATION – Fin</b>					
Produits du fer et de l'acier – (fin)					
Produits d'ateliers mécaniques .....	179.9	178.6	184.6	187.6	193.6
Fer et acier primaires .....	185.6	197.4	198.8	205.7	208.8
Produits de la tôle .....	173.9	181.0	184.5	188.9	195.8
Matériel de transport .....	171.9	176.3	179.8	185.1	191.4
Avions et pièces.....	182.7	188.8	192.7	198.1	203.0
Réparations d'automobiles et garages .....	175.4	178.4	181.1	187.4	194.9
Véhicules à moteur .....	163.9	170.6	176.2	179.9	188.2
Accessoires et pièces de véhicules à moteur ....	176.1	180.4	186.3	188.0	192.7
Matériel ferroviaire et roulant.....	167.8	170.1	171.1	177.6	181.1
Construction et réparation de vaisseaux.....	171.7	180.0	185.1	192.0	198.8
Produits du laiton et du cuivre .....	177.6	184.4	187.0	189.3	191.7
Appareils et fournitures électriques .....	166.5	172.3	176.2	180.3	187.5
Machinerie et équipement électriques lourds.....	166.2	172.3	177.5	179.4	185.2
Radio, télévision, et autre appareillage électronique .....	156.8	167.8	173.8	173.4	177.4
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques .....	168.6	173.2	176.5	181.8	189.9
Dérivés de l'argile.....	177.0	183.7	184.0	187.7	188.6
Raffinage du pétrole et produits .....	185.2	194.3	196.1	203.2	209.6
Produits chimiques .....	182.1	189.0	195.7	199.7	207.1
Acides, alcalis et sels .....	189.0	193.6	201.9	206.8	213.1
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette.....	175.3	183.6	190.0	194.4	203.1
Peintures, vernis, et laques .....	184.4	191.6	197.1	200.0	206.7
Marchandises durables <sup>1</sup> .....	170.8	176.6	180.3	184.7	190.6
Marchandises non-durables <sup>2</sup> .....	167.0	173.2	178.7	184.3	190.4
<b>CONSTRUCTION (édifices et charpentés seulement) ..</b>	<b>180.7</b>	<b>192.6</b>	<b>196.3</b>	<b>206.2</b>	<b>214.1</b>
<b>TRANSPORTS, EMMAGASINAGE ET</b>					
<b>COMMUNICATION .....</b>	<b>173.5</b>	<b>176.4</b>	<b>185.8</b>	<b>190.6*</b>	<b>196.1</b>
Transports .....	172.8	175.5	184.8	189.2	194.9
Chemins de fer .....	165.7	166.4	176.5	180.5	185.9
Systèmes de transports urbain et suburbain .....	180.3	189.0	195.1	200.9	207.3
Camionnage .....	184.9	190.8	199.3	204.9	212.4
Transport par eau .....	187.4	190.7	198.5	201.5	204.5
Emmagasinage (élévateurs à grain terminaux seulement) .....	183.2	190.4	198.2	204.8	208.8
Communication (téléphone seulement) .....	175.3	178.0	188.0	195.3*	200.2
<b>ÉCLAIRAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES.....</b>	<b>200.6</b>	<b>210.6</b>	<b>215.0</b>	<b>225.5</b>	<b>235.0</b>
<b>COMMERCE .....</b>	<b>167.4</b>	<b>172.9</b>	<b>176.0</b>	<b>182.5</b>	<b>189.7</b>
Commerce en gros .....	176.7	181.3	186.0	190.7	197.6
Commerce de détail.....	163.8	169.6	172.1	179.3	186.6
<b>SERVICE PERSONNEL.....</b>	<b>146.1</b>	<b>156.8</b>	<b>158.8</b>	<b>162.2</b>	<b>171.1</b>
Buanderies et nettoyage à sec .....	161.0	168.4	170.4	176.6	184.8
Restaurants .....	143.5	154.7	156.8	159.6	168.7
<b>INDICE GÉNÉRAL DES INDUSTRIES .....</b>	<b>168.8</b>	<b>175.5</b>	<b>180.0</b>	<b>185.9</b>	<b>192.5</b>

<sup>1</sup>Marchandises durables; comprennent produits du bois; produits du fer et de l'acier; métal de transport; produits du laiton et du cuivre; appareils et fournitures électriques; dérivés de l'argile.

<sup>2</sup>Marchandises non-durables; comprennent les autres industries manufacturières.

\* Chiffres révisés.

**Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN  
MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1963**

**Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES  
INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1963**

(1949 = 100)<sup>1</sup>

Year	Log- ging	Coal Mining	Metal Mining	Manufacturing			Con- struc- tion	Rail- ways	Tele- phone	Per- sonal Ser- vice	Gen- eral In- dex <sup>1</sup>
				Fabrication							
				All Manu- factur- ing	Dura- ble Goods	Non- Dura- ble Goods					
Année	Exp. fore- stiè- re	Char- bon- nages	Miné- rais métal- lifères	Toute la fabri- cation	Mar- chand- ises dura- bles	Mar- chand- ises non- dura- bles	Con- struc- tion	Che- mins de fer	Télé- phone	Ser- vice per- sonnel	In- dice géné- ral <sup>2</sup>
1901	23.8	24.2	33.8	—	—	—	19.2	19.8	—	—	18.6
1902	24.3	24.5	34.1	—	—	—	20.5	20.7	—	—	19.6
1903	24.9	24.9	32.9	—	—	—	21.4	21.6	—	—	20.2
1904	25.3	24.9	32.1	—	—	—	22.2	22.1	—	—	20.7
1905	26.4	25.2	32.5	—	—	—	23.2	21.4	—	—	21.1
1906	27.5	25.5	34.6	—	—	—	24.4	22.9	—	—	21.9
1907	27.9	27.3	34.1	—	—	—	25.5	23.3	—	—	22.6
1908	27.1	27.7	34.6	—	—	—	25.9	24.8	—	—	23.2
1909	28.6	27.8	35.0	—	—	—	26.4	24.9	—	—	23.6
1910	29.6	27.5	34.6	—	—	—	27.6	25.9	—	—	24.4
1911	30.3	28.5	34.9	20.7	—	—	28.7	27.6	—	—	24.0
1912	31.3	28.8	36.7	21.0	—	—	30.5	28.1	—	—	24.8
1913	31.8	29.2	36.1	21.7	—	—	31.8	28.8	—	24.1	25.5
1914	29.7	29.8	36.2	22.3	—	—	32.1	29.0	—	25.2	25.8
1915	28.3	29.9	36.6	23.0	—	—	32.2	29.3	—	24.4	26.0
1916	33.8	32.6	40.5	24.9	—	—	32.6	30.4	—	26.0	27.8
1917	44.3	38.2	44.9	27.7	—	—	35.0	35.8	—	29.1	31.9
1918	51.0	46.1	48.7	31.8	—	—	40.1	45.4	—	33.6	37.4
1919	58.9	49.9	48.9	39.0	—	—	47.1	52.9	—	38.5	44.0
1920	65.9	57.8	56.9	47.0	—	—	57.5	63.6	60.9	45.2	52.3
1921	47.3	60.9	52.7	43.8	—	—	54.2	56.3	60.6	49.9	47.7
1922	36.8	57.8	48.7	40.9	—	—	51.7	53.1	57.6	50.4	44.5
1923	43.2	57.8	50.8	42.5	—	—	52.9	53.6	58.5	51.1	45.7
1924	49.0	56.2	50.9	42.8	—	—	54.0	53.6	58.7	51.2	46.3
1925	44.0	49.0	51.6	42.4	—	—	54.2	53.6	58.8	50.8	45.8
1926	44.2	49.0	51.5	42.6	—	—	54.8	53.6	59.2	51.2	46.1
1927	45.2	49.1	51.6	43.2	—	—	57.0	57.1	60.3	51.7	47.1
1928	45.8	49.4	51.5	43.5	—	—	59.0	57.1	61.5	52.1	47.7
1929	45.7	49.4	51.9	43.8	—	—	62.9	58.8	62.2	52.2	48.5
1930	45.1	49.5	51.9	43.8	—	—	64.7	58.8	62.5	52.3	48.8
1931	37.7	49.5	51.2	42.7	—	—	62.3	57.3	62.7	52.1	47.2
1932	31.0	48.0	49.6	39.9	—	—	56.7	52.9	58.5	50.8	43.8
1933	26.5	47.3	49.0	38.0	—	—	50.2	51.7	58.0	49.7	41.6
1934	30.4	47.6	50.3	39.1	—	—	49.2	50.2	61.8	49.3	42.0
1935	33.8	48.4	51.2	39.9	—	—	50.8	52.9	61.4	49.5	43.2
1936	37.4	48.5	52.5	40.9	—	—	51.1	52.9	61.9	49.8	44.0
1937	43.4	48.8	54.8	44.1	—	—	52.6	56.4	65.0	50.4	47.3
1938	47.1	51.0	55.1	45.5	—	—	53.9	58.8	65.8	51.1	48.7
1939	46.3	51.0	55.3	45.9	45.1	46.5	54.3	58.8	66.0	51.3	48.9
1940	48.5	52.1	56.9	47.9	46.6	48.8	56.7	58.8	66.9	54.1	50.8

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

**Table B – INDEX NUMBERS OF AVERAGE WAGE RATES FOR CERTAIN MAIN INDUSTRIES, 1901 – 1963 – Concluded**

**Tableau B – INDICES DE TAUX DE SALAIRE MOYENS POUR CERTAINES INDUSTRIES PRINCIPALES, 1901 – 1963 – Fin**

(1949 = 100)<sup>1</sup>

Year	Log- ging	Coal Mining	Metal Mining	Manufacturing			Con- struc- tion	Rail- ways	Tele- phone	Per- sonal Ser- vice	Gen- eral In- dex <sup>2</sup>
				Fabrication							
				All Manu- factur- ing	Dura- ble Goods	Non- Dura- ble Goods					
Année	Exp. fores- tière	Char- bon- nages	Miné- rais métal- lifères	Toute la fabri- cation	Mar- chand- ises dura- bles	Mar- chand- ises non dura- bles	Con- struc- tion	Che- mins de fer	Télé- phone	Ser- vice per- sonnel	In- dice géné- ral <sup>2</sup>
1941	52.7	55.8	62.1	52.9	52.0	53.6	60.6	64.3	70.2	56.7	55.3
1942	58.2	57.7	65.7	57.6	57.7	57.5	64.4	67.5	73.9	59.7	59.9
1943	66.2	63.6	68.1	62.8	63.6	62.1	69.3	73.7	80.5	65.3	65.3
1944	67.6	74.5	69.2	64.9	65.6	64.4	70.4	73.7	80.8	66.1	67.4
1945	70.9	74.6	70.9	67.2	68.2	66.5	71.2	73.7	82.9	69.4	69.3
1946	77.4	74.8	75.1	74.1	74.5	73.8	78.1	82.0	82.6	75.6	75.9
1947	90.2	85.0	87.2	84.1	84.9	83.5	84.1	83.6	87.3	87.4	84.9
1948	101.2	98.4	95.7	94.5	94.7	94.4	95.7	100.0	92.7	92.7	95.7
1949	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950	97.0	102.8	106.8	106.1	106.6	105.6	104.8	105.1	104.8	102.9	105.5
1951	109.6	111.1	121.6	120.3	121.7	118.8	118.6	121.9	115.7	110.6	119.1
1952	133.3	124.0	130.1	128.4	130.2	126.5	128.6	136.8	128.4	117.6	127.7
1953	135.5	124.0	132.3	134.6	136.3	132.8	136.2	137.2	136.6	123.3	133.6
1954	138.0	123.5	136.7	138.5	140.0	136.9	140.0	137.8	147.6	128.6	137.9
1955	138.2	122.8	140.3	142.2	143.7	140.7	145.4	137.8	152.8	132.3	141.7
1956	160.8	123.6	150.8	149.8	151.2	148.3	150.7	146.8	157.6	136.1	148.7
1957	168.4	137.4	156.2	158.6	160.7	156.3	160.7	153.3	165.9	138.9	156.5
1958	172.0	147.6	160.8	164.2	166.1	162.2	171.0	153.3	169.4	143.5	162.5
1959	176.2	147.3	164.3	168.9	170.8	167.0	180.7	165.7	175.3	146.1	168.8
1960	184.3	148.2	169.4	175.0	176.6	173.2	192.6	166.4	178.0	156.8	175.5
1961	190.8	154.5	173.9	179.5	180.3	178.7	196.3	176.5	188.0	158.8	180.0
1962	199.4	161.1	177.2	184.5	184.7	184.3	206.2	180.5	195.3*	162.2	185.9
1963	208.2	155.6	182.0	190.5	190.6	190.4	214.1	185.9	200.2	171.1	192.5

<sup>1</sup>Indexes for the years prior to 1949 are conversions of the previous series on the 1939 base.

<sup>1</sup>Les indices pour les années antérieures à 1949 sont des conversions de la série préalable sur la base de 1939.

<sup>2</sup>General Index derived from industries shown in Table A.

<sup>2</sup>Indice général obtenu des industries indiquées dans le tableau A.

\*Revised figure.

\*Chiffre révisé.



**Table 1 - LOGGING<sup>1</sup> - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup>**  
**TIME WORK (WITHOUT BOARD)<sup>2</sup> - TRAVAIL AU TEMPS (SANS PENSION)<sup>2</sup>**

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER DAY — TAUX DE SALAIRE PAR JOUR											
	EASTERN CANADA EST DU CANADA		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO		Occupation	
	Average		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Blacksmith.....	13.44	—	—	—	11.50	—	12.78	11.25 — 13.76	17.37	13.00 — 18.66	Forgeron ..... 1	
2. Chopper and Cutter.....	11.64	—	—	—	9.82	9.45 — 11.25	11.71	9.90 — 14.77	16.58	10.00 — 20.00	Abatteur et coupeur..... 2	
3. Chore Boy .....	11.28	11.59	11.33 — 11.93	11.93	9.82	9.00 — 10.60	10.40	9.90 — 11.01	14.61	13.65 — 15.80	Marmiton ..... 3	
4. Cook .....	14.17	12.98	11.93 — 13.30	13.30	12.93	11.00 — 13.75	13.85	12.50 — 15.50	17.09	14.00 — 18.81	Cuisinier ..... 4	
5. Cookee .....	10.94	11.33	—	—	10.29	9.45 — 11.25	10.64	10.00 — 12.51	13.39	13.15 — 13.96	Aide cuisinier..... 5	
6. Handyman.....	13.02	12.73	12.58 — 12.90	12.90	11.16	9.45 — 12.00	11.83	10.25 — 13.65	17.87	15.23 — 20.60	Homme à tout faire..... 6	
7. Loader .....	11.97	12.26	—	—	8.57	7.50 — 9.90	10.98	9.90 — 11.34	16.00	12.40 — 18.13	Chargeur ..... 7	
8. Log Truck Driver .....	14.14	12.47	—	—	10.71	9.90 — 11.70	12.98	10.53 — 15.04	17.22	14.40 — 19.10	Conducteur de camion, billes..... 8	
9. Pulpwood Cutter .....	12.80	—	—	—	9.66	9.45 — 9.99	—	—	18.16	18.53 — 18.57	Coupeur de bois à pâte..... 9	
10. Roadman and Swamper.....	11.00	12.26	—	—	9.98	9.45 — 10.50	10.88	10.35 — 11.25	12.89	9.50 — 15.49	Constructeur de chemin et débroussaillieur ..... 10	
11. Scaler .....	14.66	—	—	—	13.63	11.54 — 15.12	14.45	11.92 — 16.20	19.52	15.38 — 22.95	Mesureur ..... 11	
12. Teamster .....	11.32	—	—	—	9.30	9.45 — 9.65	12.28	10.62 — 13.50	—	—	Conducteur d'attelage..... 12	
13. Tractor Driver.....	15.55	13.57	13.06 — 14.45	14.45	12.49	10.80 — 14.30	14.36	12.00 — 15.83	18.23	15.00 — 19.72	Conducteur de tracteur ..... 13	
Per Hour											Par heure	
14. Carpenter, Maintenance	1.94	—	—	—	—	—	1.80	1.45 — 2.23	2.48	2.33 — 2.81	Charpentier, entretien ..... 14	
15. Mechanic, Maintenance .....	2.17	—	—	—	1.59	1.50 — 1.70	1.87	1.55 — 2.29	2.47	2.24 — 2.77	Mécanicien, entretien ..... 15	
Standard Hours per Week	50.2	54.0		—	52.3	49½ — 54	52.3	48 — 54	42.5	40 — 50	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.  
 Voir renvois à la fin du tableau.

Table 1 - LOGGING<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 1 - EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup> - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK (WITHOUT BOARD)<sup>2</sup> - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME (SANS PENSION)<sup>2</sup>

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY - GAINS NORMAUX PAR JOUR									
	EASTERN CANADA EST DU CANADA		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		ONTARIO	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Chopper and Cutter .....	\$ 17.03		\$ -	\$ -	\$ 13.23	\$ 10.00 - 15.61	\$ 17.16	\$ 12.00 - 22.81	\$ 19.48	\$ 15.00 - 25.00
2. Loader .....	19.68	24.12	17.60 - 26.22	-	-	-	16.29	12.57 - 20.00	15.05	14.50 - 15.00
3. Log Truck Driver .....	16.38	15.94	12.96 - 17.57	-	-	-	16.38	12.00 - 21.03	-	-
4. Pulpwood Cutter .....	18.65	16.52	12.99 - 20.26	-	14.84	9.92 - 21.11	17.45	13.25 - 21.27	24.49	12.81 - 31.97
5. Teamster .....	15.65	-	-	-	12.90	9.50 - 18.00	16.12	12.00 - 20.82	14.59	11.03 - 15.62
6. Tractor Driver .....	16.15	18.76	15.21 - 22.78	-	-	-	15.51	12.50 - 20.50	18.87	14.40 - 20.37
Standard Hours per Week	50.2	54.0	-	-	52.3	49½ - 54	52.3	48 - 54	42.5	40 - 50
										Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Logging - Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.

<sup>1</sup>Exploitation forestière - Établissements s'occupant surtout de l'abatage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.

<sup>2</sup>Rates include value of board. When latter is supplied the value of board is deducted from employee's pay.

<sup>2</sup>Les taux comprennent la valeur de la pension. Lorsque celle-ci est fournie le coût de la pension est déduit de la paie de l'employé.



**Table 2 – LOGGING<sup>1</sup> – Tableau 2 – EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup>**  
**TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS**  
**October 1 – 1963 – 1er octobre**

OCCUPATION	BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL			OCCUPATION
	WAGE RATE PER DAY <sup>2</sup>			
	TAUX DE SALAIRE PAR JOUR <sup>2</sup>			
	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	
	\$	\$		
1. Boom Man .....	19.94	19.16 — 21.28	Homme de radeau .....	
2. Bull Cook .....	16.69	16.64 — 17.73	Aide de cuisine .....	
3. Chaser .....	19.42	19.16 — 20.00	Suiveur .....	
4. Chokerman (Chainman) .....	18.27	—	Chaîneur .....	
5. Cook .....	19.47	16.92 — 21.76	Cuisinier .....	
6. Donkey Engineer (Loading; Skidding and Yard) .....			Mécanicien de petit cheval (chargement; empiilage et câble) .....	
7. Faller and Bucker (time work) .....	22.71	21.60 — 24.48	Abatteur et tronçonneur (travail au temps) .....	
8. Faller and Bucker (piece work) .....	23.13	18.00 — 29.58	Abatteur et tronçonneur (travail à la pièce) .....	
9. Flunkey .....	40.77	28.32 — 53.61	Aide-cuisinier .....	
10. High Rigger .....	16.72	16.64 — 17.64	Étêtéur-attacheur de poulies .....	
11. Hook Tender .....	24.90	24.16 — 25.64	Premier accrocheur .....	
12. Loader (Hooker; Tongsmen) .....	23.66	22.68 — 25.00	Chargeur (accrocheur) .....	
13. Log-Truck Driver .....	20.63	19.08 — 22.08	Conducteur de camion (transport de billes) .....	
14. Rigging Slinger .....	21.76	21.64 — 21.76	Monteur de câble aérien .....	
15. Roadman .....	20.53	20.00 — 21.68	Ouvrier de chemins .....	
16. Saw Filer .....	20.01	17.64 — 22.64	Limeur de scies .....	
17. Scaler .....	22.92	—	Mesureur .....	
18. Signalman (Whistle Punk) .....	21.51	19.88 — 22.24	Signaleur ("Whistle Punk") .....	
19. Swamper .....	18.05	17.84 — 18.32	Débroussaillieur .....	
	18.02	17.40 — 18.32		
Standard Hours per Week	40.4	—	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 2 - LOGGING<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 2 - EXPLOITATION FORESTIÈRE<sup>1</sup> - (Fin)  
TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1963 - 1er octobre

OCCUPATION		BRITISH COLUMBIA, COASTAL COLOMBIE-BRITANNIQUE, LITTORAL		OCCUPATION	
		WAGE RATE PER HOUR TAUX HORAIRE DE SALAIRE			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
		\$	\$	OUVRIERS D'ENTRETIEN	
MAINTENANCE WORKERS				Menuisier ..... 1	
1. Carpenter .....		2.78	2.70 — 2.97	Électricien ..... 2	
2. Electrician .....		2.75	2.70 — 2.76	Machiniste ..... 3	
3. Machinist .....		2.84	2.76 — 2.96	Mécanicien ..... 4	
4. Mechanic.....		2.81	2.70 — 2.95	Soudeur ..... 5	
5. Welder .....		2.76	2.70 — 2.88		
Standard Hours per Week		40.4	—	Heures normales par semaine	
<sup>1</sup> Logging, British Columbia, Coastal — Establishments primarily engaged in cutting pulpwood logs, logs for lumber and for products such as railroad ties, mine timbers and telegraph poles, and in drawing or transporting logs. The above operations are covered by this table whether carried on in independent logging camps, logging camps operated in conjunction with pulp mills or saw mills, or by contractors engaged in cutting timber or pulpwood.		<sup>1</sup> Exploitation forestière, Colombie-Britannique, littoral — Établissements s'occupant surtout de l'abattage des arbres pour bois de pâte, de la transformation des troncs en traverses de chemin de fer, en étais de mine et en poteaux télégraphiques, et à la traction ou au transport des billes. Les travaux ci-haut sont visés par le présent tableau, qu'ils soient exécutés dans des camps forestiers indépendants, des camps exploités à l'intention de pulperies ou de scieries, ou par des entrepreneurs de coupe d'arbres ou de bois de pâte.			
Board and lodging is supplied to cooks in addition to rates shown. Lodging only is provided for other workers.		<sup>2</sup> Pension et logement sont fournis aux cuisiniers en sus des taux indiqués, et le logement seulement aux autres travailleurs.			

Table 3 — GOLD MINING<sup>1</sup> — Tableau 3 — MINÉRAI AURIFÈRE<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR <sup>2</sup> — TAUX HORAIRE DE SALAIRE <sup>2</sup>									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
<b>Underground Workers</b>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Cage and Skiptenders .....	1.58	1.41 — 1.68	1.55	1.41 — 1.68	1.57	1.44 — 1.75	—	—	—	—
2. Chute Blaster .....	1.51	—	1.47	—	1.51	1.44 — 1.50	—	—	—	—
3. Deckman .....	1.48	1.25 — 1.50	1.41	1.25 — 1.50	1.51	1.38 — 1.62	—	—	—	—
4. Hoistman .....	1.69	1.48 — 1.74	1.63	1.48 — 1.74	1.69	1.60 — 1.89	—	—	—	—
5. Labourer .....	1.41	1.42	1.42	1.35 — 1.52	1.41	1.35 — 1.53	—	—	—	—
6. Miner .....	1.58	1.41 — 1.57	1.50	1.41 — 1.57	1.57	1.46 — 1.68	2.05	1.90 — 2.10	—	—
7. Miner's Helper .....	1.44	1.41 — 1.47	1.45	1.41 — 1.47	1.44	1.35 — 1.62	—	—	—	—
8. Motorman (Motor Operator) .....	1.52	1.46 — 1.52	1.49	1.46 — 1.52	1.51	1.45 — 1.62	—	—	—	—
9. Mucking Machine Operator .....	1.49	1.30 — 1.52	1.47	1.30 — 1.52	1.50	1.43 — 1.62	—	—	—	—
10. Mucker and Trammer (Shoveller) .....	1.48	1.30 — 1.52	1.46	1.30 — 1.52	1.46	1.38 — 1.52	1.78	1.71 — 1.85	—	—
11. Timberman (Shaft Timberman) .....	1.58	1.51 — 1.69	1.60	1.51 — 1.69	1.55	1.43 — 1.71	—	—	—	—
12. Trackman .....	1.53	1.49 — 1.63	1.53	1.49 — 1.63	1.52	1.44 — 1.62	—	—	—	—
<b>Surface and Mill Workers</b>										
13. Carpenter, Maintenance .....	1.71	1.47 — 1.70	1.60	1.47 — 1.70	1.71	1.54 — 1.94	—	—	—	—
14. Crusher Operator (Crusherman) .....	1.52	1.35 — 1.56	1.46	1.35 — 1.56	1.53	1.46 — 1.69	—	—	—	—
15. Electrician, Maintenance .....	1.73	1.57 — 1.80	1.69	1.57 — 1.80	1.72	1.53 — 1.89	—	—	—	—
16. Labourer .....	1.37	1.21 — 1.42	1.33	1.21 — 1.42	1.37	1.30 — 1.48	—	—	—	—
17. Machinist, Maintenance .....	1.72	1.51 — 1.75	1.62	1.51 — 1.75	1.73	1.56 — 1.87	—	—	—	—
18. Mechanic, Maintenance .....	1.66	1.48 — 1.69	1.59	1.48 — 1.69	1.66	1.53 — 1.87	—	—	—	—
19. Millman .....	1.57	1.37 — 1.67	1.51	1.37 — 1.67	1.57	1.43 — 1.81	—	—	—	—
20. Pipefitter, Maintenance .....	1.64	1.52 — 1.64	1.56	1.52 — 1.64	1.66	1.44 — 1.87	—	—	—	—
21. Steel Sharpener .....	1.60	1.35 — 1.69	1.54	1.35 — 1.69	1.59	1.48 — 1.77	—	—	—	—
22. Tradesman's Helper .....	1.49	—	—	—	1.49	1.37 — 1.65	—	—	—	—
23. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.50	1.30 — 1.53	1.40	1.30 — 1.53	1.51	1.43 — 1.65	—	—	—	—
24. Welder, Maintenance .....	1.70	1.44 — 1.69	1.62	1.44 — 1.69	1.72	1.54 — 1.87	—	—	—	—
Standard Hours per Week	44.1	—	44.3	—	44.2	—	40.8	40 — 44	—	—

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 3 — GOLD MINING<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 3 — MINÉRAI AURIFÈRE<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR <sup>4</sup> — GAINS HORAIRES NORMAUX <sup>4</sup>											
	INDUSTRY		QUÉBEC		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA		COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation	
	Average	Moyenne	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
				Marge		Marge		Marge		Marge		Marge
				Prédominante		Prédominante		Prédominante		Prédominante		Prédominante
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Underground Workers</b>												
1. Cage and Skiptender .....	1.87		1.80	1.61 — 2.03	1.81	1.58 — 2.06	—	—	—	—	—	—
2. Chute Blaster .....	1.71		1.65	—	1.71	1.52 — 1.89	—	—	—	—	—	—
3. Deckman .....	1.57		1.57	1.45 — 1.66	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Hoistman .....	1.80		1.78	1.70 — 2.15	1.84	1.63 — 2.26	—	—	—	—	—	—
5. Labourer .....	1.65		—	—	1.65	1.50 — 1.93	—	—	—	—	—	—
6. Miner .....	2.22		2.06	1.80 — 2.51	2.21	1.77 — 2.60	3.06	2.44 — 3.28	—	—	—	—
7. Miner's Helper .....	1.90		1.75	1.71 — 1.91	1.92	1.57 — 2.15	—	—	—	—	—	—
8. Motorman (Motor Operator) .....	1.82		1.73	1.50 — 2.06	1.86	1.58 — 2.15	—	—	—	—	—	—
9. Mucking Machine Operator .....	1.92		1.84	1.63 — 2.12	1.97	1.65 — 2.41	—	—	—	—	—	—
10. Mucker and Trammer (Shoveller) ..	1.89		1.74	1.52 — 2.06	1.99	1.49 — 2.21	2.21	2.00 — 2.28	—	—	—	—
11. Timberman (Shaft Timberman) .....	2.02		1.80	1.65 — 2.09	2.09	1.60 — 2.86	—	—	—	—	—	—
12. Trackman .....	1.87		1.65	1.57 — 1.67	2.03	1.75 — 2.45	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	44.1		44.3	—	44.2	—	40.8	40 — 44	—	—	—	—

<sup>1</sup>Gold Mining — Auriferous quartz mining only. Does not include alluvial gold mining or copper-gold-silver mining.

<sup>2</sup>The figures for the occupations of Underground Workers (occupations 1 to 12, page 36) include the basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates for those on time work; the rates for the occupations of Surface and Mill Workers (occupations 13 to 24, page 36) apply to time work only.

<sup>3</sup>Includes Filter Operator (Filterman), Grinding-Mill Operator (Ball-Mill Operator; Rod-Mill Operator; Tubeman) and Solution Man.

This section applies only to workers on incentive bonus plans; that is, the figures shown represent the basic rates plus bonus earnings.

<sup>1</sup>Minérai aurifère — Extraction du quartz aurifère seulement. Exploitation des alluvions et extraction de cuivre-or-argent exclues.

<sup>2</sup>Les chiffres pour les occupations des ouvriers du fond (occupations 1 à 12, page 36) comprennent les taux de base des travailleurs assujettis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux des travailleurs rémunérés au temps; les taux pour les occupations des ouvriers d'usine et de surface (occupations 13 à 24, page 36) s'appliquent au travail au temps seulement.

<sup>3</sup>Comprend préposé au filtre, conducteur de machine broyeuse (moulin à boulet; moulin tige; tube finisseur) et préposé à solution.

<sup>4</sup>Cette section nes'applique qu'aux travailleurs assujettis à des régimes de primes de rendement, c'est-à-dire que les chiffres donnés représentent les taux de base accrus des primes.



Table 4 — IRON MINING — Tableau 4 — MINÉRAI FERREUX

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation			
	INDUSTRY	NEWFOUNDLAND			QUÉBEC			ONTARIO				BRITISH COLUMBIA		
	Average	Average	Predominant Range	Average	Average	Predominant Range	Average	Average	Predominant Range	Average		Average	Predominant Range	
	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
<i>Open Pit Workers</i>														
1. Blaster .....	2.51	—	—	2.63	2.24 — 2.84	2.58	2.51 — 2.70	2.33	2.10 — 2.52	Sauteur .....	1			
2. Bulldozer Operator .....	2.63	—	—	2.66	2.19 — 2.84	2.55	2.51 — 2.58	2.43	2.25 — 2.69	Conducteur .....	2			
3. Driller, Machine .....	2.62	—	—	2.62	2.30 — 2.91	2.70	2.63 — 2.81	2.44	2.15 — 2.74	Foreur à la machine .....	3			
4. Dump-Truck Driver, Stripping Operations .....	2.73	—	—	2.82	2.76 — 2.91	2.67	2.63 — 2.74	2.40	2.10 — 2.64	Conducteur de camion à bascule, (Décapelage) .....	4			
5. Oiler .....	2.37	—	—	2.40	2.02 — 2.56	2.38	2.33 — 2.49	2.20	1.96 — 2.39	Huileur .....	5			
6. Shovel Operator (Power) .....	2.99	—	—	3.07	2.63 — 3.33	3.03	2.99 — 3.12	2.64	2.30 — 2.94	Conducteur de pelle mécanique .....	6			
<i>Surface and Mill Workers</i>														
7. Carpenter, Maintenance .....	2.82	2.61	2.09 — 2.91	2.96	2.89 — 3.05	2.84	2.75 — 2.93	2.52	—	Charpentier, entretien .....	7			
8. Crusher Operator .....	2.40	—	—	2.36	2.02 — 2.76	2.53	2.43 — 2.76	2.19	1.96 — 2.44	Concasseur, machine .....	8			
9. Electrician, Maintenance .....	2.87	2.46	2.05 — 3.12	3.00	2.69 — 3.26	2.88	2.77 — 3.02	2.53	—	Electricien, entretien .....	9			
10. Grinding Mill Operator .....	2.49	—	—	2.75	2.08 — 2.96	2.59	2.49 — 2.71	2.16	2.00 — 2.44	Émouleur d'usine .....	10			
11. Hoistman .....	2.44	—	—	—	—	2.72	—	—	—	Préposé de monte-charge .....	11			
12. Labourer .....	2.18	2.13	1.65 — 2.28	2.23	2.13 — 2.42	2.16	2.11 — 2.24	2.02	1.77 — 2.17	Manoeuvre .....	12			
13. Machinist, Maintenance .....	2.97	—	—	3.06	2.82 — 3.26	3.00	2.93 — 3.12	—	—	Machiniste, entretien .....	13			
14. Mechanic, Diesel .....	2.87	—	—	—	—	2.82	2.69 — 2.93	—	—	Mécanicien de Diesel .....	14			
15. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.77	—	—	2.91	2.46 — 2.96	2.83	2.71 — 2.97	2.45	2.25 — 2.69	Mécanicien (réparateur de machines) ..	15			
16. Millwright .....	2.85	—	—	—	—	2.86	2.81 — 2.89	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	16			
17. Pipefitter, Maintenance .....	2.80	—	—	2.97	—	2.78	—	—	—	Tuyauteur, entretien .....	17			
18. Tradesman's Helper .....	2.32	2.18	1.77 — 2.49	2.41	2.02 — 2.56	2.40	2.33 — 2.49	1.94	1.80 — 2.29	Aide, homme de métier .....	18			
19. Truck Driver, light and heavy ...	2.50	—	—	2.48	2.29 — 2.70	2.59	2.45 — 2.70	2.24	2.10 — 2.39	Cond. de camion, léger et lourd .....	19			
20. Welder, Maintenance .....	2.80	2.52	1.97 — 2.98	2.85	2.46 — 3.12	2.85	2.69 — 3.00	2.52	2.35 — 2.69	Soudeur, entretien .....	20			
Standard Hours per Week	42.5	44.3	40 — 48	43.0	40 — 48	40.0	—	42.4	40 — 48	Heures normales par semaine				

Table 4 — IRON MINING — (Concluded) — Tableau 4 — MINÉRAI FERREUX — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE						Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
<i>Underground Workers</i>												
	2.69	2.80	2.57 — 2.96	2.51	2.47 — 2.52							Mineur ..... 21
	2.35	2.47	2.38 — 2.57	—	—							Aide mineur ..... 22
Standard Hours per Week	42.5	40.0	—	42.4	40 — 48							Heures normales par semaine

Table 5 — METAL MINING (Except Gold and Iron)<sup>1</sup> — Tableau 5 — MINÉRAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	BASIC RATE PER HOUR <sup>2</sup> — TAUX HORAIRE DE BASE <sup>2</sup>											
	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<i>Underground Workers</i>												
1. Cage and Skiptender .....	2.27	1.76	1.62-1.91	2.06	1.55-2.45	2.40	2.00-2.52	2.21	2.11-2.25	2.21	2.11-2.25	2.11-2.25
2. Chute Blaster .....	2.34	—	—	2.06	1.59-2.21	2.46	2.40-2.53	2.17	2.04-2.25	2.17	2.04-2.25	2.04-2.25
3. Deckman .....	2.05	1.60	—	1.85	1.46-2.11	2.23	1.61-2.40	—	—	—	—	—
4. Hoistman .....	2.44	1.96	1.82-2.04	2.28	1.72-2.54	2.56	1.79-2.73	2.30	1.97-2.47	2.30	1.97-2.47	1.97-2.47
5. Labourer .....	2.10	—	—	1.93	1.93-2.10	2.24	—	1.86	1.80-1.90	1.86	1.80-1.90	1.80-1.90
6. Miner .....	2.23	1.77	1.58-1.91	2.06	1.59-2.21	2.34	2.29-2.40	2.23	2.00-2.47	2.23	2.00-2.47	2.00-2.47
7. Miner's Helper .....	1.86	1.67	1.42-1.78	1.86	1.46-2.00	1.93	1.48-2.22	1.83	1.75-2.02	1.83	1.75-2.02	1.75-2.02
8. Motorman (Motor Operator) .....	2.16	1.75	1.56-1.85	1.90	1.32-2.21	2.34	2.34-2.40	1.99	1.88-2.04	1.99	1.88-2.04	1.88-2.04
9. Mucking Machine Operator .....	2.24	—	—	1.93	1.40-2.21	2.36	2.30-2.47	2.05	1.98-2.12	2.05	1.98-2.12	1.98-2.12
10. Mucker and Trammer (Shoveller) ..	2.19	—	—	1.84	1.18-2.12	2.26	2.26-2.47	1.87	1.80-1.96	1.87	1.80-1.96	1.80-1.96
11. Timberman (Shaft Timberman) ...	2.31	—	—	2.06	1.59-2.39	2.39	2.40-2.47	2.38	2.26-2.47	2.38	2.26-2.47	2.26-2.47
12. Trackman .....	2.24	—	—	2.01	1.59-2.39	2.37	—	2.05	—	2.05	—	—
Standard Hours per Week	40.7	44.6	42-48	41.2	40-44	40.2	40-44	40.8	40-44	40.8	40-44	40-44
<i>Ouvriers du fond</i>												
Encageur et conducteur de bennes ...	1											
Tireur de mines .....	2											
Préposé de plate-formes .....	3											
Préposé de monte-charge .....	4											
Manoeuvre .....	5											
Mineur .....	6											
Aide mineur .....	7											
Conducteur de moteur .....	8											
Préposé de machine à nettoyer .....	9											
Nettoyeur et rouleau (pelle) .....	10											
Boiseur (puits) .....	11											
Ouvrier de la voie .....	12											
Heures normales par semaine												

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 5 - METAL MINING (Except Gold and Iron)<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 5 - MINÉRAIS MÉTALLIFÈRES (Sauf l'or et le fer)<sup>1</sup> - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR <sup>1</sup> - TAUX HORAIRE DE SALAIRE <sup>1</sup>												Occupation				
	INDUSTRY INDUSTRIE			NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			QUÉBEC			ONTARIO				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			
	Average	Moyenne	\$	Average	Moyenne	\$	Average	Moyenne	\$	Average	Moyenne	\$		Average	Moyenne	\$	
							</										

<sup>1</sup>Metal Mining (Except Gold and Iron) - Copper-gold-silver; nickel-copper; silver-cobalt; silver-lead-zinc and miscellaneous metal mining.  
<sup>2</sup>The figures include basic rates of workers on incentive bonus plans as well as rates per hour for those on time work.  
<sup>3</sup>Wage rate per hour of workers on time work only.  
<sup>4</sup>Minerals métallifères (sauf l'or et le fer) - Cuivre-or-argent; nickel-cuivre; argent-cobalt; argent plomb-zinc et autres.  
<sup>5</sup>Les chiffres comprennent les taux de base des travailleurs assujétis à des régimes de primes de rendement, de même que les taux horaires des travailleurs rémunérés au temps.  
<sup>6</sup>Taux horaire de salaire des travailleurs rémunérés au temps seulement.



Table 6 — COAL MINING<sup>1</sup> — Tableau 6 — CHARBONNAGES<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER DAY — TAUX DE SALAIRE PAR JOUR													
Occupation	INDUSTRY	NOVA SCOTIA				ALBERTA						Occupation	
	INDUSTRIE	NOUVELLE-ÉCOSSE		MARGES		MARGES		MARGES					
		Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne		Predominant Range
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>Underground Workers</b>													
1. Fire Boss .....	17.60	13.14	12.18 — 14.32	18.71	17.95 — 20.76								Ouvriers du fond
2. Hoistman .....	14.32	12.10	11.52 — 13.11										Chef de mesures préventives
3. Labourer .....	13.71	11.64	10.80 — 12.00	16.13	15.83 — 16.87								contre le feu..... 1
4. Loader and Bucker .....	14.39	11.29	10.80 — 12.00	15.51	15.27 — 15.83								Préposé de monte-charge..... 2
5. Miner, Datal .....	14.91	13.43	12.48 — 19.36	16.04	10.50 — 16.88								Manoeuvre..... 3
6. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal .....	16.44	13.97	12.61 — 15.80	16.92	11.25 — 17.72								Chargeur et pelleteur..... 4
7. Motorman (Haulage Engineer) .....	14.63	11.81	10.80 — 13.11	15.42	15.72 — 15.88								Mineur à la tâche..... 5
8. Rope Rider and Brakeman .....	12.64	11.72	10.80 — 12.00	—	—								Miner (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche..... 6
9. Timberman .....	13.60	12.65	11.84 — 13.46	16.44	16.15 — 16.88								Conducteur de moteur (mécanicien de charriage)..... 7
<b>Surface Workers</b>													
10. Hoistman .....	13.23	11.87	11.36 — 12.55	15.42	—	—							Aide conducteur de moteur et serre-freins..... 8
11. Screenman .....	14.25	11.41	10.80 — 12.08	15.04	14.96 — 15.88								Boiseur..... 9
<b>Surface and Underground Workers</b>													
<b>Per Hour</b>													
12. Carpenter .....	1.73	1.69	1.58 — 1.87	—	—								Ouvriers de surface
13. Electrician .....	1.81	1.78	1.64 — 1.88	1.96	—	—							Préposé de monte-charge..... 10
14. Labourer .....	1.63	1.55	1.49 — 1.64	1.90	—	—							Tamiseur..... 11
15. Machinist .....	1.84	1.83	1.68 — 1.96	—	—								Ouvriers de surface et du fond
16. Mechanic .....	1.75	1.71	1.60 — 1.87	2.06	1.99 — 2.29								Par heure
17. Pipe-fitter .....	1.72	1.67	1.65 — 1.69	—	—								Chapentier..... 12
18. Welder .....	1.82	1.77	1.67 — 1.93	2.05	—	—							Electricien..... 13
Standard Hours per Day	8	8	—	8	—								Manoeuvre..... 14
													Machiniste..... 15
													Mécanicien..... 16
													Tuyauteur..... 17
													Soudeur..... 18
													Heures normales par jour

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 6 — COAL MINING<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 6 — CHARBONNAGES<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER DAY — GAINS NORMAUX PAR JOUR											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		ALBERTA		Occupation		
	Average	Moyenne	Average	Predominant Range Prédominante	Average	Predominant Range Prédominante	Average	Predominant Range Prédominante	Average	Predominant Range Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Underground Workers	1. Fire Boss .....	15.80	15.80	15.46 — 16.15	—	—	—	—	—	—	1. Chef de mesures préventives contre le feu .....
	2. Labourer .....	13.01	13.01	12.73 — 13.50	—	—	—	—	—	2. Manœuvre .....	
	3. Miner, Contract .....	19.18	18.87	14.40 — 22.46	10.81 — 17.00	22.53	18.53 — 25.00	—	—	3. Mineur, contrat .....	
	4. Miner, Datal .....	16.12	16.12	13.91 — 20.36	—	—	—	—	—	4. Mineur à la tâche .....	
	5. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Contract .....	20.91	20.76	13.15 — 26.33	—	—	—	—	—	5. Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), contrat .....	
	6. Miner (Machine Cutter; Driller; Loader), Datal .....	16.15	16.15	14.40 — 20.36	—	—	—	—	—	6. Mineur (haveur, foreur, chargeur à la machine), à la tâche .....	
	7. Rope Rider and Drakeman .....	13.08	13.08	12.80 — 13.56	—	—	—	—	—	7. Aide conducteur de moteur et serre-freins .....	
	8. Timberman .....	15.28	15.28	13.10 — 22.43	—	—	—	—	—	8. Boiseur .....	
	Surface Workers										Ouvriers de surface
	9. Hoistman .....	13.52	13.52	12.83 — 14.34	—	—	—	—	—	—	9. Préposé de monte-charge .....
	10. Screenman .....	12.91	12.91	12.68 — 13.50	—	—	—	—	—	—	10. Tamiseur .....
Surface and Underground Workers										Ouvriers de surface et du fond	
11. Blacksmith .....	13.79	13.79	13.28 — 15.02	—	—	—	—	—	—	11. Forgeron .....	
Standard Hours per Day	8	8	—	8	—	8	—	8	—	Heures normales par jour	

<sup>1</sup>Coal Mining — Does not include open-pit mining.<sup>1</sup>Charbonnages — Extraction du charbon à ciel ouvert exclue.

Table 7 - SLAUGHTERING AND MEAT PACKING<sup>1</sup> - Tableau 7 - ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bacon Wrapper and Packer, Female	1.59	1.72	1.30 - 1.93	1.76	1.50 - 1.93	1.08 - 1.95	1.44	1.08 - 1.95	1.15 - 1.95	1.70	1.15 - 1.95	Enveloppeuse de bacon et emballeuse	1
2. Beef Boner	2.20	2.17	1.75 - 2.41	2.20	1.89 - 2.37	1.65 - 2.47	2.07	1.65 - 2.47	—	—	—	Déosseur de boeuf	2
3. Butcher	2.21	2.30	2.01 - 2.46	2.41	2.26 - 2.46	2.07 - 2.34	2.02	2.07 - 2.34	1.93 - 2.43	2.17	1.93 - 2.43	Boucher	3
4. Carpenter, Maintenance	2.41	2.43	2.30 - 2.54	2.48	—	—	2.32	2.04 - 2.54	2.04 - 2.60	2.38	2.04 - 2.60	Charpentier, entretien	4
5. Cutter, Beef	2.13	2.13	1.73 - 2.30	2.22	2.02 - 2.30	1.71 - 2.29	2.01	1.71 - 2.29	1.86 - 2.29	2.09	1.86 - 2.29	Débitteur de boeuf	5
6. Cutter, Pork	2.13	2.18	1.73 - 2.33	2.23	2.11 - 2.34	1.62 - 2.36	2.02	1.62 - 2.36	1.76 - 2.36	2.18	1.76 - 2.36	Débitteur de porc	6
7. Electrician, Maintenance	2.58	2.55	2.32 - 2.83	2.56	2.32 - 2.83	2.14 - 2.69	2.50	2.14 - 2.69	2.59 - 2.69	2.61	2.59 - 2.69	Electricien, entretien	7
8. Ham Boner	2.14	2.15	1.88 - 2.34	2.21	1.94 - 2.34	1.71 - 2.36	2.10	1.71 - 2.36	1.95 - 2.36	2.26	1.95 - 2.36	Déosseur de jambons	8
9. Ham Trimmer	2.05	1.89	1.63 - 2.27	1.89	1.72 - 2.30	1.43 - 2.08	1.80	1.43 - 2.08	—	1.95	—	Tailleur de jambons	9
10. Labourer	1.90	1.98	1.77 - 2.10	1.95	1.77 - 2.08	1.43 - 2.01	1.77	1.43 - 2.01	1.62 - 2.03	1.84	1.62 - 2.03	Manoeuvre	10
11. Linker and Twister, Female	1.53	1.41	.75 - 1.91	1.67	1.13 - 1.94	1.10 - 1.89	1.45	1.10 - 1.89	1.25 - 1.54	1.48	1.25 - 1.54	Faiseuse de bouts et attacheuse	11
12. Luger	1.93	1.97	1.30 - 2.16	1.99	1.80 - 2.16	1.50 - 2.26	1.75	1.50 - 2.26	1.77 - 1.26	1.89	1.77 - 1.26	Porteur	12
13. Mechanic, Maintenance	2.33	2.13	1.50 - 2.41	2.22	—	—	2.26	1.91 - 2.57	2.00 - 2.75	2.39	2.00 - 2.75	Mécanicien, entretien	13
14. Millwright	2.44	2.54	2.41 - 2.58	2.54	2.41 - 2.58	1.78 - 2.57	2.14	1.78 - 2.57	—	—	—	Mécanicien-ajusteur	14
15. Pipefitter, Maintenance	2.49	2.50	2.46 - 2.58	2.50	—	—	2.45	2.28 - 2.57	2.34 - 2.57	2.49	2.34 - 2.57	Tuyauteur, entretien	15
16. Render Man (Kettleman)	2.02	1.95	1.40 - 2.15	1.96	1.50 - 2.15	1.63 - 2.04	1.89	1.63 - 2.04	1.80 - 2.29	1.96	1.80 - 2.29	Fondeur de graisse	16
17. Sausage Maker	1.96	2.04	1.56 - 2.23	1.94	1.56 - 2.25	1.62 - 2.26	1.93	1.62 - 2.26	1.80 - 2.26	1.98	1.80 - 2.26	Ouvrier en saucisses	17
18. Shipper	2.05	2.09	1.65 - 2.23	2.14	1.98 - 2.25	1.60 - 2.26	2.02	1.60 - 2.26	—	2.07	—	Expéditeur (plancher)	18
19. Sider (Floorman)	2.21	2.19	1.63 - 2.62	2.50	2.33 - 2.83	1.60 - 2.31	1.98	1.60 - 2.31	1.93 - 2.29	2.05	1.93 - 2.29	Ecorcheur (viande fumée)	19
20. Smoker (Smoke House Operator).	2.06	2.09	1.89 - 2.29	2.12	1.93 - 2.29	2.05 - 2.78	1.94	2.05 - 2.78	2.70 - 2.78	2.16	2.70 - 2.78	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	20
21. Stationary Engineer, 2nd Class.	2.71	2.67	2.54 - 2.89	2.71	2.54 - 2.89	2.65 - 2.78	2.73	2.65 - 2.78	2.37 - 2.59	2.77	2.37 - 2.59	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	21
22. Stationary Engineer, 3rd Class.	2.40	2.42	2.25 - 2.51	2.46	2.37 - 2.51	2.00 - 2.26	2.34	2.00 - 2.26	1.95 - 2.26	2.49	1.95 - 2.26	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	22
23. Stationary Engineer, 4th Class.	2.13	2.04	1.71 - 2.34	2.14	1.87 - 2.42	1.59 - 2.38	2.00	1.59 - 2.38	1.76 - 2.44	2.19	1.76 - 2.44	Conducteur de camion, léger et lourd	23
24. Truck Driver, Light and Heavy	2.11	2.12	1.56 - 2.37	2.19	1.63 - 2.37	2.25 - 2.58	2.07	2.25 - 2.58	—	2.16	—	Soudeur, entretien	24
25. Welder, Maintenance	2.47	2.29	2.05 - 2.58	—	—	—	2.48	—	2.25 - 2.71	2.54	2.25 - 2.71	—	25
Standard Hours per Week	41.0	41.4	40 - 45½	40.4	40 - 42½	40 - 45	41.7	40 - 45	—	40.4	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 7 — SLAUGHTERING AND MEAT PACKING<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 7 — ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES<sup>1</sup> — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
	Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante		Moyenne	Marge Prédominante	
1. Bacon Wrapper and Packer, Female.....	—	2.23 — 2.44	1.77	1.45 — 1.92	1.91 — 1.98	1.90	1.91 — 1.98	1.89 — 1.97	1.94	1.89 — 1.97	Enveloppeuse de bacon et emballeuse.....	1	
2. Beef Boner.....	2.34	2.23 — 2.55	2.11	1.75 — 2.23	2.23 — 2.51	2.36	2.23 — 2.51	2.38 — 2.49	2.38	2.38 — 2.49	Déosseur de bœuf.....	2	
3. Butcher.....	2.46	2.23 — 2.55	2.16	2.00 — 2.30	2.05 — 2.61	2.25	2.05 — 2.61	2.26 — 2.63	2.42	2.26 — 2.63	Boucher.....	3	
4. Carpenter, Maintenance.....	—	—	2.56	—	2.33 — 2.58	2.42	2.33 — 2.58	—	—	—	Charpentier, entretien.....	4	
5. Cutter, Beef.....	2.13	1.67 — 2.55	2.11	1.90 — 2.40	2.25	2.25	2.16 — 2.35	2.21 — 2.34	2.28	2.21 — 2.34	Débitur de bœuf.....	5	
6. Cutter, Pork.....	—	—	2.10	1.90 — 2.26	2.17 — 2.33	2.25	2.17 — 2.33	2.24 — 2.50	2.33	2.24 — 2.50	Débitur de porc.....	6	
7. Electrician, Maintenance.....	2.66	—	—	—	2.37 — 2.83	2.64	2.37 — 2.83	—	—	—	Electricien, entretien.....	7	
8. Ham Boner.....	—	—	2.26	2.16 — 2.30	2.24 — 2.33	2.27	2.24 — 2.33	—	—	—	Déosseur de jambons.....	8	
9. Ham Trimmer.....	2.23	2.09 — 2.38	—	—	1.75 — 2.05	1.96	1.75 — 2.05	1.90 — 2.03	1.93	1.90 — 2.03	Tailleur de jambons.....	9	
10. Labourer.....	2.04	1.84 — 2.20	—	—	—	—	—	1.86 — 1.92	1.92	1.86 — 1.92	Manœuvre.....	10	
11. Linker and Twister, Female.....	1.78	1.45 — 2.17	—	—	—	—	—	—	2.07	—	Faiseuse de bouts et attacheuse.....	11	
12. Luger.....	2.31	2.23 — 2.46	2.12	1.90 — 2.23	2.06	2.06	1.80 — 2.23	—	—	—	Porteur.....	12	
13. Mechanic, Maintenance.....	2.49	2.48 — 2.55	2.31	—	2.26 — 2.50	2.38	2.23 — 2.58	—	—	—	Mécanicien, entretien.....	13	
14. Millwright.....	—	—	—	—	2.47 — 2.58	2.55	2.47 — 2.58	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....	14	
15. Pipefitter, Maintenance.....	—	—	—	—	—	2.18	—	—	—	—	Tuyautier, entretien.....	15	
16. Pender Man (Kettleman).....	1.86	1.42 — 2.23	2.18	2.12 — 2.37	2.00 — 2.26	2.16	2.00 — 2.26	2.28 — 2.87	2.51	2.28 — 2.87	Fondeur de graisse.....	16	
17. Sausage Maker.....	—	—	2.10	2.05 — 2.23	2.09 — 2.23	2.13	2.09 — 2.23	2.17 — 2.43	2.27	2.17 — 2.43	Ouvrier en saucisses.....	17	
18. Shipper.....	2.42	2.13 — 2.69	2.18	—	—	2.43	—	—	—	—	Expéditeur.....	18	
19. Sider (Floorman).....	—	—	2.18	—	—	2.15	2.10 — 2.23	2.27 — 2.31	2.28	2.27 — 2.31	Ecorcheur (plancher).....	19	
20. Smoker (Smoke House Operator).....	—	—	2.73	—	—	2.77	2.72 — 2.79	—	—	—	Ouvrier en viande fumée.....	20	
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.73	2.72 — 2.76	2.73	—	—	2.77	2.72 — 2.79	2e cl.....	2.65	2.25 — 2.55	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.....	21	
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.48	2.48 — 2.59	2.57	—	—	2.47	2.33 — 2.54	3e cl.....	2.48	2.25 — 2.55	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.....	22	
23. Stationary Engineer, 4th Class.....	—	—	—	—	—	2.18	—	4e cl.....	2.32	2.12 — 2.46	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.....	23	
24. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.03	—	2.17	1.75 — 2.30	2.05 — 2.33	2.24	2.05 — 2.33	Conducteur de camion, léger et lourd.....	2.32	2.12 — 2.46	Conducteur de camion, léger et lourd.....	24	
25. Welder, Maintenance.....	—	—	—	—	2.33 — 2.65	2.53	2.33 — 2.65	25	—	—	Soudeur, entretien.....	25	
Standard Hours per Week	40.2	—	40.0	—	—	40.1	—	—	40.0	—	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 7 — SLAUGHTERING AND MEAT PACKING<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 7 — ABATTOIRS ET CONSERVÉRIES<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	INDUSTRY INDUSTRIE			ONTARIO			SASKATCHEWAN			ALBERTA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bacon Wrapper and Packer, Female .....	\$ 2.07	\$ 1.97 — 2.13	\$ 2.06	\$ 1.97 — 2.13	\$ —	\$ —	\$ 2.07	\$ 1.95 — 2.13	\$ 2.07	\$ 1.95 — 2.13	\$ —	\$ —
2. Beef Boner .....	2.45	2.00 — 3.37	2.70	2.00 — 3.37	2.40	2.38 — 2.45	2.35	2.30 — 2.40	2.35	2.30 — 2.40	—	—
3. Butcher .....	2.39	2.25 — 2.54	2.40	2.25 — 2.54	2.39	2.20 — 2.66	2.39	2.20 — 2.60	2.39	2.20 — 2.60	—	—
4. Cutter, Beef .....	2.40	—	—	—	—	—	2.41	2.32 — 2.48	2.41	2.32 — 2.48	—	—
5. Cutter, Pork .....	2.38	—	—	—	—	—	2.39	2.30 — 2.46	2.39	2.30 — 2.46	—	—
6. Ham Boner .....	2.50	—	2.47	2.46 — 2.48	—	—	2.53	2.48 — 2.60	2.39	2.30 — 2.48	—	—
7. Ham Trimmer .....	2.39	—	—	—	—	—	2.07	2.02 — 2.14	2.07	2.02 — 2.14	—	—
8. Linker and Twister, Female .....	2.10	2.10 — 2.13	2.16	2.10 — 2.13	2.09	2.06 — 2.10	2.39	2.13 — 2.70	2.39	2.13 — 2.70	—	—
9. Lugger .....	2.32	2.16 — 2.51	2.27	2.16 — 2.51	—	—	2.41	—	2.41	—	—	—
10. Render Man (Kettleman) .....	2.36	—	—	—	—	—	2.41	2.37 — 2.45	2.41	2.37 — 2.45	—	—
11. Sausage Maker .....	2.47	2.32 — 2.72	2.48	2.32 — 2.72	—	—	2.67	2.47 — 3.01	2.67	2.47 — 3.01	—	—
12. Sider (Floorman) .....	2.71	—	—	—	—	—	2.28	2.12 — 2.40	2.28	2.12 — 2.40	—	—
13. Smoker (Smoke House Operator)	2.32	2.19 — 2.64	2.37	2.19 — 2.64	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	41.0	41.7	40 — 45	40 — 45	40.0	—	40.1	—	40.1	—	—	—

Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Slaughtering and Meat Packing — This industry includes abattoirs and meat packing plants. Important products of establishments classified in this industry are fresh meats, cured and smoked meats, sausages and sausage casings. Does not include animal oils and fats as well as poultry dressing, packing and canning.

<sup>1</sup>Abattoirs et conserveries — Cette industrie comprend les abattoirs et les conserveries de viande. Les produits importants des établissements ainsi classifiés sont les viandes fraîches, les viandes salées et fumées, la saucisse et les boyaux à saucisse. Ne sont pas compris les huiles et graisses animales, de même que la préparation, le conditionnement et la conserve de la volaille.

Table 8 — DAIRY PRODUCTS<sup>1</sup> — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA <sup>2</sup> NOUVELLE-ÉCOSSE <sup>2</sup>		NEW BRUNSWICK <sup>2</sup> NOUVEAU-BRUNSWICK <sup>2</sup>		MONTREAL		QUÉBEC <sup>2</sup> RÉGION 1	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottle Filler, Machine .....	70, 10	52, 35	—	55, 84	14, 00—62, 37	68, 12	60, 00—72, 00	64, 67	—
2. Bottle Washer, Machine .....	68, 85	48, 70	—	58, 04	—	64, 65	50, 00—72, 00	62, 71	—
3. Butter Churner (Churnman) .....	69, 07	—	—	57, 24	—	—	—	69, 50	65, 00—75, 00
4. Carton-Filling Machine Operator .....	74, 62	—	—	50, 65	—	67, 08	55, 00—75, 85	67, 00	—
5. Checker .....	75, 26	59, 39	—	58, 04	50, 00—68, 00	69, 91	63, 00—73, 00	64, 31	46, 00—73, 00
6. Freezer Operator .....	73, 68	—	—	57, 97	47, 00—65, 37	72, 03	63, 00—74, 00	68, 44	—
7. General Helper, Plant .....	67, 00	47, 46	32, 31—57, 00	46, 37	37, 00—62, 00	62, 22	54, 50—71, 00	61, 85	55, 00—66, 00
8. Laboratory Technician .....	75, 65	—	—	—	—	81, 75	—	91, 82	70, 00—116, 00
9. Mechanic, Automotive .....	87, 16	—	—	—	—	77, 07	—	—	—
10. Milk or Cream Receiver .....	70, 06	—	—	59, 00	46, 00—65, 00	70, 53	62, 00—79, 14	73, 79	—
11. Packaging Operator, Female .....	53, 55	—	—	—	—	55, 32	46, 00—64, 00	—	—
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk .....	75, 87	—	—	61, 86	—	70, 92	63, 00—77, 00	68, 90	68, 00—70, 00
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission) .....	88, 23	—	—	64, 10	58, 00—68, 45	85, 55	79, 00—105, 00	—	—
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work) .....	64, 52	53, 14	44, 31—62, 50	55, 41	45, 00—70, 00	63, 84	58, 00—75, 00	65, 37	—
15. Route Salesman, Retail (On Commission) .....	85, 68	69, 23	60, 00—81, 00	67, 54	54, 49—81, 47	78, 00	71, 00—86, 00	70, 59	63, 00—80, 07
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission) .....	99, 10	—	—	—	—	84, 86	72, 63—96, 40	—	—
Per Hour									
17. Labourer .....	1, 48	—	—	—	—	1, 54	1, 10—1, 79	1, 22	1, 15—1, 31
18. Mechanic (Machine Repairman) .....	2, 01	—	—	—	—	1, 93	1, 48—2, 25	—	—
19. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2, 16	—	—	—	—	1, 92	1, 43—1, 95	—	—
20. Stationary Engineer, 4th Class .....	1, 90	—	—	—	—	1, 68	1, 29—1, 83	1, 51	—
21. Truck Driver, Light and Heavy .....	1, 54	—	—	1, 06	.98—1, 10	1, 59	—	1, 42	1, 28—1, 65
Standard <sup>3</sup> hours per week	41, 9	41, 1	40—45	44, 6	40—48	42, 3	40—45	49, 0	47—54

<sup>1</sup>See footnote at end of table.<sup>2</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.<sup>3</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.<sup>4</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 — DAIRY PRODUCTS<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS<sup>1</sup> — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
Occupation	QUÉBEC <sup>2</sup> REGION 2			TORONTO			HAMILTON			OTTAWA			ONTARIO <sup>3</sup> REGION 1			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Bottle Filler, Machine .....	65.57	55.00-76.40		84.18	80.00-86.50	\$	77.48	75.50-79.00	\$	—	—	—	69.89	—	—	1. Embouteilleur .....
2. Bottle Washer, Machine .....	56.51	—		84.05	83.00-86.50		77.14	75.50-79.00		—	—	—	60.44	—	—	2. Laveur de bouteilles .....
3. Butter Churner (Churnman) .....	72.54	62.40-81.00			—					—	—	—	—	—	—	3. Baratteur de beurre .....
4. Carton-Filling Machine .....										—	—	—	—	—	—	4. Conducteur de machine à remplir les cartons .....
5. Checker .....	63.80	55.00-80.00		86.25	80.00-89.50		77.81	75.50-78.60		83.63	81.40-83.00		69.45	—	—	5. Contrôleur .....
6. Freezer Operator .....	65.96			86.26	83.50-89.50		78.24	76.00-80.80		82.23			75.06	—	—	6. Conducteur de sorbétière .....
7. General Helper, Plant .....	58.34	44.82-70.00		81.01	79.00-83.50		75.17	74.50-76.50		79.73	79.40-81.80		63.75	—	—	7. Aide-général, usine .....
8. Laboratory Technician .....	74.39	59.94-95.00		81.95	76.00-97.00		101.81			—	—		—	—	—	8. Technicien de laboratoire .....
9. Mechanic, Automotive .....	79.69			92.47	91.00-94.00		86.40			89.60	84.40-93.80		—	—	—	9. Mécanicien de véhicules automobiles .....
10. Milk or Cream Receiver .....	67.61	55.00-76.40		89.45	85.00-91.50		78.24			83.64			71.78	—	—	10. Receveur de lait ou crème .....
11. Packaging Operator, Female .....				70.49	63.60-84.80					—	—		—	—	—	11. Conductrice d'emballageuse .....
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk .....	71.93	65.00-76.40		88.30	85.00-94.50		85.75	78.40-90.25		85.40	83.00-85.40		71.64	65.00-78.00		12. Conducteur de pasteurisateur, lait liquide .....
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission) .....	77.00	68.00-81.00		106.26	89.65-120.25					100.00	75.00-107.66		—	—	—	13. Vendeur-livreur, crème glacée (à commission) .....
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work) .....	62.33	55.00-74.00		73.44						—	—		—	—	—	14. Vendeur-livreur, détail (travail au temps) .....
15. Route Salesman, Retail (On Commission) .....	71.84	60.00-80.00		93.81	85.00-100.37		87.62	81.00-93.50		97.63	95.59-100.92		84.21	71.50-91.05		15. Vendeur-livreur, détail (à commission) .....
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission) .....	78.02			112.47	94.27-141.26		108.46	86.05-124.32		121.98	80.87-140.54		—	—	—	16. Vendeur-livreur, gros (à commission) .....
Per Hour																
17. Labourer .....	1.15	.95-1.32		2.04	1.98-2.09					—	—		1.55	1.48-1.59		17. Manoeuvre .....
18. Mechanic (Machine Repairman) .....	1.73	1.61-1.91		2.39	2.38-2.45					—	—		—	—	—	18. Mécanicien (réparateur de machines) .....
19. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.76			2.41	2.36-2.58		2.10			2.43			—	—	—	19. Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ....
20. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.59			2.26	2.28-2.30					—	—		—	—	—	20. Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ....
21. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.37	1.11-1.55		2.08	1.94-2.21					—	—		—	—	—	21. Conducteur de camion, léger et lourd .....
Standard Hours per Week	47.6	40-54		40.0	—		40.0	—		40.0	—		42.5	40-45		Heures normales par semaine

<sup>1</sup>See footnote at end of table.

<sup>2</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.

<sup>3</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.

<sup>4</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.

Table 8 — DAIRY PRODUCTS<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS<sup>1</sup> — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
Occupation	ONTARIO <sup>2</sup> REGION 2			ONTARIO <sup>2</sup> REGION 3			ONTARIO <sup>2</sup> REGION 4			ONTARIO <sup>2</sup> REGION 5			ONTARIO <sup>2</sup> REGION 6			Occupation
	Average	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range		
															Marge	
1. Bottle Filler, Machine.....	\$ 74.32	—	—	\$ 65.80	\$ 68.10	—	\$ 71.19	\$ 61.00—75.75	\$ 73.63	—	\$ 77.00	68.00—83.00	—	Embouteilleur..... 1		
2. Bottle Washer, Machine.....	71.19	—	—	—	67.42	—	69.93	—	—	—	—	—	—	Laveur de bouteilles..... 2		
3. Butter Churner (Churnman).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Baratteur de beurre..... 3		
4. Carton-Filling Machine Operator.....	77.81	72.35—80.90	—	—	—	—	69.64	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à remplir les cartons..... 4		
5. Checker Operator.....	76.46	65.00—82.90	—	—	70.01	58.50—76.10	72.91	70.00—76.75	73.63	68.00—83.00	77.00	—	—	Contrôleur..... 5		
6. Freezer Operator.....	—	—	—	—	—	—	82.80	—	—	—	—	—	—	Conducteur de sorbetière..... 6		
7. General Helper, Plant.....	76.46	70.00—79.75	55.13	—	65.22	—	69.47	—	71.17	—	—	—	—	Aide-général, usine..... 7		
8. Laboratory Technician.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Technicien de laboratoire..... 8		
9. Mechanic, Automotive.....	—	—	—	—	—	—	79.72	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles..... 9		
10. Milk or Cream Receiver.....	77.36	—	—	—	66.80	—	82.30	—	—	—	—	—	—	Receveur de lait ou crème..... 10		
11. Packaging Operator, Female.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice d'emballageuse..... 11		
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	78.81	75.50—83.00	—	—	78.15	72.00—86.50	78.15	71.50—85.00	74.58	—	—	—	—	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide..... 12		
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	—	—	—	—	95.65	—	85.63	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission)..... 13		
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps)..... 14		
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	86.28	75.45—92.89	79.77	55.00—103.00	82.30	75.00—93.11	81.71	70.26—90.68	84.77	75.00—91.47	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (à commission)..... 15		
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	96.19	77.00—108.34	—	—	90.70	84.00—104.44	85.86	79.45—102.00	99.24	—	—	—	—	Vendeur-livreur, gros (à commission)..... 16		
Per Hour														Par heure		
17. Labourer.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 17		
18. Mechanic (Machine Repairman).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines)..... 18		
19. Stationary Engineer, 3 <sup>rd</sup> Class.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3 <sup>e</sup> cl. ... 19		
20. Stationary Engineer, 4 <sup>th</sup> Class.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4 <sup>e</sup> cl. ... 20		
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.79	—	1.40	—	—	—	1.78	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 21		
Standard Hours per Week	41.2	40—44	42.6	40—45	40.5	40—44	40.0	—	43.2	40—48	—	—	—	Heures normales par semaine		

<sup>1</sup>See footnote at end of table.<sup>2</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.<sup>3</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.<sup>4</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.



Table 8 — DAIRY PRODUCTS<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 8 — PRODUITS LAITIERS<sup>1</sup> — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
Occupation	ONTARIO <sup>2</sup> REGION 7			ONTARIO <sup>2</sup> REGION 8			ONTARIO <sup>2</sup> REGION 9			WINNIPEG		SASKATCHEWAN <sup>2</sup> REGION 1			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Bottle Filler, Machine.....	75.43	—	—	79.27	72.00—87.20	75.99	65.00—87.69	75.37	—	69.11	—	—	—	Embouteilleur.....	1
2. Bottle Washer, Machine.....	79.85	—	—	74.84	—	73.86	63.00—87.69	—	—	67.05	—	—	—	Laveur de bouteilles.....	2
3. Butter Churner (Churnman).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73.12	—	—	—	Baratteur de beurre.....	3
4. Carton-Filling-Machine Operator.....	75.17	—	—	77.00	60.00—89.40	80.91	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à remplir les cartons.....	4
5. Checker.....	74.24	62.75—80.50	—	81.51	—	75.11	70.00—87.69	76.46	—	68.07	—	—	—	Contrôleur.....	5
6. Freezer Operator.....	79.53	78.20—81.00	—	—	—	80.58	—	73.30	—	71.98	—	—	—	Conducteur de sorbetière.....	6
7. General Helper, Plant.....	72.48	62.40—79.00	—	71.61	49.00—82.75	73.09	—	71.51	55.75—80.00	61.08	52.45—68.56	—	—	Aide-général, usine.....	7
8. Laboratory Technician.....	71.55	57.00—82.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de laboratoire.....	8
9. Mechanic, Automotive.....	82.36	—	—	91.21	88.00—94.40	92.03	—	75.65	73.75—76.75	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles.....	9
10. Milk or Cream Receiver.....	78.18	67.60—88.15	—	—	—	74.94	—	75.51	73.25—77.75	70.25	—	—	—	Receveur de lait ou crème.....	10
11. Packaging Operator, Female.....	60.41	51.20—63.00	—	—	—	37.66	33.60—40.80	—	—	56.81	—	—	—	Conductrice d'empaqueteuse.....	11
12. Pasteurizer Operator, Fluid Milk.....	77.03	65.75—86.59	—	83.09	70.00—89.40	85.69	75.23—107.25	76.28	74.25—80.75	71.01	—	—	—	Conducteur de pasteurisateur, lait liquide.....	12
13. Route Salesman, Ice Cream (On Commission).....	—	—	—	110.93	—	—	—	85.06	73.75—96.92	83.07	68.54—103.28	—	—	Vendeur-livreur, crème glacée (à commission).....	13
14. Route Salesman, Retail (On Straight-Time Work).....	—	—	—	—	—	90.47	85.00—99.23	—	—	—	—	—	—	Vendeur-livreur, détail (travail au temps).....	14
15. Route Salesman, Retail (On Commission).....	92.67	83.00—99.00	—	95.75	83.46—102.27	85.00	70.00—100.88	82.97	73.50—98.01	74.32	60.29—86.03	—	—	Vendeur-livreur, détail (à commission).....	15
16. Route Salesman, Wholesale (On Commission).....	102.75	86.91—119.23	—	105.16	94.22—112.02	100.00	82.66—122.96	—	—	87.92	82.23—97.68	—	—	Vendeur-livreur, gros (à commission).....	16
<b>Per Hour</b>															
17. Labourer.....	1.71	1.42—1.97	—	—	—	—	—	1.82	1.81—1.83	1.55	1.36—1.70	—	—	Manoeuvre.....	17
18. Mechanic (Machine Repairman).....	2.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (répareur de machines).....	18
19. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.29	2.21—2.35	—	2.45	—	—	—	2.14	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.....	19
20. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.98	1.62—2.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.....	20
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.93	1.74—2.05	—	—	—	1.91	—	—	—	1.68	1.70—1.73	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....	21
Standard Hours per Week	40.3	—	—	40.4	—	40.8	40—45	40.0	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>See footnote at end of table.

<sup>2</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.

<sup>3</sup>Localities covered in each region are listed on page 52.

<sup>4</sup>Les localités incluses dans chaque région sont énumérées à la page 52.



**Table 8 – DAIRY PRODUCTS – (Concluded)****Tableau 8 – PRODUITS LAITIERS – (Fin)****List of Localities covered in each region:****Liste des localités incluses dans chaque région:****NOVA SCOTIA – NOUVELLE-ÉCOSSE:**

Halifax, Bridgewater, Liverpool, Yarmouth

**NEW BRUNSWICK – NOUVEAU-BRUNSWICK:**

Saint John, Moncton, Woodstock, Sussex, Fredericton

**QUÉBEC:**

Region 1: Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Maskinongé,  
Ste-Anne-de-la-Pérade

Region 2: Eastern Townships and: St-Jean, Sorel, St-Hilaire, Verchères  
Cantons de l'Est et:

**ONTARIO:**

Region 1: Cornwall, Kingston, Morrisburg, Brockville

Region 2: Oshawa, Peterborough, Belleville, Napanee, Lindsay, Harwood

Region 3: Barrie, Stayner, Tottenham, Aurora, Newmarket, Stouffville,  
Woodbridge

Region 4: Galt, Guelph, Kitchener, Stratford, Preston

Region 5: Niagara Falls, St. Catharines, Welland, Dunnville, Beamsville,  
Port Colborne, Crystal Beach, Ridgeway

Region 6: Brantford, Woodstock, Simcoe

Region 7: London, St. Thomas, Aylmer, Tillsonburg, Ingersoll

Region 8: Sarnia, Windsor, Petrolia, Blenheim, Wallaceburg

Region 9: Sault Ste. Marie, Sudbury, Timmins, North Bay, New Liskeard

**SASKATCHEWAN:**

Region 1: Regina, Moose Jaw, Weyburn

Region 2: Saskatoon, Prince Albert, Humboldt, North Battleford,  
Lloydminster

**BRITISH COLUMBIA – COLOMBIE-BRITANNIQUE:**

Region 1: Victoria, Alberni, Nanaimo

Table 9 - CANNED AND CURED FISH - ATLANTIC COAST - Tableau 9 - POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ - CÔTE DE L'ATLANTIQUE

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR -- TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY <sup>1</sup> INDUSTRIE <sup>1</sup>		NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 1.29		\$ 1.13	\$ 1.00 -- 1.39	\$ 1.39	\$ .90 -- 1.85	\$ 1.35	\$ 1.20 -- 1.55	\$ --	\$ --	Menuisier, entretien..... 1
2. Culler.....	.99		.94	.80 -- 1.03	1.08	.90 -- 1.38	.96	.95 -- 1.00	.89	--	Trieur..... 2
3. Filler, Hand, Female (Time Work).....	.62		--	--	.64	.60 -- .68	.60	.60 -- .63	.79	.75 -- .83	Remplisseuse à la main (travail au temps)..... 3
4. Filler, Hand, Female (Straight-Time Earnings).....	1.00		--	--	--	--	1.01	1.00 -- 1.02	--	--	Remplisseuse à la main (gains horaires normaux)..... 4
5. Filleter (Fish Cutter), Male (Time Work).....	1.01		.98	.92 -- 1.19	1.18	.90 -- 1.40	.96	.80 -- 1.00	.82	.75 -- .85	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (travail au temps)..... 5
6. Filleter (Fish Cutter), Male (Straight-Time Earnings).....	1.32		--	--	1.48	1.33 -- 1.52	1.05	--	--	--	Détacheur de filets (trancheur de poissons) (gains horaires normaux)..... 6
7. Freezer.....	1.03		.99	.88 -- 1.05	1.12	1.00 -- 1.30	.93	.75 -- 1.04	.85	.80 -- .90	Préposé au congélateur..... 7
8. Labourer (Fish Handler).....	.98		.90	.78 -- 1.00	1.11	.90 -- 1.28	.98	.92 -- 1.00	--	--	Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson)..... 8
9. Mechanic (Machine Repairman)....	1.53		1.48	--	1.63	1.24 -- 1.93	1.26	--	--	--	Mécanicien (réparateur de machines)..... 9
10. Packer (Weigher), Male.....	1.02		.91	--	1.07	.85 -- 1.28	.99	.97 -- 1.00	--	--	Emballleur (peseur)..... 10
11. Packer (Weigher), Female.....	.74		.66	.55 -- .73	.83	.60 -- .92	.74	.60 -- .85	.66	.65 -- .70	Emballleuse (peseuse)..... 11
12. Salter.....	.98		--	--	1.05	.90 -- 1.25	.95	.85 -- 1.00	.81	--	Saleur..... 12
13. Skinner.....	.94		.94	.78 -- 1.19	1.01	.70 -- 1.32	.97	.96 -- 1.00	.85	--	Écorcheur..... 13
14. Stationary Engineer, 4th Class....	1.23		1.11	--	1.35	1.25 -- 1.50	--	--	--	--	Mécanicien de machine fixe, 4e cl... 14
15. Stationary Fireman.....	1.18		.94	--	1.35	1.20 -- 1.56	1.11	--	--	--	Chauffeur de machine fixe..... 15
16. Tallyman.....	.99		1.02	.98 -- 1.05	1.03	.74 -- 1.18	.96	.90 -- 1.04	.89	.85 -- .90	Contrôleur..... 16
17. Washer, Female.....	.66		--	--	.66	.60 -- .85	.68	.60 -- .73	.82	.75 -- .85	Laveuse de poissons..... 17
Standard Hours per Week	48.3		54.4	44 -- 60	47.3	40 -- 54	51.9	48 -- 55	58.3	54 -- 60	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>The averages apply to the Atlantic Coast only. <sup>1</sup>Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Côte de l'Atlantique.



Table 9 - CANNED AND CURED FISH - BRITISH COLUMBIA - Tableau 9 - POISSON EN CONSERVE, SALÉ ET FUMÉ - COLOMBIE-BRITANNIQUE (F.in)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	BRITISH COLUMBIA <sup>1</sup> COLOMBIE-BRITANNIQUE										Occupation
	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average			
	Moyenne Prédominante	Moyenne	Moyenne Prédominante	Moyenne	Moyenne Prédominante	Moyenne	Moyenne Prédominante	Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Carpenter, Maintenance .....	2.63	2.61 - 2.72									Menuisier, entretien ..... 1
2. Culler.....	2.42	2.02 - 2.60									Trieur..... 2
3. Filler Hand, Female (Time Work).....	1.69	1.67 - 1.75									Remplisseuse à la main (travail au temps) ..... 3
4. Filler Hand, Female (Straight-Time Earnings).....	2.39	1.68 - 2.97									Remplisseuse à la main (gains horaires normaux) ..... 4
5. Filleter (Fish Cutter), Female.....	1.96	1.86 - 2.06									Détacheuse de filets (trancheuse de poissons)..... 5
6. Filling-Machine Operator (Filler Can), Male .....	2.59	-									Remplisseur à la machine (remplisseur de boîtes)..... 6
7. Filling-Machine Operator (Filler Can), Female.....	1.69	1.67 - 1.71									Remplisseuse à la machine (remplisseuse de boîtes) ..... 7
8. Freezer.....	2.47	2.43 - 2.54									Préposé au congélateur..... 8
9. Iron Chink Man.....	2.52	2.04 - 2.62									Habilleur, machine..... 9
10. Labourer (Fish Handler).....	1.97	1.94 - 2.04									Manoeuvre (main d'oeuvre du poisson) ..... 10
11. Lineman.....	2.63	-									Ouvrier à la chaîne ..... 11
12. Mechanic (Machine Repairman)...	2.63	2.62 - 2.71									Mécanicien (répareur de machines) 12
13. Packer (Weigher), Male.....	2.08	1.94 - 2.42									Emballeur (peseur)..... 13
14. Packer ("Weigher), Female .....	1.76	1.67 - 1.89									Emballeuse (peseuse)..... 14
15. Stationary Engineer, 3rd Class ...	2.57	2.20 - 2.93									Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 15
16. Stationary Engineer, 4th Class...	2.45	1.98 - 2.81									Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 16
17. Tallyman.....	2.30	2.23 - 2.33									Contrôleur ..... 17
18. Washer, Female.....	1.67	-									Laveuse de poissons..... 18
Standard Hours per Week	40.0	-									Heures normales par semaine

<sup>1</sup> The averages apply to British Columbia only.

<sup>1</sup> Les moyennes ne s'appliquent qu'à la Colombie-Britannique.

Table 10 - FLOUR MILLS' - Tableau 10 - MINOTERIES'

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			MANITOBA		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bolter Operator (Sifter Operator).....	\$ 2.00	\$ 1.86 - 2.07	\$ 2.02	\$ 1.86 - 2.07	\$ 1.99	\$ 1.88 - 2.17	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
2. Electrician, Maintenance .....	2.14	-	-	-	2.18	2.07 - 2.28	-	-	-	-	-	-
3. Elevator Man .....	1.85	-	-	-	1.78	1.60 - 1.95	-	-	-	-	-	-
4. Grinder Man (Roll Tender) .....	1.93	1.73 - 2.05	1.90	1.73 - 2.05	1.97	1.75 - 2.13	-	-	-	-	-	-
5. Labourer .....	1.76	-	-	-	1.87	1.82 - 1.94	1.77	1.73 - 1.80	1.77	1.73 - 1.80	1.77	1.73 - 1.80
6. Millwright .....	2.14	2.05 - 2.14	2.11	2.05 - 2.14	2.17	2.06 - 2.28	2.17	2.11 - 2.22	2.17	2.11 - 2.22	2.17	2.11 - 2.22
7. Packer and Sewer, Feed .....	1.76	1.77 - 1.79	1.79	1.77 - 1.79	1.75	1.61 - 1.83	1.75	1.36 - 1.83	1.73	1.36 - 1.83	1.73	1.36 - 1.83
8. Packer and Sewer, Flour .....	1.85	1.77 - 1.79	1.79	1.77 - 1.79	1.81	1.60 - 1.97	1.83	-	1.83	-	1.83	-
9. Shipper .....	1.80	-	1.78	-	1.81	-	-	-	-	-	-	-
10. Sweeper .....	1.74	-	1.65	-	1.71	1.35 - 1.87	1.72	1.65 - 1.74	1.72	1.65 - 1.74	1.72	1.65 - 1.74
11. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.86	1.30 - 1.89	-	-	1.93	1.60 - 2.26	-	-	-	-	-	-
12. Warehouse Labourer .....	1.80	1.70 - 1.74	1.71	1.70 - 1.74	1.84	1.60 - 1.94	1.81	1.81 - 1.83	1.81	1.81 - 1.83	1.81	1.81 - 1.83
13. Wheat Cleaner .....	1.89	-	-	-	1.93	1.86 - 2.20	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	40.5	-	40.8	-	40.3	40 - 42½	40.8	-	40.3	-	40.3	-

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 10 — FLOUR MILLS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 10 — MINOTERIES<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	SASKATCHEWAN					ALBERTA				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Bolter Operator (Sifter Operator)	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2. Electrician, Maintenance	—	—	1.99	1.92 — 2.11	—	—	—	—	—	—
3. Elevator Man	—	—	—	—	1.90	1.85 — 2.04	—	—	—	—
4. Grinder Man (Roll Tender)	1.96	1.88 — 2.02	1.95	1.86 — 2.11	1.70	1.50 — 1.77	—	—	—	—
5. Labourer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Millwright	2.17	2.08 — 2.26	—	—	1.83	—	—	—	—	—
7. Packer and Sewer, Feed	—	—	1.85	1.90 — 1.97	1.86	1.82 — 1.91	—	—	—	—
8. Packer and Sewer, Flour	—	—	—	—	1.85	—	—	—	—	—
9. Shipper	—	—	1.84	1.80 — 1.86	1.77	1.75 — 1.78	—	—	—	—
10. Sweeper	—	—	—	—	1.81	1.76 — 1.89	—	—	—	—
11. Truck Driver, Light and Heavy	1.87	1.82 — 1.88	1.69	1.57 — 1.83	—	—	—	—	—	—
12. Warehouse Labourer	1.92	1.88 — 1.95	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Wheat Cleaner	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	40.0	—	40.1	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup>Flour Mills — Establishments primarily engaged in milling flour from grain.<sup>1</sup>Minoteries — Établissements s'occupant surtout de moudre le blé en farine.

Heures normales par semaine

1 Buteur (tamiseur) ..... 1  
 2 Électricien, entretien ..... 2  
 3 Homme d'élevateur ..... 3  
 4 Broyeur (préposé aux rouleaux).... 4  
 5 Manoeuvre ..... 5  
 6 Mécanicien-ajusteur ..... 6  
 7 Empaqueur et couseur, provendes 7  
 8 Empaqueur et couseur, farine... 8  
 9 Expéditeur ..... 9  
 10 Balayeur ..... 10  
 11 Conducteur de camion, léger et lourd 11  
 12 Travailleur d'entrepôt ..... 12  
 13 Nettoyeur de blé ..... 13

Table 11 — BISCUITS<sup>1</sup> — Tableau 11 — BISCUITERIES<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Biscuit-Cutting or Forming Machine Operator.....	\$ 1.81	\$ 1.50 — 1.88	\$ 1.80	\$ 1.59 — 1.90	\$ 1.87	\$ 1.49 — 2.25	\$ 1.92	\$ 1.40 — 2.25	Conducteur de machine à couper ou dresser les biscuits.....	1
2. Depositor Operator, (Filling Machine Operator).....	1.60 1.83	1.10 — 1.78 1.50 — 1.93	1.61 1.76	1.50 — 1.78 1.50 — 1.93	1.76 1.87	1.55 — 2.05 1.57 — 2.13	—	—	Conducteur de machine à glacer ou à remplir.....	2
3. Dough Mixer.....	2.40 2.32	— —	2.46 2.46	— —	2.46 2.46	— —	1.96	1.60 — 2.13	—	3
4. Electrician, Maintenance.....	1.56 1.30	1.03 — 1.56	1.33 1.33	1.03 — 1.56	1.68 1.68	1.34 — 1.94	—	—	Électricien, entretien.....	4
5. General Helper, Male.....	1.40 1.38	—	—	—	1.44 1.44	1.00 — 1.63	1.74	1.44 — 1.94	Aide général.....	5
6. General Helper, Female.....	1.46 1.38	1.10 — 1.63	1.40 1.40	1.25 — 1.63	1.81 1.81	1.73 — 1.96	1.44	1.00 — 1.63	Manoeuvre.....	6
7. Labourer.....	2.35 2.20	1.97 — 2.40 1.95 — 2.40	2.28 2.25	2.00 — 2.40 1.95 — 2.40	2.47 2.36	2.30 — 2.56 2.05 — 2.56	—	—	Mécanicien, entretien.....	7
8. Machinist, Maintenance.....	2.26 1.88	1.54 — 2.02	1.85 1.85	1.62 — 2.02	1.94 1.94	1.79 — 2.16	2.42	2.15 — 2.56	Mécanicien, (réparateur de machines).....	8
9. Ovenman, (Oven Tender).....	1.81 1.22	1.54 — 2.02 1.74 — 1.35	1.85 1.21	1.62 — 2.02 1.00 — 1.42	1.94 1.39	1.79 — 2.16 1.11 — 1.66	2.05	1.80 — 2.16	Fournier, (préposé aux fours).....	9
10. Ovenman, (Oven Tender).....	1.81 1.22	1.54 — 2.02 1.74 — 1.35	1.85 1.21	1.62 — 2.02 1.00 — 1.42	1.94 1.39	1.79 — 2.16 1.11 — 1.66	2.05	1.80 — 2.16	Emballageuse.....	10
11. Roller, (Brakeman).....	1.75 1.61	1.30 — 1.72 1.45 — 1.70	1.58 1.58	1.45 — 1.70	1.92 1.71	1.70 — 2.02 1.60 — 1.88	1.43	1.11 — 1.66	Étendeur au rouleau, (nétrisseur de pâte).....	11
12. Shipper.....	1.61 1.33	1.30 — 1.72 1.45 — 1.70	1.58 1.58	1.45 — 1.70	1.92 1.71	1.70 — 2.02 1.60 — 1.88	1.43	1.11 — 1.66	Expéditeur.....	12
13. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.17 1.98	1.56 — 2.25	—	1.65 — 2.25	2.48 2.48	1.60 — 1.88	1.72	1.62 — 1.97	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe.....	13
14. Stationary Engineer, 4th Class.....	1.96 1.69	1.33 — 1.94	1.99 1.77	1.65 — 2.25 1.60 — 1.94	— 1.65	— 1.65	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe.....	14
15. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.69 1.65	1.33 — 1.94	1.77 1.63	1.60 — 1.94 1.45 — 1.73	1.65 1.92	— —	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....	15
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.69 1.65	1.33 — 1.94	1.77 1.63	1.60 — 1.94 1.45 — 1.73	1.65 1.92	— —	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....	16
17. Trucker, Power.....	1.65 1.58	1.25 — 1.73	1.63 1.37	1.45 — 1.73 1.20 — 1.47	1.92 1.45	— —	—	—	Conducteur de chariot automateur.....	17
18. Weigher, Female.....	1.33 1.19	.90 — 1.47	1.37 1.37	1.20 — 1.47	1.45 1.45	1.31 — 1.81	1.52	1.11 — 1.81	Peseuse.....	18
19. Wrapping Machine Operator, Female.....	1.50 1.44	1.15 — 1.51	1.44 1.44	1.15 — 1.51	1.55 1.55	1.16 — 1.71	1.63	1.21 — 1.71	Conductrice de machine à envelopper.....	19
Standard Hours per Week	40.1	37½ — 45	40.5	37½ — 42½	40.7	40 — 48	40.0	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Biscuits — Establishments primarily engaged in manufacturing biscuits, crackers, pretzels and similar "dry" bakery products packed in containers. This includes ice cream cones and wafers.

<sup>2</sup>Biscuits — Établissements s'occupant de la fabrication de biscuits, craquelins, pretzels et autres pâtisseries sèches en paquets, y compris les cornets de crème glacée et les oublies.



Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS<sup>1</sup> - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL		Occupation		
		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	
1. Baker, Bread .....	\$ 1.84	1.37	\$ 1.25 — 1.46	1.55	\$ 1.25 — 1.86	1.72	\$ 1.25 — 2.25	1.86	\$ 1.46 — 2.25	1.86	Boulangier .....	
2. Baker, Cake .....	1.81	1.50	1.25 — 1.70	1.43	—	1.54	1.25 — 2.00	1.69	1.35 — 2.08	1.69	Pâtissier .....	
3. Cake Icer, Female .....	1.16	.96	—	.79	.75 — .87	.96	.70 — 1.33	1.18	.85 — 1.40	1.18	Préposée au glacage .....	
4. Carpenter, Maintenance .....	1.80	—	—	—	—	1.73	1.44 — 1.98	1.77	—	1.77	Menuisier, entretien .....	
5. Dividerman .....	1.79	1.24	—	1.27	—	1.49	1.19 — 1.74	1.66	1.35 — 1.75	1.66	Diviseur .....	
6. Electrician, Maintenance .....	2.33	—	—	—	—	2.22	2.06 — 2.35	2.24	2.06 — 2.35	2.24	Électricien, entretien .....	
7. General Bakery Helper, Male .....	1.57	1.05	.90 — 1.17	1.02	.86 — 1.14	1.47	1.00 — 1.73	1.56	1.15 — 2.00	1.56	Aide général de boulangerie .....	
8. General Bakery Helper, Female .....	1.18	.78	.68 — .83	.75	.65 — .90	1.18	.65 — 1.47	1.32	1.27 — 1.62	1.32	Aide générale de boulangerie .....	
9. Labourer .....	1.42	—	—	—	—	1.33	.95 — 2.06	1.52	1.04 — 2.06	1.52	Manoeuvre .....	
10. Mechanic, Automotive .....	2.00	—	—	—	—	1.85	1.58 — 2.14	1.88	1.60 — 2.16	1.88	Mécanicien, véhicules automobiles .....	
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.18	—	—	—	—	2.05	1.65 — 2.42	2.20	1.87 — 2.42	2.20	Mécanicien (réparateur de machines) .....	
12. Mixer (Doughman) .....	1.92	1.35	1.28 — 1.45	1.38	1.25 — 1.55	1.63	1.10 — 1.98	1.78	1.50 — 2.25	1.78	Pétrisseur (homme de pâte) .....	
13. Moulderman .....	1.77	—	—	1.22	1.12 — 1.37	1.51	1.25 — 1.73	1.61	1.25 — 1.74	1.61	Mouleur .....	
14. Ovenman .....	1.79	1.28	1.19 — 1.37	1.32	1.14 — 1.48	1.53	1.15 — 1.82	1.69	1.35 — 1.90	1.69	Fournier .....	
15. Shipper .....	1.77	1.22	1.00 — 1.38	1.36	1.04 — 1.59	1.70	1.25 — 2.13	1.77	1.64 — 2.13	1.77	Expéditeur .....	
16. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.75	1.11	—	—	—	1.51	1.15 — 1.90	1.60	1.15 — 2.00	1.60	Cond. de camion, léger et lourd .....	
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male .....	1.78	1.16	1.00 — 1.28	1.35	1.18 — 1.55	1.48	1.00 — 1.80	1.64	1.41 — 1.81	1.64	Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) .....	
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female ...	1.38	.75	.59 — .90	.85	—	1.12	.74 — 1.39	1.40	1.30 — 1.40	1.40	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) .....	
Per Week (On Commission)												
19. Route Salesman, Truck .....	88.44	67.00	50.00 — 88.00	71.75	50.00 — 85.75	80.51	63.08 — 93.00	80.78	67.00 — 95.00	80.78	Vendeur-livreur, camion .....	
Standard Hours per Week	42.2	45.4	40 — 48	45.4	44 — 48	44.0	40 — 48	42.0	40 — 48	42.0	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS' - (Continued) - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE' - (Suite)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation					
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			
	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge	Average		Predominant Range	Marge	Average	Predominant Range	Marge
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Baker, Bread .....	1.79	1.45 - 2.30	2.00	1.63 - 2.46	2.13	1.67 - 2.29	2.34	-	2.23	1.90 - 2.30	Boulangier .....	1				
2. Baker, Cake .....	1.70	1.40 - 1.95	1.78	1.65 - 2.00	2.00	-	-	-	2.21	1.90 - 2.30	Pâtissier .....	2				
3. Cake Icer, Female .....	1.21	.85 - 1.68	1.38	1.19 - 1.68	-	-	2.00	-	1.63	1.57 - 1.76	Préposée au glaciage .....	3				
4. Carpenter, Maintenance .....	1.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Menuisier, entretien .....	4				
5. Dividerman .....	1.72	1.46 - 1.95	1.80	1.46 - 1.96	2.22	2.07 - 2.29	2.26	-	2.14	1.86 - 2.30	Diviseur .....	5				
6. Electrician, Maintenance .....	2.38	2.12 - 2.60	2.39	2.03 - 2.60	-	-	-	-	-	-	Électricien, entretien .....	6				
7. General Bakery Helper, Male .....	1.59	1.21 - 1.88	1.68	1.35 - 2.05	1.90	1.48 - 2.13	1.94	1.32 - 2.08	1.90	1.46 - 2.18	Aide général de boulangerie .....	7				
8. General Bakery Helper, Female .....	1.15	.90 - 1.57	1.22	.90 - 1.57	1.52	.80 - 1.94	1.76	1.50 - 1.95	1.37	.91 - 1.71	Aide générale de boulangerie .....	8				
9. Labourer .....	1.57	1.42 - 1.69	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre .....	9				
10. Mechanic, Automotive .....	2.04	1.65 - 2.30	2.21	2.06 - 2.44	2.25	-	2.25	-	2.08	1.93 - 2.25	Mécanicien, véhicules automobiles .....	10				
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.16	1.78 - 2.51	2.30	2.11 - 2.51	2.40	2.37 - 2.45	-	-	2.34	-	Mécanicien (répareur de machines) .....	11				
12. Mixer (Doughman) .....	1.82	1.46 - 2.06	1.95	1.73 - 2.32	2.27	2.08 - 2.38	2.39	2.31 - 2.50	2.12	1.82 - 2.34	Pétrisseur (homme de pâte) .....	12				
13. Moulderman .....	1.70	1.35 - 2.06	1.82	1.38 - 1.06	1.97	-	2.33	-	2.14	-	Mouleur .....	13				
14. Ovenman .....	1.74	1.40 - 2.03	1.85	1.47 - 2.03	2.24	2.08 - 2.38	2.20	1.80 - 2.35	2.09	1.60 - 2.34	Fournier .....	14				
15. Shipper .....	1.66	1.41 - 1.81	1.72	1.55 - 1.92	2.30	2.26 - 2.39	2.15	2.08 - 2.26	2.00	1.93 - 2.08	Expéditeur .....	15				
16. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.76	1.40 - 2.06	1.78	1.55 - 1.95	1.92	-	-	-	1.76	-	Cond. de camion, léger et lourd .....	16				
17. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Male .....	1.70	1.35 - 1.97	1.85	1.71 - 2.13	2.09	1.98 - 2.29	2.16	2.03 - 2.29	1.90	1.30 - 2.20	à envelopper (pain et gâteau) .....	17				
18. Wrapping Machine Operator (Bread and Cake), Female ..	1.26	1.00 - 1.60	1.36	1.10 - 1.60	1.94	1.32 - 2.14	1.86	1.15 - 2.31	1.59	1.15 - 1.84	Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) .....	18				
<b>Per Week (On Commission)</b>											<b>Par semaine (à commission)</b>					
19. Route Salesman, Truck .....	92.37	65.00 - 122.33	97.08	72.50 - 129.00	90.28	73.60 - 109.12	97.44	84.71 - 114.45	96.31	72.50 - 114.00	Vendeur-livreur, camion .....	19				
Standard Hours per Week	42.3	40 - 48	41.6	40 - 48	39.2	38 - 44	38.3	-	38.8	38 - 44	Heures normales par semaine					

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 12 - BREAD AND OTHER BAKERY PRODUCTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 12 - PAIN ET AUTRES PRODUITS DE BOULANGERIE<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Average		Predominant Range	Average		Predominant Range	Average		Predominant Range	Average		Predominant Range
	Moyenne	Prédominante	Marge	Moyenne	Prédominante	Marge	Moyenne	Prédominante	Marge	Moyenne	Prédominante	Marge
	\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$	
1. Baker, Bread .....	2.29	1.87 - 2.83										
2. Baker, Cake .....	2.68	2.10 - 2.99										
3. Cake Icer, Female .....	2.21	1.37 - 2.46										
4. Carpenter, Maintenance .....	-	-										
5. Dividerman .....	2.84	2.63 - 2.99										
6. Electrician .....	-	-										
7. General Bakery Helper, Male ..	2.40	1.70 - 2.99										
8. General Bakery Helper, Female ..	1.57	1.05 - 2.46										
9. Labourer .....	-	-										
10. Mechanic, Automotive .....	2.70	-										
11. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.97	2.58 - 3.15										
12. Mixer (Doughman) .....	2.85	2.05 - 3.14										
13. Moulderman .....	2.91	2.70 - 2.99										
14. Ovenman .....	2.85	2.10 - 3.10										
15. Shipper .....	2.81	2.10 - 3.03										
16. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.50	2.00 - 2.71										
17. Wrapping Machine Operator .....	2.89	2.63 - 3.06										
(Bread and Cake), Male .....												
18. Wrapping Machine Operator .....	2.39	1.37 - 3.00										
(Bread and Cake), Female .....												
Per Week (On Commission)												
19. Route Salesman, Truck .....	114.89	95.00 - 140.91										
Standard Hours per Week	36.3	35 - 40										

Occupation

1 Boulanger .....

2 Pâtissier .....

3 Préposée au glâçage .....

4 Menuisier, entretien .....

5 Diviseur .....

6 Electricien .....

7 Aide général de boulangerie .....

8 Aide générale de boulangerie .....

9 Manoeuvre .....

10 Mécanicien, véhicules automobiles .....

11 Mécanicien (réparateur de machines) .....

12 Pétrisseur (homme de pâte) .....

13 Mouleur .....

14 Fournier .....

15 Expéditeur .....

16 Cond. de camion, léger et lourd .....

17 Conducteur de machine à envelopper (pain et gâteau) .....

18 Conductrice de machine à envelopper (pain et gâteau) .....

Par semaine (à commission)

Vendeur-livreur, camion .....

Heures normales par semaine

<sup>1</sup> Bread and Other Bakery Products - Establishments primarily engaged in the manufacture of bread, buns, cakes, doughnuts, handmade cookies, pies and similar "perishable" products. Does not include the manufacture of crackers, machine-made cookies, and similar "dry" products.

<sup>1</sup> Pain et autres produits de boulangerie - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pains, petits pains au lait, gâteaux, biscuits fait à la main, tartes et autres produits "perissables", semblables. N'inclut pas la fabrication de craquelins, biscuits fait à la machine et autres produits "secs", semblables.

Table 13 — CARBONATED BEVERAGES' — Tableau 13 — EAUX GAZEUSES'

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire										Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL				
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Bottling Machine Operator .....	1.66	—	1.72	—	1.38	—	1.54	1.10 — 2.06	1.70	1.35 — 2.06	Conducteur de mach. à embouteiller .. 1	
2. Labourer .....	1.61	—	—	—	—	—	1.58	.94 — 2.06	1.73	1.10 — 2.06	Manoeuvre .....	2
3. Machine Tender Crew .....	1.46	1.05 — 1.45	1.18	—	1.09	.89 — 1.35	1.43	.90 — 2.06	1.75	1.10 — 2.06	Équipe de conducteur de machine ..... 3	
4. Mechanic, Automotive .....	2.04	—	—	—	—	—	2.05	1.56 — 2.36	2.10	1.60 — 2.35	Mécanicien de véhicules automobiles 4	
5. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.01	—	—	—	—	—	1.98	1.60 — 2.39	2.07	1.75 — 2.39	Mécanicien (réparateur de machines) .... 5	
6. Serviceman, Automotive .....	1.78	—	—	—	—	—	1.77	1.10 — 2.06	1.89	1.60 — 2.06	Homme de service, véhicules automobiles .....	6
7. Shipper .....	1.84	—	1.73	—	—	—	1.81	1.40 — 2.13	1.91	1.46 — 2.13	Expéditeur .....	7
8. Syrup Maker .....	1.75	—	1.73	—	—	—	1.69	1.25 — 2.21	1.89	1.50 — 2.24	Préposé à la fabrication du sirop ..... 8	
9. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.21	—	—	—	—	—	2.20	—	2.21	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe.. 9	
10. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.94	—	—	—	—	—	1.93	1.46 — 2.32	1.93	1.46 — 2.32	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..10	
11. Truck, Power .....	1.68	—	—	—	—	—	1.67	1.15 — 2.06	1.77	1.65 — 2.06	Conducteur de chariot automoteur ..... 11	
Per Week (on commission)											Par semaine (à commission)	
12. Driver Salesman .....	86.98	58.05-93.26	75.66	—	70.49	59.00-80.00	87.71	60.34-120.23	94.87	68.64-120.23	Chauffeur-vendeur .....	12
13. Driver Salesman, Helper .....	60.60	37.31-70.35	50.88	—	39.68	35.00-50.00	61.21	39.72-83.40	66.22	47.00-83.40	Aide chauffeur-vendeur .....	13
Standard Hours per Week	43.1	40 — 48	43.6	40 — 48	44.6	40 — 48	43.9	40 — 48	42.7	40 — 48	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 13 — CARBONATED BEVERAGES<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 13 — EAUX GAZEUSES<sup>1</sup> — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
Occupation	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			Occupation
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range		
	\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$	\$	
1. Bottling Machine Operator .....	1.77	1.42 — 2.07	1.87	1.70 — 2.15	1.73	1.40 — 2.00	1.62	—	1.81	1.50 — 2.02	Conducteur de mach. à embouteiller 1					
2. Labourer .....	1.64	1.25 — 2.02	1.64	1.30 — 2.02	—	—	1.27	.95 — 1.75	1.81	1.55 — 1.91	Manoeuvre ..... 2					
3. Machine Tender Crew .....	1.62	1.15 — 1.99	1.77	1.50 — 2.15	—	—	1.28	1.03 — 1.73	1.46	1.19 — 1.91	Équipe de conducteur de machine. 3					
4. Mechanic, Automotive .....	2.10	1.78 — 2.44	2.16	1.89 — 2.44	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles 4					
5. Mechanic, (Machine Repairman)	2.12	2.00 — 2.30	2.13	2.00 — 2.30	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 5					
6. Serviceman, Automotive .....	1.82	1.55 — 2.08	1.92	—	—	—	—	—	—	—	Homme de service, véhicules automobiles ..... 6					
7. Shipper .....	1.89	1.55 — 2.25	2.01	1.76 — 2.25	—	—	1.67	—	1.81	1.31 — 2.13	Expéditeur ..... 7					
8. Syrup Maker .....	1.78	1.37 — 2.15	1.93	1.60 — 2.15	—	—	1.96	—	1.83	—	Préposé à la fabrication du sirop.. 8					
9. Stationary Engineer, 3rd Class	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. .... 9					
10. Stationary Engineer, 4th Class	1.92	1.67 — 2.29	1.87	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ... 10					
11. Trucker, Power .....	1.80	1.47 — 2.02	1.85	1.71 — 2.02	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automateur. 11					
Per Week (on commission)																
12. Driver Salesman .....	88.34	67.56—110.00	92.51	68.00—110.64	91.67	74.88—110.00	86.74	60.00—99.91	78.84	57.34—94.85	Chauffeur-vendeur ..... 12					
13. Driver Salesman, Helper .....	62.55	50.00—77.72	66.91	45.00—77.72	63.30	49.92—67.60	57.39	46.15—66.48	57.12	44.00—71.52	Aide chauffeur-vendeur ..... 13					
Standard Hours per Week	42.4	40 — 48	42.0	40 — 45	43.0	40 — 45	43.0	40 — 44	42.4	40 — 44	Heures normales par semaine					

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 13 - CARBONATED BEVERAGES<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 13 - EAUX GAZEUSES<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE										Occupation
	Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Bottling Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de mach. à embouteiller
2. Labourer .....	1.85	1.00 — 2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre .....
3. Machine Tender Crew .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Équipe de conducteur de machine .....
4. Mechanic, Automotive .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de véhicules automobiles .....
5. Mechanic (Machine Repairman) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) .....
6. Serviceman, Automotive .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Homme de service, véhicules automobiles .....
7. Shipper .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur .....
8. Syrup Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Préposé à la fabrication du sirop .....
9. Stationary Engineer, 3rd Class ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ...
10. Stationary Engineer, 4th Class ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ...
11. Trucker, Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de chariot automoteur .....
Per Week (on commission)											Par semaine (à commission)
12. Driver Salesman .....	103.42	75.00—117.45	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur-vendeur .....
13. Driver Salesman, Helper .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Aide chauffeur-vendeur .....
Standard Hours per Week	40.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup> Carbonated Beverages - Establishments primarily engaged in the manufacture of non-alcoholic carbonated beverages, cereal beverages, syrup for their own use, and of carbonated mineral waters. Does not include the manufacture of cider, fruit and vegetable juices, flavouring extracts, and of flavouring syrups for food sauces and soda fountain use.

<sup>1</sup> Eaux gazeuses - Etablissements s'occupant surtout de la préparation d'eaux gazeuses non-alcooliques, breuvages à base de céréales, breuvages à base de fruits, de sirops pour leur propre utilisation et d'eaux minérales gazeuses. N'inclut pas la fabrication du cidre, de jus de fruits et légumes, d'essences parfumées, de sirops pour les sauces et pour les bars de rafraîchissements.

Table 14 - BREWERIES - Tableau 14 - BRASSERIES

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC		
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottle Shop Worker.....	2.42	-	-	1.90	1.87 - 1.92	1.92	1.90 - 1.96	2.44	2.37 - 2.52	1	Ouvrier à l'embouteillage .....		
2. Bottle Shop Worker, Other .....	2.34	1.53	-	-	-	1.83	-	2.39	2.31 - 2.45	2	Ouvrier à l'embouteillage, autre .....		
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate .....	2.42	1.60	1.58 - 1.63	1.96	1.87 - 2.04	1.99	1.92 - 2.02	2.48	2.37 - 2.65	3	Travailleur de brasserie, taux plus élevés que taux de base .....		
4. Brewhouse Worker, Other .....	2.42	1.53	-	-	-	-	-	2.40	2.31 - 2.45	4	Travailleur de brasserie, autre .....		
5. Carpenter, Maintenance.....	2.51	-	-	-	-	-	-	2.69	-	5	Menuisier, entretien .....		
6. Electrician, Maintenance .....	2.80	-	-	-	-	-	-	2.84	2.72 - 2.98	6	Électricien, entretien .....		
7. Labourer .....	2.34	-	-	-	-	-	-	-	-	7	Manoeuvre .....		
8. Loader and Unloader, Hand .....	2.28	-	-	-	-	-	-	-	-	8	Chargeur et déchargeur, main .....		
9. Machinist, Maintenance.....	2.89	-	-	-	-	-	-	2.83	-	9	Machiniste, entretien .....		
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.76	-	-	-	-	-	-	2.72	2.54 - 2.92	10	Mécanicien (réparateur de machines) ..		
11. Shipper .....	2.45	-	-	-	-	-	-	2.43	2.31 - 2.52	11	Expéditeur .....		
12. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.97	-	-	-	-	-	-	2.97	2.76 - 3.47	12	Mécanicien de mach. fixe. 2e cl. ....		
13. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.72	-	-	-	-	-	-	-	-	13	Mécanicien de mach. fixe. 3e cl. ....		
14. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.43	-	-	-	-	-	-	-	-	14	Mécanicien de mach. fixe. 4e cl. ....		
15. Truck Driver, Light and Heavy...	2.48	-	-	-	-	-	-	2.51	2.25 - 2.70	15	Cond. de camion léger et lourd .....		
16. Trucker, Power.....	2.44	-	-	-	-	-	-	2.46	2.37 - 2.52	16	Conducteur de chariot automoteur ..		
Standard Hours per Week	40.1	43.0	-	40.0	-	40.0	-	40.0	-		Heures normales par semaine		





Table 14 — BREWERIES — (Concluded) — Tableau 14 — BRASSERIES — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
	ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bottle Shop Worker .....	2.40	2.35 — 2.47	2.42	2.35 — 2.47	2.42	2.35 — 2.47	2.42	2.35 — 2.47	2.42	2.35 — 2.47	2.42	2.35 — 2.47
2. Bottle Shop Worker, Other .....	—	—	2.41	2.38 — 2.44	2.41	2.38 — 2.44	2.41	2.38 — 2.44	2.41	2.38 — 2.44	2.41	2.38 — 2.44
3. Brewhouse Worker, Higher than Base Rate .....	—	—	2.53	2.31 — 2.59	2.53	2.31 — 2.59	2.53	2.31 — 2.59	2.53	2.31 — 2.59	2.53	2.31 — 2.59
4. Brewhouse Worker, Other .....	2.45	2.35 — 2.54	2.48	2.44 — 2.53	2.48	2.44 — 2.53	2.48	2.44 — 2.53	2.48	2.44 — 2.53	2.48	2.44 — 2.53
5. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Electrician, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Labourer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Loader and Unloader, Hand .....	—	—	2.43	—	2.43	—	2.43	—	2.43	—	2.43	—
9. Machinist, Maintenance .....	—	—	2.87	—	2.87	—	2.87	—	2.87	—	2.87	—
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	—	—	2.65	—	2.65	—	2.65	—	2.65	—	2.65	—
11. Shipper .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Stationary Engineer, 2nd Class..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Stationary Engineer, 3rd Class..	—	—	2.88	2.75 — 2.99	2.88	2.75 — 2.99	2.88	2.75 — 2.99	2.88	2.75 — 2.99	2.88	2.75 — 2.99
14. Stationary Engineer, 4th Class..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Truck Driver, Light and Heavy ..	—	—	2.50	2.40 — 2.57	2.50	2.40 — 2.57	2.50	2.40 — 2.57	2.50	2.40 — 2.57	2.50	2.40 — 2.57
16. Trucker, Power .....	—	—	2.55	—	2.55	—	2.55	—	2.55	—	2.55	—
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—
	Heures normales par semaine											

Heures normales par semaine

Table 15 — CONFECTIONERY<sup>1</sup> — Tableau 15 — CONFISERIES<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Candy Maker (Confectioner).....	\$ 1.72	\$ 1.30 — 1.91	\$ 1.72	\$ 1.43 — 1.91	\$ 1.80	\$ 1.50 — 1.95	\$ 1.76	\$ 1.35 — 2.13				
2. Candy Maker's Helper .....	1.39	1.00 — 1.71	1.28	1.00 — 1.76	1.47	1.10 — 1.75	1.39	1.10 — 1.70				
3. Carpenter, Maintenance .....	2.00	—	—	—	2.12	1.89 — 2.26	2.13	—				
4. Chocolate Dipper, Hand, Female .....	1.02	—	—	—	.97	.85 — 1.20	1.00	.85 — 1.20				
5. Conche Operator .....	1.68	—	—	—	1.67	1.64 — 1.73	1.68	1.64 — 1.73				
6. Enrobing Machine Operator, Male .....	1.72	—	1.85	—	1.72	1.35 — 1.95	1.66	1.35 — 1.86				
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female .....	.96	.88 — 1.22	1.17	1.13 — 1.25	.92	.80 — 1.31	—	—				
8. Fancy Packer, Hand, Female .....	.95	.65 — 1.13	1.03	.85 — 1.13	1.02	.70 — 1.33	1.05	.80 — 1.33				
9. Labourer .....	1.47	1.32 — 1.66	1.64	—	1.49	1.30 — 1.54	1.51	1.49 — 1.54				
10. Machinist, Maintenance .....	2.11	1.95 — 2.50	—	—	2.21	2.04 — 2.30	2.16	—				
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.10	2.12 — 2.29	2.11	1.95 — 2.20	2.08	1.73 — 2.37	2.14	1.83 — 2.37				
12. Moulding Machine Operator .....	1.63	—	—	—	1.69	1.54 — 1.95	1.65	—				
13. Packer .....	1.33	.65 — 1.32	—	—	1.44	1.10 — 1.77	1.39	1.10 — 1.37				
14. Shipper .....	1.57	1.25 — 1.77	1.68	1.63 — 1.77	1.63	1.25 — 1.88	1.61	1.23 — 1.77				
15. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.22	—	—	—	2.31	2.00 — 2.39	2.39	2.36 — 2.39				
16. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.86	—	—	—	1.92	1.79 — 2.14	2.03	1.95 — 2.14				
17. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.62	1.35 — 1.76	1.63	1.25 — 1.76	1.69	1.25 — 1.90	1.73	1.30 — 1.90				
18. Wrapper, Hand, Female .....	.95	—	—	—	.94	—	—	—				
19. Wrapping Machine Operator, Female .....	1.03	.88 — 1.35	1.15	.80 — 1.35	1.15	.90 — 1.46	.90	.85 — .90				
Standard Hours per Week .....	41.4	40 — 42½	40.3	—	41.6	40 — 42½	40.8	40 — 42½				

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 - CONFECTIONERY<sup>1</sup> - (Continued) - Tableau 15 - CONFISERIES<sup>1</sup> - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE				Occupation			
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average	
	Marge Prédominante		Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne		Marge Prédominante		Moyenne	
	Average Moyenne	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Predominant Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Candy Maker (Confectioner) .....	1.72	1.53 - 2.00	2.26	1.90 - 2.26								
2. Candy Maker's Helper.....	.95	-	2.18	1.80 - 2.32								
3. Carpenter, Maintenance .....	-	-	-	-								
4. Chocolate Dipper, Hand, Female	-	-	-	-								
5. Conche Operator .....	-	-	-	-								
6. Enrobing Machine Operator, Male	-	-	-	-								
7. Enrobing Machine Operator's Helper, Female .....	-	-	1.13	-								
8. Fancy Packer, Hand, Female .....	.83	-	1.09	1.00 - 1.25								
9. Labourer .....	-	-	-	-								
10. Machinist, Maintenance .....	-	-	-	-								
11. Mechanic (Machine Repairman).	-	-	-	-								
12. Moulding Machine Operator .....	-	-	-	-								
13. Packer.....	-	-	-	-								
14. Shipper .....	-	-	-	-								
15. Stationary Engineer, 3rd Class .	-	-	-	-								
16. Stationary Engineer, 4th Class .	-	-	-	-								
17. Truck Driver, Light Truck .....	-	-	-	-								
18. Wrapper, Hand, Female.....	-	-	-	-								
19. Wrapping Machine Operator, Female .....	-	-	-	-								
Standard Hours per Week	41.6	40 - 44	40.0	-								

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 15 - CONFECTIONERY<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 15 - CONFISERIES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation		STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
		INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO				TORONTO				
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Candy Maker (Confectioner).....		\$ 1.87	\$ 1.75 — 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 — 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 — 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 — 1.97	\$ 1.87	\$ 1.75 — 1.97	Bonbonneur (confiseur)..... 1
2. Candy Maker's Helper.....		1.51	1.25 — 1.69	1.51	1.25 — 1.69	1.51	1.25 — 1.69	1.51	1.25 — 1.69	1.51	1.25 — 1.69	Aide-bonbonneur..... 2
3. Enrobing Machine Operator's Helper, Female .....		1.28	1.18 — 1.37	1.24	1.13 — 1.32	1.24	1.13 — 1.32	1.24	1.13 — 1.32	1.24	1.13 — 1.32	Aide-conductrice d'enrobeuse ..... 3
4. Fancy Packer, Hand, Female .....		1.20	1.06 — 1.44	1.37	1.18 — 1.44	1.37	1.18 — 1.44	1.37	1.18 — 1.44	1.37	1.18 — 1.44	Remplisseuse à la main de boîtes de fantaisie ..... 4
5. Wrapping Machine Operator, Female .....		1.38	1.28 — 1.56	1.39	1.26 — 1.56	1.39	1.26 — 1.56	1.39	1.26 — 1.56	1.39	1.26 — 1.56	Conductrice de machine à envelopper..... 5
Standard Hours per Week		41.4	40 — 42½	40.8	40 — 42½	40.8	40 — 42½	40.8	40 — 42½	40.8	40 — 42½	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Confectionery - Establishments primarily engaged in the manufacture of chocolate, chocolate coatings, cocoa, cocoa butter, and chocolate syrups; of hard candies, chocolate candies, chocolate-covered bars, marshmallows, fudge, popcorn balls, candies and crystallized fruits, salted and candy-covered nuts, stuffed dates, and related confections. Does not include the manufacture of chewing gum.

<sup>1</sup>Confiseries - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de chocolat, couvertures en chocolat, cacao, beurre de cacao et sirops de chocolat; de bonbons durs, bonbons de chocolat, guimauve, fondants, boules de maïs grillé et éclaté, bonbons et fruits cristallisés, amandes salées et amandes recouvertes de sucre, dattes farcies et autres confiseries du même genre. N'inclut pas la fabrication de gomme à mâcher.



Table 16 - TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES<sup>1</sup> - Tableau 16 - TABAC, CIGARES ET CIGARETTES<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR <sup>2</sup> - TAUX HORAIRE DE SALAIRE <sup>2</sup>									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Adjuster .....	2.66	2.63	2.05 - 2.76	2.00 - 2.76	2.61	2.61 - 2.93	2.74	2.61 - 2.93		Régleur .....
2. Carpenter, Maintenance .....	2.76	2.76	2.63 - 2.84	2.65 - 2.85	2.78	-	-	-		Menuisier, entretien .....
3. Cigarette-Making Machine Catcher, Female .....	2.09	2.10	1.93 - 2.17	-	-	1.90 - 2.05	2.00	1.90 - 2.05		Receuseuse (confectionneuse de cigarettes) .....
4. Cigarette-Making Machine Operator, Male .....	2.47	2.51	2.39 - 2.58	2.48	2.48	2.39 - 2.53	2.29	2.22 - 2.48		Conducteur de confectionneuse de cigarettes .....
5. Cigarette-Making Machine Operator, Female .....	2.26	2.26	2.21 - 2.30	-	-	-	-	-		Conductrice de confectionneuse de cigarettes .....
6. Cigarette Packer, Machine Female .....	2.12	2.14	1.95 - 2.41	2.25	2.25	2.17 - 2.41	2.09	2.01 - 2.31		Empaqueuse de cigarettes à la machine .....
7. Cutting Machine Operator .....	2.35	2.37	2.31 - 2.46	2.39	2.39	-	-	-		Conducteur de hacheuse .....
8. Electrician, Maintenance .....	2.86	2.86	2.67 - 3.01	2.89	2.89	2.75 - 3.01	2.86	-		Electricien, entretien .....
9. Labourer (Unskilled Worker), Male .....	2.17	2.16	1.91 - 2.34	2.09	2.09	1.17 - 2.34	2.23	2.21 - 2.29		Manoeuvre (travailleur non spécialisé) .....
10. Labourer (Unskilled Worker), Female .....	2.01	2.02	1.92 - 2.09	2.05	2.05	1.97 - 2.09	-	-		Manoeuvre (travailleur non spécialisée) .....
11. Machinist, Maintenance .....	2.82	2.82	2.57 - 2.93	2.82	2.82	2.57 - 2.93	-	-		Machiniste, entretien .....
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.91	2.91	2.82 - 3.01	-	-	-	2.96	2.86 - 3.05		Mécanicien (réparateur de machines) ..
13. Packer, Hand, Female .....	1.67	1.67	1.00 - 1.93	1.47	1.47	1.00 - 1.93	-	-		Remplisseuse à la main .....
14. Shipper .....	2.33	2.34	2.22 - 2.47	2.33	2.33	1.81 - 2.47	-	-		Expéditeur .....
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.80	2.79	2.46 - 3.24	2.91	2.91	2.65 - 3.24	-	-		Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. ....
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.65	2.70	2.39 - 2.80	2.77	2.77	-	2.52	-		Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ....
17. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.24	2.19	-	2.19	2.19	-	-	-		Mécanicien de mach. fixe 4e cl. ....
18. Welder, Maintenance .....	2.85	2.85	-	2.85	2.85	-	-	-		Soudeur, entretien .....
Standard Hours per Week	38.4	38.3	37½ - 40	38.5	38.5	37½ - 40	38.7	37½ - 40		Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 16 - TOBACCO, CIGARS AND CIGARETTES<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 16 - TABAC, CIGARES ET CIGARETTES<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR <sup>2</sup> — GAINS HORAIRES NORMAUX <sup>2</sup>												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL						Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Filler Feeder, Cigars, Female.....	\$ 1.77	\$ 1.77	\$ 1.09 — 2.45	\$ 1.77	\$ 1.09 — 2.45	\$ 1.77	\$ 1.09 — 2.45	\$ 1.77	\$ 1.09 — 2.45	\$ 1.77	\$ 1.09 — 2.45	Alimenteuse de tripes, cigares .....1
2. Packer, Hand Female .....	1.93	1.93	1.15 — 2.80	1.93	1.15 — 2.80	1.93	1.15 — 2.80	1.93	1.15 — 2.80	1.93	1.15 — 2.80	Remplisseuse à la main .....2
3. Stemmer Machine, Cigars, Female	2.17	2.17	1.56 — 2.45	2.17	1.56 — 2.45	2.17	1.56 — 2.45	2.17	1.56 — 2.45	2.17	1.56 — 2.45	Écôteuse à la machine, cigares .....3
4. Wrapper Layer, Female .....	2.14	2.14	1.46 — 2.53	2.14	1.46 — 2.53	2.14	1.46 — 2.53	2.14	1.46 — 2.53	2.14	1.46 — 2.53	Enveloppeuse.....4
Standard Hours per Week	38.4	38.3	37½ — 40	38.5	37½ — 40	38.5	37½ — 40	38.5	37½ — 40	38.5	37½ — 40	Heures normales par semaine

<sup>1</sup> Tobacco, Cigars and Cigarettes - Establishments primarily engaged in manufacturing cigarettes, cigars, chewing and smoking tobacco, and snuff. Does not include the processing and packing of raw leaf tobacco.

<sup>2</sup> Increase in wage rates and index number (Table A, Page 26), is due to a reduction in weekly hours of work with a corresponding increase in hourly rates reported by several major employers.

<sup>1</sup> Tabac, cigares et cigarettes - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de cigarettes, cigares, tabac à fumer, à chiquer, et à priser. La préparation et l'emballage du tabac en feuilles brut sont exclues.

<sup>2</sup> L'augmentation dans les taux de salaire et le nombre-indice (Tableau A, page 26) est le résultat d'une diminution dans les heures de travail hebdomadaires avec une augmentation correspondante dans les taux horaires rapportés par plusieurs employeurs majeurs.

Table 17 - RUBBER FOOTWEAR<sup>1</sup> - Tableau 17 - CHAUSSURES DE CAOUTCHOUC<sup>1</sup>

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC												Occupation
		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		
		Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	Moyenne	\$	
1. Steam-Press Cutter .....	\$	1.86	1.84	1.61 - 2.03	\$	1.61 - 2.03	\$	1.61 - 2.03	\$	1.61 - 2.03	\$	1.61 - 2.03	Conducteur de découpeuse .....	1
2. Calender Operator .....	1.86	1.86	1.86	1.70 - 1.98		1.70 - 1.98		1.70 - 1.98		1.70 - 1.98		1.70 - 1.98	Conducteur de calandre .....	2
3. Cementer, Female .....	1.34	1.34	1.34	1.25 - 1.43		1.25 - 1.43		1.25 - 1.43		1.25 - 1.43		1.25 - 1.43	Colleuse au ciment .....	3
4. Heel, Sole and Slab Press Operator .....	1.85	1.86	1.86	1.50 - 2.50		1.50 - 2.50		1.50 - 2.50		1.50 - 2.50		1.50 - 2.50	Conducteur de presse (talons, semelles et slabs) .....	4
5. Mallet-and-Die Cutter .....	1.78	1.72	1.72	1.56 - 1.88		1.56 - 1.88		1.56 - 1.88		1.56 - 1.88		1.56 - 1.88	Coupeur à l'emporte-pièce .....	5
6. Millman, Mixer (Rubber Mixer) ..	1.91	1.90	1.90	1.61 - 2.20		1.61 - 2.20		1.61 - 2.20		1.61 - 2.20		1.61 - 2.20	Préposé de cylindres, mélangeur ..	6
7. Millman, Warmer .....	1.84	1.77	1.77	1.63 - 1.92		1.63 - 1.92		1.63 - 1.92		1.63 - 1.92		1.63 - 1.92	Préposé de cylindres, réchauffeur ..	7
8. Outsole-Machine Cutter .....	1.81	1.83	1.83	1.78 - 1.88		1.78 - 1.88		1.78 - 1.88		1.78 - 1.88		1.78 - 1.88	Semelle, coupeur à la machine .....	8
9. Packer (Straight-Time Earnings)	1.67	1.66	1.66	1.35 - 1.75		1.35 - 1.75		1.35 - 1.75		1.35 - 1.75		1.35 - 1.75	Emballleur (gains horaires normaux)	9
10. Sewing-Machine Operator, Cloth, Female .....	1.33	1.36	1.36	1.17 - 1.52		1.17 - 1.52		1.17 - 1.52		1.17 - 1.52		1.17 - 1.52	Couseuse à la machine (tissu) .....	10
11. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Male .....	1.61	1.61	1.61	1.57 - 1.67		1.57 - 1.67		1.57 - 1.67		1.57 - 1.67		1.57 - 1.67	Cordonnier, tissu et caoutchouc léger .....	11
12. Shoemaker, Cloth and Light Rubber, Female .....	1.30	1.31	1.31	1.27 - 1.35		1.27 - 1.35		1.27 - 1.35		1.27 - 1.35		1.27 - 1.35	Cordonnière, tissu et caoutchouc léger .....	12
13. Shoemaker, Lumbermen and Heavy Rubber .....	1.68	1.66	1.66	1.56 - 1.81		1.56 - 1.81		1.56 - 1.81		1.56 - 1.81		1.56 - 1.81	Cordonnier, boîtes de chantier et caoutchouc lourd .....	13
14. Shoemaker, Tennis, Female .....	1.33	1.33	1.33	-		-		-		-		-	Cordonnière, tennis .....	14
15. Stripper .....	1.71	1.72	1.72	1.58 - 2.00		1.58 - 2.00		1.58 - 2.00		1.58 - 2.00		1.58 - 2.00	Démouleur .....	15
Standard Hours per Week	44.7	45.1	45.1	-		-		-		-		-	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Rubber Footwear appear in Table 20.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: chaussures de caoutchouc apparaissent au tableau 20.

Table 18 — RUBBER TIRES AND TUBES<sup>1</sup> — Tableau 18 — PNEUS ET CHAMBRES À AIR EN CAOUTCHOUC<sup>1</sup>

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX										
Occupation	ONTARIO				TORONTO				Occupation	
	Average		Predominant Range		Average		Predominant Range			
	Moyenne	\$	Moyenne	Prédominante	Moyenne	\$	Moyenne	Prédominante		
1. Banbury Operator.....	2.44	\$	2.45	2.33 — 2.49	2.47	\$	2.38 — 2.68		\$	Conducteur de banbury..... 1
2. Bias-Cutter Operator.....	2.61		2.63	2.36 — 3.04	2.72		2.32 — 3.14			Conducteur de biseauteuse..... 2
3. Calendar Operator.....	2.60		2.62	2.21 — 2.90	2.40		2.16 — 2.68			Conducteur de calandre..... 3
4. Compounder.....	2.41		2.41	2.21 — 2.66	2.32		2.11 — 2.54			Mélangeur de cru..... 4
5. Individual Vulcanizer, Tire.....	2.50		2.50	2.26 — 2.69	2.45		2.26 — 2.64			Vulcanisateur individuel, pneus..... 5
6. Individual Vulcanizer, Tube.....	2.59		2.59	2.36 — 2.91	—		—			Vulcanisateur individuel, chambres à air..... 6
7. Inspector, Final Tire.....	2.62		2.62	2.28 — 3.00	—		—			Inspecteur (pneu fini)..... 7
8. Millman Mixer (Rubber-Mixer) ...	2.33		2.33	2.20 — 2.36	2.24		2.12 — 2.36			Préposé de cylindres, mélangeur..... 8
9. Millman, Warmer.....	2.52		2.54	2.30 — 2.75	2.49		2.19 — 2.75			Préposé de cylindres, réchauffeur .. 9
10. Tire Builder, Heavy Service.....	2.71		2.71	2.35 — 2.96	2.82		2.40 — 3.18			Confectionneur de pneus lourds..... 10
11. Tire Builder, Passenger.....	2.49		2.49	2.35 — 2.80	2.59		2.26 — 2.89			Confectionneur de pneus ordinaires 11
Per Week										Par semaine
12. Laboratory Technician.....	83.82		83.95	75.50 — 92.80	85.37		78.20 — 93.20			Technicien de laboratoire..... 12
Standard Hours per Week	40.0		40.0	—	40.0		—			Heures normales par semaine

<sup>1</sup> Rates for maintenance occupations in Rubber Tires and Tubes appear in Table 20.<sup>1</sup> Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie: pneus et chambres à air en caoutchouc apparaissent au tableau 20.



Table 19 — RUBBER PRODUCTS, N.E.S.<sup>1,2</sup> — Tableau 19 — PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.<sup>1,2</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Banbury Operator .....	2.19	—	—	—	2.18	2.00 — 2.29	2.17	2.00 — 2.29	2.17	2.00 — 2.29
2. Calender Operator .....	2.01	1.82 — 2.21	—	—	1.97	—	1.91	—	1.91	—
3. Compounder .....	1.89	1.60 — 1.97	1.82	1.60 — 1.97	1.94	1.57 — 2.29	1.92	1.57 — 2.29	1.92	1.57 — 2.29
4. Inspector, Finished Goods, Male	2.00	—	—	—	2.04	1.78 — 2.23	—	—	—	—
5. Inspector, Finished Goods, Female .....	1.34	1.10	—	—	1.47	1.31 — 1.63	1.60	1.50 — 1.76	1.60	1.50 — 1.76
6. Millman, Mixer .....	1.97	1.71	—	—	2.04	1.72 — 2.31	2.03	1.72 — 2.31	2.03	1.72 — 2.31
7. Millman, Warner .....	1.88	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Packer .....	1.83	1.56	1.65	—	1.97	1.41 — 2.17	—	—	—	—
9. Pressman, Moulded Goods .....	1.80	1.65	1.97	1.35 — 2.15	2.02	1.73 — 2.18	—	—	—	—
10. Trimmer and Finisher, Female ..	1.37	1.03	—	—	1.44	1.05 — 1.65	—	—	—	—
Per Week										
11. Laboratory Technician .....	77.05	76.52	79.68	61.14 — 93.43	77.42	52.00 — 91.75	72.27	52.50 — 85.40	72.27	52.50 — 85.40
Standard Hours per Week	41.1	42.7	42.2	41 $\frac{1}{4}$ — 44	40.4	—	40.7	40 — 45	40.7	40 — 45
										Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 19 — RUBBER PRODUCTS, N.E.S.<sup>1,2</sup> — (Concluded) — Tableau 19 — PRODUITS DU CAOUTCHOUC, N.D.A.<sup>1,2</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average	Predominant Range	Predominant Marge	Average	Predominant Range	Predominant Marge	Average	Predominant Range	Predominant Marge	
		Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Banbury Operator .....	2.19	2.16	—	2.22	—	—	—	—	—	Conducteur de banbury .....	1
2. Bias-Cutter Operator .....	2.39	—	—	2.39	—	—	—	—	—	Conducteur de biseauteuse .....	2
3. Calender Operator .....	2.46	—	—	2.51	2.35 — 2.68	—	—	—	—	Conducteur de calandre .....	3
4. Compounder .....	2.10	—	—	2.09	1.61 — 2.40	—	—	—	—	Mélangeur de cru .....	4
5. Inspector, Finished Goods, Female .....	1.56	1.45	1.23 — 1.68	1.74	—	—	—	—	—	Inspectrice (produits finis) .....	5
6. Millman, Mixer .....	2.02	—	—	2.02	1.61 — 2.68	—	—	—	—	Préposé de cylindres, mélangeur ..	6
7. Millman, Warner .....	2.23	2.05	1.82 — 2.11	2.35	1.94 — 2.56	—	—	—	—	Préposé de cylindres, réchauffeur	7
8. Pressman, Belt and Flat Goods .....	2.51	—	—	2.55	2.43 — 2.68	2.53	2.36 — 2.73	—	—	Presseur, courroies et pièces unies	8
9. Pressman, Moulded Goods .....	2.04	1.94	1.82 — 2.03	2.10	1.30 — 2.56	—	—	—	—	Presseur, pièces moulées .....	9
10. Trimmer and Finisher, Female ..	1.58	1.57	1.22 — 1.70	1.59	1.09 — 1.94	—	—	—	—	Ébarbeuse et finisseuse .....	10
Standard Hours per Week	41.1	42.7	40 — 48	40.4	—	40.7	40 — 45	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Rubber Products, N.E.S. — Establishments primarily engaged in manufacturing rubberized fabrics, rubber belting and hose, rubber tile and flooring, hard-rubber goods, rubber gloves and other miscellaneous rubber products. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing rubberized clothing.

<sup>1</sup>Produits du caoutchouc, n.d.a. — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de tissus caoutchoutés, de courroies et boyaux en caoutchouc, de carrelage et dallage en caoutchouc, d'articles en caoutchouc durci, de gants et divers autres produits en caoutchouc. Ne sont pas compris les établissements occupés principalement à la confection de vêtements caoutchoutés.

<sup>2</sup>Rates for maintenance occupations in Rubber Products, N.E.S. appear in Table 20.

<sup>2</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie produits du caoutchouc, n.d.a. apparaissent au tableau 20.

Table 20 - MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, - Tableau 20 - OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES  
AND LABOURERS  
(ALL RUBBER PRODUCTS)<sup>1</sup>  
(TOUS PRODUITS DU CAOUTCHOUC)<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO				TORONTO		
	Average	Range		Average	Range		Average	Range		Average	Range			Average	Range	
	Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter .....	2.12	1.85	1.63 — 2.18	—	—	—	2.31	2.05 — 2.47	2.36	2.05 — 2.47	2.36	2.05 — 2.47	2.36	2.05 — 2.47	Menuisier .....	1
2. Electrician .....	2.32	1.99	1.72 — 2.23	2.19	—	—	2.38	2.11 — 2.53	2.44	2.11 — 2.53	2.44	2.11 — 2.53	2.44	2.11 — 2.53	Électricien .....	2
3. Labourer .....	1.61	1.38	1.20 — 1.50	1.48	1.34 — 1.70	1.34 — 1.70	1.84	1.40 — 2.20	1.83	1.40 — 2.20	1.83	1.40 — 2.20	1.83	1.40 — 2.20	Manoeuvre .....	3
4. Machinist .....	2.30	1.98	1.68 — 2.36	2.29	—	—	2.38	2.00 — 2.53	2.47	2.00 — 2.53	2.47	2.00 — 2.53	2.47	2.00 — 2.53	Machiniste .....	4
5. Mechanic .....	2.24	1.78	1.64 — 1.97	—	—	—	2.29	1.94 — 2.53	2.36	1.94 — 2.53	2.36	1.94 — 2.53	2.36	1.94 — 2.53	Mécanicien .....	5
6. Millwright .....	2.10	2.04	1.68 — 2.26	2.20	2.00 — 2.26	2.00 — 2.26	2.17	1.66 — 2.48	—	1.66 — 2.48	—	1.66 — 2.48	—	1.66 — 2.48	Mécanicien-ajusteur .....	6
7. Pipefitter .....	2.26	1.96	1.76 — 2.26	2.15	1.76 — 2.26	1.76 — 2.26	2.36	2.06 — 2.53	2.40	2.06 — 2.53	2.40	2.06 — 2.53	2.40	2.06 — 2.53	Tuyauteur .....	7
8. Shipper .....	1.89	1.67	1.44 — 1.90	1.83	1.60 — 1.94	1.60 — 1.94	2.01	1.60 — 2.23	2.09	1.60 — 2.23	2.09	1.60 — 2.23	2.09	1.60 — 2.23	Expéditeur .....	8
9. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.38	—	—	—	—	—	2.46	2.16 — 2.63	—	2.16 — 2.63	—	2.16 — 2.63	—	2.16 — 2.63	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ..	9
10. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.20	1.58	—	—	—	—	2.27	2.06 — 2.47	2.37	2.06 — 2.47	2.37	2.06 — 2.47	2.37	2.06 — 2.47	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ..	10
11. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.92	1.53	—	—	—	—	2.01	1.79 — 2.28	1.96	1.79 — 2.28	1.96	1.79 — 2.28	1.96	1.79 — 2.28	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..	11
12. Tool and Die Maker .....	2.44	2.22	—	—	—	—	2.62	2.55 — 2.72	—	2.55 — 2.72	—	2.55 — 2.72	—	2.55 — 2.72	Outilleur et matricier .....	12
13. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.82	1.51	1.33 — 1.85	1.72	—	—	1.97	1.57 — 2.20	2.01	1.57 — 2.20	2.01	1.57 — 2.20	2.01	1.57 — 2.20	Conducteur de camion, léger et lourd ..	13
14. Truckee, Power .....	2.07	1.62	1.34 — 1.80	1.71	—	—	2.13	2.02 — 2.26	2.16	2.02 — 2.26	2.16	2.02 — 2.26	2.16	2.02 — 2.26	Conducteur de chariot automoteur ..	14
15. Welder .....	2.25	1.84	—	—	—	—	2.35	2.06 — 2.53	2.46	2.06 — 2.53	2.46	2.06 — 2.53	2.46	2.06 — 2.53	Soudeur .....	15

<sup>1</sup>Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Rubber Footwear (Table 17), Rubber Tires and Tubes (Table 18), and Rubber Products, N.F.S. (Table 19).

<sup>1</sup>Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: chaussures de caoutchouc (tableau 17), pneus et chambres à air en caoutchouc (tableau 18), et produits de caoutchouc n.d.a. (tableau 19).

Table 21 — BOOTS AND SHOES (Except Rubber Footwear) — Tableau 21 — CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Bed Laster.....	\$ 1.48	\$ 1.49	\$ 1.13 — 1.80	\$ 1.71	\$ 1.33 — 2.00	\$ 1.35	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Monteur..... 1	
2. Binding Stitcher, Female.....	1.05	1.06	.89 — 1.30	1.23	1.10 — 1.35	1.04	.85 — 1.25	1.08	.85 — 1.25	—	—	Piqueuse de bordures..... 2	
3. Bottom Finisher (Polisher).....	1.29	1.29	.90 — 1.80	1.51	1.21 — 1.80	1.27	—	—	—	—	—	Finiisseur de fond (polisseur)..... 3	
4. Edge Setter (Urnisher).....	1.54	1.55	1.40 — 1.80	1.62	1.40 — 1.80	—	—	—	—	—	—	Lustreur de lisses (polisseur)..... 4	
5. Edge Trimmer, Machine.....	1.58	1.62	1.49 — 1.80	1.71	1.65 — 1.80	1.50	—	—	—	—	—	Fraiseur de lisses à la machine..... 5	
6. Fancy Stitcher, Female.....	1.08	1.10	.90 — 1.35	1.24	1.05 — 1.40	1.02	.75 — 1.25	1.10	.75 — 1.25	.90 — 1.25	—	Piqueuse de fantaisie..... 6	
7. Goodyear Stitcher.....	1.62	1.62	1.49 — 1.80	1.72	—	1.58	—	—	—	—	—	Piqueur Goodyear..... 7	
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer).....	1.56	1.59	1.49 — 1.65	1.68	1.60 — 1.80	1.48	1.10 — 1.80	—	—	—	—	Monteur de talons, en cuir ou en caoutchouc..... 8	
9. Lining Cutter.....	1.44	1.45	1.15 — 1.80	1.54	1.26 — 2.00	1.37	1.20 — 1.55	—	—	—	—	Coupeur de doublures..... 9	
10. Lining Maker, Female.....	.97	.99	.77 — 1.30	1.16	.90 — 1.30	.94	.80 — 1.10	1.06	.80 — 1.10	—	—	Faiseuse de doublures..... 10	
11. Outsole Cutter.....	1.47	1.49	1.25 — 1.67	1.56	1.39 — 1.70	1.41	1.17 — 1.80	1.40	1.17 — 1.80	1.17 — 1.60	—	Coupeur de semelles extérieures..... 11	
12. Packer, Female.....	.95	.96	.80 — 1.20	1.04	.90 — 1.23	.93	.78 — 1.10	.97	.78 — 1.10	.85 — 1.20	—	Empaqueuse..... 12	
13. Assembler.....	1.49	1.60	1.10 — 1.90	1.68	1.30 — 1.90	1.26	1.00 — 1.50	1.21	1.00 — 1.50	—	—	Assembleur-couvreur..... 13	
14. Pull-Over Laster.....	1.64	1.68	1.49 — 1.85	1.76	1.58 — 1.95	1.41	—	—	—	—	—	Monteur-couvreur..... 14	
15. Repairer, Female.....	1.05	1.11	.83 — 1.38	1.22	.92 — 1.45	.97	.85 — 1.13	.93	.85 — 1.13	.85 — 1.00	—	Répareuse..... 15	
16. Rough Rounder, Machine.....	1.51	1.57	1.25 — 1.80	1.61	1.25 — 1.82	1.40	1.20 — 1.65	—	—	—	—	Graveur ou brocheur à la machine..... 16	
17. Shipper.....	1.46	1.46	1.17 — 1.82	1.58	1.10 — 2.00	1.46	1.19 — 1.78	1.69	1.19 — 1.78	1.69	—	Expéditeur..... 17	
18. Side Laster.....	1.61	1.65	1.49 — 1.95	1.76	1.65 — 1.95	1.46	1.25 — 1.82	1.41	1.25 — 1.82	—	—	Monteur de quarts..... 18	
19. Skiver, Machine, Female.....	1.04	1.07	.83 — 1.40	1.25	1.00 — 1.50	.93	.70 — 1.15	.99	.70 — 1.15	.85 — 1.20	—	Parseuse à la machine..... 19	
20. Sole Layer, Machine.....	1.42	1.45	1.20 — 1.80	1.58	1.40 — 1.80	1.32	—	—	—	—	—	Afficheur de semelles à la machine..... 20	
21. Table Worker, Female.....	.84	.82	.65 — 1.00	.89	.72 — 1.05	.89	.80 — 1.00	.90	.80 — 1.00	.85 — 1.00	—	Ouvrière d'établi..... 21	
22. Top Stitcher, Female.....	1.05	1.06	.90 — 1.25	1.17	1.00 — 1.32	1.04	.75 — 1.25	1.15	.75 — 1.25	1.00 — 1.25	—	Piqueuse de haut de tiges..... 22	
23. Treer.....	1.36	1.36	1.00 — 1.65	1.35	1.00 — 1.65	—	—	—	—	1.00 — 1.25	—	Astiqueur de tiges..... 23	
24. Upper Cutter.....	1.63	1.66	1.46 — 1.84	1.76	1.65 — 1.89	1.51	1.25 — 1.75	1.72	1.25 — 1.75	—	—	Coupeur de dessus de tiges..... 24	
25. Vamper, Female.....	1.07	1.06	.90 — 1.30	1.19	1.00 — 1.35	1.09	.85 — 1.35	1.19	.85 — 1.35	—	—	Claqueuse d'empeignes..... 25	
Standard Hours per Week	43.7	44.6	40 — 47	44.3	40 — 48	42.9	40 — 45	44.1	41 1/4 — 46	44.1	41 1/4 — 46	Heures normales par semaine	



Table 21 — BOOTS AND SHOES (Except Rubber Footwear) — (Concluded) — Tableau 21 — CHAUSSURES (Sauf chaussures de caoutchouc) — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Ped Laster.....	1.94	\$	1.58 — 2.34	2.12	\$	1.80 — 2.50	1.93	\$	1.57 — 2.27	\$	1.89	1.58 — 2.22
2. Binding Stitcher, Female.....	1.31	1.34	1.05 — 1.71	1.48	1.16 — 1.82	1.16 — 1.82	1.28	.95 — 1.69	1.52	1.24 — 1.77	1.52	1.24 — 1.77
3. Bottom Finisher (Polisher).....	1.66	1.67	1.11 — 2.15	1.96	1.79 — 2.33	1.64	1.74	1.25 — 2.16	—	—	—	—
4. Edge Setter (Burnisher).....	1.83	1.91	1.55 — 2.28	2.11	1.83 — 2.35	1.74	1.87	1.04 — 2.47	1.85	—	1.85	—
5. Edge Trimmer, Machine.....	1.92	2.05	1.76 — 2.50	2.14	1.80 — 2.52	2.14	1.33	1.31 — 2.30	1.94	1.73 — 2.14	1.94	1.73 — 2.14
6. Fancy Stitcher, Female.....	1.31	1.34	1.09 — 1.69	1.43	1.10 — 1.71	1.33	1.77	.90 — 1.80	1.52	1.29 — 1.88	1.52	1.29 — 1.88
7. Goodyear Stitcher.....	1.85	1.95	1.65 — 2.40	2.04	1.69 — 2.42	1.77	1.79	1.26 — 2.18	1.80	—	1.80	—
8. Heeler, Leather or Rubber (Nailer).....	1.85	1.93	1.46 — 2.40	2.10	1.57 — 2.98	1.79	1.63	1.15 — 2.41	1.88	—	1.88	—
9. Lining Cutter.....	1.64	1.66	1.26 — 2.09	1.71	1.44 — 2.09	1.63	1.23	.94 — 1.56	1.37	—	1.37	—
10. Lining Maker, Female.....	1.20	1.16	.85 — 1.57	1.38	1.10 — 1.63	1.23	1.75	1.37 — 2.15	—	—	—	—
11. Outsole Cutter.....	1.74	1.73	1.47 — 2.04	1.82	1.57 — 2.04	1.75	1.22	.93 — 1.71	1.21	—	1.21	—
12. Packer, Female.....	1.17	1.12	.86 — 1.40	1.19	1.00 — 1.42	1.19	1.79	1.31 — 2.23	1.86	—	1.86	—
13. Pull-Over Assembler.....	1.87	2.00	1.70 — 2.30	2.10	1.80 — 2.32	1.79	1.93	1.51 — 2.51	1.95	1.56 — 2.23	1.95	1.56 — 2.23
14. Pull-Over Laster.....	2.00	2.09	1.80 — 2.49	2.11	1.80 — 2.49	2.11	1.38	1.01 — 1.65	1.38	1.57 — 2.10	1.38	1.57 — 2.10
15. Repairer, Female.....	1.34	1.34	1.10 — 1.58	1.40	1.32 — 1.52	1.38	1.73	1.32 — 2.29	1.86	1.21 — 1.53	1.86	1.21 — 1.53
16. Rough Rounder, Machine.....	1.74	1.77	1.22 — 2.25	1.95	1.62 — 2.29	1.73	1.89	1.43 — 2.27	1.96	—	1.96	—
17. Side Laster.....	1.91	1.95	1.62 — 2.23	2.05	1.80 — 2.30	1.89	1.43	.92 — 1.66	1.33	1.54 — 2.29	1.33	1.54 — 2.29
18. Skiver, Machine, Female.....	1.40	1.38	1.10 — 1.71	1.45	1.10 — 1.88	1.43	1.67	1.15 — 2.18	1.77	1.41 — 2.15	1.77	1.41 — 2.15
19. Sole Layer, Machine.....	1.72	1.79	1.47 — 2.23	1.92	1.60 — 2.24	1.67	1.15	.86 — 1.51	1.22	1.13 — 1.40	1.22	1.13 — 1.40
20. Table Worker, Female.....	1.11	1.00	.78 — 1.23	1.05	.84 — 1.43	1.15	1.69	.92 — 1.88	1.62	1.21 — 2.06	1.62	1.21 — 2.06
21. Top Stitcher, Female.....	1.35	1.35	.98 — 1.69	1.48	1.07 — 1.95	1.38	1.92	1.30 — 2.11	1.42	1.67 — 2.49	1.42	1.67 — 2.49
22. Treer.....	1.70	1.74	1.29 — 2.04	1.77	1.19 — 2.32	1.77	1.92	1.40 — 2.37	2.08	1.14 — 1.85	2.08	1.14 — 1.85
23. Upper Cutter.....	1.95	1.98	1.62 — 2.45	2.04	1.79 — 2.46	1.92	1.30	.87 — 1.84	1.54	41 1/4 — 46	1.54	41 1/4 — 46
24. Vanper, Female.....	1.33	1.37	1.10 — 1.68	1.52	1.20 — 1.73	1.30	44.1	40 — 45	44.1	—	44.1	—
Standard Hours per Week.....	43.7	44.6	40 — 47	44.3	40 — 48	42.9	44.1	40 — 45	44.1	—	44.1	—

Table 22 - LEATHER TANNERIES' - Tableau 22 - TANNERIES'

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC		ONTARIO		PREDOMINANT RANGE		PREDOMINANT RANGE		PREDOMINANT RANGE	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
INDUSTRY INDUSTRIE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Buffer, Machine .....	1.67	1.49 - 1.66	1.66	1.45 - 1.96	1.66	1.45 - 1.96	1.66	1.45 - 1.96	1.66	1.45 - 1.96
2. Carpenter .....	1.86	-	1.87	1.61 - 2.06	1.87	1.61 - 2.06	1.87	1.61 - 2.06	1.87	1.61 - 2.06
3. Dyer (Colourer) .....	1.59	-	1.57	1.46 - 1.90	1.57	1.46 - 1.90	1.57	1.46 - 1.90	1.57	1.46 - 1.90
4. Embosser, Machine .....	1.59	1.34 - 1.52	1.41	1.51 - 1.68	1.65	1.51 - 1.68	1.65	1.51 - 1.68	1.65	1.51 - 1.68
5. Finisher (Doper; Seasoner), M. ..	1.55	1.34 - 1.52	1.44	1.51 - 1.65	1.58	1.51 - 1.65	1.58	1.51 - 1.65	1.58	1.51 - 1.65
6. Finisher (Doper; Seasoner), F. ..	1.27	-	-	1.03 - 1.39	1.21	1.03 - 1.39	1.21	1.03 - 1.39	1.21	1.03 - 1.39
7. Fleshing-Machine Operator .....	1.51	-	-	1.30 - 1.64	1.51	1.30 - 1.64	1.51	1.30 - 1.64	1.51	1.30 - 1.64
8. Labourer .....	1.51	-	-	1.62 - 2.08	1.85	1.62 - 2.08	1.85	1.62 - 2.08	1.85	1.62 - 2.08
9. Mechanic (Mach. Repairman) .....	1.87	-	-	1.62 - 1.89	1.81	1.62 - 1.89	1.81	1.62 - 1.89	1.81	1.62 - 1.89
10. Paster .....	1.76	-	1.45	1.46 - 1.60	1.53	1.46 - 1.60	1.53	1.46 - 1.60	1.53	1.46 - 1.60
11. Setting Machine Operator .....	1.55	-	1.47	1.51 - 2.07	1.76	1.51 - 2.07	1.76	1.51 - 2.07	1.76	1.51 - 2.07
12. Shaver .....	1.76	-	1.64	1.42 - 1.93	1.66	1.42 - 1.93	1.66	1.42 - 1.93	1.66	1.42 - 1.93
13. Shipper .....	1.64	-	-	1.46 - 2.04	1.74	1.46 - 2.04	1.74	1.46 - 2.04	1.74	1.46 - 2.04
14. Sorter, Finished Leather .....	1.73	-	-	1.47 - 2.18	1.70	1.47 - 2.18	1.70	1.47 - 2.18	1.70	1.47 - 2.18
15. Sorter, Hide .....	1.65	-	1.56	-	-	-	-	-	-	-
16. Splitter (Splitting-Machine Operator) .....	1.67	-	1.58	1.46 - 1.95	1.68	1.46 - 1.95	1.68	1.46 - 1.95	1.68	1.46 - 1.95
17. Staker (Staking-Machine Operator) .....	1.71	-	-	1.44 - 1.81	1.66	1.44 - 1.81	1.66	1.44 - 1.81	1.66	1.44 - 1.81
18. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.51	-	-	2.34 - 2.63	2.51	2.34 - 2.63	2.51	2.34 - 2.63	2.51	2.34 - 2.63
19. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.00	-	-	1.80 - 2.13	2.02	1.80 - 2.13	2.02	1.80 - 2.13	2.02	1.80 - 2.13
20. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.63	-	-	1.38 - 1.71	1.64	1.38 - 1.71	1.64	1.38 - 1.71	1.64	1.38 - 1.71
21. Tacker, (Toggler) .....	1.53	-	-	1.38 - 1.81	1.49	1.38 - 1.81	1.49	1.38 - 1.81	1.49	1.38 - 1.81
22. Tanning Drum Operator .....	1.62	1.49 - 1.54	1.52	1.46 - 1.87	1.64	1.46 - 1.87	1.64	1.46 - 1.87	1.64	1.46 - 1.87
23. Trimmer, Hand .....	1.61	-	-	-	1.67	-	1.67	-	1.67	-
Standard Hours per Week	42.7	40 - 47	45.2	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45
Heures normales par semaine										

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 22 - LEATHER TANNERIES¹ - (Concluded) - Tableau 22 - TANNERIES¹ - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO								Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Buffer, Machine .....	\$ 2.09	\$ 1.83 - 2.56	\$ 2.09	\$ 1.83 - 2.56	\$ 2.09	\$ 1.83 - 2.56	\$ 2.09	\$ 1.83 - 2.56	\$ 2.09	Drayeur à la machine .....
2. Dyer (Colourer) .....	2.10	1.76 - 2.51	2.10	1.76 - 2.51	2.10	1.76 - 2.51	2.10	1.76 - 2.51	2.10	Teinturier (coloriste) .....
3. Embosser .....	1.92	1.60 - 2.38	1.92	1.60 - 2.38	1.92	1.60 - 2.38	1.92	1.60 - 2.38	1.92	Gaufreur à la machine .....
4. Finisher (Doper; Seasoner), M. ..	1.91	1.50 - 2.48	1.91	1.50 - 2.48	1.91	1.50 - 2.48	1.91	1.50 - 2.48	1.91	Finisseur (colleur; apprêteur) .....
5. Finisher (Doper; Seasoner), F. ..	1.47	1.28 - 1.69	1.47	1.28 - 1.69	1.47	1.28 - 1.69	1.47	1.28 - 1.69	1.47	Finisseuse (colleuse; apprêteuse) ..
6. Fleshing-Machine Operator .....	2.08	1.77 - 2.40	2.08	1.77 - 2.40	2.08	1.77 - 2.40	2.08	1.77 - 2.40	2.08	Conducteur de machine à écharner ..
7. Paster .....	2.10	1.67 - 2.45	2.10	1.67 - 2.45	2.10	1.67 - 2.45	2.10	1.67 - 2.45	2.10	Cireur .....
8. Setting Machine Operator .....	1.95	1.74 - 2.30	1.96	1.74 - 2.30	1.96	1.74 - 2.30	1.96	1.74 - 2.30	1.96	Étireur à la machine .....
9. Shaver .....	2.20	1.81 - 2.73	2.20	1.81 - 2.73	2.20	1.81 - 2.73	2.20	1.81 - 2.73	2.20	Peleur de peaux .....
10. Sorter, Hide .....	2.02	1.92 - 2.21	2.02	1.92 - 2.21	2.02	1.92 - 2.21	2.02	1.92 - 2.21	2.02	Assortisseur de peaux .....
11. Splitter (Splitting-Machine Operator) .....	2.03	1.65 - 2.37	2.03	1.65 - 2.37	2.03	1.65 - 2.37	2.03	1.65 - 2.37	2.03	Retendeur (conducteur de machine à retendre) .....
12. Staker (Staking-Machine Operator) .....	2.04	1.81 - 2.30	2.02	1.81 - 2.30	2.02	1.81 - 2.30	2.02	1.81 - 2.30	2.02	Palissonneur (conducteur de palis- son) .....
13. Tacker (Toggler) .....	1.92	1.54 - 2.08	1.91	1.54 - 2.08	1.91	1.54 - 2.08	1.91	1.54 - 2.08	1.91	Attacheur .....
14. Tanning Drum Operator .....	1.96	1.70 - 2.14	1.96	1.70 - 2.14	1.96	1.70 - 2.14	1.96	1.70 - 2.14	1.96	Préposé au tonneau rotatif .....
15. Trimmer, Hand .....	1.88	1.52 - 2.17	1.88	1.52 - 2.17	1.88	1.52 - 2.17	1.88	1.52 - 2.17	1.88	Pareur de peaux, à la main .....
Standard Hours per Week	42.7	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	40 - 45	42.6	Heures normales par semaine

¹Leather Tanneries - Establishments primarily engaged in tanning, currying, and finishing hides and skins for the production of leather of all types, such as sole and belting leather, shoe upper leather, bookbinders' leather, glove, harness, bag, strap and upholstery leather.

¹Tanneries - Établissements s'occupant surtout du tannage, du corroyage et du finissage des peaux pour la fabrication de cuirs de tous genres, tels que cuir à semelles et à empeignes, cuir à courroies, cuir de reliure, cuir à gants, à harnais, à valise, à lanternes et à tapissage.

Table 23 — COTTON YARN AND CLOTH¹ — Tableau 23 — COTON, FILÉS ET TOILE¹

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Opener Tender.....	\$ 1.30	\$ 1.27	\$ 1.20 — 1.33	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Conducteur d'ouvreuse..... 1
2. Picker Fixer.....	1.62	1.66	—	—	—	—	—	—	—	Monteur de démeuse..... 2
3. Picker Tender.....	1.37	1.34	1.31 — 1.37	—	—	—	1.42	1.28 — 1.53	—	Conducteur de démeuse..... 3
4. Card Grinder.....	1.56	1.55	1.36 — 1.72	1.42	1.42	1.36 — 1.47	1.61	1.48 — 1.66	—	Aiguiseur de cardeuse..... 4
5. Card Tender.....	1.33	1.30	1.27 — 1.35	—	—	—	1.39	1.28 — 1.48	—	Conducteur de cardeuse..... 5
6. Creeler, Male.....	1.23	1.21	1.16 — 1.38	—	—	—	1.25	1.19 — 1.30	—	l'réposé de ratelier..... 6
7. Creeler, Female.....	1.18	1.19	1.16 — 1.20	—	—	—	—	—	—	l'réposée de ratelier..... 7
8. Drawing and Combing Tender, Male.....	1.30	1.26	1.18 — 1.35	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'étreuse et de cardeuse..... 8
9. Spinner, Female.....	1.21	—	—	—	—	—	1.21	1.03 — 1.41	—	Conductrice de fileuse..... 9
10. Fixer, Spinning.....	1.59	1.61	1.43 — 1.67	—	—	—	1.62	1.58 — 1.66	—	Monteur, filage..... 10
11. Warper Tender, Female.....	1.26	1.25	1.20 — 1.31	—	—	—	1.27	1.22 — 1.38	—	Conductrice d'ourdissage..... 11
12. Slasher Tender.....	1.48	1.45	1.36 — 1.49	—	—	—	1.52	1.51 — 1.56	—	Conducteur de pareuse..... 12
13. Warp-Tying Machine Operator.....	1.46	—	—	—	—	—	1.46	1.41 — 1.55	—	Conducteur de passeuse de chaînes 13
Standard Hours per Week	40.3	40.1	—	40.4	—	—	40.9	40 — 45	—	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



Table 23 - COTTON YARN AND CLOTH<sup>1</sup> - (Continued) - Tableau 23 - COTON, FILÉS ET TOILE<sup>1</sup> - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Predominant Range		Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
14. Drawer-in Hand, Female.....	\$	1.24	\$	1.21 - 1.32	\$	1.25	\$	\$	\$	Rentrayeuse..... 14
15. Twister Tender, Male.....	1.34	-	-	-	-	1.39	-	-	-	Conducteur de retordeuse..... 15
16. Twister Tender, Female.....	1.23	-	-	-	-	1.23	1.18 - 1.73	1.11 - 1.35	1.23 - 1.30	Conductrice de retordeuse..... 16
17. Battery Hand, Male.....	1.18	-	-	-	-	1.28	1.23 - 1.30	1.23 - 1.30	1.42 - 1.47	Preposé au battoir..... 17
18. Warp Hanger.....	1.38	1.15	1.11 - 1.29	-	-	1.44	1.42 - 1.47	1.42 - 1.47	-	Monteur de chaînes..... 18
19. Loom Fixer.....	1.61	1.33	1.21 - 1.46	-	-	1.75	-	-	-	Monteur de métiers..... 19
20. Winder Tender, Female.....	1.17	1.50	1.43 - 1.72	-	-	1.15	1.01 - 1.35	1.01 - 1.35	1.14 - 1.29	Conductrice de dévideuse..... 20
21. Finished Inspector, Female.....	1.26	1.20	1.18 - 1.23	-	-	1.22	1.14 - 1.29	1.14 - 1.29	1.11 - 1.26	Inspectrice de produits finis..... 21
22. Grey Inspector, Female.....	1.19	1.30	1.29 - 1.31	-	-	1.20	1.11 - 1.26	1.11 - 1.26	-	Inspectrice de tissus écrus..... 22
23. Yarn Dyeing Machine Tender.....	1.50	1.20	1.17 - 1.29	-	-	1.50	1.32 - 1.75	1.32 - 1.75	-	Conducteur de machine à teinture, fils..... 23
24. Skilled Tradesman (Maintenance)	1.70	1.71	1.63 - 1.77	1.73	1.64 - 1.76	1.76	1.61 - 1.98	1.61 - 1.98	-	Ouvrier spécialisé (entretien)..... 24
Standard Hours per Week	40.3	40.1	-	40.4	-	40.9	40 - 45	40 - 45	-	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 - COTTON YARN AND CLOTH<sup>1</sup> - (Continued) - Tableau 23 -COTON, FILÉS ET TOILE<sup>1</sup> - (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR <sup>2</sup> - GAINS HORAIRES NORMAUX <sup>2</sup>											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Opener Tender.....	1.49	1.50	1.42 - 1.58	1.54	1.48 - 1.55	-	-	-	-	-	Conducteur d'ouvreuse..... 1
2. Picker Fixer .....	1.77	1.77	-	-	-	-	-	-	-	-	Monteur de démeuseuse..... 2
3. Picker Tender .....	1.51	1.51	1.28 - 1.61	-	-	1.53	1.47 - 1.64	-	-	-	Conducteur de démeuseuse..... 3
4. Card Grinder.....	1.76	1.76	1.67 - 1.84	-	-	-	-	-	-	-	Aiguiseur de cardeuse..... 4
5. Card Tender.....	1.53	1.55	1.49 - 1.61	1.52	1.49 - 1.53	1.44	1.36 - 1.53	-	-	-	Conducteur de cardeuse..... 5
6. Creeler, Male.....	1.47	1.47	1.26 - 1.57	-	-	-	-	-	-	-	Préposé de râtelier..... 6
7. Drawing and Combing Tender, Male.....	1.46	1.46	1.35 - 1.67	1.39	1.23 - 1.47	1.56	1.41 - 1.75	-	-	-	Conducteur d'étreuse et de cardeuse..... 7
8. Drawing and Combing Tender, Female.....	1.41	1.42	1.31 - 1.48	1.44	1.46 - 1.48	1.38	1.19 - 1.66	-	-	-	Conductrice d'étreuse et de cardeuse..... 8
9. Fly Frame Tender, Male.....	1.53	1.54	1.41 - 1.66	1.58	1.59 - 1.63	1.49	1.28 - 1.83	-	-	-	Conducteur de bancbrocheuse..... 9
10. Fly Frame Tender, Female .....	1.49	1.49	1.33 - 1.53	1.52	1.44 - 1.67	1.50	1.29 - 1.79	-	-	-	Conductrice de bancbrocheuse..... 10
11. Spinner, Male.....	1.54	1.54	1.48 - 1.68	1.48	1.45 - 1.54	1.44	1.28 - 1.56	-	-	-	Conducteur de fileuse..... 11
12. Spinner, Female.....	1.44	1.49	1.39 - 1.55	1.51	1.49 - 1.55	1.34	1.17 - 1.52	-	-	-	Conductrice de fileuse..... 12
13. Doffer, Spinning, Male .....	1.54	1.55	1.33 - 1.72	1.55	1.49 - 1.58	1.53	1.38 - 1.66	-	-	-	Rattacheur, filage..... 13
14. Fixer, Spinning.....	1.70	1.70	1.62 - 1.77	1.64	1.58 - 1.69	-	-	-	-	-	Monteur, filage..... 14
15. Spooler Tender, Male .....	1.52	1.52	1.36 - 1.63	1.42	1.41 - 1.43	-	-	-	-	-	Conducteur d'enrouleuse..... 15
16. Spooler Tender, Female.....	1.41	1.46	1.39 - 1.51	1.44	-	1.23	1.14 - 1.40	-	-	-	Conductrice d'enrouleuse..... 16
17. Warper Tender, Male.....	1.54	1.58	1.49 - 1.70	-	-	1.55	1.38 - 1.78	-	-	-	Conducteur d'ourdissage..... 17
18. Warper Tender, Female.....	1.44	1.49	-	-	-	-	-	-	-	-	Conductrice d'ourdissage..... 18
19. Slasher Tender.....	1.69	1.67	1.60 - 1.78	-	-	1.75	1.49 - 1.98	-	-	-	Conducteur de pareuse..... 19
20. Warp Tying Machine Operator .....	1.76	1.76	1.37 - 1.95	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de pareuse de chaînes..... 20
Standard Hours per Week	40.3	40.1	-	40.4	-	40.9	40 - 45	-	-	-	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 23 — COTTON YARN AND CLOTH<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 23 — COTON, FILÉS ET TOILE<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR <sup>2</sup> — GAINS HORAIRES NORMAUX <sup>2</sup>											Occupation
INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC				MONTREAL		ONTARIO				
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
21. Drawer in Hand, Female.....	1.43	1.43	1.26 — 1.57	1.49	1.41 — 1.57	—	—	—	—	—	Rentrayeuse..... 21
22. Twister Tender, Male.....	1.55	1.60	1.45 — 1.65	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de retordeuse..... 22
23. Twister Tender, Female.....	1.32	1.33	—	—	—	1.33	1.17 — 1.45	—	—	—	Conductrice de retordeuse..... 23
24. Weaver, Male.....	1.63	1.64	1.51 — 1.87	1.59	1.56 — 1.66	1.64	1.43 — 1.81	—	—	—	Tisseur..... 24
25. Weaver, Female.....	1.45	1.52	1.33 — 1.67	1.59	1.55 — 1.63	1.51	1.26 — 1.77	—	—	—	Tisseuse..... 25
26. Battery Hand, Male.....	1.49	1.49	1.35 — 1.64	1.38	—	—	—	—	—	—	Préposé au battoir..... 26
27. Battery Hand, Female.....	1.41	1.42	1.35 — 1.56	1.37	1.35 — 1.38	—	—	—	—	—	Préposée au battoir..... 27
28. Arm Hanger.....	1.57	1.57	1.55 — 1.59	—	—	—	—	—	—	—	Monteur de chaînes..... 28
29. Loom Fixer.....	1.84	1.84	1.70 — 2.09	—	—	1.83	1.62 — 1.90	—	—	—	Monteur de métiers..... 29
30. Winder Tender, Male.....	1.54	1.57	1.41 — 1.76	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de dévideuse..... 30
31. Finisher Tender, Female.....	1.42	1.50	1.31 — 1.60	1.35	1.31 — 1.38	1.25	1.11 — 1.47	—	—	—	Conductrice de dévideuse..... 31
32. Finished Inspector, Female.....	1.46	1.49	1.47 — 1.58	—	—	1.26	1.18 — 1.43	—	—	—	Inspectrice de produits finis..... 32
33. Grey Inspector, Female.....	1.45	1.45	1.40 — 1.47	—	—	—	—	—	—	—	Inspectrice de tissus écru..... 33
Standard Hours per Week.....	40.3	40.1	—	40.4	—	40.9	40 — 45	—	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Cotton Yarn and Cloth — F establishments primarily engaged in spinning, twisting, winding or spooling cotton yarn and in weaving fabrics wholly or mainly of cotton such as duck, sheetings, prints, towellings, bedspread fabrics, table damask, drapery and upholstery fabrics. Does not include establishments primarily engaged in manufacturing cotton batting and wadding, gauze, bandages and absorbent cotton and also in spinning, twisting and manufacturing cotton sewing thread or crochet, darning, hand-knitting and embroidery cottons for sale as such.

<sup>2</sup>Coton, filés et toile — Établissements occupés principalement au filage, à la torsion, au renvidage ou au bobinage de filé de coton et au tissage de tissus entièrement ou principalement en coton comme le couil, les tissus à draps, les indiennes, la toile à serviettes, les tissus à dessus de lit, le damas à nappes, les tissus à draperies et la tapisserie d'ameublement. Ne sont pas compris les établissements s'occupant surtout de la fabrication de coton ouaté et de coton de rembourrage, du gaze, des bandes de pansement, du coton hydrophile, ainsi qu'au filage, à la torsion et à la fabrication de fil à coudre, à crocheter, à reprendre ou à tricoter et du coton à broder vendu comme tel.

<sup>3</sup>Most of the employees in this industry are on piece-work

<sup>4</sup>La plupart des travailleurs de cette industrie sont au travail à la pièce.

Table 24 — WOOLLEN YARN AND CLOTH<sup>1</sup> — Tableau 24 — LAINES, FILÉS ET ÉTOFFES<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Garnett and Wool Picker.....	\$ 1.27	\$ 1.16	\$ .88 — 1.34	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 1.36	\$ —	\$ 1.11 — 1.57	\$ —	\$ —	\$ —
2. Card Tender and Finisher .....	1.28	1.26	1.15 — 1.46	—	—	—	1.30	—	1.15 — 1.51	—	—	—
3. Card Stripper and Grinder .....	1.34	1.29	1.23 — 1.34	—	—	—	1.37	—	1.08 — 1.62	—	—	—
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male .....	1.24	—	—	—	—	—	1.28	—	1.23 — 1.30	—	—	—
5. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female .....	1.10	—	—	—	—	—	1.10	—	.85 — 1.34	—	—	—
6. Worsted Spinner (Frame), Female .....	1.10	1.33	1.32 — 1.41	—	—	—	1.00	—	.95 — 1.07	—	—	—
7. Woolen Spinner (Wool and Frame) Male .....	1.22	1.22	.93 — 1.38	—	—	—	1.23	—	.88 — 1.47	—	—	—
8. Woolen Spinner (Wool and Frame) Female .....	.96	—	—	—	—	—	.99	—	—	—	—	—
9. Twister, Male .....	1.26	1.30	1.11 — 1.55	1.42	1.29 — 1.55	—	1.24	—	1.15 — 1.25	—	—	—
10. Twister, Female .....	1.09	1.16	1.09 — 1.43	—	—	—	1.06	.96	.83 — 1.42	—	—	—
11. "Winder, Spooler and Reeler, Female .....	1.06	.93	.72 — 1.10	—	—	—	1.09	.91	.95 — 1.33	—	—	—
12. Warper and Beamer, Male .....	1.41	1.39	1.13 — 1.49	—	—	—	1.44	—	1.15 — 1.61	—	—	—
13. Warper and Beamer, Female .....	1.24	1.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Drawing-in Hand, Female .....	1.13	1.08	.80 — 1.36	—	—	—	1.15	—	.93 — 1.42	—	—	—
15. Weaver, Male .....	1.33	1.01	.85 — 1.36	—	—	—	1.54	—	1.24 — 1.68	—	—	—
16. Loom Fixer .....	1.66	1.66	1.00 — 2.01	—	—	—	1.68	—	1.38 — 1.82	—	—	—
17. Butler and Mender, Female .....	1.13	1.08	.75 — 1.24	—	—	—	1.17	—	.65 — 1.45	—	—	—
18. Wet and Dry Operator, Male .....	1.34	1.31	1.05 — 1.43	—	—	—	1.40	—	1.15 — 1.57	—	—	—
19. Wet and Dry Operator, Female .....	1.11	.93	—	—	—	—	1.32	—	—	—	—	—
20. Cloth Spector, Female .....	1.06	.93	.70 — 1.14	—	—	—	1.25	—	—	—	—	—
21. Dye Machine Operator .....	1.36	1.26	.97 — 1.39	—	—	—	1.40	—	1.22 — 1.60	—	—	—
Standard Hours per Week .....	43.5	44.6	40 — 48	45.1	40 — 49	40 — 45	42.9	42.0	40 — 45	40 — 42½	40 — 42½	40 — 42½

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 24 — WOOLLEN YARN AND CLOTH<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 24 — LAINE, FILÉS ET ÉTOFFES<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
1. Garnett and Wool Picker.....	\$ 1.27	1.28	1.22 — 1.38	\$ —	—	—	—	—	—	\$ —	—	Épailleur, laine et grenat..... 1
2. Card Tender and Finisher.....	1.44	1.49	1.43 — 1.74	—	—	1.40	1.16 — 1.60	—	—	—	—	Conducteur, laine et grenat..... 2
3. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Male.....	1.50	1.50	1.34 — 1.64	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de mélangeuse, étréuse et déféutreuse..... 3
4. Mixing Gill, Draw Box and Draw Frame Operator, Female.....	1.26	—	—	—	—	1.26	1.08 — 1.34	1.25	1.10 — 1.34	—	—	Conductrice de mélangeuse, étréuse et déféutreuse..... 4
5. Worsted Spinner (Frame), Female.....	1.32	1.26	1.14 — 1.37	—	—	1.34	1.13 — 1.50	1.33	1.18 — 1.46	—	—	Conducteur de métier à filer (peigné)..... 5
6. Woollen Spinner (Mule and Frame), Male.....	1.50	1.48	1.40 — 1.76	—	—	1.51	1.30 — 1.67	—	—	—	—	Conducteur de métier à filer et de renvideuse..... 6
7. Woollen Spinner (Mule and Frame), Female.....	1.48	—	—	—	—	1.51	1.33 — 1.57	—	—	—	—	Conductrice de métier à filer et de renvideuse..... 7
8. Twister, Male.....	1.55	1.55	1.31 — 1.69	—	—	—	—	—	—	—	—	Retordeuse..... 8
9. Twister, Female.....	1.31	—	—	—	—	1.30	1.05 — 1.54	1.33	1.05 — 1.54	—	—	Retordeuse..... 9
10. Winder, Spooler and Reeler, Female.....	1.30	1.26	1.05 — 1.54	1.42	1.30 — 1.61	1.31	1.07 — 1.63	1.33	1.10 — 1.51	—	—	Dévideuse, bobineuse et enrouleuse..... 10
11. Warper and Beamer.....	1.54	1.43	1.21 — 1.48	—	—	—	—	—	—	—	—	Ourdisseur et ensoupleur..... 11
12. Drawing-in Hand, Female.....	1.30	1.27	1.10 — 1.43	—	—	—	—	—	—	—	—	Passouse de fils..... 12
13. Weaver, Male.....	1.64	1.64	1.40 — 1.97	—	—	1.65	1.32 — 1.89	—	—	—	—	Tisseuse..... 13
14. Weaver, Female.....	1.34	1.33	1.20 — 1.50	—	—	1.29	1.14 — 1.39	—	—	—	—	Tisseuse..... 14
15. Loom Fixer.....	1.98	1.97	1.63 — 2.31	—	—	1.27	1.08 — 1.51	—	—	—	—	Monteur de métier..... 15
16. Burler and Mender, Female.....	1.20	1.14	1.08 — 1.30	—	—	—	—	—	—	—	—	Épinceteuse et repriseuse..... 16
17. Wet and Dry Operator.....	1.62	1.60	1.44 — 1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à sécher et à humecter..... 17
Standard Hours per Week	43.5	44.6	40 — 43	45.1	40 — 49	42.9	40 — 45	42.0	40 — 42½	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup> Woollen Yarn and Cloth — Establishments primarily engaged in weaving woollen and worsted fabrics, such as suitings, coatings, dress goods and flannel; blankets and blanketings; other woollen fabrics and goods. This industry also includes mills whose primary activity is spinning and winding woollen yarn for sale as such.

<sup>1</sup> Laine, filés et étoffes — Établissements s'occupant surtout du tissage d'étoffes de laine ou de laine peignée, comme les étoffes à pailette, les tissus à robes et les flanelles; les couvertures et tissus à couvertures; autres tissus et lainages. L'industrie comprend aussi les établissements occupés principalement au filage et au renvidage du filé de laine vendu comme tel.

Table 25 — SYNTHETIC AND SILK TEXTILES<sup>1</sup> — Tableau 25 — TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE<sup>1</sup>  
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUEBEC			ONTARIO			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Battery Hand, Male .....	1.06	1.08	.99 — 1.15	.90 — 1.00	.95	—	—	—	—	Préposé au battoir .....
2. Battery Hand, Female .....	1.15	1.15	1.04 — 1.22	—	—	—	—	—	—	Préposée au battoir .....
3. Drawing-in and Twisting-in Hand, F. ....	1.15	1.16	.95 — 1.25	—	—	—	—	—	—	Rentrayeuse .....
4. Dye-House Operator .....	1.44	1.44	1.04 — 1.69	—	—	—	—	—	—	Conduite de machine à teinture .....
5. Grader (Cloth Room), Male .....	1.37	1.32	1.18 — 1.51	1.60 — 1.90	1.84	1.09 — 1.65	1.37 — 1.90	—	—	Classeuse (atelier des tissus) .....
6. Grader (Cloth Room), Female .....	1.42	1.20	1.12 — 1.28	—	1.54	—	—	—	—	Classeuse (atelier des tissus) .....
7. Labourer .....	1.31	1.09	.95 — 1.19	1.37 — 1.90	1.73	—	—	—	—	Manoeuvre .....
8. Loom Fixer .....	1.71	1.71	1.67 — 1.80	—	—	—	—	—	—	Monteur de métiers .....
9. Skilled Tradesman (Maintenance) .....	2.05	1.62	1.35 — 1.79	2.11 — 2.46	2.33	—	—	—	—	Ouvrier spécialisé (entretien) .....
10. Slasher Tender .....	1.36	1.36	1.23 — 1.50	—	—	—	—	—	—	Parcur .....
11. Spinner, Male .....	1.88	1.48	1.07 — 1.75	2.17 — 2.21	2.15	—	—	—	—	Fileur .....
12. Spinner, Female .....	1.14	1.12	.74 — 1.52	—	—	—	—	—	—	Fileuse .....
13. Thrower, Male .....	1.84	1.21	1.18 — 1.30	1.50 — 2.11	1.99	—	—	—	—	Moulineur .....
14. Thrower, Female .....	1.10	1.04	.71 — 1.40	1.20 — 1.26	1.20	—	—	—	—	Moulineuse .....
15. Warp Hanger .....	1.49	1.49	1.20 — 1.57	—	—	—	—	—	—	Monteur de chaînes .....
16. Warper Tender .....	1.94	1.32	1.23 — 1.54	—	—	—	—	—	—	Conducteur d'ourdisseur .....
17. Weaver .....	1.46	1.45	1.20 — 1.50	—	—	—	—	—	—	Tisseur .....
18. Winder, Male .....	1.20	1.20	1.07 — 1.40	1.07 — 1.50	1.23	1.20 — 1.65	1.42	—	—	Enrouleur .....
19. Winder, Female .....	1.17	1.05	.67 — 1.34	—	—	—	—	—	—	Enrouleuse .....
Standard Hours per Week	42.0	42.6	40 — 50	40 — 43	40.7	—	—	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 25 — SYNTHETIC AND SILK TEXTILES<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 25 — TEXTILES SYNTHÉTIQUES ET DE SOIE<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC						Occupation						
		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Battery Hand, Male .....	1.25	1.25	1.14 — 1.31										Préposé au battoir .....	1
2. Battery Hand, Female .....	1.26	1.26	1.17 — 1.31										Préposée au battoir .....	2
3. Drawing-in and Twisting-in Hand, F. ....	1.46	1.46	—										Rentrageuse .....	3
4. Loom Fixer .....	1.77	1.77	1.51 — 1.93										Monteur de métiers .....	4
5. Spinner, Male .....	1.39	1.39	1.24 — 1.55										Fileur .....	5
6. Spinner, Female .....	1.36	1.34	1.13 — 1.48										Fileuse .....	6
7. Thrower, Male .....	1.42	1.42	1.27 — 1.67										Moulineur .....	7
8. Thrower, Female .....	1.18	1.16	1.09 — 1.33										Moulineuse .....	8
9. Warp Hanger .....	1.63	1.63	1.44 — 1.83										Monteur de chaînes .....	9
10. Weaver, Male .....	1.66	1.66	1.45 — 1.80										Tisseur .....	10
11. Weaver, Female .....	1.60	1.64	—										Tisseuse .....	11
12. Winder, Male .....	1.34	1.34	1.13 — 1.51										Enrouleur .....	12
13. Winder, Female .....	1.33	1.31	1.15 — 1.50										Enrouleuse .....	13
Standard Hours per Week	42.0	42.6	40 — 50										Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Synthetic and Silk Textiles — Establishments primarily engaged in manufacturing yarns, threads and broad woven goods made of natural silk, rayon and nylon.

<sup>1</sup>Textiles synthétiques et de soie — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de fils, fils et tissus larges en soie naturelle, en rayonne et en nylon.

Table 26 — MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS<sup>1</sup> — Tableau 26 — COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female.....	1.08	1.09	.95 — 1.36	1.12	.90 — 1.55	1.03	.94 — 1.15	1.06	.94 — 1.20	1.06	.94 — 1.20	1.06	.94 — 1.20	Nettoyeuse et enlèveuse de faufils (coupeuse de bouts de fils).....	1
2. Cutter .....	2.06	2.05	1.65 — 2.18	2.10	1.90 — 2.18	2.13	1.70 — 2.43	2.30	2.16 — 2.45	2.30	2.16 — 2.45	2.30	2.16 — 2.45	Coupeur .....	2
3. Finish Presser .....	1.74	1.74	1.36 — 2.13	1.86	1.38 — 2.25	1.98	—	—	—	—	—	—	—	Presseur-finiisseur .....	3
4. Finisher, Female .....	1.17	1.20	1.00 — 1.50	1.25	1.06 — 1.50	1.06	.88 — 1.30	1.15	.95 — 1.30	1.15	.95 — 1.30	1.15	.95 — 1.30	Finisseuse .....	4
5. Fitter, Male .....	1.61	1.56	1.00 — 2.15	1.79	1.40 — 2.15	1.84	1.62 — 2.12	1.84	1.62 — 2.12	1.84	1.62 — 2.12	1.84	1.62 — 2.12	Apprêteur .....	5
6. Fitter, Female.....	1.14	1.11	.87 — 1.32	1.26	1.12 — 1.33	1.10	.99 — 1.23	1.00	—	1.00	—	1.00	—	Apprêteuse .....	6
7. Joiner, Male .....	1.70	1.69	1.40 — 2.00	1.80	1.52 — 2.03	1.80	—	1.80	—	1.80	—	1.80	—	Assembleur .....	7
8. Joiner, Female .....	1.35	1.37	1.17 — 1.63	1.36	1.17 — 1.46	—	—	—	—	—	—	—	—	Assembleuse .....	8
9. Lining Sewer, Male .....	1.52	1.52	1.40 — 1.75	1.52	1.40 — 1.75	1.52	1.40 — 1.75	1.52	1.40 — 1.75	1.52	1.40 — 1.75	1.52	1.40 — 1.75	Poseur de doublures .....	9
10. Lining Sewer, Female .....	1.29	1.29	1.06 — 1.50	1.35	1.06 — 1.53	—	—	—	—	—	—	—	—	Poseuse de doublures .....	10
11. Pocket Maker, Male .....	1.89	1.84	1.44 — 2.26	1.92	1.52 — 2.32	2.06	1.56 — 2.48	2.11	—	2.11	—	2.11	—	Faiseur de poches .....	11
12. Pocket Maker, Female .....	1.38	1.39	1.06 — 1.65	1.46	1.06 — 1.70	—	—	—	—	—	—	—	—	Faiseuse de poches .....	12
13. Sewing Machine Operator, Female	1.26	1.30	1.04 — 1.65	1.38	1.10 — 1.65	1.01	.80 — 1.25	1.19	1.05 — 1.30	1.19	1.05 — 1.30	1.19	1.05 — 1.30	Couseuse à la machine .....	13
14. Shaper .....	1.80	1.81	1.46 — 2.26	1.92	1.50 — 2.33	—	—	—	—	—	—	—	—	Façonneur .....	14
15. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.27	1.28	.95 — 1.40	1.42	1.10 — 1.65	1.19	.98 — 1.39	1.25	1.05 — 1.38	1.25	1.05 — 1.38	1.25	1.05 — 1.38	Conductrice de machine spéciale .....	15
16. Tailor .....	1.78	1.85	1.53 — 2.13	1.84	1.51 — 2.13	1.67	1.48 — 1.87	1.69	1.48 — 1.88	1.69	1.48 — 1.88	1.69	1.48 — 1.88	Tailleur .....	16
17. Tailoress .....	1.30	1.47	1.29 — 1.64	1.48	—	1.17	1.00 — 1.25	1.26	—	1.26	—	1.26	—	Tailleuse .....	17
18. Underpresser .....	1.41	1.42	1.21 — 1.75	1.61	1.35 — 1.95	1.28	—	1.36	—	1.36	—	1.36	—	Presseur à l'envers .....	18
Standard Hours per Week	40.0	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 26 — MEN'S AND BOYS' SUITS AND OVERCOATS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 26 — COMPLETS ET PALETOTS POUR HOMMES ET GARÇONNETS<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cleaner and Basting Puller (Thread Clipper), Female ....	\$ 1.21	\$ 1.00 — 1.54	\$ 1.22	\$ 1.00 — 1.54	\$ 1.19	\$ .94 — 1.42	\$ 1.19	\$ .95 — 1.35	Nettoyeur et enleveuse de faufiles (coupeuse de bouts de fils) .....	1
2. Cutter .....	2.33	1.70 — 2.68	2.30	1.58 — 2.70	2.47	1.79 — 3.00	2.48	1.75 — 3.13	Coupeur .....	2
3. Finish Presser .....	2.16	1.65 — 2.58	2.10	1.64 — 2.54	2.20	1.84 — 2.53	2.21	1.80 — 2.53	Presseur-finiisseur .....	3
4. Finisher, Female .....	1.34	1.04 — 1.71	1.33	1.03 — 1.63	1.32	1.03 — 1.60	1.34	1.03 — 1.59	Finiisseur .....	4
5. Fitter, Male .....	1.75	1.21 — 2.54	1.70	1.21 — 2.54	1.93	1.50 — 2.25	1.93	1.50 — 2.25	Apprêteur .....	5
6. Fitter, Female .....	1.28	1.06 — 1.48	1.28	1.06 — 1.56	—	—	—	—	Apprêteuse .....	6
7. Joiner, Male .....	1.89	1.55 — 2.18	1.89	1.56 — 2.18	1.89	1.38 — 2.40	1.87	1.38 — 2.38	Assembleur .....	7
8. Joiner, Female .....	1.60	1.38 — 2.06	1.74	1.38 — 2.06	1.52	1.13 — 2.00	1.53	1.13 — 2.00	Assembleuse .....	8
9. Lining Sewer, Male .....	1.85	1.25 — 2.45	1.80	1.25 — 2.45	1.91	1.31 — 2.25	1.91	1.31 — 2.25	Poseur de doublures .....	9
10. Lining Sewer, Female .....	1.52	1.08 — 1.83	1.44	1.06 — 1.87	1.67	1.30 — 2.00	1.69	1.30 — 2.00	Poseuse de doublures .....	10
11. Pocket Maker, Male .....	2.03	1.55 — 2.55	2.13	1.73 — 2.56	2.01	1.61 — 2.39	2.02	1.61 — 2.45	Faiseur de poches .....	11
12. Pocket Maker, Female .....	1.71	1.39 — 2.16	1.76	1.39 — 2.25	1.71	1.20 — 2.25	1.75	1.38 — 2.00	Faiseuse de poches .....	12
13. Sewing Machine Operator, Female .....	1.45	1.14 — 1.76	1.48	1.20 — 1.73	1.45	1.05 — 1.78	1.57	1.27 — 1.91	Couseuse à la machine .....	13
14. Shaper .....	1.99	1.80 — 2.38	2.01	1.81 — 2.35	1.96	1.65 — 2.14	1.89	1.63 — 2.14	Façonneur .....	14
15. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.64	1.22 — 2.00	1.73	1.22 — 2.00	1.57	1.20 — 2.00	1.60	1.25 — 2.00	Conductrice de machine spéciale .....	15
16. Tailor .....	1.94	1.54 — 2.38	1.94	1.54 — 2.38	1.90	1.48 — 2.39	1.88	1.48 — 2.37	Tailleur .....	16
17. Tailoress .....	1.53	1.26 — 2.06	1.47	1.13 — 1.76	1.45	1.12 — 1.69	1.37	1.12 — 1.69	Tailleuse .....	17
18. Underpresser .....	1.86	1.50 — 2.26	1.88	1.50 — 2.28	1.85	1.34 — 2.24	1.84	1.50 — 2.24	Presseur à l'envers .....	18
Standard Hours per Week	40.0	40.0	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Men's and Boys' Suits and Overcoats — Establishments primarily engaged in the manufacture of men's and boys' suits, coats, trousers and overcoats (including uniforms) from purchased fabric.

<sup>1</sup>Complets et paletots pour hommes et garçonnets — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de complets, vestons, pantalons et paletots (y compris les uniformes) pour hommes et garçonnets.

Table 27 — MEN'S FINE SHIRTS — Tableau 27 — CHEMISES DE TOILETTE

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Cutter .....	\$ 1.74	\$ 1.72	\$ 1.75	\$ 1.50 — 1.90	\$ 1.75	\$ 1.50 — 1.96	\$ 1.78	\$ —	\$ —	\$ —
2. Final Examiner, Female .....	.87	.83	.86	.69 — .94	.86	.70 — 1.00	1.04	.75 — 1.30		
3. Labourer .....	1.13	—	—	—	—	—	1.10	.95 — 1.35		
4. Mechanic, Maintenance .....	1.89	1.79	—	—	—	—	1.98	1.85 — 2.10		
5. Sewing Machine Operator, Female .....	.94	.90	1.04	.63 — 1.15	1.04	.82 — 1.21	1.05	.90 — 1.30		
6. Shipper .....	1.50	1.29	1.52	1.06 — 1.50	1.52	—	1.59	1.45 — 1.66		
Standard Hours per Week	41.2	41.5	40.0	—	40.5	40 — 42	40.5	40 — 43		
										Heures normales par semaine

Table 27 — MEN'S FINE SHIRTS — (Concluded) — Tableau 27 — CHEMISES DE TOILETTE — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cutter .....	\$ 2.27	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 2.29	\$ 1.59 — 2.72	\$ —	\$ —	Coupeur ..... 1	
2. Final Examiner, Female .....	.98	.86	—	—	—	1.30	1.00 — 1.63	—	—	Vérificatrice ..... 2	
3. Finish Presser, Female .....	1.22	1.07	1.35	.75 — 1.49	.97 — 2.06	1.54	1.03 — 1.95	—	—	Presseuse, finisseuse ..... 3	
4. Sewing Machine Operator, Female	1.08	1.00	1.16	.69 — 1.35	.75 — 1.62	1.20	.90 — 1.55	—	—	Couseuse à la machine ..... 4	
Standard Hours per Week	41.2	41.5	40.0	40 — 42	40.5	40 — 43	—	—	—	Heures normales par semaine	

Table 28 – WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR<sup>1</sup> – Tableau 28 – VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT<sup>1</sup>  
TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Cutter .....	\$ 1.85	\$ 1.75	\$ 1.33 — 2.18	\$ 1.91	\$ 1.61 — 2.34	\$ 1.87	\$ 1.54 — 2.25	\$ 2.00	\$ 1.75 — 2.30	Coupeur ..... 1	
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	.93	.87	.70 — 1.00	.89	.75 — 1.06	1.04	.85 — 1.30	1.05	.90 — 1.16	Vérificatrice (Inspectrice) ..... 2	
3. Finish Presser .....	1.34	1.21	.85 — 1.50	1.40	1.10 — 1.78	1.66	1.30 — 1.93	1.70	1.30 — 1.95	Presseur — finisseur ..... 3	
4. Labourer.....	.92	.90	.75 — 1.25	.82	.70 — 1.00	—	—	—	—	Manoeuvre ..... 4	
5. Mechanic (Machine Repairman) ....	1.95	1.84	—	—	—	2.13	1.90 — 2.29	2.09	—	Mécanicien (réparateur de machines) 5	
6. Sewing Machine Operator, Female	.91	.93	.64 — 1.23	1.07	.84 — 1.30	.98	.80 — 1.33	1.07	.85 — 1.33	Couseuse à la machine ..... 6	
Standard Hours per Week	40.6	41.3	40 — 45	41.0	40 — 45	40.7	40 — 42½	40.8	40 — 42½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT<sup>1</sup> — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	MANITOBA			ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Cutter.....	1.79	1.55 — 2.03	2.08	1.81 — 2.13	2.12	1.73 — 2.31					Coupeur..... 1
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	.87	.75 — .92	1.10	1.00 — 1.13	1.14	1.00 — 1.28					Vérificatrice (Inspectrice)..... 2
3. Finish Presser .....	1.46	1.25 — 1.85	—	—	—	—					Presseur — finisseur ..... 3
4. Labourer.....	—	—	—	—	—	—					Manoeuvre..... 4
5. Mechanic (Machine Repairman)....	1.82	1.50 — 2.13	—	—	—	—					Mécanicien (réparateur de machines) 5
6. Sewing Machine Operator, Female.....	.84	.70 — 1.15	—	—	1.10	1.00 — 1.25					Couseuse à la machine..... 6
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—					Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Cutter .....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2. Final Examiner (Inspector), Female .....	2.07	1.77	1.50 — 2.25	—	—	—	2.17	2.00 — 2.64	2.09	—	—	—
3. Finish Presser .....	1.02	.89	.79 — .93	—	—	—	1.08	.80 — 1.38	—	—	—	—
4. Sewing Machine Operator, Female .....	1.77	1.54	.90 — 1.96	1.89	1.75 — 2.00	1.75 — 2.00	2.39	1.95 — 2.75	2.54	2.02 — 2.93	2.02 — 2.93	2.02 — 2.93
5. Sewing Machine Operator, Female .....	1.15	1.06	.75 — 1.53	1.24	.86 — 1.68	.86 — 1.68	1.24	.88 — 1.63	1.37	.95 — 2.08	.95 — 2.08	.95 — 2.08
Standard Hours per Week	40.6	41.3	40 — 45	41.0	40 — 45	40 — 45	40.7	40 — 42½	40.8	40 — 42½	40 — 42½	40 — 42½
Standard Hours per Week												Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 28 — WORK CLOTHING AND SPORTSWEAR<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 28 — VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET DE SPORT<sup>1</sup> — (Fin)  
PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														Occupation
Occupation	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE							
	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante		
	Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne				
1. Cutter.....	\$	—		\$	—		\$	—		\$	—		Coupeur..... 1	
2. Final Examiner (Inspector), Female.....	.93	.75 — 1.20		—	—		—	—		—	—		Vérificatrice (Inspectrice)..... 2	
3. Finish Presser.....	1.79	1.49 — 2.20		—	—		—	—		—	—		Presseur — finisseur..... 3	
4. Sewing Machine Operator, Female.....	1.68	.75 — 1.45		1.19	.85 — 1.73		1.41	1.01 — 2.00		—	—		Couseuse à la machine..... 4	
Standard Hours per Week	40.0	—		40.0	—		40.0	—		—	—		Heures normales par semaine	
*Work Clothing and Sportswear — Establishments primarily engaged in the manufacture of overalls, work pants, work shirts, industrial garments, washable service apparel, and sportswear.														*Vêtements de travail et de sport — Établissements s'occupant surtout de la confection de salopettes, pantalons de travail, chemises de travail, vêtements pour l'industrie, uniformes lavables pour les services et vêtements de sport.

<sup>1</sup>Work Clothing and Sportswear — Establishments primarily engaged in the manufacture of overalls, work pants, work shirts, industrial garments, washable service apparel, and sportswear.

<sup>1</sup>Vêtements de travail et de sport — Établissements s'occupant surtout de la confection de salopettes, pantalons de travail, chemises de travail, vêtements pour l'industrie, uniformes lavables pour les services et vêtements de sport.

Table 29 — WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS<sup>1</sup> — Tableau 29 — MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	MONTREAL			TORONTO			WINNIPEG			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Button Sewer, Female .....	\$ 1.13	\$ 1.22	\$ 1.00 — 1.45	\$ 1.09	\$ 1.00 — 1.20	\$ .94	\$ .82 — 1.20	\$ 1	Couseuse de boutons .....		
2. Cutter .....	2.47	2.59	2.20 — 3.06	2.70	2.40 — 3.00	1.84	1.68 — 2.11	2	Coupeur .....		
3. Finisher (Sewer, Hand), Female ..	1.31	1.35	1.07 — 1.58	—	—	1.25	.86 — 1.56	3	Finiisseuse (couseuse à la main) ...		
4. Finish Presser (Top Presser) .....	1.92	2.20	1.76 — 2.56	—	—	1.73	1.60 — 1.92	4	Presseur-finiisseur (presseur de dessus) .....		
5. Sewing Machine Operator, Male ..	2.04	2.25	1.54 — 2.85	2.10	—	—	—	5	Couseur à la machine .....		
6. Sewing Machine Operator, Female	1.43	1.62	1.30 — 1.95	1.29	1.04 — 1.63	1.35	1.00 — 1.60	6	Couseuse à la machine .....		
7. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.43	1.55	1.35 — 1.85	1.35	—	1.16	—	7	Conductrice de machine à coudre spéciale .....		
Standard Hours per Week	37.6	37.5	—	37.6	—	37.5	—		Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 29 — WOMEN'S AND MISSES' COATS AND SUITS<sup>1</sup> — (Concluded) Tableau 29 — MANTEAUX ET ENSEMBLES POUR FEMMES ET ENFANTS<sup>1</sup> — (Fin)  
 PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX										Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE	MONTREAL			TORONTO			WINNIPEG				VANCOUVER		
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
1. Finisher (Sewer, Hand), Female ...	\$ 1.82	\$ 1.44 — 2.40	\$ 1.93	\$ 1.25 — 2.53	\$ 1.80	\$ 1.25 — 2.53	\$ 1.65	\$ 1.25 — 2.27	\$ 1.25 — 2.27	\$ 1.25 — 2.27	\$ 1.25 — 2.27	Finisseuse (couseuse à la main) ... 1		
2. Finish Presser (Top Presser) .....	2.83	2.20 — 4.15	3.15	1.60 — 3.34	2.70	1.60 — 3.34	1.59	1.23 — 2.00	1.23 — 2.00	1.23 — 2.00	1.23 — 2.00	Presseur-finiisseur (presseur de dessus) .....		
3. Lining Maker, Female .....	1.91	1.46 — 3.15	2.17	1.46 — 2.22	1.88	1.46 — 2.22	1.54	1.20 — 1.92	1.20 — 1.92	1.20 — 1.92	1.20 — 1.92	Faiseuse de doublures .....		
4. Sewing Machine Operator, Male ...	2.42	1.92 — 3.72	2.72	1.54 — 2.76	2.10	1.54 — 2.76	1.74	1.39 — 2.07	1.39 — 2.07	1.39 — 2.07	1.39 — 2.07	Couseur à la machine .....		
5. Sewing Machine Operator, Female	1.89	1.42 — 2.90	2.06	1.62 — 2.41	1.94	1.62 — 2.41	1.72	1.20 — 2.19	1.20 — 2.19	1.20 — 2.19	1.25 — 1.83	Couseuse à la machine .....		
6. Special Sewing Machine Operator, Female .....	1.76 2.47	— 1.83 — 3.40	— 2.56	— 1.57 — 3.59	— 2.34	— 1.57 — 3.59	1.73 —	1.20 — 2.24	1.20 — 2.24	— —	— —	Conductrice de machine à coudre spéciale .....		
7. Underpresser .....												Presseur (à l'envers) .....		
Standard Hours per Week	37.6	—	37.5	—	37.6	—	37.5	—	38.6	37½ — 40	Heures normales par semaine			

<sup>1</sup>Women's and Misses' Coats and Suits — Establishments primarily engaged in the manufacture, from purchased fabric, of women's and misses' coats, skirts and suits. Does not include women's and misses' knit or fabric outerwear.

<sup>1</sup>Manteaux et ensembles pour femmes et enfants — Établissements s'occupant surtout de la confection, à partir de tissus achetés, de manteaux, jupes et ensembles pour femmes et enfants. N'inclut pas les vêtements de dessus en tricot ou en étoffe pour femmes et enfants.

Table 30 — DRESSES — Tableau 30 — ROBES

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Cutter .....	2.32	2.30	1.63 — 2.81	2.30	1.63 — 2.81	2.43	2.00 — 2.91	2.50	2.12 — 2.91				Coupeur .....	1
2. Finisher, Female .....	1.03	1.01	.73 — 1.28	1.07	.82 — 1.33	1.22	.95 — 1.56	1.27	1.04 — 1.56				Finisseuse .....	2
3. Finish Presser, Female .....	1.28	1.28	1.07 — 1.62	1.32	1.10 — 1.62	—	—	—	—				Presseuse-finisseuse .....	3
4. Sewing Machine Operator, Female	1.13	1.10	.71 — 1.75	1.22	.85 — 1.86	1.36	1.20 — 1.68	1.42	1.20 — 1.68				Couseuse à la machine .....	4
Standard Hours per Week	37.8	37.7	—	37.6	—	37.9	37½ — 40	37.8	37½ — 40				Heures normales par semaine	

Table 30 — DRESSES — (Concluded) — Tableau 30 — ROBES — (Fin)  
PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	
		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		
1. Finisher, Female .....	1.56	1.55	.88 — 2.31	1.59	.95 — 2.33	1.65	1.24 — 2.10	1.67	1.26 — 2.10	1.67	1.26 — 2.10	1.67	1.26 — 2.10	1 Finisseuse .....
2. Finish Presser, Male .....	3.02	3.05	2.25 — 3.91	3.05	2.25 — 3.91	2.93	1.85 — 4.02	2.93	1.85 — 4.02	2.93	1.85 — 4.02	2.93	1.85 — 4.02	2 Presseur-finiisseur .....
3. Finish Presser, Female ..	1.99	1.98	1.10 — 3.12	2.10	1.18 — 3.28	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Presseuse-finiisseuse .....
4. Sewing Machine Operator, Female	1.62	1.62	1.13 — 2.30	1.67	1.15 — 2.34	1.63	1.17 — 2.13	1.64	1.20 — 2.13	1.64	1.20 — 2.13	1.64	1.20 — 2.13	4 Couseuse à la machine .....
Standard Hours per Week	37.8	37.7	—	37.6	—	37.9	37½ — 40	37.8	37½ — 40	37.8	37½ — 40	37.8	37½ — 40	Heures normales par semaine

Table 31 — HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS<sup>1</sup> — Tableau 31 — BAS ET TRICOT<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			ONTARIO			Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	
<b>Hosiery-Full Fashioned</b>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<b>Bas-tricot à diminution automatique</b>
1. Packer, Female .....	1.05	—	1.04	.73 — 1.28	1.06	1.00 — 1.15	1.06	1.00 — 1.15	1.06	Empaquetage, femme .....
2. Dye-House Machine Operator ...	1.13	—	1.13	—	—	—	—	—	—	Conduite de machine à teinture .....
<b>Hosiery-Circular</b>										<b>Bas-tricot circulaire</b>
3. Knitter, Male .....	1.28	—	1.21	.85 — 1.50	1.48	1.40 — 1.55	1.48	1.40 — 1.55	1.48	Tricotage, homme .....
4. Knitter, Female .....	.95	—	—	—	.98	.90 — 1.10	.98	.90 — 1.10	.98	Tricotage, femme .....
5. Looper, Female .....	.86	—	.82	.70 — 1.00	.93	—	.93	—	.93	Attachage, femme .....
6. Sewing Machine Operator, Female	1.02	—	1.02	.81 — 1.25	1.05	.90 — 1.40	1.05	.90 — 1.40	1.05	Couture à la machine, femme .....
7. Hoarder, Male .....	1.27	—	1.16	—	1.36	—	1.36	—	1.36	Bordage, homme .....
8. Trimmer, Female .....	.88	—	.85	.69 — 1.00	.95	.85 — 1.10	.95	.85 — 1.10	.95	Parage, femme .....
9. Fairer, Female .....	.96	—	.96	.70 — 1.25	.98	.85 — 1.20	.98	.85 — 1.20	.98	Appareillage, femme .....
10. Finished Mender, Female .....	1.03	—	1.04	.64 — 1.30	1.04	.85 — 1.10	1.04	.85 — 1.10	1.04	Reprise, produit fini, femme .....
11. Kaunographer, Female .....	.93	—	.95	.64 — 1.20	.91	.80 — 1.05	.91	.80 — 1.05	.91	Imprimerie de marques, femme .....
12. Folder and Boxer, Female .....	.90	—	.84	.69 — 1.00	.97	.85 — 1.20	.97	.85 — 1.20	.97	Pilage et mettage en boîtes, femme .....
13. Dye-House Machine Operator ...	1.51	—	1.49	1.34 — 1.77	1.54	1.20 — 2.02	1.54	1.20 — 2.02	1.54	Conduite de machine à teinture ...
14. Grey Inspector, Female .....	.91	—	.88	.70 — 1.00	.95	.85 — 1.00	.95	.85 — 1.00	.95	Inspection (écrû), femme .....
15. Fixer .....	1.90	—	1.84	1.48 — 2.40	1.99	1.60 — 2.62	1.99	1.60 — 2.62	1.99	Montage .....
<b>Underwear and Outerwear</b>										<b>Vêtement de dessous et de dessus</b>
16. Circular Knitter, Male .....	1.49	1.17	1.42	1.10 — 1.70	1.60	1.25 — 2.10	1.60	1.25 — 2.10	1.60	Tricotage circulaire, homme .....
17. Circular Knitter, Female .....	1.05	.87	1.10	.85 — 1.33	1.13	.90 — 1.30	1.13	.90 — 1.30	1.13	Tricotage circulaire, femme .....
18. Flat Knitter .....	1.57	—	1.37	1.25 — 1.53	1.72	1.30 — 2.00	1.72	1.30 — 2.00	1.72	Tricotage plat .....
19. Sewing Machine Operator, Female	.98	.70	1.04	.90 — 1.20	1.00	.85 — 1.20	1.00	.85 — 1.20	1.00	Couture à la machine, femme .....
20. Dye-House Operator .....	1.31	—	1.28	1.21 — 1.37	1.36	1.00 — 1.64	1.36	1.00 — 1.64	1.36	Main-d'œuvre de teinture .....
21. Hand Operator, Male .....	1.25	—	1.20	1.00 — 1.40	1.46	1.15 — 1.70	1.46	1.15 — 1.70	1.46	Opération manuelle, homme .....
22. Hand Operator, Female .....	.91	.77	.87	.70 — 1.10	.99	.85 — 1.20	.99	.85 — 1.20	.99	Opération manuelle, femme .....
23. Cutter, Male .....	1.66	1.22	1.71	1.20 — 2.20	1.82	1.38 — 2.40	1.82	1.38 — 2.40	1.82	Coupage, homme .....
24. Cutter, Female .....	1.17	—	1.13	.90 — 1.60	1.21	.93 — 1.60	1.21	.93 — 1.60	1.21	Coupage, femme .....
25. Fixer, Knitting .....	1.86	—	2.09	1.52 — 2.84	1.86	1.56 — 2.50	1.86	1.56 — 2.50	1.86	Montage, métier à tricoter .....
Standard Hours per Week	43.8	41.2	44.8	40 — 48	43.3	40 — 45	43.3	40 — 45	43.3	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 31 — HOSIERY AND OTHER KNITTED GOODS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 31 — BAS ET TRICOT<sup>1</sup> — (Fin)  
PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX										
Occupation	NOVA SCOTIA			QUEBEC			ONTARIO			Occupation
	NOUVELLE-ECOSSE									
	Average			Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
INDUSTRY										
INDUSTRIE										
	Average			Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
	Moyenne			Moyenne	Prédominante		Moyenne	Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
										</

<sup>1</sup>Hosiery and Other Knitted Goods — Establishments primarily engaged in knitting, dyeing or finishing full fashioned or seamless hosiery.

Table 32 – FOUNDATION GARMENTS<sup>1</sup> – Tableau 32 – VÊTEMENTS DE SOUTIEN<sup>1</sup>

## TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Boner, Female .....	\$ .96	.85 – 1.00	.91	.90 – 1.00	.91	.90 – 1.00	1.10	–	1.10	–	1.10	–	Baleineuse en corsets ..... 1
2. Cutter, Corsets .....	1.90	1.38 – 2.20	1.82	1.75 – 2.25	2.01	1.75 – 2.25	2.14	1.60 – 2.63	2.23	1.70 – 2.63	2.23	1.70 – 2.63	Coupeur en corsets ..... 2
3. Final Examiner (Inspector), Female	.97	.80 – 1.07	.93	.70 – 1.00	.93	.70 – 1.00	.99	.85 – 1.20	.98	.85 – 1.20	.98	.85 – 1.20	Vérificatrice (inspectrice) ..... 3
4. Packer (Boxer), Female .....	.94	.75 – 1.00	.87	.75 – 1.00	.84	.75 – 1.00	1.19	.97 – 1.49	1.19	.97 – 1.49	1.19	.97 – 1.49	Emballeuse (metteuse en boîtes) .... 4
5. Presser, Female .....	1.11	–	.95	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Presseuse ..... 5
6. Sewing-Machine Operator, Female	.94	.78 – 1.08	.90	.75 – 1.00	.90	.75 – 1.00	1.03	.85 – 1.20	1.04	.85 – 1.20	1.04	.85 – 1.20	Couseuse à la machine ..... 6
Standard Hours per Week	40.7	40 – 44	41.0	40 – 46	41.9	40 – 46	40.0	–	40.0	–	40.0	–	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 32 – FOUNDATION GARMENTS<sup>1</sup> – (Concluded) – Tableau 32 – VÊTEMENTS DE SOUTIEN<sup>1</sup> – (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1963 – 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation
	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	Average	Predominant	
	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	Moyenne	Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Boner, Female .....	1.05	.91	—	—	—	—	—	—	—	—	Baleineuse en corsets ..... 1
2. Cutter, Corsets .....	1.96	2.04	1.40 – 2.69	—	—	—	—	—	—	—	Coupeur en corsets ..... 2
3. Final Examiner (Inspector), Female .....	1.09	1.05	.75 – 1.39	1.17	.75 – 1.52	1.23	1.11 – 1.29	—	—	—	Vérificatrice (inspectrice) ..... 3
4. Packer (Boxer), Female .....	1.21	.91	.72 – 1.02	—	—	1.44	1.26 – 1.54	1.50	1.43 – 1.54	—	Emballieuse (metteuse en boîtes) .... 4
5. Presser, Female .....	1.04	.98	—	—	—	—	—	—	—	—	Presseuse ..... 5
6. Sewing-Machine Operator, Female .....	1.08	.98	.64 – 1.36	1.14	.86 – 1.52	1.31	1.05 – 1.54	1.36	1.18 – 1.56	—	Couseuse à la machine ..... 6
Standard Hours per Week	40.7	41.0	40 – 44	41.9	40 – 46	40.0	—	40.0	—	40.0	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Foundation Garments – Establishments primarily engaged in the manufacture of corsets, brassieres, girdles and foundation garments. Does not include the manufacture of surgical garments.

<sup>1</sup>Vêtements de soutien – Établissements s'occupant surtout de la fabrication de corsets, soutiens-gorge, gaines et vêtements de soutien. N'inclut pas la fabrication de vêtements orthopédiques.

Table 33 — FUR GOODS<sup>1</sup> — Tableau 33 — ARTICLES EN FOURRURE<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
		Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Blocker .....	\$ 2.02	\$ 2.09	\$ 1.78 — 2.29	\$ 2.12	\$ 2.03 — 2.29	\$ 2.15	\$ 1.83 — 2.51	\$ 2.22	\$ 1.95 — 2.51	\$ 2.22	\$ 1.95 — 2.51	Préparateur .....	1	
2. Cutter .....	2.66	2.71	2.29 — 3.17	2.76	2.40 — 3.14	2.85	2.32 — 3.48	2.91	2.39 — 3.49	2.91	2.39 — 3.49	Coupeur .....	2	
3. Finisher, Female .....	1.67	1.81	1.68 — 1.97	1.86	1.68 — 1.98	1.60	1.04 — 2.00	1.85	1.66 — 2.00	1.85	1.66 — 2.00	Finisseuse .....	3	
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male .....	2.44	2.47	2.05 — 3.04	2.54	2.29 — 3.04	2.64	2.24 — 3.11	2.64	2.24 — 3.11	2.64	2.24 — 3.11	Couseur à la machine .....	4	
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female .....	1.81	2.08	1.25 — 2.59	2.26	1.92 — 2.59	1.96	1.50 — 2.25	2.26	—	2.26	—	Couseuse à la machine .....	5	
Standard Hours per Week	38.5	38.4	37½ — 42	38.0	—	37.8	37 — 40	42.4	40 — 44	42.4	40 — 44	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 33 — FUR GOODS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 33 — ARTICLES EN FOURRURE<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire													
Occupation	MANITOBA											Occupation	
	Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		Predominant Range Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		\$
1. Blocker .....	1.54	—										Préparateur .....	1
2. Cutter .....	2.19	1.87 — 2.57										Coupeur .....	2
3. Finisher, Female .....	1.54	1.12 — 1.86										Finisseuse .....	3
4. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Male .....	1.89	1.63 — 2.16										Couseur à la machine .....	4
5. Fur Operator (Sewing Machine Operator), Female .....	1.59	1.28 — 2.03										Couseuse à la machine .....	5
Standard Hours per Week	38.3	37½ — 41½										Heures normales par semaine	
<sup>1</sup> Fur Goods — Establishments primarily engaged in manufacturing fur and fur-lined coats, other fur garments, accessories and trimmings. Fur dressing and dyeing and the manufacture of sheep-lined clothing are not included in this industry.												<sup>1</sup> Articles en fourrure — Etablissements s'occupant surtout de la confection de manteaux de fourrure ou manteaux fourrés, d'autres vêtements en fourrure, d'accessoires et garnitures. Ne sont pas compris dans la présente industrie, l'apprêt et la teinture des fourrures ni la confection de vêtements doublés en peau de mouton.	

<sup>1</sup>Fur Goods — Establishments primarily engaged in manufacturing fur and fur-lined coats, other fur garments, accessories and trimmings. Fur dressing and dyeing and the manufacture of sheep-lined clothing are not included in this industry.

<sup>1</sup>Articles en fourrure — Etablissements s'occupant surtout de la confection de manteaux de fourrure ou manteaux fourrés, d'autres vêtements en fourrure, d'accessoires et garnitures. Ne sont pas compris dans la présente industrie, l'apprêt et la teinture des fourrures ni la confection de vêtements doublés en peau de mouton.

Table 34 - PLYWOOD AND VENEER MILLS<sup>1</sup> - Tableau 34 - FABRIQUES DE BOIS DE PLACAGE ET DE CONTRE-PLAQUÉ<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE				
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
1. Belt Sander .....	\$ 1.94	\$ 1.10	\$ 1.52	\$ 1.75	\$ 1.28	\$ 2.36	\$ 2.24	\$ 2.20	\$ 2.20	\$ 2.20	Ponceur à courroie .....	1
2. Carpenter, Maintenance .....	2.31	—	—	—	—	2.64	—	—	—	—	Charpentier, entretien .....	2
3. Clipper .....											Conducteur de machine à couper le bois de placage .....	3
4. Core Layer and Sheet Layer .....	1.59	1.18	1.55	1.44	1.28	2.32	2.20	2.38	2.32	2.38	Placateur de "blanc," et de feuilles ..	4
5. Drum Sander .....	2.00	1.03	1.44	1.44	1.23	2.20	2.16	2.28	2.20	2.28	Ponceur à tambour .....	5
6. Dryer Operator .....	2.05	1.28	1.39	1.39	1.00	2.40	2.20	2.63	2.33	2.63	Conducteur de sècheuse .....	6
7. Electrician, Maintenance .....	1.60	1.17	1.98	1.98	1.05	2.63	2.53	2.74	2.33	2.74	Electricien, entretien .....	7
8. Labourer .....	2.45	2.08	1.37	1.37	1.40	2.05	2.78	2.93	2.05	2.08	Manoeuvre .....	8
9. Lathe Operator .....	1.49	1.17	1.75	1.75	1.58	2.61	2.38	2.64	2.53	2.64	Conducteur de tour .....	9
10. Mechanic, Maintenance .....	2.22	1.40	2.00	2.00	1.68	2.15	2.61	2.74	2.38	2.74	Mécanicien, entretien .....	10
11. Millwright .....	2.40	1.64	1.99	1.99	1.00	2.35	2.05	2.20	2.05	2.20	Mécanicien-ajusteur .....	11
12. Off-Bearer (Cleaner; Tailor) .....	1.87	1.25	1.47	1.35	1.28	1.93	2.23	2.33	2.09	2.33	Enleveur .....	12
13. Plywood Inspector .....	1.96	1.32	1.64	1.70	1.19	1.75	2.19	2.33	2.12	2.33	Inspecteur de bois de placage .....	13
14. Press Loader .....	1.93	1.18	1.47	1.48	1.19	1.75	2.19	2.33	2.12	2.33	Chargeur de presse .....	14
15. Press Operator .....	2.04	1.22	1.69	1.63	1.38	1.93	2.31	2.33	2.24	2.33	Conducteur de presse .....	15
16. Shipper .....	1.92	1.31	1.50	1.58	1.23	2.05	2.18	2.28	2.08	2.28	Expéditeur .....	16
17. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.11	—	—	1.95	1.68	2.20	2.72	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 17	17
18. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.67	—	—	1.53	1.29	1.71	—	—	2.15	2.31	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 18	18
19. Stationary Fireman .....	1.55	1.28	1.45	1.44	1.00	1.83	2.24	2.31	2.20	2.31	Chaudfleur de machine fixe .....	19
20. Truckee, Power .....	2.00	1.31	1.56	1.67	1.28	2.10	2.23	2.28	2.20	2.28	Conducteur de chariot automobile ..	20
21. Veneer Grader, Male .....	1.63	1.13	1.26	1.63	1.28	1.85	2.24	2.21	2.20	2.21	Classeuse de placage .....	21
22. Veneer Grader, Female .....	1.89	.89	1.24	1.36	1.03	1.80	2.12	2.24	1.93	2.24	Classeuse de placage .....	22
23. Veneer Patcher, Male .....	2.07	1.19	1.53	1.46	1.26	1.80	2.22	2.24	2.20	2.24	Rapiécuseur de placage .....	23
24. Veneer Patcher, Female .....	2.04	.71	—	1.30	.90	1.80	2.17	2.20	2.12	2.20	Rapiécuseur de placage .....	24
Standard Hours per Week	42.3	47.6	40 — 54	42.8	40 — 45	40.0	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup> Plywood and Veneer Mills - Establishments primarily engaged in the manufacture of veneer, whether produced by slicing, sawing, or rotary cutting, and/or plywood from veneer.<sup>1</sup> Fabrique de bois de placage et de contre-plaqué - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de bois de placage, qu'il soit préparé par tranchage, sciage ou coupé par rotation, et/ou de contre-plaqué à partir de bois de placage.

Table 35 – SASH AND DOOR AND PLANING MILLS<sup>1</sup> – Tableau 35 – ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS<sup>1</sup>

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation		
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC		MONTREAL						
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
	\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter).....	1.75		1.05 – 1.85	1.47	1.30 – 1.60	1.56	1.30 – 2.00	1.33	1.25 – 1.50	1.33	1.25 – 1.50	1.33	1.25 – 1.50	1.33	1.25 – 1.50
2. Glazier.....	1.53		.90 – 1.70	1.18	1.10 – 1.30	1.30	1.00 – 1.50	1.29	1.00 – 1.50	1.29	1.00 – 1.50	1.29	1.00 – 1.50	1.29	1.00 – 1.50
3. Grader.....	1.67		.85 – 1.70	1.25	1.14 – 1.35	1.30	1.13 – 1.52	1.29	1.13 – 1.52	1.29	1.13 – 1.52	1.29	1.13 – 1.52	1.29	1.13 – 1.52
4. Labourer.....	1.34		.81 – 1.09	1.07	1.05 – 1.13	1.09	1.30 – 2.00	1.15	1.10 – 1.20	1.15	1.10 – 1.20	1.15	1.10 – 1.20	1.15	1.10 – 1.20
5. Layout Man.....	1.77		1.40 – 1.85	1.65	—	1.54	1.00 – 1.20	1.66	1.30 – 2.00	1.66	1.30 – 2.00	1.66	1.30 – 2.00	1.66	1.30 – 2.00
6. Loader, (Car).....	1.39		.75 – 1.70	1.11	1.05 – 1.16	1.10	1.00 – 1.20	1.17	1.10 – 1.20	1.17	1.10 – 1.20	1.17	1.10 – 1.20	1.17	1.10 – 1.20
7. Millwright.....	1.91		—	1.72	—	1.72	1.37 – 2.08	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Piler (Kiln; Lumber).....	1.39		.75 – 1.19	1.08	1.05 – 1.14	1.04	1.80 – 1.19	1.09	1.00 – 1.14	1.09	1.00 – 1.14	1.09	1.00 – 1.14	1.09	1.00 – 1.14
9. Planer Operator.....	1.62		1.00 – 1.38	1.37	—	1.29	1.15 – 1.50	1.31	1.15 – 1.50	1.31	1.15 – 1.50	1.31	1.15 – 1.50	1.31	1.15 – 1.50
10. Sash, Door or Frame Assembler.....	1.56		1.04 – 1.92	1.32	1.27 – 1.43	1.30	1.15 – 1.43	1.32	1.15 – 1.43	1.32	1.15 – 1.43	1.32	1.15 – 1.43	1.32	1.15 – 1.43
11. Saw Filer.....	1.79		—	1.40	—	1.40	1.15 – 1.85	1.52	1.15 – 1.85	1.52	1.15 – 1.85	1.52	1.15 – 1.85	1.52	1.15 – 1.85
12. Saw Operator.....	1.54		.95 – 1.35	1.14	1.05 – 1.19	1.25	1.05 – 1.40	1.25	1.05 – 1.40	1.25	1.05 – 1.40	1.25	1.05 – 1.40	1.25	1.05 – 1.40
13. Shipper.....	1.61		.94 – 1.54	1.29	1.10 – 1.60	1.30	1.11 – 1.52	1.29	1.11 – 1.52	1.29	1.11 – 1.52	1.29	1.11 – 1.52	1.29	1.11 – 1.52
14. Stationary Fireman.....	1.30		—	—	—	1.19	1.00 – 1.45	—	1.00 – 1.45	—	1.00 – 1.45	—	1.00 – 1.45	—	1.00 – 1.45
15. Stickerman.....	1.69		—	—	—	1.35	1.20 – 1.56	1.41	1.20 – 1.56	1.41	1.20 – 1.56	1.41	1.20 – 1.56	1.41	1.20 – 1.56
16. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.42		.80 – 1.75	1.15	1.05 – 1.23	1.24	1.00 – 1.50	1.22	1.00 – 1.50	1.22	1.00 – 1.50	1.22	1.00 – 1.50	1.22	1.00 – 1.50
17. Woodworking-machine Operator.....	1.56		1.10 – 1.50	1.23	1.15 – 1.34	1.25	1.10 – 1.45	1.27	1.10 – 1.45	1.27	1.10 – 1.45	1.27	1.10 – 1.45	1.27	1.10 – 1.45
Standard Hours per Week	45.3		40 – 50	45.6	44 – 50	49.4	45 – 54	49.3	47½ – 54	49.3	47½ – 54	49.3	47½ – 54	49.3	47½ – 54

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 35 — SASH AND DOOR AND PLANING MILLS' — (Continued) — Tableau 35 — ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS' — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation				
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN				ALBERTA			
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter) .....	1.70	1.40 — 2.00		1.75	1.60 — 1.93		1.92	1.70 — 2.05		1.77	1.60 — 1.92		1.82	1.65 — 2.00		Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi) .....	1
2. Glazier .....	1.66	1.40 — 2.05	—	—	—	—	1.61	1.45 — 1.75	—	1.63	—	—	1.65	1.45 — 1.95	—	Vitrier .....	2
3. Grader .....	1.65	1.28 — 1.95		1.86	—	—	—	—	—	1.69	1.64 — 1.75	—	1.58	—	—	Trieur .....	3
4. Labourer .....	1.28	1.00 — 1.59		1.38	1.15 — 1.60		—	—	—	1.48	1.29 — 1.54	—	1.33	1.00 — 1.50	—	Manoeuvre .....	4
5. Layout Man .....	1.85	1.60 — 2.33		1.96	1.70 — 2.44		1.87	—	—	—	—	—	2.01	—	—	Ligneur de bois .....	5
6. Loader, (Car) .....	1.28	1.00 — 1.51		1.37	1.25 — 1.51		—	—	—	1.58	1.54 — 1.59	—	1.35	1.10 — 1.60	—	Chargeur (wagons) .....	6
7. Millwright .....	1.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	7
8. Piler (Kiln; Lumber) .....	1.58	1.30 — 1.90		1.71	1.60 — 1.90		—	—	—	1.58	—	—	1.31	1.00 — 1.50	—	Empileur (séchoir; bois) .....	8
9. Planer Operator .....	1.58	1.35 — 1.85		1.57	1.45 — 1.79		1.59	1.15 — 1.90		1.71	—	—	1.75	1.35 — 2.16	—	Conducteur de raboteuse .....	9
10. Sash, Door or Frame Assembler .....	1.65	1.37 — 1.98		1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	1.61	1.35 — 1.85	—	Monteur de portes, châssis et bûlis .....	10
11. Saw Filer .....	1.43	1.22 — 1.76		1.63	1.43 — 1.89		—	—	—	1.63	1.61 — 1.68	—	1.51	1.35 — 1.80	—	Affûteur de scie .....	11
12. Saw Operator .....	1.57	1.35 — 1.71		1.63	1.40 — 1.70		—	—	—	—	—	—	1.53	1.25 — 1.70	—	Scieur .....	12
13. Shipper .....	1.36	1.15 — 1.55		1.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur .....	13
14. Stationary Fireman .....	1.71	1.40 — 2.00		1.84	1.60 — 2.00		1.75	—	—	—	—	—	1.68	1.60 — 1.85	—	Chaudfleur de machine fixe .....	14
15. Stickman .....	1.54	1.23 — 1.80		1.60	1.40 — 1.75		1.22	1.05 — 1.45		—	—	—	1.42	1.20 — 1.52	—	Toupilleur .....	15
16. Truck Driver, Light and Heavy .....																Conducteur de camion, léger et lourd .....	16
17. Woodworking Machine Operator .....	1.63	1.40 — 1.85		1.73	1.60 — 1.80		1.70	1.35 — 2.00		1.65	1.51 — 1.74		1.70	1.35 — 2.05		Conducteur de machines à travailler le bois .....	17
Standard Hours per Week	44.4	40 — 49		44.2	40 — 49		45.0	44 — 48		41.7	40 — 44		45.0	44 — 48		Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 35 — SASH AND DOOR AND PLANING MILLS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 35 — ATELIERS DE RABOTAGE, DE PORTES ET CHÂSSIS<sup>1</sup> — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE												Occupation
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Cabinetmaker, Millwork (Bench Carpenter).....	2.36	2.17 — 2.52											Ébéniste, atelier de rabotage (menuisier d'établi).....
2. Glazier.....	2.15	2.11 — 2.26											Vitrier.....
3. Grader.....	2.25	2.02 — 2.45											Trieur.....
4. Labourer.....	2.00	1.70 — 2.13											Manœuvre.....
5. Layout Man.....	2.38	1.99 — 2.77											Ligneur de bois.....
6. Loader, (Car).....	1.95	1.75 — 2.21											Chargeur (wagons).....
7. Millwright.....	2.52	2.10 — 2.75											Mécanicien-ajusteur.....
8. Piler (Kiln; Lumber).....	1.88	1.65 — 2.08											Empileur (séchoir; bois).....
9. Planer Operator.....	2.37	2.04 — 2.68											Conducteur de raboteuse.....
10. Sash, Door or Frame Assembler..	2.19	1.80 — 2.45											Monteur de portes, châssis et bâtis.....
11. Saw Filer.....	2.55	2.16 — 3.06											Affûteur de scie.....
12. Saw Operator.....	2.21	1.93 — 2.43											Scieur.....
13. Shipper.....	2.20	1.85 — 2.48											Expéditeur.....
14. Stationary Fireman.....	2.17	—											Chauffeur de machine fixe.....
15. Stickman.....	2.34	2.13 — 2.60											Toupilleur.....
16. Truck Driver, Light and Heavy	2.13	1.94 — 2.31											Conducteur de camion, léger et lourd.....
17. Woodworking-machine Operator.....	2.26	2.05 — 2.43											Conducteur de machines à travailler le bois.....
Standard Hours per Week	40.7	40 — 44											Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Sash and Door and Planing Mills — Establishments primarily engaged in producing mill products such as dressed lumber, sash, doors, window and door frames, interior woodwork, moulding, hardwood flooring, and cabinetwork.

<sup>1</sup>Ateliers de rabotage, de portes et châssis — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits d'ateliers tels que bois préparé, châssis, portes, cadres de fenêtres et de portes, boiseriers, moulures, planchers de bois dur, placards, et armoires.

Table 36 — SAWMILLS' — Tableau 36 — SCIERIES'

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
	INDUSTRY INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
1. Band Head Sawyer.....	2.57	\$	—	1.75	\$	—	1.67	1.25 — 1.95	2.01	\$	1.84 — 2.26	Scieur, scie à ruban de tête..... 1
2. Boom Man (Pondman; Rafter).....	1.88	.76	.70 — .90	1.13	1.05 — 1.29	—	1.16	1.00 — 1.35	1.23	—	1.05 — 1.35	Ouvrier de bassin (draveur)..... 2
3. Carrier Driver.....	2.05	—	—	1.12	—	—	1.36	1.12 — 1.60	1.55	—	1.25 — 2.00	Conducteur de chariot..... 3
4. Circular Head Sawyer.....	2.35	1.44	1.25 — 1.67	1.72	1.35 — 2.00	1.35 — 2.00	1.51	1.30 — 1.80	1.85	—	1.65 — 2.14	Scieur, scie circulaire de tête..... 4
5. Edgerman.....	1.97	1.09	1.00 — 1.33	1.32	1.10 — 1.54	1.10 — 1.54	1.37	1.13 — 1.55	1.48	—	1.25 — 1.75	Coupeur de bords..... 5
6. Grader (Lumber Grader).....	2.10	1.18	.90 — 1.44	1.31	1.20 — 1.47	1.20 — 1.47	1.34	1.10 — 1.65	1.61	—	1.45 — 1.94	Classeur..... 6
7. Labourer.....	1.62	.88	.72 — 1.00	1.09	1.05 — 1.27	1.05 — 1.27	1.09	1.00 — 1.28	1.25	—	1.11 — 1.37	Manoeuvre..... 7
8. Loader (Car Loader).....	1.74	.91	.80 — 1.08	1.10	1.05 — 1.15	1.05 — 1.15	1.10	1.00 — 1.33	1.36	—	1.15 — 1.90	Chargeur de wagons..... 8
9. Log Turner.....	1.49	1.00	.79 — 1.20	1.15	1.05 — 1.30	1.05 — 1.30	1.25	1.00 — 1.49	1.25	—	1.04 — 1.49	Retourneur (caneur)..... 9
10. Millwright.....	2.40	1.22	—	1.53	1.20 — 1.83	1.20 — 1.83	1.61	1.38 — 1.80	1.74	—	1.50 — 2.09	Mécanicien-ajusteur..... 10
11. Piler (Kiln; Lumber).....	1.62	.84	.70 — 1.13	1.11	1.05 — 1.20	1.05 — 1.20	1.12	1.00 — 1.44	1.31	—	1.06 — 1.56	Empileur (au four; de bois)..... 11
12. Resawyer (Splitterman).....	1.91	1.06	—	1.22	1.05 — 1.48	1.05 — 1.48	1.28	1.10 — 1.46	1.44	—	1.10 — 1.86	Refendeur..... 12
13. Saw Filer.....	2.37	1.38	—	1.39	1.11 — 1.70	1.11 — 1.70	1.64	1.35 — 2.00	2.01	—	1.65 — 2.50	Affûteur de scie..... 13
14. Setter.....	1.73	.89	—	1.10	—	—	1.43	1.15 — 1.66	1.39	—	1.20 — 1.59	Armeur..... 14
15. Shingle Packer — (Straight-Time Earnings).....	2.65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Empaqueteur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 15
16. Shingle Sawyer — (Straight-Time Earnings).....	3.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Scieur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 16
17. Sorter.....	1.89	.84	.70 — .94	1.13	1.05 — 1.27	1.05 — 1.27	1.18	1.00 — 1.38	1.35	—	1.09 — 1.69	Trieur (tireur)..... 17
18. Stationary Fireman (Boilerman).....	1.78	.96	—	1.18	—	—	1.30	1.11 — 1.47	1.33	—	1.20 — 1.50	Chauffeur de machine fixe..... 18
19. Tail Sawyer (Offbearer).....	1.67	.83	.71 — 1.06	1.12	1.05 — 1.20	1.05 — 1.20	1.23	1.00 — 1.41	1.34	—	1.19 — 1.50	Enleveur..... 19
20. Tallyman (Checker).....	1.81	1.06	.79 — 1.33	1.23	1.05 — 1.45	1.05 — 1.45	1.23	1.00 — 1.38	1.33	—	1.20 — 1.52	Marqueur (vérificateur)..... 20
21. Trimmerman (Trim Sawyer).....	1.91	.83	.72 — .94	1.10	1.05 — 1.21	1.05 — 1.21	1.17	1.00 — 1.41	1.38	—	1.20 — 1.54	Conducteur de scie à dresser..... 21
22. Truck Driver, Light and Heavy...	1.47	.90	.70 — 1.06	1.13	1.05 — 1.25	1.05 — 1.25	1.24	1.00 — 1.50	1.37	—	1.12 — 1.60	Conducteur de camion, léger et lourd... 22
Standard Hours per Week	43.5	51.1	48½ — 53½	50.7	48 — 54	48 — 54	52.6	50 — 55	47.5	—	44 — 54	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 36 — SAWMILLS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 36 — SCIERIES<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Band Head Sawyer .....	—	—	3.21	2.52 — 3.59							Scieur, scie à ruban de tête..... 1
2. Boom Man (Pondman; Rafter) ...	—	—	2.21	1.92 — 2.41							Ouvrier de bassin (draveur)..... 2
3. Carrier Driver .....	1.41	—	2.19	2.00 — 2.32							Conducteur de chariot..... 3
4. Circular Head Sawyer .....	—	—	2.77	2.37 — 3.25							Scieur, scie circulaire de tête..... 4
5. Edgerman .....	1.49	—	2.28	2.00 — 2.62							Coupeur de bords..... 5
6. Grader (Lumber Grader) .....	—	—	2.31	2.12 — 2.45							Classeur..... 6
7. Labourer .....	—	—	2.03	1.89 — 2.14							Manoeuvre..... 7
8. Loader (Car Loader) .....	1.34	—	2.05	1.89 — 2.17							Chargeur de wagons..... 8
9. Log Turner .....	—	—	2.01	1.75 — 2.27							Rétourneur (canteur)..... 9
10. Millwright .....	2.04	—	2.58	2.31 — 2.75							Mécanicien-ajusteur..... 10
11. Piler (Kilo; Lumber).....	1.29	1.25 — 1.32	1.98	1.75 — 2.14							Empilleur (au four, de bois)..... 11
12. Resawyer (Splitterman) .....	—	—	2.25	1.95 — 2.54							Refendeur..... 12
13. Saw Filer .....	—	—	2.75	2.25 — 3.18							Affûteur de scie..... 13
14. Setter .....	—	—	2.27	1.90 — 2.52							Armeur..... 14
15. Shingle Packer — (Straight-Time Earnings) ....	—	—	2.65	2.39 — 2.82							Empaqueteur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 15
16. Shingle Sawyer — (Straight-Time Earnings)....	—	—	3.30	2.88 — 3.61							Scieur de bardeaux — (gains horaires normaux)..... 16
17. Sorter .....	—	—	2.04	1.89 — 2.13							Trieur (tireur)..... 17
18. Stationary Fireman.....	—	—	2.20	1.95 — 2.31							Chauffeur de machine fixe..... 18
19. Tail Sawyer (Offbearer) .....	1.30	—	2.04	1.80 — 2.23							Enleveur..... 19
20. Tallyman (Checker) .....	—	—	2.21	1.95 — 2.40							Marqueur (vérificateur)..... 20
21. Trimmerman (Trim Sawyer) .....	1.34	1.25 — 1.37	2.12	1.92 — 2.36							Conducteur de scie à dresser..... 21
22. Truck Driver, Light and Heavy	1.51	1.45 — 1.58	2.15	1.90 — 2.41							Conducteur de camion, léger et lourd 22
Standard Hours per Week	48.7	44 — 54	40.4	—							Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Sawmills — Establishments primarily engaged in producing rough lumber, spool wood, lath and other mill products such as shingles, cooperage, stock and box shook, ties and stave and heading.

<sup>1</sup>Scieries — Établissements s'occupant surtout de la production de bois de charpente, bois à fus-eaux, lattes et autres produits de scierie tels que bardeaux, bottes de planchettes à caisses, traverses de chemin de fer, doubles et fonçailles.

Table 37 — WOODEN FURNITURE<sup>1</sup> — Tableau 37 — MEUBLES EN BOIS<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO				
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl.A	1.77	1.24	—	1.66	1.37 — 2.00	1.75	1.53 — 2.00	1.78	1.42 — 2.20	1.78	1.42 — 2.20	1. Assembleur ou ébéniste, cl. A
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl.B	1.48	1.12	1.01 — 1.26	1.38	1.14 — 1.60	1.39	1.15 — 1.55	1.51	1.23 — 1.80	1.51	1.23 — 1.80	2. Assembleur ou ébéniste, cl.B
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl.C	1.33	—	—	1.26	1.10 — 1.55	1.28	1.15 — 1.50	1.40	1.15 — 1.92	1.40	1.15 — 1.92	3. Assembleur ou ébéniste, cl. C
4. Carpenter, Maintenance	1.73	—	—	1.67	1.51 — 1.79	—	—	1.78	1.44 — 2.25	1.78	1.44 — 2.25	4. Menuisier, entretien
5. Electrician, Maintenance	1.85	—	—	1.94	—	—	—	1.82	1.61 — 2.00	1.82	1.61 — 2.00	5. Electricien, entretien
6. Glue Clamp Operator	1.37	1.04	—	1.31	1.10 — 1.55	1.42	1.25 — 1.60	1.42	1.18 — 1.70	1.42	1.18 — 1.70	6. Conducteur de presse à colle
7. Labourer	1.19	—	—	1.12	.80 — 1.30	1.01	.80 — 1.20	1.28	1.00 — 1.53	1.28	1.00 — 1.53	7. Manoeuvre
8. Machine Sander	1.44	—	—	1.35	1.10 — 1.55	1.41	1.25 — 1.56	1.45	1.26 — 1.65	1.45	1.26 — 1.65	8. Ponçeur à la machine
9. Mechanic (Machine Repairman)	1.74	—	—	1.69	1.48 — 1.88	1.94	—	1.79	1.61 — 2.00	1.79	1.61 — 2.00	9. Mécanicien (réparateur de machines)
10. Millwright	1.75	—	—	1.71	1.55 — 1.80	—	—	1.80	1.50 — 2.20	1.80	1.50 — 2.20	10. Mécanicien-ajusteur
11. Packer (Crater)	1.30	—	—	1.17	1.00 — 1.45	1.18	1.00 — 1.43	1.38	1.15 — 1.59	1.38	1.15 — 1.59	11. Enballeur
12. Painter, Spray	1.58	1.08	—	1.50	1.24 — 1.85	1.57	1.30 — 1.85	1.61	1.31 — 2.00	1.61	1.31 — 2.00	12. Peintre au pistolet
13. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.44	—	—	1.37	1.15 — 1.60	1.43	1.25 — 1.70	1.55	1.25 — 1.85	1.55	1.25 — 1.85	13. Conducteur de raboteuse (réglage et conduite)
14. Rip Saw Operator	1.43	1.06	—	1.34	1.05 — 1.55	1.39	.95 — 1.65	1.51	1.23 — 1.75	1.51	1.23 — 1.75	14. Conducteur de scie à refendre
15. Rubber and Polisher	1.40	—	—	1.29	1.10 — 1.55	1.35	1.20 — 1.56	1.49	1.20 — 1.92	1.49	1.20 — 1.92	15. Frotteur et polisseur
16. Sewing-Machine Operator, F.	1.23	—	—	1.19	1.00 — 1.40	1.22	1.14 — 1.40	1.31	.91 — 1.70	1.31	.91 — 1.70	16. Couseuse à la machine
17. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.62	—	—	1.55	1.35 — 1.80	1.56	1.35 — 1.80	1.68	1.36 — 2.02	1.68	1.36 — 2.02	17. Toupilleur (réglage et conduite)
18. Shipper	1.50	—	—	1.40	1.10 — 1.80	1.49	1.24 — 1.81	1.52	1.25 — 1.85	1.52	1.25 — 1.85	18. Expéditeur
19. Stationary Engineer, 3rd Class	1.66	—	—	1.66	—	—	—	1.68	1.48 — 1.94	1.68	1.48 — 1.94	19. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
20. Stationary Engineer, 4th Class	1.42	—	—	1.23	1.00 — 1.40	—	—	1.46	1.28 — 1.65	1.46	1.28 — 1.65	20. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
21. Stationary Fireman	1.23	—	—	1.20	1.00 — 1.40	1.38	1.43	1.43	1.05 — 1.65	1.43	1.05 — 1.65	21. Chauffeur de machine fixe
22. Trim Saw Operator	1.58	—	—	1.40	1.18 — 1.65	1.50	1.30 — 1.65	1.64	1.30 — 2.20	1.64	1.30 — 2.20	22. Conducteur de scie
23. Truck Driver, Light and Heavy	1.40	—	—	1.36	1.10 — 1.60	1.38	1.10 — 1.65	1.47	1.16 — 1.78	1.47	1.16 — 1.78	23. Conducteur de camion, léger et lourd
24. Upholsterer, Complete Suite	1.78	—	—	1.55	1.25 — 1.90	1.56	1.25 — 1.91	1.91	1.45 — 2.25	1.91	1.45 — 2.25	24. Rembourreur, mobilier complet
25. Veneer Cutter and Matcher	1.55	—	—	1.44	1.18 — 1.75	1.60	1.40 — 1.80	1.57	1.20 — 1.88	1.57	1.20 — 1.88	25. Découper et assortisseur de placage
26. Yardman	1.25	—	—	1.19	1.00 — 1.34	1.23	1.15 — 1.33	1.33	1.10 — 1.49	1.33	1.10 — 1.49	26. Homme de cour.
Standard Hours per Week	43.9	47.9	44 — 50	45.7	44 — 48	45.4	40 — 48	42.7	40 — 45	42.7	40 — 45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 37 — WOODEN FURNITURE<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 37 — MEUBLES EN BOIS<sup>1</sup> — (Suite)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire de Salaire											
	TORONTO			MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Predominant Range Moyenne			Predominant Range Moyenne			Predominant Range Moyenne			Predominant Range Moyenne		
	\$			\$			\$			\$		
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.97	1.70 — 2.22		1.77	1.60 — 1.92		2.02	1.80 — 2.35		2.13	1.80 — 2.64	
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.62	1.30 — 2.00		1.55	1.30 — 1.75		1.79	1.50 — 2.00		1.93	1.45 — 2.27	
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.56	1.30 — 1.92		—	—		—	—		1.33	1.10 — 1.55	
4. Carpenter, Maintenance	—	—		—	—		—	—		—	—	
5. Electrician, Maintenance	—	—		—	—		—	—		—	—	
6. Glue Clamp Operator	1.59	1.30 — 1.97		—	—		—	—		1.57	1.30 — 1.90	
7. Labourer	1.31	1.10 — 1.60		1.02	.75 — 1.25		—	—		1.38	1.30 — 1.45	
8. Machine Sander	1.53	1.30 — 1.75		1.44	—		—	—		1.74	1.50 — 1.95	
9. Mechanic (Machine Repairman)	—	—		—	—		—	—		—	—	
10. Millwright	—	—		—	—		—	—		1.60	—	
11. Packer (Grater)	1.37	1.10 — 1.60		—	—		—	—		2.08	1.75 — 2.46	
12. Painter, Spray	1.86	1.50 — 2.25		1.53	1.30 — 1.95		1.96	—		—	—	
13. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.80	1.55 — 2.06		—	—		—	—		—	—	
14. Rip Saw Operator	1.68	1.45 — 2.00		—	—		—	—		1.67	1.50 — 1.90	
15. Rubber and Polisher	1.64	1.30 — 2.12		—	—		—	—		1.57	—	
16. Sewing-Machine Operator, F.	1.45	1.02 — 1.75		1.21	1.10 — 1.40		1.12	1.00 — 1.30		1.73	—	
17. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.93	1.70 — 2.22		1.66	—		1.62	—		1.92	1.60 — 2.20	
18. Shipper	1.59	1.35 — 1.85		—	—		—	—		—	—	
19. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—		—	—		—	—		—	—	
20. Stationary Engineer, 4th Class	—	—		—	—		—	—		—	—	
21. Stationary Fireman	—	—		—	—		—	—		—	—	
22. Trim Saw Operator	1.77	1.35 — 2.22		—	—		1.71	—		1.76	—	
23. Truck Driver, Light and Heavy	1.55	1.40 — 1.60		—	—		1.57	—		—	—	
24. Upholsterer, Complete Suite	2.11	1.85 — 2.40		—	—		1.81	1.50 — 2.10		—	—	
25. Veneer Cutter and Matcher	—	—		—	—		—	—		1.75	1.60 — 2.00	
26. Yardman	—	—		—	—		—	—		—	—	
Standard Hours per Week	42.8	40 — 48		43.2	40 — 45		43.4	40 — 48		40.6	40 — 42½	

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 — WOODEN FURNITURE<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 37 — MEUBLES EN BOIS<sup>1</sup> — (Suite)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A	1.76	1.25 — 1.82	1.54	1.11 — 1.64	1.59	1.11 — 1.64	1.72	1.49 — 1.94	—	—	—	—
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B	1.63	1.13 — 1.76	1.49	1.19 — 1.74	—	1.19 — 1.74	1.72	1.43 — 1.89	—	—	—	—
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C	1.48	1.01 — 1.59	1.28	1.10 — 1.62	1.33	1.10 — 1.62	1.70	1.35 — 1.96	—	—	—	—
4. Glue Clamp Operator	1.43	1.19 — 1.62	1.43	1.00 — 1.56	1.41	1.14 — 1.56	1.79	1.26 — 2.30	1.55	.94 — 2.09	—	—
5. Machine Sander	1.64	1.12 — 1.72	1.47	1.19 — 1.62	—	1.19 — 1.62	1.96	1.71 — 2.09	—	—	—	—
6. Packer (Crater)	1.61	1.16 — 1.67	1.43	1.15 — 1.59	—	1.15 — 1.59	1.81	1.49 — 2.03	—	—	—	—
7. Painter, Spray	1.66	1.15 — 1.83	1.48	1.34 — 2.07	1.71	1.34 — 2.07	2.13	1.65 — 2.66	2.62	2.01 — 3.50	—	—
8. Planer Operator, Set-Up and Operate	1.52	1.11 — 1.64	1.45	1.13 — 1.80	—	1.13 — 1.80	—	—	—	—	—	—
9. Rip Saw Operator	1.59	1.19 — 1.74	1.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Rubber and Polisher	1.54	1.10 — 1.62	1.37	—	1.21 — 1.48	1.21 — 1.48	1.70	1.35 — 1.96	—	—	—	—
11. Sewing-Machine Operator, F.	1.57	1.00 — 1.56	1.36	1.00 — 1.56	1.41	1.14 — 1.56	1.79	1.26 — 2.30	1.55	.94 — 2.09	—	—
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr.	1.68	1.19 — 1.62	1.45	1.19 — 1.62	—	1.19 — 1.62	1.96	1.71 — 2.09	—	—	—	—
13. Trim Saw Operator	1.67	1.15 — 1.59	1.37	1.15 — 1.59	—	1.15 — 1.59	1.81	1.49 — 2.03	—	—	—	—
14. Upholsterer, Complete Suite	1.97	1.34 — 2.07	1.70	1.34 — 2.07	1.71	1.34 — 2.07	2.13	1.65 — 2.66	2.62	2.01 — 3.50	—	—
15. Veneer Cutter and Matcher	1.47	1.13 — 1.80	1.41	1.13 — 1.80	—	1.13 — 1.80	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week	43.9	45.7	45.7	44 — 48	45.4	40 — 48	42.7	40 — 45	42.8	40 — 48	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 37 - WOODEN FURNITURE' - (Concluded) - Tableau 37 - MEUBLES EN BOIS' - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	MANITOBA					ALBERTA				
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante
1. Assembler or Cabinetmaker, Cl. A ..	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2. Assembler or Cabinetmaker, Cl. B ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Assembler or Cabinetmaker, Cl. C ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Glue Clamp Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Machine Sander .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Packer (Crater) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Painter, Spray .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Planer Operator, Set-Up and Operate .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Rip Saw Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Rubber and Polisher .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Sewing-Machine Operator, F. ....	-	-	1.68	1.56 - 1.82	-	-	-	-	-	-
12. Shaper Operator, Set-Up and Opr. ....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Trim Saw Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Upholsterer, Complete Suite .....	2.13	1.91 - 2.40	2.55	2.12 - 2.91	-	-	-	-	-	-
15. Veneer Cutter and Matcher .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	43.2	40 - 45	43.4	40 - 48	-	-	-	-	-	-

'Wooden Furniture' - Establishments primarily engaged in manufacturing wooden household furniture, upholstered furniture, and wooden furniture and fixtures for offices, restaurants, stores, institutions, and public buildings. This industry includes cabinet making but does not include the manufacture of mattresses and springs, and metal furniture.

'Meubles en bois' - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de meubles de maison, meubles capitonnés, ameublement de bureaux, restaurants, magasins, institutions et immeubles publics. L'industrie comprend l'ébénisterie mais non la fabrication de matelas et sommiers et de meubles en métal.

- Occupation
1. Assembleur ou ébéniste, cl. A ..
  2. Assembleur ou ébéniste, cl. B ..
  3. Assembleur ou ébéniste, cl. C ..
  4. Conducteur de presse à coller....
  5. Ponçeur à la machine .....
  6. Emballeur .....
  7. Peintre au pistolet .....
  8. Conducteur de raboteuse, (réglage et conduite) .....
  9. Conducteur de scie à refendre....
  10. Frotteur et polisseur .....
  11. Couseuse à la machine .....
  12. Toupilleur (réglage et conduite)
  13. Conducteur de scie à redresser..
  14. Rembourreur, mobilier complet....
  15. Découpeur et assortisseur de placage .....

Heures normales par semaine

Table 38 – WOODEN BOXES AND BASKETS – Tableau 38 – CAISSES ET PANIERS EN BOIS

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		ONTARIO		MANITOBA				Predominant Range Marge Prédominante	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
1. Basket Maker (Weaver), Female, (Straight-Time Earnings) .....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Vannière (tresseuse) (gains horaires normaux) .....
2. Cut Off Sawyer.....	1.36	—	—	1.36	1.02 – 1.59	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à tronçonner ...
3. Labourer .....	1.29	.83	—	1.30	1.20 – 1.62	1.24	1.00 – 1.72	1.19	.90 – 1.44	—	Manoeuvre .....
4. Nailing-Machine Operator .....	1.06	.71	.55 – 1.00	1.10	.90 – 1.34	1.23	1.15 – 1.30	—	—	—	Conducteur de machine à clouer.....
5. Off Bearer .....	1.17	.90	—	1.11	1.00 – 1.20	—	—	—	—	—	Enleveur .....
6. Ripsaw Operator.....	1.05	.86	.64 – 1.05	1.30	1.25 – 1.45	—	—	—	—	—	Conducteur de scie à refendre .....
7. Truck Driver, Light and Heavy...	1.25	.93	.82 – 1.05	1.46	1.05 – 1.87	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd
	1.34	.88	—								
Standard Hours Per Week	44.3	50.3	50 – 51	43.3	40 – 45	47.4	44 – 48				Heures normales par semaine



Table 39 — PAPER BOXES AND CONTAINERS<sup>1</sup> — Tableau 39 — BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Adjuster.....	1.98	1.71 — 2.13	1.90	1.72 — 2.13	2.02	1.75 — 2.26	2.02	1.75 — 2.26	Régleur.....	1
2. Bundler (Packer; Tier), Male.....	1.68	1.41 — 1.82	1.57	1.41 — 1.87	1.79	1.35 — 2.01	1.82	1.48 — 2.01	Empaqueur.....	2
3. Bundler (Packer; Tier), Female.....	1.20	1.00 — 1.15	1.11	1.02 — 1.20	1.23	.90 — 1.71	1.26	.98 — 1.71	Empaqueuse.....	3
4. Corrugating Knife Operator.....	2.10	1.83 — 2.14	1.99	1.83 — 2.14	2.20	2.07 — 2.32	2.26	2.16 — 2.33	Conducteur de découpeuse.....	4
5. Corrugating Machine Operator.....	2.16	1.93 — 2.21	2.09	1.93 — 2.21	2.29	2.17 — 2.43	2.36	—	Conducteur d'onduleuse (gauffer).....	5
6. Die Maker.....	2.20	1.85 — 2.50	2.14	1.85 — 2.57	2.23	1.85 — 2.46	2.29	2.12 — 2.45	Matricier.....	6
7. Double-Backer Operator.....	1.96	1.75 — 2.02	1.93	1.78 — 2.02	2.07	1.96 — 2.15	2.12	—	Conducteur de machine à coller.....	7
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female.....	1.25	1.07 — 1.41	1.24	1.10 — 1.36	1.30	1.05 — 1.51	1.34	1.12 — 1.51	Alimenteuse de plieuse et colleuse.....	8
9. Glue Table Worker, Female.....	1.13	1.04 — 1.20	1.14	1.04 — 1.22	1.11	.88 — 1.28	1.18	1.10 — 1.28	Travailleuse à la table de collage.....	9
10. Knife Man, Printer Slotter.....	2.04	1.60 — 2.08	1.99	1.94 — 2.08	2.12	1.97 — 2.23	2.18	2.15 — 2.23	Préposé de rainuse-imprimeuse.....	10
11. Labourer.....	1.58	1.00 — 1.64	1.41	1.00 — 1.61	1.66	1.30 — 1.91	1.69	1.48 — 1.91	Manoeuvre.....	11
12. Mechanic, Maintenance.....	2.25	1.76 — 2.21	2.10	2.00 — 2.21	2.30	2.14 — 2.53	2.35	2.14 — 2.53	Mécanicien, entretien.....	12
13. Pressman; Cutting and Creasing (Folding and Set Up).....	2.00	1.63 — 2.20	2.01	1.77 — 2.20	2.07	1.70 — 2.44	2.19	1.91 — 2.46	Conducteur de presse à couper et à plisser.....	13
14. Printer-Slotter Operator.....	2.22	1.77 — 2.21	2.12	2.09 — 2.21	2.28	2.19 — 2.43	2.36	2.28 — 2.43	Conducteur de rainuse-imprimeuse.....	14
15. Printing Pressman, Cylinder.....	2.40	2.00 — 2.73	2.43	2.00 — 2.73	2.43	2.00 — 2.81	2.51	2.10 — 2.81	Pressier de cylindre, impression.....	15
16. Scorer.....	1.87	1.63 — 2.00	1.82	—	1.81	1.50 — 2.15	1.83	1.52 — 2.15	Marqueur.....	16
17. Stayer Operator, Single, Female.....	1.06	1.04 — 1.12	1.09	1.04 — 1.12	1.03	.87 — 1.17	1.10	1.04 — 1.20	Conductrice de monteuse simple.....	17
18. Sticher Operator, Automatic, M.....	1.82	1.64 — 1.93	1.71	1.64 — 1.93	2.06	—	—	—	Piqueur à la machine.....	18
19. Sticher Operator, Automatic, F.....	1.51	1.43 — 1.60	1.50	1.43 — 1.60	1.68	1.55 — 1.83	1.72	1.69 — 1.82	Piqueuse à la machine.....	19
20. Sticher Operator, Manual, F.....	1.51	1.15 — 1.73	1.45	1.34 — 1.70	1.58	1.16 — 1.79	1.70	1.72 — 1.79	Piqueuse à la main.....	20
21. Stripper, Folding Carton.....	1.44	1.20 — 1.62	1.44	1.20 — 1.64	1.68	1.40 — 2.02	1.76	1.40 — 2.02	Éplucheur de boîtes plantées.....	21
22. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.68	1.51 — 1.75	1.65	1.52 — 1.75	1.72	1.50 — 1.98	1.68	1.50 — 1.81	Cond. de camion léger et lourd.....	22
23. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female.....	1.08	1.00 — 1.08	1.05	1.00 — 1.09	1.09	.93 — 1.17	1.14	1.10 — 1.20	Conductrice de gommeuse automatique.....	23
Standard Hours per Week	40.4	40 — 42	40.1	—	40.4	40 — 41½	40.2	40 — 41½	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 - PAPER BOXES AND CONTAINERS<sup>1</sup> - (Continued) - Tableau 39 - BÔÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON<sup>1</sup> - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
Occupation	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Adjuster .....	—	1.15 — 1.67	—	1.68 — 2.09	—	1.68 — 2.09	—	1.68 — 2.09	Régleur .....
2. Bundler (Packer; Tier), Male .....	1.42	—	1.94	1.00 — 1.85	1.94	1.00 — 1.85	1.94	1.00 — 1.85	Empaqueur .....
3. Bundler (Packer; Tier), Female .....	1.98	—	1.58	—	1.58	—	1.58	—	Empaqueuse .....
4. Corrugating Knife Operator .....	1.98	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de découpeuse .....
5. Corrugating Machine Operator .....	1.99	1.50 — 2.29	2.59	—	2.59	—	2.59	—	Conducteur d'onduleuse (gaufrier) .....
6. Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Matricier .....
7. Double-Backer Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine à coller .....
8. Folding and Gluing Machine Feeder, Female .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Alimenteuse de plieuse et colleuse .....
9. Glue Table Worker, Female .....	1.74	—	1.49	—	1.49	—	1.49	—	Travailleur à la table de collage .....
10. Knife Man, Printer Slotter .....	2.07	—	2.23	2.19 — 2.24	2.23	2.19 — 2.24	2.23	2.19 — 2.24	Préposé de rainure-imprimeuse .....
11. Labourer .....	—	—	2.03	1.93 — 2.04	2.03	1.93 — 2.04	2.03	1.93 — 2.04	Manoeuvre .....
12. Mechanic, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien, entretien .....
13. Pressman, Cutting and Creasing (Folding and Set Up) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à couper et à plisser .....
14. Printer-Slotter Operator .....	—	—	2.52	2.52 — 2.53	2.52	2.52 — 2.53	2.52	2.52 — 2.53	Conducteur de rainure-imprimeuse .....
15. Printing Pressman, Cylinder .....	1.91	—	2.29	2.06 — 2.42	2.29	2.06 — 2.42	2.29	2.06 — 2.42	Pressier de cylindre, impression .....
16. Scorer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Marqueur .....
17. Stayer Operator, Single, Female .....	1.40	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice de monteuse simple .....
18. Stayer Operator, Automatic, M. .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Piqueur à la machine .....
19. Stayer Operator, Automatic, F. .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Pieuseuse à la machine .....
20. Stripper, Folding Carton .....	—	—	2.06	1.98 — 2.15	2.06	1.98 — 2.15	2.06	1.98 — 2.15	Pieuseuse à la main .....
21. Truck Driver, Light and Heavy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Éplucheur de boîtes plantées .....
22. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Cond. de camion léger et lourd .....
23. .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Conductrice de gommeuse automatique .....
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 39 — PAPER BOXES AND CONTAINERS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 39 — BOÎTES ET RÉCIPIENTS DE CARTON<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average	Range		Average	Range		Average	Range		Average	Range	
INDUSTRY												
INDUSTRIE												
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Bundler (Packer; Tier), Male .....	1.92	—	—	—	—	—	1.90	1.78 — 1.96	—	—	—	—
2. Bundler (Packer; Tier), Female .....	1.02	—	—	—	—	—	1.57	—	—	—	—	—
3. Corrugating Knife Operator .....	2.33	2.35	—	2.35	—	—	2.28	2.11 — 2.44	—	—	—	—
4. Corrugating Machine Operator .....	2.38	2.38	—	2.38	—	—	2.38	—	—	—	—	—
5. Double-Backer Operator .....	2.20	2.17	—	2.17	—	—	2.14	—	—	—	—	—
6. Folding and Gluing Machine Feeder, Female .....	1.32	—	—	—	—	—	1.38	1.21 — 1.48	—	—	—	—
7. Glue Table Forker, Female .....	1.34	—	—	—	—	—	1.34	1.17 — 1.44	—	—	—	—
8. Knife Man, Printer Slotter .....	2.21	2.17	—	2.17	—	2.02 — 2.66	2.23	1.91 — 2.58	—	1.05 — 1.39	—	—
9. Pressman, Cutting and Creasing (Folding and Set Up) .....	2.33	—	—	—	—	—	2.33	2.08 — 2.50	—	—	—	—
10. Printer-Slotter Operator .....	2.42	2.41	—	2.41	—	2.23 — 2.78	2.41	2.00 — 2.79	—	—	—	—
11. Scorer .....	2.02	—	—	—	—	—	2.05	1.81 — 2.11	—	—	—	—
12. Stayer Operator, Single, Female .....	1.16	—	—	—	—	—	1.16	1.12 — 1.32	—	—	—	—
13. Stitcher Operator, Manual Female .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Stripper, Folding Carton .....	2.00	—	—	—	—	—	1.86	1.60 — 2.06	—	—	—	—
15. Wrapping-Machine Operator, Set Up Boxes, Female .....	1.23	—	—	—	—	—	1.23	1.10 — 1.48	—	1.12 — 1.34	—	—
Standard Hours per Week	40.4	40.4	40 — 42	40.1	—	—	40.4	40 — 41½	40.2	40 — 41½	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Paper Boxes and Containers — Establishments primarily engaged in manufacturing shipping boxes or cases made of corrugated and solid fibreboard; folding or set-up paper or paperboard boxes; fibre cans, mailing tubes (with or without metal ends), decorated and fancy covered paperboard boxes and other paper and paperboard containers. Does not include the manufacture of paper and transparent bags.

<sup>2</sup>Boîtes et récipients de carton — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de boîtes de carton et de carton dur; de boîtes rigides et de carton pliant; de canettes et tubes de carton (avec ou sans bouts métalliques) et de boîtes et autres récipients de carton recouvert d'apprêt de fantaisie ou de papier-couverture de fantaisie. Ne comprend pas la fabrication du papier et des sacs transparents.

Table 40 — PULP<sup>1</sup> — Tableau 40 — PÂTE<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Acid Maker .....	2.54	—	—	—	—	2.39	2.05 — 2.67	2.43	2.18 — 2.59	Acideur .....	1
2. Blow-Pit Man (Washerman) .....	2.14	—	—	—	—	1.99	1.25 — 2.18	2.09	1.98 — 2.18	Préposé de fosse de décharge, laveur ..	2
3. Chipperman .....	2.09	2.20	2.19 — 2.23	—	—	1.81	1.30 — 2.06	2.04	1.95 — 2.14	Préposé de déchiqueteuse .....	3
4. Digester Cook .....	2.79	—	—	—	—	2.56	2.26 — 2.78	2.71	2.45 — 2.89	Conducteur de lessiveur, cuiseur ..	4
5. Digester Cook Helper, 1st Class .....	2.32	—	—	—	—	2.16	1.92 — 2.23	2.28	2.10 — 2.43	Aide conducteur de lessiveur, 1ère cl.	5
6. Digester Cook Helper, 2nd Class .....	2.19	—	—	—	—	2.08	1.82 — 2.19	2.15	1.92 — 2.32	Aide conducteur de lessiveur, 2e cl.	6
7. Grinderman .....	2.11	2.37	2.34 — 2.42	1.45	1.28 — 1.44	2.00	1.30 — 2.21	2.02	1.48 — 2.21	Conducteur de défibreux .....	7
8. Screenman .....	2.23	2.23	2.17 — 2.40	—	—	2.09	1.96 — 2.29	2.13	1.92 — 2.30	Tamiseur .....	8
9. Wet-Machine Operator .....	1.81	—	—	1.40	1.28 — 1.44	1.62	1.30 — 2.23	1.83	1.30 — 2.11	Presseur de pâte .....	9
10. Wood Handler <sup>2</sup> .....	2.01	—	—	1.75	1.20 — 2.04	1.93	1.75 — 2.04	1.99	1.84 — 2.05	Main-d'oeuvre du bois à pâte <sup>2</sup> .....	10
Standard Hours per Week	40.6	40.0	—	42.2	40 — 48	40.9	40 — 48	41.3	40 — 48	Heures normales par semaine	

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



Table 40 - PULP<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 40 - PÂTE<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Acid Maker .....	2.54	2.42 — 2.62		2.67	2.51 — 2.83						Acideur ..... 1
2. Blow-Pit Man (Washerman) .....	2.19	2.01 — 2.38		2.32	2.23 — 2.50						Préposé de fosse de décharge, laveur ..... 2
3. Chipperman .....	2.16	2.06 — 2.27		2.50	2.39 — 2.59						Préposé de déchiqueteuse ..... 3
4. Digester Cook .....	2.77	2.61 — 3.04		3.08	2.86 — 3.27						Conducteur de lessiveur, cuiseur 4
5. Digester Cook Helper, 1st Class .....	2.30	2.19 — 2.41		2.50	2.20 — 2.87						Aide conducteur de lessiveur, 1ère classe ..... 5
6. Digester Cook Helper, 2nd Class .....	2.14	2.06 — 2.21		2.33	2.24 — 2.42						Aide conducteur de lessiveur, 2e classe ..... 6
7. Grinderman .....	2.16	2.09 — 2.34		2.30	2.28 — 2.30						Conducteur de défibreux ..... 7
8. Screenman .....	2.29	2.14 — 2.41		2.48	2.30 — 2.63						Tamiseur ..... 8
9. Wet-Machine Operator .....	1.98	1.17 — 2.64		2.33	2.23 — 2.64						Presseur de pâte ..... 9
10. Wood Handler <sup>2</sup> .....	2.05	2.00 — 2.13		2.32	2.20 — 2.54						Main-d'oeuvre du bois à pâte <sup>2</sup> .... 10
Standard Hours per Week	40.2	—		40.0	—						Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Pulp appear in Table 43.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie de la pâte apparaissent au tableau 43.<sup>2</sup>Includes conveyor man, sorter, loader, cleaner, stackerman, etc.<sup>2</sup>Comprend les préposés de transporteurs, trieurs, chargeurs, nettoyeurs, et empileurs, etc.

Table 41 — NEWSPRINT<sup>1</sup> — Tableau 41 — PAPIER-JOURNAL<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY	NEWFOUNDLAND			QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA		
	INDUSTRIE	TERRE-NEUVE			MARGE			MARGE			COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range
	Moyenne	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Beater Man .....	2.49	—	—	2.34	2.06 — 2.91	—	—	2.66	2.24 — 3.29	2.66	2.24 — 3.29	Aide-gouverneur de pile .....	1
2. Broke-Beater Man .....	2.13	—	—	2.07	1.99 — 2.11	2.14	2.06 — 2.24	2.21	—	2.21	—	Conducteur de triturateur .....	2
3. Machine Tender, Fourdrinier ...	3.95	3.84	3.35 — 4.23	3.81	3.47 — 4.32	4.00	3.56 — 4.65	4.57	3.90 — 5.22	4.57	3.90 — 5.22	Conducteur de machine Fourdrinier ...	3
4. Back Tender .....	3.65	3.55	3.09 — 3.91	3.53	3.18 — 4.02	3.72	3.28 — 4.15	4.14	3.55 — 4.67	4.14	3.55 — 4.67	Aide-conducteur de machine à papier, deuxième main .....	4
5. Third Hand (Winderman) .....	3.10	3.04	2.75 — 3.31	3.00	2.79 — 3.25	3.15	2.84 — 3.47	3.45	3.00 — 3.90	3.45	3.00 — 3.90	Troisième main .....	5
6. Fourth Hand .....	2.57	2.57	2.41 — 2.73	2.51	2.39 — 2.71	2.61	2.41 — 2.82	2.75	2.49 — 3.04	2.75	2.49 — 3.04	Quatrième main .....	6
7. Fifth Hand .....	2.44	2.43	2.31 — 2.56	2.39	2.30 — 2.52	2.45	2.30 — 2.66	2.56	2.37 — 2.76	2.56	2.37 — 2.76	Cinquième main .....	7
8. Sixth Hand (Broke Hustler) .....	2.20	2.21	2.14 — 2.28	2.16	2.12 — 2.21	2.22	2.11 — 2.30	2.33	2.18 — 2.45	2.33	2.18 — 2.45	Sixième main .....	8
9. Oiler (Paper Machine) .....	2.49	2.56	2.50 — 2.62	2.48	2.26 — 2.63	2.53	2.43 — 2.72	2.43	2.40 — 2.45	2.43	2.40 — 2.45	Graisseur de machine à papier ...	9
10. Roll Finisher .....	2.16	—	—	2.14	2.06 — 2.22	2.15	2.06 — 2.20	2.28	2.20 — 2.32	2.28	2.20 — 2.32	Finisseur de rouleaux .....	10
Standard Hours per Week	40.1	40.0	—	40.1	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine	
¹Rates for maintenance occupations in Newsprint appear in Table 43.												¹Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie du papier-journal apparaissent au tableau 43.	

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Newsprint appear in Table 43.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie du papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 42 — PAPER OTHER THAN NEWSPRINT<sup>1</sup> — Tableau 42 — PAPIER AUTRE QUE PAPIER-JOURNAL<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation			
	INDUSTRY INDUSTRIE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			ONTARIO				BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average		Moyenne	Average		Moyenne	Average		Moyenne	Average		Moyenne		Average		Moyenne
	\$	—		\$	—		\$	—		\$	—			\$	—	
1. Beater Man .....	2.16	—	—	2.14	1.98 — 2.44	2.15	1.92 — 2.39	2.45	2.33 — 2.70	—	—	—	—	—	1	
2. Machine Tender, Cylinder .....	2.70	2.86	2.75 — 2.90	2.65	2.52 — 2.87	2.68	2.42 — 2.84	—	—	—	—	—	—	—	2	
3. Machine Tender, Fourdrinier .....	3.01	—	—	2.79	2.14 — 3.24	3.12	2.68 — 3.60	3.32	3.03 — 3.70	3.32	3.03 — 3.70	3.32	3.03 — 3.70	3.32	3	
4. Back Tender .....	2.65	2.79	2.45 — 2.99	2.48	1.90 — 2.93	2.74	2.34 — 3.33	2.88	2.67 — 3.32	2.88	2.67 — 3.32	2.88	2.67 — 3.32	2.88	4	
5. Third Hand (Winderman) .....	2.37	2.54	2.32 — 2.67	2.23	1.81 — 2.60	2.46	2.17 — 2.86	2.62	2.35 — 3.05	2.62	2.35 — 3.05	2.62	2.35 — 3.05	2.62	5	
6. Fourth Hand .....	2.16	—	—	2.05	1.80 — 2.31	2.22	2.06 — 2.43	2.36	2.17 — 2.56	2.36	2.17 — 2.56	2.36	2.17 — 2.56	2.36	6	
7. Paper Tester .....	2.24	—	—	2.18	1.99 — 2.43	2.26	2.03 — 2.50	2.43	2.38 — 2.49	2.43	2.38 — 2.49	2.43	2.38 — 2.49	2.43	7	
8. Roll Finisher .....	2.05	—	—	1.96	1.92 — 2.11	2.06	1.98 — 2.16	2.26	2.20 — 2.28	2.26	2.20 — 2.28	2.26	2.20 — 2.28	2.26	8	
9. Counter and Sorter, Female .....	1.63	—	—	1.56	1.33 — 1.63	1.74	1.68 — 1.91	—	—	—	—	—	—	—	9	
Standard Hours per Week	40.3	40.7	—	40.6	—	40.2	40 — 42	40.0	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Rates for maintenance occupations in Paper Other Than Newsprint appear in Table 43.<sup>1</sup>Les taux de salaire pour le personnel d'entretien dans l'industrie papier autre que papier-journal apparaissent au tableau 43.

Table 43 — MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, — Tableau 43 — OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES  
AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)<sup>1</sup> — (Concluded)  
ET DES MANOEUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)<sup>1</sup> — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC			
		Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
										Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Carpenter .....	2.70	2.83	2.79 — 2.88	2.17	1.58 — 2.68	2.46	1.50 — 2.74	2.48	2.02 — 2.74	2.74	Charpentier..... 1
2. Electrician .....	2.72	2.90	2.79 — 3.04	2.53	1.73 — 2.83	2.54	2.23 — 2.74	2.60	2.43 — 2.77	2.77	Électricien..... 2
3. Labourer <sup>2</sup> .....	2.01	2.09	2.03 — 2.14	—	—	1.97	1.98 — 2.04	1.96	1.90 — 2.04	2.04	Manoeuvre <sup>2</sup> ..... 3
4. Machinist .....	2.70	2.86	2.79 — 3.04	—	—	2.58	2.23 — 2.74	2.60	2.43 — 2.77	2.77	Machiniste..... 4
5. Mechanic .....	2.66	—	—	1.95	1.69 — 2.52	2.10	—	2.52	2.29 — 2.74	2.74	Mécanicien..... 5
6. Millwright .....	2.67	2.88	—	—	—	2.50	2.10 — 2.72	2.57	2.39 — 2.77	2.77	Mécanicien-ajusteur..... 6
7. Pipefitter.....	2.71	2.89	2.79 — 3.04	—	—	2.48	2.10 — 2.72	2.58	2.39 — 2.74	2.74	Tuyauteur..... 7
8. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.87	—	2.79 — 3.04	—	—	2.63	2.33 — 2.91	2.68	2.31 — 2.97	2.97	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe 8
9. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.58	—	—	—	—	2.39	2.03 — 2.59	2.46	2.23 — 2.64	2.64	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe 9
10. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.36	—	—	—	—	2.02	1.35 — 2.33	2.32	2.10 — 2.57	2.57	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe 10
11. Stationary Fireman.....	2.40	—	—	—	—	2.31	2.20 — 2.55	2.32	2.03 — 2.53	2.53	Chauffeur de machine fixe..... 11
12. Truck Driver, Light and Heavy....	2.12	—	—	—	—	2.00	1.81 — 2.23	2.04	1.70 — 2.23	2.23	Conducteur de camion léger et lourd.. 12
13. Trucker, Power.....	2.17	2.31	2.14 — 2.48	—	—	2.05	1.85 — 2.40	2.09	1.97 — 2.23	2.23	Conducteur de chariot automoteur... 13
14. Welder .....	2.74	2.90	2.66 — 3.04	—	—	2.56	2.23 — 2.74	2.58	2.44 — 2.77	2.77	Soudeur..... 14
Standard Hours per Week	40.2	40.0	—	42.2	40 — 48	40.3	—	40.3	—	—	Heures normales par semaine

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



Table 43 - MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS, - Tableau 43 - OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES  
AND LABOURERS (ALL PULP AND PAPER)<sup>1</sup> - (Concluded)  
ET DES MANOEUVRES (TOUT PÂTE ET PAPIER)<sup>1</sup> - (Fin)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
		\$		\$		\$		\$	\$	\$	
1. Carpenter .....	2.76	2.65 - 2.91	3.05	-							1 Charpentier .....
2. Electrician .....	2.75	2.55 - 2.92	3.02	2.66 - 3.08							2 Électricien .....
3. Labourer, 2 .....	2.01	1.93 - 2.11	2.18	2.18 - 2.20							3 Manoeuvre 2 .....
4. Machinist .....	2.76	2.59 - 2.92	3.05	-							4 Machiniste .....
5. Mechanic .....	2.69	2.51 - 2.82	2.95	2.49 - 3.08							5 Mécanicien .....
6. Millwright .....	2.72	2.58 - 2.83	3.02	2.66 - 3.08							6 Mécanicien-ajusteur .....
7. Pipefitter .....	2.73	2.58 - 2.83	3.07	-							7 Tuyauteur .....
8. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.96	2.70 - 3.23	3.31	3.21 - 3.41							8 Mécanicien de mach. fixe, 2e cl.
9. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.51	2.25 - 2.73	2.95	2.85 - 3.08							9 Mécanicien de mach. fixe, 3e cl.
10. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.35	2.15 - 2.48	2.61	2.45 - 2.77							10 Mécanicien de mach. fixe, 4e cl.
11. Stationary Fireman .....	2.56	2.48 - 2.71	2.40	2.29 - 2.48							11 Chauffeur de machine fixe .....
12. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.15	2.07 - 2.36	2.37	2.30 - 2.51							12 Cond. de camion, léger et lourd
13. Trucker, Power .....	2.14	2.02 - 2.30	2.36	2.24 - 2.42							13 Conducteur de chariot automoteur
14. Welder .....	2.75	2.65 - 2.85	3.06	-							14 Soudeur .....
Standard Hours per Week	40.0	-	40.0	-							Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Includes Maintenance and Service employees, and Labourers in the following: Pulp (table 40), Newsprint (table 41), and Paper Other than Newsprint (table 42).

<sup>2</sup>Includes Production and Non-Production Labourers.

<sup>1</sup>Comprend les employés d'entretien, de service et les manoeuvres dans les groupes suivants: pâte (tableau 40), papier-journal (tableau 41), et papier autre que papier-journal (tableau 42).

<sup>2</sup>Inclut manoeuvre de production et non-production.

Table 44 - PRINTING AND PUBLISHING OTHER THAN DAILY NEWSPAPERS<sup>1</sup> - Tableau 44 - IMPRESSION ET ÉDITION AUTRE QUE JOURNAUX QUOTIDIENS<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week  Heures normales par semaine	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
		COMPOSITOR, HAND À LA MAIN		LINTYPE OPERATOR		PRESSMAN, OFFSET		PRESSMAN, CYLINDER		PRESSMAN, PLATEN	
		Ouvrière (ATELIERS DE RELIURE)		Ouvrière (ATELIERS DE RELIURE)		Ouvrière (ATELIERS DE RELIURE)		Ouvrière (ATELIERS DE RELIURE)		Ouvrière (ATELIERS DE RELIURE)	
		Average Predominant Range Marge Predominante	Predominant Range Marge Predominante	Average Predominant Range Marge Predominante	Predominant Range Marge Predominante	Average Predominant Range Marge Predominante	Predominant Range Marge Predominante	Average Predominant Range Marge Predominante	Predominant Range Marge Predominante	Average Predominant Range Marge Predominante	Predominant Range Marge Predominante
Newfoundland - Terre-Neuve St. John's.....	40.7	\$ 1.67	-	\$ 1.69	-	\$ -	-	\$ 1.67	-	\$ -	-.75
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse Halifax.....	39.6	1.93	1.50 - 2.24	1.89	-	2.12	-	1.75	1.63 - 1.90	-	-.85
New Brunswick - Nouveau-Brunswick Saint John.....	40.0	2.11	-	-	-	-	-	2.14	-	-	-.87
Québec - Montréal.....	38.1	2.87	2.25 - 3.23	2.93	2.50 - 3.36	3.00	2.30 - 3.84	2.63	2.25 - 2.90	2.46	1.14 - 1.52
Québec.....	40.0	2.21	2.18 - 2.30	2.28	2.18 - 2.49	2.30	2.15 - 2.79	2.24	2.15 - 2.49	2.26	1.10 - 1.40
Ontario - Hamilton.....	38.3	2.66	2.20 - 2.82	-	-	3.37	2.76 - 3.94	2.68	2.61 - 2.75	2.39	1.48
London.....	39.8	2.47	2.22 - 2.63	2.65	-	3.36	2.70 - 3.89	2.38	2.26 - 2.55	2.24	1.14
Ottawa.....	39.6	2.58	2.56 - 2.66	2.62	2.56 - 2.75	3.22	2.50 - 3.71	2.52	2.46 - 2.58	-	1.41
Ottawa.....	38.4	2.67	2.13 - 2.92	2.60	2.17 - 2.82	2.78	2.36 - 3.58	2.61	2.00 - 2.90	2.38	1.16
Toronto.....	38.2	3.08	2.97 - 3.27	3.10	3.00 - 3.24	3.26	2.57 - 4.08	2.88	2.64 - 3.05	2.73	1.49
Windsor.....	38.5	2.78	-	-	-	3.16	2.76 - 3.72	2.73	-	-	1.53
Manitoba - Winnipeg.....	38.6	2.63	2.48 - 2.79	2.55	2.00 - 2.82	2.64	2.31 - 3.01	2.48	2.10 - 2.70	2.49	1.32
Saskatchewan - Regina.....	37.5	2.72	-	2.69	-	2.70	-	2.70	-	2.60	1.63
Alberta - Calgary.....	40.0	2.55	2.42 - 2.85	2.60	2.42 - 2.75	2.63	2.50 - 3.10	2.56	2.50 - 2.64	2.53	1.59
Edmonton.....	39.9	2.61	2.55 - 2.72	2.65	2.55 - 2.70	2.76	-	2.59	2.55 - 2.65	2.61	1.65
British Columbia - Colombie-Britannique - Vancouver.....	37.9	3.17	3.00 - 3.27	3.20	3.00 - 3.27	3.29	3.00 - 3.76	3.08	2.79 - 3.27	2.86	1.88

<sup>1</sup>Printing and Publishing Other Than Daily Newspapers - Establishments primarily engaged in machine and hand typesetting for the printing trades; in printing and publishing books, weekly newspapers, magazines and pamphlets; in commercial or job printing; in lithographing, photoengraving, stereotyping, and electrotyping; and in bookbinding and general bindery work.

<sup>1</sup>Impression et édition autre que journaux quotidiens - Établissements s'occupant principalement de composition (à la main et à la machine) pour l'imprimerie; d'impression et édition de livres, journaux hebdomadaires, magazines ou périodiques et brochures; de travaux de ville ou impressions commerciales; de lithographie; photo gravure stéréotypie et électrotypie; et de reliure et travaux connexes.

**Table 45 — DAILY NEWSPAPERS — Tableau 45 — JOURNAUX QUOTIDIENS**  
**TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS**

October 1 — 1963 — 1er octobre

Locality  Localité	Standard Hours per Week <sup>1</sup>  Heures normales par semaine <sup>1</sup>	Wage Rate per Hour — Taux horaire de salaire	
		Compositor, Hand, and Linotype	Pressman
		Compositeur, main et linotypiste	Pressier
		Average Moyenne	Average Moyenne
		\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve — St. John's .....	40	2.00	2.00
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse — Halifax .....	37½	2.97	2.97
Sydney .....	37½	2.71	2.71
New Brunswick — Nouveau-Brunswick — Moncton .....	40	2.08	2.08
Saint John .....	40	2.29	2.29
Québec — Granby .....	44	1.89	1.98
Montréal .....	35 — 37½	3.79	3.79
Québec .....	37½ — 40	2.58	2.53
Sherbrooke .....	40 — 43	2.13	2.19
Trois-Rivières .....	37½ — 40	2.30	2.42½
Ontario — Belleville .....	40	2.27	2.27
Brantford .....	37½	2.75	2.75
Chatham .....	40	2.47	2.47
Cornwall .....	40	2.37	2.37
Fort William — Port Arthur .....	40	2.67	2.46
Galt .....	40	2.48	2.48

Guelph .....	40	2.47	2.47
Hamilton .....	40	3.12	3.12
Kingston .....	38¾	2.63	2.63
Kitchener .....	40	2.98	2.98
London .....	37½	3.17	3.17
Niagara Falls .....	40	2.66	2.66
Orillia .....	40	2.25	2.25
Oshawa .....	40	2.67	2.67
Ottawa .....	37½	3.27	3.27
Peterborough .....	38¾	2.72	2.72
St. Catharines .....	37½	2.93	2.93
St. Thomas .....	40	2.38	2.38
Sarnia .....	38¾	2.75	2.65
Sault Ste. Marie .....	38	2.91	2.84
Toronto .....	36¼	3.83	3.89
Welland .....	40	2.54	2.54
Windsor .....	37½	3.23	3.23
Woodstock .....	40	2.33	2.33
Manitoba —			
Winnipeg .....	40	2.71	2.65
Saskatchewan —			
Regina .....	37½	2.55	2.52
Saskatoon .....	37½	2.53	2.53
Alberta —			
Calgary .....	40	2.73	2.73
Edmonton .....	37½	2.78	2.78
British Columbia — Colombie-Britannique —			
Vancouver .....	37½	3.45	3.45
Victoria .....	37½	3.15	3.15

<sup>1</sup> Standard hours for employees in the composing and press rooms.

<sup>1</sup> Heures normales des employés des salles de composition et des presses.



Table 46 — AGRICULTURAL IMPLEMENTS<sup>1</sup> — Tableau 46 — INSTRUMENTS ARATOIRES<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		ONTARIO		MANITOBA		ALBERTA		Predominant Range Marge Prédominante	
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler .....	1.88	2.15	1.34 — 2.31	1.30 — 1.79	1.58	1.30 — 1.79	1.93	—	—	—
2. Carpenter, Maintenance .....	2.38	2.45	2.20 — 2.56	—	—	—	—	—	—	—
3. Gretnaker .....	1.56	1.59	—	—	1.58	—	1.84	—	—	—
4. Drill-Press Operator .....	1.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Electrician, Maintenance .....	2.54	2.58	2.52 — 2.72	—	—	—	—	—	—	—
6. Inspector .....	2.36	2.37	2.26 — 2.44	—	—	—	—	—	—	—
7. Labourer .....	1.92	1.98	1.96 — 2.04	1.35 — 1.65	1.50	1.35 — 1.65	—	—	—	—
8. Lathie Operator .....	1.84	2.05	1.73 — 2.38	1.57 — 1.83	1.72	1.57 — 1.83	—	—	—	—
9. Machine foulder .....	1.73	1.76	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Machinist, Maintenance .....	2.19	2.54	2.30 — 2.68	—	—	—	—	—	—	—
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.56	2.60	2.52 — 2.63	—	2.11	—	—	—	—	—
12. Millwright .....	2.43	2.43	2.41 — 2.52	—	—	—	—	—	—	—
13. Patternmaker (Metal or Wood) .....	2.57	2.62	1.99 — 2.73	—	—	—	—	—	—	—
14. Pipefitter, Maintenance .....	2.52	2.52	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Power-Shear Operator .....	1.73	—	—	1.55 — 1.97	1.72	1.55 — 1.97	—	—	—	—
16. Punch-Press Operator .....	1.70	—	—	—	1.67	—	—	—	—	—
17. Set-Up Man, Machind (Job Setter) .....	2.34	2.44	1.77 — 2.97	—	—	—	—	—	—	—
18. Shipper .....	2.04	2.12	1.78 — 2.26	—	—	—	1.82	—	—	—
19. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.58	2.68	2.64 — 2.72	—	—	—	—	—	—	—
20. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.35	2.36	2.24 — 2.48	—	—	—	—	—	—	—
21. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.07	2.07	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Tool and Die Maker .....	2.71	2.72	2.67 — 2.75	—	—	—	—	—	—	—
23. Truck Driver, Light and heavy .....	1.95	2.03	1.52 — 2.18	—	—	—	—	—	—	—
24. Truck, Power .....	2.08	2.10	1.52 — 2.18	—	—	—	—	—	—	—
25. Welder, Maintenance .....	2.43	2.49	2.08 — 2.17	—	1.61	—	—	—	—	—
26. Welder, Production .....	1.70	1.95	2.26 — 2.59	1.44 — 1.80	1.61	1.44 — 1.80	1.97	1.83 — 2.15	—	—
Standard Hours per Week .....	40.3	40.2	—	40 — 44	41.3	40 — 44	41.0	40 — 44	—	—
Heures normales par semaine .....										

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 46 — AGRICULTURAL IMPLEMENTS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 46 — INSTRUMENTS ARATOIRES<sup>1</sup> — (Fin)  
PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY		ONTARIO							
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler .....	\$ 2.49	\$ 2.22 — 2.75	\$ 2.49	\$ 2.22 — 2.75	\$ 2.49	\$ 2.22 — 2.75	\$ 2.49	\$ 2.22 — 2.75	\$ 2.49	\$ 2.22 — 2.75
2. Drill-Press Operator .....	2.46	2.31 — 2.66	2.46	2.31 — 2.66	2.46	2.31 — 2.66	2.46	2.31 — 2.66	2.46	2.31 — 2.66
3. Drop-Hammer Operator (Hammer- man; Hammer Operator) .....	2.70	2.50 — 2.93	2.70	2.50 — 2.93	2.70	2.50 — 2.93	2.70	2.50 — 2.93	2.70	2.50 — 2.93
4. Forging-Press Operator (Angle- Press; Bulldozer; Upsetter) ...	2.50	2.24 — 2.90	2.50	2.24 — 2.90	2.50	2.24 — 2.90	2.50	2.24 — 2.90	2.50	2.24 — 2.90
5. Grinder .....	2.56	2.32 — 2.83	2.56	2.32 — 2.83	2.56	2.32 — 2.83	2.56	2.32 — 2.83	2.56	2.32 — 2.83
6. Lathe Operator .....	2.64	2.50 — 2.78	2.64	2.50 — 2.78	2.64	2.50 — 2.78	2.64	2.50 — 2.78	2.64	2.50 — 2.78
7. Machine Moulder .....	2.39	2.02 — 2.84	2.39	2.02 — 2.84	2.39	2.02 — 2.84	2.39	2.02 — 2.84	2.39	2.02 — 2.84
8. Milling-Machine Operator .....	2.61	2.37 — 2.73	2.61	2.37 — 2.73	2.61	2.37 — 2.73	2.61	2.37 — 2.73	2.61	2.37 — 2.73
9. Painter, Spray .....	2.61	2.28 — 3.11	2.61	2.28 — 3.11	2.61	2.28 — 3.11	2.61	2.28 — 3.11	2.61	2.28 — 3.11
10. Power-Brake Operator .....	2.61	2.35 — 2.64	2.61	2.35 — 2.64	2.61	2.35 — 2.64	2.61	2.35 — 2.64	2.61	2.35 — 2.64
11. Power-Shear Operator .....	2.53	2.30 — 2.65	2.53	2.30 — 2.65	2.53	2.30 — 2.65	2.53	2.30 — 2.65	2.53	2.30 — 2.65
12. Punch-Press Operator .....	2.59	2.33 — 2.81	2.59	2.33 — 2.81	2.59	2.33 — 2.81	2.59	2.33 — 2.81	2.59	2.33 — 2.81
13. Spot Welder .....	2.79	2.55 — 2.85	2.79	2.55 — 2.85	2.79	2.55 — 2.85	2.79	2.55 — 2.85	2.79	2.55 — 2.85
14. Welder, Production .....	2.76	2.48 — 2.99	2.76	2.48 — 2.99	2.76	2.48 — 2.99	2.76	2.48 — 2.99	2.76	2.48 — 2.99
Standard Hours per Week	40.3	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—

<sup>1</sup>Agricultural Implements — Establishments primarily engaged in manufacturing agricultural implements, such as ploughs, threshing machines, and binders. Does not include the manufacture of agricultural hand tools.

<sup>1</sup>Instruments aratoires — Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'instruments aratoires, tels que charrues, batteuses et lieuses. Ne comprend pas les outils à main utilisés en agriculture.

Table 47 - HEATING AND COOKING APPARATUS' - Tableau 47 - APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON'

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler (Fitter, Stove Mounter), Male .....	1.86	1.48 - 2.05	1.75	1.87	1.60 - 2.13	1.95	1.50 - 2.17	2.02	1.60 - 2.17	1.60 - 2.17	2.02	1.60 - 2.17
2. Assembler, Simple, Male .....	1.45	1.00 - 1.60	1.33	1.33	1.00 - 1.60	1.45	1.15 - 1.63	-	-	-	-	-
3. Assembler, Simple, Female .....	1.03	-	-	-	-	1.03	.90 - 1.20	1.03	.90 - 1.20	.90 - 1.20	1.03	.90 - 1.20
4. Carpenter, Maintenance .....	2.02	1.81	1.62	-	-	2.12	2.03 - 2.27	-	-	-	-	-
5. Crater .....	1.82	1.45 - 1.72	1.55	1.64	1.45 - 1.60	1.98	1.76 - 2.17	2.02	1.82 - 2.17	1.82 - 2.17	2.02	1.82 - 2.17
6. Drill Press Operator .....	1.71	1.57	1.57	1.55	-	1.88	1.50 - 2.17	-	-	-	-	-
7. Electrician, Maintenance .....	2.21	2.06	2.06	-	-	2.31	2.05 - 2.42	2.35	2.32 - 2.42	2.32 - 2.42	2.35	2.32 - 2.42
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray) .....	1.83	1.63 - 1.87	1.78	1.82	1.70 - 1.87	1.86	1.60 - 2.00	1.98	1.96 - 2.05	1.96 - 2.05	1.98	1.96 - 2.05
9. Forming Press Operator .....	1.80	-	-	-	-	1.84	1.60 - 2.00	-	-	-	-	-
10. Labourer .....	1.62	1.44 - 1.81	1.60	1.65	1.45 - 1.81	1.68	1.44 - 2.00	-	-	-	-	-
11. Machinist, Maintenance .....	2.22	1.95	1.95	-	-	2.44	-	-	-	-	-	-
12. Machinist, Production .....	1.93	1.70 - 2.03	1.88	1.89	1.75 - 2.03	2.07	1.66 - 2.34	2.15	1.95 - 2.34	1.95 - 2.34	2.15	1.95 - 2.34
13. Patternmaker (Metal or Wood) .....	2.12	-	-	-	-	2.25	1.90 - 2.50	-	-	-	-	-
14. Polisher (Buffer) .....	1.52	-	-	-	-	1.57	1.30 - 2.09	-	-	-	-	-
15. Power Brake Operator .....	1.91	1.43 - 1.96	1.70	1.71	1.43 - 1.96	2.05	1.65 - 2.22	2.18	2.14 - 2.22	2.14 - 2.22	2.18	2.14 - 2.22
16. Power-Shear Operator .....	1.88	1.71 - 1.98	1.82	1.80	1.71 - 1.96	1.97	1.70 - 2.17	-	-	-	-	-
17. Punch-Press Operator .....	1.82	1.63 - 1.95	1.76	1.76	1.60 - 1.97	1.83	1.35 - 2.17	1.84	1.35 - 2.17	1.35 - 2.17	1.84	1.35 - 2.17
18. Sheet Metal Worker .....	1.72	1.67 - 2.28	2.06	2.16	-	1.84	1.52 - 2.10	1.84	1.52 - 2.10	-	1.84	-
19. Shipper .....	1.85	1.44 - 1.85	1.66	1.74	1.63 - 1.87	1.94	1.59 - 2.19	2.08	1.80 - 2.19	1.80 - 2.19	2.08	1.80 - 2.19
20. Spot Welder .....	1.93	1.53 - 1.98	1.79	1.79	1.53 - 1.98	2.01	1.60 - 2.17	2.13	2.07 - 2.17	2.07 - 2.17	2.13	2.07 - 2.17
21. Tool and Die Maker .....	2.36	1.87 - 2.33	2.10	2.16	1.98 - 2.33	2.48	2.29 - 2.60	2.50	2.37 - 2.60	2.37 - 2.60	2.50	2.37 - 2.60
22. Welder, Production .....	1.90	1.64 - 1.87	1.77	1.77	1.73 - 1.88	2.09	1.80 - 2.36	2.17	1.80 - 2.36	1.80 - 2.36	2.17	1.80 - 2.36
Standard Hours per Week .....	41.2	40 - 48	43.0	42.4	40 - 45	40.5	40 - 42	40.5	40 - 42	40 - 42½	40.5	40 - 42½

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	MANITOBA											Occupation
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Assembleur .....
2. Assembler, Simple, Male .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Monteur .....
3. Assembler, Simple, Female .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Monteuse .....
4. Carpenter, Maintenance .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Charpentier, entretien .....
5. Grater .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Metteur en caisse .....
6. Drill Press Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de foreuse à colonne .....
7. Electrician, Maintenance .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricien, entretien .....
8. Enamel Sprayer (Painter, Spray) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Émailleur au pistolet .....
9. Forming Press Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de presse à former .....
10. Labourer .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre .....
11. Machinist, Maintenance .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste, entretien .....
12. Machinist, Production .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machiniste, production .....
13. Patternmaker (Metal or Wood) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Modelleur (métal ou bois) .....
14. Polisher (Buffer) .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Polisseur .....
15. Power Brake Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique .....
16. Power-Shear Operator .....	1.78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de cisailles mécaniques .....
17. Punch-Press Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de presse à découper .....
18. Sheet Metal Worker .....	1.56	1.40 - 1.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tôlier .....
19. Shipper .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Expéditeur .....
20. Spot Welder .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur par point .....
21. Tool and Die Maker .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Outilleur et matricier .....
22. Welder, Production .....	1.74	1.60 - 1.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soudeur, production .....
Standard Hours per Week	42.4	41½ - 42½	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 47 — HEATING AND COOKING APPARATUS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 47 — APPAREILS DE CHAUFFAGE ET DE CUISSON<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		Occupation
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	
1. Assembler (Fitter; Stove Mounter), Male.....	\$ 1.91	\$ 1.55 — 2.15	\$ 1.86	\$ 1.59 — 2.18	\$ 2.03	\$ 1.88 — 2.37	\$ 1.96	\$ 1.88 — 2.30	\$ 1.88 — 2.30	Assembleur..... 1
2. Assembler, Simple, Male.....	2.16	—	—	—	2.18	2.07 — 2.24	—	—	—	Monteur..... 2
3. Assembler, Simple, Female.....	1.88	—	—	—	1.88	—	—	—	—	Monteuse..... 3
4. Crater.....	1.96	—	1.82	1.70 — 1.96	2.19	1.86 — 2.47	—	—	—	Metteur en caisse..... 4
5. Drill Press Operator.....	1.97	—	—	—	2.09	—	—	—	—	Conducteur de foreuse à colonne..... 5
6. Enamel Sprayer (Painter, Spray).....	2.10	—	1.88	1.70 — 1.94	2.22	1.88 — 2.61	2.08	1.88 — 2.45	—	Émailleur au pistolet..... 6
7. Forming Press Operator.....	2.11	—	2.06	1.79 — 2.18	2.23	2.02 — 2.34	—	—	—	Conducteur de presse à former..... 7
8. Moulder, Bench.....	1.94	1.77 — 2.33	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur au chassis..... 8
9. Moulder, Floor.....	2.14	1.65 — 2.54	—	—	—	—	—	—	—	Mouleur en fosse..... 9
10. Polisher (Buffer).....	2.01	—	2.02	1.87 — 2.16	2.28	—	—	—	—	Polisseur..... 10
11. Power Brake Operator.....	2.10	—	—	—	2.28	1.94 — 2.47	—	—	—	Conducteur de citreuse-pieuse mécanique..... 11
12. Power-Shear Operator.....	2.20	—	—	—	2.31	1.88 — 2.54	2.25	1.93 — 2.47	—	Mécanique..... 12
13. Punch-Press Operator.....	2.08	—	2.04	1.80 — 2.35	2.11	1.88 — 2.46	2.06	1.88 — 2.50	—	Conducteur de cisailles mécaniques..... 13
14. Sheet Metal Worker.....	1.81	—	—	—	2.09	—	—	—	—	Conducteur de presse à découper..... 14
15. Spot Welder.....	2.14	—	2.10	1.83 — 2.18	2.18	1.86 — 2.42	2.11	1.86 — 2.42	—	Tôlier..... 15
16. Welder, Production.....	2.40	—	2.08	1.70 — 2.22	2.52	2.00 — 2.97	2.43	1.97 — 2.88	—	Soudeur par point..... 16
Standard Hours per Week.....	41.2	40.0	43.0	40 — 48	40.5	40 — 42	40.5	40 — 42½	40.5	Heures normales par semaine.....

<sup>1</sup> Heating and Cooking Apparatus — Establishments primarily engaged in manufacturing heating and cooking apparatus, such as stoves, ranges, heaters, furnaces, oil burners, gas burners, steam and hot water heating apparatus and heating equipment, not elsewhere classified. Establishments classified here may also produce electrical heating equipment, but those primarily engaged in manufacturing household electrical appliances (including electric refrigerators) are classified in Industry No. 357 (Refrigerators, Vacuum Cleaners and Appliances).

<sup>1</sup> Appareils de chauffage et de cuisson — Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils de chauffage et de cuisson, tels que poêles, chaudières, radiateurs, fournaises, brûleurs à l'huile et à gaz, appareils de chauffage à la vapeur ou à l'eau chaude et appareils de chauffage, non classifiés ailleurs. Les établissements ici classifiés peuvent aussi fabriquer des appareils de chauffage électrique, mais ceux qui fabriquent principalement des appareils électriques ménagers (y compris les réfrigérateurs) sont classifiés dans l'industrie no 357 (réfrigérateurs, aspirateurs et appareils).

Table 48 - HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY<sup>1</sup> - Tableau 48 - MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
		INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO				
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler (Jench Assembler) ...	1. Assembleur (monteur à l'établi) .....	2.36	1.82	2.38	1.74 - 2.78	2.54	2.10 - 2.80	2.54	2.10 - 2.80	2.54	2.10 - 2.80	1
2. Assembler, Simple, Male .....	2. Monteur, simple .....	1.76	1.37	1.82	1.54 - 2.10	1.90	1.65 - 2.16	1.90	1.65 - 2.16	1.90	1.65 - 2.16	2
3. Assembler, Simple, Female .....	3. Monteuse, simple .....	1.70	1.26	2.00	1.60 - 2.38	2.26	2.10 - 2.43	2.26	2.10 - 2.43	2.26	2.10 - 2.43	3
4. Carpenter, Maintenance .....	4. Menuisier, entretien .....	2.21	-	2.17	1.93 - 2.30	2.21	2.17 - 2.24	2.21	2.17 - 2.24	2.21	2.17 - 2.24	4
5. Drill Press Operator .....	5. Conducteur de foreuse à colonne .....	2.08	-	2.28	2.10 - 2.78	2.31	2.10 - 2.83	2.31	2.10 - 2.83	2.31	2.10 - 2.83	5
6. Electrician, Maintenance .....	6. Électricien, entretien .....	2.32	-	2.46	2.01 - 3.10	2.53	2.36 - 3.10	2.53	2.36 - 3.10	2.53	2.36 - 3.10	6
7. Grinder Operator .....	7. Fraiseur .....	2.24	-	2.25	2.02 - 2.85	2.25	2.02 - 2.85	2.25	2.02 - 2.85	2.25	2.02 - 2.85	7
8. Inspector, Parts and Products .....	8. Inspecteur, pièces et produits .....	2.19	-	2.26	1.98 - 2.80	2.36	2.02 - 2.85	2.36	2.02 - 2.85	2.36	2.02 - 2.85	8
9. Inspector, Office Machines .....	9. Inspecteur, machines de bureau .....	2.31	-	2.32	2.30 - 2.48	-	-	-	-	-	-	9
10. Labourer .....	10. Manoeuvre .....	1.56	1.22	1.76	1.63 - 1.85	1.77	1.63 - 1.85	1.77	1.63 - 1.85	1.77	1.63 - 1.85	10
11. Lathe Operator .....	11. Conducteur de tour .....	2.24	-	2.24	1.90 - 2.35	2.25	2.10 - 2.35	2.25	2.10 - 2.35	2.25	2.10 - 2.35	11
12. Machinist, Maintenance .....	12. Machiniste, entretien .....	2.26	-	2.30	2.06 - 2.58	2.45	2.28 - 2.75	2.45	2.28 - 2.75	2.45	2.28 - 2.75	12
13. Mechanic (Machine Repairman) .....	13. Mécanicien (réparateur de machines) .....	2.56	-	2.60	2.03 - 3.23	2.71	2.10 - 3.25	2.71	2.10 - 3.25	2.71	2.10 - 3.25	13
14. Milling-Machine Operator .....	14. Conducteur de fraiseuse .....	2.43	-	2.48	2.20 - 2.80	2.48	2.20 - 2.80	2.48	2.20 - 2.80	2.48	2.20 - 2.80	14
15. Packer, Finished Products .....	15. Emballeur, produits finis .....	2.04	-	2.08	1.83 - 2.60	2.36	2.11 - 2.68	2.36	2.11 - 2.68	2.36	2.11 - 2.68	15
16. Punch-Press Operator .....	16. Conducteur de poinçonneuse .....	2.04	-	2.08	1.90 - 2.30	2.18	1.90 - 2.73	2.18	1.90 - 2.73	2.18	1.90 - 2.73	16
17. Sheet Metal Worker .....	17. Tôlier .....	1.89	1.73	1.88	1.55 - 2.25	2.11	1.90 - 2.25	2.11	1.90 - 2.25	2.11	1.90 - 2.25	17
18. Shipper .....	18. Expéditeur .....	1.96	1.75	2.01	1.72 - 2.63	2.22	1.84 - 2.70	2.22	1.84 - 2.70	2.22	1.84 - 2.70	18
19. Tool and Die Maker .....	19. Outilleur et matricier .....	2.57	2.09	2.70	2.28 - 3.28	2.86	2.50 - 3.30	2.86	2.50 - 3.30	2.86	2.50 - 3.30	19
20. Welder, Production .....	20. Soudeur, production .....	2.19	1.62	2.22	2.00 - 2.33	2.27	2.17 - 2.33	2.27	2.17 - 2.33	2.27	2.17 - 2.33	20
Standard Hours per Week	Heures normales par semaine	40.4	40.4	40.4	40 - 42%	40.2	-	40.2	-	40.2	-	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 48 — HOUSEHOLD, OFFICE, AND STORE MACHINERY<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 48 — MACHINERIE DE MAISON, DE BUREAU, ET DE MAGASIN<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX																												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE			ONTARIO			TORONTO			Predominant Range Marge Prédominante			Average Moyenne			Predominant Range Marge Prédominante			Average Moyenne			Predominant Range Marge Prédominante			Occupation			
	Average			Average			Average			Average			Average			Average			Average			Average			Average			
	Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			Moyenne			
1. Assembler (Bench Assembler).....	\$ 2.44			\$ 2.44	2.16 — 2.69		\$ 2.46	2.19 — 2.68		\$ 2.46	2.19 — 2.68		\$ 2.46	2.19 — 2.68		\$ 2.46	2.19 — 2.68		\$ 2.46	2.19 — 2.68		\$ 2.46	2.19 — 2.68		\$ 2.46	2.19 — 2.68		Monteur (monteur à l'établi) ..... 1
2. Assembler, Simple, Male .....	2.26			2.30	2.02 — 2.45		2.40	2.35 — 2.45		2.40	2.35 — 2.45		2.40	2.35 — 2.45		2.40	2.35 — 2.45		2.40	2.35 — 2.45		2.40	2.35 — 2.45		2.40	2.35 — 2.45		Monteur, simple ..... 2
3. Assembler, Simple, Female .....	1.91			2.00	1.88 — 2.06		2.03	1.88 — 2.06		2.03	1.88 — 2.06		2.03	1.88 — 2.06		2.03	1.88 — 2.06		2.03	1.88 — 2.06		2.03	1.88 — 2.06		2.03	1.88 — 2.06		Monteuse, simple ..... 3
4. Drill Press Operator .....	2.02			2.05	1.92 — 2.32		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		Conducteur de foreuse à colonne .... 4
5. Lathe Operator.....	2.05			2.08	2.05 — 2.08		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		Conducteur de tour ..... 5
6. Milling Machine Operator .....	2.05			2.05	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		Conducteur de fraiseuse ..... 6
7. Punch-Press Operator .....	2.14			2.17	1.86 — 2.63		2.54	2.45 — 2.68		2.54	2.45 — 2.68		2.54	2.45 — 2.68		2.54	2.45 — 2.68		2.54	2.45 — 2.68		2.54	2.45 — 2.68		2.54	2.45 — 2.68		Conducteur de poinçonneuse ..... 7
8. Welder, Production .....	2.29			2.29	2.00 — 2.70		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		—	—		Soudeur, production ..... 8
Standard 11ours per Week	40.4			40.4	40 — 42%		40.2	—		40.2	—		40.2	—		40.2	—		40.2	—		40.2	—		40.2	—		Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Household, Office and Store Machinery — Establishments primarily engaged in manufacturing office and store machinery, such as typewriters, cash registers, coin-operated machines, computing machines, scales and balances and household machines, such as laundry equipment, non-electric refrigerators, washing machines and sewing machines. Establishments manufacturing electric washing machines are also classified in this industry.

<sup>1</sup>Machinerie de maison, de bureau, et de magasin — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines pour bureau et magasin, telles que dactylographes, caisses enregistreuse, distributeurs automatiques, machines à calculer, balances et machines pour usage domestique, comme batteries de blanchissage, glacières non-électriques, machines à laver et machines à coudre. Fabriques de machines à laver électriques incluses.

Table 49 — IRON CASTINGS<sup>1</sup> — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
INDUSTRY INDUSTRIE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Carpenter, Maintenance .....	2.10	1.85	1.66 — 2.27	—	2.23	1.85 — 2.73	—	—	—	—	—	—
2. Chipper and Grinder .....	1.85	1.64	1.30 — 1.83	—	1.92	1.63 — 2.45	—	—	1.93	1.77 — 2.11	—	—
3. Coremaker .....	2.01	1.78	1.35 — 2.12	—	2.06	1.68 — 2.40	—	—	2.11	1.83 — 2.23	—	—
4. Craneman (Crane Operator) .....	2.16	1.84	1.69 — 1.97	—	2.35	1.69 — 2.85	—	—	2.16	1.94 — 2.26	—	—
5. Cupola Charger .....	1.80	1.45	1.14 — 1.70	—	1.93	1.61 — 2.36	—	—	1.94	1.79 — 2.12	—	—
6. Cupola Tender .....	1.99	1.69	1.40 — 1.95	—	1.99	1.70 — 2.34	—	—	2.01	1.86 — 2.12	—	—
7. Electrician, Maintenance .....	2.30	2.18	2.03 — 2.50	—	2.35	2.05 — 2.59	—	—	2.47	2.13 — 2.64	—	—
8. Inspector .....	2.02	1.88	1.67 — 2.08	—	2.03	1.79 — 2.38	—	—	—	—	—	—
9. Labourer .....	1.76	1.52	1.10 — 1.80	1.67	1.83	1.68 — 1.99	1.86	1.73 — 1.99	—	—	—	—
10. Ladleman (Metal Pourer) .....	2.00	1.76	1.40 — 2.08	—	2.04	1.70 — 2.46	1.99	—	1.99	—	—	—
11. Machinist, Maintenance .....	2.24	2.17	1.94 — 2.66	2.17	2.29	2.05 — 2.55	—	—	—	—	—	—
12. Machinist, Production .....	2.18	1.90	1.74 — 2.03	—	2.19	1.90 — 2.51	—	—	—	—	—	—
13. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.13	1.85	1.70 — 2.00	—	2.18	1.94 — 2.50	2.19	1.98 — 2.38	2.19	1.98 — 2.38	—	—
14. Millwright .....	2.26	2.12	1.80 — 2.34	2.17	2.26	2.04 — 2.54	2.26	2.04 — 2.54	2.13	2.00 — 2.51	—	—
15. Moulder, Bench (Hand Moulder) .....	2.03	1.67	1.44 — 2.05	—	2.16	1.71 — 2.79	2.13	2.00 — 2.51	2.13	2.00 — 2.51	—	—
16. Moulder, Floor .....	1.99	1.81	1.50 — 2.12	2.11	2.05	1.76 — 2.30	2.20	2.09 — 2.43	2.20	2.09 — 2.43	—	—
17. Moulder, Machine .....	2.00	1.73	1.16 — 2.20	—	2.03	1.75 — 2.29	2.31	2.11 — 2.57	2.31	2.11 — 2.57	—	—
18. Patternmaker, Metal or Wood .....	2.36	2.30	1.83 — 2.54	—	2.39	2.00 — 2.99	2.31	2.00 — 2.99	2.31	2.00 — 2.99	—	—
19. Sand Cutter (Sand Mixer) .....	1.91	1.59	1.14 — 1.90	1.80	1.99	1.68 — 2.45	1.96	1.68 — 2.45	1.96	1.68 — 2.45	—	—
20. Shipper .....	1.89	1.87	1.58 — 2.01	—	1.92	1.77 — 2.05	1.93	1.77 — 2.05	1.93	1.77 — 2.05	—	—
21. Tool and Die Maker .....	2.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Trucker, Power .....	2.00	1.84	1.61 — 1.88	—	2.00	1.74 — 2.29	2.05	1.74 — 2.29	2.05	1.74 — 2.29	—	—
23. Welder, Maintenance .....	2.16	2.04	1.76 — 2.18	—	2.15	1.73 — 2.51	—	—	—	—	—	—
24. Welder, Production .....	2.00	1.85	1.69 — 2.01	—	2.01	1.74 — 2.28	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week .....	41.1	41.3	40 — 45	40.4	41.0	40 — 45	40.1	40 — 45	40.1	40 — 45	—	—

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 49 — IRON CASTINGS<sup>1</sup> — (Continued) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE<sup>1</sup> — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA			COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average			Average			Average			Average		
	Predominant Range	Marge	Predominante	Predominant Range	Marge	Predominante	Predominant Range	Marge	Predominante	Predominant Range	Marge	Predominante
	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$
1. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Chipper and Grinder .....	1.88	1.68 — 1.93	—	1.84	1.65 — 2.06	—	2.36	2.20 — 2.42	—	2.36	2.20 — 2.42	—
3. Coremaker .....	2.15	2.07 — 2.21	—	2.06	—	—	2.59	2.49 — 2.67	—	2.59	2.49 — 2.67	—
4. Craneman .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Cupola Changer .....	1.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Cupola Tender .....	—	—	—	2.11	—	—	2.42	—	—	2.42	—	—
7. Electrician, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Inspector .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Labourer .....	1.77	1.43 — 1.92	—	1.81	1.50 — 1.96	—	2.19	2.15 — 2.26	—	2.19	2.15 — 2.26	—
10. Ladleman (Metal Pourer) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Machinist, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Machinist, Production .....	—	—	—	2.40	1.70 — 2.70	—	—	—	—	—	—	—
13. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.13	1.95 — 2.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Millwright .....	—	—	—	2.62	2.56 — 2.70	—	—	—	—	—	—	—
15. Moulder, Bench .....	—	—	—	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Moulder, Floor .....	—	—	—	1.92	1.70 — 2.37	—	2.63	2.62 — 2.70	—	2.63	2.62 — 2.70	—
17. Moulder, Machine .....	—	—	—	1.81	1.70 — 2.00	—	2.52	2.45 — 2.64	—	2.52	2.45 — 2.64	—
18. Patternmaker, Metal or Wood .....	—	—	—	2.24	—	—	2.94	—	—	2.94	—	—
19. Sand Cutter (Sand Mixer) .....	1.86	—	—	1.75	—	—	2.30	—	—	2.30	—	—
20. Shipper .....	—	—	—	—	—	—	2.19	—	—	2.19	—	—
21. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. Truck, Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Welder, Maintenance .....	—	—	—	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Welder, Production .....	—	—	—	2.51	2.16 — 2.70	—	—	—	—	—	—	—
Standard Hours per Week .....	40.5	—	—	40.7	40 — 45	—	40.0	—	—	40.0	—	—

Occupation

1 Charpentier, entretien .....

2 Burineur et ébarbeur à la meule ..

3 Noyauter .....

4 Grutier .....

5 Chargeur au cubilot .....

6 Fondeur au cubilot .....

7 Electricien, entretien .....

8 Inspecteur .....

9 Manoeuvre .....

10 Pocheur (verseur de métal) .....

11 Machiniste, entretien .....

12 Machiniste, production .....

13 Mécanicien (réparateur de machines)

14 Mécanicien-ajusteur .....

15 Mouteur au chassis .....

16 Mouteur en fosse .....

17 Mouteur à la machine .....

18 Modeleur, métal ou bois .....

19 Démouleur de sable .....

20 Expéditeur .....

21 Outilleur et matricier .....

22 Conducteur de chariot automateur

23 Soudeur, entretien .....

24 Soudeur, production .....

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 49 — IRON CASTINGS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 49 — PIÈCES DE FONTE<sup>1</sup> — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			TORONTO			Occupation		
		Average	Predominant Range	Predominant Range	Average	Predominant Range	Predominant Range	Average	Predominant Range	Predominant Range			
		Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Marge Prédominante			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Chipper and Grinder .....	2. 41	2. 20	2. 05 — 2. 21	2. 51	2. 15 — 2. 71	2. 21	1. 92 — 2. 47				Burineur et ébarbeur à la meule .....		
2. Coremaker .....	2. 52	2. 55	2. 14 — 2. 88	2. 51	2. 12 — 2. 89	—	—				Noyauteur .....		
3. Inspector .....	2. 52	—	—	—	—	—	—				Inspecteur .....		
4. Ladleman (Metal Pourer) .....	2. 28	2. 25	1. 55 — 3. 44	2. 30	2. 27 — 2. 46	—	—				Pocheur (verseur de métal) .....		
5. Moulder, Bench (Hand Moulder) .....	2. 43	2. 14	1. 64 — 2. 51	2. 54	2. 17 — 2. 87	—	—				Mouleur au chassis (à la main) .....		
6. Moulder, Floor .....	2. 63	2. 32	1. 89 — 2. 62	2. 77	2. 16 — 3. 19	—	—				Mouleur en fosse .....		
7. Moulder, Machine .....	2. 55	2. 45	2. 18 — 2. 92	2. 56	2. 14 — 2. 88	2. 32	2. 01 — 2. 61				Mouleur à la machine .....		
Standard Hours per Week	41. 1	41. 3	40 — 45	41. 0	40 — 45	40. 1					Heures normales par semaine		

<sup>1</sup>Iron Castings — Establishments primarily engaged in the manufacture of gray-iron, malleable iron, semi-steel or steel castings.

<sup>1</sup>Pièces de fonte — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces en fonte grise, en fonte malléable en demi-acier et en acier.

Table 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS<sup>1</sup> — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES<sup>1</sup>  
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			QUÉBEC			MONTREAL		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Fitter (Bench Machinist) .....	\$ 2.09	—	\$ 1.89	1.60 — 2.04	\$ 1.89	1.58 — 2.04	\$ 2.13	1.95 — 2.37	\$ 2.13	1.95 — 2.37	\$ 2.13	1.95 — 2.37
2. Grinder .....	2.05	—	1.98	1.73 — 2.25	1.99	1.73 — 2.25	1.96	1.75 — 2.37	1.96	1.75 — 2.37	1.96	1.75 — 2.37
3. Labourer .....	1.53	—	1.40	1.15 — 1.65	1.44	1.25 — 1.60	1.54	1.40 — 1.79	1.54	1.40 — 1.79	1.54	1.40 — 1.79
4. Lathe Operator .....	2.13	—	1.97	1.80 — 2.20	1.97	1.80 — 2.20	2.05	1.80 — 2.35	2.05	1.80 — 2.35	2.05	1.80 — 2.35
5. Machinist, Production .....	2.15	1.75 — 2.15	1.93	1.75 — 2.15	1.93	1.75 — 2.10	2.13	1.80 — 2.40	2.13	1.80 — 2.40	2.13	1.80 — 2.40
6. Mechanic, Maintenance .....	2.10	—	1.90	1.80 — 2.08	1.90	1.80 — 2.08	2.04	1.75 — 2.38	2.04	1.75 — 2.38	2.04	1.75 — 2.38
7. Tool and Die Maker .....	2.28	—	2.13	1.90 — 2.45	2.13	1.90 — 2.45	2.37	2.00 — 2.65	2.37	2.00 — 2.65	2.37	2.00 — 2.65
8. Truck Driver, Light and Heavy ...	1.62	—	1.55	1.25 — 1.71	1.57	1.33 — 1.71	1.63	1.35 — 1.85	1.63	1.35 — 1.85	1.63	1.35 — 1.85
9. Welder, Production .....	2.18	1.99	1.96	1.70 — 2.22	2.03	1.85 — 2.30	2.12	1.89 — 2.32	2.12	1.89 — 2.32	2.12	1.89 — 2.32
Standard Hours per Week	42.9	44.0	45.2	42½ — 49	45.0	42½ — 48	42.4	40 — 45	42.4	40 — 45	42.4	40 — 45
Heures normales par semaine												

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 50 — MACHINE SHOP PRODUCTS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 50 — PRODUITS D'ATELIERS MÉCANIQUES<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	TORONTO			MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
1. Fitter (Bench Machinist) .....	2.16	2.05 — 2.33	—	—	—	2.17	1.95 — 2.47	2.33	2.04 — 2.65	—	—	—
2. Grinder .....	2.07	1.60 — 2.37	—	—	—	—	—	2.43	2.40 — 2.48	—	—	—
3. Labourer .....	1.50	1.40 — 1.60	—	—	—	1.50	1.20 — 1.70	1.96	1.70 — 2.35	—	—	—
4. Lathe Operator .....	2.04	1.60 — 2.35	—	—	—	2.22	1.73 — 2.45	2.56	2.30 — 2.80	—	—	—
5. Machinist, Production .....	2.13	1.80 — 2.40	2.05	1.75 — 2.25	—	2.32	2.00 — 2.59	2.56	2.30 — 2.71	—	—	—
6. Mechanic, Maintenance .....	—	—	—	—	—	1.95	—	2.43	2.00 — 2.53	—	—	—
7. Tool and Die Maker .....	2.46	2.30 — 2.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Truck Driver, Light and Heavy ...	1.64	—	—	—	—	1.55	—	2.04	—	—	—	—
9. Welder, Production .....	2.09	1.89 — 2.30	1.86	1.60 — 2.20	—	2.29	2.00 — 2.59	2.51	2.25 — 2.75	—	—	—
Standard Hours per Week	42.2	40 — 46½	42.0	40 — 45	42.3	40 — 44	40.1	—	—	—	—	—

<sup>1</sup>Machine Shop Products — Machine shops primarily engaged in producing machine parts and equipment, other than complete machines, for the trade. This industry includes machine shops providing custom and repair service and welding service.

<sup>1</sup>Produits d'ateliers mécaniques — Ateliers mécaniques s'occupant surtout de produire pour le commerce des pièces de machine et outillage autres que machines complètes. Les ateliers mécaniques qui s'occupent de fabrication sur commande, de réparation et de travaux de soudage sont inclus.

Heures normales par semaine



Table 51 - MACHINE TOOLS' - Tableau 51 - MACHINES-OUTILS'

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler .....	\$ 1.89	-	\$ -	-	\$ 1.88	1.61 - 2.01	-	-	\$ -	-
2. Drill Press Operator .....	1.97	-	-	-	1.95	1.64 - 2.17	-	-	-	-
3. Electrician, Maintenance .....	2.18	-	-	-	2.26	1.97 - 2.32	-	-	-	-
4. Fitter .....	2.16	-	2.01	1.85 - 2.10	2.18	2.05 - 2.36	-	-	-	-
5. Grinder Operator .....	2.15	-	-	-	2.23	1.92 - 2.40	2.31	2.10 - 2.53	-	-
6. Labourer .....	1.69	-	-	-	1.68	1.45 - 1.91	-	-	-	-
7. Lathe Operator .....	2.14	-	2.03	1.90 - 2.15	2.14	1.95 - 2.36	2.12	1.93 - 2.30	-	-
8. Machinist, Maintenance .....	2.24	-	-	-	2.24	2.18 - 2.36	-	-	-	-
9. Machinist, Production .....	2.23	-	-	-	2.20	1.87 - 2.36	2.36	1.85 - 2.70	-	-
10. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.23	-	-	-	2.25	2.00 - 2.49	-	-	-	-
11. Milling Machine Operator .....	2.15	-	2.03	1.90 - 2.20	2.20	1.90 - 2.60	2.27	2.10 - 2.40	-	-
12. Millwright .....	2.27	-	-	-	2.20	-	-	-	-	-
13. Moulder, Floor .....	2.22	-	-	-	2.22	2.12 - 2.35	-	-	-	-
14. Patternmaker (Metal; Wood) .....	2.49	-	-	-	2.49	2.21 - 2.70	-	-	-	-
15. Shipper .....	1.89	-	-	-	1.85	1.60 - 2.08	1.76	-	-	-
16. Tool and Die Maker .....	2.45	-	-	-	2.46	2.04 - 2.80	2.56	2.35 - 2.85	-	-
17. Welder, Maintenance .....	2.26	-	-	-	2.31	-	-	-	-	-
18. Welder, Production .....	2.27	-	-	-	2.25	2.00 - 2.33	-	-	-	-
Standard Hours per Week .....	41.2	41.2	40 - 44	40 - 45	41.2	40 - 45	40.6	40 - 42½	Heures normales par semaine	

**Machine Tools** - Establishments primarily engaged in manufacturing machine tools which are power driven machines employing a cutting tool for work on metal. Important products classified in this industry are boring and milling, drilling, filing, gear cutting, grinding, honing, and threading machines, lathes, planers, and replacement and repair parts for machine tools. The rebuilding of machine tools and machine-tool accessories are included in this industry.

**Machines-outils** - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de machines-outils mécaniques utilisant un outil tranchant pour façonner le métal. Les principales machines de cette catégorie comprennent les aléseuses, fraiseuses, foreuses, limeuses, découpeuses d'engrenages, meuleuses, repasseuses à la pierre, tours, raboteuse et taraudeuses. L'industrie englobe aussi la fabrication des pièces de rechange et de réparation de machines-outils et la réparation des machines-outils et de leurs accessoires.

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY<sup>1</sup> - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
INDUSTRY INDUSTRIE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler.....	1.97	1.81	1.83	1.52 - 2.01	2.01	1.74 - 2.25	1.98	1.70 - 2.33	1.98	1.70 - 2.33	1.98	1.70 - 2.33
2. Carpenter, Maintenance.....	2.03	1.92	2.02	1.85 - 2.18	2.14	1.85 - 2.42	2.19	-	2.19	-	2.19	-
3. Drill Press Operator.....	1.97	1.94	1.96	1.40 - 2.24	1.99	1.74 - 2.21	2.04	1.81 - 2.25	2.04	1.81 - 2.25	2.04	1.81 - 2.25
4. Electrician, Maintenance.....	2.23	2.11	2.14	1.85 - 2.33	2.32	2.00 - 2.56	2.33	2.00 - 2.56	2.33	2.00 - 2.56	2.33	2.00 - 2.56
5. Fitter (Bench, Floor).....	2.17	2.15	2.19	1.86 - 2.33	2.17	1.90 - 2.41	2.17	1.90 - 2.45	2.17	1.90 - 2.45	2.17	1.90 - 2.45
6. Grinder Operator.....	2.14	2.05	2.12	1.61 - 2.33	2.19	1.72 - 3.18	2.02	1.72 - 2.19	2.02	1.72 - 2.19	2.02	1.72 - 2.19
7. Labourer.....	1.68	1.61	1.61	1.35 - 1.85	1.73	1.45 - 2.03	1.78	1.50 - 2.03	1.78	1.50 - 2.03	1.78	1.50 - 2.03
8. Lathe Operator.....	2.14	2.11	2.13	1.85 - 2.35	2.14	1.85 - 2.35	2.15	1.90 - 2.34	2.15	1.90 - 2.34	2.15	1.90 - 2.34
9. Machinist, Maintenance.....	2.24	2.12	2.12	1.90 - 2.47	2.26	2.05 - 2.42	2.26	2.05 - 2.42	2.26	2.05 - 2.42	2.26	2.05 - 2.42
10. Machinist, Production.....	2.21	2.11	2.15	1.85 - 2.41	2.19	1.95 - 2.45	2.14	1.90 - 2.45	2.14	1.90 - 2.45	2.14	1.90 - 2.45
11. Mechanic (Machine Repairman).....	2.22	2.09	2.11	1.84 - 2.33	2.34	1.87 - 2.75	2.29	1.95 - 2.75	2.29	1.95 - 2.75	2.29	1.95 - 2.75
12. Milling Machine Operator.....	2.25	2.11	2.11	1.87 - 2.47	2.30	1.90 - 2.95	2.18	1.95 - 2.35	2.18	1.95 - 2.35	2.18	1.95 - 2.35
13. Millwright.....	2.20	2.04	2.04	1.75 - 2.26	2.30	2.02 - 2.45	2.30	2.15 - 2.44	2.30	2.15 - 2.44	2.30	2.15 - 2.44
14. Moulder, Bench.....	1.98	1.75	-	-	2.03	1.61 - 2.26	-	-	-	-	-	-
15. Moulder, Floor.....	2.23	2.13	-	-	2.14	1.71 - 2.42	-	-	-	-	-	-
16. Moulder, Machine.....	2.05	1.74	-	-	2.15	2.05 - 2.23	-	-	-	-	-	-
17. Patternmaker (Metal; Wood).....	2.45	2.47	2.64	2.52 - 2.77	2.36	2.14 - 2.70	-	-	-	-	-	-
18. Sheet Metal Worker.....	2.13	2.07	2.19	1.90 - 2.38	2.18	1.84 - 2.44	2.35	2.00 - 2.50	2.35	2.00 - 2.50	2.35	2.00 - 2.50
19. Shipper.....	1.90	1.83	1.85	1.65 - 2.11	1.91	1.60 - 2.15	1.93	1.72 - 2.15	1.93	1.72 - 2.15	1.93	1.72 - 2.15
20. Tool and Die Maker.....	2.48	2.27	2.23	1.93 - 2.52	2.55	2.14 - 2.83	2.35	2.10 - 2.51	2.35	2.10 - 2.51	2.35	2.10 - 2.51
21. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.80	1.73	1.78	1.40 - 2.03	1.84	1.55 - 2.11	1.80	1.50 - 2.01	1.80	1.50 - 2.01	1.80	1.50 - 2.01
22. Welder, Maintenance.....	2.15	2.07	2.08	1.88 - 2.25	2.15	1.85 - 2.43	2.11	1.90 - 2.37	2.11	1.90 - 2.37	2.11	1.90 - 2.37
23. Welder, Production.....	2.14	2.05	2.13	1.90 - 2.33	2.12	1.90 - 2.36	2.23	1.95 - 2.40	2.23	1.95 - 2.40	2.23	1.95 - 2.40
Standard Hours per Week	41.0	40.9	40.7	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½	40.6	40 - 42½

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 - INDUSTRIAL MACHINERY' - (Continued) - Tableau 52 - MACHINERIE INDUSTRIELLE' - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	MANITOBA			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation			
	Average	Predominant	Marge Prédominante	Average	Predominant	Marge Prédominante	Average	Predominant	Marge Prédominante	Average	Predominant	Marge Prédominante	
		Range			Range			Range			Range		
	Moyenne			Moyenne			Moyenne						
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler .....	1.78	1.50 — 2.08		2.22	2.00 — 2.52		2.45	2.21 — 2.70				Monteur .....	1
2. Carpenter, Maintenance .....	—	—		—	—		—	—				Menuisier, entretien .....	2
3. Drill Press Operator .....	—	—		—	—		2.39	2.40 — 2.48				Conducteur de foreuse à colonne .....	3
4. Electrician, Maintenance .....	—	—		—	—		—	—				Electricien, entretien .....	4
5. Fitter (Bench; Floor) .....	—	—		—	—		2.56	2.47 — 2.75				Ajusteur (ouvrier à l'établi) .....	5
6. Grinder Operator .....	—	—		—	—		2.28	—				Éboueur .....	6
7. Labourer .....	1.69	—		—	—		2.14	1.85 — 2.29				Manœuvre .....	7
8. Lathe Operator .....	1.91	1.75 — 2.23		1.67	1.50 — 1.83		2.56	2.16 — 2.65				Conducteur de tour .....	8
9. Machinist, Maintenance .....	—	—		—	—		2.57	2.48 — 2.65				Machiniste, entretien .....	9
10. Machinist, Production .....	1.95	1.50 — 2.15		2.40	2.20 — 2.46		2.66	2.57 — 2.75				Machiniste, production .....	10
11. Mechanic (Machine Repairman) .....	—	—		2.31	—		2.41	2.10 — 2.60				Mécanicien (réparateur de machines) .....	11
12. Milling Machine Operator .....	—	—		—	—		2.57	2.43 — 2.85				Conducteur de fraiseuse .....	12
13. Millwright .....	—	—		—	—		—	—				Mécanicien-ajusteur .....	13
14. Moulder, Bench .....	—	—		—	—		—	—				Mouleur au chassis .....	14
15. Moulder, Floor .....	—	—		—	—		2.67	2.62 — 2.75				Mouleur en fosse .....	15
16. Moulder, Machine .....	—	—		—	—		—	—				Mouleur à la machine .....	16
17. Patternmaker (Metal; Wood) .....	—	—		—	—		2.95	—				Modelleur (métal; bois) .....	17
18. Sheet Metal Worker .....	1.93	1.85 — 2.15		—	—		—	—				Tôlier .....	18
19. Shipper .....	—	—		—	—		2.28	1.91 — 2.71				Expéditeur .....	19
20. Tool and Die Maker .....	—	—		—	—		—	—				Outilleur et matricier .....	20
21. Truck Driver, Light and Heavy .....	—	—		1.96	—		—	—				Conducteur de camion, léger et lourd .....	21
22. Welder, Maintenance .....	—	—		—	—		—	—				Soudeur, entretien .....	22
23. Welder, Production .....	1.89	1.80 — 1.99		2.35	2.10 — 2.52		2.59	2.25 — 2.75				Soudeur, production .....	23
Standard Hours per Week	41.8	40 — 44		41.1	40 — 44		40.0	—				Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 52 – INDUSTRIAL MACHINERY<sup>1</sup> – (Concluded) – Tableau 52 – MACHINERIE INDUSTRIELLE<sup>1</sup> – (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK – TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 – 1963 – 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR – GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTRÉAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler .....	2.45	1.96	1.62 – 3.10	—	—	2.59	1.99 – 2.97	—	—	Monteur .....
2. Drill Press Operator .....	2.20	1.72	1.49 – 1.94	—	—	2.36	2.10 – 2.87	—	—	Conducteur de foreuse à colonne...
3. Fitter (Bench; Floor) .....	2.22	—	—	—	—	2.14	1.79 – 2.38	—	—	Ajusteur (ouvrier à l'établi) .....
4. Grinder Operator .....	2.31	1.73	1.63 – 1.99	—	—	2.41	2.13 – 2.83	2.17	1.98 – 2.25	Fraiseur .....
5. Lathe Operator .....	2.31	1.91	1.68 – 2.21	2.29	1.97 – 2.89	2.55	2.15 – 3.02	2.27	2.10 – 2.39	Conducteur de tour .....
6. Machinist, Production .....	2.39	2.50	2.06 – 3.16	—	—	2.25	2.01 – 2.61	—	—	Machiniste, production .....
7. Milling Machine Operator .....	2.23	—	—	—	—	2.46	2.01 – 3.07	—	—	Conducteur de fraiseuse .....
8. Moulder, Floor .....	2.42	2.34	1.75 – 2.87	—	—	—	—	—	—	Mouleur en fosse .....
9. Moulder, Machine .....	2.52	2.09	1.65 – 2.60	—	—	—	—	—	—	Mouleur à la machine .....
10. Welder, Production .....	2.49	—	—	—	—	2.70	2.31 – 3.12	—	—	Soudeur, production .....
Standard Hours per Week	41.0	41.9	40 – 48	40.7	40 – 42½	40.6	40 – 42½	40.6	40 – 42½	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Industrial Machinery – Establishments primarily engaged in manufacturing industrial machinery, such as textile machinery, wood-working machinery, pulp and paper machinery and general industrial machinery such as pumping equipment, power transmission equipment, conveyor systems, elevators and other machinery and parts, not elsewhere classified.

Machinerie industrielle – Établissements s'occupant surtout de fabriquer de la machinerie industrielle, telles que machines pour l'industrie textile, machines à bois, machines pour la pulpe et le papier, et machinerie industrielle en général, comme appareillage de pompage, appareillage de transmission d'énergie, systèmes de transporteurs, ascenseurs, monte-charge et autre machinerie et pièces non mentionnées ailleurs.



Table 53 - PRIMARY IRON AND STEEL<sup>1</sup> - Tableau 53 - FER ET ACIER PRIMAIRES<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation	
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante					
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 2.69	2.43	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	2.78	\$ 2.66 — 2.83	\$ —	\$ —	Menuisier, entretien..... 1	
2. Changer.....	2.38	—	—	—	—	—	2.44	2.31 — 2.63	—	—	Changeur..... 2	
3. Crane Follower (Crane Chaser)	2.27	2.10	2.05 — 2.14	2.05 — 2.14	2.10	2.05 — 2.14	2.31	2.24 — 2.37	—	—	Aide grutier (accrocheur de grue).... 3	
4. Cranesman.....	2.50	2.28	2.23 — 2.40	2.23 — 2.34	2.26	2.23 — 2.34	2.51	2.33 — 2.66	—	—	Grutier..... 4	
5. Cranesman, Yard.....	2.63	—	—	—	—	—	2.69	2.44 — 2.79	—	—	Grutier, cour..... 5	
6. Electrician, Maintenance.....	2.84	2.59	2.36 — 2.93	2.59 — 2.93	2.71	2.59 — 2.93	2.89	2.70 — 3.02	—	—	Electricien, entretien..... 6	
7. Labourer.....	2.13	1.97	1.93 — 2.01	1.93 — 2.01	1.97	1.93 — 2.01	2.16	2.11 — 2.25	—	—	Manoeuvre..... 7	
8. Ladleman (Metal Pourer).....	2.50	—	—	—	—	—	2.54	2.18 — 2.98	—	—	Pocheur (verseur de métal)..... 8	
9. Machinist, Maintenance.....	2.90	2.79	2.66 — 2.92	2.71 — 2.92	2.82	2.71 — 2.92	2.93	2.76 — 3.04	—	—	Machiniste, entretien..... 9	
10. Mechanic, Maintenance.....	2.83	2.44	2.29 — 2.60	2.47 — 2.65	2.55	2.47 — 2.65	2.86	2.76 — 3.02	—	—	Mécanicien, entretien..... 10	
11. Millwright, Maintenance.....	2.79	2.66	2.59 — 2.94	2.59 — 2.94	2.69	2.59 — 2.94	2.84	2.57 — 2.93	—	—	Mécanicien-ajusteur, entretien..... 11	
12. Oiler.....	2.38	—	—	—	—	—	2.42	2.37 — 2.57	—	—	Huiler..... 12	
13. Pipefitter, Maintenance.....	2.74	2.54	—	—	—	—	2.77	2.57 — 2.83	—	—	Tuyauteur, entretien..... 13	
14. Roll Turner.....	2.83	—	—	—	—	—	2.85	2.70 — 2.96	—	—	Tourneur de cylindres de laminoir... 14	
15. Stationary Engineer, 2nd Class	2.91	2.48	2.30 — 2.66	—	—	—	3.07	2.77 — 3.58	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl..... 15	
16. Stationary Engineer, 3rd Class	2.77	—	—	—	—	—	2.77	2.57 — 2.96	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl..... 16	
17. Stationary Engineer, 4th Class	2.50	—	—	—	—	—	2.48	2.37 — 2.57	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl..... 17	
18. Tool and Die Maker.....	2.85	2.87	2.83 — 2.93	2.83 — 2.93	2.87	2.83 — 2.93	2.91	2.87 — 3.17	—	—	Outilleur et matricier..... 18	
19. Trucker, Power.....	2.36	2.25	2.14 — 2.40	2.17 — 2.40	2.29	2.17 — 2.40	2.41	2.26 — 2.50	—	—	Conducteur de chariot automateur.. 19	
20. Welder, Maintenance.....	2.77	2.48	2.32 — 2.79	—	—	—	2.82	2.63 — 2.89	—	—	Soudeur, entretien..... 20	
Standard Hours per Week	40.0	40.0	—	—	40.0	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 53 — PRIMARY IRON AND STEEL<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 53 — FER ET ACIER PRIMAIRES<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Chargeur.....	\$ 3.14	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 3.23	\$ 2.78 — 4.06	\$ 3.23	\$ 2.78 — 4.06	\$ —	\$ —
2. Crane follower (Crane Chaser) ..	2.63	—	—	—	2.64	2.39 — 2.88	2.64	2.39 — 2.88	—	—
3. Graneman.....	3.13	—	—	—	3.15	2.57 — 3.89	3.15	2.57 — 3.89	—	—
4. Finisher (Finishing Roller).....	3.81	—	—	—	3.80	3.20 — 5.10	3.80	3.20 — 5.10	—	—
5. Heater.....	3.92	—	—	—	3.97	3.42 — 4.69	3.97	3.42 — 4.69	—	—
6. Ladleman (Metal Pourer).....	3.37	—	—	—	3.37	2.86 — 4.04	3.37	2.86 — 4.04	—	—
7. Oilier.....	2.62	—	—	—	2.63	2.42 — 2.78	2.63	2.42 — 2.78	—	—
8. Roller.....	4.33	—	—	—	4.33	3.65 — 5.03	4.33	3.65 — 5.03	—	—
9. Rougher.....	3.68	3.74	2.97 — 4.75	3.74	2.97 — 4.75	3.71	3.26 — 4.15	3.71	3.26 — 4.15	—
Standard Hours per Week	40.0	40.0	—	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—

<sup>1</sup>**Primary Iron and Steel** — Two main types of establishments are classified in this industry: (1) Blast furnaces primarily engaged in manufacturing (from ore and scrap) pigiron, blast furnace ferro-alloys and castings made direct from the furnace and (2) steel works and rolling mills engaged in converting pigiron, scrap iron and scrap steel into steel and in hot and cold rolling of steel into blooms, billets, rails, bars and rods. In many cases the processes of conversion and rolling are performed in the same plant. In many establishments the manufacturing processes are carried beyond the rolling stage.

<sup>1</sup>**Fer et acier primaires** — Cette industrie comprend deux genres principaux d'établissements: (1) hauts fourneaux fabriquant surtout, avec du minerai et de la ferraille, de la fonte brute des ferro-alliages de haut fourneau et des pièces de fonte directement du haut fourneau, et (2) scieries et lamineries transformant en acier la fonte brute et les déchets de fer et d'acier, et laminant l'acier, à chaud ou à froid, en pains, billettes, rails, barres et tiges. Dans bon nombre de cas, la transformation et le laminage s'exécutent dans le même établissement. Dans nombre d'établissements, les procédés de fabrication dépassent le stade du laminage.

Heures normales par semaine

Table 54 - SHEET METAL PRODUCTS<sup>1</sup> - Tableau 54 - PRODUITS DE LA TÔLE<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler	1.95	1.89	\$ 1.25 - 2.15	\$ 1.94	\$ 1.72 - 2.12	\$ 1.95	\$ 1.40 - 2.50	\$ 2.23	\$ 1.83 - 2.70	2.23	2.23	1.83 - 2.70
2. Carpenter, Maintenance	2.08	—	—	—	—	1.95	1.95 - 2.60	2.19	—	2.19	2.19	—
3. Electrician, Maintenance	2.44	2.41	—	2.50	—	2.46	2.20 - 2.81	2.47	2.25 - 2.81	2.47	2.47	2.25 - 2.81
4. Inspector	2.09	2.06	1.63 - 2.50	2.20	—	2.08	1.85 - 2.32	2.11	1.85 - 2.37	2.11	2.11	1.85 - 2.37
5. Labourer	1.66	1.62	1.25 - 1.81	1.71	1.62 - 1.81	1.68	1.35 - 1.89	1.72	1.50 - 1.88	1.72	1.72	1.50 - 1.88
6. Machinist, Maintenance	2.20	2.17	1.86 - 2.42	2.23	1.95 - 2.50	2.22	2.00 - 2.50	2.22	2.05 - 2.35	2.22	2.22	2.05 - 2.35
7. Machinist, Production	2.27	2.24	2.06 - 2.41	2.30	2.15 - 2.41	2.21	1.88 - 2.55	2.20	1.87 - 2.50	2.20	2.20	1.87 - 2.50
8. Mechanic (Machine Repairman)	2.29	2.27	1.93 - 2.46	2.34	2.25 - 2.46	2.31	2.00 - 2.69	2.28	2.08 - 2.45	2.28	2.28	2.08 - 2.45
9. Millwright	2.27	2.21	2.01 - 2.41	2.22	—	2.29	2.08 - 2.46	2.17	—	2.17	2.17	—
10. Painter, Spray	1.91	1.87	1.60 - 2.12	1.91	1.65 - 2.12	1.89	1.50 - 2.19	2.03	1.65 - 2.25	2.03	2.03	1.65 - 2.25
11. Power Brake Operator	2.06	1.97	1.70 - 2.17	2.04	1.88 - 2.19	2.07	1.75 - 2.28	2.12	1.89 - 2.28	2.12	2.12	1.89 - 2.28
12. Power-Shear Operator	1.96	1.92	1.63 - 2.07	2.00	1.88 - 2.13	1.96	1.58 - 2.19	2.05	1.80 - 2.23	2.05	2.05	1.80 - 2.23
13. Punch-Press Operator, Male	1.78	1.84	1.48 - 2.08	1.89	1.50 - 2.08	1.74	1.40 - 2.09	1.78	1.45 - 2.09	1.78	1.78	1.45 - 2.09
14. Punch-Press Operator, Female	1.26	—	—	—	—	1.30	1.10 - 1.47	1.38	1.28 - 1.47	1.38	1.38	1.28 - 1.47
15. Sheet Metal Vch. Opr's, Helper	1.70	1.56	1.21 - 1.75	1.59	1.30 - 1.75	1.71	1.45 - 2.01	1.56	1.50 - 1.75	1.56	1.56	1.50 - 1.75
16. Sheet Metal Worker	2.38	2.23	1.86 - 2.38	2.26	1.90 - 2.38	2.30	1.80 - 2.90	2.32	1.85 - 2.77	2.32	2.32	1.85 - 2.77
17. Shipper	1.89	1.82	1.60 - 2.08	1.86	1.71 - 2.08	1.89	1.58 - 2.09	1.90	1.55 - 2.09	1.90	1.90	1.55 - 2.09
18. Tool and Die Maker	2.38	2.29	2.03 - 2.50	2.32	2.15 - 2.50	2.40	2.15 - 2.65	2.42	2.25 - 2.61	2.42	2.42	2.25 - 2.61
19. Truck Driver, Light and Heavy	1.75	1.63	1.31 - 1.80	1.72	1.56 - 1.85	1.87	1.60 - 2.10	1.91	1.61 - 2.09	1.91	1.91	1.61 - 2.09
20. Trucker, Power	1.79	1.79	1.35 - 2.08	1.86	1.71 - 2.08	1.93	1.65 - 2.16	1.87	1.75 - 2.09	1.87	1.87	1.75 - 2.09
21. Stationary Engineer, 4th Class	2.06	—	—	—	—	2.05	—	—	—	—	—	—
22. Welder, Maintenance	2.23	2.15	—	2.20	—	2.24	1.87 - 2.41	2.23	—	2.23	2.23	—
23. Welder, Production	2.11	2.05	1.75 - 2.30	2.05	1.75 - 2.30	2.04	1.65 - 2.46	2.15	1.74 - 2.52	2.15	2.15	1.74 - 2.52
Standard Hours per Week	40.8	40.7	40 - 44	40.3	—	40.9	40 - 44	40.9	40 - 44	40.9	40.9	40 - 44
Hours normales par semaine												

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Assembler .....	\$ 1.87	1.62 — 2.02	\$ 2.10	1.91 — 2.24	\$ 2.19	1.89 — 2.40	\$ 2.21	—	\$ —	—	1. Monteur .....
2. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Menuisier, entretien .....
3. Electrician, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Electricien, entretien .....
4. Inspector .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Inspecteur .....
5. Labourer .....	1.71	1.65 — 1.75	—	—	1.45	1.35 — 1.60	1.99	1.90 — 2.10	—	—	5. Manœuvre .....
6. Machinist, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Machiniste, entretien .....
7. Machinist, Production .....	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Machiniste, production .....
8. Mechanic (Machine Repairman) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Mécanicien (réparateur de machines) ..
9. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	2.24	—	—	—	9. Mécanicien-ajusteur .....
10. Painter, Spray .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Peintre au pistolet .....
11. Power Brake Operator .....	1.91	1.75 — 2.02	—	—	2.12	—	2.67	—	—	—	11. Conducteur de cintreuse-pleuse mécanique .....
12. Power Shear Operator .....	1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Conducteur de cisaille mécanique .....
13. Punch-Press Operator, Male .....	1.85	1.45 — 1.98	—	—	1.91	—	—	—	—	—	13. Conducteur de poinçonneuse .....
14. Punch-Press Operator, Female ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Conductrice de poinçonneuse .....
15. Sheet Metal Mach. Opr's. Helper ..	1.67	1.48 — 1.75	—	—	1.82	1.72 — 1.85	2.00	1.50 — 2.28	—	—	15. Aide-conducteur de mach. à tôle ..
16. Sheet Metal Worker .....	2.21	1.65 — 2.60	2.29	2.19 — 2.35	2.92	2.80 — 3.00	3.13	3.17 — 3.26	—	—	16. Tôlier .....
17. Shipper .....	—	—	—	—	1.95	—	2.09	—	—	—	17. Expéditeur .....
18. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18. Outilleur et matricier .....
19. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.41	—	—	—	1.84	—	2.20	—	—	—	19. Conduct. de camion, léger et lourd ..
20. Truckee, Power .....	1.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20. Conducteur de chariot automoteur ..
21. Stationary Engineer, 4th Class ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21. Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. ..
22. Welder, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22. Soudeur, entretien .....
23. Welder, Production .....	1.91	1.45 — 2.24	2.23	2.13 — 2.30	2.27	2.11 — 2.33	2.60	2.40 — 2.77	—	—	23. Soudeur, production .....
Standard Hours per Week	40.9	40 — 42½	40.0	—	41.0	40 — 44	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau



Table 54 - SHEET METAL PRODUCTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 54 - PRODUITS DE LA TÔLE<sup>1</sup> - (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO	
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Assembler .....	2.16	\$	2.10	1.98 - 2.15	2.10	1.98 - 2.15	2.21	2.15 - 2.37	\$	\$
2. Painter, Spray .....	2.17	-	-	-	-	-	2.29	1.92 - 2.50	-	-
3. Power Brake Operator .....	2.34	2.08	2.08	2.00 - 2.07	2.08	2.00 - 2.07	2.57	2.22 - 2.74	-	-
4. Power Shear Operator .....	2.03	-	-	-	-	-	2.01	1.75 - 2.23	1.91	1.75 - 2.23
5. Punch-Press Operator, Male .....	2.16	2.08	2.08	1.98 - 2.10	2.08	1.98 - 2.10	2.15	1.67 - 2.62	2.02	1.66 - 2.29
6. Punch-Press Operator, Female .....	1.74	-	-	-	-	-	1.73	1.62 - 2.00	-	-
7. Sheet Metal Worker .....	2.15	-	-	-	-	-	2.16	1.95 - 2.27	-	-
8. Welder, Production .....	2.30	2.16	2.16	1.98 - 2.27	2.16	1.98 - 2.27	2.43	2.10 - 2.81	-	-
Standard Hours per Week	40.8	40.7	40.3	40 - 44	40.3	-	40.9	40 - 44	40.9	40 - 44
Heures normales par semaine										

<sup>1</sup>Sheet Metal Products - Establishments primarily engaged in manufacturing sheet metal building material, enamelled kitchenware, galvanized sheets, stove pipes, auto stampings, metal bottle caps, eaves troughing and similar products. Establishments manufacturing tin cans and tinware or whose primary activity is tinsmithing and sheet metal work on construction projects are not covered.

<sup>1</sup>Produits de la tôle - Établissements s'occupant surtout de la transformation de la tôle en matériaux de construction, ustensiles de cuisine émaillés, tôles galvanisées, tuyaux de poêle, pièces embouties pour automobiles, capsules métalliques à bouteilles, gouttières de toit et produits analogues. Sont exclus les établissements s'occupant surtout de boîtes et articles en fer-blanc ou s'occupant de ferblanterie et de tôlerie relativement à des projets de construction.

Table 55 — AIRCRAFT AND PARTS<sup>1</sup> — Tableau 55 — AVIONS ET PIÈCES<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Occupation	
	Average	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne	Predominant Range	Moyenne		
												Predominant Marge
1. Aircraft Electrical Mechanic.....	\$ 2.20	—	\$ —	\$ 2.22	\$ 2.09	\$ 2.26	\$ —	\$ 2.22	\$ 1.99	\$ 2.35	Mécanicien, électricien d'avions ... 1	
2. Aircraft Engine Mechanic.....	2.24	—	—	2.23	2.01	2.44	—	—	2.11	2.37	Mécanicien, moteur d'avions..... 2	
3. Aircraft Hydraulic Mechanic.....	2.35	—	—	—	—	—	—	2.26	2.33	2.37	Mécanicien, hydraulique d'avions... 3	
4. Aircraft Service Mechanic.....	2.25	—	—	—	—	—	—	2.44	2.33	2.57	Mécanicien, service d'avions..... 4	
5. Carpenter, Maintenance.....	2.24	—	—	2.24	2.00	2.46	2.24	2.28	1.99	2.43	Charpentier, entretien..... 5	
6. Drill-Press Operator.....	2.12	—	—	1.99	1.73	2.12	1.99	2.18	2.08	2.43	Conducteur de perceuse à colonne.. 6	
7. Electrician, Maintenance.....	2.45	—	—	2.32	2.13	2.45	2.32	2.54	2.32	2.62	Electricien, entretien..... 7	
8. Grinder.....	2.23	—	—	2.17	1.84	2.35	2.17	2.39	2.33	2.62	Fraiseur..... 8	
9. Inspector.....	2.29	—	—	2.28	2.05	2.53	2.28	2.35	2.33	2.73	Inspecteur..... 9	
10. Labourer.....	1.80	—	—	1.79	1.65	1.85	1.81	1.83	1.40	1.99	Manœuvre..... 10	
11. Lathe Operator.....	2.02	—	—	2.14	1.73	2.44	2.14	2.37	2.27	2.44	Conducteur de tour..... 11	
12. Machine Operator.....	2.34	—	—	2.08	1.92	2.16	2.08	1.96	1.80	2.08	Conducteur de machine..... 12	
13. Machinist, Production.....	2.24	2.06	1.86	2.22	2.00	2.55	2.30	2.45	2.10	2.70	Machiniste, production..... 13	
14. Major Assembler.....	2.24	—	—	2.13	1.73	2.27	2.13	2.26	2.17	2.27	Monteur de grosses pièces..... 14	
15. Mechanic, Maintenance.....	2.37	—	—	2.31	2.27	2.34	2.31	2.58	2.17	2.27	Mécanicien, entretien..... 15	
16. Mechanic, Repair and Overhaul.....	2.08	—	—	2.12	1.85	2.30	2.12	—	2.29	2.43	Mécanicien, réparation et révision 16	
17. Milling Machine Operator.....	2.28	—	—	2.17	1.85	2.40	2.17	2.38	2.29	2.43	Conducteur de fraiseuse..... 17	
18. Millwright.....	2.40	—	—	2.24	2.11	2.42	2.24	2.51	2.29	2.58	Mécanicien-ajusteur..... 18	
19. Painter, Spray.....	2.14	—	—	2.11	1.86	2.25	2.09	2.20	2.07	2.35	Peintre au pistolet..... 19	
20. Sheet Metal Worker.....	2.23	—	—	2.25	2.01	2.44	2.25	2.28	2.02	2.40	Tôlier..... 20	
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	2.49	—	—	2.48	2.30	2.61	2.48	2.53	2.42	2.61	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 21	
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	2.24	—	—	2.27	2.10	2.32	2.27	2.22	1.95	2.46	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 22	
23. Subassembler.....	2.04	1.91	1.76	2.04	1.96	2.26	2.15	2.19	1.97	2.35	Monteur de sous-ensemble..... 23	
24. Tool and Die Maker.....	2.58	2.08	1.85	2.33	2.43	2.66	2.54	2.66	2.64	2.78	Outilleur et matricier..... 24	
25. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.01	—	—	1.83	1.43	2.11	1.87	2.16	1.92	2.27	Cond. de camion léger et lourd..... 25	
26. Truck Driver, Power.....	2.06	—	—	2.07	1.81	2.16	2.07	2.16	1.86	2.15	Conducteur de chariot automoteur.. 26	
27. Welder, Maintenance.....	2.24	—	—	2.24	2.15	2.33	2.24	—	2.15	2.33	Soudeur, entretien..... 27	
28. Welder, Production.....	2.29	—	—	2.29	2.23	2.43	2.29	2.33	2.15	2.50	Soudeur, production..... 28	
Standard Hours per Week	40.2	40.0	—	40.3	40	42	40.3	40.0	—	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 55 — AIRCRAFT AND PARTS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 55 — AVIONS ET PIÈCES<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										
Occupation	TORONTO				MANITOBA				Occupation	
	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range	Average	Predominant Range		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	\$	\$
1. Aircraft Electrical Mechanic.....	2.23	2.00 — 2.35	\$ 2.09	1.90 — 2.20					\$	Mécanicien, électricien d'avions..... 1
2. Aircraft Engine Mechanic.....	—	—	—	—						Mécanicien, moteur d'avions..... 2
3. Aircraft Hydraulic Mechanic.....	2.36	2.20 — 2.60	2.01	1.90 — 2.20						Mécanicien, hydraulique d'avions..... 3
4. Aircraft Service Mechanic.....	2.44	2.33 — 2.57	—	—						Mécanicien, service d'avions..... 4
5. Carpenter, Maintenance.....	—	—	—	—						Charpentier, entretien..... 5
6. Drill-Press Operator.....	—	—	—	—						Conducteur de perceuse à colonne..... 6
7. Electrician, Maintenance.....	2.58	2.54 — 2.62	—	—						Electricien, entretien..... 7
8. Grinder.....	2.43	2.43 — 2.44	—	—						Fraiseur..... 8
9. Inspector.....	2.41	2.27 — 2.73	2.09	1.90 — 2.25						Inspecteur..... 9
10. Labourer.....	1.96	1.87 — 1.99	—	—						Manoeuvre..... 10
11. Lathe Operator.....	2.40	2.33 — 2.44	1.97	1.85 — 2.09						Conducteur de tour..... 11
12. Machine Operator.....	2.02	1.80 — 2.08	—	—						Conducteur de machine..... 12
13. Machinist, Production.....	2.61	2.47 — 2.70	2.11	1.94 — 2.25						Machiniste, production..... 13
14. Major Assembler.....	—	—	—	—						Monteur de grosses pièces..... 14
15. Mechanic, Maintenance.....	—	—	—	—						Mécanicien, entretien..... 15
16. Mechanic, Repair and Overhaul.....	2.41	2.38 — 2.44	—	—						Mécanicien, réparation et révision..... 16
17. Milling Machine Operator.....	—	—	—	—						Conducteur de fraiseuse..... 17
18. Millwright.....	2.28	2.13 — 2.35	1.89	1.75 — 2.05						Mécanicien-ajusteur..... 18
19. Painter, Spray.....	2.36	2.30 — 2.45	—	—						Peintre au pistolet..... 19
20. Sheet Metal Worker.....	2.59	2.55 — 2.61	—	—						Tôlier..... 20
21. Stationary Engineer, 2nd Class.....	—	—	—	—						Mécanicien de machine fixe, 2e cl. 21
22. Stationary Engineer, 3rd Class.....	—	—	—	—						Mécanicien de machine fixe, 3e cl. 22
23. Subassembler.....	2.73	2.68 — 2.78	—	—						Monteur de sous-ensemble..... 23
24. Tool and Die Maker.....	2.22	2.17 — 2.27	—	—						Outilleur et matricier..... 24
25. Truck Driver, Light and Heavy.....	2.13	2.12 — 2.15	—	—						Cond. de camion, léger et lourd..... 25
26. Truck Driver, Power.....	—	—	—	—						Conducteur de chariot automoteur..... 26
27. Welder, Maintenance.....	—	—	—	—						Soudeur, entretien..... 27
28. Welder, Production.....	—	—	—	—						Soudeur, production..... 28
Standard Hours per Week	40.1	—	40.0	—						Heures normales par semaine
Aircraft and Parts — Establishments primarily engaged in manufacturing aeroplanes, gliders and aircraft parts, such as engines, propellers, and pontoons. Aircraft repair is included in this industry.										
Avions et pièces — Etablissements s'occupant surtout de la fabrication d'aéroplanes, d'aéronefs et de pièces d'avion, telles que engins, hélices et flotteurs. Cette industrie comprend également la réparation d'avions.										

<sup>1</sup> Aircraft and Parts — Establishments primarily engaged in manufacturing aeroplanes, gliders and aircraft parts, such as engines, propellers, and pontoons. Aircraft repair is included in this industry.

<sup>1</sup> Avions et pièces — Etablissements s'occupant surtout de la fabrication d'aéronefs, d'aéroglisseurs et de pièces d'avion, telles que engines, hélices et flotteurs. Cette industrie comprend également la réparation d'avions.

Table 56 — AUTO REPAIR AND GARAGES' — Tableau 56 — RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES'

October 1 — 1963 — 1er octobre

LOCALITY LOCALITÉ	Standard Hours per Week Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES			AUTOMOBILE BODYMAN RÉPARATEUR DE CARROSSERIE		
		Wage Rate per Hour (TIME WORK) Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK) Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Wage Rate per Hour (TIME WORK) Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Newfoundland — Terre-Neuve							
St. John's	45.0	1.80	1.80 — 1.85	—	—	1.80 — 1.85	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse							
Halifax	45.3	1.84	1.70 — 1.95	1.76	1.60 — 2.11	1.70 — 1.90	2.14 — 2.25
Sidney	44.0	1.88	—	—	—	1.70 — 1.90	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick							
Moncton	43.5	1.64	1.60 — 1.75	—	—	1.55 — 1.65	—
Saint John	48.0	1.71	1.50 — 1.90	—	—	1.50 — 1.75	—
Québec —							
Chicoutimi	46.0	1.98	1.72 — 2.09	—	—	1.72 — 2.09	—
Drummondville	49.0	1.62	1.50 — 1.70	—	—	—	—
Hull	47.7	1.79	1.70 — 1.90	2.27	2.20 — 2.33	—	1.94 — 2.51
Joliette	49.0	1.65	1.50 — 1.85	—	—	—	—
Montréal	46.1	1.92	1.70 — 2.20	2.13	1.80 — 2.64	1.75 — 2.20	1.74 — 2.92
Québec	45.1	2.10	1.80 — 2.22	—	—	1.90 — 2.17	—
Sherbrooke	48.4	1.75	1.63 — 1.80	—	—	1.70 — 1.81	—
Trois-Rivières — Cap-de-la-Bad.	48.9	1.78	1.61 — 1.85	—	—	1.61 — 1.86	—
Ontario —							
Belleville	46.5	1.74	1.50 — 1.90	—	—	—	—
Brantford	47.8	—	—	1.94	1.74 — 2.15	—	—
Chatham	47.8	1.92	1.70 — 2.21	—	—	1.65 — 2.02	—
Corwall	46.2	—	—	2.04	1.81 — 2.32	—	—
Fort William — Port Arthur	40.4	2.34	2.25 — 2.35	—	—	2.25 — 2.35	—
Galt	49.2	1.90	1.80 — 2.05	—	—	—	—
Guelph	48.2	—	—	2.08	1.76 — 2.21	—	—
Hamilton	48.1	1.91	1.70 — 2.15	2.11	2.08 — 2.10	—	2.00 — 2.48
Kingston	46.7	1.84	1.70 — 1.95	1.87	1.75 — 2.11	—	—
Kitchener — Waterloo	48.8	1.98	1.90 — 2.03	2.06	1.89 — 2.45	1.75 — 2.00	—
London	45.3	2.00	—	2.15	2.03 — 2.39	2.21	1.90 — 2.62

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 56 — AUTO REPAIR AND GARAGES<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 56 — RÉPARATION D'AUTOMOBILES ET GARAGES<sup>1</sup> — (Fin)

October 1 — 1963 — 1er octobre

LOCALITY  LOCALITÉ	Standard Hours per Week  Heures normales par semaine	MECHANIC, AUTOMOTIVE  MÉCANICIEN, VÉHICULES AUTOMOBILES				AUTOMOBILE BODYMAN  RÉPAREUR DE CARROSSERIE			
		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)		Wage Rate per Hour (TIME WORK)		Straight-Time Earnings per Hour (PIECE OR INCENTIVE WORK)	
		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)		Taux horaire de salaire (TRAVAIL AU TEMPS)		Gains horaires normaux (TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME)	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Niagara Falls .....	45.0	\$ —	\$ —	\$ 2.10	\$ 1.83 — 2.22	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —
Oshawa .....	47.7	—	—	1.84	—	—	—	1.76	1.53 — 1.94
Ottawa .....	45.6	1.97	1.75 — 2.23	2.17	1.92 — 2.40	2.05	1.90 — 2.25	2.30	2.00 — 2.50
Peterborough .....	47.6	—	—	2.12	1.81 — 2.21	—	—	2.05	—
Sault Ste. Marie .....	42.9	—	—	2.81	2.16 — 3.71	—	—	—	—
Ste. Catharines .....	42.9	1.99	1.90 — 2.05	—	—	—	—	—	—
Sudbury — Copper Cliff .....	48.3	—	—	2.15	2.00 — 2.35	—	—	2.28	2.00 — 2.76
St. Thomas .....	44.2	—	—	2.10	1.91 — 2.30	—	—	—	—
Toronto .....	45.3	2.20	1.90 — 2.38	2.48	2.04 — 2.92	2.13	1.85 — 2.40	2.45	1.95 — 2.83
Welland .....	48.0	—	—	2.11	1.96 — 2.27	—	—	—	—
Windsor .....	46.7	—	—	2.13	1.93 — 2.45	2.29	2.00 — 2.50	—	—
Winnipeg .....	46.5	1.70	1.45 — 1.95	2.00	1.60 — 2.42	1.84	1.60 — 1.95	2.09	1.70 — 2.66
Saskatchewan — Moose Jaw .....	44.0	1.95	—	2.01	1.91 — 2.12	1.95	—	2.10	—
Regina .....	43.2	—	—	2.15	2.10 — 2.15	—	—	2.10	—
Saskatoon .....	44.0	—	—	2.27	2.10 — 2.58	—	—	2.61	1.96 — 3.41
Alberta — Calgary .....	43.7	2.25	2.10 — 2.30	—	—	2.25	2.10 — 2.30	2.41	2.30 — 2.65
Edmonton .....	43.6	2.16	2.00 — 2.30	—	—	2.14	1.95 — 2.25	—	—
British Columbia — Vancouver .....	40.1	2.53	2.41 — 2.60	2.80	2.55 — 3.43	2.55	2.55 — 2.65	2.93	2.55 — 3.50
Victoria .....	40.0	2.39	—	—	—	2.42	2.40 — 2.50	—	—

<sup>1</sup>Auto Repair and Garages — Establishments primarily engaged in the repair of automobiles, motor trucks, tires and in the live storage of automobiles for the general public. Establishments owned and operated by concerns for their own use and not offering their services to the general public are not included. Filling stations and service stations which are primarily engaged in retail selling of gasoline and oil are not included.

<sup>1</sup>Réparation d'automobiles et garages — Établissements s'occupant surtout de la réparation d'automobiles, de camions, de pneus et de remisage d'automobiles du grand public. Sans exclus les établissements propriétés et exploitées pour le service exclusif du propriétaire et ne servant pas le public général. Les postes d'essence et les stations-services s'occupant surtout de la vente au détail de l'essence et de l'huile sont aussi exclus.

Table 57 — MOTOR VEHICLES<sup>1</sup> — Tableau 57 — VÉHICULES À MOTEUR<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			
		Average	Range	Moyenne	Predominant	Range	Moyenne	Predominant	Range	Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler .....	2.37	1.48	1.25 — 1.66	2.38	2.32 — 2.43	2.43	2.11 — 2.62	2.43	2.11 — 2.62	1. Monteur .....	
2. Body Trimmer .....	2.39	—	—	2.44	2.43 — 2.46	—	—	—	—	2. Garnisseur .....	
3. Carpenter, Maintenance .....	2.69	—	—	2.71	2.66 — 2.74	—	—	—	—	3. Menuisier, entretien .....	
4. Electrician, Maintenance .....	2.80	—	—	2.80	2.78 — 2.85	—	—	—	—	4. Electricien, entretien .....	
5. Grinder Operator .....	2.34	—	—	2.42	2.38 — 2.55	—	—	—	—	5. Conducteur d'émeleur .....	
6. Inspector .....	2.40	—	—	2.40	2.35 — 2.45	—	—	—	—	6. Inspecteur .....	
7. Labourer .....	2.14	1.06	.95 — 1.20	2.24	2.11 — 2.43	—	—	—	—	7. Manœuvre .....	
8. Machine Operator .....	2.34	—	—	2.39	2.33 — 2.45	—	—	—	—	8. Conducteur de machine .....	
9. Machinist, Maintenance .....	2.82	—	—	2.84	2.82 — 2.87	—	—	—	—	9. Machiniste, entretien .....	
10. Mechanic, (Machine Repairman) ..	2.77	—	—	2.79	2.65 — 2.93	—	—	—	—	10. Mécanicien, (répareur de machines) ..	
11. Metal Finisher, Hand or Machine ..	2.45	—	—	2.47	2.40 — 2.50	—	—	—	—	11. Finisseur de métal, main ou machine ..	
12. Millwright .....	2.70	—	—	2.71	2.67 — 2.74	—	—	—	—	12. Mécanicien-ajusteur .....	
13. Painter, Spray .....	2.40	1.38	1.20 — 1.70	2.43	2.33 — 2.51	2.52	2.35 — 2.60	2.52	2.35 — 2.60	13. Peintre au pistolet .....	
14. Pipefitter .....	2.76	—	—	2.76	2.72 — 2.80	—	—	—	—	14. Tuyauteur .....	
15. Plater .....	2.39	—	—	2.43	2.38 — 2.45	—	—	—	—	15. Plaqueur .....	
16. Sheet Metal Worker .....	2.01	1.50	1.25 — 1.75	1.84	1.70 — 2.00	2.42	2.11 — 2.60	2.42	2.11 — 2.60	16. Tôlier .....	
17. Stationary Engineer, 2nd Class ..	2.97	—	—	2.97	2.82 — 3.10	—	—	—	—	17. Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. ....	
18. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.81	—	—	2.81	2.71 — 2.89	—	—	—	—	18. Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. ....	
19. Tool and Die Maker .....	2.88	—	—	2.88	2.83 — 2.94	—	—	—	—	19. Outilleur et matricier .....	
20. Truckee, Power .....	2.33	—	—	2.33	2.29 — 2.36	—	—	—	—	20. Conducteur de chariot automoteur ..	
21. Welder, Machine, Production .....	2.37	1.59	1.40 — 1.75	2.40	2.35 — 2.45	2.55	2.43 — 2.60	2.55	2.43 — 2.60	21. Soudeur à la machine, production ..	
22. Welder, Maintenance .....	2.71	—	—	2.71	2.45 — 2.80	—	—	—	—	22. Soudeur, entretien .....	
Standard Hours per Week	40.2	48.1	—	40.1	—	40.0	—	—	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Motor Vehicles — Establishments primarily engaged in manufacturing or assembling complete vehicles, such as passenger automobiles, commercial cars and buses, trucks and truck trailers, universal carriers and special purpose motor vehicles (ambulances, taxicabs, etc.).

Véhicules à moteur — Établissements s'occupant surtout de la fabrication et de l'assemblage de véhicules à moteur complets, tels que voitures (voyageurs), autobus, camions et remorques, véhicules à chenilles, et véhicules spéciaux (ambulances, taxis, etc.).

Table 58 — MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES<sup>1</sup> — Tableau 58 — ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$ 2.07	\$ 1.10 — 1.81	\$ 1.46	\$ 1.30 — 1.85	\$ 2.13	\$ 1.70 — 2.43	\$ 1.64	\$ 1.10 — 1.95	Assembleur.....	1	
1. Assembler, Male .....	1.53	—	—	—	1.53	.95 — 2.11	1.10	.90 — 1.45	Assembleuse .....	2	
2. Assembler, Female.....	2.23	—	—	—	2.26	1.81 — 2.55	—	—	Conducteur de perceuse.....	3	
3. Drill-Press Operator .....	2.63	—	—	—	2.64	2.15 — 2.82	2.42	2.12 — 2.56	Electricien, entretien.....	4	
4. Electrician, Maintenance .....	2.34	—	—	—	2.37	1.93 — 2.55	1.75	1.50 — 2.04	Émouleur.....	5	
5. Grinder .....	2.20	—	—	—	2.22	2.09 — 2.41	2.15	—	Préposé à traitement thermique.....	6	
6. Heat Treater.....	2.28	—	—	—	2.29	1.91 — 2.45	2.12	1.90 — 2.25	Inspecteur.....	7	
7. Inspector, Male .....	1.77	—	—	—	1.77	1.06 — 2.26	1.61	1.35 — 1.85	Inspectrice.....	8	
8. Inspector, Female.....	1.95	1.00 — 1.40	1.30	—	2.00	1.50 — 2.30	1.62	1.20 — 2.01	Manoeuvre.....	9	
9. Labourer.....	2.39	—	—	—	2.40	2.06 — 2.55	—	—	Conducteur de tour.....	10	
10. Lathe Operator.....	1.67	1.50 — 1.80	1.77	1.64 — 1.90	2.19	1.78 — 2.43	1.76	1.40 — 1.95	Conducteur de machine.....	11	
11. Machine Operator, Male .....	1.59	—	—	—	1.59	1.15 — 1.79	1.17	.90 — 1.51	Conductrice de machine.....	12	
12. Machine Operator, Female .....	2.55	—	—	—	2.58	2.11 — 2.83	2.44	2.15 — 2.56	Machiniste, entretien.....	13	
13. Machinist, Maintenance .....	2.54	—	—	—	2.55	1.98 — 2.91	2.46	2.06 — 2.56	Mécanicien (réparateur de machines).....	14	
14. Mechanic (Machine Repairman).....	2.26	—	—	—	2.27	1.78 — 2.50	—	—	Conducteur de fraiseuse.....	15	
15. Milling Machine Operator .....	1.81	—	1.81	—	2.62	2.42 — 2.72	2.36	—	Mécanicien-ajusteur.....	16	
16. Millwright.....	2.60	—	—	—	2.62	2.42 — 2.72	1.96	1.60 — 2.27	Peintre au pistolet.....	17	
17. Painter, Spray .....	1.98	—	1.46	—	2.01	1.70 — 2.25	—	—	Tuyauteur.....	18	
18. Pipefitter.....	2.52	—	—	—	2.54	2.42 — 2.80	—	—	Conducteur de presse à découper.....	19	
19. Punch-Press Operator .....	2.03	—	—	—	2.03	1.71 — 2.76	1.57	1.30 — 1.90	Monteur-ajusteur.....	20	
20. Set-Up Man.....	2.33	—	—	—	2.33	1.90 — 2.55	2.09	1.95 — 2.31	Tôlier.....	21	
21. Sheet Metal Worker .....	2.07	—	—	—	1.98	1.75 — 2.24	1.96	1.80 — 2.18	Outilleur et matricier.....	22	
22. Tool and Die Maker.....	2.59	—	—	—	2.59	2.15 — 2.97	2.47	2.18 — 2.61	Soudeur à la machine.....	23	
23. Welder, Machine.....	2.08	—	—	—	2.00	1.70 — 2.45	—	—	Soudeur, entretien.....	24	
24. Welder, Maintenance .....	2.51	—	—	—	2.54	1.93 — 2.72	2.25	—	Soudeur, production.....	25	
25. Welder, Production .....	1.90	1.70 — 2.15	1.93	1.75 — 2.15	2.03	1.80 — 2.23	2.01	1.88 — 2.20	Heures normales par semaine		
Standard Hours per Week .....	40.5	42 — 50	44.1	42 — 47	40.3	—	41.0	40 — 45			

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 58 — MOTOR VEHICLE PARTS AND ACCESSORIES<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 58 — ACCESSOIRES ET PIÈCES DE VÉHICULES À MOTEUR<sup>1</sup> — (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO				TORONTO				Occupation		
		Average		Predominant Range	Average		Predominant Range					
		Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Prédominante					
1. Assembler, Male .....	\$ 2.45	\$ 2.45	\$ 1.58 — 3.08	\$ 2.44	\$ 2.02 — 2.72	\$ 2.44	\$ 2.02 — 2.72	\$ 2.44	\$ 2.02 — 2.72	\$ 2.44	Assembleur .....	1
2. Assembler, Female .....	1.85	1.85	1.31 — 2.43	1.71	1.20 — 2.23	1.71	1.20 — 2.23	1.71	1.20 — 2.23	1.71	Assembleuse .....	2
3. Grinder .....	2.63	2.63	2.02 — 2.87	2.74	2.56 — 2.87	2.74	2.56 — 2.87	2.74	2.56 — 2.87	2.74	Émuleur .....	3
4. Heat Treater .....	2.40	2.40	2.32 — 2.52	—	—	—	—	—	—	—	Préposé à traitement thermique .....	4
5. Inspector, Female .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspectrice .....	5
6. Lathe Operator .....	2.46	2.46	1.69 — 3.10	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de tour .....	6
7. Machine Operator, Male .....	2.47	2.47	2.35 — 2.68	2.49	2.36 — 2.68	2.49	2.36 — 2.68	2.49	2.36 — 2.68	2.49	Conducteur de machine .....	7
8. Machine Operator, Female .....	1.91	1.90	1.34 — 2.39	1.76	1.10 — 2.39	1.76	1.10 — 2.39	1.76	1.10 — 2.39	1.76	Conductrice de machine .....	8
9. Painter, Spray .....	2.11	2.11	—	—	—	—	—	—	—	—	Peintre au pistolet .....	9
10. Punch-Press Operator .....	2.01	2.01	1.58 — 2.33	2.01	1.80 — 2.05	2.01	1.80 — 2.05	2.01	1.80 — 2.05	2.01	Conducteur de presse à découper ..	10
11. Set-Up Man .....	2.74	2.74	2.26 — 3.00	2.93	2.79 — 3.00	2.93	2.79 — 3.00	2.93	2.79 — 3.00	2.93	Monteur-ajusteur .....	11
12. Welder, Machine .....	2.11	2.11	1.89 — 2.27	2.06	1.85 — 2.35	2.06	1.85 — 2.35	2.06	1.85 — 2.35	2.06	Soudeur à la machine .....	12
Standard Hours per Week	40.5	40.3	—	41.0	40 — 45	41.0	40 — 45	41.0	40 — 45	41.0	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>**Motor Vehicle Parts and Accessories** — Establishments primarily engaged in manufacturing motor vehicle parts, bodies and body parts and accessories for use in motor vehicles, such as engines, brakes, clutches, axles, gears, transmissions, wheels, frames, tops, radiators, head lamps, springs and automobile hardware. Does not include the manufacture of tires and tubes, batteries, and automobile glass.

<sup>1</sup>**Accessoires et pièces de véhicules à moteur** — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de pièces de véhicules automobiles, carrosseries et pièces de carrosseries et accessoires servant aux véhicules automobiles, tels que moteurs, freins, embrayages, essieux, engrenages, transmissions, roues, châssis, capotes, radiateurs, phares, ressorts et quincaillerie d'automobiles. Ne comprend pas la fabrication des pneus et chambres à air, accumulateurs et glaces d'automobiles.





Table 59 — RAILWAY ROLLING STOCK<sup>1</sup> — Tableau 59 — MATÉRIEL FERROVIAIRE ET ROULANT<sup>1</sup>TIME WORK<sup>2</sup> — TRAVAIL AU TEMPS<sup>2</sup>October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Occupation	
		Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante				
1. Carpenter, Maintenance.....	\$ 1.98	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Menuisier, entretien.....1	
2. Chiseler and Grinder.....	1.93	2.05	—	—	—	—	—	—	—	Eboueur et enleur.....2	
3. Crane Operator.....	2.04	1.99	1.98	1.91 — 2.05	2.10	2.00 — 2.10	2.05 — 2.38	2.19	2.05 — 2.38	Conducteur de grue.....3	
4. Drill Press Operator.....	2.11	—	—	—	—	—	—	2.47	2.26 — 2.78	Conducteur de perceuse.....4	
5. Electrician, Maintenance.....	2.31	2.10	—	—	—	—	—	2.33	2.14 — 2.38	Electricien, entretien.....5	
6. Fitter.....	2.21	—	—	—	—	—	—	2.43	2.27 — 2.48	Ajusteur.....6	
7. Inspector.....	2.33	2.31	2.33	1.98 — 2.71	2.43	1.70 — 2.26	2.22 — 2.52	1.91	1.70 — 2.26	Inspecteur.....7	
8. Labourer.....	1.75	1.76	—	—	—	—	—	2.35	—	Manoeuvre.....8	
9. Lathe Operator.....	2.29	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de tour.....9	
10. Machinist, Maintenance.....	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien.....10	
11. Machinist, Production.....	2.18	—	—	—	—	—	—	2.67	2.32 — 2.83	Machiniste, production.....11	
12. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.51	—	—	—	—	—	—	2.47	—	Mécanicien (réparateur de machines).....12	
13. Millwright.....	2.13	2.14	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur.....13	
14. Painter, Spray.....	2.29	—	—	—	—	—	—	—	—	Peintre au pistolet.....14	
15. Pipefitter, Maintenance.....	2.28	—	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur, entretien.....15	
16. Pipefitter, Rolling Stock.....	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur, matériel roulant.....16	
17. Punch-Press Operator.....	1.92	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à découper.....17	
18. Tool and Die Maker.....	2.46	—	—	—	—	—	—	2.63	2.47 — 2.94	Outilleur et matricier.....18	
19. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.03	—	—	—	—	—	—	2.12	—	Conducteur de camion, léger et lourd.....19	
20. Truck Driver, Power.....	1.94	—	—	—	—	—	—	2.13	—	Conducteur de chariot automateur.....20	
21. Welder, Maintenance.....	2.23	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur, entretien.....21	
22. Welder, Production.....	2.31	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur, production.....22	
Standard hours per Week	40.0	40.0	40.0	—	40.0	—	—	40.0	—	Heurs normales par semaine	

<sup>1</sup>Railway Rolling Stock — Establishments primarily engaged in building and rebuilding locomotives of any type or gauge and railroad and street cars (including frames and parts) for freight and passenger service.

<sup>2</sup>Matériel ferroviaire et roulant — Établissements s'occupant surtout de la construction et de la reconstruction de locomotives de tous types et de tout écartement de voie, ainsi que de wagons de chemin de fer et de tramways (y compris la structure et les pièces) pour les services marchandises ou voyageurs.

<sup>3</sup>No information available for piece or incentive work.

<sup>4</sup>Pas d'information disponible pour travail à la pièce ou à prime.



Table 60 — SHIPBUILDING AND REPAIRING<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 60 — CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE VAISSEaux<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	ONTARIO		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Blacksmith.....	\$ 2.12	\$ —	\$ 2.63	\$ —	\$ 2.70 — 2.75	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Forgeron..... 1
2. Boilermaker.....	2.13	2.04 — 2.29	2.72	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Chaudronnier..... 2
3. Bucker-Up (Holder-On).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de tas..... 3
4. Burner.....	2.11	1.96 — 2.20	2.73	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Brûleur..... 4
5. Chipper and Caulker.....	2.12	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Ébarbeur et mateur..... 5
6. Electrician, Ship.....	2.08	2.04 — 2.31	2.80	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Electricien, navire..... 6
7. Engine Fitter.....	2.13	2.04 — 2.31	2.73	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Ajusteur de machines..... 7
8. Joiner.....	2.08	2.04 — 2.14	2.72	2.70 — 2.73	—	—	—	—	—	—	Menuisier..... 8
9. Labourer.....	1.65	1.62 — 1.69	2.26	2.19 — 2.34	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre..... 9
10. Machine Operator.....	1.95	1.88 — 2.01	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de machine..... 10
11. Machinist, Production.....	2.15	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Machiniste, production..... 11
12. Patternmaker.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Modelleur..... 12
13. Pipefitter, Production.....	2.12	2.04 — 2.31	2.70	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur, production..... 13
14. Plater, Ship.....	2.12	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Poseur de plaques..... 14
15. Riveter.....	2.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Riveur..... 15
16. Ship Rigger.....	2.05	1.92 — 2.14	2.70	—	—	—	—	—	—	—	Gréeur..... 16
17. Shipwright.....	2.16	2.04 — 2.31	2.70	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier de navire..... 17
18. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.90	—	2.36	2.36 — 2.49	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd..... 18
19. Welder, production.....	2.11	2.04 — 2.31	2.74	2.70 — 2.75	—	—	—	—	—	—	Soudeur, production..... 19
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Shipbuilding and Repairing — Establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of iron and steel construction. Does not include the building and repairing of smaller types of craft, such as motorboats, sailboats, lifeboats, and canoes.

<sup>1</sup>Construction et réparation de vaisseaux — Établissements s'occupant surtout de la construction et la réparation de navires de tous genres en fer et en acier. Ne comprend pas la construction et la réparation des petites embarcations telles que canots automobiles, bateaux à voile, bateaux à rames, chaloupes de sauvetage et canots.



Table 61 — BRASS AND COPPER PRODUCTS<sup>1</sup> — Tableau 61 — PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Assembler .....	1.78	—	—	—	1.83	1.55 — 2.10	1.84	1.70 — 2.01	1	Monteur .....	
2. Chipper and Grinder .....	1.85	1.66	—	—	1.71	1.53 — 1.82	—	—	2	Ébarbeur et émeuleur .....	
3. Coremaker, Hand .....	2.14	2.08	—	—	1.93	—	—	—	3	Noyauteur à la main .....	
4. Labourer .....	1.61	1.50	1.15 — 1.58	1.51	1.68	1.32 — 2.05	1.63	1.50 — 1.82	4	Manoeuvre .....	
5. Lathe Operator .....	1.95	1.95	2.11	2.11	1.95	1.85 — 2.06	1.98	1.90 — 2.06	5	Conducteur de tour .....	
6. Machinist, Maintenance .....	2.24	—	—	—	2.17	1.80 — 2.40	—	—	6	Machiniste, entretien .....	
7. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.09	2.00	—	—	2.11	1.85 — 2.29	—	—	7	Mécanicien (réparateur de machines) ..	
8. Millwright .....	2.22	—	—	—	2.15	1.95 — 2.29	—	—	8	Mécanicien-ajusteur .....	
9. Moulder, Bench .....	2.04	2.04	—	—	2.02	1.80 — 2.20	—	—	9	Mouleur au chassis .....	
10. Moulder, Floor .....	2.20	—	—	—	1.95	1.80 — 2.22	—	—	10	Mouleur en fosse .....	
11. Moulder, Machine .....	2.00	—	—	—	1.89	1.75 — 2.10	—	—	11	Mouleur à la machine .....	
12. Patternmaker (Metal or Wood) ..	2.25	—	—	—	2.22	2.06 — 2.38	—	—	12	Modelleur (métal ou bois) .....	
13. Plater .....	1.94	1.86	—	—	1.97	1.91 — 2.05	—	—	13	Plaqueur .....	
14. Polisher and Buffer .....	1.88	1.92	1.80 — 2.11	—	1.86	1.65 — 2.08	1.95	1.86 — 2.08	14	Polisseur .....	
15. Shipper .....	1.87	1.78	1.55 — 2.00	1.79	1.90	1.67 — 2.05	2.02	—	15	Expéditeur .....	
16. Tool and Die Maker .....	2.27	2.10	1.95 — 2.20	2.10	2.35	2.10 — 2.67	—	—	16	Outilleur et matricier .....	
17. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.65	1.55	1.32 — 1.75	1.55	1.71	1.50 — 1.92	1.58	—	17	Conducteur de camion, léger et lourd ..	
18. Truckee, Power .....	1.93	—	—	—	1.98	1.89 — 2.16	—	—	18	Conducteur de chariot automoteur ..	
19. Welder, Maintenance .....	2.18	—	—	—	2.18	1.91 — 2.40	2.27	2.20 — 2.40	19	Soudeur, entretien .....	
Standard Hours per Week	40.9	42.8	42.7	40 — 45	40.5	40 — 42½	40	—		Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
Occupation	MANITOBA										
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
	\$		\$		\$		\$		\$		Occupation
1. Assembler.....	-		-		-		-		-		Monteur..... 1
2. Chipper and Grinder .....	-		-		-		-		-		Ébarbeur et émeuleur..... 2
3. Coremaker, Hand .....	-		-		-		-		-		Noyateur à la main..... 3
4. Labourer.....	1.69		1.40 - 1.92		-		-		-		Manoeuvre..... 4
5. Lathe Operator .....	-		-		-		-		-		Conducteur de tour..... 5
6. Machinist, Maintenance .....	-		-		-		-		-		Mécanicien, entretien..... 6
7. Mechanic (Machine Repairman)	-		-		-		-		-		Mécanicien (réparateur de machines) 7
8. Millwright .....	-		-		-		-		-		Mécanicien-ajusteur..... 8
9. Moulder, Bench .....	-		-		-		-		-		Mouleur au chassis..... 9
10. Moulder, Floor .....	-		-		-		-		-		Mouleur en fosse..... 10
11. Moulder, Machine .....	2.00		1.80 - 2.11		-		-		-		Mouleur à la machine..... 11
12. Patternmaker (Metal or Wood) ....	-		-		-		-		-		Modelleur (métal ou bois)..... 12
13. Plater .....	-		-		-		-		-		Plaqueur..... 13
14. Polisher and Buffer .....	-		-		-		-		-		Polisseur..... 14
15. Shipper .....	-		-		-		-		-		Expéditeur..... 15
16. Tool and Die Maker .....	-		-		-		-		-		Outilleur et matricier..... 16
17. Truck Driver, Light & Heavy .....	-		-		-		-		-		Conducteur de camion, léger et lourd. 17
18. Trucker, Power.....	-		-		-		-		-		Conducteur de chariot automoteur 18
19. Welder, Maintenance .....	-		-		-		-		-		Soudeur, entretien..... 19
Standard Hours per Week	40.0		-		-		-		-		Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 61 - BRASS AND COPPER PRODUCTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 61 - PRODUITS DU LAITON ET DU CUIVRE<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		Predominant Range	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Predominant Range	Predominant Range
1. Assembler .....	\$ 2.27	1.89	\$ 1.77 - 2.27	1.89	\$ 1.77 - 2.27	1.89	\$ 2.36	2.36	\$ 1.85 - 3.35	\$
2. Chipper and Grinder .....	2.06	-	-	-	-	-	2.07	2.07	1.87 - 2.20	
3. Coremaker, Machine .....	2.30	-	-	-	-	-	2.39	2.39	2.03 - 2.96	
4. Lathe Operator .....	2.12	-	-	-	-	-	2.17	2.17	1.92 - 2.39	
5. Moulder, Machine .....	2.47	-	-	-	-	-	2.60	2.60	2.26 - 3.04	
6. Polisher and Buffer .....	2.59	-	-	-	-	-	2.66	2.66	2.23 - 3.41	
Standard Hours per Week	40.9	42.8	40 - 45	42.7	40 - 45	42.7	40.5	40.5	40 - 42½	Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Brass and Copper Products - Establishments primarily engaged in the casting of copper, brass, and bronze and in the fabrication of brass and copper products such as machinery fittings, valves and plumbers' goods. Copper alloying, rolling and drawing are not covered.

<sup>1</sup>Produits du laiton et du cuivre - Établissements s'occupant surtout de la fonte du cuivre, du laiton et du bronze, et de la fabrication de produits en laiton et en cuivre, comme les garnitures de machines, les soupapes et les articles de plomberie. Sont exclus l'alliage, le laminage et le tréfilage du cuivre.

Table 62 - HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT<sup>1</sup> - Tableau 62 - MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
		Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler, Male .....	1.94	1.88	1.65 — 2.23	1.92	1.68 — 2.23	1.95	1.59 — 2.41	1.80	1.50 — 2.11	1.80	1.50 — 2.11	Monteur .....	1
2. Assembler, Female .....	1.48	—	—	—	—	1.48	1.21 — 1.82	1.41	1.00 — 1.58	1.41	1.00 — 1.58	Monteuse .....	2
3. Assembler-Fitter, Male .....	2.29	2.10	1.80 — 2.37	2.10	1.80 — 2.37	2.28	2.00 — 2.54	2.18	1.91 — 2.55	2.18	1.91 — 2.55	Monteur-ajusteur .....	3
4. Carpenter, Maintenance .....	2.31	—	—	—	—	2.33	2.06 — 2.53	2.31	—	2.31	—	Mécanicien .....	4
5. Coil Winder, Large — Male .....	2.10	1.83	1.70 — 1.96	1.83	1.60 — 1.96	2.16	1.90 — 2.34	2.04	1.84 — 2.21	2.04	1.84 — 2.21	Bobineur, grosses bobines .....	5
6. Coil Winder, Universal Mach. M. ....	2.01	—	—	—	—	2.05	1.87 — 2.39	1.99	1.81 — 2.11	1.99	1.81 — 2.11	Bobineur, (machine Universal) .....	6
7. Coil Winder, Universal Mach. F. ....	1.60	—	—	—	—	1.60	1.35 — 1.94	1.52	1.25 — 1.76	1.52	1.25 — 1.76	Bobineuse, (machine Universal) .....	7
8. Drill-Press Operator .....	2.06	—	—	—	—	2.12	1.90 — 2.38	2.03	1.73 — 2.17	2.03	1.73 — 2.17	Conducteur de foreuse à colonne .....	8
9. Electrician, Maintenance .....	2.49	2.40	2.23 — 2.70	2.40	2.23 — 2.70	2.49	2.10 — 2.72	2.41	2.10 — 2.72	2.41	2.10 — 2.72	Electricien, entretien .....	9
10. Labourer .....	1.73	1.60	1.45 — 1.73	1.60	1.45 — 1.73	1.74	1.40 — 2.03	1.81	1.50 — 2.03	1.81	1.50 — 2.03	Manœuvre .....	10
11. Lath Operator .....	2.32	—	—	—	—	2.37	2.02 — 2.60	2.18	2.10 — 2.28	2.18	2.10 — 2.28	Conducteur de tour .....	11
12. Machinist, Maintenance .....	2.21	2.20	1.85 — 2.45	2.20	1.85 — 2.45	2.22	1.92 — 2.54	2.23	1.85 — 2.54	2.23	1.85 — 2.54	Machiniste, entretien .....	12
13. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.52	—	—	—	—	2.52	2.10 — 2.72	2.46	2.06 — 2.72	2.46	2.06 — 2.72	Mécanicien (réparateur de machines) ..	13
14. Milling Machine Operator .....	2.37	—	—	—	—	2.35	1.95 — 2.72	2.17	—	2.17	—	Conducteur de fraiseuse .....	14
15. Millwright .....	2.36	—	—	—	—	2.37	2.18 — 2.53	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	15
16. Painter, Spray .....	2.06	1.87	—	1.87	—	2.08	1.77 — 2.30	2.06	1.80 — 2.25	2.06	1.80 — 2.25	Peintre au pistolet .....	16
17. Pipefitter, Maintenance .....	2.50	—	—	—	—	2.50	2.44 — 2.57	—	—	—	—	Tuyauteur, entretien .....	17
18. Power Shear Operator .....	2.02	—	—	—	—	2.05	1.85 — 2.35	2.04	1.74 — 2.35	2.04	1.74 — 2.35	Conducteur de cisailles mécaniques ..	18
19. Punch-Press Operator .....	2.01	—	—	—	—	2.01	1.70 — 2.42	1.92	1.70 — 2.24	1.92	1.70 — 2.24	Conducteur de presse à découper ...	19
20. Shipper .....	2.00	1.82	—	1.82	—	2.01	1.70 — 2.27	2.02	1.70 — 2.27	2.02	1.70 — 2.27	Expéditeur .....	20
21. Tool and Die Maker .....	2.62	—	—	—	—	2.61	2.30 — 2.92	2.61	2.27 — 2.92	2.61	2.27 — 2.92	Outilleur et matricier .....	21
22. Truck, Hand .....	1.89	—	—	—	—	1.90	1.63 — 2.03	1.91	1.66 — 2.03	1.91	1.66 — 2.03	Cabroporteur, main .....	22
23. Truck, Power .....	1.99	—	—	—	—	2.03	1.90 — 2.10	2.01	1.91 — 2.07	2.01	1.91 — 2.07	Conducteur de chariot automoteur ..	23
24. Welder, Maintenance .....	2.21	2.18	2.12 — 2.37	2.18	2.12 — 2.37	2.20	1.85 — 2.47	2.25	2.10 — 2.47	2.25	2.10 — 2.47	Soudeur, entretien .....	24
Standard Hours per Week	40.2	40.1	—	40.1	—	40.2	—	40.2	—	40.2	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 62 — HEAVY ELECTRICAL MACHINERY AND EQUIPMENT<sup>1</sup> — Tableau 62 — MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUES LOURDS<sup>1</sup>  
— (Concluded) — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1943 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX									
	INDUSTRY INDUSTRIE			ONTARIO			TORONTO			Occupation
	Average Moyenne			Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler, Male .....	2.53		2.02 — 3.10	2.48	2.03 — 3.07					Monteur .....
2. Assembler, Female .....	1.97		1.42 — 2.56	2.20	1.87 — 2.65					Monteuse .....
3. Assembler-Fitter, Male .....	2.93		2.49 — 3.17	—	—					Monteur-ajusteur .....
4. Coil Winder, Large — Male .....	2.96		2.23 — 3.54	3.07	1.91 — 3.60					Bobineur, grosses bobines .....
5. Coil Winder, Universal Mach. M. ....	2.65		2.29 — 2.97	2.65	2.39 — 2.97					Bobineur, (machine Universal) .....
6. Coil Winder, Universal Mach. F. ....	2.11		1.60 — 2.63	2.20	1.70 — 2.69					Bobineuse, (machine Universal) .....
7. Drill Press Operator .....	2.44		2.02 — 2.95	2.24	1.91 — 2.50					Conducteur de foreuse à colonne .....
8. Lathie Operator .....	2.71		2.15 — 3.04	2.41	2.14 — 2.90					Conducteur de tour .....
9. Milling Machine Operator .....	2.63		2.18 — 3.12	2.67	—					Peintre au pistolet .....
10. Painter, Spray .....	2.50		2.02 — 2.85	2.50	1.91 — 2.99					Conducteur de fraiseuse .....
11. Power-Shear Operator .....	2.42		2.15 — 2.62	—	—					Conducteur de cisailles mécaniques .....
12. Punch-Press Operator .....	2.26		2.04 — 2.69	2.42	2.04 — 3.26					Conducteur de presse à découper .....
Standard Hours per Week	40.2		—	40.2	—		40.2			Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Heavy Electrical Machinery and Equipment — Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical prime movers and other electric power equipment for the generation, transmission, distribution, and utilization of electric energy.

<sup>1</sup>Machinerie et équipement électriques lourds — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de moteurs électriques et autres installations électriques servant à la production, la transmission, la distribution et l'utilisation de l'énergie électrique.

Table 63 — RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT<sup>1</sup> — Tableau 63 — RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			
		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Household Sets														
1. Aligner .....	1.91	—	—	1.40 — 1.65	—	1.56	1.40 — 1.65	1.91	1.83 — 2.00	1.95	1.88 — 2.00	1.88 — 2.00	Régler .....	1
2. Assembler, Simple, Male .....	1.59	1.56	—	1.33 — 1.47	1.40	1.40	1.33 — 1.47	1.63	1.40 — 2.03	1.74	1.50 — 2.03	1.50 — 2.03	Monteur, simple .....	2
3. Assembler, Simple, Female .....	1.38	1.40	—	—	—	—	—	1.38	1.00 — 1.78	1.42	1.00 — 1.55	1.00 — 1.55	Monteuse, simple .....	3
4. Coil Winder, Female .....	1.17	—	—	—	—	—	—	1.13	.85 — 1.55	1.24	1.00 — 1.64	1.00 — 1.64	Bobineuse .....	4
5. Inspector, Electrical, Male .....	1.98	—	—	—	—	—	—	2.02	1.87 — 2.25	2.06	2.00 — 2.25	2.00 — 2.25	Inspecteur, électrique .....	5
6. Inspector, Electrical, Female .....	1.32	—	—	—	—	—	—	1.32	1.00 — 1.70	—	—	—	Inspectrice, électrique .....	6
7. Inspector, Mechanical, Male .....	1.82	1.63	1.56 — 1.72	1.63	1.63	1.56 — 1.72	1.92	1.62 — 2.32	1.94	1.60 — 2.42	1.60 — 2.42	1.60 — 2.42	Inspecteur, mécanique .....	7
8. Inspector, Mechanical, Female .....	1.57	—	—	—	—	—	—	1.57	1.40 — 1.62	1.57	1.50 — 1.60	1.50 — 1.60	Inspectrice, mécanique .....	8
9. Repairman .....	1.74	1.93	1.87 — 1.98	1.93	1.93	1.87 — 1.98	1.63	1.55 — 1.91	1.60	1.55 — 1.65	1.55 — 1.65	1.55 — 1.65	Répareur .....	9
10. Technician, Electronics (Production) .....	2.13	—	—	—	—	—	—	2.18	1.80 — 2.80	2.13	1.80 — 2.80	1.80 — 2.80	Technicien, électronique (production) .....	10
11. Technician, Electronics (Laboratory) .....	2.29	—	—	—	—	—	—	2.44	2.00 — 2.80	2.57	—	—	Technicien, électronique (laboratoire) .....	11
12. Tester, Male .....	1.78	1.70	1.62 — 1.74	1.70	1.70	1.62 — 1.74	1.97	1.88 — 2.00	—	—	—	—	Essayeur .....	12
13. Tester, Female .....	1.43	—	—	—	—	—	—	1.39	.95 — 1.81	1.64	1.50 — 2.04	1.50 — 2.04	Essayeuse .....	13
14. Trouble Shooter .....	2.13	2.00	1.98 — 2.03	2.00	2.00	1.98 — 2.03	2.14	2.14	1.77 — 2.30	2.13	1.77 — 2.23	1.77 — 2.23	Dépanneur .....	14
Other Electronics														
15. Assembler, Simple, Male .....	1.52	—	—	—	—	—	—	1.56	1.25 — 1.80	1.61	1.25 — 1.80	1.25 — 1.80	Monteur, simple .....	15
16. Assembler, Simple, Female .....	1.25	1.29	1.00 — 1.61	1.53	1.53	1.44 — 1.61	1.20	1.20	.95 — 1.64	1.30	1.10 — 1.59	1.10 — 1.59	Monteuse, simple .....	16
17. Assembly-Fitter, Male .....	2.17	2.16	1.70 — 2.32	2.16	2.16	1.70 — 2.32	2.17	2.17	1.95 — 2.35	2.20	2.00 — 2.35	2.00 — 2.35	Montage-ajusteur, homme .....	17
18. Assembly-Fitter, Female .....	1.73	—	—	—	—	—	—	1.73	1.00 — 1.91	1.52	—	—	Montage-ajusteur, femme .....	18
19. Assembly-Wirer, Male .....	1.90	1.81	1.65 — 2.02	1.81	1.81	1.65 — 2.02	1.93	1.93	1.34 — 2.42	1.63	1.50 — 1.75	1.50 — 1.75	Montage-attacheur au fil de fer .....	19
20. Assembly-Wirer, Female .....	1.59	1.62	1.44 — 2.02	1.62	1.62	1.44 — 2.02	1.59	1.59	1.30 — 1.75	1.63	2.25 — 2.60	2.25 — 2.60	Montage-attacheuse au fil de fer .....	20
21. Inspector, Electrical, Male .....	2.32	2.20	1.87 — 2.32	2.20	2.20	1.87 — 2.32	2.36	2.36	2.08 — 2.67	2.42	2.25 — 2.60	2.25 — 2.60	Inspecteur, électrique .....	21
22. Inspector, Electrical, Female .....	1.64	—	—	—	—	—	—	1.66	1.30 — 1.96	1.69	1.30 — 1.95	1.30 — 1.95	Inspectrice, électrique .....	22
Standard hours per Week	40.4	40.4	—	40.2	40.2	—	—	40.4	40 — 42½	40.0	—	—	Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
 Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 — RADIO, TELEVISION, AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT<sup>1</sup> — Tableau 63 — RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE<sup>1</sup>  
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Other Electronics (Continued)</b>										
23. Technician, Electronics (Production) .....	2.30	—	—	—	—	—	2.29	1.90 — 2.55	2.30	2.10 — 2.50
24. Technician, Electronics (Laboratory) .....	2.68	2.30 — 2.95	2.72	2.30 — 2.95	2.65	2.34 — 3.00	2.65	2.34 — 3.00	2.68	2.35 — 3.03
25. Wireman, Electronics .....	2.22	—	—	—	—	2.00 — 2.47	2.27	2.00 — 2.47	—	—
<b>Household Sets and Other Electronics</b>										
26. Carpenter, Maintenance .....	2.22	2.08	2.08	—	2.35	2.06 — 2.55	2.35	2.06 — 2.55	2.41	2.14 — 2.55
27. Electrician, Maintenance .....	2.39	2.34	2.34	2.08 — 2.58	2.49	2.30 — 2.71	2.53	2.30 — 2.71	2.53	2.30 — 2.71
28. Inspector, Receiving, Male .....	1.97	1.93	1.93	1.62 — 2.24	1.99	1.66 — 2.30	2.02	1.66 — 2.30	2.02	1.66 — 2.40
29. Inspector, Receiving, Female ..	1.68	1.70	—	—	1.71	1.30 — 1.97	1.80	1.30 — 1.97	1.80	1.65 — 1.97
30. Labourer .....	1.69	—	—	—	1.68	1.25 — 2.03	1.77	1.55 — 2.03	1.77	1.55 — 2.03
31. Machinist, Maintenance .....	2.22	2.29	2.29	2.15 — 2.38	2.21	1.78 — 2.56	2.30	1.78 — 2.56	2.30	2.10 — 2.63
32. Millwright .....	2.30	—	—	—	2.28	—	2.38	—	2.38	—
33. Packer .....	1.84	1.75	1.75	1.44 — 2.02	1.87	1.40 — 2.19	1.95	1.40 — 2.19	1.95	1.60 — 2.19
34. Shipper .....	1.78	1.84	1.84	1.50 — 2.03	1.75	1.35 — 2.08	1.84	1.35 — 2.08	1.84	1.70 — 2.00
35. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.17	—	—	—	2.19	2.03 — 2.35	2.26	2.03 — 2.35	2.26	—
36. Stationary Engineer, 4th Class ..	1.93	—	—	—	1.95	1.74 — 2.27	2.00	1.74 — 2.27	2.00	—
37. Tool and Die Maker .....	2.54	2.62	2.62	2.58 — 2.65	2.52	2.13 — 2.84	2.53	2.13 — 2.84	2.53	2.25 — 2.80
38. Trucker, Power .....	1.80	1.81	1.81	1.57 — 1.95	1.80	1.66 — 2.03	1.80	1.66 — 2.03	1.80	1.66 — 1.91
39. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.81	—	—	—	1.92	1.74 — 2.20	2.01	1.74 — 2.20	2.01	1.77 — 2.20
40. Welder, Maintenance .....	2.26	—	—	—	2.23	2.00 — 2.42	2.23	2.00 — 2.42	2.23	—
Standard Hours per Week	40.4	40.4	40.2	—	40.4	40 — 42½	40.4	40 — 42½	40.0	—
Heures normales par semaine										

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 63 — RADIO, TELEVISION AND OTHER ELECTRONIC EQUIPMENT<sup>1</sup> — Tableau 63 — RADIO, TÉLÉVISION, ET AUTRE APPAREILLAGE ÉLECTRONIQUE<sup>1</sup>  
— (Concluded) — (Fin)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	ONTARIO				TORONTO								Occupation
		Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante				
		\$	\$		\$	\$		\$	\$					
Household Sets		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Appareils de maison		
1. Aligner .....		2.05	2.05	1.85 — 2.22	—	—	—	—	—	—	—	Régleur .....		1
2. Assembler, Simple, Male .....		1.61	1.61	1.33 — 1.93	—	—	—	—	—	—	—	Monteur, simple .....		2
3. Assembler, Simple, Female .....		1.38	1.37	1.06 — 1.61	1.38	1.06 — 1.85	1.38	1.06 — 1.85	1.38	1.06 — 1.85	1.38	Monteuse, simple .....		3
4. Coil Winder, Female .....		1.18	1.18	.98 — 1.32	1.15	1.10 — 1.16	1.15	1.10 — 1.16	1.15	1.10 — 1.16	1.15	Bobineuse .....		4
5. Tester, Female .....		1.80	1.81	1.27 — 2.22	—	—	—	—	—	—	—	Essayeuse .....		5
Standard Hours per Week		40.4	40.4	40 — 42½	40.0	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine		
Radio, Television and Other Electronic Equipment — Establishments primarily engaged in the manufacture of radar, radio and television receivers and transmitters, electric phonographs, with or without amplifiers, public address and amplifier equipment, wire and tape recorders, commercial electronic equipment and related apparatus, loud speakers, tubes and other component parts.		Radio, télévision, et autre appareillage électronique — Établissements s'occupant surtout de fabrication de récepteurs et émetteurs de radar, de radio et de télévision, phonographes électriques, avec ou sans amplification, installations de hauts-parleurs et amplificateurs, appareils enregistreurs sur fil et sur ruban, outillage électronique du commerce et appareils connexes, hauts-parleurs, ampoules et autres pièces entrant dans la fabrication.												



Table 64 — REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS — Tableau 64 — RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS ÉLECTRIQUES<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	QUEBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler, Male .....	1.90	1.10 — 2.21	1.69	1.00 — 2.28	1.99	1.44 — 2.48	2.02	1.30 — 2.48	2.02	1.30 — 2.48	2.02	1.30 — 2.48
2. Assembler, Female .....	1.37	.90 — 1.91	1.44	.80 — 2.03	1.37	1.00 — 1.80	1.28	.95 — 1.81	1.28	.95 — 1.81	1.28	.95 — 1.81
3. Carpenter, Maintenance .....	2.34	1.58 — 2.63	2.39	2.23 — 2.63	2.40	2.22 — 2.53	2.46	—	2.46	—	2.46	—
4. Coil Winder, Female .....	1.54	—	—	—	1.56	1.00 — 1.85	1.37	1.00 — 1.92	1.37	1.00 — 1.92	1.37	1.00 — 1.92
5. Drill-Press Operator .....	1.80	—	1.41	—	1.45	1.55 — 2.02	1.76	1.35 — 2.01	1.76	1.35 — 2.01	1.76	1.35 — 2.01
6. Electrician, Maintenance .....	2.47	2.05 — 2.83	2.58	2.37 — 2.83	2.45	2.04 — 2.72	2.58	2.29 — 2.78	2.58	2.29 — 2.78	2.58	2.29 — 2.78
7. Labourer .....	1.67	1.13 — 2.14	1.50	1.11 — 2.14	1.76	1.36 — 2.03	1.74	1.47 — 2.03	1.74	1.47 — 2.03	1.74	1.47 — 2.03
8. Lathe Operator .....	2.18	1.88 — 2.45	2.28	2.00 — 2.45	2.17	1.94 — 2.39	2.14	1.85 — 2.35	2.14	1.85 — 2.35	2.14	1.85 — 2.35
9. Machinist, Maintenance .....	2.45	1.85 — 2.87	2.64	2.25 — 2.87	2.41	1.85 — 2.87	2.35	1.85 — 2.83	2.35	1.85 — 2.83	2.35	1.85 — 2.83
10. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.26	2.01 — 2.46	2.28	2.03 — 2.46	2.27	1.90 — 2.73	2.23	1.90 — 2.72	2.23	1.90 — 2.72	2.23	1.90 — 2.72
11. Milling Machine Operator .....	2.24	—	—	—	2.22	1.93 — 2.47	2.28	—	2.28	—	2.28	—
12. Millwright .....	2.41	1.93 — 2.63	2.48	2.30 — 2.63	2.45	2.19 — 2.72	2.57	2.20 — 2.72	2.57	2.20 — 2.72	2.57	2.20 — 2.72
13. Packer .....	1.82	1.35 — 1.94	1.68	1.35 — 1.94	1.86	1.63 — 2.04	1.74	1.00 — 2.08	1.74	1.00 — 2.08	1.74	1.00 — 2.08
14. Painter, Spray .....	1.96	1.40 — 2.00	1.80	1.63 — 2.13	2.07	1.60 — 2.58	2.04	1.60 — 2.58	2.04	1.60 — 2.58	2.04	1.60 — 2.58
15. Plater .....	1.89	—	—	—	1.95	1.77 — 2.19	1.91	1.75 — 2.10	1.91	1.75 — 2.10	1.91	1.75 — 2.10
16. Polisher, Finish .....	1.88	1.40 — 1.77	1.76	1.41 — 1.48	1.94	1.65 — 2.14	1.80	1.60 — 1.95	1.80	1.60 — 1.95	1.80	1.60 — 1.95
17. Punch-Press Operator .....	1.82	1.25 — 1.56	1.51	1.51 — 2.38	1.93	1.42 — 2.48	1.81	1.40 — 2.48	1.81	1.40 — 2.48	1.81	1.40 — 2.48
18. Shipper .....	1.88	1.49 — 2.33	1.94	1.51 — 2.38	1.87	1.50 — 2.20	1.83	1.50 — 2.15	1.83	1.50 — 2.15	1.83	1.50 — 2.15
19. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.73	—	—	—	2.67	2.50 — 3.01	2.94	—	2.94	—	2.94	—
20. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.40	—	—	—	2.41	2.26 — 2.76	2.50	2.33 — 2.76	2.50	2.33 — 2.76	2.50	2.33 — 2.76
21. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.04	—	—	—	2.02	1.87 — 2.18	2.15	—	2.15	—	2.15	—
22. Tool and Die Maker .....	2.65	2.41 — 2.87	2.72	2.46 — 2.87	2.64	2.36 — 2.94	2.75	2.43 — 2.94	2.75	2.43 — 2.94	2.75	2.43 — 2.94
23. Welder, Maintenance .....	2.20	1.65 — 2.41	2.24	—	2.22	1.96 — 2.53	2.21	1.99 — 2.57	2.21	1.99 — 2.57	2.21	1.99 — 2.57
Standard Hours per Week .....	40.5	40 — 44	40.5	40 — 44	40.2	—	40.3	40 — 42½	40.3	40 — 42½	40.3	40 — 42½
Heures normales par semaine .....												

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 — REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS — Tableau 64 — RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS APPAREILS ÉLECTRIQUES¹ — (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		Predominant Range		
	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assembler, Male.....	—	—	2.08	1.40 — 2.32	—	—	—	—	—	—	Monteur ..... 1
2. Assembler, Female .....	.85	.75 — 1.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Monteuse ..... 2
3. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier, entretien ..... 3
4. Coil Winder, Female .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bobineuse ..... 4
5. Drill-Press Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de perceuse ..... 5
6. Electrician, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Electricien, entretien ..... 6
7. Labourer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Manoeuvre ..... 7
8. Lathe Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de tour ..... 8
9. Machinist, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste, entretien ..... 9
10. Mechanic (Machine Repairman) ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien (réparateur de machines) 10
11. Milling Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de fraiseuse ..... 11
12. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur ..... 12
13. Packer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Emballleur ..... 13
14. Painter, Spray .....	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Peintre au pistolet ..... 14
15. Plater .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Plaqueur ..... 15
16. Polisher, Finish .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Polisseur-finisher ..... 16
17. Punch-Press Operator .....	1.36	1.20 — 1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de presse à découper 17
18. Shipper .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Expéditeur ..... 18
19. Stationary Engineer, 2nd Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e cl. 19
20. Stationary Engineer, 3rd Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e cl. 20
21. Stationary Engineer, 4th Class	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e cl. 21
22. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier ..... 22
23. Welder, Maintenance .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur, entretien ..... 23
Standard Hours per Week	41.6	40 — 45	40.0	—	—	—	—	—	—	—	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 64 — REFRIGERATORS, VACUUM CLEANERS AND MISCELLANEOUS — Tableau 64 — RÉFRIGÉRATEURS, ASPIRATEURS ET DIVERS ÉLECTRIQUES<sup>1</sup> — (Concluded)

PIECE OR INCENTIVE WORK — TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR — GAINS HORAIRES NORMAUX											
	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Assembler, Male .....	2.19	2.26	2.26	2.02 — 2.47	2.13	1.82 — 2.41	2.11	1.66 — 2.38	2.11	1.66 — 2.38	2.11	1.66 — 2.38
2. Assembler, Female .....	1.80	1.89	1.99	1.45 — 2.24	1.99	1.07 — 2.09	1.86	1.25 — 2.22	1.86	1.25 — 2.22	1.86	1.25 — 2.22
3. Coil Winder, Female .....	2.05	2.08	—	1.92 — 2.14	—	1.64 — 2.44	—	—	—	—	—	—
4. Drill-Press Operator .....	2.12	2.25	2.25	2.22 — 2.35	2.25	1.35 — 2.43	1.94	1.35 — 2.40	1.94	1.35 — 2.40	1.94	1.35 — 2.40
5. Lathe Operator .....	2.45	2.55	2.55	2.31 — 2.72	2.55	1.98 — 2.64	2.15	1.98 — 2.31	2.15	1.98 — 2.31	2.15	1.98 — 2.31
6. Milling Machine Operator .....	2.52	2.57	—	2.28 — 2.72	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Painter, Spray .....	2.27	2.24	2.27	2.19 — 2.35	2.27	1.95 — 2.43	2.08	—	2.08	—	2.08	—
8. Plater .....	2.32	2.42	2.44	2.18 — 2.56	2.44	1.80 — 2.38	2.35	2.28 — 2.48	2.35	2.28 — 2.48	2.35	2.28 — 2.48
9. Polisher, Finish .....	2.31	2.05	2.06	1.40 — 2.41	2.06	2.07 — 2.58	—	—	—	—	—	—
10. Punch-Press Operator .....	2.25	2.23	2.25	2.12 — 2.38	2.25	1.88 — 2.56	1.99	1.74 — 2.10	1.99	1.74 — 2.10	1.99	1.74 — 2.10
Standard Hours per Week	40.5	40.9	40.5	40 — 44	40.5	—	40.3	40 — 42½	40.3	40 — 42½	40.3	40 — 42½

<sup>1</sup>Refrigerators, Vacuum Cleaners, and Miscellaneous Electrical Products — Establishments primarily engaged in the manufacture of electrical household appliances for refrigerating, vacuum cleaning, and other purposes; electrical measuring instruments; electro-therapeutic and electro-medical apparatus, x-ray apparatus and tubes; electric lamps; electrical communication equipment (except radio and television); and wiring devices and supplies. The manufacture of lighting fixtures is not covered.

<sup>1</sup>Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques — Établissements s'occupant surtout de la fabrication d'appareils électriques domestiques pour la réfrigération, le nettoyage pas aspirateur et autres fins; appareils électriques de mesure; appareils électro-thérapeutiques et électro-médicaux, appareils et ampoules de radiographie; ampoules électriques, installations électriques de communication (radio et télévision exceptés); et dispositifs et accessoires de filage. Est exclue la fabrication d'appareils d'éclairage électrique.

Table 65 — CLAY PRODUCTS<sup>1</sup> — Tableau 65 — DÉRIVÉS DE L'ARGILE<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		QUÉBEC		ONTARIO		TORONTO		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Brick Machine Operator.....	\$ 1.74	\$ —	\$ 1.79	\$ —	\$ 1.68	\$ 1.40 — 2.00	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Conducteur de machine à brique .... 1
2. Dry Pan Operator (Grinder).....	1.80	—	2.02	—	1.68	1.49 — 1.88	—	1.84	1.84	—	Conducteur de cuve de broyage ..... 2
3. Dry Press Operator .....	1.89	—	—	—	1.64	1.63 — 1.68	—	—	—	—	Conducteur de presse à sec ..... 3
4. Kiln Burner .....	1.49	1.35 — 1.56	1.93	1.69 — 2.06	1.66	1.40 — 1.90	1.81	1.70 — 1.99	1.81	1.70 — 1.99	Cuiseur, four..... 4
5. Kiln Setter .....	1.75	—	—	—	1.68	1.35 — 1.96	—	—	—	—	Ajusteur de four ..... 5
6. Kiln Unloader.....	1.77	—	1.96	1.91 — 2.06	1.63	1.20 — 1.91	1.70	—	1.70	—	Défourneur..... 6
7. Labourer .....	1.53	1.28 — 1.37	1.54	1.25 — 1.72	1.59	1.35 — 1.91	1.67	1.45 — 1.91	1.67	1.45 — 1.91	Manoeuvre ..... 7
8. Machinist, Maintenance.....	2.10	—	1.96	—	2.10	1.83 — 2.28	—	—	—	—	Machiniste, entretien..... 8
9. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.00	—	1.86	1.56 — 2.01	2.11	1.89 — 2.30	2.23	—	2.23	—	Mécanicien (réparateur de machines) .. 9
10. Off-Bearer (Hacker) .....	1.71	—	—	—	1.68	1.35 — 1.90	1.70	—	1.70	—	Rangeur de briques sur wagonnets- étais ..... 10
11. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)	1.76	—	1.68	—	1.74	1.55 — 1.85	—	—	—	—	Conducteur de malaxeur ..... 11
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam) .....	1.88	—	1.85	1.63 — 2.02	1.87	1.40 — 2.32	2.19	—	2.19	—	Conducteur de pelle mécanique (électricité, essence, vapeur) ..... 12
13. Transforman .....	1.71	—	1.76	—	1.56	1.20 — 1.83	—	—	—	—	Déplaceur ..... 13
14. Truck Driver, Light and Heavy..	1.62	—	1.74	—	1.64	1.35 — 1.90	—	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd .... 14
15. Trucker, Power .....	1.74	—	1.75	1.52 — 1.85	1.75	1.65 — 1.90	1.77	1.60 — 1.96	1.77	1.60 — 1.96	Conducteur de chariot automoteur .. 15
Standard Hours per Week	43.1	40.0	—	43.5	43.9	40 — 48	42.0	40 — 45	42.0	40 — 45	Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 65 - CLAY PRODUCTS<sup>1</sup> - (Continued) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE<sup>1</sup> - (Suite)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
	MANITOBA		ALBERTA							
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
1. Brick Machine Operator.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
2. Dry Pan Operator (Grinder).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Dry Press Operator.....	-	-	1.79	-	-	-	-	-	-	-
4. Kiln Burner.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Kiln Setter.....	-	-	1.81	1.65 - 1.91	-	-	-	-	-	-
6. Kiln Unloader.....	-	-	1.69	1.60 - 1.75	-	-	-	-	-	-
7. Labourer.....	-	-	1.70	-	-	-	-	-	-	-
8. Machinist, Maintenance.....	1.25	1.10 - 1.52	1.69	1.50 - 1.75	-	-	-	-	-	-
9. Mechanic (Machine Repairman).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Off-Bearer (Hacker).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Pug-Mill Opr. (Mixing Mill Opr.)..	-	-	1.76	1.52 - 1.85	-	-	-	-	-	-
12. Shovel Operator (Electric, Gasoline, Steam).....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Transferrer.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Truck Driver, Light and Heavy..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Trucker, Power.....	-	-	1.72	-	-	-	-	-	-	-
Standard Hours per Week	43.2	40 - 44	42.8	40 - 44						

Heures normales par semaine

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 65 - CLAY PRODUCTS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 65 - DÉRIVÉS DE L'ARGILE<sup>1</sup> - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX											
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC				ONTARIO				Occupation	
		Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average		Predominant Range Marge Prédominante	
		\$	Moyenne		\$	Moyenne		\$	Moyenne		
1. Kiln Setter .....	1.94	\$ 1.84	1.57 - 2.11	\$ 2.08	2.00 - 2.27	\$		\$		Ajusteur de four .....	1
2. Kiln Unloader.....	2.06	2.05	1.93 - 2.33	2.08	1.66 - 2.51					Défouneur .....	2
3. Off-Bearer (Hacker) .....	1.97	1.57	1.16 - 2.11	2.21	2.13 - 2.38					Rangeur de briques sur wagonnets- étagères .....	3
4. Transferman .....	1.95	-	-	1.92	-					Déplaceur .....	4
Standard Hours per Week	43.1	43.5	42 - 48	43.9	40 - 48					Heures normales par semaine	

<sup>1</sup> Clay Products - Establishments primarily engaged in the manufacture of clay brick, roofing, floor and wall tile, sewer pipe, fire brick and other structural clay products. The manufacture of sand-lime brick is classified here. This industry includes products made from imported and domestic clays.

<sup>1</sup> Dérivés de l'argile - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de briques en argile, de tuiles à couverture, à plancher et murales, de tuyaux d'égout, de briques réfractaires et autres matériaux de construction en argile. La fabrication de briques silico-calcaires est classifiée ici. Cette industrie comprend les produits d'argile importée et domestique.

Table 66 - PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS<sup>1</sup> - Tableau 66 - RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS<sup>1</sup>

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Assistant Operator, Still .....	2.82	2.91	—	2.90	2.91	—	2.90	2.81	2.55 — 2.90	2.56	2.37 — 2.69	Aide-distillateur .....	1	
2. Carpenter, Maintenance .....	2.75	2.77	2.65 — 2.90	2.77	2.65 — 2.90	2.83	2.55 — 2.90	2.86	2.55 — 2.90	2.86	—	Charpentier .....	2	
3. Controlman .....	2.85	2.91	2.90 — 2.97	2.91	2.90 — 2.97	2.79	2.55 — 2.90	2.90	2.55 — 2.90	2.90	—	Préposé aux appareils de contrôle .....	3	
4. Electrician, Maintenance .....	2.87	2.88	—	2.88	—	2.90	—	2.93	2.57 — 2.83	2.93	2.90 — 3.01	Electricien, entretien .....	4	
5. Fireman, Still .....	2.57	2.63	2.53 — 2.72	2.63	2.53 — 2.72	2.74	2.57 — 2.83	—	2.57 — 2.83	—	—	Chauffeur d'alambic .....	5	
6. Instrument Repairman .....	2.83	2.87	2.06 — 2.20	2.87	2.06 — 2.20	2.88	2.07 — 2.32	2.90	2.07 — 2.32	2.90	1.94 — 2.17	Réparateur d'instruments .....	6	
7. Labourer .....	2.11	2.07	2.31 — 2.53	2.07	2.31 — 2.53	2.22	2.43 — 2.63	2.07	2.43 — 2.63	2.07	2.55 — 2.63	Manoeuvre .....	7	
8. Loader .....	2.36	2.41	2.65 — 2.90	2.41	2.65 — 2.90	2.57	—	2.58	—	2.58	2.64 — 2.90	Chargeur .....	8	
9. Mechanist, Maintenance .....	2.86	2.87	—	2.87	—	2.88	—	2.83	—	2.83	—	Mécanicien, entretien .....	9	
10. Operator, Still .....	2.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Distillateur .....	10	
11. Pipefitter, Maintenance .....	3.17	3.22	2.65 — 2.90	3.22	2.65 — 2.90	3.18	2.73 — 2.90	3.18	2.73 — 2.90	3.18	2.64 — 2.90	Tuyauteur, entretien .....	11	
12. Pumpman, Head .....	2.85	2.86	—	2.86	—	2.86	2.94 — 3.18	2.85	2.94 — 3.18	2.85	2.94 — 3.18	Pompeur, chef .....	12	
13. Pumpman .....	2.97	3.18	2.79 — 2.90	3.18	2.79 — 2.90	3.15	2.57 — 2.90	3.09	2.57 — 2.90	3.09	2.70 — 3.00	Aide pompeur .....	13	
14. Pumpman, Assistant .....	2.69	2.80	2.95 — 3.14	2.80	2.95 — 3.14	2.78	2.84 — 3.18	2.77	2.84 — 3.18	2.77	2.84 — 3.18	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. ..	14	
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	3.04	3.14	2.80 — 3.03	3.14	2.80 — 3.03	2.99	2.74 — 2.90	2.83	2.74 — 2.90	2.83	2.75 — 2.90	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. ..	15	
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.73	2.88	2.43 — 2.80	2.88	2.43 — 2.80	2.77	—	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe .....	16	
17. Stationary Fireman .....	2.53	2.56	2.22 — 2.59	2.56	2.22 — 2.59	2.39	2.19 — 2.48	2.41	2.19 — 2.48	2.41	2.19 — 2.48	Cond. de camion, léger et lourd .....	17	
18. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.25	2.29	2.31 — 2.34	2.29	2.31 — 2.34	2.39	2.33 — 2.44	2.35	2.33 — 2.44	2.35	2.33 — 2.44	Conducteur de chariot automoteur ..	18	
19. Truck Driver, Power .....	2.34	2.32	—	2.32	—	2.90	—	2.90	—	2.90	—	Soudeur, entretien .....	19	
20. Welder, Maintenance .....	2.87	2.89	—	2.89	—	—	—	—	—	—	—	—	20	
Per Week											Par semaine			
21. Laboratory Technician .....	106.61	107.86	95.20—116.00	107.86	95.20—116.00	110.68	102.00—122.40	103.30	102.00—122.40	103.30	90.80—116.00	Technicien de laboratoire .....	21	
Standard Hours per Week	40.1	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine		

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 66 — PETROLEUM REFINING AND PRODUCTS<sup>1</sup> — (Concluded) — Tableau 66 — RAFFINAGE DU PÉTROLE ET PRODUITS<sup>1</sup> — (Fin)

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																							
Occupation	MANITOBA		SASKATCHEWAN		ALBERTA		BRITISH COLUMBIA COLUMBIE-BRITANNIQUE		Occupation														
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante													
1. Assistant Operator, Still .....	\$ 2.82	\$ 2.55 — 2.94	\$ 2.73	\$ 2.58 — 2.87	\$ 2.86	\$ 2.79 — 2.88	\$ 2.78	\$ 2.67 — 2.88	\$	\$	Aide-distillateur .....	1											
2. Carpenter, Maintenance .....	—	—	—	—	2.65	—	2.75	—	2.75	—	Charpentier, entretien .....	2											
3. Controlman .....	—	—	2.89	2.71 — 2.97	2.82	2.70 — 2.93	2.80	2.67 — 2.89	2.80	—	Préposé aux appareils de contrôle .....	3											
4. Electrician, Maintenance .....	—	—	2.87	—	2.77	2.67 — 2.87	2.85	2.68 — 2.89	2.67	—	Electricien, entretien .....	4											
5. Fireman, Still .....	—	—	—	—	2.65	2.57 — 2.68	—	—	—	—	Chauffeur d'alambic .....	5											
6. Instrument Repairman .....	—	—	2.87	—	2.86	—	2.86	—	2.86	—	Réparateur d'instruments .....	6											
7. Labourer .....	—	—	2.08	2.01 — 2.29	2.10	2.05 — 2.20	2.15	1.95 — 2.23	2.15	—	Manœuvre .....	7											
8. Loader .....	2.18	1.89 — 2.42	2.32	2.05 — 2.42	2.38	2.14 — 2.43	2.32	2.28 — 2.34	2.32	—	Chargeur .....	8											
9. Machinist, Maintenance .....	2.58	—	—	—	2.87	—	—	—	—	—	Mécanicien, entretien .....	9											
10. Mechanic, Maintenance .....	—	—	—	—	2.72	2.55 — 2.92	2.81	2.63 — 2.88	2.81	—	Mécanicien, entretien .....	10											
11. Operator, Still .....	3.12	2.67 — 3.22	3.15	2.90 — 3.19	3.11	2.90 — 3.18	3.18	—	3.18	—	Distillateur .....	11											
12. Pipefitter, Maintenance .....	2.82	2.72 — 2.89	2.85	—	2.83	2.68 — 2.88	2.84	2.67 — 2.89	2.84	—	Tuyauteur, entretien .....	12											
13. Pumpman, Head .....	—	—	2.70	2.33 — 2.93	2.80	2.48 — 3.02	3.13	3.03 — 3.18	3.13	—	Pompeur, chef .....	13											
14. Pumpman, Assistant .....	—	—	2.80	2.34 — 2.71	2.54	2.28 — 2.70	2.79	2.67 — 2.88	2.79	—	Aide pompeur .....	14											
15. Stationary Engineer, 2nd Class ..	—	—	2.62	2.34 — 3.18	3.15	3.09 — 3.18	3.18	—	3.18	—	Mécanicien de machine fixe, 2e cl. ..	15											
16. Stationary Engineer, 3rd Class ..	3.00	2.77 — 3.18	3.02	2.77 — 3.18	3.15	2.53 — 2.72	2.78	—	2.78	—	Mécanicien de machine fixe, 3e cl. ..	16											
17. Stationary Fireman .....	—	—	—	—	2.66	—	—	—	—	—	Chauffeur de machine fixe .....	17											
18. Truck Driver, Light and Heavy ..	2.31	2.27 — 2.33	—	2.34 — 2.72	2.46	—	—	—	—	—	Cond. de camion, léger et lourd .....	18											
19. Truckee, Power .....	—	—	—	—	2.20	1.88 — 2.30	2.43	—	—	—	Conducteur de chariot automobile ..	19											
20. Welder, Maintenance .....	2.76	—	2.87	—	2.86	—	2.86	—	—	—	Soudeur, entretien .....	20											
Per week												Par semaine											
21. Laboratory Technician .....	98.64	83.60—108.80	98.77	84.80—115.20	104.00	86.40—114.80	104.58	94.40—114.80	104.58	—	Technicien de laboratoire .....	21											
Standard Hours per Week	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	Heures normales par semaine												
Petroleum Refining and Products — Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.												Raffinage du pétrole et produits — Établissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole et de la production d'essence, d'huiles combustibles, d'huiles lubrifiantes, d'huiles d'éclairage et autres produits du pétrole.											

<sup>1</sup>Petroleum Refining and Products — Establishments primarily engaged in refining crude petroleum and in producing gasoline, fuel oils, lubricating oils, illuminating oils and other petroleum products.

<sup>2</sup>Raffinage du pétrole et produits — Établissements s'occupant surtout du raffinage du pétrole et de la production d'essence, d'huiles combustibles, d'huiles lubrifiantes, d'huiles d'éclairage et autres produits du pétrole.



Table 67 — ACIDS, ALKALIS AND SALTS<sup>1</sup> — Tableau 67 — ACIDES, ALCALIS ET SELS<sup>1</sup>

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			ONTARIO			Occupation				
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Carpenter, Maintenance .....	2.52	2.44 — 2.71	2.53	2.44 — 2.71	2.49	2.24 — 2.68	2.49	2.24 — 2.68	2.49	2.24 — 2.68	Menuisier, entretien .....	1
2. Chemical Operator, Class A .....	2.47	2.20 — 2.83	2.53	2.20 — 2.83	2.41	2.31 — 2.58	2.41	2.31 — 2.58	2.41	2.31 — 2.58	Opérateur chimique, classe A .....	2
3. Chemical Operator, Class B .....	2.38	2.18 — 2.48	2.37	2.18 — 2.48	2.35	2.18 — 2.56	2.35	2.18 — 2.56	2.35	2.18 — 2.56	Opérateur chimique, classe B .....	3
4. Chemical Operator, Class C .....	2.24	2.03 — 2.44	2.31	2.03 — 2.44	2.17	2.01 — 2.47	2.17	2.01 — 2.47	2.17	2.01 — 2.47	Opérateur chimique, classe C .....	4
5. Chemical Operator's Helper .....	2.18	1.94 — 2.32	2.16	1.94 — 2.32	2.18	1.96 — 2.38	2.18	1.96 — 2.38	2.18	1.96 — 2.38	Aide opérateur chimique .....	5
6. Electrician, Maintenance .....	2.55	2.44 — 2.67	2.55	2.44 — 2.67	2.54	2.40 — 2.65	2.54	2.40 — 2.65	2.54	2.40 — 2.65	Électricien, entretien .....	6
7. Instrument Repairman, Maintenance .....	2.57	2.44 — 2.84	2.64	2.44 — 2.84	2.51	2.25 — 2.65	2.51	2.25 — 2.65	2.51	2.25 — 2.65	Réparateur d'instruments, entretien .....	7
8. Labourer .....	2.00	1.93 — 2.19	2.08	1.93 — 2.19	2.01	1.89 — 2.12	2.01	1.89 — 2.12	2.01	1.89 — 2.12	Manœuvre .....	8
9. Machinist, Maintenance .....	2.62	2.44 — 2.84	2.68	2.44 — 2.84	2.56	2.48 — 2.65	2.56	2.48 — 2.65	2.56	2.48 — 2.65	Machiniste, entretien .....	9
10. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.47	2.15 — 2.62	2.38	2.15 — 2.62	2.47	2.32 — 2.56	2.47	2.32 — 2.56	2.47	2.32 — 2.56	Mécanicien (réparateur de machines) .....	10
11. Millwright .....	2.58	2.48 — 2.84	2.62	2.48 — 2.84	2.49	2.48 — 2.52	2.49	2.48 — 2.52	2.49	2.48 — 2.52	Mécanicien-ajusteur .....	11
12. Painter, Maintenance .....	2.40	2.34 — 2.56	2.47	2.34 — 2.56	2.35	2.24 — 2.46	2.35	2.24 — 2.46	2.35	2.24 — 2.46	Peintre, entretien .....	12
13. Pipefitter, Maintenance .....	2.53	2.34 — 2.78	2.56	2.34 — 2.78	2.50	2.37 — 2.61	2.50	2.37 — 2.61	2.50	2.37 — 2.61	Tuyauteur, entretien .....	13
14. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.79	2.44 — 2.91	2.74	2.44 — 2.91	2.79	2.63 — 2.92	2.79	2.63 — 2.92	2.79	2.63 — 2.92	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	14
15. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.46	2.31 — 2.71	2.49	2.31 — 2.71	2.44	2.35 — 2.56	2.44	2.35 — 2.56	2.44	2.35 — 2.56	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	15
16. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.18	—	2.17	—	2.17	1.88 — 2.38	2.17	1.88 — 2.38	2.17	1.88 — 2.38	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	16
17. Shipper .....	2.17	2.13 — 2.26	2.19	2.13 — 2.26	2.16	1.95 — 2.38	2.16	1.95 — 2.38	2.16	1.95 — 2.38	Expéditeur .....	17
18. Tradesman's Helper .....	2.21	2.03 — 2.41	2.21	2.03 — 2.41	2.06	1.96 — 2.14	2.06	1.96 — 2.14	2.06	1.96 — 2.14	Aide, homme de métier .....	18
19. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.18	2.08 — 2.38	2.25	2.08 — 2.38	2.19	2.14 — 2.29	2.19	2.14 — 2.29	2.19	2.14 — 2.29	Conducteur de camion, léger et lourd .....	19
20. Truckee, Power .....	2.24	2.11 — 2.40	2.34	2.11 — 2.40	2.20	2.08 — 2.29	2.20	2.08 — 2.29	2.20	2.08 — 2.29	Conducteur de chariot automoteur .....	20
21. Welder, Maintenance .....	2.58	2.38 — 2.84	2.60	2.38 — 2.84	2.56	2.48 — 2.68	2.56	2.48 — 2.68	2.56	2.48 — 2.68	Soudeur, entretien .....	21
Per Week											Par semaine	
22. Technician, Laboratory .....	91.00	70.00 — 101.60	90.71	70.00 — 101.60	90.70	74.00 — 106.50	90.70	74.00 — 106.50	90.70	74.00 — 106.50	Technicien, laboratoire .....	22
Standard Hours per Week		40.1	—	40.0	—	40.2	40 — 45	40.2	40 — 45	40.2	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Acids, Alkalis and Salts — Establishments primarily engaged in manufacturing industrial chemicals, including sulphuric, hydrochloric and nitric acids; alkalis and salts; such as soda ash, sodium and potassium hydroxides, sulphates, acetates, chlorides and phosphates.

<sup>1</sup>Acides, alcalis et sels — Établissements s'occupant surtout de la fabrication de produits chimiques pour fins industrielles, y compris les acides sulfurique, hydrochlorique et nitrique; d'alcalis et sels, tels que la cendre, les hydrates, sulfates, acétates, chlorures, et phosphates de sodium et de potassium.

Table 68 — MEDICINAL, PHARMACEUTICAL, AND TOILET PREPARATIONS<sup>1</sup> — Tableau 68 — PRÉPARATIONS MÉDICINALES, PHARMACEUTIQUES, ET DE TOILETTE<sup>1</sup>  
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE		QUEBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO		Occupation		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Carpenter, Maintenance .....	2.29	2.22	2.22	—	2.22	—	2.35	1.80 — 2.96	2.49	—	—	Menuisier, entretien .....	1
2. Coater (Pill; Tablet) .....	2.15	2.16	2.16	2.00 — 2.37	2.16	2.00 — 2.37	2.13	1.92 — 2.60	2.15	—	—	Eurobeur (de pilules; de comprimés) ..	2
3. Electrician, Maintenance .....	2.39	2.36	2.36	—	2.36	—	2.41	—	2.65	—	—	Electricien, entretien .....	3
4. Filler and Packager, Male .....	1.50	1.44	1.44	1.15 — 1.90	1.44	1.15 — 1.90	1.65	1.50 — 1.92	1.69	1.30 — 1.92	—	Remplisseur et emboîteur .....	4
5. Filler and Packager, Female .....	1.24	1.23	1.23	.76 — 1.60	1.23	.76 — 1.60	1.25	.90 — 1.57	1.23	.90 — 1.53	—	Remplisseuse et emboîteuse .....	5
6. Labourer .....	1.61	1.63	1.63	1.21 — 1.90	1.63	1.21 — 1.90	1.61	1.30 — 1.84	1.61	1.30 — 1.88	—	Manoeuvre .....	6
7. Machinist, Maintenance .....	2.43	2.36	2.36	2.17 — 2.51	2.36	2.17 — 2.51	2.53	—	—	—	—	Machiniste, entretien .....	7
8. Mechanic (Machine Repairman) ..	2.25	2.19	2.19	1.90 — 2.35	2.19	1.90 — 2.35	2.29	1.88 — 2.79	2.23	1.88 — 2.83	—	Mécanicien (réparateur de machines) ..	8
9. Mixer, Hand .....	1.99	2.07	2.07	1.75 — 2.27	2.07	1.75 — 2.27	1.87	1.40 — 2.62	1.70	—	—	Mélangeur à la main .....	9
10. Mixer, Machine .....	1.98	1.92	1.92	1.52 — 2.24	1.92	1.52 — 2.24	2.02	1.55 — 2.38	2.06	1.68 — 2.37	—	Mélangeur à la machine .....	10
11. Shipper .....	1.73	1.78	1.78	1.41 — 2.15	1.78	1.41 — 2.15	1.68	1.30 — 2.02	1.68	1.37 — 2.02	—	Expéditeur .....	11
12. Stationary Engineer, 3rd Class ..	2.41	2.37	2.37	—	2.37	—	2.43	1.97 — 2.77	2.50	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ..	12
13. Stationary Engineer, 4th Class ..	2.13	2.10	2.10	1.84 — 2.18	2.10	1.84 — 2.18	2.16	1.95 — 2.40	2.23	2.08 — 2.40	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ..	13
14. Tablet Maker .....	2.06	1.99	1.99	1.50 — 2.27	1.99	1.50 — 2.27	2.11	1.71 — 2.52	2.19	1.65 — 2.49	—	Confectionneur de comprimés .....	14
15. Truck Driver, Light and Heavy ..	1.83	1.82	1.82	1.50 — 2.17	1.82	1.50 — 2.17	1.84	1.50 — 2.32	1.88	1.45 — 2.32	—	Conducteur de camion, léger et lourd ..	15
16. Truck Driver, Power .....	1.87	1.92	1.82	—	1.82	—	1.89	1.52 — 2.25	2.03	1.80 — 2.25	—	Conducteur de chariot automoteur ..	16
Per Week												Par semaine	
17. Technician, Laboratory .....	85.23	83.60	83.60	57.69—119.23	83.60	57.69—119.23	85.93	61.50—115.00	84.81	60.00—110.00	—	Technicien, laboratoire .....	17
Standard Hours per Week	39.7	40.0	40.0	37½ — 41½	40.0	37½ — 41½	39.5	47½ — 40	39.3	37½ — 40	—	Heures normales par semaine	

<sup>1</sup>Medicinal, Pharmaceutical, and Toilet Preparations — Establishments primarily engaged in the manufacture of drugs, medicines, or toilet preparations. This industry includes patent and proprietary medicines; veterinary medicines; vitamin products; cod liver oil and biological products, such as antitoxins, bacterins, serums, vaccines, etc.; perfumes, cosmetics, lotions, hairdressing, toothpaste and other toilet preparations. Establishments engaged in grinding drugs and herbs are also included in this industry.

<sup>1</sup>Préparations médicinales, Pharmaceutiques, et de toilette — Etablissements s'occupant surtout de la fabrication de produits pharmaceutiques, médicaments ou préparations de toilette: spécialités pharmaceutiques et médicales, médicaments pour les animaux, vitamines, huiles de foie de morue et produits biologiques tels qu'antitoxines, sérums, vaccins bactériens et autres, etc., parfums, cosmétiques, lotions, préparations pour les cheveux, pâte à dents et autres préparations pour la toilette. Les établissements occupés à la pulvérisation des drogues et des herbes sont aussi compris dans cette industrie.



Table 69 - PAINTS, VARNISHES AND LACQUERS' - (Concluded) - Tableau 69 - PEINTURES, VERNIS ET LAQUES' - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										Occupation
	MANITOBA		BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE								
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
1. Ball or Pebble-Mill .....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Conducteur de broyeur à boulets ou à galets ..... 1
2. Filler, Hand or Machine .....	-	-	-	-	1.77	1.75 - 1.77	-	-	-	-	Remplisseur à la main ou machine ..... 2
3. Kettleman-Closed Kettle .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur d'autoclave ..... 3
4. Kettleman-Open Kettle .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cuiseur, cuve ..... 4
5. Labeller, Machine, Male .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Étiqueteur à la machine ..... 5
6. Labeller, Machine, Female .....	1.16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Étiqueteuse à la machine ..... 6
7. Labourer .....	1.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Manoeuvre ..... 7
8. Mixer, Paste .....	1.57	1.30 - 1.65	-	-	2.25	-	-	-	-	-	Pétrisseur de pâte ..... 8
9. Roller-Mill Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de moulin à cylindres ..... 9
10. Shipper .....	-	-	-	-	2.11	1.94 - 2.23	-	-	-	-	Expéditeur ..... 10
11. Thinner, Paint .....	-	-	-	-	2.05	-	-	-	-	-	Délayer de peinture ..... 11
12. Tinter (Shader) .....	-	-	-	-	2.48	-	-	-	-	-	Teinturier ..... 12
13. Truckee, Power .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conducteur de chariot automoteur ..... 13
14. Warehouseman .....	1.52	1.46 - 1.60	-	-	-	-	-	-	-	-	Homme d'entrepôt ..... 14
Per week											Par semaine
15. Laboratory Technician .....	-	-	104.19	75.00-133.00	-	-	-	-	-	-	Technicien de laboratoire ..... 15
Standard Hours per week	40.5	-	40.0	-	-	-	-	-	-	-	Heures normales par semaine

'Paints, Varnishes and Lacquers' - Establishments primarily engaged in the manufacture of paints (in paste or ready-mixed form), varnishes, lacquers, enamels and shellacs.

'Peintures, vernis et laques' - Établissements s'occupant surtout de la fabrication de peintures (en pâte ou préparées), vernis, laques, émaux et gomme laque.



Table 70 - CONSTRUCTION (Buildings and Structures Only) - Tableau 70 - CONSTRUCTION (édifices et charpentes seulement)

October 1 - 1963 - 1er octobre

PREVAILING WAGE RATE PER HOUR <sup>1</sup> — TAUX HORAIRE DE SALAIRE COURANT <sup>1</sup>									
Locality	Bricklayer and Mason	Carpenter and Joiner	Electrician	Painter and Glazier	Plasterer	Plumber and Steamfitter	Sheet Metal Worker	Truck Driver	Labourer
Région	Briqueleur et maçon	Charpentier et menuisier	Électricien	Peintre et vitrier	Plâtrier	Plombier et appareilleur à vapeur	Tôlier	Conducteur de camion	Manoeuvre
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland — Terre-Neuve									
St. John's .....	2.45	2.05	2.47	1.81	2.05	2.30	2.00	1.56	1.56
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard									
Charlottetown.....	2.25	1.65	1.60	1.25	2.00	1.60	1.50	1.10	1.00
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse									
Halifax .....	2.49	2.22	2.43	1.96	2.50	2.46	2.20	1.65	1.65
Sydney.....	2.90	2.55	2.35	1.88	2.73½	2.65	1.95	1.86	1.81
New Brunswick — Nouveau-Brunswick									
Fredericton .....	2.25	1.95	1.95	1.45	2.10	2.15	1.80	1.20	1.15
Moncton.....	2.25	1.95	2.15	1.40	2.15	2.15	1.70	1.10	1.05
Saint John.....	2.35	2.09	2.20	1.85	2.20	2.15	1.70	1.20	1.15
Québec —									
Chicoutimi .....	2.30	2.20	2.25	2.00	2.30	2.25	2.20	1.85	1.80
Drummondville .....	2.20	2.05	2.05	1.95	2.20	2.05	2.05	1.55	1.55
Hull .....	2.65	2.50	2.65	2.10	2.60	2.70	2.30	1.60	1.60
Montréal .....	2.80	2.60	2.70	2.50	2.80	2.87	2.60	2.00	2.00
Québec .....	2.50	2.30	2.52	2.20	2.50	2.52	2.30	1.90	1.90
St. Hyacinthe .....	2.25	2.10	2.10	1.95	2.30	2.10	2.10	1.60	1.60
Sherbrooke .....	2.45	2.25	2.20	2.15	2.45	2.30	2.30	1.85	1.85
Thetford Mines .....	2.50	2.30	2.52	2.20	2.50	2.52	2.30	1.90	1.90
Trois-Rivières .....	2.20	2.00	2.00	1.90	2.20	2.25	2.25	1.75	1.65
Ontario —									
Belleville .....	2.60	2.50	2.90	1.75	2.40	2.70	2.56	1.35	1.30
Brantford.....	3.10	2.60	2.85	2.10	2.75	2.90	2.55	1.60	1.60
Chatham .....	2.80	2.55	2.95	1.70	2.40	2.75	1.80	1.45	1.35
Cornwall .....	2.60	2.45	2.65	1.55	2.25	2.35	2.00	1.50	1.40
Port William and Port Arthur .....	3.00	3.00	3.15	2.45	3.00	3.05	3.00	1.95	1.95

Guelph.....	2.75	2.46	2.55	1.80	2.25	2.75	2.00	1.60	1.55
Hamilton.....	3.20	2.98	3.60	2.60	3.05	3.30	3.25	2.10	2.10
Kingston.....	2.85	2.75	3.00	2.25	2.85	2.95	3.00	1.75	1.70
Kitchener-Waterloo.....	2.95	2.69	2.70	2.00	2.95	2.85	2.73	1.85	1.85
London.....	3.05	3.12	3.10	2.55	3.20	3.05	3.25	2.30	2.30
Ottawa.....	2.85	2.55	3.05	2.80	2.70	3.00	2.90	1.75	1.70
Peterborough.....	2.85	2.55	2.75	1.80	2.25	3.00	2.99	1.40	1.35
St. Catharines.....	2.90	3.00	3.15	2.20	2.70	3.10	2.95	1.55	1.50
St. Thomas.....	2.60	2.35	2.60	1.65	2.25	2.10	1.85	1.45	1.40
Samia.....	3.40	3.20	3.45	2.85	3.10	3.40	3.55	2.40	2.40
Sault Ste. Marie.....	3.10	2.90	2.50	1.80	2.40	3.05	2.80	1.55	1.50
Sudbury.....	3.00	2.77	2.95	1.88	2.45	2.95	2.95	1.70	1.70
Toronto.....	3.35	3.25	3.78	2.90	3.25	3.59	3.64	2.25	2.25
Windsor.....	3.13	2.95	3.00	2.48	3.05	3.25	3.13	2.32	2.32
Manitoba —									
Brandon.....	2.45	2.25	2.50	2.10	2.45	2.50	2.25	1.60	1.45
Winnipeg.....	2.80	2.60	2.90	2.30	2.80	2.95	2.60	1.75	1.65
Saskatchewan —									
Moose Jaw.....	2.62	2.36	2.35	2.00	2.25	2.52	2.32	1.40	1.35
Prince Albert.....	2.52	2.25	2.45	1.80	2.30	2.50	2.40	1.60	1.55
Regina.....	2.68	2.36	2.62	2.13	2.55	2.65	2.52	1.70	1.67
Saskatoon.....	2.68	2.36	2.58	2.22	2.55	2.65	2.40	1.75	1.73
Alberta —									
Calgary.....	2.95	2.75	2.95	2.35	2.80	2.85	2.80	2.05	2.05
Edmonton.....	3.00	2.75	3.05	2.30	2.90	2.90	2.95	2.05	2.05
Lethbridge.....	2.80	2.50	2.80	2.05	2.60	2.80	2.95	1.70	1.65
Medicine Hat.....	2.95	2.50	2.50	2.00	2.25	2.35	2.25	1.50	1.40
British Columbia — Colombie-Britannique									
Prince Rupert.....	3.00	3.14	3.52	2.85	2.95	3.19	2.85	2.20	2.09
Vancouver.....	3.17	3.14	3.53	2.96	3.15	3.39	3.17	2.41	2.37
Victoria.....	3.10	3.00	3.35	3.00	3.10	3.14	3.10	2.40	2.28

<sup>1</sup>The wage rates included in this table are rates determined by the Industrial Relations Branch of the Department of Labour, under the provisions of the Fair Wages and Hours of Labour Act, for use on construction contracts of the Government of Canada at October 1, 1963. These are "fair wages" as defined in the Act, namely, wages generally accepted as current for competent workmen in the localities indicated, but in all cases wages that are deemed to be fair and reasonable.

<sup>1</sup>Les taux de salaire inclus dans ce tableau sont des taux déterminés par la division des relations industrielles du ministère du Travail, sous la provision de la loi sur les justes salaires et heures de travail et devant servir aux contrats de construction du gouvernement du Canada au 1<sup>er</sup> octobre 1963. Ces taux sont des "justes salaires", tels que définis d'après la loi, c'est-à-dire, des taux généralement acceptés comme courants pour les travailleurs compétents dans les localités indiquées, mais dans tous les cas ce sont des taux qui sont jugés être justes et équitables.

Table 71 – RAILWAYS – Tableau 71 – CHEMINS DE FER  
October 1 – 1963 – 1er octobre

Note. – The wage rates shown in this table are rates as obtained from current collective agreements on file in the Economics and Research Branch.

All classes other than the running trades are on a basic 8-hour day and 40-hour week.

Note. – Les taux de salaire au présent tableau représentent des taux tirés de conventions collectives en cours dont dispose la Direction de l'économie et des recherches.

Toutes les catégories autres que celles du personnel roulant observent une journée normale de 8 heures et une semaine de 40 heures.

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire				
	Per Mile <sup>1</sup>	Per Day	Per Month		
	Le mille <sup>1</sup>	Par jour	Par mois		
	Cents	\$	\$		Personnel roulant
Operating Trades					Conducteur
Conductor			(Monthly guarantee:		Voyageur ..... 1
1. Passenger .....	10.98 – 11.33		(Garantie mensuelle: 508.33–521.26)		Marchandise, grande vitesse ..... 2
2. Freight, Through .....	15.57 – 15.71	–	–		Serre-freins
Brakeman			(Monthly guarantee:		Voyageur ..... 3
3. Passenger .....	9.00 – 9.08		(Garantie mensuelle: 405.00–412.02)		Marchandise, grande vitesse ..... 4
4. Freight, Through .....	13.64 – 13.75	–	–		Préposé à baggages – train ..... 5
5. Baggage, Train .....	9.17 – 9.23		(Monthly guarantee:		Personnel de manoeuvre (cour)
			(Garantie mensuelle: 412.65–423.48)		Contremaître de cour ..... 6
Yard Service Employee					Homme de cour ..... 7
6. Yard Foreman .....	–	20.26 – 20.28	–		Aiguilleur ..... 8
7. Yardman .....	–	18.79 – 18.80	–		
8. Switchtender .....	–	16.26 – 16.28	–		

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



Table 71 – RAILWAYS – (Continued) – Tableau 71 – CHEMINS DE FER – (Suite)  
October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	Rates of Pay				Occupation
	Taux de salaire				
	Per Mile <sup>1</sup>	Per Day	Per Month		
	Le mille <sup>1</sup>	Par jour	Par mois		
	Cents	\$	\$		
<b>Operating Trades – Concluded</b>				<b>Personnel roulant – Fin</b>	
Locomotive Engineer				Mécanicien de locomotive	
9. Passenger <sup>2</sup> .....	14.70 – 18.09	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 16.14–17.31)		Voyageur <sup>2</sup> ..... 9	
10. Freight, Through <sup>2</sup> .....	16.45 – 21.79	–	–	Marchandise, grande vitesse <sup>2</sup> ..... 10	
11. Yard .....	—	19.16 – 22.22	–	Cour ..... 11	
<b>Locomotive Fireman</b>				<b>Chauffeur de locomotive</b>	
12. Passenger <sup>2</sup> .....	12.71 – 14.12	(Daily guarantee: (Garantie quotidienne: 13.85–13.86)		Voyageur <sup>2</sup> ..... 12	
13. Freight, Through <sup>2</sup> .....	13.59 – 17.24	–	–	Marchandise, grande vitesse <sup>2</sup> ..... 13	
14. Yard .....	–	16.40 – 17.46	–	Cour ..... 14	
15. Hostler .....	–	16.99 – 17.96	–	Mécanicien de rotonde ..... 15	
16. Hostler's Helper .....	–	15.95 – 15.99	–	Aide-mécanicien de rotonde ..... 16	
<b>Non-Operating Trades</b>				<b>Personnel non roulant</b>	
<b>Telegraph Service</b>				<b>Service télégraphique</b>	
17. Train Despatcher .....	–	–	507.83 – 575.24	Chef du mouvement..... 17	
18. Telegraph Operator .....	–	–	327.79 – 359.16	Télégraphiste ..... 18	
19. Agent .....	–	–	341.15 – 359.16	Agent ..... 19	
20. Lineman <sup>3</sup> .....	–	–	363.28 – 392.64	Monteur de lignes <sup>3</sup> ..... 20	

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.



**Table 71 – RAILWAYS – (Continued) – Tableau 71 – CHEMINS DE FER – (Suite)**  
**October 1 – 1963 – 1er octobre**

	Rates of Pay				
	Taux de salaire				
	Per Hour	Per Day	Per Month		
	L'heure	Par jour	Par mois		
	\$	\$	\$		Personnel non roulant – Suite
Non-Operating Trades – Continued					Entretien de la voie
Maintenance of Way					
21. Extra Gang Foreman .....	—	16.557–17.357	—		Contremaître d'équipe supplémentaire ..... 21
22. Section Foreman, Classified Yard .....	—	15.916–16.398	—		Contremaître de la voie, cour classée ..... 22
23. Section Foreman, Other .....	—	15.674	—		Contremaître de la voie, autre ..... 23
24. Sectionman, Classified Yard .....	1.681–1.792	—	—		Cantonnier de la voie, cour classée ..... 24
25. Sectionman, Other .....	1.632–1.712	—	—		Cantonnier de la voie, autre ..... 25
Signalman					Signalneur
26. Non-Interlocked Crossings .....	1.665	—	—		Aiguillage-croisement non automatique ..... 26
27. Half-Interlocked Crossings .....	1.696	—	—		Aiguillage-croisement semi-automatique ... 27
Bridge and Building					Bâtiments et ponts
28. Foreman .....	—	19.132	—		Contremaître ..... 28
29. Foreman, Painter .....	—	16.958	—		Contremaître, peintre ..... 29
30. Mason, Bricklayer and Plasterer .....	2.067	—	—		Maçon, briqueteur et plâtrier ..... 30
31. Carpenter .....	2.000–2.067	—	—		Charpentier ..... 31
32. Plumber, Pipefitter, Tinsmith, Blacksmith and Electrician .....	1.985–2.258	—	—		Plombier, tuyauteur, ferblantier, forgeron et électricien ..... 32
33. Painter .....	1.954–2.000	—	—		Peintre ..... 33
34. Bridgeman or Rough Carpenter .....	1.792–2.000	—	—		Charpentier de ponts ou de gros ouvrages ... 34
35. Mechanic's Helper .....	1.792	—	—		Aide-mécanicien ..... 35
36. Pumpman (one pump) .....	—	—	303.52		Préposé à l'exhaure (pompe unique) ..... 36
37. Engineer (Pile Driver; Hoist) .....	—	16.398	—		Mécanicien de sonnette, de monte-charge .... 37

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

Table 71 RAILWAYS — (Concluded) — Tableau 71 — CHEMINS DE FER — (Fin)

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	Rates of Pay			Occupation
	Taux de salaire			
	Per Hour	Per Day	Per Month	
	L'heure	Par jour	Par mois	
	\$	\$	\$	
<b>Non-Operating Trades — Concluded</b>				
Locomotive and Car Shops				
38. Mechanic <sup>4</sup> .....	2.289	—	—	Ateliers de locomotives et de wagons
39. Other Carman .....	2.178	—	—	Ouvrier qualifié <sup>4</sup> .....
40. Helper .....	1.920	—	—	Autre constructeur de wagons <sup>5</sup> .....
41. Electrical Worker — Electrician .....	2.289	—	—	Aide .....
42. Electrical Worker — Lineman .....	2.225	—	—	Ouvrier électricien .....
43. Electrical Worker — Groundman .....	2.129	—	—	Poseur de fils .....
44. Electrical Workers — Operator .....	2.017	—	—	Aide poseur de fils .....
45. Coach Cleaner .....	1.730	—	—	Electricien, opérateur .....
46. Shop Labourer .....	1.681–1.712	—	—	Nettoyeur de wagons .....
				Manoeuvre des ateliers .....

<sup>1</sup>To obtain minimum rates per day multiply rate per mile by 150 for passenger conductor, passenger brakeman, and baggage man; and by 100 for other trades shown on a mileage basis.

<sup>2</sup>Rates per mile vary with the weight on drivers as well as the number of diesel units operated. The weight on drivers for the ranges of rates shown varies from less than 140,000 pounds to 550,000 pounds, the number of units operated, from 1 to 4 units.

<sup>3</sup>The range refers to minimum and maximum rates actually being paid.

<sup>4</sup>Machinist, boilermaker, blacksmith, plumber, sheet metal worker, cabinet maker, carpenter (coach, locomotive and bench), welder, etc.

<sup>5</sup>Freight car carpenter, freight car painter, car inspector, car repairer, etc.

<sup>1</sup>Pour obtenir le taux quotidien minimum des conducteurs de trains de voyageurs, serre-freins de trains de voyageurs, et préposés à bagages, multipliez le taux du mille par 150; et par 100 pour les autres catégories de personnel roulant rémunérées au mille.

<sup>2</sup>Les taux au mille varient selon le poids sur les roues motrices aussi bien que le nombre d'unités-diesels manoeuvrées. Le poids sur les roues motrices pour les marges de taux indiquées varie de moins que 140,000 livres à 550,000 livres, le nombre d'unités-diesels manoeuvrées, de 1 à 4 unités.

<sup>3</sup>La marge se rapporte aux taux minima et aux taux maxima actuellement payés.

<sup>4</sup>Machiniste, chaudronnier, forgeron, plombier, ouvrier tôlier, ébéniste, charpentier (wagon, locomotive et établi), soudeur, etc.

<sup>5</sup>Charpentier en wagons de marchandises, peintre de wagons de marchandises, inspecteur de wagons, préparateur de wagons, etc.

Table 72 — URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS — Tableau 72 — SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Locality  Localité	Standard Hours per Week <sup>2</sup>  Heures hebdoma- daires normales <sup>2</sup>	Maximum Wage Rate per Hour <sup>1</sup> Taux horaire maximum <sup>1</sup>	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR — Taux Horaire Moyen de Salaire									
			Body Repair- man, Bus	Cleaner, Bus Nettoy- eur, auto- bus	Elec- trician, Bus Elec- tricien, auto- bus	Greaser, Automotive Grais- seur, véhicules auto- mobiles	Janitor Con- cierge	Labourer Ma- noeuvre	Mechanic, Automotive Mécanicien, véhicules auto- mobiles	Painter Peintre	Repair- man, Trolley Bus Répa- reur de trolley bus	Service- man, Auto- mo- tive Homme de service, véhicules automobiles
<b>Newfoundland — Terre-Neuve</b>		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
St. John's .....	40	1.81	2.03	1.53	—	1.90	—	—	2.03	2.03	—	1.90
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse</b>												
Halifax .....	43	2.06	—	1.95	2.04	—	—	1.78	—	2.01	2.06	—
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick</b>												
Saint John .....	45	1.46	—	1.28	1.56	1.42	—	—	1.54	—	—	1.36
<b>Québec —</b>												
Drummondville .....	48	1.11	1.50	1.08	—	—	—	—	1.50	—	—	1.00
Montréal .....	40	2.12	2.27	1.86	2.26	—	1.89	1.86	2.27	2.27	2.26	1.97
Québec .....	40	2.00	2.25	—	2.25	1.90	1.80	—	2.25	2.25	—	1.80
Sherbrooke .....	49½	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trois-Rivières .....	54	1.55	1.72	1.40	1.72	1.47	—	—	1.71	1.72	—	1.44
<b>Ontario —</b>												
Brantford .....	41	2.13	2.36	2.12	—	2.28	—	—	2.36	—	—	2.21
Cornwall .....	40	2.00	2.12	—	2.38	—	—	—	2.29	2.12	—	—
Fort William .....	40	2.08	—	1.90	—	2.04	—	—	2.22	—	—	2.07
Guelph .....	43½	2.00	—	—	—	—	—	—	2.16	—	—	—
Hamilton .....	40	2.24	2.26	2.09	2.27	2.23	2.10	—	2.35	2.18	2.29	2.15
Kitchener .....	40	2.07	2.36	1.92	2.36	2.09	1.99	1.86	2.36	—	2.36	2.14
London .....	40	2.10	2.23	1.91	—	—	—	—	2.25	2.21	—	2.10
Niagara Falls .....	44	2.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oshawa .....	40	2.22	—	2.03	—	—	—	—	2.52	—	—	2.10
Ottawa .....	40	2.07	2.27	—	2.27	1.95	1.84	1.84	2.27	2.19	—	1.84
Peterborough .....	40	2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.75

See footnotes at end of table.  
Voir renvois à la fin du tableau.

Table 72 - URBAN AND SUBURBAN TRANSPORTATION SYSTEMS - (Concluded) - Tableau 72 - SYSTÈMES DE TRANSPORT URBAIN ET SUBURBAIN - (fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Locality Localité		Standard Hours per Week <sup>2</sup> Heures hebdomadaires normales <sup>2</sup>	Maximum Wage Rate per Hour <sup>1</sup> Taux horaire maximum <sup>1</sup>	AVERAGE WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE MOYEN DE SALAIRE									
				Operator, Bus and Trolley Bus	Cleaner, Bus	Electrician, Bus	Greaser, Automotive	Janitor	Labourer	Mechanic, Automotive	Painter	Repairman, Trolley Bus	Service- man, Automotive
				Conducteur, autobus et trolley bus	Nettoy- eur, auto- bus	Elec- tricien, auto- bus	Graisseur, véhicules auto- mobiles	Con- cierge	Ma- noeuvre	Mécanicien, véhicules auto- mobiles	Peintre	Repa- reur de trolley bus	Homme de service, véhicules automobiles
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Ontario - (Concluded)	Port Arthur.....	40	2.08	2.14	1.95	-	-	1.85	1.86	2.16	-	2.11	2.02
	Sarnia.....	42½	1.94	-	1.81	-	1.86	-	-	1.98	-	-	-
	Sault Ste. Marie.....	48	2.15	-	2.10	-	-	-	-	2.37	-	-	-
	St. Catharines.....	40	2.19	-	1.88	-	-	-	-	2.28	2.28	-	1.88
	Sudbury.....	40	2.07	2.22	1.87	-	-	1.87	1.87	2.22	-	-	1.95
	Toronto.....	40	2.30	2.47	2.10	2.47	2.35	1.99	2.04	2.47	2.35	2.35	2.15
Manitoba -	Windsor.....	40	2.00	2.12	1.91	-	-	1.84	-	2.12	-	-	1.91
	Winnipeg.....	40	2.23	2.35	-	2.35	2.08	1.62	1.78	2.35	2.35	2.35	1.97
	Winnipeg.....	40	2.23	2.35	-	2.35	2.08	1.62	1.78	2.35	2.35	2.35	1.97
Saskatchewan -	Moose Jaw.....	45	1.83	-	1.62	-	-	-	-	1.97	-	-	1.82
	Regina.....	40	2.25	2.37	1.95	2.38	2.13	1.93	-	2.35	2.37	2.32	-
	Saskatoon.....	40	2.22	2.26	1.81	2.38	2.04	-	-	2.37	2.43	-	-
Alberta -	Calgary.....	40	2.27	-	1.93	2.89	2.10	-	1.95	2.49	-	-	2.19
	Edmonton.....	40	2.26	2.41	1.95	2.83	2.06	-	1.90	2.41	2.41	2.31	2.03
	Lethbridge.....	40	2.11	-	1.88	-	1.96	-	-	2.22	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	Vancouver.....	40	2.54	2.72	2.33	2.72	-	2.25	-	2.72	2.68	2.72	2.43
	Victoria.....	40	2.54	2.72	2.35	2.72	-	-	-	2.72	2.68	-	2.41

<sup>1</sup>Maximum rates based on length of service.<sup>2</sup>Hours for Operators only.<sup>3</sup>Taux maxima basés sur la durée de service.<sup>4</sup>Heures pour conducteurs seulement.







Table 74 - WATER TRANSPORTATION (Freight and passenger)<sup>1</sup> - Tableau 74 - TRANSPORT PAR EAU (fret et passagers)<sup>1</sup>

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

RATES OF PAY PER MONTH <sup>1</sup> - TAUX MENSUEL DE SALAIRE <sup>1</sup>											
Occupation	INDUSTRY  INDUSTRIE	ATLANTIC COAST AND LOWER ST. LAWRENCE			GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE			PACIFIC COAST			Occupation
		CÔTE DE L'ATLANTIQUE ET BAS SAINT-LAURENT			GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT			CÔTE DU PACIFIQUE			
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
											Personnel breveté
											Premier officier .....
											Deuxième officier.....
											Troisième officier .....
											Deuxième mécanicien .....
											Troisième mécanicien .....
											Quatrième mécanicien .....
											Personnel non-breveté
											Maître d'équipage.....
											Chef de cuisine <sup>2</sup> .....
											Maître d'hôtel .....
											Chauffeur.....
											Garçon de carré .....
											Graisseur.....
											Porteur.....
											Homme à tout faire.....
											Quartier-maître ou timonier.....
											Matelot ou homme de pont.....
											Deuxième cuisinier <sup>2</sup> .....
											Veilleur .....

**Standard Hours** - Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

**Heures normales** - Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

<sup>1</sup>Ferries, tugboats and self-unloaders are not included.

<sup>2</sup>Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary to a great extent according to size and type of vessel.

<sup>3</sup>Rates for male and female combined where applicable.

<sup>1</sup>Les traversiers, remorqueurs et déchargeurs automatiques sont exclus.

<sup>2</sup>Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.

<sup>3</sup>Taux pour employés masculins et féminins combinés là où le cas s'applique.

Table 75 — WATER TRANSPORTATION (Oil Tankers) — Tableau 75 — TRANSPORT PAR EAU (bateaux-citernes)  
TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 — 1963 — 1er octobre

RATES OF PAY PER MONTH <sup>1</sup> — TAUX MENSUEL DE SALAIRE <sup>1</sup>			
Occupation	GREAT LAKES AND UPPER ST. LAWRENCE GRANDS LACS ET HAUT SAINT-LAURENT		
	Average	Predominant Range	Occupation
	Moyenne	Marge Prédominante	
	\$	\$	
<b>Licensed Personnel</b>			
1. First Officer or Mate .....	596.09	550.50 — 616.30	Premier officier..... 1
2. Second Officer or Mate .....	523.46	484.50 — 543.49	Deuxième officier..... 2
3. Third Officer or Mate .....	466.83	420.00 — 492.50	Troisième officier..... 3
4. Second Engineer.....	577.77	550.50 — 584.00	Deuxième mécanicien..... 4
5. Third Engineer .....	506.32	484.50 — 512.68	Troisième mécanicien..... 5
6. Fourth Engineer .....	474.60	420.00 — 502.05	Quatrième mécanicien..... 6
<b>Unlicensed Personnel</b>			
7. Boatswain .....	355.11	—	Maître d'équipage..... 7
8. Chief Cook .....	448.54	423.00 — 465.96	Chef de cuisine..... 8
9. Deckhand or Seaman .....	324.30	287.10 — 341.75	Homme de pont ou matelot..... 9
10. Fireman.....	336.19	304.50 — 380.01	Chauffeur..... 10
11. Messman .....	297.42	262.50 — 329.00	Garçon de carré..... 11
12. Oiler.....	369.91	321.00 — 397.49	Graisser..... 12
13. Porter, Galley.....	305.07	279.00 — 311.54	Homme à tout faire..... 13
14. Second Cook.....	330.74	307.50 — 345.11	Deuxième cuisinier..... 14
15. Watchman.....	317.87	288.00 — 354.51	Veilleur..... 15
16. Wheelman or Quartermaster .....	370.40	321.00 — 397.49	Quartier-maître ou timonier..... 16

**Standard Hours —** Hours on duty at sea: eight per day (3 watches of eight hours). In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.

**Heures normales —** Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures). D'habitude, seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

<sup>1</sup>Board and lodging supplied in addition to rates shown. Rates vary | <sup>1</sup>Pension et logement sont fournis en sus des taux indiqués. Les taux  
to a great extent according to size and type of vessel. | varient sensiblement suivant la grosseur et le genre de navire.



Table 76 — STEVEDORING — Tableau 76 — DÉBARDAGE

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation and Locality Métier et région		Wage Rate per Hour <sup>1</sup> (time work) Taux horaire de salaire <sup>1</sup> (travail au temps)
<b>Ocean Navigation — Navigation océanique</b>		
Longshoreman (General Cargo) — Débardeur (cargaison générale)		
St. John's, Newfoundland .....		1.90
Halifax .....		2.28
Saint John, N.B. ....		2.38
Québec .....		2.33
Sorel .....		2.17
Trois-Rivières .....		2.14
Montréal .....		2.43
Toronto .....		2.38
Hamilton .....		2.38
British Columbia Ports <sup>2</sup> — Ports de la Colombie-Britannique <sup>2</sup> .....		3.09
<b>Inland and Coastal Navigation — Navigation intérieure et cabotage</b>		
Longshoreman and Freight Handler — Débardeur et manutentionnaire de fret		
Sorel .....		2.17
Trois-Rivières .....		1.93
Other Eastern Ports <sup>3</sup> — Autres ports de l'Est <sup>3</sup> .....		2.11
Prince Rupert .....		2.94
Vancouver .....		2.94

**Standard Hours per Weeks:** no standard hours, work periods depend on arrival and departure of vessels and time required to load and unload.

**Heures normales par semaine:** heures de travail irrégulières, fixées d'après l'arrivée et le départ des vaisseaux, et le temps requis pour les charger et les décharger.

<sup>1</sup>Rates are obtained from collective agreements on file in the Economics and Research Branch, Department of Labour. Premium rates are paid for handling of certain commodities and for evening and night work.

<sup>1</sup>Les taux sont obtenus de conventions collectives aux archives de la Direction de l'économie et de la recherche, ministère du Travail. Taux plus élevés pour manutention de certains produits et pour travail du soir et de nuit.

<sup>2</sup>Predominant rate in following ports:

Vancouver, Victoria, New Westminster, Port Alberni and/et Chemainus.

<sup>3</sup>Predominant rate in following ports:

Québec, Montréal, Port William, Port Arthur, Hamilton, Point Edward, Leamington, Sarnia, Toronto and/et Thorold.

Table 77 — TERMINAL GRAIN ELEVATORS — Tableau 77 — ÉLÉVATEURS À GRAIN TERMINAUX

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
	INDUSTRY INDUSTRIE	QUEBEC			ONTARIO			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE			Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Cleaner Man .....	2.21	—	2.14	2.13 — 2.14	—	—	2.52	2.43 — 2.59	1					
2. Electrician .....	2.41	2.23	2.34	1.93 — 2.66	—	—	2.76	2.59 — 2.99	2					
3. Grain Distributor .....	2.04	1.35	2.06	1.78 — 2.17	1.94	—	2.46	2.43 — 2.43	3					
4. Grain-Elevator Man .....	1.98	1.92	2.04	1.70 — 2.14	1.86	1.74 — 1.92	2.33	1.97 — 2.53	4					
5. Labourer .....	2.65	1.56	2.07	2.08 — 2.09	—	—	2.37	2.33 — 2.43	5					
6. Millwright .....	2.42	2.14	2.35	1.81 — 2.60	—	—	2.63	2.59 — 2.72	6					
7. Oilier .....	2.03	1.78	2.08	1.65 — 2.14	—	—	2.43	—	7					
8. Weighman .....	2.22	2.02	2.21	1.72 — 2.54	—	—	2.63	2.53 — 2.74	8					
Standard Hours per Week	40.7	40.9	40.0	—	43.3	—	40.0	—	Heures normales par semaine					

Table 78 - ELECTRIC LIGHT AND POWER - Tableau 78 - ÉCLAIRAGE ET ÉNERGIE ÉLECTRIQUES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE												Occupation
	INDUSTRY INDUSTRIE	NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE		NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE		NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK		QUÉBEC					
		Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante				
1. Diesel-Plant Operator .....	\$ 2.38	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Opérateur d'installation diesel .....	1	
2. Electrician, Maintenance .....	2.67	2.16	2.44	2.16 — 2.99	—	—	—	—	2.44	2.25 — 2.67	—	Electricien, entretien .....	2
3. Fireman, Powerhouse .....	2.45	—	2.47	2.16 — 2.79	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur d'usine de force motrice .....	3
4. Floorman (Wheelman) .....	2.32	—	2.28	1.59 — 2.73	—	—	—	—	2.19	2.05 — 2.23	—	Homme d'usine (de roue hydraulique) .....	4
5. Groundman .....	2.00	1.63	1.54 — 1.81	1.44 — 1.99	—	—	—	—	1.80	1.43 — 2.02	—	Aide-monteur de lignes .....	5
6. Labourer .....	1.77	1.39	1.30 — 1.82	1.05 — 1.74	—	—	—	—	1.73	1.49 — 1.94	—	Manoeuvre .....	6
7. Lineman .....	2.56	1.84	1.60 — 2.24	1.93 — 2.47	—	—	—	—	2.24	1.75 — 2.51	—	Monteur de lignes .....	7
8. Maintenance Man .....	2.39	—	2.02	1.51 — 2.35	—	—	—	—	2.27	2.04 — 2.44	—	Ouvrier d'entretien .....	8
9. Mechanic (Machine Repairman) .....	2.54	—	2.17	1.84 — 2.27	—	—	—	—	2.51	2.30 — 2.80	—	Mécanicien (réparateur de machines) .....	9
10. Meter Repairman .....	2.59	—	2.06	1.93 — 2.16	—	—	—	—	2.24	1.91 — 2.44	—	Réparateur de compteurs .....	10
11. Operating Engineer, Powerhouse (75,000 k.w. and up) .....	3.01	—	2.69	2.04 — 3.37	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien d'usine de force motrice 11 .....	11
12. Operator, Generating Station (75,000 k.w. and up) .....	2.97	—	—	—	—	—	—	—	2.65	2.37 — 2.82	—	Mécanicien en charge de station génératrice (75,000 k.w. et plus) 12 .....	12
13. Operator, Generating Station (1,000 to 75,000 k.w.) .....	2.49	—	—	—	—	—	—	—	2.18	1.76 — 2.43	—	Mécanicien en charge de station génératrice (1,000 à 75,000 k.w.) 13 .....	13
14. Operator, Substation .....	2.71	1.99	1.61 — 2.25	1.45 — 1.95	—	—	—	—	2.52	2.28 — 2.66	—	Mécanicien en charge de sous- station .....	14
15. Switchboard Operator, Generating Station .....	2.64	—	2.45	2.16 — 2.98	—	—	—	—	2.52	2.42 — 2.79	—	Electricien de tableau, usine de force motrice .....	15
16. Troublemán .....	2.76	2.07	1.70 — 2.31	2.33 — 2.48	—	—	—	—	2.51	2.45 — 2.59	—	Dépanneur .....	16
17. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.22	—	—	—	—	—	—	—	2.07	1.94 — 2.17	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....	17
18. Turbine Operator .....	2.20	2.05	—	2.16 — 2.85	—	—	—	—	2.12	1.90 — 2.25	—	Opérateur de turbine .....	18
Per Week												Par semaine	
19. Meter Reader .....	84.40	65.17	54.00 — 69.23	65.32	59.84 — 71.31	—	—	—	81.67	63.50 — 102.50	—	Releveur de compteurs .....	19
Standard Hours per Week	40.1	41.0	—	40.0	—	—	—	—	40.3	—	—	Heures normales par semaine	





Table 79 — WHOLESALE TRADE — Tableau 79 — COMMERCE DE GROS

## TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Locality Localité	Standard Hours per Week Horaire hebdoma- daire normal	SALARY RATE PER WEEK — Taux hebdomadaire de salaire											
		Cashier, Male Caissier		Cashier, Female Caissière		Counter Salesman Vendeur au comptoir		Order Filler, Male Remplisseur de commandes		Order Filler, Female Remplisseuse de commandes			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante		
Newfoundland — Terre-Neuve — St. John's .....	40.5	\$ 66.04	50.00—100.73	\$ —	—	\$ 59.46	40.00—75.00	\$ 55.40	40.00—70.00	\$ —	—		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse — Halifax .....	41.4	60.82	—	60.18	—	66.47	46.15—84.00	54.50	40.00—74.42	—	—		
New Brunswick — Nouveau-Brunswick — Moncton .....	41.2	—	—	—	—	59.45	55.38—70.00	58.76	—	—	—		
Saint John .....	41.6	—	—	—	—	62.96	45.00—79.00	56.09	38.08—91.20	—	—		
Québec —													
Montréal .....	42.3	81.74	55.00—103.85	58.79	38.00—75.00	79.27	55.00—95.00	60.01	35.92—80.00	43.76	30.00—60.00		
Québec .....	42.7	64.17	45.00—80.09	53.35	—	69.36	40.00—100.00	60.42	40.00—75.00	39.64	—		
Sherbrooke .....	49.3	—	—	—	—	77.70	70.00—85.00	58.84	46.00—72.00	—	—		
Ontario —													
Brantford .....	44.3	—	—	—	—	—	—	66.41	40.00—75.00	—	—		
Fort William — Port Arthur .....	40.5	—	—	—	—	63.08	—	55.25	45.50—65.77	—	—		
Hamilton .....	42.9	—	—	54.62	47.50—66.92	73.29	55.00—90.00	60.86	50.00—76.31	—	—		
Kingston .....	43.8	—	—	—	—	63.79	—	64.99	53.90—77.40	—	—		
Kitchener — Waterloo .....	43.2	—	—	—	—	80.70	69.23—91.00	65.39	54.00—79.00	—	—		
London .....	42.2	—	—	46.03	40.00—50.77	75.52	62.40—87.50	65.47	50.00—79.00	47.37	12.00—60.00		
Oshawa .....	45.0	—	—	—	—	86.00	75.00—96.00	65.99	—	—	—		
Ottawa .....	44.0	69.38	—	62.00	—	83.04	55.38—110.00	65.95	50.00—76.50	15.44	40.00—53.00		
Peterborough .....	44.8	—	—	—	—	82.08	70.00—97.50	57.58	62.50—70.65	—	—		
Sault Ste. Marie .....	43.8	—	—	—	—	84.89	70.00—100.00	79.27	75.00—78.37	—	—		
St. Catharines .....	42.3	—	—	—	—	—	—	58.01	—	—	—		
Sudbury .....	42.9	—	—	—	—	79.50	—	70.77	—	—	—		
Toronto .....	41.5	78.64	55.00—100.00	59.83	38.00—75.00	82.05	55.00—105.00	68.28	50.00—83.25	47.01	37.17—58.00		
Windsor .....	43.0	—	—	—	—	73.63	60.00—90.00	71.79	60.00—79.40	—	—		
Manitoba —													
Winnipeg .....	41.1	71.17	57.69—86.53	60.74	48.46—75.57	66.08	48.46—85.66	58.23	45.00—74.00	40.93	31.15—53.75		
Saskatchewan —													
Regina .....	40.7	—	—	57.96	48.46—64.40	67.96	55.00—75.00	59.62	47.31—66.92	47.69	35.00—55.60		
Saskatoon .....	40.3	—	—	59.64	—	68.67	57.69—84.23	57.01	45.00—68.42	54.95	—		
Alberta —													
Calgary .....	42.8	76.43	—	61.55	—	73.03	57.69—92.00	60.56	46.15—74.38	42.52	34.62—50.77		
Edmonton .....	41.9	60.58	—	52.18	41.54—62.50	61.13	46.15—79.61	69.79	42.69—80.00	45.93	40.38—60.90		
British Columbia — Colombie-Britannique — Vancouver .....	39.9	78.99	54.23—100.00	67.41	56.22—79.62	81.41	62.31—97.62	79.53	60.80—96.00	61.32	42.50—73.46		
Victoria .....	40.1	—	—	—	—	69.65	50.77—84.23	73.99	55.60—99.80	—	—		

Table 79 – WHOLESALE TRADE – (Concluded) – Tableau 79 – COMMERCE DE GROS – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE

Locality  Localité	Packer Empaqueur		Receiver Receveur		Truck Driver Conducteur de camion		Warehouseman Homme d'entrepôt		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range Marge Prédominante	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Newfoundland – Terre-Neuve –																
St. John's .....	53.50	\$ –	62.23	\$ 55.00 – 76.65	65.44	\$ 40.00 – 88.85	64.85	\$ 50.00 – 83.31								
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse –																
Halifax .....	48.68	40.00 – 63.20	62.50	44.00 – 80.00	69.69	50.00 – 89.31	55.51	40.00 – 74.00								
New Brunswick – Nouveau-Brunswick																
Moncton .....	–	–	57.91	–	65.66	46.15 – 80.31	68.39	45.00 – 91.62								
Saint John .....	47.92	40.00 – 49.60	56.74	–	62.96	45.00 – 85.85	60.80	45.00 – 91.20								
Quebec –																
Montréal .....	53.25	35.00 – 72.50	66.00	45.00 – 86.00	78.20	55.00 – 95.77	68.58	48.46 – 93.92								
Quebec .....	51.00	30.80 – 67.00	64.25	40.00 – 90.00	71.19	54.00 – 97.55	61.97	40.00 – 81.60								
Sherbrooke .....	52.99	45.00 – 66.00	64.14	–	61.29	46.00 – 71.50	52.23	42.00 – 63.25								
Ontario –																
Brantford .....	–	–	71.31	–	67.60	50.00 – 74.70	61.67	–								
Fort William – Port Arthur .....	64.05	50.00 – 77.57	65.24	–	72.91	56.54 – 91.62	73.01	60.00 – 96.92								
Hamilton .....	–	–	73.28	57.00 – 100.00	81.26	55.20 – 100.15	71.98	51.23 – 98.53								
Kingston .....	–	–	73.01	–	68.83	46.72 – 88.85	63.05	51.00 – 80.00								
Kitchener-Waterloo .....	67.42	58.00 – 76.05	71.73	60.00 – 79.00	72.46	58.50 – 96.00	68.28	46.15 – 75.00								
London .....	65.83	56.00 – 74.25	65.68	55.39 – 79.00	78.65	60.00 – 98.08	64.91	45.00 – 88.90								
Oshawa .....	67.44	–	58.08	–	73.11	57.50 – 86.40	66.22	55.20 – 73.04								
Ottawa .....	60.65	50.00 – 77.00	74.93	55.00 – 95.00	77.91	55.00 – 98.45	68.69	42.13 – 82.50								
Peterborough .....	–	–	–	64.26	–	50.00 – 72.00	–	–								
Sault Ste. Marie .....	–	–	85.42	80.44 – 98.00	81.91	71.55 – 98.00	75.95	65.00 – 92.50								
St. Catharines .....	71.89	–	–	72.02	72.02	60.00 – 76.95	–	–								
Sudbury .....	–	–	73.35	62.31 – 85.00	77.46	69.60 – 97.62	72.40	57.69 – 78.26								
Toronto .....	62.16	45.00 – 75.00	72.02	52.50 – 90.00	89.64	60.00 – 117.50	72.13	52.50 – 94.70								
Windsor .....	69.71	–	73.39	65.00 – 80.10	82.00	60.00 – 98.54	68.61	45.00 – 90.46								
Manitoba –																
Winnipeg .....	56.11	42.30 – 71.00	61.68	38.07 – 80.00	69.68	48.40 – 88.65	62.35	47.00 – 82.40								
Saskatchewan –																
Regina .....	59.97	45.00 – 72.60	66.04	53.08 – 75.00	75.33	54.23 – 95.54	70.08	49.20 – 93.92								
Saskatoon .....	61.23	51.92 – 67.20	65.42	51.25 – 77.54	65.65	42.69 – 91.38	66.90	53.08 – 88.40								
Alberta –																
Calgary .....	61.50	50.00 – 76.08	66.23	49.62 – 80.40	73.69	51.92 – 95.77	69.40	53.00 – 87.92								
Edmonton .....	52.60	40.38 – 69.23	63.85	45.00 – 75.00	79.76	51.92 – 96.69	65.42	51.92 – 81.20								
British Columbia – Colombie-Britannique																
Vancouver .....	74.26	57.00 – 83.00	79.31	57.69 – 99.69	90.76	65.00 – 108.35	82.65	63.46 – 99.46								
Victoria .....	54.86	–	71.18	–	92.20	80.00 – 99.40	76.90	50.77 – 96.00								

Table 80 – RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) – Tableau 80 – COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation
	ST. JOHN'S, Nfld. T.N.			HALIFAX			SYDNEY			MONCTON			SAINT JOHN, N.B.
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
1. Salesperson, Male.....	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Vendeur à salaire ..... 1
Straight Salary –	32.21	25.00–35.92	45.69	40.00–50.00	–	–	–	–	–	44.74	35.00–55.38	–	Classe A <sup>1</sup> ..... Classe A <sup>1</sup>
Commission –	54.51	35.00–65.00	62.28	43.00–75.00	–	–	–	–	–	66.19	51.00–90.00	51.66	Classe B <sup>1</sup> ..... Classe B <sup>1</sup>
2. Salesperson, Male.....	62.47	52.00–80.00	75.31	50.00–115.00	–	–	–	–	–	73.80	60.00–88.00	–	Classe C <sup>1</sup> ..... Classe C <sup>1</sup>
Straight Salary –	71.92	47.50–116.00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A <sup>1</sup> ..... Classe A <sup>1</sup>
Commission –	86.42	62.00–110.00	101.99	70.00–122.00	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe B <sup>1</sup> ..... Classe B <sup>1</sup>
3. Salesperson, Female.....	24.70	20.00–30.00	34.85	28.00–40.00	29.67	25.00–33.00	36.06	29.00–45.00	29.27	35.00–110.00	35.00–110.00	–	Classe C <sup>1</sup> ..... Classe C <sup>1</sup>
Straight Salary –	31.13	29.00–41.00	39.96	32.50–50.00	35.42	23.00–41.00	40.83	36.00–47.00	36.68	57.00–124.00	57.00–124.00	–	Classe A <sup>1</sup> ..... Classe A <sup>1</sup>
Commission –	–	–	54.56	39.00–75.00	–	–	–	–	31.44	26.00–35.00	26.00–35.00	–	Classe B <sup>1</sup> ..... Classe B <sup>1</sup>
4. Salesperson, Female.....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe C <sup>1</sup> ..... Classe C <sup>1</sup>
Straight Salary –	–	–	34.93	31.00–40.00	–	–	–	–	–	–	–	–	Classe A <sup>1</sup> ..... Classe A <sup>1</sup>
Commission –	–	–	48.50	29.00–65.00	–	–	–	–	45.42	35.00–62.00	35.00–62.00	–	Classe B <sup>1</sup> ..... Classe B <sup>1</sup>
5. Cashier – Store, Female.....	29.45	25.00–34.62	42.52	37.00–50.00	38.36	–	43.23	39.00–50.00	35.89	–	–	–	Classe C <sup>1</sup> ..... Classe C <sup>1</sup>
6. Delivery Truck Driver.....	52.56	45.00–62.50	63.97	50.00–74.00	46.95	–	61.93	53.50–68.00	50.79	39.00–49.00	39.00–49.00	–	Caissière, magasin ..... Caissière, magasin
7. Receiver.....	53.45	50.00–77.31	56.62	45.00–65.00	–	–	58.95	51.00–65.00	46.83	45.00–60.00	45.00–60.00	–	Conducteur de camion, livraison ..... Conducteur de camion, livraison
8. Stockkeeper.....	51.65	45.00–61.35	57.20	45.00–68.00	52.43	44.00–64.00	59.58	51.00–65.00	55.79	46.83	46.83	–	Réceptionnaire ..... Réceptionnaire
9. Warehouseman.....	46.80	35.00–54.50	58.29	42.00–68.00	–	–	61.38	–	38.00	45.00–65.00	45.00–65.00	–	Commis au stock ..... Commis au stock
													Homme d'entrepôt ..... Homme d'entrepôt

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)  
— (Continue)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation
	MONTREAL			QUEBEC			SHERBROOKE			BELLEVILLE			BRANTFORD
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Salesperson, Male .....													Vendeur à salaire..... 1
Straight Salary —													Classe A <sup>1</sup>
Class A <sup>1</sup> .....	48.64	36.30—60.00	40.50	31.00—49.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup> .....	61.50	46.88—73.46	58.12	40.00—72.00	—	—	—	—	—	—	65.82	—	Classe C <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup> .....	93.85	53.00—130.00	74.90	65.00—90.00	—	—	—	—	73.50	—	85.43	—	
2. Salesperson, Male .....													Vendeur à commission..... 2
Commission —													Classe A <sup>1</sup>
Class A <sup>1</sup> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup> .....	72.64	50.00—100.00	—	—	—	—	—	—	—	—	59.59	38.00—85.00	Classe C <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup> .....	112.77	64.00—165.00	146.80	81.00—219.60	91.16	70.71—124.34	—	—	—	—	103.33	65.00—148.15	
3. Salesperson, Female —													Vendeuse à salaire..... 3
Straight Salary —													Classe A <sup>1</sup>
Class A <sup>1</sup> .....	44.82	32.00—50.00	32.53	26.24—38.00	31.35	27.00—36.00	—	—	—	—	41.96	37.00—44.00	Classe B <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup> .....	45.51	34.00—60.00	38.55	32.00—46.00	38.86	32.00—46.00	38.85	34.00—45.00	—	—	43.07	37.00—50.00	Classe C <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup> .....	57.83	36.00—75.00	54.74	48.00—60.00	—	—	—	—	—	—	—	—	
4. Salesperson, Female .....													Vendeuse à commission..... 4
Commission —													Classe A <sup>1</sup>
Class A <sup>1</sup> .....	46.61	42.25—51.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe B <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup> .....	52.20	42.50—66.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Classe C <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup> .....	56.42	46.60—90.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5. Cashier — Store, Female.....	45.69	35.00—55.00	37.30	30.00—45.00	44.33	—	—	—	—	—	—	—	Cassière, magasin..... 5
6. Delivery Truck Driver .....	69.76	53.75—78.00	58.53	52.80—65.00	58.99	—	—	—	68.29	48.00—100.25	70.90	52.50—100.25	Conducteur de camion, livraison.. 6
7. Receiver .....	58.55	40.00—75.00	53.32	35.00—70.00	—	—	—	—	—	—	60.92	—	Réceptionnaire..... 7
8. Stockkeeper.....	55.77	38.70—74.00	43.30	32.00—52.67	43.48	30.00—72.90	—	—	—	—	—	—	Commis au stock..... 8
9. Warehouseman .....	53.26	33.00—70.50	49.95	32.00—65.00	—	—	—	—	79.88	—	79.23	—	Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)  
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation
	FORT WILLIAM PORT ARTHUR			HAMILTON			KINGSTON			KITCHENER WATERLOO			LONDON
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Salesperson, Male..... Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	63.24 77.43	55.50—67.88 71.25—83.25	— — —	65.75 102.83	50.00—81.55 77.50—125.00	— — —	65.00 68.16	— 60.00—77.00	— — —	61.20 75.59	43.50—81.00 64.00—90.00	— — —	Vendeur à salaire..... <sup>1</sup> Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
2. Salesperson, Male..... Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —	— — —	67.93 104.49	50.00—93.00 75.00—139.46	— — —	96.29	— 85.00—109.62	— — —	— 97.40	— 60.00—138.46	— — —	Vendeur à commission..... <sup>2</sup> Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
3. Salesperson, Female..... Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	40.92 42.02	32.00—48.00 36.00—43.75	— — —	44.33 45.25 67.91	36.00—57.00 36.00—57.00 48.46—80.00	— — —	34.12 37.59	32.00—38.00 31.50—43.00	— — —	35.91 39.62	30.00—42.00 32.00—45.00	— — —	Vendeuse à salaire..... <sup>3</sup> Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
4. Salesperson, Female..... Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —	— — —	56.63 67.01	41.00—63.52 50.52—100.00	— — —	47.12	— 39.91—60.00	— — —	— — —	— — —	— — —	Vendeuse à commission..... <sup>4</sup> Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
5. Cashier — Store, Female..... 6. Delivery Truck Driver..... 7. Receiver..... 8. Stockkeeper..... 9. Warehouseman.....	47.84 71.24 61.23 55.65 73.72	35.00—52.00 45.00—100.25 45.00—75.00 45.00—85.39 42.00—96.25	— — — — —	45.43 78.00 65.04 57.40 73.22	36.00—60.00 64.00—100.25 54.00—75.00 42.00—75.00 43.50—96.25	— — — — —	40.23 69.39	32.50—47.00 47.00—100.25	— — — — —	47.25 86.50 64.66 — 92.15	60.00—100.25 43.95—93.10 — 93.10—96.25	— — — — —	Caissière, magasin..... <sup>5</sup> Conducteur de camion, livraison..... <sup>6</sup> Réceptionnaire..... <sup>7</sup> Commis au stock..... <sup>8</sup> Homme d'entrepôt..... <sup>9</sup>

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 — RETAIL TRADE ( Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épiceries, de viandes, de fruits et légumes)  
— (Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE												Occupation
	OSHAWA			OTTAWA			PETERBOROUGH			ST. CATHARINES			SAULT STE. MARIE
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— 66.86 79.83	— 57.00—82.62 —	— 40.03 59.73 91.24	— 30.00—51.00 40.00—85.00 60.50—115.00	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — 88.75	— — —	— — —	Vendeur à salaire..... 1 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
2. Salesperson, Male Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — 119.26	— — 81.63—171.09	— 69.30 112.95	— 45.00—97.00 66.16—167.00	— — —	— 82.64 99.81	— 69.30—94.74 71.00—120.00	— — —	— — —	— — 98.83	— — 66.34—126.00	— — —	Vendeur à commission..... 2 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	36.07 42.50 —	34.00—39.00 36.00—47.00 —	37.03 39.47 64.84	32.00—42.00 30.00—49.00 45.00—86.00	29.66 41.03 —	33.43 40.10 —	30.00—37.00 36.00—44.00 —	— — —	— — —	— 40.66 —	— 34.00—50.00 —	— — —	Vendeuse à salaire..... 3 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
4. Salesperson, Female Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —	45.13 47.40 —	— 33.00—58.00 —	— 45.18 —	— 37.00—49.34 —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	Vendeuse à commission..... 4 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>
5. Cashier — Store, Female 6. Delivery Truck Driver 7. Receiver 8. Stockkeeper 9. Warehouseman	45.50 83.57 — 62.14 66.03	— 68.20—100.25 — — 47.00—96.25	41.14 71.44 60.11 55.03 62.79	33.00—50.00 55.00—100.25 40.00—80.00 40.00—80.00 40.00—96.25	46.27 78.88 — — 75.95	42.50 87.10 63.43 47.00 85.22	73.76—100.25 — — — 60.00—96.25	— — — — —	— — — — —	80.33 — — — 61.08	— — — — —	— 60.00—100.25 — — —	Caissière, magasin..... 5 Conducteur de camion, livraison 6 Réceptionnaire..... 7 Commis au stock..... 8 Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 80 - RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) - Tableau 80 - COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)  
- (Continued)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE																
Occupation	SUDBURY COPPER CLIFF			TORONTO			WINDSOR			WINNIPEG			MOOSE JAW			Occupation
	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Predominant Range	Marge Prédominante	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Salesperson, Male.																Vendeur à salaire..... 1
Straight Salary -																Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	63.70	55.00-70.00	66.82	52.00-85.00	57.56	40.00-75.00	73.34	58.84-89.76	67.09	50.10-86.00						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	85.08	70.00-103.85	87.03	70.00-110.00	85.73	-	93.29	69.23-108.92	-	-						Classe C <sup>1</sup>
2. Salesperson, Male.																Vendeur à commission..... 2
Commission -																Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	-	-	63.13	45.00-79.59	60.33	40.00-77.56	86.13	59.00-125.20	-	-						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	115.56	85.00-154.61	110.63	74.00-150.00	101.43	61.00-130.00	106.78	77.00-143.00	89.61	70.00-116.54						Classe C <sup>1</sup>
3. Salesperson, Female																Vendeuse à salaire..... 3
Straight Salary -																Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	42.39	35.00-50.00	44.70	40.00-48.00	35.35	30.00-40.00	44.21	36.00-52.00	-	-						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	46.05	40.00-49.09	45.11	36.00-55.00	39.20	33.00-47.50	55.25	43.20-66.46	43.05	34.00-52.40						Classe C <sup>1</sup>
4. Salesperson, Female.																Vendeuse à commission..... 4
Commission -																Classe A <sup>1</sup>
Class B <sup>1</sup>	-	-	51.45	42.24-62.00	46.15	37.75-52.00	47.85	35.00-60.00	-	-						Classe B <sup>1</sup>
Class C <sup>1</sup>	-	-	68.10	47.47-86.29	-	-	62.07	43.84-80.00	-	-						Classe C <sup>1</sup>
5. Cashier - Store, Female	48.65	45.00-54.00	50.38	44.00-60.00	44.25	36.00-55.00	47.76	33.07-55.84	47.68	44.60-55.10						Caissière, magasin..... 5
6. Delivery Truck Driver	81.62	50.00-100.25	73.44	63.46-80.00	81.08	55.00-100.25	72.20	52.00-82.15	67.16	60.00-70.80						Conducteur de camion, livraison..... 6
7. Receiver	69.01	-	69.80	55.00-80.00	59.89	-	70.17	60.00-75.00	55.50	45.00-63.20						Réceptionnaire..... 7
8. Stockkeeper	59.28	-	67.55	55.00-80.00	55.07	40.00-77.50	69.45	60.00-76.84	-	-						Commis au stock..... 8
9. Warehouseman	65.39	42.50-96.25	65.61	54.00-76.00	82.48	60.00-96.25	57.22	42.00-72.23	79.09	55.00-83.40						Homme d'entrepôt..... 9

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE																			
Occupation	REGINA			SASKATOON			CALGARY			EDMONTON			VANCOUVER			Occupation			
	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne				
																	\$	\$	\$
1. Salesperson, Male																	Vendeur à salaire	1	
Straight Salary —																		Classe A <sup>1</sup>	
Class A <sup>1</sup>	—	—	—	43.85—70.00	52.24	45.00—65.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55.82	40.00—75.00	
Class B <sup>1</sup>	57.23	45.00—68.00	61.26	48.46—75.00	70.52	57.50—87.50	64.55	45.00—80.30	78.18	57.69—94.00	92.93	69.23—120.00	55.82	40.00—75.00				Classe B <sup>1</sup>	
Class C <sup>1</sup>	89.43	—	76.72	61.15—92.31	88.08	68.09—111.67	77.52	62.31—90.00	92.93	69.23—120.00								Classe C <sup>1</sup>	
2. Salesperson, Male																	Vendeur à commission	2	
Commission —																		Classe A <sup>1</sup>	
Class A <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	78.88	50.63—111.11	
Class B <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	116.23	75.00—161.54	
Class C <sup>1</sup>	112.82	70.00—125.00	88.01	70.00—112.00	110.64	83.00—190.00	117.80	83.00—161.00										Classe C <sup>1</sup>	
3. Salesperson, Female																	Vendeuse à salaire	3	
Straight Salary —																		Classe A <sup>1</sup>	
Class A <sup>1</sup>	43.20	38.00—50.00	48.53	36.00—56.00	52.79	37.00—64.87	49.56	38.00—58.62	52.38	41.00—63.00								Classe B <sup>1</sup>	
Class B <sup>1</sup>	43.98	38.00—52.00	45.43	36.00—62.31	48.65	38.00—65.00	46.66	37.50—62.08	54.41	40.00—66.92								Classe B <sup>1</sup>	
Class C <sup>1</sup>	—	—	55.78	49.62—61.15	59.76	44.00—80.77	57.42	47.32—69.25	64.89	47.50—85.39								Classe C <sup>1</sup>	
4. Salesperson, Female																	Vendeuse à commission	4	
Commission —																		Classe A <sup>1</sup>	
Class A <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54.85	46.00—64.00	
Class B <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60.79	42.05—74.00	
Class C <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64.89	—	
5. Cashier — Store, Female	46.43	41.90—52.90	40.52	—	53.39	42.50—60.50	50.34	42.50—58.96	54.12	42.50—65.00								Caissière, magasin	5
6. Delivery Truck Driver	70.79	60.00—75.00	66.86	—	71.34	53.08—83.73	76.83	60.00—90.00	95.54	78.00—102.46								Conducteur de camion, livraison	6
7. Receiver	59.60	40.00—73.00	60.30	48.00—72.69	71.15	52.00—86.55	72.47	55.00—86.00	82.15	60.00—91.00								Réceptionnaire	7
8. Stockkeeper	67.97	59.00—73.00	—	—	64.79	53.00—80.00	60.69	42.00—84.00	73.25	55.00—87.00								Commis au stock	8
9. Warehouseman	61.02	50.00—70.00	63.38	48.00—73.84	64.12	43.84—79.13	53.31	40.00—75.00	77.51	47.50—96.00								Homme d'entrepôt	9

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 80 — RETAIL TRADE (Except Grocery, Meat and Produce Stores) — Tableau 80 — COMMERCE DE DÉTAIL (Autre que d'épicereries, de viandes, de fruits et légumes)  
— (Continued) — (Suite)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER WEEK			Occupation	STANDARD HOURS PER WEEK		
	TAUX HEBDOMADAIRE PAR SEMAINE				HORAIRE HEBDOMADAIRE NORMAL		
	VICTORIA				Locality		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$		Locality Localité	Average Moyenne	
1. Salesperson, Male Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— 71.22 93.51	— 53.00—90.00 80.77—106.15	\$	Vendeur à salaire..... 1 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	St. John's Halifax Sydney Moncton Saint John Montréal Québec	41.4 41.9 42.3 41.0 41.8 42.4 40.6	
2. Salesperson, Male Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — 103.54	— — 70.00—136.70		Vendeur à commission..... 2 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	Sherbrooke Belleville Brantford Fort William — Port Arthur Hamilton Kingston Kitchener — Waterloo London Oshawa Ottawa	45.1 44.2 43.1 39.9 41.5 43.4 41.4 43.1 41.6	
3. Salesperson, Female Straight Salary — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	17.78 50.09 75.34	37.50—56.54 40.39—65.77 —		Vendeuse à salaire ..... 3 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>	Peterborough St. Catharines Sault Ste. Marie Sudbury — Copper Cliff Toronto Windsor Winnipeg Regina Moose Jaw Saskatoon Calgary Edmonton Vancouver Victoria	42.5 41.5 41.3 43.3 41.2 42.6 41.3 40.6 41.6 41.8 41.2 41.6 39.6 39.8	
4. Salesperson, Female Commission — Class A <sup>1</sup> Class B <sup>1</sup> Class C <sup>1</sup>	— — —	— — —		Vendeuse à commission ..... 4 Classe A <sup>1</sup> Classe B <sup>1</sup> Classe C <sup>1</sup>			
5. Cashier — Store, Female	49.70	43.85—55.00		Caissière, magasin ..... 5			
6. Delivery Truck Driver	83.89	72.00—90.00		Conducteur de camion, livraison..... 6			
7. Receiver	71.51	42.00—85.00		Réceptionnaire..... 7			
8. Stockkeeper	63.38	45.00—80.77		Commis au stock ..... 8			
9. Warehouseman	81.91	75.00—87.56		Homme d'entrepôt..... 9			

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

<sup>1</sup>Salary rates for salespersons, both male and female, were reported according to the following definitions:

**Salesperson – Class A**

Requires little knowledge regarding the merchandise sold. Often works behind a counter, selling one or a variety of inexpensive commodities such as notions, candy, drug sundries, tobacco products, magazines, greeting cards, etc.

**Salesperson – Class B**

Requires enough knowledge of products to assist customers in making a selection. May sell various types of merchandise or specialize in a particular type of commodity such as wearing apparel, bedding, small electrical appliances, china, costume jewellery, general hardware, etc.

**Salesperson – Class C**

Requires detailed knowledge of products and considerable skill in salesmanship. Is often on salary and commission, or straight commission and may be required to follow-up prospective sales by calling on customer at his home. Products sold tend to be higher priced, such as furniture, refrigerators, television sets, power tools, air conditioners, jewellery, etc.

<sup>1</sup>Les taux de salaire pour vendeurs et vendeuses ont été rapportés selon les descriptions de classe suivantes:

**Vendeur(se) – Classe A**

Ne possède qu'une faible connaissance de la marchandise vendue. Travaille souvent au comptoir à la vente d'un seul ou de divers produits, tels que menus objets, bonbons, produits pharmaceutiques, produits du tabac, magazines, cartes de vœux, etc.

**Vendeur(se) – Classe B**

Doit connaître suffisamment les produits pour aider la clientèle à faire son choix. Peut vendre divers produits ou se spécialiser dans la vente d'un type particulier de marchandise, tels que vêtements, literie, petits appareils électriques, vaisselle, bijouterie de fantaisie, quincaillerie, etc.

**Vendeur(se) – Classe C**

Doit connaître à fond les produits et être très habile dans la vente. Travaille souvent à salaire et à commission ou directement à commission, et peut avoir à donner des démonstrations pratiques du produit à l'extérieur. Les produits vendus sont ordinairement de prix plus élevé, tels qu'ameublements, réfrigérateurs, appareils de télévision, outils mécaniques, climatiseurs, bijouteries, etc.

Table 81 - RETAIL TRADE - GROCERY, MEAT AND PRODUCE STORES - Tableau 81 - COMMERCE DE DÉTAIL - ÉPICERIES, VIANDES, FRUITS ET LÉGUMES

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

LOCALITY  LOCALITÉ	Average Standard Hours per Week  Horaire hebdoma- daire normal moyen	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE											
		CHECKER - CASHIER FEMALE		GROCERY CLERK, SELF SERVICE STORE - MALE		PRODUCE CLERK (FRUIT CLERK), MALE		MEAT CLERK, MALE		MEAT CUTTER (BUTCHER), MALE		MEAT WRAPPER, FEMALE	
		VÉRIFICATEUR - CAISSIÈRE		COMMIS D'ÉPICERIE, MAGASIN À LIBRE SERVICE, HOMME		COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES, HOMME		COMMIS À LA VIANDE, HOMME		PRÉPOSÉ À LA COUPE DES VIANDES (BOUCHER)		ENVELOPPEUSE DE VIANDE	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse													
Halifax .....	43.1	43.64	30.00-56.00	57.93	45.00-73.00	64.29	47.00-78.00	-	-	69.62	57.00-80.00	44.31	34.50-55.00
Sydney .....	46.5	29.12	25.00-34.00	46.13	31.25-60.00	-	-	51.33	-	66.81	-	29.75	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick													
Moncton .....	43.3	46.09	35.00-56.00	54.65	33.00-73.00	67.83	52.00-85.00	-	-	76.40	64.00-85.00	44.55	33.00-55.00
Québec -													
Hull .....	43.5	47.24	35.00-61.50	54.27	40.00-71.00	53.56	-	-	-	81.32	75.00-91.50	45.34	35.00-61.50
Montréal .....	40.7	53.46	40.00-58.50	72.79	48.00-92.00	71.96	50.05-91.50	76.91	52.33-87.00	82.73	69.14-100.00	50.26	40.50-56.50
Québec .....	44.8	48.28	40.00-60.00	61.56	45.00-77.00	62.71	52.50-75.00	70.77	65.00-85.44	72.27	59.00-85.44	48.10	39.00-52.52
Trois-Rivières .....	42.7	50.36	42.00-59.00	73.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario -													
Belleville .....	40.0	76.37	64.00-90.00	90.24	70.00-112.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Brantford .....	41.4	64.92	45.00-76.40	81.30	48.00-100.00	-	-	79.57	-	91.14	-	63.34	-
Chatham .....	42.0	71.76	59.00-76.00	87.50	76.00-94.00	-	-	73.33	-	91.43	70.00-101.00	69.42	-
Cornwall .....	40.8	66.84	-	82.62	70.00-89.60	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort William - Port Arthur .....	40.3	66.29	55.60-74.80	82.40	65.00-99.60	76.11	-	-	-	96.32	77.20-116.00	68.22	-
Galt .....	40.8	64.43	-	79.52	50.00-96.00	-	-	-	-	99.67	-	-	-
Guelph .....	40.8	-	-	88.97	74.00-102.00	-	-	-	-	92.19	-	-	-
Hamilton .....	40.5	67.63	52.00-78.50	81.50	65.00-94.00	79.41	50.00-91.00	90.80	73.50-102.00	97.02	83.50-125.00	69.51	59.50-74.80
Kingston .....	43.9	61.80	40.00-74.80	80.86	40.00-93.00	-	-	64.17	-	96.02	70.00-120.00	66.11	-
Kitchener-Waterloo .....	44.0	53.01	43.00-74.80	67.43	52.00-90.00	68.14	60.00-75.00	79.78	-	85.65	74.25-116.00	52.93	43.00-71.20

London.....	40.9	69.90	57.50-76.00	82.87	62.50-98.00	77.06	53.00-97.00	74.26	55.00-98.00	91.16	70.00-115.00	69.39	61.20-74.80
Niagara Falls .....	40.5	63.12	42.00-74.80	78.19	52.00-91.00	86.84	-	-	-	97.84	-	67.14	-
Orillia .....	41.0	69.13	-	86.47	74.80-96.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa .....	40.4	66.03	41.80-74.80	81.13	64.00-100.00	-	-	-	-	99.54	88.00-108.00	66.88	57.00-74.80
Ottawa .....	41.2	61.59	47.30-74.80	79.98	65.00-94.80	73.70	60.00-89.60	82.07	60.00-98.00	87.89	73.10-100.00	62.64	45.00-74.80
Peterborough .....	41.3	68.10	48.41-78.00	81.48	64.00-95.00	72.72	-	82.94	-	94.32	-	67.08	-
Samia .....	40.0	77.38	70.00-93.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Catharines .....	40.0	70.58	59.00-74.80	86.78	75.00-98.00	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Thomas .....	40.0	78.20	68.00-89.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sault Ste. Marie .....	40.0	68.08	58.14-80.00	79.59	64.00-90.00	-	-	-	-	96.64	92.19-100.00	70.88	60.80-78.00
Sudbury - Copper Cliff .....	40.0	-	-	91.11	85.20-101.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto .....	40.2	69.67	61.50-80.40	81.00	66.50-95.00	81.57	64.50-96.00	82.63	64.50-98.00	91.86	72.50-108.00	68.84	60.00-74.80
Welland .....	40.0	71.84	66.00-74.80	85.70	71.00-100.00	-	-	-	-	-	-	-	-
Windsor .....	41.9	67.96	56.50-78.40	77.80	55.00-96.00	72.55	60.00-86.50	84.00	61.50-98.00	89.76	65.00-106.00	67.98	56.50-75.60
Woodstock .....	40.0	71.48	65.50-74.80	84.12	71.50-89.60	-	-	-	-	-	-	-	-
Manitoba -													
Winnipeg .....	40.1	58.06	41.20-63.20	68.97	56.00-72.40	70.83	47.60-88.00	-	-	83.79	72.20-95.00	57.52	42.40-62.80
Saskatchewan -													
Regina .....	40.0	53.44	40.00-62.40	56.57	40.00-73.60	-	-	-	-	83.50	72.00-103.40	50.21	40.00-62.40
Alberta -													
Calgary .....	40.0	65.99	54.40-70.40	84.55	74.40-86.40	-	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton .....	40.0	62.15	46.00-71.60	78.18	62.40-86.40	81.49	62.40-86.40	-	-	93.88	75.20-100.00	61.75	44.00-69.60
British Columbia -													
Colombie-Britannique													
Vancouver .....	40.0	74.12	60.00-80.00	93.93	70.00-108.00	96.66	78.00-108.00	93.47	70.00-108.00	109.60	100.00-118.00	76.07	64.00-80.00
Victoria .....	40.0	75.62	66.00-80.00	92.34	64.00-108.00	90.31	75.00-100.00	-	-	101.99	90.00-108.00	71.50	58.40-80.00





Fort William .....	4,936	40	4,806	44	1.88	40
Galt .....	5,050	40	4,870	48	1.78	40
Guelph .....	5,074	40	4,910	48	1.74	40
Hamilton .....	5,263	40	5,029	42	1.78	40
Kingston .....	5,000	40	4,875	48	1.55	40
Kirkland Lake .....	4,924	40	4,824	48	1.49-1.50	42
Kitchener .....	4,900	40	4,832	48	1.79	40
London .....	5,150	40	4,978	48	1.87	40
Niagara Falls .....	4,851	40	4,981	48	1.97	40
North Bay .....	5,122	40	4,765	48	1.77	40
Oshawa .....	5,100	40	5,169	42	2.11	40
Owen Sound .....	4,500	40	4,917	48	1.73-1.79	40
Peterborough .....	5,108	40	4,450	56	1.75	40
Port Arthur .....	4,950	40	4,840	48	1.80-1.85	40
Port Colborne .....	5,200	40	4,702	42	1.82	40
St. Catharines .....	5,200	40	4,985	42	1.90	40
St. Thomas .....	4,950	40	4,813	48	1.86	40
Sarnia .....	5,200	40	4,929	48	1.60-1.70	40
Sault Ste. Marie .....	5,040	40	4,872	40	1.96	40
Stratford .....	4,990	40	4,690	42	2.03	45
Sudbury .....	5,175	40	5,125	48	1.77	40
Timmins .....	4,871	40	4,357	42	1.86	40
Toronto .....	5,304	40	5,269	42	1.58	40
Trenton .....	4,825	40	4,350	48	2.06	40
Welland .....	4,850	40	4,600	42	1.43	42
Windsor .....	5,100	40	5,002	48	1.94	40
Woodstock .....	4,966	40	4,650	56	2.01	40
Mantoba —					1.73	44
Brandon .....	4,188	40	4,176	42	1.52-1.62	40
St. Boniface .....	5,136	40	4,782	42	1.76	40
Winnipeg .....	5,484	40	5,172	42	1.68-1.87	40
Saskatchewan —						
Droste Jaw .....	4,728	40	4,571	44	1.57	40
Regina .....	4,512	40	4,488	56	1.53-1.62	40
Saskatoon .....	5,376	40	5,067	40	1.58-1.66	40
Swift Current .....	4,974	40	4,896	40	1.67	40
Swift Current .....	4,416	40	4,274	40	1.45-1.66	40
Alberta —						
Calgary .....	5,544	40	5,352	42	1.85-1.90	40
Edmonton .....	5,481	40	5,351	40	1.88	40
Lethbridge .....	5,040	40	4,657	40	1.75-1.81	40
Medicine Hat .....	5,040	40	4,404	40	1.74	40
British Columbia — Colombie-Britannique						
Nanaimo .....	—	—	5,604	48	2.04	40
Nelson .....	4,824	44	4,920	48	1.86	40
New Westminster .....	5,952	—	5,940	48	2.07-2.14	40
Prince Rupert .....	—	—	5,424	48	2.08	40
Trail .....	—	—	5,196	48	1.83	40
Vancouver .....	5,952	40	5,940	48	2.06	40
Victoria .....	5,856	40	5,856	48	1.93-2.04	40

<sup>1</sup>Labourers in Works Department only.<sup>1</sup>Manoeuvres du département des travaux seulement.<sup>2</sup>Both Police and Firefighting duties combined.<sup>2</sup>Fonctions d'agent de police et de pompier combinées.

Table 83 — RAILWAY HOTELS<sup>1</sup> — Tableau 83 — HÔTELS DES CHEMINS DE FER<sup>1</sup>

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH <sup>2</sup> — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>2</sup>												
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	EASTERN REGION <sup>3</sup> RÉGION DE L'EST <sup>3</sup>				WESTERN REGION <sup>4</sup> RÉGION DE L'OUEST <sup>4</sup>						Occupation
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
<b>Front Office</b>												
1. Cashier, Female .....	249.23	251.79	218.38—275.00	244.93	229.82—265.18						Caissière ..... 1	
2. Front Office Clerk, Male .....	231.06	221.14	—	245.95							Commis de bureau de réception, homme ..... 2	
3. Front Office Clerk, Female .....	231.95	232.75	202.78—276.01	230.79	211.45—235.72						Commis de bureau de réception, femme ..... 3	
4. Room Clerk .....	295.82	286.71	257.38—329.30	308.69	296.40—318.90						Garçon de chambre ..... 4	
5. Telephone Switchboard Operator .....	221.12	217.99	183.72—233.98	224.91	213.20—237.45						Téléphoniste au standard ..... 5	
<b>Service</b>												
6. Baggage Porter .....	200.23	198.23	—	200.47	176.80—214.92						Porteur ..... 6	
7. Bell Boy .....	176.00	169.59	141.43—190.65	197.63	180.26—224.88						Chasseur ..... 7	
8. Elevator Operator, Male .....	210.98	211.49	202.78—218.38	201.86	—						Conducteur d'ascenseur ..... 8	
9. Elevator Operator, Female .....	209.75	213.10	214.27—217.53	207.51	194.12—229.56						Conductrice d'ascenseur ..... 9	
<b>Beverage Parlour</b>												
Cocktail Lounge, Tavern, etc.											Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.	
10. Bartender .....	306.18	303.44	267.00—319.26	312.44	285.72—360.51						Barman ..... 10	
11. Waiter, Beverages .....	210.33	195.28	158.33—215.63	230.27	195.59—283.81						Garçon de table, breuvages ..... 11	
<b>Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room</b>												
12. Captain Waiter .....	275.36	272.33	215.92—298.54	281.89	255.56—302.01						Premier garçon (capitaine) ..... 12	
13. Cashier, Female .....	217.77	214.70	203.00—214.50	228.11	213.05—236.15						Caissière ..... 13	
14. Waiter, Dining Room .....	195.26	192.04	185.63—202.19	211.38	192.82—237.88						Garçon de table, salle à manger ..... 14	
15. Waitress, Table .....	193.36	182.98	163.36—192.66	203.67	185.45—222.63						Fille de table ..... 15	
<b>Housekeeping</b>												
16. Chambermaid .....	195.26	192.86	171.80—203.00	199.96	191.31—213.18						Fille de chambre ..... 16	
17. Housekeeper (Assistant House- keeper in Large Hotels) .....	230.41	228.13	206.00—236.50	233.59	220.12—246.13						Intendante (intendante adjointe dans les grands hotels) ..... 17	
Standard Hours per Week	40.0	40.1	—	40.0	—						Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 83 - RAILWAY HOTELS<sup>1</sup> - (Concluded) - Tableau 83 - HÔTELS DES CHEMINS DE FER<sup>1</sup> - (Fin)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH <sup>1</sup> - TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>2</sup>														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	EASTERN REGION <sup>3</sup> RÉGION DE L'EST <sup>3</sup>		WESTERN REGION <sup>4</sup> RÉGION DE L'OUEST <sup>4</sup>		Predominant Range <sup>5</sup> Marge Prédominante		Average Moyenne		Predominant Range <sup>5</sup> Marge Prédominante				
		Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
18. Houseman .....	213.24	208.76	185.67-216.00	219.90	202.78-240.05	213.22	308.12-357.91	342.18	204.00-225.32	213.22				Valet..... 18
19. Seamstress.....	199.24	191.04	171.59-203.15	213.22	204.00-225.32	213.22	308.12-357.91	342.18	204.00-225.32	213.22				Couturière..... 19
Kitchen														
20. Chef, Department or Station .....	343.20	344.13	317.83-375.00	342.18	308.12-357.91	342.18	308.12-357.91	342.18	308.12-357.91	342.18				Chef, département ou secteur..... 20
21. Cook, Cold Meat .....	268.44	264.62	232.03-291.60	287.51	287.51	287.51	287.51	287.51	287.51	287.51				Cuisinier viande froide (garde manger) 21
22. Cook, Fry .....	272.60	264.49	245.03-285.74	287.03	287.03	287.03	287.03	287.03	287.03	287.03				Cuisinier, friture..... 22
23. Cook, Pastry .....	285.09	280.61	256.96-303.74	300.04	300.04	300.04	300.04	300.04	300.04	300.04				Cuisinier, pâtisserie..... 23
24. Cook, Roast and Broiler.....	274.34	269.16	260.41-286.41	—	—	—	—	—	—	—				Cuisinier, rôtissage et grillage..... 24
25. Cook, Sauce .....	290.99	285.84	260.41-291.80	305.87	305.87	305.87	305.87	305.87	305.87	305.87				Cuisinier, sauce..... 25
26. Cook, Vegetable .....	228.98	—	—	224.78	224.78	224.78	224.78	224.78	224.78	224.78				Cuisinier, légume..... 26
27. Dishwasher, Hand and Mach., M.	205.12	203.92	187.40-210.15	212.72	207.98-236.15	212.72	207.98-236.15	212.72	207.98-236.15	212.72				Laveur de vaisselle, main et mach. .. 27
28. Dishwasher, Hand and Mach., F.	201.91	196.28	168.48-209.13	206.00	190.57-223.58	206.00	190.57-223.58	206.00	190.57-223.58	206.00				Laveuse de vaisselle, main et mach. .... 28
Laundry														
29. Laundry Operator, Heavy Duties, Male.....	239.83	225.75	220.10-241.28	258.60	230.53-285.11	258.60	230.53-285.11	258.60	230.53-285.11	258.60				Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme..... 29
30. Laundry Operator, Light Duties, Female.....	194.24	185.50	169.85-196.21	207.49	185.46-254.78	207.49	185.46-254.78	207.49	185.46-254.78	207.49				Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme..... 30
Maintenance - Per Hour														
31. Carpenter .....	1.89	1.86	1.60-2.19	2.00	—	2.00	—	2.00	—	2.00				Charpentier..... 31
32. Electrician .....	2.05	1.93	1.86-2.01	2.38	—	2.38	—	2.38	—	2.38				Electricien..... 32
33. Painter .....	1.83	1.74	1.49-1.82	1.95	1.74-2.13	1.95	1.74-2.13	1.95	1.74-2.13	1.95				Peintre..... 33
34. Stationary Engineer, 2nd Class..	2.49	—	—	2.40	1.99-2.90	2.40	1.99-2.90	2.40	1.99-2.90	2.40				Mécanicien de machine fixe, 2e cl..... 34
35. Stationary Engineer, 3rd Class..	2.25	—	—	2.27	2.20-2.41	2.27	2.20-2.41	2.27	2.20-2.41	2.27				Mécanicien de machine fixe, 3e cl..... 35
36. Stationary Fireman .....	1.93	—	—	1.93	1.72-2.19	1.93	1.72-2.19	1.93	1.72-2.19	1.93				Chauffeur de machine fixe..... 36
Standard Hours per Week	40.0	40.1	—	40.0	—	40.0	—	40.0	—	40.0				Heures normales par semaine

<sup>1</sup>Coverage: year-round hotels only.<sup>2</sup>Rates shown include value of meals where provided free of charge.<sup>3</sup>Eastern Region: Provinces East of Manitoba.<sup>4</sup>Western Region: Manitoba and Provinces West of Manitoba.<sup>1</sup>Établissements visés: hôtels ouverts à l'année.<sup>2</sup>Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.<sup>3</sup>Région de l'Est: provinces à l'est du Manitoba.<sup>4</sup>Région de l'Ouest: Manitoba et provinces à l'ouest du Manitoba.



Table 84 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) – Tableau 84 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	SALARY RATE PER MONTH <sup>1</sup> – TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>1</sup>											
	QUÉBEC			MONTRÉAL			ONTARIO			TORONTO		
	INDUSTRY INDUSTRIE	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
<i>Front Office</i>												<i>Bureau de réception</i>
1. Cashier, Female .....	269.20	272.81	250.00–290.31	272.81	250.00–290.31	265.54	225.40–324.33	273.28	240.48–303.33			Caissière .....
2. Front Office Clerk, Male .....	257.51	267.88	225.00–314.16	267.88	225.00–314.16	254.28	220.43–303.33	254.43	222.07–303.33			Commis de bureau de réception homme .....
3. Front Office Clerk, Female .....	239.81	227.35	208.63–246.98	227.35	208.63–246.98	258.13	—	254.48	—			Commis de bureau de réception, femme .....
4. Room Clerk, Male .....	292.85	302.31	245.03–346.64	302.31	245.03–346.64	289.23	243.73–324.98	294.17	249.15–324.98			Garçon de chambre .....
5. Telephone Switchboard Operator, F.	220.61	206.60	150.00–256.08	206.60	150.00–256.08	238.80	216.65–251.31	242.30	216.65–251.31			Téléphoniste au standard, femme ...
<i>Service</i>												<i>Service</i>
6. Baggage Porter .....	171.17	146.37	121.00–159.67	146.37	121.00–159.67	212.51	—	216.22	—			Porteur .....
7. Bell Boy .....	152.35	128.72	104.99–142.99	128.72	104.99–142.99	168.49	141.26–194.34	180.34	173.32–194.34			Chasseur .....
8. Elevator Operator, Male .....	217.30	204.60	155.00–235.93	204.60	155.00–235.93	233.51	197.37–245.03	240.74	234.63–261.28			Conducteur d'ascenseur .....
9. Elevator Operator, Female .....	244.81	—	—	—	—	253.61	195.85–311.98	277.40	228.00–311.98			Conductrice d'ascenseur .....
<i>Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, etc.</i>												<i>Salle de consommation, salle à cocktail ou lounge, taverne, etc.</i>
10. Bartender .....	295.94	255.91	213.53–295.29	255.91	213.53–295.29	313.23	299.41–339.97	320.93	297.28–339.97			Barman .....
11. Tapman .....	297.63	—	—	—	—	287.63	272.98–300.28	288.49	272.99–300.28			Preneur .....
12. Waiter, Beverages .....	196.75	143.84	130.56–153.24	143.84	130.56–153.24	212.40	197.15–233.98	212.24	197.15–233.98			Garçon de table, brevages .....
<i>Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room</i>												<i>Cafeteria, petit restaurant (coffee shop), salle à manger</i>
13. Captain, Waiter .....	287.60	244.03	221.00–280.00	244.03	221.00–280.00	325.53	246.11–339.97	342.77	252.39–339.97			Premier garçon (capitaine) .....
14. Cashier, Female .....	230.27	214.05	192.00–260.41	214.05	192.00–260.41	240.23	204.73–274.06	248.95	204.73–274.06			Caissière .....
15. Waiter .....	174.23	155.55	133.11–191.34	155.55	133.11–191.34	204.32	196.07–207.98	204.85	202.78–207.98			Garçon de table .....
16. Waitress .....	164.59	138.09	122.40–155.99	138.09	122.40–155.99	166.19	152.09–196.07	160.63	151.66–202.73			Fille de table .....
Standard Hours per Week	43.2	45.0	40–48	45.0	40–48	40.4	40–44	40.9	40–48			Heures normales par semaine.

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 — HOTELS — 200 OR MORE EMPLOYEES ( Railway Hotels Excluded) — Tableau 84 — HOTELS — 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hôtels des chemins de fer exclus)

(Continued)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH <sup>1</sup> — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>1</sup>														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO			TORONTO			Occupation
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<i>Intendance</i>	
<i>Housekeeper</i>														
17. Chambermaid .....	190.65	179.39	133.12—208.20	179.30	133.12—208.20	200.60	184.37—217.34	202.79	194.99—217.34				Femme de chambre .....	17
18. Housekeeper (Assistant Housekeeper in Large Hotels).	240.80	237.67	205.00—281.65	237.67	205.00—281.65	251.58	220.55—281.65	254.01	231.38—281.65				Intendante (intendante adjointe dans les grands hôtels) .....	18
19. Houseman .....	219.93	207.81	180.77—239.18	207.81	180.77—239.18	234.68	208.42—263.10	235.98	209.42—263.10				Valet .....	19
20. Seamstress .....	202.87	193.64	148.48—212.32	193.64	148.48—212.32	209.63	184.37—235.41	215.86	—				Couturière .....	20
<i>Kitchen</i>													<i>Cuisine</i>	
21. Chef, Department or Station .....	364.30	389.02	338.84—437.07	389.02	338.84—437.07	342.84	313.71—408.39	342.68	313.71—408.39				Chef, département ou station .....	21
22. Cook, Cold Meat .....	309.35	294.43	256.73—329.31	294.43	256.73—329.31	322.51	276.45—365.06	315.15	270.38—365.06				Cuisinier, viande froide .....	22
23. Cook, Fry .....	317.70	313.32	271.25—350.32	313.32	271.25—350.32	333.55	287.06—348.37	329.84	287.06—348.37				Cuisinier, friture .....	23
24. Cook, Pastry .....	316.05	284.29	—	284.29	—	331.81	291.39—365.49	326.53	287.06—365.49				Cuisinier, pâtisserie .....	24
25. Cook, Roast and Broiler .....	319.63	302.88	—	302.88	—	325.91	279.05—365.06	325.94	279.05—365.06				Cuisinier, rôtissage et grillage ..	25
26. Cook, Sauce .....	340.81	329.48	261.00—372.64	329.48	261.00—372.64	347.89	270.38—395.82	345.98	270.38—395.82				Cuisinier, sauce .....	26
27. Cook, Vegetables .....	270.55	243.82	—	243.82	—	286.32	251.31—335.16	288.21	251.31—335.16				Cuisinier, légumes .....	27
28. Dishwasher, Hand and Machine, Male .....	190.57	165.17	115.00—206.03	165.17	115.00—206.03	205.75	181.99—230.95	204.21	173.32—218.38				Laveur de vaisselle, main et machine .....	28
29. Dishwasher, Hand and Machine, Female .....	173.56	141.56	115.00—189.55	141.56	115.00—189.55	210.24	196.93—218.82	—	—				Laveuse de vaisselle, main et machine .....	29
30. Kitchen Helper, Male .....	175.72	156.87	115.00—218.82	156.87	115.00—218.82	204.30	190.65—222.50	205.45	190.65—222.50				Aide de cuisine, homme .....	30
<i>Laundry</i>													<i>Buanderie</i>	
31. Laundry Operator, Heavy Duties, Male .....	225.81	211.80	165.00—250.66	211.80	165.00—250.66	248.12	220.98—277.31	247.45	220.98—277.31				Mécanicien de blanchisserie, travaux lourds, homme .....	31
32. Laundry Operator, Light Duties Female .....	181.60	170.46	136.49—202.57	170.46	136.49—202.57	197.58	173.32—208.20	198.62	173.32—208.20				Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme .....	32
Standard Hours per Week .....	43.2	45.0	40—48	45.0	40—48	40.4	40—44	40.9	40—48				Heures normales par semaine	

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 84 – HOTELS – 200 OR MORE EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) – Tableau 84 – HÔTELS – 200 EMPLOYÉS ET PLUS (Hotels des chemins de fer exclus)  
– (Concluded) – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR <sup>1</sup> TAUX HORAIRE DE SALAIRE <sup>1</sup>									
	INDUSTRY INDUSTRIE		QUÉBEC		MONTREAL		ONTARIO		TORONTO	
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Occupation
<i>Maintenance</i>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	<i>Entretien</i>
	1.89	1.79	1.70 – 2.04	1.79	1.70 – 2.04	1.94	–	1.99	–	Charpentier ..... 33
	1.94	1.91	–	1.91	–	–	–	–	–	Electricien ..... 34
	1.86	–	–	–	–	1.98	1.47 – 2.47	1.98	1.47 – 2.47	Peintre ..... 35
	2.45	–	–	–	–	–	–	–	–	Mécanicien de machine fixe, 2e classe ..... 36
37. Stationary Engineer, 3rd Class	2.42	–	–	–	–	2.43	–	2.43	–	Mécanicien de machine fixe, 3e classe ..... 37
Standard Hours per Week	43.2	45.0	40 – 48	45.0	40 – 48	40.4	40 – 44	40.9	40 – 48	Heures normales par semaine

<sup>1</sup> Rates shown include value of meals where provided free of charge.

<sup>1</sup> Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.



Table 85 — HOTELS — LESS THAN 200 EMPLOYEES (Railway Hotels Excluded) — Tableau 85 — HÔTELS — MOINS DE 200 EMPLOYÉS (Hôtels des chemins de fer exclus)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH* — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS*														
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			ONTARIO			Occupation
		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		Average	Predominant Range		
			\$	\$		\$	\$		\$	\$		\$	\$	
Front Office														
1. Cashier, Female .....	224.56	151.55	—	—	—	—	224.80	129.99—300.06	232.68	176.79—292.04	Caissière .....	1		
2. Room Clerk, Male .....	233.32	196.02	154.99—235.98	230.73	—	—	251.44	173.32—324.98	234.03	169.98—302.44	Garçon de chambre .....	2		
3. Telephone Switchboard Operator .....	189.87	140.30	—	133.54	—	—	199.79	129.99—281.65	192.91	151.66—234.98	Téléphoniste au standard .....	3		
Service														
4. Baggage Porter .....	192.84	—	—	—	—	—	172.02	—	188.44	131.98—238.32	Porteur .....	4		
5. Elevator Operator, Male .....	173.10	128.78	90.00—148.88	—	—	—	153.04	129.99—175.49	191.65	135.19—224.23	Conducteur d'ascenseur .....	5		
6. Elevator Operator, Female .....	170.07	—	—	—	—	—	—	—	170.68	129.99—198.28	Conductrice d'ascenseur .....	6		
Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.														
7. Bartender .....	305.12	231.12	112.57—324.98	267.56	—	—	252.22	159.97—281.65	305.82	259.98—349.67	Barman .....	7		
8. Tapman (Dispenser) .....	298.23	—	—	—	—	—	195.03	140.39—246.98	291.31	238.32—346.64	Tireur (serveur) .....	8		
9. Waiter, Beverages .....	232.94	109.63	86.66—117.99	—	—	—	140.17	103.99—194.99	218.47	173.32—259.98	Garçon de table, breuvages .....	9		
Cafeteria, Coffee Shop, Dining Room														
10. Waiter, Dining Room .....	167.56	—	—	—	—	—	147.76	125.00—207.98	173.10	115.86—238.32	Garçon de table, salle à manger .....	10		
11. Waitress, Table .....	151.25	112.40	87.50—123.49	114.43	—	—	134.93	108.33—160.32	145.94	108.33—194.34	Fillle de table .....	11		
Housekeeping														
12. Chambermaid .....	158.63	133.33	93.12—161.71	111.57	105.29—114.39	—	146.59	115.00—186.32	157.29	116.99—193.25	Femme de chambre .....	12		
13. Housekeeper .....	205.40	164.00	—	—	—	—	218.38	154.99—303.31	199.79	138.66—259.98	Intendante .....	13		
14. Houseman .....	212.91	172.32	165.48—191.09	152.82	—	—	198.36	140.00—266.48	217.21	173.32—259.98	Valet .....	14		
Kitchen														
15. Chef (Small Hotel) .....	406.83	—	—	—	—	—	416.31	259.98—593.62	427.88	324.98—549.94	Chef (petit hôtel) .....	15		
16. Cook, General, (Small Hotel) .....	277.32	192.30	—	277.70	—	—	305.69	199.32—409.47	278.14	194.99—357.04	Cuisinier, cuisine générale (petit hôtel) .....	16		
17. Dishwasher, Hand and Mach. Male .....	174.71	—	—	—	—	—	160.54	129.99—201.48	190.05	150.79—220.98	Laveur de vaisselle, main et mach. .....	17		
18. Dishwasher, Hand and Mach., F. ....	161.06	113.48	—	—	—	—	143.73	129.99—173.32	154.99	121.32—188.05	Laveuse de vaisselle, main et mach. ....	18		
Laundry														
19. Laundry Optr., Light Duties, Female .....	150.04	141.04	104.25—150.31	—	—	—	149.45	121.32—185.71	145.37	109.19—196.28	Mécanicien de blanchisserie, travaux légers, femme .....	19		
Maintenance — Per Hour														
20. Stationary Fireman .....	1.31	—	—	—	—	—	1.34	—	1.31	1.00—1.54	Chauffeur de machine fixe .....	20		
21. Painter .....	1.39	—	—	—	—	—	1.22	—	1.38	1.11—1.58	Peintre .....	21		
Standard Hours per Week .....	44.9	44.4	44 — 48	46.7	44 — 48	44 — 48	49.1	48 — 54	45.4	40 — 48	Heures normales par semaine .....			

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.



Table 85 — HOTELS — LESS THAN 200 EMPLOYEES — (Railway Hotels Excluded) — Tableau 85 — HÔTELS — MOINS DE 200 EMPLOYÉS — (Hôtels des chemins de fer exclus) — (Concluded) — (Fin)

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER MONTH <sup>1</sup> — TAUX DE SALAIRE PAR MOIS <sup>1</sup>												
Occupation	MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	
<b>Front Office</b>												
1. Cashier, Female.....	—	—		201.27	173.32—224.97	214.87	184.98—240.22	245.72	173.32—303.31			
2. Room Clerk, Male.....	213.65	160.33—281.67		216.35	173.32—272.98	235.37	199.32—280.00	246.68	197.58—281.65			
3. Telephone Switchboard Operator	183.94	148.20—216.67		172.58	—	186.06	174.97—207.98	220.33	176.79—236.58			
<b>Service</b>												
4. Baggage Porter.....	198.60	156.00—238.33		163.05	—	200.10	—	—	—			
5. Elevator Operator, Male.....	173.97	—		154.77	147.32—159.97	169.77	147.32—177.65	196.93	173.32—218.38			
6. Elevator Operator, Female.....	—	—		—	—	176.14	—	—	—			
<b>Beverage Parlour, Cocktail Lounge, Tavern, Etc.</b>												
7. Bartender.....	300.92	244.83—346.67		285.98	216.65—349.98	339.84	244.99—433.30	370.90	331.04—407.30			
8. Tapman (Dispenser)	280.54	208.00—316.33		270.16	215.00—324.98	300.36	264.31—331.47	356.78	327.57—432.78			
9. Waiter, Beverages.....	246.57	201.50—269.97		233.07	199.97—259.98	259.55	246.98—272.63	291.48	277.31—303.31			
<b>Cafeteria, Coffee Shop Dining Room</b>												
10. Waiter, Dining Room.....	—	—		—	—	210.11	187.40—223.15	222.29	190.65—284.68			
11. Waitress, Table.....	144.99	128.00—158.25		159.71	147.32—171.59	165.87	147.19—190.65	183.03	155.77—211.80			
<b>Housekeeping</b>												
12. Chambermaid.....	139.65	121.33—160.33		153.95	147.32—165.00	170.50	154.69—190.65	191.48	156.00—228.80			
13. Housekeeper.....	195.89	150.00—320.00		196.15	159.97—229.65	195.33	171.59—227.05	234.07	199.32—283.54			
14. Houseman.....	194.89	152.90—225.33		215.48	159.97—303.31	225.32	199.32—259.98	241.17	176.79—299.84			
<b>Kitchen</b>												
15. Chef (Small Hotel).....	376.10	—		338.93	—	402.84	285.98—538.94	388.84	285.98—530.36			
16. Cook, General, (Small Hotel).....	300.06	216.67—368.33		221.11	182.42—259.98	260.02	204.77—368.31	278.27	218.56—389.10			
17. Dishwasher, Hand and Mach., M.	—	—		—	—	191.95	162.05—208.98	205.12	173.32—255.00			
18. Dishwasher, Hand and Mach., F.	—	—		154.30	147.32—160.32	163.79	146.41—204.08	191.04	167.47—224.23			
<b>Laundry</b>												
19. Laundry Opt., Light Duties, Female.....	—	—		148.41	140.00—155.99	172.32	162.05—177.65	177.44	159.97—190.65			
<b>Maintenance — Per Hour</b>												
20. Stationary Fireman.....	—	—		—	—	1.39	1.11—1.67	—	—			
21. Painter.....	—	—		—	—	43.8	40—48	1.70	—			
Standard Hours per Week	45.5	44—48		44.2	—	—	—	40.0	—			

<sup>1</sup>Rates shown include value of meals where provided free of charge.

<sup>1</sup>Les taux indiqués comprennent la valeur des repas fournis gratuitement.

Table 86 – LAUNDRIES AND DRY CLEANING – Tableau 86 – BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC

## TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	INDUSTRY INDUSTRIE			NOVA SCOTIA NOUVELLE-ÉCOSSE			NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC		
	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	MONTRÉAL
<b>Laundries</b>	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Extractor Man (Extractor Opr.) ....	1.21	.85	—	.48 — .70	—	1.18	.65 — .72	.85 — 1.20	1.03	.85 — 1.20	.85 — 1.20	Essoreur..... 1
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F. ....	.84	.59	.72	.55 — .91	.60 — .72	.65	.60 — .72	.64 — .83	.73	.65 — .83	.65 — .83	Repasseuse de pièces unies..... 2
3. Presser Machine, Female .....	.91	.72	.70	.50 — .87	.60 — .71	.66	.60 — .71	.72 — 1.10	.87	.72 — 1.10	.72 — 1.10	Repasseuse à la machine..... 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F. ....	.94	.70	.69	.55 — .74	.73	.65	.73	.80 — 1.05	.89	.80 — 1.05	.78 — 1.15	Repasseuse de chemises..... 4
5. Sorter, Female .....	.90	.69	.93 — 1.25	.44 — .80	—	.73	—	.70 — .95	.79	.70 — .95	.70 — .95	Classeuse..... 5
6. Washman .....	1.44	1.09	.63	.85 — 1.55	—	1.37	—	.85 — 1.55	1.21	.85 — 1.55	.95 — 1.44	Laveur..... 6
7. Wrapper (Parceller), Female .....	.92	.63	—	.70 — .85	—	—	—	.70 — .85	.77	.70 — .85	.70 — .85	Enveloppeuse..... 7
<b>Dry Cleaning</b>												<b>Nettoyage à sec</b>
8. Dry Cleaner .....	1.57	1.24	.85 — 1.68	.49 — .85	—	1.40	—	1.25 — 1.70	1.47	1.25 — 1.70	1.25 — 1.67	Nettoyeur à sec..... 8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator), Silk Finisher, F. ....	1.09	.74	.48 — 1.00	.72	.63 — .82	.77	—	.70 — 1.29	.98	.70 — 1.29	1.00 — 1.44	Finisseuse, nettoyage à sec..... 9
10. Presser (Press Operator), Male, .....	1.53	1.12	.82 — 1.30	.60	—	—	—	1.35 — 1.75	1.49	1.35 — 1.75	1.25 — 1.65	Presseur à la machine..... 10
11. Presser (Press Operator), Female .....	1.08	.60	.45 — .77	.45 — .77	—	.80	—	.80 — 1.10	1.02	.80 — 1.10	.95 — 1.10	Presseuse à la machine..... 11
12. Seamstress .....	1.01	.68	.55 — .80	.55 — .80	—	—	—	.80 — 1.14	.93	.80 — 1.14	.80 — 1.15	Couturière..... 12
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>												<b>Buanderies et nettoyage à sec</b>
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female .....	.94	.64	.19 — .85	.72	—	.83	—	.70 — 1.00	.83	.70 — 1.00	.70 — .95	Marqueuse et vérificatrice..... 13
<b>Per Week</b>												<b>Par semaine</b>
14. Store Clerk, Female .....	40.01	29.49	24.75—35.25	34.63	27.00—38.00	39.44	36.00—42.00	39.95	67.97	50.00—80.00	—	Commis (démoliselle de comptoir).... 14
15. Driver, Salesman .....	69.43	51.19	40.00—75.00	—	—	—	—	50.00—80.00	—	—	50.00—80.00	Vendeur, livreur..... 15
Standard Hours per Week	43.5	45.7	44 — 47½	43.0	40 — 48	47.1	40 — 54	43.0	43.0	40 — 54	43.0	Heures normales par semaine

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS  
October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
	ONTARIO			TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$
<b>Laundries</b>												
1. Extractor Man (Extractor Opr.)...	1.25	.96 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50
2. Flatwork Ironer (Wangle Opr.), F.	.84	.67 - .95	.89	.85 - .97	.82	.75 - 1.05	1.00	.89 - 1.06	.85	.79 - .90	.85	.79 - .90
3. Presser Machine, Female.....	.88	.69 - 1.05	.91	.80 - 1.05	.88	.75 - 1.25	1.01	.91 - 1.06	.90	.85 - 1.00	.90	.85 - 1.00
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	.97	.75 - 1.15	1.05	.85 - 1.20	.92	.75 - 1.00	.98	.73 - 1.10	.94	.85 - 1.05	.94	.85 - 1.05
5. Sorter, Female.....	.92	.75 - 1.07	.98	.85 - 1.10	—	—	1.08	1.06 - 1.13	.91	.85 - 1.00	.91	.85 - 1.00
6. Washman.....	1.42	1.10 - 1.77	1.44	1.10 - 1.77	1.28	.90 - 1.67	1.40	1.15 - 1.70	1.42	1.25 - 1.70	1.42	1.25 - 1.70
7. Wrapper (Parceller), Female.....	.91	.80 - 1.00	.93	.85 - 1.00	—	—	1.02	—	.91	.85 - 1.00	.91	.85 - 1.00
<b>Dry Cleaning</b>												
8. Dry Cleaner.....	1.62	1.22 - 2.03	1.72	1.30 - 2.25	1.40	1.15 - 1.83	1.47	—	1.51	1.10 - 1.93	1.51	1.10 - 1.93
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F. ....	1.14	.90 - 1.40	1.22	1.00 - 1.50	.98	.94 - 1.09	1.10	—	1.08	.85 - 1.25	1.08	.85 - 1.25
10. Presser (Press Operator), Male...	1.62	1.25 - 2.00	1.71	1.35 - 2.00	1.45	1.25 - 1.63	—	—	1.13	—	1.13	—
11. Presser (Press Operator), Female...	1.12	.88 - 1.38	1.12	.90 - 1.35	.98	.75 - 1.25	1.11	.89 - 1.32	1.07	.95 - 1.25	1.07	.95 - 1.25
12. Seamstress.....	.98	.78 - 1.20	.98	.75 - 1.25	.95	.75 - 1.25	1.13	1.00 - 1.30	1.04	.85 - 1.20	1.04	.85 - 1.20
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>												
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	.92	.74 - 1.10	.97	.85 - 1.10	.86	.75 - 1.05	1.09	1.05 - 1.26	.94	.95 - 1.10	.94	.95 - 1.10
<b>Per Week</b>												
14. Store Clerk, Female.....	39.12	33.00-45.00	40.05	35.20-44.50	35.20	31.50-39.60	45.22	37.40-48.84	41.10	36.13-46.75	41.10	36.13-46.75
15. Driver, Salesman.....	72.06	55.00-86.00	74.02	60.00-86.00	66.30	45.05-70.00	55.81	45.00-65.95	56.88	39.60-70.00	56.88	39.60-70.00
Standard Hours per Week	42.8	40 - 45	42.7	40 - 45	41.8	40 - 44	41.1	40 - 44	43.7	42½ - 44	43.7	42½ - 44
<b>Hours normales par semaine</b>												
<b>Occupation</b>												
<b>Buanderies</b>												
1. Esoreur.....	1.25	.96 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50	1.35	1.20 - 1.50
2. Repasseuse de pièces unies.....	.84	.67 - .95	.89	.85 - .97	.82	.75 - 1.05	1.00	.89 - 1.06	.85	.79 - .90	.85	.79 - .90
3. Presseuse à la machine.....	.88	.69 - 1.05	.91	.80 - 1.05	.88	.75 - 1.25	1.01	.91 - 1.06	.90	.85 - 1.00	.90	.85 - 1.00
4. Repasseuse de chemises.....	.97	.75 - 1.15	1.05	.85 - 1.20	.92	.75 - 1.00	.98	.73 - 1.10	.94	.85 - 1.05	.94	.85 - 1.05
5. Classeuse.....	.92	.75 - 1.07	.98	.85 - 1.10	—	—	1.08	1.06 - 1.13	.91	.85 - 1.00	.91	.85 - 1.00
6. Laveur.....	1.42	1.10 - 1.77	1.44	1.10 - 1.77	1.28	.90 - 1.67	1.40	1.15 - 1.70	1.42	1.25 - 1.70	1.42	1.25 - 1.70
7. Enveloppeuse.....	.91	.80 - 1.00	.93	.85 - 1.00	—	—	1.02	—	.91	.85 - 1.00	.91	.85 - 1.00
<b>Nettoyage à sec</b>												
8. Nettoyeur à sec.....	1.62	1.22 - 2.03	1.72	1.30 - 2.25	1.40	1.15 - 1.83	1.47	—	1.51	1.10 - 1.93	1.51	1.10 - 1.93
9. Finisseuse, nettoyage à sec.....	1.14	.90 - 1.40	1.22	1.00 - 1.50	.98	.94 - 1.09	1.10	—	1.08	.85 - 1.25	1.08	.85 - 1.25
10. Presseur à la machine.....	1.62	1.25 - 2.00	1.71	1.35 - 2.00	1.45	1.25 - 1.63	—	—	1.13	—	1.13	—
11. Presseuse à la machine.....	1.12	.88 - 1.38	1.12	.90 - 1.35	.98	.75 - 1.25	1.11	.89 - 1.32	1.07	.95 - 1.25	1.07	.95 - 1.25
12. Couturière.....	.98	.78 - 1.20	.98	.75 - 1.25	.95	.75 - 1.25	1.13	1.00 - 1.30	1.04	.85 - 1.20	1.04	.85 - 1.20
<b>Buanderies et nettoyage à sec</b>												
13. Marqueuse et vérificatrice.....	.92	.74 - 1.10	.97	.85 - 1.10	.86	.75 - 1.05	1.09	1.05 - 1.26	.94	.95 - 1.10	.94	.95 - 1.10
<b>Par semaine</b>												
14. Commis (démousselle de comptoir)...	39.12	33.00-45.00	40.05	35.20-44.50	35.20	31.50-39.60	45.22	37.40-48.84	41.10	36.13-46.75	41.10	36.13-46.75
15. Vendeur, livreur.....	72.06	55.00-86.00	74.02	60.00-86.00	66.30	45.05-70.00	55.81	45.00-65.95	56.88	39.60-70.00	56.88	39.60-70.00
Standard Hours par semaine	42.8	40 - 45	42.7	40 - 45	41.8	40 - 44	41.1	40 - 44	43.7	42½ - 44	43.7	42½ - 44

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

## TIME WORK - TRAVAIL AU TEMPS

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE												
Occupation	BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE											
	Predominant Range		Average		Predominant Range		Average		Predominant Range		Average	
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Marge Prédominante
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Laundries</b>												<b>Buanderies</b>
1. Extractor Man (Extractor Opr.)..	1.56	1.25 - 1.83										Essoreur..... 1
2. Flatwork Ironer (Wangle Opr.), F.	1.18	.80 - 1.35										Repasseuse de pièces unies..... 2
3. Presser Machine, Female .....	1.23	.90 - 1.41										Presseuse à la machine..... 3
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.26	1.10 - 1.37										Repasseuse de chemises..... 4
5. Sorter, Female.....	1.27	1.00 - 1.38										Classeuse..... 5
6. Washman.....	1.85	1.35 - 2.08										Laveur..... 6
7. Wrapper (Parceller), Female .....	1.28	1.00 - 1.39										Enveloppeuse..... 7
<b>Dry Cleaning</b>												<b>Nettoyage à sec</b>
8. Dry Cleaner .....	1.86	1.48 - 2.22										Nettoyeur à sec..... 8
9. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.43	1.35 - 1.55										Finisseuse, nettoyage à sec..... 9
10. Presser (Press Operator), Male	1.83	1.47 - 2.18										Presseur à la machine..... 10
11. Presser (Press Operator), Female	1.47	1.33 - 1.63										Presseuse à la machine..... 11
12. Seamstress.....	1.31	1.25 - 1.40										Couturière..... 12
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>												<b>Buanderies et nettoyage à sec</b>
13. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female .....	1.31	1.10 - 1.43										Marqueuse et vérificatrice..... 13
<b>Per Week</b>												<b>Par semaine</b>
14. Store Clerk, Female .....	52.42	40.00-55.60										Commis (demoiselle de comptoir)..... 14
15. Driver, Salesman.....	83.44	60.00-95.00										Vendeur, livreur..... 15
Standard Hours per Week	40.2	-										Heures normales par semaine



Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Continued) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Suite)

PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX													
Occupation	INDUSTRY INDUSTRIE	NEW BRUNSWICK NOUVEAU-BRUNSWICK			QUÉBEC			MONTREAL			ONTARIO		
		Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	Moyenne	Average	Predominant Range	
													Moyenne
<b>Laundries</b>													
1. Extractor Man (Extractor Opr.) ....	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Essoreur..... 1	
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F....	1.12	-	-	1.00	.72 - 1.31	1.00	.72 - 1.31	1.00	.72 - 1.31	.95	.91 - 1.06	Repasseuse de pièces unies..... 2	
3. Presser Machine, Female.....	1.23	-	-	.99	.78 - 1.21	.98	.78 - 1.21	.98	.78 - 1.21	1.25	.90 - 1.41	Pressouse à la machine..... 3	
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.,	1.16	-	-	1.06	.81 - 1.20	1.10	.81 - 1.21	1.10	.81 - 1.21	1.18	.90 - 1.61	Repasseuse de chemises..... 4	
5. Sorter, Female.....	.93	-	-	.91	.70 - 1.06	.90	.70 - 1.06	.90	.70 - 1.06	.92	.83 - 1.04	Classeuse..... 5	
6. Washman.....	1.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Laveur..... 6	
<b>Dry Cleaning</b>													
7. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.59	-	-	1.49	-	-	-	-	-	1.58	.82 - 2.27	Finisseuse, nettoyage à sec..... 7	
8. Presser (Press Operator), Male	1.94	-	-	1.93	1.42 - 2.44	2.15	1.75 - 2.47	2.13	1.45 - 2.88	2.13	1.45 - 2.88	Presseur à la machine..... 8	
9. Presser (Press Operator), Female	1.52	-	-	-	-	-	-	-	-	1.40	1.03 - 1.83	Presseuse à la machine..... 9	
10. Seamstress.....	1.32	-	-	-	-	-	-	-	-	1.30	1.04 - 1.53	Couturière..... 10	
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>													
11. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.13	-	-	1.01	.81 - 1.26	1.01	.81 - 1.27	1.01	.81 - 1.27	1.03	.84 - 1.33	Buanderies et nettoyage à sec vérificatrice..... 11	
<b>Per Week - On Commission</b>													
12. Store Clerk, Female.....	49.52	-	-	39.52	36.26 - 42.66	-	-	-	-	42.15	-	Commis (demoiselle de comptoir).... 12	
13. Driver, Salesman.....	84.27	65.11	50.00-76.00	86.29	60.00-125.00	86.79	62.01-117.00	86.79	62.01-117.00	82.14	60.00-115.00	Vendeur, livreur..... 13	
<b>Standard Hours per Week</b>													
Standard Hours per Week	43.5	43.0	40 - 48	47.1	40 - 54	48.0	40 - 54	48.0	40 - 54	42.8	40 - 45	Heures normales par semaine	

Table 86 - LAUNDRIES AND DRY CLEANING - (Concluded) - Tableau 86 - BUANDERIES ET NETTOYAGE À SEC - (Fin)

## PIECE OR INCENTIVE WORK - TRAVAIL À LA PIÈCE OU À PRIME

October 1 - 1963 - 1er octobre

STRAIGHT-TIME EARNINGS PER HOUR - GAINS HORAIRES NORMAUX														
Occupation	TORONTO			MANITOBA			SASKATCHEWAN			ALBERTA			BRITISH COLUMBIA COLOMBIE-BRITANNIQUE	
	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	\$	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Prédominante	
Occupation														
<b>Laundries</b>														
1. Extractor Man (Extractor Opr.)...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2. Flatwork Ironer (Mangle Opr.), F.	.98	.95 - 1.02	—	.95	.75 - 1.07	—	—	—	—	—	—	—	—	
3. Presser Machine, Female	1.32	1.21 - 1.51	—	.99	.75 - 1.30	—	—	—	—	—	—	—	—	
4. Presser, Shirt (Shirt Unit Opr.), F.	1.19	1.00 - 1.37	—	.96	.83 - 1.08	—	—	—	—	—	—	—	—	
5. Sorter, Female.....	—	—	—	1.00	.75 - 1.18	—	—	—	—	—	—	—	—	
6. Washman.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Dry Cleaning</b>														
7. Finisher, Dry Cleaning (Puff-Iron Operator; Silk Finisher), F.....	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Presser (Press Operator), Male	2.34	1.74 - 2.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Presser (Press Operator), Female	1.30	1.03 - 1.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10. Seamstress.....	1.34	1.20 - 1.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Laundries and Dry Cleaning</b>														
11. Checker-In (Marker) and Checker-Out, Female.....	1.23	—	—	1.02	.80 - 1.20	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Per Week - On Commission</b>														
12. Store Clerk, Female	88.32	60.00 - 120.00	—	67.63	51.66 - 84.80	—	77.10	53.91 - 105.00	—	94.79	57.00 - 150.00	—	—	
13. Driver, Salesman.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Standard Hours per Week	42.7	40 - 45	—	41.8	40 - 44	—	41.1	40 - 44	—	43.7	42½ - 44	—	—	

Buanderies

Nettoyage à sec

Par semaine - à commission

Commis (démoliselle de comptoir)

Vendeur, livreur

Heures normales par semaine

Table 87 — RESTAURANTS — Tableau 87 — RESTAURANTS

TIME WORK — TRAVAIL AU TEMPS

October 1 — 1963 — 1er octobre

LOCALITY	Standard Hours per Week	SALARY RATE PER WEEK <sup>1</sup> — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE <sup>1</sup>												COUNTER ATTENDANT, MALE	
		CASHIER, FEMALE		CHEF, MALE		GENERAL COOK, MALE		SHORT ORDER COOK, MALE		SHORT ORDER COOK, FEMALE		COUNTER ATTENDANT, FEMALE			
		CAISSIÈRE		CHEF, HOMME		CUISINIER ORDINAIRE		CUISINIER, REPAS RAPIDES		CUISINIÈRE REPAS RAPIDES		PRÉPOSÉ AU COMPTOIR			
LOCALITÉ	Heures normales par semaine	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante
Newfoundland — Terre-Neuve															
St. John's .....	41.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse															
Halifax .....	46.8	43.47	33.00—53.00	84.90	63.89	54.67—73.80	—	—	—	40.83	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick															
Saint John .....	48.0	36.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Québec —															
Montréal .....	48.3	49.83	36.00—65.00	95.19	70.00—129.50	63.32	50.00—91.00	61.09	45.00—84.50	52.24	36.00—65.00	45.66	35.00—61.78	—	—
Québec .....	49.6	46.71	39.00—61.40	105.29	82.50—132.00	74.41	52.00—96.10	53.14	—	42.79	—	—	—	—	—
Ontario —															
Hamilton .....	46.6	47.01	33.21—61.10	86.28	80.00—97.20	64.98	50.00—87.00	—	—	46.33	39.95—55.36	—	—	—	—
London .....	43.8	—	—	79.15	75.00—88.00	67.64	57.50—86.00	56.16	—	—	—	52.00	—	—	—
Ottawa .....	45.4	42.13	35.00—54.12	90.13	71.08—111.00	66.87	45.50—88.80	54.06	40.00—66.50	—	—	46.87	38.60—54.00	—	—
Sudbury — Copper Cliff .....	46.1	48.26	—	—	—	—	—	—	—	44.88	—	—	—	—	—
Toronto .....	44.3	49.05	40.50—58.96	95.11	72.83—125.00	69.71	57.00—82.50	66.25	53.57—77.20	48.14	36.50—57.60	48.81	38.80—58.05	—	—
Windsor .....	48.0	46.69	36.00—50.00	84.28	56.00—97.56	63.12	58.00—70.56	—	—	—	—	—	—	—	—
Manitoba —															
Winnipeg .....	42.8	45.67	39.60—52.80	95.90	74.25—125.00	57.81	40.00—77.30	50.27	40.80—62.50	41.30	36.00—48.00	—	—	—	—
Saskatchewan —															
Regina .....	44.0	44.94	—	—	—	—	—	—	—	40.42	—	—	—	—	—
Saskatoon .....	42.1	40.53	—	—	—	56.30	—	46.96	—	—	—	—	—	—	—
Alberta —															
Calgary .....	42.2	44.70	40.00—55.10	99.11	69.00—138.45	65.31	52.36—83.60	56.14	45.76—71.54	44.30	37.00—50.00	53.33	36.00—66.00	—	—
Edmonton .....	44.0	38.95	30.00—46.25	90.04	—	70.35	59.00—89.00	—	—	55.49	44.28—55.50	40.70	34.00—48.66	—	—
British Columbia — Colombie-Britannique															
Vancouver .....	40.1	45.86	40.00—61.00	87.54	60.00—125.00	53.07	48.00—82.20	55.63	44.00—66.92	15.50	40.00—54.00	42.58	40.00—48.00	—	—
Victoria .....	40.0	—	—	—	—	60.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—

See footnote at end of table.  
Voir renvoi à la fin du tableau.

Table 87 – RESTAURANTS – (Concluded) – Tableau 87 – RESTAURANTS – (Fin)

TIME WORK – TRAVAIL AU TEMPS

October 1 – 1963 – 1er octobre

LOCALITY  LOCALITÉ	SALARY RATE PER WEEK <sup>1</sup> – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE <sup>1</sup>																				
	COUNTER ATTENDANT, FEMALE PRÉPOSÉE AU COMPTOIR			DISHWASHER, MALE LAVEUR DE VAISSELLE			DISHWASHER, FEMALE LAVEUSE DE VAISSELLE			AIDE DE CUISINE, HOMME			KITCHEN-HELP FEMALE AIDE DE CUISINE, FEMME			WAITRESS, COUNTER FILLE DE COMPTOIR			WAITRESS, TABLE FILLE DE TABLE		
	Average Moyenne	Range Marge	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Range Marge	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Range Marge	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Range Marge	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Range Marge	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Range Marge	Predominant Prédominante	Average Moyenne	Range Marge	Predominant Prédominante
Newfoundland – Terre-Neuve St. John's .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse Halifax .....	38.46	36.63–40.59	–	–	–	–	30.37	23.58–33.84	36.60	33.40–41.91	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Brunswick – Nouveau-Brunswick Saint John .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec – Montréal .....	38.79	28.16–49.60	–	41.69	33.88–50.50	34.31	30.00–38.50	41.41	33.88–52.50	37.90	32.00–45.60	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Québec .....	–	–	–	39.88	33.00–54.00	37.49	27.00–49.80	40.03	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ontario – Hamilton .....	–	–	–	43.94	28.05–50.00	39.95	28.50–49.20	51.43	–	46.53	40.00–49.20	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
London .....	38.68	31.00–47.10	–	39.98	31.00–47.10	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ottawa .....	39.84	34.15–43.20	–	37.67	30.00–46.00	37.49	30.00–43.20	42.36	30.00–48.00	39.29	36.00–45.32	32.81	30.80–33.70	32.17	30.80–33.70	32.17	30.80–33.70	32.17	30.80–33.70	32.17	30.80–33.70
Sudbury – Copper Cliff .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Toronto .....	39.55	25.20–51.00	–	46.39	38.92–53.00	40.87	23.75–47.49	49.69	40.52–57.50	40.88	30.00–48.00	38.20	29.23–47.25	37.74	28.50–43.20	37.74	28.50–43.20	37.74	28.50–43.20	37.74	28.50–43.20
Windsor .....	–	–	–	39.20	–	38.27	35.00–43.00	44.83	–	36.97	36.00–41.50	38.77	36.00–38.40	34.27	28.25–38.50	34.27	28.25–38.50	34.27	28.25–38.50	34.27	28.25–38.50
Manitoba – Winnipeg .....	–	–	–	–	–	33.69	31.50–35.20	42.70	36.00–50.40	35.24	30.00–40.00	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatchewan – Regina .....	–	–	–	–	–	35.32	34.00–41.60	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Saskatoon .....	–	–	–	–	–	34.19	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Alberta – Calgary .....	39.42	28.75–44.00	–	49.07	33.88–66.00	37.46	33.88–43.85	39.83	33.88–47.50	36.92	29.75–45.00	37.15	35.77–38.00	38.24	34.00–45.87	38.24	34.00–45.87	38.24	34.00–45.87	38.24	34.00–45.87
Edmonton .....	39.48	–	–	38.11	–	36.20	34.00–40.64	–	–	38.08	36.00–40.64	39.52	34.00–45.00	39.02	34.00–48.40	39.02	34.00–48.40	39.02	34.00–48.40	39.02	34.00–48.40
British Columbia – Colombie-Britannique Vancouver .....	37.97	32.60–40.00	–	43.14	40.00–48.00	41.52	40.00–44.75	46.10	40.00–57.30	40.51	36.00–46.80	46.87	40.00–66.00	44.00	40.00–49.20	44.00	40.00–49.20	44.00	40.00–49.20	44.00	40.00–49.20
Victoria .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

<sup>1</sup> Rates shown include value of meals where provided free of charge. <sup>1</sup> Les taux indiqués comprennent la valeur des repas lorsque fournis gratuitement.





Confectionery	41.4	—	—	—	40.5	41.6	41.6	—	—	40.0
Confiseries .....	41.4	—	—	—	—	41.6	41.6	—	—	40.0
Tobacco, Cigars and Cigarettes .....	38.4	—	—	—	38.3	38.7	—	—	—	—
Tabac, cigares et cigarettes .....	38.4	—	—	—	38.3	38.7	—	—	—	—
Rubber Products .....	41.7	—	—	—	44.4	40.6	—	—	—	40.0
Produits du caoutchouc .....	41.7	—	—	—	44.4	40.6	—	—	—	40.0
Leather Products .....	43.5	—	—	40.0	44.6	42.8	40.4	—	—	—
Produits du cuir .....	43.5	—	—	40.0	44.6	42.8	40.4	—	—	—
Boots and Shoes .....	43.7	—	—	40.0	44.6	42.9	40.5	—	—	—
Chaussures .....	43.7	—	—	40.0	44.6	42.9	40.5	—	—	—
Leather Tanneries .....	42.7	—	—	—	45.2	42.6	—	—	—	—
Tanneries .....	42.7	—	—	—	45.2	42.6	—	—	—	—
Textiles Products (Except Clothing)	41.7	—	40.0	44.5	41.7	41.6	—	—	—	—
Produits textiles (sauf le vêtement) .....	41.7	—	40.0	44.5	41.7	41.6	—	—	—	—
Cotton, Yarn and Cloth .....	40.3	—	—	—	40.1	40.9	—	—	—	—
Coton, filés et toile .....	40.3	—	—	—	40.1	40.9	—	—	—	—
Woolen Yarn and Cloth .....	43.5	—	—	44.5	44.6	42.9	—	—	—	—
Laine, filés et étoffes .....	43.5	—	—	44.5	44.6	42.9	—	—	—	—
Synthetic and Silk Textiles .....	42.0	—	—	—	42.6	40.7	—	—	—	—
Textiles synthétiques et soie .....	42.0	—	—	—	42.6	40.7	—	—	—	—
Clothing (Textile and Fur)	41.1	40.8	—	41.4	44.4	41.3	39.9	40.0	40.0	40.0
Vêtement (textile et fourrure) .....	41.1	40.8	—	41.4	44.4	41.3	39.9	40.0	40.0	40.0
Men's and Boys' Suits and Overcoats .....	40.0	—	—	—	40.0	40.0	40.0	—	—	40.0
Complets et patelots pour hommes et garçonnets .....	40.0	—	—	—	40.0	40.0	40.0	—	—	40.0
Men's Fine Shirts .....	41.2	—	—	—	41.5	40.5	—	—	—	—
Chemises de toilette .....	41.2	—	—	—	41.5	40.5	—	—	—	—
Work Clothing and Sportswear .....	40.6	—	—	—	41.3	40.7	40.0	—	40.0	40.0
Vêtements de travail et de sport .....	40.6	—	—	—	41.3	40.7	40.0	—	40.0	40.0
Women's and Misses' Coats and Suits .....	See Table 29 for Standard Hours by City.									
Manteaux et ensembles pour femmes et enfants .....	Voir le tableau 29 pour les heures normales de travail par ville.									
Women's and Misses' Dresses .....	37.8	—	—	—	37.7	37.9	—	—	—	40.0
Robes pour femmes et enfants .....	37.8	—	—	—	37.7	37.9	—	—	—	40.0
Hosiery and Other Knitted Goods .....	43.8	—	—	41.2	44.8	43.3	41.8	—	—	—
Bas et tricot .....	43.8	—	—	41.2	44.8	43.3	41.8	—	—	—
Foundation Garments .....	40.7	—	—	—	41.0	40.0	—	—	—	—
Vêtements de soutien .....	40.7	—	—	—	41.0	40.0	—	—	—	—
Fur Goods .....	38.4	—	—	42.9	38.4	37.8	38.3	40.0	—	—
Articles en fourrures .....	38.4	—	—	42.9	38.4	37.8	38.3	40.0	—	—
Wood Products .....	43.8	45.3	41.2	48.8	48.4	43.9	44.3	43.3	44.7	40.3
Produits du bois .....	43.8	45.3	41.2	48.8	48.4	43.9	44.3	43.3	44.7	40.3
Plywood and Veneer Mills .....	42.3	—	—	—	47.6	42.8	—	—	43.6	40.0
Fabriques de bois de placage et contre-plaqué .....	42.3	—	—	—	47.6	42.8	—	—	43.6	40.0
Sash and Door, and Planing Mills .....	45.3	49.6	—	45.8	49.4	44.4	45.0	41.7	45.0	40.7
Ateliers de rabotage, portes et chassiss .....	45.3	49.6	—	45.8	49.4	44.4	45.0	41.7	45.0	40.7
Sawmills .....	43.5	—	—	51.1	50.7	47.5	—	47.1	48.9	40.4
Scleries .....	43.5	—	—	51.1	50.7	47.5	—	47.1	48.9	40.4

October 1 - 1963 - 1er octobre

Industry Industrie	Canada	NFLD. T.-N.	P. E. I. I. P.-E.	N. S. N.-É.	N. B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B. C. C.-B.
Manufacturing - Continued											
Fabrication - Fin											
Wooden Furniture	43.9	-	-	47.9	-	45.7	42.7	43.2	-	43.4	40.6
Meubles en bois .....											
Wooden Boxes and Baskets	44.3	-	-	50.3	-	44.7	43.3	47.4	-	-	-
Cassess et paniers .....											
Paper Products	40.2	40.0	-	42.1	40.3	40.3	40.1	40.0	-	41.3	40.0
Produits du papier .....											
Paper Boxes and Containers	40.4	-	-	41.0	40.4	40.4	40.4	40.0	-	40.0	40.0
Boîtes et récipients de carton .....											
Pulp and Paper	40.2	40.0	-	42.2	40.3	40.3	40.0	40.0	-	42.0	40.0
Pulpe et papier .....											
Printing, Publishing, and Allied Industries											
Impression, édition et industries connexes											
Printing and Publishing Other than Daily News.											
Impression et édition autre que journaux											
Daily Newspapers											
Impression de quotidiens .....											
See Table 44 for Standard Hours by City. Voir le tableau 44 pour les heures normales de travail par ville.											
See Table 45 for Standard Hours by City. Voir le tableau 45 pour les heures normales de travail par ville.											
Iron and Steel Products	40.7	45.0	-	40.1	40.5	41.6	40.4	41.1	40.1	41.0	40.0
Produits du fer et de l'acier .....											
Agricultural Implements	40.3	-	-	-	-	41.8	40.2	41.3	-	41.0	-
Instruments aratoires .....											
Heating and Cooking Apparatus	41.2	-	-	-	40.0	43.0	40.5	42.4	-	-	-
Appareils de chauffage et de cuisson .....											
Household, Office, and Store Machinery											
Machinerie de maisons, de bureau, et de magasins .....	40.4	-	-	-	-	40.4	40.4	-	-	-	-
Iron Castings											
Pieces de fonte .....	41.1	-	-	40.0	-	41.3	41.0	40.5	-	40.7	40.0
Machine Shop Products											
Produits d'atelier mécaniques .....	42.9	-	-	44.0	41.3	45.2	42.4	42.0	-	42.3	40.1
Machine Tools											
Machine-outils .....	41.2	-	-	-	-	41.2	41.2	-	-	-	40.0
Industrial Machinery											
Machinerie industrielle .....	41.0	-	-	-	42.1	41.9	40.6	41.8	40.7	41.1	40.0
Primary Iron and Steel											
Fer et acier primaires .....	40.0	-	-	40.0	-	40.0	40.0	-	-	-	40.0
Sheet Metal Products											
Produits de la tôle .....	40.8	-	-	-	-	40.7	40.9	40.9	40.0	41.0	40.0



Transportation Equipment	40.2	—	—	40.2	40.3	40.6	40.2	41.5	—	41.4	40.0
Matériel de transport .....	40.2	—	—	40.2	40.0	40.3	40.1	40.0	—	40.0	—
Aircrafts and Parts	See Table 56 for Standard Hours by City.										
Avions et pièces .....	40.0	—	—	—	—	40.0	40.0	—	—	—	—
Auto Repair and Garages	See Table 56 for Standard Hours by City.										
Réparation d'automobiles et garages .....	40.0	—	—	—	—	40.0	40.0	—	—	—	—
Motor Vehicles	40.1	—	—	40.2	40.3	40.1	40.0	—	—	—	40.0
Véhicules à moteur .....	40.5	—	—	—	—	48.1	40.1	44.2	—	44.6	40.0
Motor Vehicle Parts and Accessories	40.0	—	—	—	—	45.8	40.3	42.9	—	43.5	40.0
Accessoires et pièces de véhicules à moteur ...	40.1	—	—	—	—	40.0	40.0	—	—	—	—
Railway Rolling Stock	40.9	—	—	—	—	40.1	40.0	—	—	—	40.0
Matériel ferroviaire et roulant .....	40.4	—	—	—	—	40.7	40.3	41.8	—	40.0	40.0
Shipbuilding and Repairing	40.2	—	—	—	—	40.1	40.2	42.6	—	—	40.0
Construction et réparation de vaisseaux .....	40.4	—	—	—	—	40.4	40.4	—	—	40.0	40.0
Brass and Copper Products	40.5	—	—	—	—	42.8	40.5	—	—	—	40.0
Produits du laiton et du cuivre .....	40.4	—	—	—	—	40.7	40.3	41.8	—	40.0	40.0
Electrical Apparatus and Supplies	40.2	—	—	—	—	40.1	40.2	42.6	—	—	40.0
Appareils et fournitures électriques .....	40.4	—	—	—	—	40.4	40.4	—	—	40.0	40.0
Heavy Electrical Machinery and Equipment	40.5	—	—	—	—	40.9	40.2	41.6	—	—	40.0
Machinerie et équipement électriques lourds... Radio, Television, and Other Electronic Equipment	43.1	—	—	40.0	—	43.5	43.9	43.2	40.0	42.8	40.0
Radio, télévision, et autre appareillage électronique .....	40.1	—	—	—	—	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0
Refrigerators, Vacuum Cleaners and Miscellaneous Electrical Products	39.9	—	—	40.0	—	40.0	39.9	40.7	—	40.2	40.0
Réfrigérateurs, aspirateurs et divers appareils électriques .....	40.1	—	—	—	—	40.0	40.2	—	—	40.2	40.0
Clay Products	39.7	—	—	—	—	40.0	39.5	—	—	—	—
Dérivés de l'argile .....	40.3	—	—	40.0	—	40.2	40.4	40.5	—	—	40.0
Petroleum Refining and Products	Transportation —										
Raffinage du pétrole et produits .....	Transport —										
Chemical Products	Railways										
Produits chimiques .....	Chemins de fer .....										
Acids, Alkalis, and Salts	Urban and Suburban Transportation Systems										
Acides, alcalis et sels .....	Système de transport urbain et suburbain .....										
Medicinal, Pharmaceutical and Toilet Prep.											
Préparations médicinales, pharmaceutiques, et de toilette .....											
Paints, Varnishes, and Lacquers											
Peintures, vernis et laques .....											
Transportation and Storage —											
Transport et emmagasinage —											
Transportation —											
Transport —											
Railways											
Chemins de fer .....											
Urban and Suburban Transportation Systems											
Système de transport urbain et suburbain .....											

All classes other than the running trades were on a basic 8-hour day and 40-hour week.  
 Journée normale de 8 heures et semaine de 40 heures pour toutes les catégories, sauf le personnel roulant.  
 See Table 72 for Standard Hours by City.  
 Voir le tableau 72 pour les heures normales de travail par ville.



Table 88 — STANDARD WEEKLY HOURS OF WORK FOR NON-OFFICE EMPLOYEES — Concluded  
Tableau 88 — HEURES HEBDOMADAIRES NORMALES DES TRAVAILLEURS HORS-BUREAU — Fin

October 1 — 1963 — 1er octobre

Industry Industrie	Canada	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î. P.-E.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. C.-B.
Transportation and Storage — Concluded Transport et emmagasinage — Fin											
Transportation — Concluded Transport — Fin											
Truck Transportation Camionnage											
Water Transportation — Transport par eau —											
Freight and Passenger Fret et passagers											
Oil Tankers Bateaux-citernes											
Terminal Grain Elevators Élévateurs à grain terminaux											
Electric Light and Power Éclairage et énergie électrique											
Trade											
Commerce —											
Wholesale Trade Commerce de gros	40.7	—	—	—	—	40.9	40.0	—	40.0	43.3	40.0
Retail Trade (except Grocery, Meat and Produce Stores) Commerce de détail (autre que d'épicerie, de viandes, de fruits et légumes)	40.1	41.0	—	40.0	40.0	40.3	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0
Retail Trade—Grocery, Meat and Produce Stores Commerce de détail — épicerie, viandes, fruits et légumes											
Service —											
Municipal Government Service Service de gouvernement municipal											
Railway Hotels Hôtels des chemins de fer											
Hotels—200 or more Employees (Railway Hotels excluded) Hôtels — 200 employés et plus (hôtels des chemins de fer exclus)	43.2	—	—	—	—	45.0	41.1	—	—	—	—
Hotels — Less than 200 Employees (Railway Hotels excluded) Hôtels — Moins de 200 employés (hôtels des chemins de fer exclus)	44.9	42.1	—	44.4	46.7	49.1	45.4	45.5	42.9	43.8	40.0
Laundries — Buaneries Restaurants — Restaurants	43.5	43.1	44.4	45.7	43.0	47.1	42.8	41.8	41.1	43.7	40.2
See Table 87 for Standard Hours by City — Voir le tableau 87 pour les heures normales de travail par ville.											

See Table 73 for Standard Hours by City.  
Voir le tableau 73 pour les heures normales de travail par ville.

Standard Hours — Hours on duty at sea; eight per day (3 watches of eight hours).  
In most cases only urgent or vital work is done on Saturdays and Sundays.  
Heures normales — Les heures de service en mer sont de 8 par jour (3 quarts de 8 heures).  
D'habitude seul le travail urgent ou vital est accompli le samedi et le dimanche.

See Table 79 for Standard Hours by City.  
Voir le tableau 79 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 80 for Standard Hours by City.

Voir le tableau 80 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 81 for Standard Hours by City.

Voir le tableau 81 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 82 for Standard Hours by City.

Voir le tableau 82 pour les heures normales de travail par ville.

See Table 83 for Standard Hours for Canada and by Region.

Voir le tableau 83 pour les heures normales au Canada et par région

## NOTE – TABLES 89 TO 144

The wage and salary data published on a community basis are derived from survey returns from establishments having 15 or more employees in the community. There are 52 community tables which are published in the following order: Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver; the remaining 48 localities appear in alphabetical order within each province, the provinces being classed from east to west.

The following indicates the composition of the industrial groups used in the community tables.

1. **All Industries** – includes all industries covered in the Manufacturing and Non-Manufacturing industry groups described below.
2. **Manufacturing** – includes Manufacturing industries listed (tables 7 to 69) under Part 3 of the Table of Contents in addition to several other manufacturing industries.
3. **Non-Manufacturing** – includes Non-Manufacturing industry groups listed below in addition to Logging and Mining, but excluding Construction.
4. **Transportation, etc.,** – includes practically all sectors of Transportation (including Air Transportation), Storage, Communications (including Telephone, Radio and Television Broadcasting) and Public Utilities.
5. **Trade** – includes Wholesale and Retail Trade.
6. **Finance** – includes Banks, Investments and Loans, Insurance and Real Estate.
7. **Government Service** – includes Federal, Provincial and Municipal Governments. Does not include any foreign government services in Canada, such as consular service, diplomatic service and legation staffs.
8. **Personal Service** – includes several fields of Service, in addition to Hotels, Restaurants and Laundries. Does not include Community or Public Services.

Where no information is published for an occupation or for a whole industrial group in a community, insufficient data is available to meet the criteria for publishing an average or range of wage rates for an occupation (see Technical Notes, page 4, for description of the publication criteria applied to the results of the survey).

A copy of the occupational definitions used in the 1963 survey for the occupations listed in these tables is available on request from the Economics and Research Branch, Department of Labour, Ottawa, Ontario.

## NOTE - TABLEAUX 89 À 144

Les données sur les taux de salaire et traitements publiées sur une base de localité proviennent des questionnaires du relevé des établissements ayant 15 employés ou plus dans la localité. Il se trouve 52 tableaux de localités qui sont publiés dans l'ordre suivant: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver; les autres 48 localités apparaissent en ordre alphabétique à l'intérieur de chaque province, les provinces étant classifiées de l'est à l'ouest.

La composition industrielle des groupes est la suivante:

1. **Toutes les industries** - comprend toutes les industries se trouvant dans le cadre des groupes Fabrication et Autres que Fabrication tels que décrits ci-dessous.
2. **Fabrication** - comprend les industries manufacturières énumérées (tableaux 7 à 69) à la partie 3 du tableau des matières, en plus de nombreuses autres industries manufacturières.
3. **Autres que fabrication** - comprend les industries autres que fabrication décrites ci-dessous en plus des exploitations forestières et des exploitations minières mais excluant l'industrie de la construction.
4. **Transports, etc.** - comprend pratiquement tous les secteurs des transports (transport aérien compris) emmagasinages, les communications (incluent les téléphones, la radio et la télévision) et les utilités publiques.
5. **Commerce** - comprend le commerce en gros et de détail.
6. **Finance** - comprend les banques, les compagnies de placements et de prêts, d'assurance et d'immeubles.
7. **Gouvernement** - comprennent les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux.. N'incluent pas les services gouvernementaux étrangers dans le Canada, tels que les consulats, services diplomatiques et les employés des légations
8. **Service personnel** - comprennent plusieurs secteurs des services, en plus des hôtels, des restaurants et des buanderies. N'incluent pas les services communautaires ou publics.

Lorsque aucun renseignement n'est publié à l'égard d'une occupation ou de l'ensemble d'un groupe industriel dans une ville ou une collectivité, c'est que nous ne disposons pas suffisamment de données pour satisfaire aux conditions de publication d'une moyenne ou d'une marge de taux de salaire pour telle occupation (on trouvera à la page 4 des notes techniques un exposé des conditions de publication qui s'appliquent aux résultats de l'enquête).

Une copie des descriptions d'occupations utilisées au cours du relevé de 1963 pour les occupations qui apparaissent dans ces tableaux peut être obtenue sur demande à la Direction de l'économique et des recherches, ministère du Travail, Ottawa, Ontario.



TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau
			NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00- 44.99	45.00- 49.99	50.00- 54.99	55.00- 59.99	60.00- 64.99	65.00- 69.99	70.00- 74.99	75.00- 79.99	80.00- 84.99	85.00- 89.99	90.00- 94.99	95.00- 99.99	100.00- 104.99	105.00- 109.99	110.00 and plus		
MALE		\$																	HOMMES	
1. Accounting Clerk, Jr. ....	1,146	59.35	60	139	99	159	179	141	114	64	79	42	24	8	23	6	6	3	Commis de comptabilité, jr..... 1	
2. Accounting Clerk, Sr. ....	1,610	96.96	1	-	3	4	22	40	63	67	127	156	133	168	148	196	112	370	Commis de comptabilité, sr..... 2	
3. Bookkeeper, Senior .....	848	103.54	-	4	-	4	9	13	24	35	62	69	55	72	43	78	40	340	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....	2,613	52.30	335	484	497	346	284	191	91	269	38	32	20	11	9	6	-	-	Commis junior ..... 4	
5. Clerk, Intermediate .....	4,221	73.42	2	27	101	285	430	503	662	399	504	322	244	235	219	144	77	67	Commis intermédiaire ..... 5	
6. Clerk, Senior .....	4,682	99.41	-	2	4	7	45	89	136	132	251	376	286	405	320	1210	304	1115	Commis sénior ..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	352	70.54	3	11	16	29	34	39	33	38	46	44	19	14	7	10	3	6	Commis aux prix de revient, jr. 7	
8. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	527	99.83	-	-	-	3	5	9	23	13	40	44	55	56	39	60	22	158	Commis aux prix de revient, sr. 8	
9. Draughtsman, Junior .....	428	73.35	-	-	13	12	31	54	73	57	57	51	31	23	10	6	5	5	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	1,173	100.39	-	1	-	-	1	12	22	30	59	61	98	133	102	197	157	300	Dessinateur intermédiaire ..... 10	
11. Draughtsman, Senior .....	1,305	121.60	-	-	-	-	-	-	-	1	7	8	13	36	44	69	123	1004	Dessinateur sénior ..... 11	
12. Material Record Clerk.....	976	76.92	5	23	36	60	57	90	86	84	111	104	74	81	43	43	25	54	Commis au registre du matériel..... 12	
13. Office Boy.....	1,100	42.57	389	309	206	96	38	29	19	5	6	1	-	-	1	-	1	-	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....	1,713	83.08	8	15	40	65	75	127	141	122	192	201	141	126	93	106	62	199	Commis aux commandes ..... 14	
15. Payroll Clerk .....	402	79.22	3	10	11	16	23	30	34	36	50	25	37	29	25	34	13	26	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator..	592	81.36	1	3	18	19	26	50	41	43	63	72	57	41	21	102	10	25	Opérateur de machine à tab. .... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - Taux de Salaire et Traitements par Localité - (Suite)  
TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau			
			NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																				
			Under \$40.00	40.00	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00	85.00	90.00	95.00	100.00	105.00	110.00 et plus					
FEMALE																				FEMMES			
17. Accounting Clerk, Jr. ....	1,164	54.22	84	184	205	161	169	141	108	47	33	13	11	3	3	1	1	—	Commis de comptabilité, jr. .... 17				
18. Accounting Clerk, Sr. ....	598	75.52	3	13	14	29	38	49	69	75	73	74	57	40	17	19	5	23	Commis de comptabilité, sr. .... 18				
19. Billing Machine Opr. ....	557	56.80	17	54	82	92	84	92	56	40	21	7	4	6	—	1	—	1	Opératrice de mach. à facturer 19				
20. Bookkeeper, Senior .....	554	80.24	1	7	6	23	26	45	49	48	80	48	54	49	19	44	7	48	Teneuse de livres, sénior ..... 20				
21. Bookkeeping Machine Opr. ....	2,440	55.03	271	366	286	376	267	269	234	146	117	61	22	14	7	3	—	1	Opératrice de mach. à compt. .. 21				
22. Calculating Machine Opr. ....	949	61.16	16	49	100	113	129	143	172	128	54	26	6	6	3	2	—	2	Opératrice de mach. à calculer 22				
23. Clerk, Junior .....	3,124	47.14	493	761	880	473	243	165	45	27	21	10	4	1	1	—	—	—	Commis junior ..... 23				
24. Clerk, Intermediate .....	3,961	60.35	23	106	482	842	702	529	471	385	198	110	53	23	22	12	3	—	Commis intermédiaire ..... 24				
25. Clerk, Senior .....	1,775	75.86	2	7	18	50	79	190	261	236	214	418	82	88	48	32	21	29	Commis sénior ..... 25				
26. Cost Accounting Clerk, Jr. ....	134	60.32	5	6	14	22	21	24	9	11	10	3	4	5	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, jr. .... 26				
27. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	1,03	73.67	—	1	1	9	10	10	16	12	11	9	7	6	1	5	1	4	Commis aux prix de revient, sr. .... 27				
28. Filing Clerk .....	1,486	45.41	433	370	289	158	86	76	26	18	13	3	9	2	2	1	—	—	Commis classeur ..... 28				
29. Key Punch Operator, Jr. ....	587	54.88	29	53	95	116	109	80	79	14	7	5	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, jr. .... 29				
30. Key Punch Operator, Sr. ....	737	65.74	—	3	17	73	86	182	131	159	41	21	9	1	3	11	—	—	Poinçonneuse à clavier, sr. .... 30				
31. Material Record Clerk .....	506	55.50	28	59	83	75	90	62	42	21	20	9	8	5	2	2	—	—	Commis au registre du matériel. 31				
32. Order Clerk .....	910	63.28	26	56	93	64	88	133	159	106	49	109	11	4	4	2	3	3	Commis aux commandes ..... 32				
33. Payroll Clerk .....	729	65.24	9	28	50	77	85	117	110	76	57	54	27	14	6	6	7	6	Commis à la paie ..... 33				
34. Secretary, Junior .....	1,971	72.63	2	14	24	75	109	249	354	291	377	196	119	46	24	87	2	2	Secrétaire junior ..... 34				
35. Secretary, Senior .....	2,575	84.07	—	1	4	8	25	75	190	227	483	423	368	271	194	127	64	115	Secrétaire sénior ..... 35				
36. Stenographer, Junior .....	1,926	57.33	14	66	265	409	425	414	190	82	45	12	3	—	1	—	—	—	Sténographe junior ..... 36				
37. Stenographer, Senior .....	3,139	69.72	—	5	20	139	241	526	687	566	518	307	64	37	13	11	1	4	Sténographe sénior ..... 37				
38. Tabulating Machine Opr. ....	189	68.63	3	1	4	32	13	19	19	25	35	11	17	6	3	—	1	—	Opératrice de mach. à tabulateur 38				
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	2,097	58.13	48	86	352	328	335	391	278	144	72	39	9	8	4	2	1	—	Op. au std. et réceptionniste..... 39				
40. Typist, Junior .....	3,615	49.28	354	688	864	885	389	260	107	43	12	9	3	1	—	—	—	—	Dactylographe junior ..... 40				
41. Typist, Senior .....	2,817	60.28	10	54	201	580	507	591	408	294	98	40	18	5	6	2	2	1	Dactylographe sénior ..... 41				

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 89 - FREQUENCY DISTRIBUTION - MONTRÉAL - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 89

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR																	Occupation (Hommes seulement)			
			NOMBRE D'EMPLOYÉS AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																				
			Under sous \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 Over et plus				
			\$																		MÉTIERS D'ENTRETIEN		
1. Carpenter.....			1,113	2.19	25	38	39	48	53	60	73	91	378	55	68	49	94	12	17	10	3	Charpentier.....	1
2. Electrician.....			1,530	2.36	1	16	9	15	42	34	85	97	610	117	72	99	80	119	32	56	46	Électricien.....	2
3. Machinist.....			1,478	2.35	3	7	12	34	44	55	85	120	652	77	54	34	59	33	39	112	58	Machiniste.....	3
4. Mechanic.....			1,672	2.27	8	11	30	45	64	73	141	169	679	111	51	61	52	49	27	37	64	Mécanicien.....	4
5. Millwright.....			706	2.35	1	2	9	15	23	16	46	108	151	65	51	57	75	50	7	11	19	Mécanicien-ajusteur.....	5
6. Pipefitter.....			614	2.40	—	—	3	3	17	10	21	16	334	9	25	20	30	9	38	77	2	Tuyauteur.....	6
7. Tool and Die Maker.....			798	2.47	1	2	1	5	7	17	45	63	88	70	62	107	78	45	87	9	21	Outilleur et matricier.....	7
8. Welder.....			733	2.27	—	3	10	17	25	35	90	71	313	26	17	20	12	14	32	46	2	Soudeur.....	8
					Under sous \$1.00	1.00	1.10	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50 Over et plus	OCCUPATIONS DE SERVICE	
9. Stationary Engineer, 1st Class.....			87	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	1	13	1	3	9	1	52	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....			382	2.54	—	—	—	—	—	2	—	—	3	12	15	3	30	15	45	33	224	Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....			453	2.21	—	—	—	2	1	10	10	15	13	21	50	40	40	53	83	38	77	Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....	11
12. Stationary Engineer, 4th Class.....			520	1.93	—	—	1	6	17	43	33	24	32	67	75	38	97	16	35	16	20	Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....	12
13. Stationary Fireman.....			470	1.83	2	3	13	11	13	19	48	39	56	108	60	14	16	9	15	10	34	Chauffeur de machine fixe.....	13
14. Truck Driver, Light and Heavy.....			5,086	1.81	6	44	61	102	122	154	296	881	1291	601	565	356	86	154	126	12	229	Conducteur de camion, léger et lourd.....	14
15. Trucker, Power.....			1,361	1.96	—	4	19	24	10	10	59	128	215	192	136	140	118	24	116	44	122	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....	15
16. GENERAL LABOURER.....			11,145	1.64	428	488	420	638	582	659	864	2195	1713	771	729	833	49	355	195	225	16	MANOEUVRE ORDINAIRE.....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 90 - **AVERAGES** - **MONTREAL** - **MOYENNES** - TABLEAU 90

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior .....	59.35	40.38 – 78.84	66.06	56.96	68.22	62.36	51.83	60.95	1	Commis de comptabilité, junior .....	60.95						
2. Accounting Clerk, Senior .....	96.96	71.00 – 125.00	100.13	95.50	99.05	94.20	93.29	95.52	2	Commis de comptabilité, sénior .....	95.52						
3. Bookkeeper, Senior .....	103.64	73.15 – 140.00	105.62	101.98	113.89	102.51	92.01	106.16	3	Teneur de livres, sénior .....	106.16						
4. Clerk, Junior .....	52.30	38.46 – 71.15	54.03	51.78	54.93	55.13	45.31	52.78	4	Commis junior .....	52.78						
5. Clerk, Intermediate .....	73.42	55.00 – 96.00	80.14	71.02	80.44	76.57	66.35	71.91	5	Commis intermédiaire .....	71.91						
6. Clerk, Senior .....	99.41	75.00 – 123.92	103.71	97.98	106.11	96.57	93.70	108.07	6	Commis sénior .....	108.07						
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	70.54	50.00 – 90.00	70.96	69.48	71.54	69.18	—	67.02	7	Commis aux prix de revient, junior .....	67.02						
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	99.83	75.00 – 130.00	102.34	92.91	103.13	90.69	—	86.59	8	Commis aux prix de revient, sénior .....	86.59						
9. Draughtsman, Junior .....	73.35	57.69 – 91.15	73.23	73.47	78.03	65.15	—	72.90	9	Dessinateur junior .....	72.90						
10. Draughtsman, Intermediate .....	100.39	79.62 – 120.85	100.53	100.13	97.21	92.35	103.01	109.53	10	Dessinateur intermédiaire .....	109.53						
11. Draughtsman, Senior .....	121.60	100.85 – 144.23	121.47	121.78	115.29	124.06	128.30	128.19	11	Dessinateur sénior .....	128.19						
12. Material Record Clerk .....	76.92	51.92 – 102.00	80.31	73.34	81.16	73.43	63.70	69.63	12	Commis au registre du matériel .....	69.63						
13. Office Boy .....	42.57	31.15 – 53.08	41.24	43.32	44.39	44.11	41.89	42.09	13	Garçon de bureau .....	42.09						
14. Order Clerk .....	83.08	57.59 – 112.00	84.54	82.00	80.73	81.47	90.00	76.33	14	Commis aux commandes .....	76.33						
15. Payroll Clerk .....	79.22	55.00 – 104.54	77.43	81.26	85.88	75.22	87.76	78.87	15	Commis à la paie .....	78.87						
16. Tabulating Machine Operator .....	81.36	57.69 – 100.00	79.93	81.95	82.50	76.66	71.85	83.81	16	Opérateur de tabulatrice .....	83.81						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 90 - AVERAGES - MONTRÉAL - MOYENNES - TABLEAU 90

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior .....	54.22	40.38—69.23	58.65	52.81	62.45	56.73	49.46	57.20	17	Commis de comptabilité, junior .....	57.20								
18. Accounting Clerk, Senior .....	75.52	55.00—95.54	81.64	72.82	86.39	76.82	65.39	76.66	18	Commis de comptabilité, sénior .....	76.66								
19. Billing Machine Operator .....	56.80	42.00—71.54	58.35	55.88	57.30	55.33	55.94	53.22	19	Opératrice de machine à facturer .....	53.22								
20. Bookkeeper, Senior .....	80.24	57.69—103.85	83.26	76.06	84.12	77.70	69.59	79.82	20	Teneuse de livres, sénior .....	79.82								
21. Bookkeeping Machine Operator .....	55.03	39.42—73.00	65.36	51.89	64.70	61.33	47.76	64.31	21	Opératrice de machine à comptabilité .....	64.31								
22. Calculating Machine Operator .....	61.16	45.00—75.00	61.72	60.86	69.97	58.03	57.99	69.75	22	Opératrice de machine à calculer .....	69.75								
23. Clerk, Junior .....	47.14	37.00—57.69	49.31	46.27	49.68	47.79	44.63	45.69	23	Commis junior .....	45.69								
24. Clerk, Intermediate .....	60.35	48.25—75.00	65.46	58.97	61.17	56.83	58.06	58.57	24	Commis intermédiaire .....	58.57								
25. Clerk, Senior .....	75.86	60.00—92.30	80.94	74.68	79.30	68.35	72.58	77.86	25	Commis sénior .....	77.86								
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	60.32	45.00—79.81	59.80	62.20	—	59.88	—	—	26	Commis aux prix de revient, junior .....	—								
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	73.67	54.00—94.62	76.27	69.22	79.92	60.88	—	77.40	27	Commis aux prix de revient, sénior .....	77.40								
28. Filing Clerk .....	45.41	34.62—60.00	46.59	45.00	53.95	45.62	41.92	49.31	28	Commis classeur .....	49.31								
29. Key-Punch Operator, Junior .....	54.88	43.85—68.08	56.39	54.04	60.14	55.80	49.77	58.46	29	Poinçonneuse à clavier, junior .....	58.46								
30. Key-Punch Operator, Senior .....	65.74	53.00—75.69	64.39	66.44	67.45	66.70	62.95	64.00	30	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	64.00								
31. Material Record Clerk .....	55.50	42.00—72.31	61.86	52.31	59.38	59.96	67.59	55.67	31	Commis au registre du matériel .....	55.67								
32. Order Clerk .....	63.28	45.00—83.25	61.68	63.91	72.14	54.79	67.75	43.94	32	Commis aux commandes .....	43.94								
33. Payroll Clerk .....	65.24	48.00—83.08	64.59	66.29	69.45	63.64	70.56	66.78	33	Commis à la paie .....	66.78								
34. Secretary, Junior .....	72.63	57.69—88.46	73.15	72.27	70.83	69.64	68.29	81.62	34	Secrétaire junior .....	81.62								
35. Secretary, Senior .....	84.07	69.23—101.00	85.35	83.19	86.08	82.70	80.28	82.62	35	Secrétaire sénior .....	82.62								
36. Stenographer, Junior .....	57.33	46.15—68.08	60.25	56.08	60.79	58.22	51.99	58.38	36	Sténographe junior .....	58.38								
37. Stenographer, Senior .....	69.72	57.69—80.77	70.48	69.41	72.48	70.84	65.32	70.90	37	Sténographe sénior .....	70.90								
38. Tabulating Machine Operator .....	68.63	51.50—85.38	71.60	66.10	63.86	68.93	67.79	—	38	Opératrice de tabulatrice .....	—								
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	58.13	47.12—71.20	61.46	56.80	64.52	56.35	58.40	53.26	39	Op. au sud. et réceptionniste .....	53.26								
40. Typist, Junior .....	49.28	40.00—60.00	52.34	48.20	57.96	50.18	48.60	51.23	40	Dactylographe junior .....	51.23								
41. Typist, Senior .....	60.28	50.00—71.15	62.67	59.11	59.14	60.05	57.54	63.54	41	Dactylographe sénior .....	63.54								

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (F<sup>in</sup>)  
TABLE 90 — **AVERAGES** — **MONTRÉAL** — **MOYENNES** — TABLEAU 90

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																					
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		All Industries  Toutes les Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES		HOMMES	
				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel					
				Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average				
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																					
1. Carpenter .....		2.19	1.70—2.60	2.17	2.30	2.27	2.27	2.13	1.98	2.24	1.82	1	Charpentier .....	1							
2. Electrician .....		2.36	2.03—2.74	2.45	2.30	2.31	2.19	2.05	2.42	1.95	2	Electricien .....	2								
3. Machinist .....		2.35	1.98—2.63	2.39	2.27	2.28	—	—	2.21	—	3	Machiniste .....	3								
4. Mechanic .....		2.27	1.90—2.70	2.30	2.22	2.25	—	—	—	—	4	Mécanicien .....	4								
5. Millwright .....		2.35	2.00—2.75	2.33	2.42	2.43	—	—	—	—	5	Mécanicien-ajusteur .....	5								
6. Pipefitter .....		2.40	2.11—2.90	2.55	2.28	2.29	—	—	—	—	6	Tuyauteur .....	6								
7. Tool and Die Maker .....		2.47	2.10—2.87	2.49	2.30	2.31	—	—	—	—	7	Outilleur et matricieur .....	7								
8. Welder .....		2.27	1.95—2.87	2.31	2.21	2.24	—	—	2.06	—	8	Soudeur .....	8								
Service Occupations																					
9. Stationary Engineer, 1st Class .....		2.69	2.00—3.32	2.65	2.81	3.12	—	—	—	2.85	9	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	9								
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....		2.54	2.11—2.98	2.59	2.45	2.40	2.48	2.30	2.54	2.24	10	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	10								
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....		2.21	1.75—2.73	2.28	2.11	2.29	2.17	1.83	2.18	1.82	11	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	11								
12. Stationary Engineer, 4th Class .....		1.93	1.46—2.35	1.97	1.88	2.14	1.96	1.57	1.85	1.68	12	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	12								
13. Stationary Fireman .....		1.83	1.41—2.35	1.99	1.72	1.98	1.65	1.51	—	1.33	13	Chauffeur de mach. fixe .....	13								
14. Truck Driver, Light and Heavy .....		1.81	1.50—2.20	1.89	1.75	1.73	—	—	1.85	1.08	14	Conducteur de camion, léger et lourd .....	14								
15. Trucker, Power .....		1.96	1.62—2.40	1.96	1.95	1.95	—	—	—	—	15	Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	15								
16. GENERAL LABOURER .....		1.64	1.11—2.02	1.64	1.62	1.63	1.36	1.45	1.75	1.09	16	MANOEUVRE ORDINAIRE .....	16								

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00 44.99	45.00 49.99	50.00 54.99	55.00 59.99	60.00 64.99	65.00 69.99	70.00 74.99	75.00 79.99	80.00 84.99	85.00 89.99	90.00 94.99	95.00 99.99	100.00 104.99	105.00 109.99	110.00 et plus		
MALE		\$																		
1. Accounting Clerk, Jr. ....	754	66.03	—	4	35	96	119	158	101	60	62	45	18	36	10	7	1	2	Commis de comptabilité, jr..... 1	
2. Accounting Clerk, Sr. ....	1,207	95.93	—	—	2	1	—	27	42	70	107	124	120	130	114	120	87	263	Commis de comptabilité, sr..... 2	
3. Bookkeeper, Senior .....	598	105.79	—	—	—	—	—	4	11	16	42	32	44	43	38	82	43	243	Teneur de livres, sénior..... 3	
4. Clerk, Junior.....	1,909	56.57	12	203	289	383	348	235	229	91	84	16	11	5	2	—	—	1	Commis junior ..... 4	
5. Clerk, Intermediate .....	3,812	74.90	—	3	26	185	241	418	563	466	509	615	274	268	107	80	24	33	Commis intermédiaire ..... 5	
6. Clerk, Senior.....	4,012	98.60	—	—	—	1	29	68	78	91	222	324	416	500	432	454	419	978	Commis sénior ..... 6	
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	327	73.68	—	—	12	15	24	45	43	34	36	39	29	19	13	12	2	4	Commis aux prix de revient, jr. 7	
8. Cost Accounting Clerk, Sr.....	523	99.34	—	—	—	—	4	11	8	13	37	42	54	68	56	47	40	143	Commis aux prix de revient, sr. 8	
9. Draughtsman, Junior .....	478	74.21	—	4	5	15	14	40	76	66	100	109	16	27	6	—	—	—	Dessinateur junior..... 9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	883	94.33	—	—	—	3	2	10	16	26	42	79	112	166	127	105	101	94	Dessinateur intermédiaire ..... 10	
11. Draughtsman, Senior .....	1,072	114.36	—	—	—	—	—	—	2	3	8	15	29	62	82	101	134	636	Dessinateur sénior ..... 11	
12. Material Record Clerk.....	962	77.55	1	3	18	39	61	110	119	85	92	110	93	75	43	48	22	43	Commis au registre du matériel.. 12	
13. Office Boy.....	873	49.24	81	159	214	226	116	49	15	7	1	2	1	1	—	—	1	—	Garçon de bureau..... 13	
14. Order Clerk.....	1,845	85.86	—	4	16	45	59	125	138	121	217	185	180	197	137	115	80	226	Commis aux commandes..... 14	
15. Payroll Clerk .....	283	82.58	—	1	—	4	12	23	19	29	28	37	29	53	15	11	6	16	Commis à la paie..... 15	
16. Tabulating Machine Operator..	684	77.15	—	1	6	22	54	58	74	82	107	80	67	61	24	15	14	19	Opérateur de machine à tab. .... 16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 — 1963 — 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau	
			NOMBRE D'EMPLOYÉES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
			Under \$40.00	40.00	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00	85.00	90.00	95.00	100.00	105.00	110.00 Above and plus			
FEMALE	Nombre total d'employées	Moyenne du salaire hebdomadaire	\$																		
	1,266	58.93		8	20	131	264	272	155	78	42	22	6	1	2					Commis de comptabilité, jr. .... 17	
	805	75.25		—	—	3	21	28	114	131	138	113	85	52	38	40	14	12	16	Commis de comptabilité, sr. .... 18	
	637	60.99		5	6	37	92	108	176	108	69	21	9	4	1	—	—	—	—	Opératrice de mach. à facturer 19	
	870	79.50		—	1	6	12	27	63	98	115	135	114	96	70	37	39	16	41	Teneuse de livres, sénior ..... 20	
	2,790	58.38		21	253	390	487	411	393	378	206	141	54	32	11	6	4	1	2	Opératrice de mach. à compt. .. 21	
	1,340	61.73		6	9	56	206	279	308	236	131	48	35	15	8	1	2	—	—	Opératrice de mach. à calculer 22	
	5,545	51.55		107	799	1,442	1,639	802	359	174	128	76	10	6	3	—	—	—	—	Commis junior ..... 23	
	6,095	63.76		3	26	188	1,057	1,141	1,258	777	641	407	408	100	56	18	10	5	—	Commis intermédiaire ..... 24	
	2,221	78.00		—	—	4	8	54	258	352	334	303	391	124	111	75	89	58	60	Commis sénior ..... 25	
	261	60.99		—	6	17	45	63	44	47	11	12	8	2	3	2	—	—	1	Commis aux prix de revient, jr. 26	
	198	74.59		—	—	1	5	12	18	36	35	30	18	18	8	8	4	2	3	Commis aux prix de revient, sr. 27	
	28. Filing Clerk	2,159	50.73	146	409	525	437	264	188	112	33	38	5	1	—	—	—	—	1	—	Commis classeur ..... 28
	29. Key Punch Operator, Jr.	826	57.49	2	38	98	179	209	118	113	48	12	5	4	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, jr. .... 29
	30. Key Punch Operator, Sr.	1,035	64.78	—	1	3	67	132	338	262	121	76	25	3	5	1	—	—	1	—	Poinçonneuse à clavier, sr. .... 30
	31. Material Record Clerk	710	59.06	3	29	81	127	142	152	82	36	26	14	5	6	6	—	—	—	1	Commis au registre du matériel 31
	32. Order Clerk	938	66.43	6	14	57	76	106	117	228	101	59	142	8	9	7	5	1	2	—	Commis aux commandes ..... 32
33. Payroll Clerk	930	68.62	1	6	28	51	106	171	170	125	116	68	30	30	8	6	5	9	—	Commis à la paie ..... 33	
34. Secretary, Junior	2,330	71.54	—	—	1	28	68	122	330	446	423	451	328	105	59	12	3	2	2	Secrétaire junior ..... 34	
35. Secretary, Senior	3,452	82.38	—	—	1	1	20	33	114	288	409	679	548	490	321	207	162	68	112	Secrétaire sénior ..... 35	
36. Stenographer, Junior	2,008	59.88	5	14	91	415	552	404	257	199	50	16	5	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior ..... 36	
37. Stenographer, Senior	3,708	68.51	—	1	5	66	300	837	1,031	749	431	160	56	41	8	15	6	2	—	Sténographe sénior ..... 37	
38. Tabulating Machine Opr.	248	68.68	—	3	4	39	21	21	38	49	24	22	15	9	—	—	—	2	1	Opératrice de mach. à tabulateur 38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.	2,104	61.32	4	30	119	263	418	588	326	182	99	52	16	4	1	—	—	1	—	Op. au std. et réceptionniste... 39	
40. Typist, Junior	4,341	52.27	54	368	1,083	1,400	858	378	99	67	23	6	1	1	3	—	—	—	—	Dactylographe junior ..... 40	
41. Typist, Senior	3,575	63.28	1	12	67	379	642	941	931	275	247	43	21	14	—	—	—	2	—	Dactylographe sénior ..... 41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## TABLE 91 — FREQUENCY DISTRIBUTION — TORONTO — RÉPARTITION DE FRÉQUENCE — TABLEAU 91

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees  Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour  Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR																	Occupation (Hommes seulement)
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90	3.00 Over et plus	
MÉTIERS D'ENTRETIEN																				
1. Carpenter.....	760	2.33	2	9	15	21	59	36	53	77	95	89	84	75	30	42	13	13	47	Charpentier.....
2. Electrician.....	1,073	2.53	—	—	1	4	8	19	32	58	231	91	127	129	110	88	71	26	78	Électricien.....
3. Machinist.....	899	2.47	—	2	1	8	30	20	50	54	129	96	132	165	35	37	39	37	64	Machiniste.....
4. Mechanic.....	1,527	2.40	2	9	9	26	31	56	132	152	329	128	164	104	102	100	22	20	141	Mécanicien.....
5. Millwright.....	411	2.41	—	—	2	3	3	12	21	36	48	75	52	66	51	22	14	1	5	Mécanicien-ajusteur.....
6. Pipefitter.....	284	2.44	—	—	—	1	2	12	12	22	62	33	40	45	10	11	1	19	14	Tuyauteur.....
7. Tool and Die Maker.....	1,258	2.59	—	—	—	2	5	6	30	37	74	102	135	185	157	349	66	61	49	Outilleur et matricier.....
8. Welder.....	494	2.31	—	2	3	13	15	42	42	54	77	61	70	29	22	21	20	16	7	Soudeur.....
OCCUPATIONS DE SERVICE																				
9. Stationary Engineer, 1st Class.....	26	2.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	2	—	—	—	19	Mécanicien de machine fixe, 1ère classe.....
10. Stationary Engineer, 2nd Class.....	343	2.75	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	2	7	5	8	7	310	Mécanicien de machine fixe, 2e classe.....
11. Stationary Engineer, 3rd Class.....	734	2.42	—	—	—	—	—	—	—	1	7	10	10	39	59	69	153	152	234	Mécanicien de machine fixe, 3e classe.....
12. Stationary Engineer, 4th Class.....	608	2.08	—	—	1	1	4	2	21	19	30	41	52	93	135	115	66	14	14	Mécanicien de machine fixe, 4e classe.....
13. Stationary Fireman.....	260	1.78	—	1	6	5	6	7	49	34	36	48	21	21	6	1	—	6	13	Chauffeur de machine fixe.....
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	4,654	1.95	—	5	11	34	66	142	199	205	455	1,415	470	200	749	98	108	67	430	Conducteur de camion, léger et lourd.....
15. Trucker, Power.....	1,228	2.04	—	—	1	3	8	13	27	47	75	180	207	264	124	59	98	42	80	Conducteur de chariot mécanisé d'atelier.....
16. GENERAL LABOURER.....	9,229	1.78	4	170	261	392	618	451	740	761	857	697	532	3,202	148	51	22	224	99	MANOEUVRE ORDINAIRE.....

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$		\$		\$		\$		\$				\$		\$		\$	
		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior .....	66.03	51.92–83.08	69.44	64.73	73.10	66.18	59.89	77.42	61.79	Commis de comptabilité, junior .....	1								
2. Accounting Clerk, Senior .....	95.93	72.69–122.31	99.52	93.63	94.79	93.36	95.67	90.79	83.13	Commis de comptabilité, sénior .....	2								
3. Bookkeeper, Senior .....	105.79	78.00–135.92	105.37	106.12	104.39	104.83	109.25	103.91	107.19	Teneur de livres, sénior .....	3								
4. Clerk, Junior .....	56.57	44.23–70.38	60.07	55.68	57.43	59.57	50.94	63.67	52.02	Commis junior .....	4								
5. Clerk, Intermediate .....	74.90	58.00–91.70	79.66	73.44	74.40	74.83	67.65	81.15	74.37	Commis intermédiaire .....	5								
6. Clerk, Senior .....	98.60	77.50–120.00	102.21	97.17	97.63	95.92	95.00	104.15	98.87	Commis sénior .....	6								
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	73.68	55.00–93.46	74.29	70.39	—	68.82	63.94	—	77.07	Commis aux prix de revient, junior .....	7								
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	99.34	75.00–125.00	99.60	98.19	108.68	94.93	103.89	—	97.83	Commis aux prix de revient, sénior .....	8								
9. Draughtsman, Junior .....	74.21	60.00–85.00	72.00	75.80	76.35	69.71	68.62	78.63	69.65	Dessinateur junior .....	9								
10. Draughtsman, Intermediate .....	94.33	77.50–105.00	92.08	97.04	96.69	95.85	85.17	96.25	99.71	Dessinateur intermédiaire .....	10								
11. Draughtsman, Senior .....	114.36	93.25–136.00	114.21	114.66	112.18	111.88	103.98	110.72	121.78	Dessinateur sénior .....	11								
12. Material Record Clerk .....	77.55	57.00–100.00	80.46	74.43	80.57	76.97	70.40	—	72.32	Commis au registre du matériel .....	12								
13. Office Boy .....	49.24	40.00–59.80	50.24	48.65	49.39	48.54	50.31	47.05	16.11	Garçon de bureau .....	13								
14. Order Clerk .....	85.86	61.00–111.08	86.48	85.26	81.64	84.59	91.74	—	74.98	Commis aux commandes .....	14								
15. Payroll Clerk .....	82.58	62.00–100.00	83.18	82.05	84.11	79.62	—	—	69.12	Commis à la paie .....	15								
16. Tabulating Machine Operator .....	77.15	58.00–95.00	83.16	74.21	79.28	76.83	70.40	79.07	77.76	Opérateur de tabulatrice .....	16								

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	58.93	49.04—70.00	61.90	57.61	61.83	60.06	55.61	—	57.92	Commis de comptabilité, junior .....	17						
18. Accounting Clerk, Senior .....	75.25	60.00—95.00	77.05	74.30	82.53	74.50	71.42	—	75.90	Commis de comptabilité, sénior .....	18						
19. Billing Machine Operator .....	60.99	50.00—71.20	61.28	60.75	63.20	59.69	59.38	—	62.77	Opératrice de machine à facturer .....	19						
20. Bookkeeper, Senior .....	79.50	62.50—100.00	80.40	78.42	81.99	78.55	76.00	—	78.58	Teneuse de livres, sénior .....	20						
21. Bookkeeping Machine Operator .....	58.38	45.00—73.00	66.51	55.97	65.85	64.40	51.96	66.09	65.90	Opératrice de machine à comptabilité .....	21						
22. Calculating Machine Operator .....	61.73	50.00—73.00	63.20	60.99	66.61	61.09	59.20	58.28	59.96	Opératrice de machine à calculer .....	22						
23. Clerk, Junior .....	51.55	42.50—62.00	56.36	50.50	56.12	50.27	48.90	59.99	47.59	Commis junior .....	23						
24. Clerk, Intermediate .....	63.76	51.92—79.16	66.91	63.18	63.36	63.61	62.17	78.96	58.61	Commis intermédiaire .....	24						
25. Clerk, Senior .....	78.00	62.77—98.37	80.02	77.64	82.88	73.88	74.60	96.10	77.68	Commis sénior .....	25						
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	60.99	50.00—75.00	61.29	59.91	72.00	55.08	—	—	56.65	Commis aux prix de revient, junior .....	26						
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	74.59	60.00—92.00	74.51	74.79	78.34	73.32	—	—	74.18	Commis aux prix de revient, sénior .....	27						
28. Filing Clerk .....	50.73	40.00—63.50	52.47	50.29	59.56	48.47	46.63	—	51.31	Commis classeur .....	28						
29. Key-Punch Operator, Junior .....	57.49	47.00—69.23	61.38	56.02	66.29	55.97	53.34	58.82	54.40	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29						
30. Key-Punch Operator, Senior .....	64.78	56.00—75.00	67.10	64.67	60.47	64.65	63.42	65.82	63.09	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30						
31. Material Record Clerk .....	59.06	47.00—72.29	61.09	56.79	62.89	56.10	63.65	—	62.67	Commis au registre du matériel .....	31						
32. Order Clerk .....	66.43	50.00—82.25	66.01	66.76	71.99	61.21	66.95	—	53.07	Commis aux commandes .....	32						
33. Payroll Clerk .....	68.62	55.00—84.23	67.43	70.15	72.32	68.39	72.73	—	66.91	Commis à la paie .....	33						
34. Secretary, Junior .....	71.54	60.00—83.90	71.87	71.32	75.02	68.36	69.36	—	66.76	Secrétaire junior .....	34						
35. Secretary, Senior .....	82.38	68.50—99.92	83.78	81.42	83.55	80.89	82.47	87.66	77.42	Secrétaire sénior .....	35						
36. Stenographer, Junior .....	59.88	50.08—72.50	62.61	59.02	64.85	58.93	55.87	60.27	58.57	Sténographe junior .....	36						
37. Stenographer, Senior .....	68.51	59.77—76.62	69.75	68.09	69.73	68.28	66.74	68.32	69.66	Sténographe sénior .....	37						
38. Tabulating Machine Operator .....	68.68	51.50—85.00	75.46	66.38	63.00	66.82	62.83	78.36	69.87	Opératrice de tabulatrice .....	38						
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	61.32	50.00—73.00	61.56	61.20	65.96	60.51	61.20	64.87	58.21	Op. au std. et réceptionniste .....	39						
40. Typist, Junior .....	52.27	45.00—60.00	54.75	51.43	58.52	51.29	49.81	52.78	52.05	Dactylographe junior .....	40						
41. Typist, Senior .....	63.28	53.08—73.39	64.31	62.90	65.48	61.81	59.60	67.08	63.81	Dactylographe sénior .....	41						

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — Taux de Salaire et Traitements par Localité — (Fin)

TABLE 92 — AVERAGES — TORONTO — MOYENNES — TABLEAU 92

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufactur- ing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
	Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel								
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average								
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne								
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$								
<b>Maintenance Trades</b>																	
1. Carpenter .....	2.33	1.89 — 2.75	2.27	2.38	2.30	2.45	—	2.60	2.09	Charpentier..... 1							
2. Electrician .....	2.53	2.18 — 2.89	2.54	2.51	2.42	2.60	2.34	3.12	2.43	Electricien..... 2							
3. Machinist .....	2.47	2.05 — 2.90	2.47	2.46	2.43	—	—	2.51	—	Machiniste..... 3							
4. Mechanic .....	2.40	2.00 — 2.98	2.43	2.23	2.29	—	—	—	1.95	Mécanicien..... 4							
5. Millwright .....	2.41	2.11 — 2.70	2.38	2.70	2.70	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur..... 5							
6. Pipefitter.....	2.44	2.10 — 2.90	2.49	2.26	2.28	—	—	—	—	Tuyauteur..... 6							
7. Tool and Die Maker.....	2.59	2.25 — 2.84	2.59	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricieur..... 7							
8. Welder .....	2.31	1.95 — 2.73	2.30	2.38	2.47	—	—	2.27	—	Soudeur..... 8							
<b>Service Occupations</b>																	
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	2.81	2.00 — 3.53	2.87	2.77	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe..... 9							
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.75	2.50 — 3.04	2.74	2.76	2.69	2.94	2.55	2.72	2.93	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe..... 10							
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.42	2.11 — 2.80	2.44	2.38	2.37	2.53	2.35	2.36	2.20	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe..... 11							
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.08	1.73 — 2.32	2.09	2.06	2.15	2.20	2.01	2.11	1.78	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe..... 12							
13. Stationary Fireman .....	1.78	1.50 — 2.09	1.98	1.70	1.84	1.70	1.82	—	1.49	Chauffeur de mach. fixe..... 13							
14. Truck Driver, Light and Heavy.....	1.95	1.60 — 2.44	2.03	1.90	1.85	—	—	2.10	1.43	Conducteur de camion, léger et lourd..... 14							
15. Truck, Power.....	2.04	1.75 — 2.39	2.05	1.95	1.93	—	—	—	—	Cond. de chariot mécanisé d'atelier..... 15							
16. GENERAL LABOURER .....	1.78	1.30 — 2.06	1.69	1.93	1.83	1.53	1.75	2.04	1.52	MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16							

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

Office Occupations	Total Number of Employees  Nombre total d'employés	Average Weekly Salary  Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	Emplois de bureau
			Under \$40.00	40.00	45.00	50.00	55.00	60.00	65.00	70.00	75.00	80.00	85.00	90.00	95.00	100.00	105.00	110.00 or above plus		
				44.99	49.99	54.99	59.99	64.99	69.99	74.99	79.99	84.99	89.99	94.99	99.99	104.99	109.99			
MALE		\$																		HOMMES
1. Accounting Clerk, Jr. ....	257	63.36	8	10	25	24	42	43	25	21	31	14	7	3	2	1	—	1		Commis de comptabilité, jr..... 1
2. Accounting Clerk, Sr. ....	176	91.01	—	—	—	—	—	3	6	3	21	17	32	33	29	13	9	10		Commis de comptabilité, sr..... 2
3. Bookkeeper, Senior .....	175	90.19	—	—	2	1	1	10	15	8	17	15	22	16	22	10	8	28		Teneur de livres, sénior..... 3
4. Clerk, Junior.....	500	47.44	85	126	134	61	38	35	14	6	1	—	—	—	—	—	—	—		Commis junior ..... 4
5. Clerk, Intermediate .....	782	67.39	2	16	55	88	120	88	107	60	91	48	58	29	11	3	3	3		Commis intermédiaire ..... 5
6. Clerk, Senior.....	930	88.00	—	2	2	8	20	48	58	48	120	110	114	83	134	62	25	96		Commis sénior ..... 6
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		Commis aux prix de revient, jr. 7
8. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	79	78.81	—	—	7	6	4	8	3	8	11	6	3	6	5	1	2	9		Commis aux prix de revient, sr. 8
9. Draughtsman, Junior .....	163	68.21	1	—	10	10	32	19	14	27	10	25	6	5	2	1	1	—		Dessinateur junior..... 9
10. Draughtsman, Intermediate .....	96	89.73	—	—	—	—	2	3	—	1	11	14	10	16	29	4	5	1		Dessinateur intermédiaire ..... 10
11. Draughtsman, Senior .....	239	101.75	—	—	—	1	1	2	7	2	6	12	19	32	24	34	26	73		Dessinateur sénior ..... 11
12. Material Record Clerk.....	150	68.84	4	7	9	11	19	15	20	14	23	3	5	5	4	7	1	3		Commis au registre du matériel .. 12
13. Office Boy.....	100	41.79	43	17	27	7	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		Garçon de bureau..... 13
14. Order Clerk.....	298	68.34	1	10	25	18	25	60	38	27	27	23	17	7	9	6	1	4		Commis aux commandes ..... 14
15. Payroll Clerk .....	51	70.65	—	—	2	6	5	5	10	4	10	4	—	2	—	1	1	1		Commis à la paie..... 15
16. Tabulating Machine Operator..	138	73.66	—	1	6	6	10	17	18	9	36	10	7	5	4	3	4	2		Opérateur de machine à tab. .... 16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - Taux de Salaire et Traitements par Localité - (Suite)  
TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																	Emplois de bureau
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
			Under \$40.00	40.00	44.99	45.00	49.99	54.99	59.99	64.99	69.99	74.99	79.99	84.99	89.99	94.99	99.99	100.00	105.00	
			FEMMES																	
17. Accounting Clerk, Jr. ....	421	56.21	16	46	84	65	50	31	21	24	16	—	—	—	—	—	—	—	—	17
18. Accounting Clerk, Sr. ....	63	81.63	—	—	1	5	1	—	3	10	5	4	11	18	2	1	2	—	—	18
19. Billing Machine Opr. ....	86	51.35	6	19	13	24	6	12	—	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	19
20. Bookkeeper, Senior ....	168	67.77	—	3	4	15	18	31	27	21	17	12	9	7	2	1	—	—	1	20
21. Bookkeeping Machine Opr. ....	668	51.95	33	123	138	144	113	59	30	14	6	3	3	2	—	—	—	—	—	20
22. Calculating Machine Opr. ....	442	55.61	13	32	118	67	81	48	31	27	11	9	4	—	1	—	—	—	—	21
23. Clerk, Junior. ....	1,764	44.30	459	538	439	213	64	41	6	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	22
24. Clerk, Intermediate ....	1,842	54.20	46	199	432	403	312	180	146	38	53	24	2	6	1	—	—	—	—	23
25. Clerk, Senior. ....	748	68.09	—	5	34	69	91	151	108	90	68	40	47	14	14	3	4	—	—	24
26. Cost Accounting Clerk, Jr. ....	6	51.85	1	—	2	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
27. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	13	51.73	—	3	2	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
28. Filing Clerk ....	327	42.69	149	78	57	19	7	9	2	2	2	1	1	—	—	—	—	—	—	28
29. Key Punch Operator, Jr. ....	167	50.92	11	41	47	31	5	1	14	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
30. Key Punch Operator, Sr. ....	220	57.73	4	4	15	57	69	36	13	13	4	2	3	—	—	—	—	—	—	30
31. Material Record Clerk ....	148	50.07	15	21	44	31	18	11	4	1	—	1	2	—	—	—	—	—	—	31
32. Order Clerk ....	166	49.61	43	11	39	28	8	14	10	8	3	2	—	—	—	—	—	—	—	32
33. Payroll Clerk ....	121	61.31	3	10	16	12	19	12	21	7	5	3	3	9	—	1	—	—	—	33
34. Secretary, Junior ....	234	65.74	—	—	10	13	37	44	42	64	14	4	4	2	—	—	—	—	—	34
35. Secretary, Senior ....	372	74.65	1	1	6	15	28	51	48	40	38	54	43	23	9	3	8	4	—	35
36. Stenographer, Junior. ....	849	51.72	33	187	247	147	61	71	29	67	3	1	1	1	1	—	—	—	—	36
37. Stenographer, Senior ....	1,283	62.15	1	18	45	208	269	292	212	88	115	21	6	6	2	—	—	—	—	37
38. Tabulating Machine Opr. ....	98	56.27	1	26	13	10	13	8	6	4	10	2	—	1	1	—	—	—	—	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	573	50.31	47	122	133	114	73	43	16	15	6	2	2	—	—	—	—	—	—	39
40. Typist, Junior. ....	893	45.42	128	335	210	166	33	16	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
41. Typist, Senior. ....	717	55.05	2	28	193	174	154	86	30	24	13	11	1	1	—	—	—	—	—	41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)  
TABLE 93 - FREQUENCY DISTRIBUTION - WINNIPEG - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 93

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour Taux horaire moyen de salaire \$	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYES AU Taux HOAIRE DE SALAIRE																		Occupation (Hommes seulement)
			Under sous \$1.50	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 2.59	2.60 2.69	2.70 2.79	2.80 2.89	2.90 2.99	3.00 Over et plus		
MAINTENANCE TRADES																					
1. Carpenter .....	274	2.32	—	3	2	3	5	5	9	3	164	11	17	7	37	—	8	—	—	1	
2. Electrician .....	278	2.44	—	—	—	—	2	4	7	5	150	6	7	21	27	4	19	20	6	2	
3. Machinist .....	324	2.34	—	—	1	1	6	5	2	3	219	5	11	40	12	6	2	4	4	3	
4. Mechanic .....	466	2.25	5	5	9	12	20	12	35	18	251	18	30	26	3	11	8	—	3	4	
5. Millwright .....	143	2.34	—	—	2	1	4	10	5	14	45	9	13	14	3	14	7	1	1	5	
6. Pipefitter .....	186	2.29	—	—	—	—	—	7	5	41	110	5	—	5	—	1	12	—	6	7	
7. Tool and Die Maker .....	38	2.22	—	—	—	2	3	1	5	2	11	4	3	3	4	—	—	—	—	8	
8. Welder .....	137	2.30	—	2	3	2	1	1	2	4	92	1	12	8	2	1	6	—	—		
			Under sous \$1.00	1.00 1.09	1.10 1.19	1.20 1.29	1.30 1.39	1.40 1.49	1.50 1.59	1.60 1.69	1.70 1.79	1.80 1.89	1.90 1.99	2.00 2.09	2.10 2.19	2.20 2.29	2.30 2.39	2.40 2.49	2.50 Over et plus		
SERVICE OCCUPATIONS																					
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	36	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	34	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	172	2.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	—	14	16	11	14	109	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	107	2.25	—	—	—	—	—	—	1	2	—	6	8	15	10	19	7	25	14	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	77	2.01	—	—	—	—	—	1	4	3	8	8	10	11	17	2	5	7	1	12	
13. Stationary Fireman .....	166	1.95	—	—	—	1	1	1	16	15	8	42	17	17	12	17	4	4	11	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1,188	1.60	13	13	109	141	66	94	180	197	66	50	148	15	16	10	39	30	1	11	
15. Trucker, Power .....	104	1.79	—	—	—	—	5	6	10	18	18	12	18	9	3	—	—	5	—	15	
16. GENERAL LABOURER .....	3,046	1.70	66	68	44	89	92	224	174	475	520	853	254	50	27	67	42	1	—	16	
			OCCUPATIONS DE SERVICE																		
			Mécanicien de machine fixe, 1ère classe .....																		
			Mécanicien de machine fixe, 2e classe .....																		
			Mécanicien de machine fixe, 3e classe .....																		
			Mécanicien de machine fixe, 4e classe .....																		
			Chauffeur de machine fixe .....																		
			Conducteur de camion, léger et lourd .....																		
			Conducteur de chariot mécanisé d'atelier .....																		
			MANOEUVRE ORDINAIRE .....																		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 94 - **AVERAGES - WINNIPEG - MOYENNES** - TABLEAU 94

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
OFFICE OCCUPATIONS MALE		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....		63.36	46.15—80.76		67.49	62.73	64.08		60.38		54.65		70.58		55.41		Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....		91.01	75.00—105.76		92.14	90.91	91.86		87.81		93.59		—		—		Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....		90.19	68.00—115.00		90.49	89.97	97.52		85.20		101.32		—		87.86		Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....		47.44	38.07—60.55		49.75	47.11	50.63		46.04		41.79		49.52		46.38		Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....		67.39	50.76—87.69		75.47	65.42	69.69		66.44		59.17		67.13		—		Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....		88.00	65.76—110.77		96.09	86.70	92.86		82.03		83.77		87.16		65.29		Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...		—	—		—	—	—		—		—		—		—		Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...		78.81	50.68—110.00		80.71	75.16	—		71.97		—		—		—		Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....		68.21	51.92—84.23		62.25	71.77	71.84		67.66		—		77.33		67.99		Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....		89.73	76.00—99.69		83.41	93.35	99.96		—		—		—		93.38		Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....		101.75	81.92—121.15		100.36	102.51	104.39		96.81		—		102.15		98.77		Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....		68.84	47.30—94.61		69.35	68.61	70.00		69.05		56.42		—		—		Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....		41.79	32.30—51.09		41.30	41.86	42.33		40.49		46.29		41.31		—		Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....		68.34	49.61—88.84		70.09	67.51	—		67.51		—		—		—		Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....		70.65	53.07—84.23		64.94	74.04	77.92		62.95		—		—		—		Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....		73.66	56.00—92.31		75.67	73.36	75.30		78.89		69.70		65.47		—		Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 94 - AVERAGES - WINNIPEG - MOYENNES - TABLEAU 94

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	56.21	43.84—73.85	55.82	56.29	66.08	53.12	49.84	68.43	50.67	17	Commis de comptabilité, junior .....	50.67	17			
18. Accounting Clerk, Senior .....	81.63	57.69—92.30	71.44	82.51	90.84	67.87	—	—	—	18	Commis de comptabilité, sénior .....	—	18			
19. Billing Machine Operator .....	51.35	40.61—63.00	50.05	51.56	51.00	52.83	—	—	—	19	Opératrice de machine à facturer .....	43.63	19			
20. Bookkeeper, Senior .....	67.77	51.92—85.38	68.01	67.58	73.81	65.19	70.63	—	—	20	Tenueuse de livres, sénior .....	66.36	20			
21. Bookkeeping Machine Operator .....	51.95	41.35—63.46	56.19	51.24	58.31	53.81	47.30	62.55	49.81	21	Opératrice de machine à comptabilité ..	48.60	21			
22. Calculating Machine Operator .....	55.61	44.00—71.54	55.30	55.70	61.25	52.34	52.89	63.97	48.60	22	Opératrice de machine à calculer .....	38.54	22			
23. Clerk, Junior .....	44.30	36.92—53.53	44.40	44.29	48.05	42.72	40.65	46.77	38.54	23	Commis junior .....	44.83	23			
24. Clerk, Intermediate .....	54.20	42.69—67.50	54.66	54.15	63.94	51.46	51.51	56.65	44.83	24	Commis intermédiaire .....	58.68	24			
25. Clerk, Senior .....	68.09	52.00—87.46	64.98	68.37	75.49	63.50	66.72	76.49	58.68	25	Commis sénior .....	—	25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	51.85	—	—	—	—	52.83	—	—	—	26	Commis aux prix de revient, junior ..	—	26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	51.73	42.00—64.61	44.58	52.83	50.20	44.67	41.10	—	—	27	Commis aux prix de revient, sénior ..	—	27			
28. Filing Clerk .....	42.69	34.61—52.50	44.58	42.55	50.20	46.25	46.87	48.26	—	28	Commis classeur .....	—	28			
29. Key-Punch Operator, Junior .....	50.92	40.38—68.12	43.97	51.36	59.87	46.25	46.87	48.26	—	29	Poinçonneuse à clavier, junior .....	—	29			
30. Key-Punch Operator, Senior .....	57.73	49.61—69.23	57.91	57.70	61.98	55.46	55.97	59.42	—	30	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	—	30			
31. Material Record Clerk .....	50.07	40.00—60.00	49.98	50.10	50.42	50.42	—	—	—	31	Commis au registre du matériel .....	—	31			
32. Order Clerk .....	49.61	35.76—69.13	45.36	51.49	—	51.47	—	—	—	32	Commis aux commandes .....	37.60	32			
33. Payroll Clerk .....	61.31	43.84—85.00	56.04	67.42	77.36	68.02	65.02	—	—	33	Commis à la paie .....	49.20	33			
34. Secretary, Junior .....	63.74	55.00—75.00	63.43	66.09	64.38	65.68	66.98	—	—	34	Secrétaire junior .....	63.13	34			
35. Secretary, Senior .....	74.65	57.69—91.15	68.05	73.95	76.01	73.83	72.19	82.90	72.01	35	Secrétaire sénior .....	47.99	35			
36. Stenographer, Junior .....	51.72	41.53—68.00	49.14	52.12	60.56	49.55	47.81	50.72	47.99	36	Sténographe junior .....	61.64	36			
37. Stenographer, Senior .....	62.15	51.44—75.00	61.38	62.26	69.24	59.59	60.05	61.64	61.61	37	Sténographe sénior .....	—	37			
38. Tabulating Machine Operator .....	56.27	42.69—76.15	70.83	54.62	70.12	57.36	54.60	—	—	38	Opératrice de tabulatrice .....	42.92	38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	50.31	40.00—62.30	49.54	50.51	57.77	50.65	49.95	54.57	48.41	39	Op. au std. et réceptionniste .....	38.72	39			
40. Typist, Junior .....	45.42	38.08—54.20	45.66	45.39	47.19	44.68	42.83	48.41	—	40	Dactylographe junior .....	55.63	40			
41. Typist, Senior .....	55.05	45.26—66.00	56.19	54.92	62.10	52.88	50.85	—	—	41	Dactylographe sénior .....	—	41			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 94 — **AVERAGES — WINNIPEG — MOYENNES** — TABLEAU 94

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
<b>MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS</b>																					
<b>MALE</b>																					
<b>Maintenance Trades</b>																					
1. Carpenter .....	2.32	2.10-2.60	2.35	2.32	2.32	2.05	2.32	2.55	2.32	2.32	2.32	2.32	2.32	2.32	2.32	2.32	2.32				
2. Electrician .....	2.44	2.29-2.87	2.49	2.42	2.36	2.22	2.36	2.94	2.42	2.36	2.36	2.36	2.36	2.94	2.36	2.36	2.36				
3. Machinist .....	2.34	2.29-2.57	2.31	2.35	2.35	—	2.35	2.41	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.41	2.35	2.35	2.35				
4. Mechanic .....	2.25	1.88-2.50	2.23	2.26	2.31	2.00	2.31	2.23	2.26	2.31	2.31	2.31	2.31	2.23	2.23	1.66	1.66				
5. Millwright .....	2.34	1.94-2.79	2.27	2.45	2.45	—	2.45	—	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	—	—	—	—				
6. Pipefitter .....	2.29	2.18-2.38	2.70	2.24	2.24	—	2.24	—	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	—	—	—	—				
7. Tool and Die Maker .....	2.22	1.85-2.52	2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
8. Welder .....	2.30	2.17-2.52	2.59	2.27	2.27	1.83	2.31	2.37	2.31	1.83	2.31	—	—	2.37	—	—	—				
<b>Service Occupations</b>																					
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	2.69	2.54-2.97	2.78	2.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.60	2.18-2.97	2.65	2.51	2.56	—	2.56	—	2.56	—	—	—	—	—	2.11	—	—				
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.25	1.93-2.50	2.26	2.24	2.32	—	2.32	—	2.32	—	—	—	—	—	—	—	—				
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.01	1.73-2.31	1.93	2.04	—	1.80	—	1.80	—	1.80	—	—	—	2.17	1.84	—	—				
13. Stationary Fireman .....	1.95	1.58-2.32	2.29	1.85	2.03	1.85	2.03	1.85	2.03	1.85	1.85	1.85	1.85	1.80	—	—	—				
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.60	1.18-1.97	1.82	1.54	1.48	1.57	1.54	1.57	1.48	1.57	1.57	1.54	1.54	1.86	—	—	—				
15. Truck Driver, Power .....	1.79	1.48-2.07	1.81	1.75	1.90	1.69	1.90	1.69	1.90	1.69	1.69	—	—	—	—	—	—				
16. GENERAL LABOURER .....	1.70	1.34-1.93	1.66	1.72	1.77	1.35	1.77	1.78	1.77	1.35	1.35	—	—	1.78	1.17	—	—				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees Nombre Total d'employés	Average Weekly Salary Moyenne du salaire hebdomadaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																Emplois de bureau	
			Under \$40.00	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-104.99	105.00-109.99	110.00 and plus			
MALE																			HOMMES	
1. Accounting Clerk, Jr. ....	194	65.84	—	2	14	22	49	31	20	8	13	16	7	6	2	1	3	Commis de comptabilité, jr.....	1	
2. Accounting Clerk, Sr. ....	320	101.53	—	—	—	—	1	4	4	9	20	28	26	37	30	36	28	97	Commis de comptabilité, sr.....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	189	104.68	—	—	—	—	3	2	2	5	9	10	12	23	9	24	20	70	Teneur de livres, sénior.....	3
4. Clerk, Junior.....	425	52.41	36	161	54	38	29	32	25	5	15	6	5	10	8	—	—	1	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	768	77.32	—	5	23	62	52	88	64	46	99	69	64	57	65	30	15	29	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	895	101.84	—	—	—	7	18	14	27	11	35	45	50	70	104	152	120	242	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Jr.....	78	83.09	—	—	—	4	4	7	6	1	6	8	10	13	8	8	2	1	Commis aux prix de revient, jr. ....	7
8. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	124	106.45	—	—	—	—	1	1	3	1	1	11	11	12	12	14	10	47	Commis aux prix de revient, sr. ....	8
9. Draughtsman, Junior .....	239	79.78	—	—	1	3	2	5	45	6	33	58	66	15	3	—	—	2	Dessinateur junior.....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	540	99.01	—	—	—	—	2	4	2	1	7	24	26	89	170	117	34	64	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	428	119.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14	41	56	303	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk.....	201	84.01	—	3	5	8	7	19	22	8	15	21	14	19	9	19	9	23	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy.....	159	46.72	21	55	36	27	11	7	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13
14. Order Clerk.....	479	88.99	—	2	7	10	16	12	16	16	37	71	73	56	38	49	27	49	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	73	90.13	—	—	—	1	2	4	6	2	5	9	8	8	9	6	4	9	Commis à la paie.....	15
16. Tabulating Machine Operator ..	109	84.56	—	—	—	1	1	5	4	8	24	23	9	7	11	8	4	4	Opérateur de machine à tab. ....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95 I

October 1 - 1963 - 1er octobre

Office Occupations	Total Number of Employees	Average Weekly Salary	NUMBER OF EMPLOYEES AT SALARY RATE PER WEEK																Employments of bureau
			NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
			Under \$40.00	40.00-44.99	45.00-49.99	50.00-54.99	55.00-59.99	60.00-64.99	65.00-69.99	70.00-74.99	75.00-79.99	80.00-84.99	85.00-89.99	90.00-94.99	95.00-100.00	100.00-105.00	105.00-110.00 and above		
FEMALE	Nombre total d'employées	\$																	
	17. Accounting Clerk, Jr. ....	376	57.16	6	21	70	75	61	66	36	18	11	5	2	5	-	-	Commis de comptabilité, jr. ....	
	18. Accounting Clerk, Sr. ....	228	75.38	-	-	-	10	17	31	34	22	28	33	14	17	8	7	Commis de comptabilité, sr. ....	
	19. Billing Machine Opr. ....	177	61.08	2	5	18	21	23	43	35	13	14	1	1	1	-	-	Opératrice de mach. à facturer ....	
	20. Bookkeeper, Senior ....	211	80.63	2	-	2	5	8	21	21	16	33	23	17	20	18	10	Teneuse de livres, sénior ....	
	21. Bookkeeping Machine Opr. ....	901	55.30	20	113	168	187	151	96	88	26	32	7	4	8	1	-	Opératrice de mach. à compt. ...	
	22. Calculating Machine Opr. ....	375	64.43	1	6	16	27	50	91	98	50	16	15	3	-	-	-	Opératrice de mach. à calculer ....	
	23. Clerk, Junior ....	984	51.84	42	182	195	256	150	57	57	32	8	4	-	1	-	-	Commis junior ....	
	24. Clerk, Intermediate ....	1742	66.20	1	25	45	128	283	408	281	142	253	108	42	8	9	4	Commis intermédiaire ....	
	25. Clerk, Senior ....	384	73.34	-	-	1	9	30	54	81	62	49	30	24	15	18	4	Commis sénior ....	
	26. Cost Accounting Clerk, Jr. ....	77	57.79	2	7	11	12	17	12	7	1	2	3	1	-	1	-	Commis aux prix de revient, jr. ....	
	27. Cost Accounting Clerk, Sr. ....	54	76.52	-	-	-	1	3	8	9	9	9	4	4	2	-	-	Commis aux prix de revient, sr. ....	
	28. Filing Clerk ....	313	49.92	37	54	85	63	27	22	14	6	3	1	1	-	-	-	Commis classeur ....	
	29. Key Punch Operator, Jr. ....	158	59.52	1	10	10	22	42	30	26	7	9	-	-	1	-	-	Poinçonneuse à clavier, jr. ....	
	30. Key Punch Operator, Sr. ....	211	66.72	-	-	2	22	15	61	42	27	26	10	6	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sr. ....	
	31. Material Record Clerk ....	217	58.65	-	9	24	46	33	53	33	9	8	2	-	-	-	-	Commis au registre du matériel ....	
32. Order Clerk ....	314 -	70.29	2	4	6	26	52	39	25	25	23	75	36	-	-	-	Commis aux commandes ....		
33. Payroll Clerk ....	239	67.37	2	3	12	16	28	41	46	22	31	20	9	5	2	2	1	Commis à la paie ....	
34. Secretary, Junior ....	364	65.19	-	4	13	38	41	87	76	47	40	9	5	2	1	-	-	Secrétaire junior ....	
35. Secretary, Senior ....	685	79.35	-	-	-	-	18	47	95	72	139	144	69	38	28	10	9	Secrétaire sénior ....	
36. Stenographer, Junior ....	707	54.92	7	60	145	154	143	112	44	24	16	2	-	-	-	-	-	Sténographe junior ....	
37. Stenographer, Senior ....	1354	66.35	-	2	13	81	201	331	325	202	137	29	10	9	3	4	3	Sténographe sénior ....	
38. Tabulating Machine Opr. ....	64	73.33	-	-	-	4	1	9	6	17	15	5	3	-	4	-	-	Opératrice de mach. à tabulateur ....	
39. Tel. Switchbd. Op and Rec. ....	681	58.28	11	37	58	115	125	146	76	28	19	9	3	1	2	-	-	Op. au sid. et réceptionniste... ..	
40. Typist, Junior ....	870	49.13	38	194	260	256	67	36	5	9	2	1	2	-	-	-	-	Dactylographe junior ....	
41. Typist, Senior ....	719	60.38	-	4	51	106	196	178	120	32	19	7	1	2	1	-	1	Dactylographe sénior ....	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 95 - FREQUENCY DISTRIBUTION - VANCOUVER - RÉPARTITION DE FRÉQUENCE - TABLEAU 95

October 1 - 1963 - 1er octobre

Occupation (Male Only)	Total Number of Employees  Nombre total d'employés	Average Wage Rate Per Hour  Taux horaire moyen de salaire	NUMBER OF EMPLOYEES AT WAGE RATE PER HOUR NOMBRE D'EMPLOYES AU TAUX HORAIRE DE SALAIRE																Occupation (Hommes seulement)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
			Under \$1.50	1.50	1.60	1.70	1.80	1.90	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	2.90		3.00 Over et plus																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
			\$																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
MAINTENANCE TRADES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
 TABLE 96 - **AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES** - TABLEAU 96

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
1. Accounting Clerk, Junior .....	65.84	50.96— 84.23	71.29	64.33	65.59	72.06	58.95	—	—	1. Commis de comptabilité, junior .....						
2. Accounting Clerk, Senior .....	101.53	79.56—126.92	108.69	98.42	95.64	97.72	96.87	—	107.39	2. Commis de comptabilité, sénior .....						
3. Bookkeeper, Senior .....	104.68	78.46—133.85	106.06	103.57	116.07	100.59	97.90	—	100.41	3. Teneur de livres, sénior .....						
4. Clerk, Junior .....	52.41	40.38— 76.15	61.69	51.39	69.54	60.91	43.56	61.73	41.71	4. Commis junior .....						
5. Clerk, Intermediate .....	77.32	53.85— 99.00	83.95	76.19	88.52	81.38	63.32	80.07	73.51	5. Commis intermédiaire .....						
6. Clerk, Senior .....	101.84	76.92—125.54	111.69	100.09	106.20	104.82	93.15	102.31	97.72	6. Commis sénior .....						
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	83.09	60.00—102.00	80.27	86.07	92.44	78.18	—	—	—	7. Commis aux prix de revient, junior .....						
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	106.45	82.00—132.69	109.36	101.99	110.36	91.65	—	—	—	8. Commis aux prix de revient, sénior .....						
9. Draughtsman, Junior .....	79.78	69.23— 88.00	76.02	80.37	—	80.62	—	83.45	79.70	9. Dessinateur junior .....						
10. Draughtsman, Intermediate .....	99.01	86.54—113.54	96.99	99.42	97.70	98.03	—	—	98.64	10. Dessinateur intermédiaire .....						
11. Draughtsman, Senior .....	119.12	103.85—138.46	121.02	118.55	115.32	118.03	—	—	118.21	11. Dessinateur sénior .....						
12. Material Record Clerk .....	84.01	57.71—110.77	89.01	81.04	92.38	75.14	68.68	—	109.64	12. Commis au registre du matériel .....						
13. Office Boy .....	46.72	39.23— 56.58	45.30	47.12	47.03	52.20	49.66	—	45.85	13. Carçon de bureau .....						
14. Order Clerk .....	88.99	65.77—110.77	91.37	88.18	98.23	88.28	79.45	—	66.12	14. Commis aux commandes .....						
15. Payroll Clerk .....	90.13	66.00—115.38	89.53	91.60	97.11	78.69	—	—	—	15. Commis à la paie .....						
16. Tabulating Machine Operator ....	84.56	70.38—103.62	89.44	83.72	81.37	90.30	72.85	85.07	—	16. Opérateur de tabulatrice .....						

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## TABLE % - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU 96

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	57.16	46.15–70.38		60.81	56.35	60.88	60.19	51.81				55.87	17				
18. Accounting Clerk, Senior .....	75.38	58.85–94.39		74.34	75.72	80.22	73.43	71.11				75.91	18				
19. Billing Machine Operator .....	61.08	47.50–74.32		61.01	61.11	59.53	62.25					52.07	19				
20. Bookkeeper, Senior .....	80.63	60.00–101.54		78.81	81.81	90.83	73.58	73.96				81.85	20				
21. Bookkeeping Machine Operator .....	55.30	42.31–69.23		63.26	54.27	67.41	61.73	50.05				66.52	21				
22. Calculating Machine Operator .....	64.43	52.50–74.50		63.02	65.06	66.05	65.40					61.31	22				
23. Clerk, Junior .....	51.84	41.35–65.08		52.03	51.81	57.86	52.02	45.11				47.44	23				
24. Clerk, Intermediate .....	66.20	54.00–80.08		65.22	66.28	74.88	62.82	59.28				61.26	24				
25. Clerk, Senior .....	73.34	59.62–90.39		81.00	72.55	92.19	75.57	68.28				75.45	25				
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	57.79	44.54–73.15		57.32	57.96	69.04	58.60					53.49	26				
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	76.52	60.00–92.31		74.19	79.67		68.93					90.00	27				
28. Filing Clerk .....	49.92	38.50–61.54		49.22	50.03	56.33	52.43	45.50				53.31	28				
29. Key-Punch Operator, Junior .....	59.52	48.46–70.62		58.21	59.65	62.01	63.73	52.73				52.58	29				
30. Key-Punch Operator, Senior .....	66.72	54.00–77.31		67.02	66.68	66.67	72.13	64.63				63.16	30				
31. Material Record Clerk .....	58.65	47.31–68.77		57.00	59.15	59.96	59.01					—	31				
32. Order Clerk .....	70.29	53.08–85.38		59.58	74.20	78.40	63.64	—				—	32				
33. Payroll Clerk .....	67.37	51.92–83.08		64.96	69.14	74.32	67.55	66.89				66.38	33				
34. Secretary, Junior .....	65.19	51.92–76.62		64.85	65.27	68.28	66.72	60.66				62.92	34				
35. Secretary, Senior .....	79.35	65.77–92.50		80.93	78.92	82.30	78.80	78.47				75.89	35				
36. Stenographer, Junior .....	54.92	45.00–66.23		57.94	54.36	57.11	56.87	49.29				52.67	36				
37. Stenographer, Senior .....	66.35	56.08–76.39		69.05	65.97	68.59	68.83	63.37				65.48	37				
38. Tabulating Machine Operator .....	73.33	60.00–85.38		72.96	73.41	73.91	74.42	—				—	38				
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	58.28	46.15–69.70		59.70	57.92	60.76	59.50	50.86				57.35	39				
40. Typist, Junior .....	49.13	41.54–56.88		51.86	48.83	50.72	52.02	44.52				49.48	40				
41. Typist, Senior .....	60.38	51.92–69.23		60.60	60.34	63.18	60.77	55.91				61.34	41				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (F<sup>in</sup>)

TABLE % - AVERAGES - VANCOUVER - MOYENNES - TABLEAU %

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	HOMMES
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter .....	2.60	2.29 - 2.87		2.65	2.56	2.49	2.63						2.63		2.53		1. Charpentier .....	1
2. Electrician .....	2.74	2.29 - 3.31		2.73	2.74	2.59	2.58						3.14		2.94		2. Électricien .....	2
3. Mechanist .....	2.63	2.28 - 2.87		2.70	2.42	2.33											3. Mécaniste .....	3
4. Mechanic .....	2.65	2.25 - 3.25		2.70	2.56	2.59							2.47				4. Mécanicien .....	4
5. Millwright .....	2.64	2.40 - 2.77		2.64	2.68	2.69											5. Mécanicien-ajusteur .....	5
6. Pipefitter .....	2.56	2.29 - 2.85		2.69	2.36	2.33							2.40				6. Tuyauteur .....	6
7. Tool and Die Maker .....	2.74	2.45 - 2.94		2.74													7. Outilleur et matricier .....	7
8. Welder .....	2.63	2.45 - 2.85		2.61	2.68	2.72							2.66				8. Soudeur .....	8
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.91	2.68 - 3.17		2.93	2.87	2.30							2.89		2.90		10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.63	2.29 - 2.90		2.72	2.50	2.30							2.77		2.66		11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.33	1.92 - 2.62		2.50	2.18								2.56		2.16		12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	12
13. Stationary Fireman .....	2.10	1.73 - 2.34		2.26	1.89	1.98							2.08		1.98		13. Chauffeur de mach. fixe .....	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.32	2.00 - 2.50		2.24	2.34	2.38									—		14. Conducteur de camion, léger et lourd .....	14
15. Truck, Power .....	2.35	2.12 - 2.79		2.28	2.51	2.60							—		2.25		15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	15
17. GENERAL LABOURER .....	2.03	1.68 - 2.29		2.06	2.00	1.95							2.10		1.99		17. MANOEUVRE ORDINAIRE .....	17

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 97 - ST. JOHN'S, NFLD., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel							
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne							
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
1. Accounting Clerk, Junior .....	54.46	48.46—63.03	60.92	54.16	56.31	59.15	51.33	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....	87.06	71.54—103.85	88.66	86.77	89.05	85.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	81.55	62.50—100.77	85.84	80.06	82.21	79.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....	48.86	36.05—52.60	42.94	49.16	—	42.15	41.55	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	59.85	48.05—74.04	—	59.73	—	59.38	59.28	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	86.53	73.00—94.50	77.85	87.15	—	89.35	82.24	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	52.58	—	—	53.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	79.26	60.00—100.00	83.00	76.59	—	80.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....	55.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	76.46	69.33—97.62	—	76.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	96.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....	59.91	37.50—72.00	70.17	57.41	—	52.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....	38.36	25.39—51.05	33.52	39.15	50.14	31.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....	67.48	48.97—92.22	72.16	66.08	—	66.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	61.93	50.00—75.00	61.19	62.13	—	59.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....	62.70	—	—	62.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 97 - ST. JOHN'S, Nfld., T.N. - TABLEAU 97

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufactur- ing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU FEMMES		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior .....	44.17	33.50-50.77	—	44.32	—	37.38	47.31	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	64.83	50.76-82.38	—	65.49	—	55.95	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	46.82	40.00-51.92	—	47.66	52.65	44.46	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	64.32	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	48.54	38.46-60.00	49.90	48.35	55.86	49.81	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	46.24	30.00-65.70	—	47.75	—	49.20	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	42.88	30.00-56.12	41.00	43.08	—	32.32	39.48	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	53.62	45.92-62.31	55.02	53.21	—	52.34	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	72.92	63.46-90.77	—	72.92	—	69.40	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	41.94	—	—	42.25	—	42.25	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	58.90	—	—	58.90	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27	
28. Filing Clerk .....	48.22	27.00-61.79	—	48.88	—	33.30	37.73	—	—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	40.23	33.00-43.00	—	40.23	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	63.18	—	—	63.18	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	46.97	—	—	52.24	—	52.24	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	46.43	38.00-60.50	47.93	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	51.74	40.00-60.00	49.46	53.19	—	51.46	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	48.21	40.39-57.50	48.40	48.11	74.86	49.83	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	66.41	55.00-75.00	69.99	65.98	60.79	60.79	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	44.35	40.73-56.50	43.69	44.37	69.65	40.15	44.75	42.70	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	58.25	47.69-70.00	57.35	58.33	70.67	53.66	58.37	58.04	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	39.57	30.00-57.60	38.83	39.74	45.96	37.95	—	38.70	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	40.30	30.00-50.70	37.54	40.67	41.53	36.65	38.85	46.77	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	52.44	42.50-73.08	56.96	51.67	—	48.53	54.29	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 98 - **HALIFAX** - TABLEAU 98

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS MALE		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manufac-		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal	
				Fabrication		turing Autres que Fabrication		etc. Transports, etc.		Commerce		Finance		Service Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior .....	61.16	45.00— 84.00		74.17	57.74	—	61.77	54.23	—	—	—	—	—	—	—	1	
2. Accounting Clerk, Senior .....	85.33	60.58—115.39		100.34	81.76	84.99	83.25	90.32	72.34	—	—	—	—	—	—	2	
3. Bookkeeper, Senior .....	90.69	63.00—115.39		82.85	92.26	86.85	93.79	94.51	—	—	—	—	—	—	—	3	
4. Clerk, Junior .....	46.32	36.92— 63.46		43.13	46.68	47.57	50.30	45.46	45.62	—	—	—	—	—	—	4	
5. Clerk, Intermediate .....	62.38	48.08— 82.69		60.90	62.54	67.56	66.90	61.33	—	—	—	—	—	—	—	5	
6. Clerk, Senior .....	89.54	60.00—115.39		92.51	89.34	96.41	89.14	94.35	64.02	—	—	—	—	—	—	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	68.34	50.31— 91.35		68.75	67.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	92.49	80.77—107.31		90.26	85.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	
9. Draughtsman, Junior .....	67.99	51.92— 80.08		70.82	66.43	59.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	81.35	62.25—100.38		89.53	76.45	70.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	
11. Draughtsman, Senior .....	101.81	75.00—130.38		117.10	93.58	—	91.74	—	—	—	—	—	—	—	—	11	
12. Material Record Clerk .....	65.65	45.00— 83.65		72.43	63.18	—	61.93	—	—	—	—	—	—	—	—	12	
13. Office Boy .....	37.68	30.00— 45.60		38.19	37.50	37.52	38.39	38.58	—	—	—	—	—	—	—	13	
14. Order Clerk .....	71.06	50.00— 90.00		66.13	72.26	—	72.44	—	—	—	—	—	—	—	—	14	
15. Payroll Clerk .....	66.62	48.92— 78.46		65.89	67.08	69.86	67.68	—	—	—	—	—	—	—	—	15	
16. Tabulating Machine Operator .....	83.85	75.00— 94.15		—	82.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 98 — **HALIFAX** — TABLEAU 98

October 1 — 1963 — 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  FEMMES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....		52.30	40.39—64.00	53.29	52.21	52.61	54.87	48.41	54.07	—	—	—	—	—	—	—	17		
18. Accounting Clerk, Senior .....		63.87	48.00—78.92	59.96	65.22	—	56.86	79.35	—	—	—	—	—	—	—	—	18		
19. Billing Machine Operator .....		47.69	39.90—58.90	47.99	47.62	46.65	48.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19		
20. Bookkeeper, Senior .....		66.85	50.00—82.95	63.86	67.79	—	66.45	71.66	—	—	—	—	—	—	—	—	20		
21. Bookkeeping Machine Operator .....		47.97	37.50—57.69	51.06	47.65	49.90	47.59	45.23	54.31	—	—	—	—	—	—	—	21		
22. Calculating Machine Operator .....		51.50	38.00—67.15	—	51.72	—	51.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22		
23. Clerk, Junior .....		40.80	34.62—48.00	42.61	40.67	40.20	39.70	38.45	45.24	—	—	—	—	—	—	—	23		
24. Clerk, Intermediate .....		48.27	40.00—58.85	50.12	48.17	49.23	44.42	53.44	—	—	—	—	—	—	—	—	24		
25. Clerk, Senior .....		58.24	45.00—75.00	62.81	57.97	64.57	53.32	70.68	—	—	—	—	—	—	—	—	25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....		53.90	45.00—58.00	—	55.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....		60.33	—	—	59.39	—	59.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27		
28. Filing Clerk .....		38.49	31.00—47.31	39.31	38.41	—	39.14	37.32	—	—	—	—	—	—	—	—	28		
29. Key-Punch Operator, Junior .....		46.96	38.77—53.08	—	47.55	46.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29		
30. Key-Punch Operator, Senior .....		58.36	45.00—71.77	—	58.47	—	63.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30		
31. Material Record Clerk .....		47.75	39.23—55.00	52.25	46.25	—	48.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31		
32. Order Clerk .....		43.74	38.00—55.00	—	43.57	—	43.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32		
33. Payroll Clerk .....		54.43	41.77—72.00	59.21	52.94	53.41	49.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33		
34. Secretary, Junior .....		57.76	45.00—69.23	53.73	58.17	55.76	54.26	55.08	—	—	—	—	—	—	—	—	34		
35. Secretary, Senior .....		68.25	54.00—80.77	67.74	68.34	67.22	69.37	67.71	—	—	—	—	—	—	—	—	35		
36. Stenographer, Junior .....		47.79	40.38—58.20	46.84	47.83	56.48	50.31	44.36	46.37	—	—	—	—	—	—	—	36		
37. Stenographer, Senior .....		58.80	47.12—70.00	57.73	58.85	61.98	60.15	55.31	59.39	—	—	—	—	—	—	—	37		
38. Tabulating Machine Operator .....		56.42	41.54—56.92	—	56.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....		49.62	36.92—60.00	48.45	49.76	52.35	44.83	47.86	54.66	—	—	—	—	—	—	—	39		
40. Typist, Junior .....		45.26	36.92—54.20	44.01	45.36	40.90	43.38	42.79	47.34	—	—	—	—	—	—	—	40		
41. Typist, Senior .....		50.00	40.39—60.00	51.25	49.82	51.51	48.04	50.73	49.48	—	—	—	—	—	—	—	41		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)  
TABLE 98 - **HALIFAX** - TABLEAU 98

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manu- facturing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
MALE			Marge Prédominante																		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
Maintenance Trades																					
1. Carpenter .....		2.09	1.61—2.29	2.03		2.10		2.08		2.03		—		2.15		—	1				
2. Electrician .....		2.18	2.13—2.36	2.24		2.17		2.25		—		—		2.16		—	2				
3. Machinist .....		2.19	2.03—2.87	2.29		2.12		—		—		—		—		—	3				
4. Mechanic .....		1.99	1.75—2.29	1.79		2.06		2.15		—		—		1.95		—	4				
5. Millwright .....		—	—	—		—		—		—		—		—		—	5				
6. Pipefitter .....		2.43	2.11—2.87	2.74		2.20		2.22		—		—		—		—	6				
7. Tool and Die Maker .....		2.26	2.19—2.47	—		—		—		—		—		—		—	7				
8. Welder .....		2.19	1.83—2.87	2.35		2.08		2.18		—		—		2.07		—	8				
Service Occupations																					
9. Stationary Engineer, 1st Class .....		2.75	2.44—3.03	—		—		—		—		—		—		—	9				
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....		2.56	2.09—2.87	2.64		2.54		—		—		—		—		—	10				
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....		2.19	1.68—2.41	2.06		2.27		—		—		—		—		—	11				
12. Stationary Engineer, 4th Class .....		2.01	1.92—2.13	—		2.04		—		—		—		—		—	12				
13. Stationary Fireman .....		1.68	1.43—1.80	1.59		1.69		—		—		—		1.71		—	13				
14. Truck Driver, Light and Heavy .....		1.58	1.25—1.79	1.58		1.58		1.37		—		—		1.70		—	14				
15. Truck Power .....		1.55	1.23—1.87	1.56		—		—		—		—		—		—	15				
16. GENERAL LABOURER .....		1.54	1.31—1.70	1.62		1.52		1.52		1.36		—		1.54		—	16				

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
MALE	Average	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Métiers d'entretien																
1. Carpenter .....	1.85	1.75–1.89	1.86	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1
2. Electrician .....	1.94	1.84–2.04	1.94	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2
3. Machinist .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
4. Mechanic .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4
5. Millwright .....	1.94	1.84–2.04	1.94	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5
6. Pipefitter .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	6
7. Tool and Die Maker .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7
8. Welder .....	1.90	–	1.90	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8
Occupations de service																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	12
13. Stationary Fireman .....	1.50	1.14–1.80	1.43	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.37	1.24–1.53	1.36	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	14
15. Trucker, Power .....	1.69	1.24–1.94	1.69	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	15
16. GENERAL LABOURER .....	1.52	1.28–1.64	1.53	1.40	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16
MANOEUVRE ORDINAIRE.....																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)  
TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior .....	—	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	50.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	40.54	28.00—50.05	—	—	—	39.92	—	—	—	39.21	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	32.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	53.27	47.12—59.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	44.39	33.00—60.00	—	—	—	45.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	57.73	38.08—75.86	—	51.91	—	60.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	41.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	41.27	38.46—46.62	—	—	—	40.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 99 - **NEW GLASGOW - TRENTON** - TABLEAU 99

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
			Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
1. Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1					
2. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2					
3. Bookkeeper, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3					
4. Clerk, Junior .....	44.04	40.39—48.46	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4					
5. Clerk, Intermediate .....	65.23	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5					
6. Clerk, Senior .....	83.68	—	—	70.77	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8					
9. Draughtsman, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9					
10. Draughtsman, Intermediate .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10					
11. Draughtsman, Senior .....	86.41	—	86.41	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11					
12. Material Record Clerk .....	68.14	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12					
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13					
14. Order Clerk .....	78.97	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14					
15. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15					
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 100 - SYDNEY - TABLEAU 100

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  MALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel							
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne						
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
1. Accounting Clerk, Junior .....	64.16	55.00—75.39	64.48	63.84	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1					
2. Accounting Clerk, Senior .....	89.76	57.69—108.69	107.38	81.34	—	85.10	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2					
3. Bookkeeper, Senior .....	90.15	65.00—106.00	101.24	82.75	—	84.97	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3					
4. Clerk, Junior .....	47.46	40.00—60.00	48.51	47.04	—	44.29	—	—	—	Commis junior .....	4					
5. Clerk, Intermediate .....	73.08	55.77—93.23	—	65.09	—	—	63.70	—	—	Commis intermédiaire .....	5					
6. Clerk, Senior .....	84.41	71.20—114.23	—	78.36	—	73.80	—	—	—	Commis sénior .....	6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	73.36	53.77—85.00	—	61.91	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	89.70	77.23—102.00	—	83.79	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8					
9. Draughtsman, Junior .....	82.43	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9					
10. Draughtsman, Intermediate .....	90.89	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10					
11. Draughtsman, Senior .....	110.40	98.70—128.54	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11					
12. Material Record Clerk .....	69.14	51.00—82.85	77.14	65.81	—	56.80	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12					
13. Office Boy .....	39.62	—	39.55	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13					
14. Order Clerk .....	70.05	50.00—90.92	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14					
15. Payroll Clerk .....	72.85	55.57—82.00	76.11	71.85	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15					
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)

TABLE 100 — **SYDNEY** — TABLEAU 100

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE														
OFFICE OCCUPATIONS  FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
	Average	Predominant Range Marge Predominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
	Moyenne		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
17. Accounting Clerk, Junior .....	50.45	34.62—62.31	49.33	50.84	—	41.55	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior .....	17			
18. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior .....	18			
19. Billing Machine Operator .....	48.32	—	—	47.21	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19			
20. Bookkeeper, Senior .....	61.60	54.00—65.00	—	61.78	—	61.78	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20			
21. Bookkeeping Machine Operator .....	44.23	35.00—51.69	48.12	43.66	—	41.54	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21			
22. Calculating Machine Operator .....	44.30	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22			
23. Clerk, Junior .....	39.89	34.62—47.31	—	38.90	—	35.57	—	—	—	Commiss junior .....	23			
24. Clerk, Intermediate .....	50.84	42.00—58.00	—	51.09	—	48.55	—	—	—	Commiss intermédiaire .....	24			
25. Clerk, Senior .....	64.90	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss sénior .....	25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior .....	26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior .....	27			
28. Filing Clerk .....	47.83	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss classeur .....	28			
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29			
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30			
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel .....	31			
32. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes .....	32			
33. Payroll Clerk .....	57.73	—	—	54.40	—	—	—	—	—	Commiss à la paie .....	33			
34. Secretary, Junior .....	48.26	36.92—60.46	50.68	46.45	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34			
35. Secretary, Senior .....	67.26	45.00—76.13	—	68.26	78.52	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35			
36. Stenographer, Junior .....	48.56	35.00—60.00	42.90	49.71	58.14	34.05	—	55.18	—	Sténographe junior .....	36			
37. Stenographer, Senior .....	56.81	43.27—69.20	54.06	57.69	—	50.30	—	60.49	—	Sténographe sénior .....	37			
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38			
39. Tel. Switchbld. Op. and Receipt .....	46.05	33.14—60.00	36.29	45.04	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39			
40. Typist, Junior .....	—	34.00—54.20	—	48.49	—	35.50	—	56.54	—	Dactylographe junior .....	40			
41. Typist, Senior .....	50.85	42.69—63.46	49.31	51.81	56.62	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — Taux de Salaire et Traitements par Localité — (Fin)

TABLE 100 — SYDNEY — TABLEAU 100

October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average		Average		Average						Average		Average		Average	
MALE		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
Maintenance Trades																					
1. Carpenter .....	2.09	1.64—2.67	—	—	1.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1				
2. Electrician .....	2.26	1.76—2.73	—	—	2.01	—	—	2.49	—	—	—	—	—	—	—	—	2				
3. Machinist .....	2.17	1.69—2.85	—	—	1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3				
4. Mechanic .....	1.77	1.60—1.87	—	2.59	1.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4				
5. Millwright .....	2.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5				
6. Pipefitter .....	2.22	1.65—2.67	—	—	1.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6				
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7				
8. Welder .....	2.36	1.67—2.73	—	—	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8				
Service Occupations																					
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9				
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.35	1.61—2.91	—	—	2.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10				
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.56	2.18—2.85	—	2.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11				
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.53	2.06—2.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12				
13. Stationary Fireman .....	1.66	1.53—1.80	—	—	1.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13				
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.75	1.44—1.90	—	1.82	1.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14				
15. Truck, Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15				
16. GENERAL LABOURER .....	1.79	1.50—2.07	—	1.89	1.62	—	—	1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 101 — **MONCTON** — TABLEAU 101

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....		58.45	46.15— 68.08	55.00	59.31	—	59.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....		74.85	54.23— 95.00	85.77	71.32	63.46	80.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2		
3. Bookkeeper, Senior .....		78.35	—	—	78.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3		
4. Clerk, Junior .....		46.05	37.50— 57.00	49.43	44.80	—	45.98	—	—	—	—	42.97	—	—	—	—	4		
5. Clerk, Intermediate .....		63.48	49.62— 78.00	67.36	62.37	—	62.45	—	—	—	—	58.61	—	—	—	—	5		
6. Clerk, Senior .....		90.92	65.00—111.46	92.13	90.73	—	82.47	—	—	—	—	96.76	—	—	—	—	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8		
9. Draughtsman, Junior .....		69.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....		81.69	70.00— 93.92	—	84.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10		
11. Draughtsman, Senior .....		103.22	90.69—110.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11		
12. Material Record Clerk .....		75.08	62.31— 96.92	71.67	75.98	—	83.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12		
13. Office Boy .....		49.64	38.00— 58.80	—	49.45	—	38.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13		
14. Order Clerk .....		73.35	50.00—103.85	81.09	70.95	—	70.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14		
15. Payroll Clerk .....		63.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15		
16. Tabulating Machine Operator .....		80.44	78.91— 84.23	—	80.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 101 — **MONCTON** — TABLEAU 101October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE														
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne					
		\$												
		\$												
17. Accounting Clerk, Junior .....	46.35	35.77—57.00	44.52	47.21	—	49.40	42.62	—	—					
18. Accounting Clerk, Senior .....	63.95	45.00—80.77	—	61.80	—	—	—	—	—					
19. Billing Machine Operator .....	49.23	45.00—53.00	—	48.81	—	47.89	—	—	—					
20. Bookkeeper, Senior .....	61.76	55.00—70.00	—	65.20	—	—	—	—	—					
21. Bookkeeping Machine Operator .....	48.27	35.77—65.00	51.60	47.65	—	51.10	45.03	—	—					
22. Calculating Machine Operator .....	45.80	36.00—72.73	—	46.06	—	39.81	—	—	—					
23. Clerk, Junior .....	42.03	35.00—45.00	—	42.28	—	42.78	37.72	—	—					
24. Clerk, Intermediate .....	50.57	41.54—59.00	52.79	50.44	—	51.16	47.91	—	—					
25. Clerk, Senior .....	61.59	51.92—72.69	—	60.58	—	57.69	61.21	—	—					
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	53.61	—	—	53.61	—	—	—	—	—					
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
28. Filing Clerk .....	40.62	30.00—51.23	—	40.04	—	34.33	—	—	—					
29. Key-Punch Operator, Junior .....	55.43	38.08—72.73	—	55.43	—	—	—	—	—					
30. Key-Punch Operator, Senior .....	57.82	—	—	57.82	—	—	—	—	—					
31. Material Record Clerk .....	52.08	—	—	—	—	—	—	—	—					
32. Order Clerk .....	43.58	36.00—54.37	—	42.42	—	—	—	—	—					
33. Payroll Clerk .....	54.99	45.00—65.00	49.00	56.65	—	—	—	—	—					
34. Secretary, Junior .....	58.59	35.77—91.71	—	58.87	—	61.69	—	—	—					
35. Secretary, Senior .....	64.45	48.46—85.00	63.15	64.61	—	68.48	59.57	—	—					
36. Stenographer, Junior .....	52.02	42.31—62.00	—	52.32	62.09	50.07	15.26	52.76	—					
37. Stenographer, Senior .....	62.91	48.08—75.86	60.50	63.12	70.62	61.72	52.05	—	—					
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	47.96	35.05—60.00	41.46	49.18	60.61	47.05	39.08	—	—					
40. Typist, Junior .....	42.80	35.77—52.50	41.56	42.90	41.91	41.43	39.85	50.27	—					
41. Typist, Senior .....	50.81	38.08—72.00	50.57	50.88	58.94	66.41	42.29	—	—					

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 101 - **MONCTON** - TABLEAU 101

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
MALE	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	HOMMES	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien	
Maintenance Trades																		
1. Carpenter .....	2.09	1.75—2.28	1.82	2.12	2.27	1.70	1.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier .....	
2. Electrician .....	2.28	—	—	—	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 Electricien .....	
3. Machinist .....	2.20	1.90—2.28	1.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste .....	
4. Mechanic .....	2.21	1.76—2.28	1.74	2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien .....	
5. Millwright .....	2.15	1.72—2.28	1.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur .....	
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur .....	
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Ouilleur et matriceur .....	
8. Welder .....	2.16	1.55—2.28	—	2.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur .....	
Service Occupations																	Occupations de service	
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe	
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.48	2.09—2.77	2.39	2.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe	
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.80	1.36—2.41	1.69	1.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe	
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.89	1.45—2.13	—	1.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe	
13. Stationary Fireman .....	1.77	1.76—1.90	—	1.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe	
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.29	1.10—1.60	1.41	1.26	—	—	—	1.40	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd	
15. Truck, Power .....	1.63	1.25—1.92	1.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier	
16. GENERAL LABOURER .....	1.38	1.00—1.69	1.33	1.38	1.38	1.35	1.63	—	1.35	—	—	—	1.17	—	—	—	16 MANOEUVRE ORDINAIRE	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 102 - SAINT JOHN, N.B. - TABLEAU 102

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior .....	54.51	47.12— 63.46	56.44	54.01	—	56.88	49.81	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....	87.80	71.54—110.00	91.90	84.54	82.17	87.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	87.73	70.00—115.39	90.51	83.22	—	88.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....	47.74	35.00— 61.15	47.89	47.63	—	44.34	50.23	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	69.08	50.00— 91.15	66.92	70.07	86.31	61.66	64.27	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	93.85	72.00—112.00	92.19	94.68	98.80	96.51	90.27	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	58.76	—	57.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	89.88	72.69—110.00	91.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....	75.17	62.50— 92.31	74.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	96.16	75.00—109.62	98.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	122.18	85.76—154.62	122.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....	71.22	51.92— 94.00	70.83	71.63	78.80	68.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....	36.30	28.85— 50.00	35.01	37.84	43.70	63.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....	72.77	50.00— 98.08	82.96	64.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	72.68	57.69— 88.00	70.00	75.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....	69.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 102 — **SAINT JOHN, N.B.** — TABLEAU 102

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior .....	46.65	38.08—57.00	46.86	46.59	—	44.57	47.55	—	—	44.57	47.55	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	62.12	46.15—75.00	65.44	60.62	63.63	56.17	60.54	—	—	56.17	60.54	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	50.63	38.00—60.69	—	51.27	—	45.02	—	—	—	45.02	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	67.87	50.00—85.00	66.00	68.80	—	68.00	—	—	—	68.00	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	45.79	35.00—57.75	48.98	45.32	—	47.90	42.58	—	—	47.90	42.58	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	42.96	36.00—50.00	43.84	42.24	—	40.88	—	—	—	40.88	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	39.65	32.00—50.00	43.62	38.46	37.66	34.86	41.49	—	—	34.86	41.49	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	51.85	42.00—60.69	56.81	51.38	50.97	48.07	54.08	—	—	48.07	54.08	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	63.09	49.00—73.08	—	62.82	67.47	51.30	66.62	—	—	51.30	66.62	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	40.35	28.00—55.00	—	40.10	—	39.57	40.57	—	—	39.57	40.57	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	27	
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	56.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	50.33	42.00—60.00	50.99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	30	
31. Material Record Clerk .....	49.18	35.00—75.00	51.48	56.25	65.24	47.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	31	
32. Order Clerk .....	54.93	42.00—63.46	53.12	51.05	49.07	50.21	—	—	—	49.07	50.21	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	32	
33. Payroll Clerk .....	49.57	38.00—61.15	51.00	64.45	71.49	59.65	66.13	—	—	59.65	66.13	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	33	
34. Secretary, Junior .....	66.33	53.08—80.00	71.24	46.42	47.86	40.92	—	—	—	40.92	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	46.42	36.00—60.00	45.32	46.62	59.93	52.80	43.12	—	—	52.80	43.12	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	60.37	46.15—72.60	61.78	60.07	—	—	51.55	—	—	—	51.55	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	47.45	30.00—60.00	48.01	47.28	49.35	45.33	—	—	—	45.33	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	39	
40. Typist, Junior .....	41.16	32.31—50.00	43.27	40.76	40.19	37.26	43.19	—	—	37.26	43.19	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	40	
41. Typist, Senior .....	52.07	42.00—65.77	55.51	50.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



TABLE 102 - **SAINT JOHN, N.B.** - TABLEAU 102

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
MALE		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Maintenance Trades</b>									
1. Carpenter .....	1.95	1.70—2.04	2.01	1.85	—	1.75	—	1.89	—
2. Electrician .....	2.11	1.95—2.23	2.12	2.06	2.11	—	—	—	—
3. Machinist .....	2.04	1.96—2.23	2.04	—	—	—	—	—	—
4. Mechanic .....	2.02	1.79—2.30	2.04	1.91	—	—	—	—	—
5. Millwright .....	2.12	1.99—2.23	2.12	—	—	—	—	—	—
6. Pipefitter .....	2.08	1.96—2.23	2.09	—	—	—	—	—	—
7. Tool and Die Maker .....	2.06	—	2.06	—	—	—	—	—	—
8. Welder .....	2.03	1.87—2.23	2.10	—	—	—	—	—	—
<b>Service Occupations</b>									
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	2.33	2.11—2.55	2.32	—	—	—	—	—	—
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.18	1.71—2.47	2.20	2.14	—	—	—	—	—
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.94	1.60—2.32	1.95	—	—	—	—	2.02	—
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.86	1.44—2.13	1.86	1.86	—	1.56	—	1.92	—
13. Stationary Fireman .....	1.65	1.19—1.91	1.71	1.62	—	1.31	—	—	—
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.48	1.05—1.81	1.54	1.45	1.09	—	—	1.52	—
15. Truckee, Power .....	1.76	1.61—1.93	1.72	1.91	1.91	—	—	—	—
16. GENERAL LABOURER .....	1.55	1.15—1.85	1.55	1.56	1.82	1.21	—	1.54	—

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation	Trade	Finance	Government	Personal	EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel							
	Predominant Range	Marge	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Average	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
1. Accounting Clerk, Junior .....	61.16	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1					
2. Accounting Clerk, Senior .....	97.74	76.00—125.00	99.88	90.95	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2					
3. Bookkeeper, Senior .....	88.43	—	85.69	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3					
4. Clerk, Junior .....	43.09	38.46— 48.00	46.48	40.83	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4					
5. Clerk, Intermediate .....	69.43	50.00— 92.31	72.91	59.41	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5					
6. Clerk, Senior .....	97.88	69.23—121.75	105.44	82.77	92.00	—	—	—	—	Commis sénior .....	6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	53.00	45.00— 55.38	53.00	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....	7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	93.09	68.08—121.15	94.50	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8					
9. Draughtsman, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior.....	9					
10. Draughtsman, Intermediate .....	87.32	75.00—109.62	88.38	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10					
11. Draughtsman, Senior .....	118.05	100.15—138.46	118.05	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11					
12. Material Record Clerk.....	77.52	60.00— 95.00	80.25	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12					
13. Office Boy .....	44.59	—	41.51	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13					
14. Order Clerk .....	77.09	60.00—100.00	80.33	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14					
15. Payroll Clerk.....	66.51	40.00— 80.75	66.51	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15					
16. Tabulating Machine Operator ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16					

See explanatory Note preceding table 89.

\*Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

\*N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)  
TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel		EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
17. Accounting Clerk, Junior .....	50.58	39.00–58.75	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	73.26	—	51.24	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	48.45	41.96–55.39	73.26	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	—	—	49.15	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	44.57	35.58–53.08	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	49.67	—	49.12	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	42.27	35.00–50.00	49.67	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	50.75	40.00–60.00	44.40	37.48	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	62.23	57.69–71.15	51.42	50.11	—	—	52.56	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	53.50	38.00–75.00	—	60.24	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27	
28. Filing Clerk .....	45.18	—	45.18	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	37.62	—	37.62	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	45.62	36.92–58.05	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	52.40	46.15–53.00	45.62	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	51.01	38.00–65.00	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	60.63	51.92–69.23	51.01	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	71.00	54.00–87.69	60.63	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	49.37	40.00–60.00	72.33	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	63.41	50.77–74.28	49.60	63.74	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	63.12	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	47.36	40.00–53.75	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	42.00	36.92–50.00	47.80	41.47	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	49.71	43.00–58.00	42.14	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 103 - COWANSVILLE - FARNHAM - GRANBY - TABLEAU 103

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries  Toutes les Industries		Manufacturing  Fabrication		Non-Manufacturing  Autres que Fabrication		Transportation, etc.  Transports, etc.		Trade  Commerce		Finance		Government Service <sup>1</sup>  Gouvernement <sup>1</sup>		Personal Service  Service Personnel		
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Maintenance Trades																	
1. Carpenter .....	1.79	1.40—2.15		1.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier .....
2. Electrician .....	1.98	1.69—2.33		1.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 Electricien .....
3. Machinist .....	2.04	1.43—2.82		2.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste .....
4. Mechanic .....	1.65	1.34—2.07		1.64	1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien .....
5. Millwright .....	1.90	1.51—2.40		1.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur .....
6. Pipefitter .....	1.69	—		1.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur .....
7. Tool and Die Maker .....	2.16	1.85—2.50		2.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matriçeur .....
8. Welder .....	1.78	1.41—2.07		1.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur .....
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.00	—		2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.90	1.44—2.74		1.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.42	1.30—1.55		1.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....
13. Stationary Fireman .....	1.35	1.14—1.61		1.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe .....
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.48	1.15—1.75		1.41	1.51	—	—	1.36	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd .....
15. Trucker, Power .....	1.40	1.09—1.72		1.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....
16. GENERAL LABOURER .....	1.52	1.03—2.21		1.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 MANOEUVRE ORDINAIRE .....

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 104 — **DRUMMONDVILLE** — TABLEAU 104October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS MALE		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior .....	58.64	—	—	60.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Commis de comptabilité, junior .....	
2. Accounting Clerk, Senior .....	76.25	61.62—100.00	74.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Commis de comptabilité, sénior .....	
3. Bookkeeper, Senior .....	88.32	65.00—125.00	90.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Teneur de livres, sénior .....	
4. Clerk, Junior .....	39.38	33.00—45.00	38.19	42.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4. Commis junior .....	
5. Clerk, Intermediate .....	53.04	43.15—65.00	51.57	54.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Commis intermédiaire .....	
6. Clerk, Senior .....	75.89	60.00—90.00	74.61	84.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Commis sénior .....	
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	58.94	—	58.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Commis aux prix de revient, junior .....	
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	87.67	73.00—100.00	87.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8. Commis aux prix de revient, sénior .....	
9. Draughtsman, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Dessinateur junior .....	
10. Draughtsman, Intermediate .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Dessinateur intermédiaire .....	
11. Draughtsman, Senior .....	99.00	75.00—120.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11. Dessinateur sénior .....	
12. Material Record Clerk .....	66.20	44.00—80.00	63.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12. Commis au registre du matériel .....	
13. Office Boy .....	32.23	30.00—37.50	32.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Garçon de bureau .....	
14. Order Clerk .....	75.06	50.00—90.00	75.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14. Commis aux commandes .....	
15. Payroll Clerk .....	68.00	52.50—80.00	68.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Commis à la paie .....	
16. Tabulating Machine Operator .....	70.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16. Opérateur de tabulatrice .....	

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 104 - **DRUMMONDVILLE** - TABLEAU 104

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$			Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior .....		49.55	-	-	-	50.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	17		
18. Accounting Clerk, Senior .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	18		
19. Billing Machine Operator .....		43.43	-	12.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .....	19		
20. Bookkeeper, Senior .....		59.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenueuse de livres, sénior .....	20		
21. Bookkeeping Machine Operator .....		41.34	34.62-56.00	50.25	-	38.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité .....	21		
22. Calculating Machine Operator .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .....	22		
23. Clerk, Junior .....		36.02	30.00-49.00	36.83	-	33.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior .....	23		
24. Clerk, Intermediate .....		48.06	39.60-52.00	49.28	-	46.30	-	45.53	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire .....	24		
25. Clerk, Senior .....		62.17	52.50-75.00	63.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior .....	25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....		32.90	26.00-39.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	27		
28. Filing Clerk .....		42.35	32.50-56.00	42.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur .....	28		
29. Key-Punch Operator, Junior .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29		
30. Key-Punch Operator, Senior .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30		
31. Material Record Clerk .....		49.88	-	44.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	31		
32. Order Clerk .....		52.69	47.50-56.50	51.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes .....	32		
33. Payroll Clerk .....		51.47	42.00-63.00	51.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....	33		
34. Secretary, Junior .....		41.09	32.00-51.00	46.83	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior .....	34		
35. Secretary, Senior .....		66.80	46.02-76.50	71.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior .....	35		
36. Stenographer, Junior .....		45.70	40.00-51.02	45.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior .....	36		
37. Stenographer, Senior .....		60.09	52.00-68.50	61.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe sénior .....	37		
38. Tabulating Machine Operator .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice .....	38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....		40.26	30.00-49.00	45.05	-	32.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste .....	39		
40. Typist, Junior .....		39.18	30.00-46.00	39.23	-	38.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior .....	40		
41. Typist, Senior .....		55.47	52.50-62.00	55.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior .....	41		

See explanatory Note preceding table 89.  
Voyez note incluant pas le gouvernement provincial.Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
N'inclut pas le gouvernement provincial.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 104 - DRUMMONDVILLE - TABLEAU 104

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES					
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
		Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment <sup>1</sup>		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
MALE		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>Maintenance Trades</b>																	
1. Carpenter .....	1.72	1.64-1.70	1.72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	
2. Electrician .....	1.76	1.60-1.91	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	
3. Machinist .....	1.79	1.60-2.16	1.79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	
4. Mechanic .....	1.71	1.58-1.81	1.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	
5. Millwright .....	1.68	-	1.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	
6. Pipefitter .....	1.68	1.49-1.77	1.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	
7. Tool and Die Maker .....	1.90	-	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8. Welder .....	1.75	1.65-1.83	1.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	
<b>Service Occupations</b>																	
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.76	-	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.54	-	1.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	
13. Stationary Fireman .....	1.51	1.44-1.64	1.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.48	1.25-1.63	1.29	-	-	1.58	-	1.56	-	-	-	-	-	-	-	14	
15. Truck, Power .....	1.46	-	1.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	
16. GENERAL LABOURER .....	1.27	.90-1.55	1.21	1.14	1.56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	
MANOEUVRE ORDINAIRE .....																	

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 105 - **HULL** - TABLEAU 105

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc., Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouverne- ment <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	63.52	46.15– 75.00	68.30	61.35	52.31	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	106.57	66.92–145.00	101.82	111.32	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	101.87	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3		
4. Clerk, Junior .....	56.68	36.54– 70.10	53.13	58.52	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4		
5. Clerk, Intermediate .....	80.18	55.39–100.85	87.05	67.81	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5		
6. Clerk, Senior .....	101.81	75.00–137.31	98.69	106.04	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	107.78	98.08–117.00	110.37	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	97.21	—	102.92	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10		
11. Draughtsman, Senior .....	120.59	—	125.88	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk .....	81.94	50.08–100.85	88.66	65.63	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12		
13. Office Boy .....	41.45	28.85– 50.08	39.34	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13		
14. Order Clerk .....	81.70	61.00–104.77	80.71	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14		
15. Payroll Clerk .....	89.84	70.00–105.92	100.24	71.11	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator ....	84.34	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16		

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 105 - **HULL** - TABLEAU 105

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE													
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouverne- ment <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel				
	Predominant Range Marge Prédominante		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average				
	Moyenne		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne				
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
17. Accounting Clerk, Junior .....	47.67	35.77 — 65.00	55.54	44.61	—	51.80	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17			
18. Accounting Clerk, Senior .....	68.18	—	—	70.83	—	70.83	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18			
19. Billing Machine Operator .....	47.60	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19			
20. Bookkeeper, Senior .....	76.91	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20			
21. Bookkeeping Machine Operator .....	57.93	38.00 — 80.70	—	57.85	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21			
22. Calculating Machine Operator .....	51.73	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22			
23. Clerk, Junior .....	55.88	38.46 — 75.00	62.67	49.09	—	—	—	—	Commis junior .....	23			
24. Clerk, Intermediate .....	70.92	55.77 — 90.00	81.35	62.57	—	—	57.78	—	Commis intermédiaire .....	24			
25. Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27			
28. Filing Clerk .....	50.12	—	50.12	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28			
29. Key-Punch Operator, Junior .....	55.61	43.85 — 69.69	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29			
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30			
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31			
32. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32			
33. Payroll Clerk .....	60.33	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33			
34. Secretary, Junior .....	71.23	60.00 — 83.08	77.58	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34			
35. Secretary, Senior .....	85.71	70.00 — 102.92	85.38	86.50	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35			
36. Stenographer, Junior .....	55.10	48.46 — 62.60	57.92	53.94	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36			
37. Stenographer, Senior .....	69.65	57.69 — 85.62	77.87	63.08	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37			
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	57.43	45.00 — 69.23	63.46	55.28	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39			
40. Typist, Junior .....	47.53	42.69 — 54.20	47.22	47.13	—	46.60	—	—	Dactylographe junior .....	40			
41. Typist, Senior .....	63.18	55.00 — 70.09	64.09	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

N'inclut pas le gouvernement provincial.

See explanatory Note preceding table 89.

Does not include Provincial Government.

TABLE 105 - **HULL** - TABLEAU 105

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government	Personal	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES						
	Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement <sup>1</sup>	Service Personnel	HOMMES						
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average							
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien						
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....	2.61	2.39–2.74	2.64	2.41	—	—	—	—	—	Charpentier .....						
2. Electrician .....	2.59	2.35–2.74	2.59	2.60	2.50	—	—	—	—	Électricien .....						
3. Machinist .....	2.64	2.39–2.90	2.60	—	—	—	—	—	—	Machiniste .....						
4. Mechanic .....	2.46	2.30–2.71	2.53	2.44	2.46	—	—	—	—	Mécanicien .....						
5. Millwright .....	2.54	2.39–2.74	2.57	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....						
6. Pipefitter .....	2.59	2.39–2.74	2.60	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur .....						
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et marbrier .....						
8. Welder .....	2.54	2.39–2.74	2.57	—	—	—	—	—	—	Soudeur .....						
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....						
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.80	2.67–2.97	2.82	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....						
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.42	1.96–2.64	2.43	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....						
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.11	1.92–2.28	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....						
13. Stationary Fireman .....	2.07	1.80–2.41	2.24	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe .....						
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.81	1.61–2.30	2.06	1.66	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....						
15. Trucker Power .....	2.01	1.56–2.23	2.01	—	—	—	—	1.73	—	Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....						
16. GENERAL LABOURER .....	1.77	1.46–2.04	1.84	1.58	1.65	—	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE .....						

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS			EMPLOIS DE BUREAU													
MALE			HOMMES													
	All Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel							
	Toutes les industries															
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante														
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
1. Accounting Clerk, Junior .....	62.96	—	—	—	—	—	—	—	1 Commis de comptabilité, junior .....							
2. Accounting Clerk, Senior .....	98.91	80.00—122.25	99.65	97.58	—	—	—	—	2 Commis de comptabilité, sénior .....							
3. Bookkeeper, Senior .....	97.49	—	—	—	—	—	—	—	3 Teneur de livres, sénior .....							
4. Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Commis junior .....							
5. Clerk, Intermediate .....	75.81	57.69— 89.25	—	73.39	—	—	—	—	5 Commis intermédiaire .....							
6. Clerk, Senior .....	101.50	—	—	101.50	—	—	—	—	6 Commis sénior .....							
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Commis aux prix de revient, junior .....							
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Commis aux prix de revient, sénior .....							
9. Draughtsman, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Dessinateur junior .....							
10. Draughtsman, Intermediate .....	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Dessinateur intermédiaire .....							
11. Draughtsman, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Dessinateur sénior .....							
12. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Commis au registre du matériel .....							
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Garçon de bureau .....							
14. Order Clerk .....	77.57	—	77.57	—	—	—	—	—	14 Commis aux commandes .....							
15. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Commis à la paie .....							
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	16 Opérateur de tabulatrice .....							

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 106 - JOLIETTE

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouverne- ment <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel						
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
			Marginal Predominant	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
17. Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
18. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
19. Billing Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
20. Bookkeeper, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
21. Bookkeeping Machine Operator .....	42.23	35.53—52.50	—	41.43	—	—	—	—	—	—						
22. Calculating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
23. Clerk, Junior .....	36.95	—	—	35.93	—	—	—	—	—	—						
24. Clerk, Intermediate .....	48.19	36.75—64.62	—	47.08	—	—	—	—	—	—						
25. Clerk, Senior .....	55.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
32. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
33. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
34. Secretary, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
35. Secretary, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
36. Stenographer, Junior .....	51.82	—	—	53.73	—	—	—	—	—	—						
37. Stenographer, Senior .....	62.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
39. Tel. Switchbld. Op. and Recept. ....	51.58	—	49.85	—	—	—	—	—	—	—						
40. Typist, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
41. Typist, Senior .....	40.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—						

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 106 - JOLIETTE - TABLEAU 106

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	HOMMES
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement <sup>1</sup>		Service Personnel			
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			

See explanatory Note preceding table 89.  
<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 107 - QUÉBEC - TABLEAU 107

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE															
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne						
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
1. Accounting Clerk, Junior .....	58.03	40.00—80.00	59.99	57.49	—	59.57	50.48	—	62.94	Commis de comptabilité, junior .....	1				
2. Accounting Clerk, Senior .....	99.84	70.00—135.00	103.20	97.83	100.18	91.42	98.23	—	93.98	Commis de comptabilité, sénior .....	2				
3. Bookkeeper, Senior .....	93.45	65.00—130.00	98.20	90.68	106.31	90.28	—	—	85.65	Teneur de livres, sénior .....	3				
4. Clerk, Junior .....	47.71	36.54—54.00	52.71	47.08	53.18	48.32	45.61	—	—	Commis junior .....	4				
5. Clerk, Intermediate .....	66.96	55.77—78.84	80.72	65.99	77.75	75.27	60.68	—	—	Commis intermédiaire .....	5				
6. Clerk, Senior .....	89.73	73.07—112.50	109.24	85.20	107.25	103.27	88.27	—	—	Commis sénior .....	6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	64.01	44.00—86.54	65.64	60.57	—	56.13	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	101.10	75.00—126.92	107.03	90.61	74.63	92.59	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8				
9. Draughtsman, Junior .....	67.96	57.69—93.55	70.25	67.36	—	56.67	—	—	—	Dessinateur junior .....	9				
10. Draughtsman, Intermediate .....	84.69	69.23—105.92	92.51	81.03	—	79.29	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10				
11. Draughtsman, Senior .....	117.08	85.00—147.46	118.50	111.83	92.77	104.40	—	124.46	—	Dessinateur sénior .....	11				
12. Material Record Clerk .....	73.25	42.00—100.00	75.56	72.08	86.17	65.54	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12				
13. Office Boy .....	38.92	25.00—55.00	35.94	42.04	50.76	39.79	45.73	—	—	Garçon de bureau .....	13				
14. Order Clerk .....	72.19	50.00—95.77	72.04	72.26	—	72.21	—	—	—	Commis aux commandes .....	14				
15. Payroll Clerk .....	78.90	57.00—96.00	75.25	81.98	85.13	74.00	—	—	—	Commis à la paie .....	15				
16. Tabulating Machine Operator ....	81.90	65.00—95.00	83.14	80.86	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 107 - QUÉBEC - TABLEAU 107

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		EMPLOIS DE BUREAU FEMMES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
		\$														\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	45.02	32.00-69.00	49.20	44.48	-	40.89	46.56	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	69.59	50.00-88.85	77.63	65.99	-	66.89	67.94	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	46.17	32.00-65.00	50.59	43.17	45.54	42.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	64.70	40.00-80.00	-	67.15	-	49.65	41.07	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	46.01	35.00-60.00	53.33	44.40	66.60	49.65	41.07	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	47.44	35.00-61.15	41.85	49.18	61.79	45.72	50.56	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	42.57	32.69-50.96	38.58	43.11	44.21	34.93	37.32	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	58.27	46.50-70.00	60.02	58.10	55.96	47.00	50.93	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	65.66	52.22-80.77	62.64	65.90	62.64	53.64	62.82	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	47.53	36.92-55.00	44.62	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	62.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	27
28. Filing Clerk .....	42.78	30.00-57.46	44.64	42.06	46.06	40.74	38.71	-	-	-	-	40.35	-	-	-	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	43.14	35.00-50.00	43.24	43.07	-	-	40.07	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	56.13	44.00-66.00	52.88	61.01	-	-	53.20	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	49.27	35.00-70.00	49.99	48.48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	59.75	47.00-77.50	53.66	60.69	62.40	52.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	52.89	36.00-73.08	48.71	62.54	69.67	56.76	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	61.14	46.00-73.07	62.83	60.91	56.03	48.53	47.82	-	-	-	-	59.25	-	-	-	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	74.48	59.00-87.00	81.67	73.17	75.46	63.24	62.07	-	-	-	-	74.83	-	-	-	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	44.27	34.61-53.84	50.85	43.97	52.18	46.86	46.27	-	-	-	-	43.07	-	-	-	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	59.06	48.08-72.69	69.26	58.00	68.31	66.09	59.65	-	-	-	-	56.20	-	-	-	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	54.29	40.00-69.23	58.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	47.55	35.00-60.00	47.99	47.46	55.65	45.23	47.75	-	-	-	-	47.88	-	-	-	Op. au sid. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	41.89	34.61-50.00	41.48	41.93	46.05	42.10	39.35	-	-	-	-	42.10	-	-	-	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	50.80	42.31-60.00	51.74	50.68	54.67	54.68	49.92	-	-	-	-	49.92	-	-	-	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 107 — QUÉBEC — TABLEAU 107

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
All Industries  Toutes les Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service							
		Fabrication	Autres que Fabrication	Average	Moyenne					Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	Average	Moyenne		
MALE		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																	
1. Carpenter .....	1.87	1.54—2.28	2.18	1.79	1.81	2.07	—	1.77	—	—	—	—	—	1.77	—	—	1
2. Electrician .....	2.17	1.59—2.77	2.35	2.05	2.23	2.03	—	2.05	—	—	—	—	—	1.88	—	—	2
3. Machinist .....	2.30	1.75—2.77	2.36	2.05	1.96	—	—	2.05	—	2.08	—	—	—	2.08	—	—	3
4. Mechanic .....	2.11	1.70—2.72	2.22	2.00	2.11	—	—	2.00	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Millwright .....	2.44	1.70—2.77	2.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter .....	2.28	1.80—2.77	2.52	1.92	2.02	—	—	1.92	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker .....	2.36	2.20—2.57	2.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder .....	2.20	1.70—2.77	2.36	1.95	2.01	—	—	1.95	—	1.92	—	—	—	—	—	—	8
Service Occupations																	
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	2.49	2.24—2.77	2.44	2.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.10	1.69—2.77	2.32	2.00	—	—	—	—	—	2.02	—	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.12	1.62—2.41	1.98	2.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.75	1.38—2.13	1.81	1.70	—	—	—	—	—	1.69	—	—	—	—	—	—	12
13. Stationary Fireman .....	1.63	1.09—2.14	1.63	1.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.12	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.57	1.26—1.94	1.66	1.50	1.45	—	—	—	—	1.59	—	—	—	—	—	—	14
15. Trucker Power .....	1.83	1.35—2.35	1.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER .....	1.63	1.26—2.05	1.77	1.50	1.58	1.20	—	1.50	—	1.52	—	—	—	—	1.17	—	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 108 - **SAGUENAY** - TABLEAU 108  
(Arvida, Chicoutimi, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)  
October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																				
OFFICE OCCUPATIONS MALE				All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>		Personal Service Service Personnel		
				Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
				Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne		
				\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....				69.87	45.00—103.26	77.83	63.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....				102.46	75.00—124.90	104.77	102.39	104.75	85.62	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....				98.65	75.00—124.62	103.40	95.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior.....	3	
4. Clerk, Junior .....				54.23	34.60—80.77	74.74	39.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....				95.34	82.15—106.90	99.58	78.55	—	—	—	—	—	—	66.01	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....				107.00	77.00—117.40	116.84	87.93	—	83.20	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...				72.02	50.00—114.46	92.24	51.80	—	51.80	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...				123.85	80.00—152.08	131.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior.....				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior.....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....				99.44	89.54—115.85	98.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior.....				120.49	111.31—129.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk.....				100.52	70.00—130.15	109.50	84.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12	
13. Office Boy .....				57.67	—	63.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13	
14. Order Clerk .....				93.51	64.00—145.15	117.79	78.05	—	74.67	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk.....				102.86	75.00—120.23	108.28	89.05	89.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator .....				92.23	78.15—102.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89.  
<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 108 - **SAGUENAY** - TABLEAU 108

(Arvida, Chicoutimi, Jonquières, Kénogami and Port Alfred)

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouverne- ment <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel			
		Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior .....	52.01	—	—	48.33	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17		
18. Accounting Clerk, Senior .....	70.79	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18		
19. Billing Machine Operator .....	67.48	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19		
20. Bookkeeper, Senior .....	72.57	—	—	—	—	—	—	—	—	Tenueuse de livres, sénior .....	20		
21. Bookkeeping Machine Operator .....	45.58	35.58— 65.00	50.66	44.73	—	—	50.75	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21		
22. Calculating Machine Operator .....	39.67	—	—	41.60	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22		
23. Clerk, Junior .....	38.01	32.69— 45.00	—	36.07	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23		
24. Clerk, Intermediate .....	49.36	38.50— 59.60	—	48.72	47.75	44.00	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24		
25. Clerk, Senior .....	60.86	40.00— 70.25	—	60.86	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25		
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26		
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27		
28. Filing Clerk .....	32.56	25.00— 35.00	—	31.42	—	32.08	—	—	—	Commis classeur .....	28		
29. Key-Punch Operator, Junior .....	61.18	45.69— 71.54	62.83	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29		
30. Key-Punch Operator, Senior .....	78.76	68.10— 84.65	78.76	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30		
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31		
32. Order Clerk .....	53.81	51.00— 57.50	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32		
33. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33		
34. Secretary, Junior .....	57.17	45.00— 67.00	53.95	60.38	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34		
35. Secretary, Senior .....	82.79	54.50—106.62	—	76.48	76.29	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35		
36. Stenographer, Junior .....	51.91	32.00— 65.77	58.90	46.67	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36		
37. Stenographer, Senior .....	68.46	50.00— 86.54	74.36	64.79	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37		
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38		
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	43.14	30.00— 62.54	—	41.37	42.71	—	—	—	—	Op., au std. et réceptionniste .....	39		
40. Typist, Junior .....	52.03	35.00— 67.65	58.36	41.49	40.47	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40		
41. Typist, Senior .....	61.28	40.00— 77.15	67.28	56.13	56.63	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41		

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — Taux de Salaire et Traitements par Localité — (Fin)

TABLE 108 — **SAGUENAY** — TABLEAU 108

(Arvida, Châteauguay, Jonquière, Kénogami and Port Alfred)

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries  Toutes les Industries		Manufacturing  Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc.  Transports, etc.		Trade  Commerce		Finance		Government Service  Gouverne- ment		Personal Service  Service Personnel	
	Predominant Range  Marge Prédominante		Average  Moyenne		Average  Moyenne		Average  Moyenne		Average  Moyenne		Average  Moyenne		Average  Moyenne		Average  Moyenne	
	\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
<b>Maintenance Trades</b>																
1. Carpenter .....	2.54	2.36—2.74	2.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier .....
2. Electrician .....	2.71	2.45—2.94	2.74	2.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 Électricien .....
3. Machinist .....	2.67	2.45—2.95	2.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste .....
4. Mechanic .....	2.61	2.55—2.84	2.62	2.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien .....
5. Millwright .....	2.62	2.45—2.74	2.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur .....
6. Pipefitter .....	2.61	2.45—2.80	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur .....
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matricier .....
8. Welder .....	2.65	2.54—2.92	2.66	2.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur .....
<b>Service Occupations</b>																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1 <sup>ère</sup> classe .....
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.63	2.72—2.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2 <sup>e</sup> classe .....
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3 <sup>e</sup> classe .....
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.08	1.24—2.50	2.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4 <sup>e</sup> classe .....
13. Stationary Fireman .....	2.10	1.37—2.42	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe .....
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.32	2.19—2.41	2.26	2.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd .....
15. Trucker Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....
16. GENERAL LABOURER .....	1.92	1.22—2.14	1.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 MANOEUVRE ORDINAIRE .....

See explanatory Note preceding table 89.  
'N'inclut pas le gouvernement provincial.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
'N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 109 - **SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE** - TABLEAU 109

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel			
		Predominant Range — Moyenne	Average — Moyenne	Average — Moyenne	Average — Moyenne	Average — Moyenne	Average — Moyenne	Average — Moyenne	Average — Moyenne	Average — Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	74.58	—	82.55	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1	
2. Accounting Clerk, Senior .....	101.74	80.00—116.25	100.76	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....	88.75	—	—	85.77	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3	
4. Clerk, Junior .....	61.31	37.02—85.39	77.20	44.49	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....	81.30	55.77—109.62	91.69	61.33	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....	109.07	96.75—125.50	111.48	105.17	108.81	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	83.99	69.33—96.92	83.52	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	112.92	—	112.92	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior .....	91.09	—	91.09	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	109.86	86.54—122.31	114.01	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior .....	126.92	107.82—151.15	133.75	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk .....	94.38	70.00—109.38	95.18	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12	
13. Office Boy .....	64.95	—	64.95	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13	
14. Order Clerk .....	104.32	—	104.32	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk .....	97.27	76.15—115.39	97.59	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator ....	105.79	—	105.79	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

N'inclut pas le gouvernement provincial.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)  
**TABLE 109 - SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE - TABLEAU 109**

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>		Personal Service Service Personnel		
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....		55.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....		56.38	—	—	50.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....		41.53	34.62—	47.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....		42.21	32.69—	47.50	—	—	30.72	44.08	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....		57.81	42.75—	80.25	63.12	—	55.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27
28. Filing Clerk .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....		60.20	—	—	60.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....		48.68	36.23—	63.00	48.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....		69.31	61.54—	83.08	70.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....		89.65	83.08—	105.00	91.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....		58.73	50.00—	64.38	58.09	—	59.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....		71.16	58.17—	85.85	69.94	—	72.29	77.51	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....		66.86	48.00—	79.20	61.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....		46.98	36.06—	59.31	50.41	—	41.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....		60.21	50.00—	63.08	61.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

TABLE 109 - **SHAWINIGAN - GRAND'MÈRE** - TABLEAU 109

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement <sup>1</sup>		Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
MALE	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....	2.52	2.02-2.89	2.58	-	-	-	2.14	-	-	-	-	-	-	-	-	1
2. Electrician .....	2.54	2.37-2.79	2.61	2.40	2.61	2.65	2.65	-	-	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist .....	2.63	2.46-2.84	2.63	2.61	2.63	2.55	2.55	-	-	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic .....	2.42	1.89-2.74	2.46	2.39	2.46	2.55	2.55	-	-	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright .....	2.61	2.46-2.84	2.61	-	2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter .....	2.62	2.46-2.84	2.63	-	2.63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder .....	2.65	2.46-2.84	2.67	-	2.67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.87	2.77-3.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman .....	2.34	1.45-2.70	2.35	-	2.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.96	1.66-2.38	2.10	-	2.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
15. Truck Driver, Power .....	2.30	2.21-2.47	2.30	1.93	2.30	1.76	1.76	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER .....	1.64	1.08-2.19	1.50	1.86	1.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
MANOEUVRE ORDINAIRE .....																

See explanatory Note preceding table 89.  
<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 110 - SHERBROOKE - TABLEAU 110

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS MALE		All Industries Toutes les industries		Manufacturing		Non-Manu- facturing		Transportation etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup> Gouverne- ment <sup>1</sup>		Personal Service Service Personnel	
				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	\$	\$	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	\$	\$	Average Moyenne	Average Moyenne	\$	\$	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior .....	62.48		\$	49.62— 76.34	64.38	61.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....	93.72			70.00—120.00	84.90	96.77	—	—	—	92.50	83.77	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	92.85			70.00—120.00	—	91.89	—	—	—	87.69	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....	48.51			36.54— 70.00	50.21	47.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	70.79			51.93— 86.54	65.72	73.06	81.84	67.26	—	—	65.50	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	100.28			72.69—125.00	105.12	95.91	118.40	—	—	—	80.66	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	57.18			45.00— 80.00	54.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	89.08			72.69—105.00	93.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....	72.84			60.00— 85.72	65.99	83.11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	79.24			69.23— 95.77	82.24	75.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	120.93			96.92—185.00	112.03	136.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....	70.00			51.93— 85.00	69.05	73.22	66.00	—	—	66.00	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....	35.49			25.00— 45.00	33.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....	67.69			45.00— 85.00	77.80	61.97	61.18	—	—	61.18	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	74.10			55.39— 94.23	75.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....	74.50			—	—	74.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 110 - SHERBROOKE - TABLEAU 110

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	44.25	33.00-50.96	46.26	42.95	44.90	46.82	44.90	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	62.76	53.00-85.00	59.75	66.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	41.83	34.00-50.00	42.20	41.56	41.57	-	41.57	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	70.78	-	-	61.17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	43.75	35.58-59.62	48.86	42.23	49.70	-	49.70	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	40.80	30.00-50.00	39.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	41.41	34.62-51.00	40.08	42.36	43.60	37.20	43.60	-	-	-	-	37.20	-	Commiss junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	49.08	39.25-60.58	50.77	48.44	48.74	50.43	48.74	44.31	-	-	-	50.43	-	Commiss intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	63.11	52.75-70.25	61.05	63.48	-	-	-	-	-	-	-	62.82	-	Commiss sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	46.52	35.00-58.45	46.52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	59.45	-	59.65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk .....	34.98	25.00-40.00	-	32.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	41.59	33.00-46.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	55.53	49.85-63.00	54.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	40.58	32.00-50.00	46.04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	47.49	35.00-62.25	40.58	50.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	47.81	35.00-60.00	48.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commiss à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	42.09	30.00-58.85	46.17	39.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	62.64	47.00-78.00	67.25	58.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	46.20	34.62-60.00	45.54	46.47	37.96	44.20	37.96	-	-	-	-	44.20	-	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	58.92	46.00-70.00	57.67	59.84	-	-	-	-	-	-	-	57.36	-	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	49.93	38.00-60.00	49.27	50.92	38.67	-	38.67	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	39.13	32.31-47.30	40.38	38.15	37.85	36.75	37.85	-	-	-	-	36.75	-	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	53.26	39.92-65.00	52.81	53.59	-	-	-	-	-	-	-	50.38	-	Dactylographe sénior .....	41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

\*Does not include Provincial Government.

\*N'inclut pas le gouvernement provincial.



TABLE 110 — **SHERBROOKE** — TABLEAU 110

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service <sup>a</sup>	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANŒUVRES  HOMMES				
	Toutes les Industries	Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouverne- ment <sup>b</sup>	Service Personnel						
									Predominant Range		Average	Average	Average	
									Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien				
1. Carpenter .....	1.76	1.44—2.13	1.70	1.92	1.87	—	—	—	—	Charpentier .....	1			
2. Electrician .....	1.87	1.54—2.22	1.80	—	—	—	—	—	—	Électricien .....	2			
3. Machinist .....	1.86	1.50—2.29	1.78	—	—	—	—	—	—	Mécanicien .....	3			
4. Mechanic .....	1.95	1.51—2.24	1.79	—	—	—	—	—	—	Mécanicien .....	4			
5. Millwright .....	1.81	1.51—2.08	1.81	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	5			
6. Pipefitter .....	1.75	—	1.75	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur .....	6			
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et maître-ouvrier .....	7			
8. Welder .....	1.80	1.55—2.10	1.71	—	—	—	—	—	—	Soudeur .....	8			
Service Occupations											Occupations de service			
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1 <sup>ère</sup> classe .....	9			
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	1.97	1.54—2.40	1.84	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2 <sup>e</sup> classe .....	10			
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.93	1.27—2.13	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3 <sup>e</sup> classe .....	11			
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.60	1.23—1.81	1.48	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4 <sup>e</sup> classe .....	12			
13. Stationary Fireman .....	1.52	1.23—1.81	1.50	1.56	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe .....	13			
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.62	1.22—2.05	1.43	1.70	1.56	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....	14			
15. Truck, Power .....	1.36	1.10—1.68	1.36	—	—	—	—	—	—	Cond. de charriot mécanisé d'atelier .....	15			
16. GENERAL LABOURER .....	1.51	1.12—1.89	1.42	1.76	—	—	—	—	—	MANŒUVRE ORDINAIRE .....	16			

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne							
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
1. Accounting Clerk, Junior .....	56.90	45.00— 75.00	62.34	51.45	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1					
2. Accounting Clerk, Senior .....	98.46	80.00—120.00	98.48	98.44	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2					
3. Bookkeeper, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3					
4. Clerk, Junior .....	41.32	34.62— 48.02	44.99	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4					
5. Clerk, Intermediate .....	67.27	50.00— 77.00	72.07	56.30	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5					
6. Clerk, Senior .....	91.57	82.00—100.00	92.77	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	98.21	—	98.21	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8					
9. Draughtsman, Junior .....	68.48	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9					
10. Draughtsman, Intermediate .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10					
11. Draughtsman, Senior .....	103.55	—	105.85	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11					
12. Material Record Clerk .....	70.58	60.00— 77.00	69.44	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12					
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13					
14. Order Clerk .....	80.75	55.00—100.00	79.59	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14					
15. Payroll Clerk .....	64.12	—	63.15	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15					
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16					

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)  
TABLE 111 - **ST. JEAN - IBERVILLE** - TABLEAU 111

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce						Finance		Government Service Gouverne- ment <sup>1</sup>		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge		Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Moyenne		Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
17. Accounting Clerk, Junior .....	54.75	44.71—63.00	57.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17			
18. Accounting Clerk, Senior .....	67.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18			
19. Billing Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19			
20. Bookkeeper, Senior .....	55.35	—	55.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20			
21. Bookkeeping Machine Operator .....	44.34	36.54—55.00	—	42.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21			
22. Calculating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22			
23. Clerk, Junior .....	38.43	32.69—45.00	40.60	37.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23			
24. Clerk, Intermediate .....	52.67	38.25—61.00	56.59	47.92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24			
25. Clerk, Senior .....	71.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27			
28. Filing Clerk .....	45.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28			
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29			
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30			
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31			
32. Order Clerk .....	51.01	45.00—63.00	52.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32			
33. Payroll Clerk .....	53.84	40.00—67.50	54.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33			
34. Secretary, Junior .....	56.92	—	56.92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34			
35. Secretary, Senior .....	67.45	49.00—79.62	68.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35			
36. Stenographer, Junior .....	54.03	44.23—60.00	—	54.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36			
37. Stenographer, Senior .....	66.44	60.50—70.00	—	66.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37			
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	53.08	40.93—60.00	50.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste .....	39			
40. Typist, Junior .....	46.25	37.50—54.20	41.60	50.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40			
41. Typist, Senior .....	55.98	48.46—61.15	53.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

TABLE 111 - ST. JEAN - IBERVILLE - TABLEAU 111

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
All Industries Toutes les Industries	Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouvernement <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante							
MALE									
Maintenance Trades									
1. Carpenter .....	1.94	1.77-2.05	—	—	—	—	\$	\$	Métiers d'entretien
2. Electrician .....	2.00	1.70-2.26	—	—	—	—	—	—	Charpentier .....
3. Machinist .....	2.03	1.84-2.25	—	—	—	—	—	—	Electricien .....
4. Mechanic .....	1.66	1.35-2.05	1.73	—	—	—	—	—	Machiniste .....
5. Millwright .....	1.89	1.70-2.15	1.89	—	—	—	—	—	Mécanicien .....
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....
7. Tool and Die Maker .....	2.07	2.05-2.15	2.07	—	—	—	—	—	Tuyauteur .....
8. Welder .....	1.91	1.69-2.11	1.91	—	—	—	—	—	Outilleur et matricieur .....
Service Occupations									
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur .....
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.45	2.10-2.77	—	—	—	—	—	—	Occupations de service
1. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.06	1.68-2.41	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....
2. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.72	1.38-2.13	1.66	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....
3. Stationary Fireman .....	1.60	1.32-1.80	1.35	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....
4. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.50	1.25-1.65	1.43	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....
5. Truckee, Power .....	1.53	1.25-1.77	1.53	—	—	—	1.63	—	Chauffeur de mach. fixe .....
6. GENERAL LABOURER .....	1.48	1.18-1.76	1.42	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....
MANOEUVRE ORDINAIRE .....									

See explanatory Note preceding table 89.  
Does not include Provincial government.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
 TABLE 112 - **TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE** - TABLEAU 112

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS MALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouverne- ment <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne							
1. Accounting Clerk, Junior .....	\$ 55.96	\$ 45.00— 78.46	\$ 56.49	\$ 55.70	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	Commis de comptabilité, junior .....	1					
2. Accounting Clerk, Senior .....	105.41	71.24— 125.50	100.43	107.69	115.74	88.00	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2					
3. Bookkeeper, Senior .....	101.97	70.00— 159.00	95.57	104.71	—	108.71	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3					
4. Clerk, Junior .....	52.40	38.46— 70.62	61.80	47.31	50.82	50.96	—	—	—	Commis junior .....	4					
5. Clerk, Intermediate .....	78.20	55.00— 100.85	90.09	71.74	77.08	58.80	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5					
6. Clerk, Senior .....	104.94	75.00— 135.00	90.75	112.83	119.53	—	—	—	—	Commis sénior .....	6					
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	73.95	—	78.74	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7					
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	89.92	70.00— 106.15	95.39	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8					
9. Draughtsman, Junior .....	64.57	40.00— 80.77	60.44	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9					
10. Draughtsman, Intermediate .....	83.18	55.00— 111.46	83.81	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10					
11. Draughtsman, Senior .....	109.17	81.92— 147.92	108.37	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11					
12. Material Record Clerk .....	79.46	45.23— 100.85	79.72	79.00	—	81.53	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12					
13. Office Boy .....	51.58	37.00— 61.15	42.94	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13					
14. Order Clerk .....	81.50	55.00— 107.31	94.59	69.79	—	67.41	—	—	—	Commis aux commandes .....	14					
15. Payroll Clerk .....	88.32	70.00— 100.85	90.59	80.36	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15					
16. Tabulating Machine Operator .....	73.29	38.08— 99.25	—	87.13	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16					

See explanatory Note preceding table 89.  
<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 112 - TROIS-RIVIÈRES - CAP-DE-LA-MADELEINE - TABLEAU 112

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement <sup>1</sup>		Personal Service Personnel	
		Predominant Range Marge Predominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	47.61	10.00—65.00	19.09	46.27	—	—	46.50	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17				
18. Accounting Clerk, Senior .....	58.67	50.00—70.00	57.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18				
19. Billing Machine Operator .....	47.11	31.15—59.62	—	48.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19				
20. Bookkeeper, Senior .....	62.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20				
21. Bookkeeping Machine Operator .....	41.48	32.69—50.00	43.45	41.05	—	—	44.20	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21				
22. Calculating Machine Operator .....	39.60	34.80—45.00	—	38.83	—	—	38.83	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22				
23. Clerk, Junior .....	44.67	31.15—56.00	—	44.79	—	—	39.75	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23				
24. Clerk, Intermediate .....	60.17	43.75—78.75	—	60.40	66.96	50.98	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24				
25. Clerk, Senior .....	64.53	52.62—70.25	—	66.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25				
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	48.91	—	48.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26				
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	67.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27				
28. Filing Clerk .....	35.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28				
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29				
30. Key-Punch Operator, Senior .....	55.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30				
31. Material Record Clerk .....	39.34	31.15—45.00	40.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31				
32. Order Clerk .....	46.45	28.15—70.25	38.37	55.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32				
33. Payroll Clerk .....	40.72	28.85—59.54	39.53	47.25	48.70	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33				
34. Secretary, Junior .....	56.94	36.00—78.69	64.34	42.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34				
35. Secretary, Senior .....	66.04	50.00—95.00	74.44	58.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35				
36. Stenographer, Junior .....	44.20	32.69—59.75	43.62	44.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36				
37. Stenographer, Senior .....	61.09	46.00—82.62	53.54	67.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37				
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38				
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	49.03	34.62—72.69	49.60	48.57	55.50	41.71	—	—	—	—	—	—	—	Op. au tél. et réceptionniste .....	39				
40. Typist, Junior .....	42.41	30.00—59.54	46.26	39.49	—	36.00	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40				
41. Typist, Senior .....	55.69	42.00—68.77	56.19	54.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)  
**TABLE 112 — TROIS-RIVIÈRES — CAP-DE-LA-MADELEINE — TABLEAU 112**

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouverne- ment <sup>1</sup>		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Marge	Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
HOMMES																
Métiers d'entretien																
1. Charpentier..... 1																
2. Electricien..... 2																
3. Machiniste..... 3																
4. Mécanicien..... 4																
5. Mécanicien-ajusteur..... 5																
6. Tuyauteur..... 6																
7. Outilleur et matriceur..... 7																
8. Soudeur..... 8																
Occupations de service																
Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe..... 9																
Mécanicien de mach. fixe, 2e classe..... 10																
Mécanicien de mach. fixe, 3e classe..... 11																
Mécanicien de mach. fixe, 4e classe..... 12																
Chauffeur de mach. fixe..... 13																
Conducteur de camion, léger et lourd..... 14																
Cond. de chariot mécanisé d'atelier..... 15																
MANOEUVRE ORDINAIRE..... 16																

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.

TABLE 113 - **VICTORIAVILLE** - TABLEAU 113

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouverne- ment <sup>1</sup>	Personal Service Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
				Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....		51.93	—	—	49.48	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....		98.85	65.00–125.50	97.89	99.57	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....		78.42	—	78.42	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....		36.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....		61.08	51.92– 82.75	—	61.16	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....		101.25	85.00–111.75	—	102.00	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....		80.33	—	80.33	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....		87.35	75.00–100.00	87.05	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....		66.00	—	66.00	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Does not include Provincial Government.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>N'inclut pas le gouvernement provincial.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Continued) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Suite)  
TABLE 113 — **VICTORIAVILLE** — TABLEAU 113

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance	
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Billing Machine Operator .....	38.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bookkeeper, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Bookkeeping Machine Operator .....	40.79	34.62—50.00	—	—	37.24	—	—	—	—	—	—	—
22. Calculating Machine Operator .....	41.20	—	50.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Clerk, Junior .....	33.82	30.00—38.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Clerk, Intermediate .....	56.84	—	—	—	55.82	—	—	—	—	—	—	—
25. Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33. Payroll Clerk .....	50.07	—	50.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34. Secretary, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35. Secretary, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36. Stenographer, Junior .....	44.16	35.00—56.00	—	—	47.89	—	—	—	—	—	—	—
37. Stenographer, Senior .....	69.44	—	—	—	72.85	—	—	—	—	—	—	—
38. Tabulating Machine Operator .....	47.60	38.00—74.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	37.32	30.00—43.00	36.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40. Typist, Junior .....	—	—	38.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41. Typist, Senior .....	47.21	—	51.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—

See explanatory Note preceding table 89.  
"Does not include Provincial Government."  
Voir Note explicative précédant le tableau 89.  
N'inclut pas le gouvernement provincial.

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service <sup>1</sup>	Personal Service
	Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement <sup>1</sup>	Service Personnel
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
<b>MALE</b>									
<b>Maintenance Trades</b>									
1. Carpenter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Electrician .....	2.38	2.37—2.51	—	—	—	—	—	—	—
3. Machinist .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Mechanic .....	2.17	—	1.96	—	—	—	—	—	—
5. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Welder .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Service Occupations</b>									
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Stationary Fireman .....	1.41	—	1.33	—	—	—	—	—	—
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.39	1.15—2.04	1.28	—	—	—	—	—	—
15. Truck, Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>GENERAL LABOURER</b>	1.03	.80—1.31	1.02	—	—	—	—	—	—

See explanatory Note preceding table 89.  
Does not include Provincial Government.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
OFFICE OCCUPATIONS MALE		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne		
1. Accounting Clerk, Junior .....	54.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....	84.89	63.00—129.23		77.62		95.06		—		—		—		—		—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	88.67	—		88.72		—		—		—		—		—		—	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....	44.82	38.46— 55.00		56.72		—		—		—		—		—		—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	80.66	50.00—100.26		91.88		66.95		—		—		—		—		—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	104.27	87.50—114.50		106.80		100.90		—		—		—		—		—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	60.41	—		57.21		—		—		—		—		—		—	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	92.44	69.23—122.58		93.22		—		—		—		—		—		—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....	58.39	46.15— 77.77		—		—		—		—		—		—		—	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	86.60	75.00— 99.69		84.66		93.71		93.71		—		—		—		—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	106.63	95.00—115.39		106.63		—		—		—		—		—		—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....	79.63	54.23— 95.77		78.03		—		—		—		—		—		—	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....	—	—		—		—		—		—		—		—		—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....	80.36	—		82.55		—		—		—		—		—		—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	78.99	—		—		—		—		—		—		—		—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—		—		—		—		—		—		—		—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 114 - BELLEVILLE - TABLEAU 114

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce						Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Marge		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
		Average	Predominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne					Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
17. Accounting Clerk, Junior .....		47.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17				
18. Accounting Clerk, Senior .....		76.43	57.50— 92.31	78.58	78.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18				
19. Billing Machine Operator .....		56.46	—	48.10	48.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19				
20. Bookkeeper, Senior .....		63.54	50.00— 75.00	65.20	65.20	62.36	62.36	—	—	60.83	60.83	—	—	—	—	—	20				
21. Bookkeeping Machine Operator .....		51.13	43.75— 60.00	51.23	51.23	51.09	51.09	—	—	53.22	53.22	—	—	—	—	—	21				
22. Calculating Machine Operator .....		57.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22				
23. Clerk, Junior .....		45.10	37.50— 51.75	44.96	44.96	45.31	45.31	59.05	59.05	42.67	42.67	—	—	—	—	—	23				
24. Clerk, Intermediate .....		64.09	48.08— 84.33	63.36	63.36	64.43	64.43	72.82	72.82	53.99	53.99	—	—	—	—	—	24				
25. Clerk, Senior .....		69.86	59.62— 90.46	—	—	71.19	71.19	77.38	77.38	—	—	—	—	—	—	—	25				
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26				
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27				
28. Filing Clerk .....		40.63	—	—	42.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28				
29. Key-Punch Operator, Junior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29				
30. Key-Punch Operator, Senior .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30				
31. Material Record Clerk .....		53.90	—	—	54.97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31				
32. Order Clerk .....		59.86	51.00— 70.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32				
33. Payroll Clerk .....		56.91	—	—	59.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33				
34. Secretary, Junior .....		62.55	45.00— 80.77	60.30	60.30	67.69	67.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34				
35. Secretary, Senior .....		75.25	60.00— 96.10	77.21	77.21	68.97	68.97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35				
36. Stenographer, Junior .....		51.62	44.23— 59.54	52.10	52.10	51.03	51.03	—	—	—	—	—	—	53.43	53.43	—	36				
37. Stenographer, Senior .....		63.07	51.46— 72.23	62.67	62.67	63.39	63.39	—	—	—	—	—	—	65.26	65.26	—	37				
38. Tabulating Machine Operator .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38				
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....		52.46	40.00— 69.32	57.30	57.30	47.62	47.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39				
40. Typist, Junior .....		43.91	40.00— 49.00	42.34	42.34	45.90	45.90	—	—	44.67	44.67	—	—	—	—	—	40				
41. Typist, Senior .....		57.72	50.00— 66.68	58.21	58.21	57.38	57.38	—	—	53.00	53.00	—	—	—	—	—	41				

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 114 — BELLEVILLE — TABLEAU 114

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE														OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES			
All Industries			Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		
Toutes les Industries			Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel		
Average			Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
Moyenne			Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 115 - **BRANTFORD** - TABLEAU 115

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	60.35	46.15–73.60	68.21	53.80	—	—	55.45	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	96.01	30.77–115.38	96.97	93.54	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	101.73	—	102.85	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior.....	3		
4. Clerk, Junior .....	51.62	38.46–62.50	55.85	43.80	—	—	10.72	—	—	Commis junior .....	4		
5. Clerk, Intermediate .....	72.34	50.96–93.50	79.03	62.10	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5		
6. Clerk, Senior .....	93.05	80.77–105.00	93.76	89.62	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	64.59	49.62–81.00	65.81	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	92.12	73.85–110.77	92.41	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior.....	66.60	50.08–85.39	68.46	62.12	—	—	—	—	—	Dessinateur junior.....	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	88.79	79.15–97.85	88.43	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10		
11. Draughtsman, Senior.....	109.30	96.00–116.31	111.99	102.92	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk.....	81.33	59.29–99.23	84.73	67.66	—	67.66	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12		
13. Office Boy .....	43.90	39.23–46.38	44.89	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13		
14. Order Clerk .....	83.97	60.00–102.69	83.92	84.19	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14		
15. Payroll Clerk.....	75.40	51.92–93.00	76.84	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator .....	76.68	65.77–94.38	76.94	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 115 - **BRANTFORD** - TABLEAU 115

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior .....	55.46	44.23-67.62	56.98	53.11	—	—	—	—	—	—	—	50.61	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	70.78	56.00-88.00	75.97	65.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	49.58	43.85-54.00	52.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	70.59	55.00-85.00	71.32	70.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	49.97	39.23-63.59	54.37	48.27	—	—	—	—	—	—	—	44.08	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	48.24	38.00-62.00	53.58	43.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	43.16	35.50-51.92	45.06	41.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	55.12	44.00-71.54	59.42	51.33	—	—	—	—	—	—	—	50.38	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	68.37	60.00-75.00	68.91	67.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	49.62	—	49.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk .....	42.38	30.00-50.31	44.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	47.07	—	47.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	59.58	52.00-66.00	59.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	52.61	42.69-61.50	52.54	52.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	56.40	45.00-70.25	54.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	56.74	40.39-73.00	57.30	54.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	59.42	47.50-72.23	62.31	53.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	74.34	64.00-88.84	72.77	79.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	50.02	39.90-60.00	51.11	47.07	—	—	—	—	—	—	—	46.41	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	61.59	53.77-71.15	62.32	59.82	—	—	—	—	—	—	—	57.82	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	71.23	—	68.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt. ....	50.04	40.00-61.62	51.29	45.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au stl. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	43.97	36.92-53.54	44.49	43.21	—	—	—	—	—	—	—	45.65	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	54.19	45.00-63.46	54.05	54.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 115 — **BRANTFORD** — TABLEAU 115

October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES			
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service					
		Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel					
		Average	Predominant Range Moyenne Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average				
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades															Métiers d'entretien
1. Carpenter .....	2.19	1.95 — 2.41	2.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier .....
2. Electrician .....	2.41	2.06 — 2.72	2.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 Électricien .....
3. Machinist .....	2.37	1.87 — 2.99	2.37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste .....
4. Mechanic .....	2.24	1.87 — 2.52	2.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien .....
5. Millwright .....	2.19	1.79 — 2.52	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur .....
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur .....
7. Tool and Die Maker .....	2.61	2.30 — 2.72	2.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matricieur .....
8. Welder .....	2.31	1.95 — 2.59	2.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur .....
Service Occupations															Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.48	2.40 — 2.64	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.15	1.96 — 2.47	2.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.91	1.50 — 2.15	1.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....
13. Stationary Fireman .....	2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe .....
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.92	1.60 — 2.16	1.85	2.00	2.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd .....
15. Truck Driver, Power .....	2.03	1.80 — 2.11	2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....
16. GENERAL LABOURER .....	1.79	1.60 — 2.03	1.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE .....

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
1. Accounting Clerk, Junior .....	71.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 Commis de comptabilité, junior .....		
2. Accounting Clerk, Senior .....	106.05	85.00-126.55	111.51	104.44	104.44	103.23	107.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 Commis de comptabilité, sénior .....		
3. Bookkeeper, Senior .....	86.78	70.00-105.00	89.40	84.15	84.15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Teneur de livres, sénior .....		
4. Clerk, Junior .....	50.98	38.46- 76.49	68.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 Commis junior .....		
5. Clerk, Intermediate .....	73.93	48.08- 95.62	89.31	67.98	67.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Commis intermédiaire .....		
6. Clerk, Senior .....	99.82	71.54-118.73	107.57	86.26	86.26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Commis sénior .....		
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	75.79	-	78.95	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Commis aux prix de revient, junior .....		
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	104.75	91.47-126.55	106.53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Commis aux prix de revient, sénior .....		
9. Draughtsman, Junior .....	64.19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Dessinateur junior .....		
10. Draughtsman, Intermediate .....	84.21	73.85- 97.05	95.28	77.57	77.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Dessinateur intermédiaire .....		
11. Draughtsman, Senior .....	110.03	93.00-125.77	110.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 Dessinateur sénior .....		
12. Material Record Clerk .....	90.36	65.08-120.80	-	88.50	88.50	-	-	-	-	85.44	-	-	-	-	-	-	12 Commis au registre du matériel .....		
13. Office Boy .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Garçon de bureau .....		
14. Order Clerk .....	87.92	70.00-117.29	84.51	96.11	96.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 Commis aux commandes .....		
15. Payroll Clerk .....	82.86	-	75.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 Commis à la paie .....		
16. Tabulating Machine Operator .....	79.89	56.54-109.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16 Opérateur de tabulatrice .....		

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE												
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU FEMMES		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne					
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	58.41	45.00— 79.62	—	58.86	—	53.84	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	67.95	—	—	67.51	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	68.38	45.00— 95.62	74.61	65.03	76.77	61.93	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	49.84	40.00— 64.00	—	48.90	—	50.92	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	58.83	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	44.90	36.54— 59.21	44.77	44.96	55.65	38.79	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	61.04	44.00— 84.69	70.11	57.72	61.80	48.64	54.84	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	70.97	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk .....	59.09	—	—	55.62	—	—	—	—	—	Commis classer .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	58.40	49.62— 64.68	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	76.88	65.08— 85.72	76.02	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	59.62	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	60.18	47.00— 77.50	—	60.77	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	64.17	50.00— 76.49	—	63.92	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	76.07	—	—	81.37	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	85.74	64.50—103.85	90.75	83.92	89.54	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	51.34	40.38— 64.62	—	51.20	49.50	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	68.17	57.50— 81.70	78.78	64.76	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	59.89	44.00— 77.31	62.46	57.57	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	49.61	44.40— 57.69	52.26	47.52	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	62.31	50.08— 72.56	65.46	55.55	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 116 - CHATHAM - TABLEAU 116

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Predominant Range		Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Marge Prédominante		Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	Average																	
MALE																		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades										Métiers d'entretien								
1. Carpenter .....	2.39	—	2.40	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier .....								
2. Electrician .....	2.46	2.32–2.67	2.45	—	—	—	—	—	—	2 Électricien .....								
3. Machinist .....	2.44	—	2.44	—	—	—	—	—	—	3 Machiniste .....								
4. Mechanic .....	2.29	1.82–2.69	2.29	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien .....								
5. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur .....								
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur .....								
7. Tool and Die Maker .....	2.36	1.90–2.64	2.36	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matricieur .....								
8. Welder .....	2.31	1.95–2.66	2.38	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur .....								
Service Occupations										Occupations de service								
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....								
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.74	2.72–2.77	2.74	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ....								
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.53	2.32–2.79	2.47	—	—	—	—	—	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ....								
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.02	1.65–2.72	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ....								
13. Stationary Fireman .....	1.79	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe .....								
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.91	1.67–2.16	1.95	1.89	1.90	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd ....								
15. Trucker, Power .....	2.00	1.38–2.21	2.09	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de charriot mécanisé d'atelier ....								
16. GENERAL LABOURER .....	1.70	1.05–2.11	1.73	1.63	1.21	—	—	1.76	—	MANOEUVRE ORDINAIRE .....								

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 117 - CORNWALL - TABLEAU 117

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac-	Transportation	Trade	Finance	Government	Personal					
		Toutes les industries		Fabrication	turing	etc.,	Commerce	Finance	Service	Service					
		Average	Predominant	Average	Autres que	Transports,	Average	Average	Average	Average					
Moyenne	Range	Moyenne	Fabrication	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	55.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1			
2. Accounting Clerk, Senior .....	88.95	—	92.59	—	—	—	—	—	—	—	—	2			
3. Bookkeeper, Senior .....	97.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3			
4. Clerk, Junior .....	55.04	43.15– 72.00	52.77	56.51	—	—	—	—	—	—	—	4			
5. Clerk, Intermediate .....	76.35	57.69– 90.38	80.71	66.90	—	—	—	—	—	—	—	5			
6. Clerk, Senior .....	100.52	75.00–118.35	106.11	94.00	—	—	—	—	—	—	—	6			
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	64.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7			
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	106.13	—	106.13	—	—	—	—	—	—	—	—	8			
9. Draughtsman, Junior .....	76.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9			
10. Draughtsman, Intermediate .....	103.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10			
11. Draughtsman, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11			
12. Material Record Clerk .....	84.85	75.00– 96.92	85.79	—	—	—	—	—	—	—	—	12			
13. Office Boy .....	43.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13			
14. Order Clerk .....	90.66	78.46–108.69	92.57	—	—	—	—	—	—	—	—	14			
15. Payroll Clerk .....	82.17	—	82.17	—	—	—	—	—	—	—	—	15			
16. Tabulating Machine Operator ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 117 - CORNWALL - TABLEAU 117

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE													
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Moyenne	Moyenne	
	Moyenne	Marge Predominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne				
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
17. Accounting Clerk, Junior .....	50.86	45.00—66.92	53.62	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	50.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	62.80	49.00—82.69	—	64.95	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	48.25	38.46—59.62	52.66	46.99	—	48.90	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	44.42	38.08—55.00	44.97	44.18	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	55.54	50.00—60.23	58.44	53.12	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	70.49	54.25—96.10	—	69.95	80.18	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classer .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	46.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	52.53	45.00—68.08	61.63	47.98	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	57.62	50.00—68.77	53.86	62.13	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	64.37	50.00—84.69	60.31	69.96	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	72.20	60.00—87.69	71.98	72.41	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	53.80	43.00—64.62	49.20	57.99	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	62.71	49.00—72.50	60.56	63.47	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	53.45	40.00—71.54	55.78	51.11	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	43.62	36.92—50.00	40.81	48.24	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	59.92	51.92—72.00	54.10	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 117 - **CORNWALL** - TABLEAU 117

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES						
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel	HOMMES						
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Métiers d'entretien						
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne							
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....	2.46	2.39—2.73	2.45	—	—	—	—	—	—	Charpentier .....	1					
2. Electrician .....	2.53	2.30—2.73	2.53	—	—	—	—	—	—	Electricien .....	2					
3. Machinist .....	2.55	2.39—2.73	2.56	2.52	2.57	—	—	—	—	Machiniste .....	3					
4. Mechanic .....	2.35	2.12—2.43	2.34	2.44	2.57	—	—	—	—	Mécanicien .....	4					
5. Millwright .....	2.57	2.39—2.73	2.57	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	5					
6. Pipefitter .....	2.49	2.39—2.73	2.49	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur .....	6					
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricier .....	7					
8. Welder .....	2.53	2.39—2.73	2.54	—	—	—	—	—	—	Soudeur .....	8					
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	9					
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.66	2.35—3.04	2.66	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	10					
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.30	2.13—2.50	2.30	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	11					
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.03	1.85—2.24	1.94	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	12					
13. Stationary Fireman .....	1.70	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe .....	13					
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.80	1.59—1.96	1.70	1.85	1.85	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....	14					
15. Truck Driver, Power .....	1.97	1.74—2.10	1.97	—	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	15					
16. GENERAL LABOURER .....	1.86	1.77—1.98	1.90	1.72	1.91	1.37	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE .....	16					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Accounting Clerk, Junior .....	62.51	48.08—76.15	—	59.27	58.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	102.81	75.66—132.00	110.64	95.53	110.98	83.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	97.32	73.85—125.77	—	95.44	103.85	93.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3		
4. Clerk, Junior .....	55.04	40.39—68.54	—	51.51	54.13	50.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4		
5. Clerk, Intermediate .....	74.33	51.92—104.00	93.30	69.16	69.86	72.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5		
6. Clerk, Senior .....	95.02	71.15—116.35	108.09	90.51	98.74	86.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	74.27	—	69.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	98.64	84.23—122.31	101.29	92.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior .....	79.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	97.17	83.43—111.92	101.40	93.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10		
11. Draughtsman, Senior .....	106.12	90.52—116.45	107.01	104.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk .....	87.62	60.83—110.77	94.87	72.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12		
13. Office Boy .....	49.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13		
14. Order Clerk .....	73.75	46.15—94.20	89.27	65.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14		
15. Payroll Clerk .....	90.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator .....	86.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16		

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
		Predominant Range Marge Predominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior.....	53.49	40.38-66.83	—	52.55	52.96	45.51	55.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior.....	78.79	—	—	80.26	—	70.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	55.79	44.54-74.87	71.77	50.74	—	50.99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	67.46	49.62-80.77	75.00	64.45	—	66.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60.42	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	47.92	38.46-60.58	52.37	47.24	—	48.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	52.07	43.85-60.00	—	52.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	46.69	37.15-46.69	46.67	46.70	55.60	40.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	60.29	42.00-80.77	51.83	61.23	63.44	51.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	64.63	52.50-79.50	—	64.06	66.33	61.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	47.94	34.62-66.92	—	49.52	—	40.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	70.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	52.52	34.62-64.53	72.99	48.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	49.22	37.00-60.00	54.68	47.73	—	42.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	65.63	49.63-86.77	—	67.16	69.88	45.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	64.55	46.15-80.77	54.78	67.69	61.17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	77.32	56.25-96.92	80.46	74.17	80.14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	53.74	42.00-72.77	67.17	51.40	59.90	46.82	45.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	63.69	50.08-81.23	68.31	62.37	64.42	55.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	49.80	36.92-69.92	55.06	47.99	50.61	40.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	47.04	36.92-57.69	52.05	45.86	—	43.62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	58.71	51.92-66.92	59.42	58.24	61.21	55.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



TABLE 118 - FORT WILLIAM - PORT ARTHUR - TABLEAU 118

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Marge Prédominante														
MALE																
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....	2.49	2.12 — 2.77	2.60	2.17	—	—	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2. Electrician .....	2.60	2.29 — 2.90	2.69	2.51	—	—	—	2.51	—	—	—	—	—	—	—	2
3. Machinist .....	2.69	2.29 — 2.77	2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
4. Mechanic .....	2.20	1.95 — 2.32	2.17	2.22	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Millwright .....	2.64	2.29 — 2.77	2.67	2.48	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter .....	2.69	2.29 — 2.83	2.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker .....	2.30	—	2.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder .....	2.60	2.12 — 2.77	2.71	2.29	2.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.94	2.42 — 3.28	2.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.33	2.04 — 2.73	2.37	2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.09	1.88 — 2.61	2.15	2.03	—	—	—	—	—	—	—	2.00	—	—	—	12
13. Stationary Fireman .....	2.17	1.67 — 2.62	2.63	1.84	—	—	—	—	—	—	—	1.71	—	—	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.86	1.58 — 2.24	1.94	1.78	1.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
15. Truck, Power .....	2.06	1.86 — 2.24	2.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER .....	1.94	1.68 — 2.11	1.91	1.96	2.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
MANOEUVRE ORDINAIRE .....																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 119 - **GALT** - TABLEAU 119

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE								EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance	
		Average	Predominant Range	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior .....		53.00	42.00-60.00	54.00		-		-		-		-	
2. Accounting Clerk, Senior .....		84.12	75.00-93.69	85.03		-		-		-		-	
3. Bookkeeper, Senior .....		95.79	70.00-111.54	94.46		-		-		-		-	
4. Clerk, Junior .....		44.79	38.46-50.00	48.32		-		-		-		-	
5. Clerk, Intermediate .....		64.33	51.92-78.00	67.18		59.28		-		-		57.72	
6. Clerk, Senior .....		107.71	84.23-140.77	98.23		-		-		-		-	
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....		56.68	46.15-70.00	56.68		-		-		-		-	
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....		90.78	75.00-109.62	90.78		-		-		-		-	
9. Draughtsman, Junior .....		55.49	50.00-60.00	55.49		-		-		-		-	
10. Draughtsman, Intermediate .....		81.06	63.46-98.00	81.15		-		-		-		-	
11. Draughtsman, Senior .....		103.38	88.85-123.23	103.68		-		-		-		-	
12. Material Record Clerk .....		77.73	46.15-97.50	78.11		-		-		-		-	
13. Office Boy .....		40.62	-	-		-		-		-		-	
14. Order Clerk .....		90.64	63.00-115.00	92.11		-		-		-		-	
15. Payroll Clerk .....		72.24	57.69-89.00	72.24		-		-		-		-	
16. Tabulating Machine Operator .....		68.81	-	68.81		-		-		-		-	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 119 - GALT - TABLEAU 119

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																		
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries				Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Predominant Range		Marge Predominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
	\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior .....	53.83		45.00-62.50		52.11		-		-		-		-		-		Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	67.52		-		67.16		-		-		-		-		-		Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	49.32		40.00-57.00		50.41		48.50		-		-		-		-		Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	69.11		57.00-84.00		67.21		-		-		-		-		-		Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	47.72		39.42-60.00		50.99		-		-		-		-		-		Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	46.15		-		46.15		-		-		-		-		-		Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	38.29		34.62-43.00		37.98		38.91		-		-		38.91		-		Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	49.93		40.00-58.00		48.45		50.81		-		-		-		-		Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	58.05		48.46-73.15		53.41		61.40		-		-		59.24		-		Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	49.55		-		49.55		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, junior .....	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	-		-		-		-		-		-		-		-		Commis aux prix de revient, sénior .....	27
28. Filing Clerk .....	39.38		35.00-45.00		37.37		-		-		-		-		-		Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	42.73		-		43.61		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	50.17		45.00-54.00		49.43		-		-		-		-		-		Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	48.95		41.00-60.00		49.15		-		-		-		-		-		Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	52.76		45.00-57.50		-		-		-		-		-		-		Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	54.25		43.00-67.00		54.70		-		-		-		-		-		Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	55.15		45.00-60.00		52.50		65.75		-		-		-		-		Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	70.08		62.31-80.00		69.84		70.74		-		-		-		-		Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	45.33		38.46-59.62		42.35		48.04		-		-		-		-		Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	59.24		48.08-72.23		56.19		67.25		-		-		-		-		Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	-		-		-		-		-		-		-		-		Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchboard Op. and Recept. ....	48.60		39.00-57.50		48.41		49.25		-		-		-		-		Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	40.17		35.00-45.00		40.18		-		-		-		-		-		Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	51.35		41.54-65.00		50.33		-		-		-		-		-		Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE									
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Maintenance Trades</b>									
1. Carpenter .....	1.86	—	1.86	—	—	—	—	—	—
2. Electrician .....	2.26	2.00—2.53	2.22	—	—	—	—	—	—
3. Machinist .....	1.93	1.60—2.18	1.93	—	—	—	—	—	—
4. Mechanic .....	2.03	1.56—2.39	2.02	—	—	—	—	—	—
5. Millwright .....	2.22	2.04—2.32	2.22	—	—	—	—	—	—
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Tool and Die Maker .....	2.24	2.03—2.49	2.24	—	—	—	—	—	—
8. Welder .....	2.12	—	2.12	—	—	—	—	—	—
<b>Service Occupations</b>									
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.98	1.70—2.13	1.98	—	—	—	—	—	—
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.72	1.45—1.91	1.72	—	—	—	—	—	—
13. Stationary Fireman .....	1.77	1.65—1.91	1.83	—	—	—	—	—	—
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.81	1.51—2.06	1.69	—	—	—	—	—	—
15. Trucker, Power .....	1.86	1.74—1.99	1.86	—	—	—	—	—	—
16. GENERAL LABOURER .....	1.55	1.00—1.89	1.56	1.47	—	—	—	—	—

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 120 – GUELPH – TABLEAU 120

October 1 – 1963 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....		55.68	46.15–70.00	—	—	49.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1	
2. Accounting Clerk, Senior .....		94.33	63.00–121.00	104.27	104.27	87.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....		100.00	79.62–114.45	98.60	98.60	101.70	—	—	—	101.70	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3	
4. Clerk, Junior .....		47.00	33.46–60.00	48.33	48.33	46.51	—	—	—	44.57	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....		69.82	51.92–84.69	69.20	69.20	70.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....		99.41	76.15–126.92	95.63	95.63	103.49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...		60.94	49.62–78.23	60.94	60.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...		99.98	79.62–113.85	102.40	102.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior .....		75.32	63.00–85.00	75.25	75.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....		92.80	77.50–108.46	93.61	93.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior .....		117.63	100.00–133.16	118.51	118.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk .....		75.56	46.15–100.31	79.99	79.99	69.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12	
13. Office Boy .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13	
14. Order Clerk .....		90.91	69.23–109.62	91.52	91.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk .....		74.45	—	74.45	74.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 120 - GUELPH - TABLEAU 120

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	54.07	44.23–65.00	50.80	55.85	—	—	—	—	—	—	—	17.78	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	62.43	—	61.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	49.22	41.54–60.00	49.77	65.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	67.82	57.69–80.77	65.38	45.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	47.32	39.90–60.00	51.07	45.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	49.74	38.08–62.31	54.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	43.05	36.54–51.00	42.63	43.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	61.70	42.69–84.69	54.10	67.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	73.37	60.00–89.31	—	73.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	52.47	—	52.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27
28. Filing Clerk .....	43.84	36.92–46.00	42.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	46.11	40.00–50.00	44.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	53.75	—	57.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	48.52	39.23–55.38	48.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	57.59	49.50–66.92	59.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	52.66	40.00–65.77	54.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	67.78	46.15–80.77	50.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	72.62	60.00–88.39	72.83	71.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	51.56	38.08–60.00	44.56	56.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	65.96	57.50–72.23	61.40	67.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	46.86	38.08–53.08	46.82	46.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	19.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	59.11	49.63–66.92	57.33	60.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 120 — GUELPH — TABLEAU 120

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE													
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service				
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel				
	Predominant Range												
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			
MALE													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
Maintenance Trades													
1. Carpenter .....	2.06	1.80 — 2.12	2.00	—	—	—	—	—	—				
2. Electrician .....	2.22	2.05 — 2.50	2.22	—	—	—	—	—	—				
3. Machinist .....	2.17	1.98 — 2.30	2.17	—	—	—	—	—	—				
4. Mechanic .....	2.07	1.89 — 2.13	2.07	2.04	—	—	—	—	—				
5. Millwright .....	2.40	—	2.40	—	—	—	—	—	—				
6. Pipefitter .....	2.27	—	2.27	—	—	—	—	—	—				
7. Tool and Die Maker .....	2.42	2.24 — 2.70	2.42	—	—	—	—	—	—				
8. Welder .....	2.18	1.95 — 2.41	2.20	—	—	—	—	—	—				
Service Occupations													
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.60	—	2.60	—	—	—	—	—	—				
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.11	1.94 — 2.40	2.10	—	—	—	—	—	—				
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.86	1.75 — 1.96	1.86	—	—	—	—	—	—				
13. Stationary Fireman .....	1.49	—	—	—	—	—	—	—	—				
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.82	1.69 — 1.89	1.80	1.83	—	—	—	—	—				
15. Trucker, Power .....	1.86	1.73 — 2.00	1.86	—	—	—	—	—	—				
16. GENERAL LABOURER .....	1.62	1.15 — 1.83	1.58	1.72	—	—	—	1.73	—				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																			
OFFICE OCCUPATIONS MALE		All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation		Trade		Finance		Government		Personal			
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....		64.05	50.77-85.00		66.19		62.94		76.21		69.92		57.38		-		-	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....		100.77	80.00-120.00		100.39		101.54		97.52		95.47		133.94		-		-	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....		105.11	75.00-132.69		112.36		95.01		-		96.49		90.52		-		-	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....		58.80	43.27-75.92		64.54		51.14		56.18		57.78		45.76		54.87		-	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....		83.98	60.46-108.92		90.51		70.92		73.77		76.77		64.32		79.74		-	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....		107.36	92.33-133.15		113.32		99.09		98.53		105.11		94.83		-		-	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....		73.55	57.69-89.31		74.56		67.23		-		-		-		-		-	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....		102.49	85.00-117.69		103.13		95.52		-		92.43		-		-		-	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....		74.72	61.36-98.08		78.49		61.71		-		-		-		-		-	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....		98.09	81.69-114.46		99.27		94.16		80.38		-		-		-		104.11	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....		117.69	98.36-132.92		118.39		115.15		-		97.38		-		-		125.99	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....		84.61	60.00-102.00		87.81		72.86		-		76.86		-		-		-	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....		46.93	35.00-56.54		48.01		42.98		44.02		-		-		-		-	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....		93.49	65.00-122.31		96.26		87.82		-		85.11		-		-		-	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....		84.71	65.00-103.33		85.19		82.46		87.38		-		-		-		-	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....		80.66	66.92-93.00		80.51		81.29		-		-		-		-		-	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 121 — HAMILTON — TABLEAU 121

October 1 — 1963 — 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel		
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior .....	\$ 59.50	46.15-73.62	\$ 60.18	\$ 56.14	\$ 60.13	\$ 49.51	\$ 58.51	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	\$ 73.65	58.85-93.46	\$ 73.50	\$ 73.94	\$ 69.21	\$ 76.09	\$ 75.02	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	\$ 55.28	46.15-68.08	\$ 55.30	\$ 55.26	—	\$ 54.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	\$ 72.76	57.50-91.00	\$ 71.37	\$ 70.94	—	\$ 67.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	\$ 51.53	44.23-66.92	\$ 61.64	\$ 52.28	\$ 56.24	\$ 58.27	\$ 49.69	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	\$ 60.63	47.50-76.04	\$ 62.93	\$ 53.50	\$ 56.35	\$ 53.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	\$ 49.37	39.04-65.42	\$ 54.36	\$ 44.64	\$ 47.85	\$ 42.98	\$ 43.39	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	\$ 60.01	45.86-77.77	\$ 64.75	\$ 56.51	\$ 56.50	\$ 55.54	\$ 57.09	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	\$ 74.50	59.62-92.77	\$ 79.90	\$ 69.41	\$ 72.87	\$ 63.74	\$ 70.71	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	\$ 61.32	45.00-75.69	\$ 61.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	\$ 75.81	60.00-92.77	\$ 79.71	\$ 59.30	—	\$ 59.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27
28. Filing Clerk .....	\$ 46.31	36.77-59.08	\$ 49.43	\$ 43.29	\$ 41.40	\$ 42.10	\$ 49.56	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	\$ 56.24	45.00-66.23	\$ 57.93	\$ 52.19	\$ 44.99	\$ 68.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	\$ 67.21	58.36-73.62	\$ 68.02	\$ 53.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	\$ 56.82	42.00-73.38	\$ 60.87	\$ 51.71	—	\$ 50.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	\$ 57.74	43.00-69.92	\$ 57.95	\$ 57.59	\$ 61.09	\$ 52.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	\$ 62.31	50.00-78.00	\$ 62.73	\$ 61.11	\$ 68.57	\$ 58.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	\$ 72.43	55.00-87.46	\$ 75.42	\$ 61.66	\$ 66.99	\$ 59.25	\$ 57.62	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	\$ 80.27	65.00-98.00	\$ 82.00	\$ 77.23	\$ 78.16	\$ 71.94	\$ 79.66	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	\$ 56.42	46.00-68.08	\$ 59.42	\$ 53.82	\$ 54.56	\$ 54.46	\$ 51.20	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	\$ 69.46	57.50-80.40	\$ 71.47	\$ 66.10	\$ 69.17	\$ 62.68	\$ 66.26	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	\$ 73.01	63.00-88.85	\$ 71.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	\$ 57.64	46.15-72.00	\$ 59.76	\$ 55.26	\$ 59.99	\$ 54.12	\$ 53.77	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	\$ 52.37	43.00-61.15	\$ 54.09	\$ 49.90	\$ 53.27	\$ 46.42	\$ 49.67	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	\$ 61.00	51.92-69.23	\$ 62.37	\$ 58.06	\$ 66.23	\$ 54.01	\$ 55.47	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 121 - HAMILTON - TABLEAU 121

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	\$	\$	\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
Métiers d'entretien																
Occupations de service																
MANOEUVRE ORDINAIRE																

1. Carpenter .....	2.51	2.01 — 2.83	2.60	2.20	2.04	2.23	—	—	—	2.31	—	—	—	—	—	1
2. Electrician .....	2.75	2.41 — 2.97	2.76	2.59	2.77	—	—	—	—	2.42	—	—	—	—	—	2
3. Machinist .....	2.79	2.36 — 3.05	2.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
4. Mechanic .....	2.64	2.05 — 2.94	2.66	2.07	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Millwright .....	2.44	2.02 — 2.86	2.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter .....	2.62	2.32 — 2.86	2.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker .....	2.58	2.27 — 2.80	2.53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder .....	2.63	2.26 — 2.89	2.65	2.41	2.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Métiers d'entretien																
Occupations de service																
MANOEUVRE ORDINAIRE																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 122 - KINGSTON - TABLEAU 122

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$			Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	1	
2. Accounting Clerk, Senior .....	98.34	80.77-115.00	98.35	98.32	98.32	98.32	98.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....	92.91	-	-	-	89.36	89.36	89.36	-	-	84.23	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior .....	3	
4. Clerk, Junior .....	47.93	38.46-58.85	-	43.86	43.86	43.86	43.86	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....	73.37	51.92-88.85	81.27	65.28	65.28	65.28	65.28	-	-	67.69	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....	98.07	80.77-111.92	104.86	90.43	90.43	90.43	90.43	-	-	-	-	78.91	-	-	-	-	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	101.26	-	102.74	-	102.74	-	102.74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior .....	78.02	75.00-80.77	-	78.27	78.27	78.27	78.27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior .....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	94.16	80.77-109.62	93.35	-	93.35	-	93.35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior .....	110.72	101.08-115.38	111.02	-	111.02	-	111.02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk .....	72.68	62.31-85.00	-	70.47	70.47	70.47	70.47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	12	
13. Office Boy .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau .....	13	
14. Order Clerk .....	74.01	63.00-90.00	-	69.87	69.87	69.87	69.87	-	-	72.66	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk .....	86.49	-	83.98	-	83.98	-	83.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator .....	83.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 122 — **KINGSTON** — TABLEAU 122October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne						
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
17. Accounting Clerk, Junior .....	52.81	43.15-63.46	—	53.52	—	53.20	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior .....	17			
18. Accounting Clerk, Senior .....	71.25	55.50-80.77	74.65	68.98	—	64.89	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior .....	18			
19. Billing Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19			
20. Bookkeeper, Senior .....	66.41	50.00-87.50	75.71	58.43	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20			
21. Bookkeeping Machine Operator .....	48.55	38.46-60.00	52.38	47.85	—	51.35	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité ..	21			
22. Calculating Machine Operator .....	45.54	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22			
23. Clerk, Junior .....	47.22	40.00-57.69	45.37	47.94	—	43.00	—	—	—	Commiss junior .....	23			
24. Clerk, Intermediate .....	56.79	44.50-68.77	56.03	57.29	55.38	54.40	—	—	—	Commiss intermédiaire .....	24			
25. Clerk, Senior .....	62.50	50.00-71.54	—	61.72	60.23	—	—	—	—	Commiss sénior .....	25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior ..	26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior ..	27			
28. Filing Clerk .....	44.15	35.00-50.77	—	42.47	—	38.00	—	—	—	Commiss classeur .....	28			
29. Key-Punch Operator, Junior .....	49.97	42.69-57.69	51.49	46.62	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29			
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30			
31. Material Record Clerk .....	45.10	39.00-52.50	45.90	44.66	—	44.66	—	—	—	Commiss au registre du matériel .....	31			
32. Order Clerk .....	57.11	50.00-70.25	—	56.96	—	52.50	—	—	—	Commiss aux commandes .....	32			
33. Payroll Clerk .....	55.56	46.15-69.23	53.17	56.56	—	—	—	—	—	Commiss à la paie .....	33			
34. Secretary, Junior .....	65.68	55.00-75.19	—	68.44	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34			
35. Secretary, Senior .....	66.63	54.23-80.77	70.12	62.93	59.33	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35			
36. Stenographer, Junior .....	51.91	42.17-60.00	48.02	53.37	—	43.30	—	—	—	Sténographe junior .....	36			
37. Stenographer, Senior .....	65.39	55.00-73.08	64.85	65.59	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37			
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	52.14	40.00-60.00	50.23	52.66	—	48.26	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste .....	39			
40. Typist, Junior .....	46.67	36.92-54.20	39.95	48.26	—	40.48	—	—	—	Dactylographe junior .....	40			
41. Typist, Senior .....	57.00	48.40-69.23	56.85	57.19	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41			

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 122 — KINGSTON — TABLEAU 122

October 1 — 1963 — 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES				
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service						
		Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel						
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average						
MALE		Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....	2.33	1.75—2.65	2.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2. Electrician .....	2.51	2.27—2.63	2.49	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
3. Machinist .....	2.50	2.28—2.63	2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
4. Mechanic .....	2.38	2.09—2.63	2.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker .....	2.63	2.30—2.75	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder .....	2.38	2.02—2.51	2.44	2.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.53	2.31—2.77	2.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.23	2.04—2.41	2.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.95	1.60—2.13	1.74	2.01	—	—	—	—	—	—	—	2.26	—	—	—	12
13. Stationary Fireman .....	1.77	1.65—1.80	1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	2.06	—	—	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.78	1.55—1.87	1.73	1.79	1.84	—	—	—	—	—	—	1.74	—	—	—	14
15. Truck, Power .....	2.02	1.68—2.11	2.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER .....	1.63	1.36—1.96	1.70	1.52	—	—	—	—	—	1.23	—	1.54	—	—	—	16
MANOEUVRE ORDINAIRE.....																

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 123 - **KITCHENER - WATERLOO** - TABLEAU 123

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce						Finance	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior .....	66.69	46.15— 78.55	63.65	60.46	61.02	60.25	61.02	60.25	61.02	60.25	61.02	60.25	61.02	60.25	61.02	60.25	61.02
2. Accounting Clerk, Senior .....	98.95	71.00—125.00	97.08	102.91	100.62	112.81	100.62	112.81	100.62	112.81	100.62	112.81	100.62	112.81	100.62	112.81	100.62
3. Bookkeeper, Senior .....	98.25	75.00—120.00	96.91	100.08	101.35	—	101.35	—	101.35	—	101.35	—	101.35	—	101.35	—	101.35
4. Clerk, Junior .....	53.43	40.00— 68.08	56.73	50.42	60.03	—	60.03	—	60.03	—	60.03	—	60.03	—	60.03	—	60.03
5. Clerk, Intermediate .....	75.28	54.08— 98.50	77.39	73.56	82.12	—	82.12	—	82.12	—	82.12	—	82.12	—	82.12	—	82.12
6. Clerk, Senior .....	98.22	80.00—118.00	95.94	100.65	107.36	—	107.36	—	107.36	—	107.36	—	107.36	—	107.36	—	107.36
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	62.94	42.92— 84.00	62.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	97.31	71.00—130.00	95.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Draughtsman, Junior.....	63.59	55.00— 71.00	60.54	69.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Draughtsman, Intermediate .....	86.53	75.00—108.00	86.40	87.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Draughtsman, Senior.....	108.93	87.50—135.00	108.81	109.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Material Record Clerk.....	71.87	50.77— 95.00	69.33	78.36	97.40	—	97.40	—	97.40	—	97.40	—	97.40	—	97.40	—	97.40
13. Office Boy .....	42.97	32.31— 55.00	44.34	40.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Order Clerk .....	81.59	55.38—108.00	81.41	82.09	82.01	—	82.01	—	82.01	—	82.01	—	82.01	—	82.01	—	82.01
15. Payroll Clerk.....	64.14	45.00— 83.20	63.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Tabulating Machine Operator .....	76.46	65.00— 92.15	73.52	79.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 123 - KITCHENER - WATERLOO - TABLEAU 123

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Personnel			
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
	\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
	Average Moyenne	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Average Moyenne	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	53.58	41.54—65.00	55.26	52.82	—	54.30	49.58	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	70.31	55.38—83.34	71.55	69.07	—	68.50	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	48.66	40.00—63.44	46.78	51.00	67.28	45.31	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	71.19	57.00—82.50	73.01	67.70	—	69.94	—	—	—	—	Tenseuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	49.97	39.42—61.00	55.78	46.71	—	52.04	44.96	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	53.93	41.00—67.85	56.23	50.54	—	51.65	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	43.31	35.63—53.89	45.51	42.04	51.09	42.63	40.46	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	54.68	45.00—65.70	53.51	54.96	54.93	50.58	55.63	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	67.74	51.92—77.75	76.16	66.53	—	—	67.18	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	53.11	—	53.11	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ...	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ...	27
28. Filing Clerk .....	41.79	34.62—49.62	44.77	41.43	—	40.52	41.56	—	—	—	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	44.02	34.62—52.48	46.36	42.85	—	—	41.35	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	54.11	47.00—62.98	53.99	54.30	—	—	54.00	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	48.74	40.00—59.50	48.19	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	56.71	49.00—70.00	57.35	56.05	—	56.50	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	55.73	43.85—72.00	55.56	56.37	—	50.43	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	55.76	45.00—68.00	56.02	55.46	60.02	51.71	51.10	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	69.56	58.00—83.08	68.34	72.49	—	69.12	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	48.31	39.00—59.00	47.90	48.52	—	48.88	44.51	56.85	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	60.35	50.96—73.00	59.63	61.37	—	—	59.68	65.85	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	48.74	37.93—62.07	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	53.25	42.00—70.00	55.43	50.43	—	46.43	49.45	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	42.73	36.54—50.00	44.10	41.86	—	42.90	40.23	49.22	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	52.78	44.50—65.00	51.48	54.44	—	51.07	54.50	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.





COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS  MALE	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel							
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne							
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$							
1. Accounting Clerk, Junior .....	58.47	45.19—77.41	60.62	57.69	—	56.22	50.14	—	—	1 Commis de comptabilité, junior .....						
2. Accounting Clerk, Senior .....	92.79	70.00—121.15	100.30	87.10	88.62	85.52	85.40	—	—	2 Commis de comptabilité, sénior .....						
3. Bookkeeper, Senior .....	93.51	70.00—120.00	92.42	94.11	—	94.34	—	—	—	3 Teneur de livres, sénior .....						
4. Clerk, Junior .....	49.55	40.38—62.00	51.27	43.43	—	53.43	46.11	—	—	4 Commis junior .....						
5. Clerk, Intermediate .....	69.50	51.69—83.33	72.69	67.55	80.33	72.78	53.77	—	—	5 Commis intermédiaire .....						
6. Clerk, Senior .....	83.44	64.45—111.92	95.86	83.60	94.86	87.30	77.83	—	—	6 Commis sénior .....						
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	69.11	55.00—86.54	63.95	70.24	—	—	—	—	—	7 Commis aux prix de revient, junior .....						
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	90.19	74.00—109.62	90.08	91.07	—	—	—	—	—	8 Commis aux prix de revient, sénior .....						
9. Draughtsman, Junior .....	67.89	52.00—80.31	61.79	74.69	—	—	—	76.26	—	9 Dessinateur junior .....						
10. Draughtsman, Intermediate .....	34.84	63.47—99.23	83.41	87.30	91.76	—	—	93.32	—	10 Dessinateur intermédiaire .....						
11. Draughtsman, Senior .....	107.42	88.76—128.08	104.42	111.91	105.32	—	—	—	—	11 Dessinateur sénior .....						
12. Material Record Clerk .....	76.46	55.38—117.74	80.31	67.42	—	72.19	—	—	—	12 Commis au registre du matériel .....						
13. Office Boy .....	45.22	35.00—54.23	46.28	43.74	—	—	—	—	—	13 Garçon de bureau .....						
14. Order Clerk .....	73.13	51.92—105.69	76.46	80.66	—	79.37	—	—	—	14 Commis aux commandes .....						
15. Payroll Clerk .....	72.43	51.92—89.92	75.73	67.14	—	—	—	—	—	15 Commis à la paie .....						
16. Tabulating Machine Operator .....	67.68	49.85—85.39	70.53	65.28	—	63.13	64.53	—	—	16 Opérateur de tabulatrice .....						

See explanatory Note preceding table 89.

Voit Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	17. Comptable de comptabilité, junior .....	48.66	40.38-57.70	52.74	47.92	-	49.28	-	17.10	-	-	-	-	-	-	-	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	18. Comptable de comptabilité, senior .....	65.20	51.92-85.00	68.24	64.06	-	57.08	-	75.89	-	-	-	-	-	-	-	18
19. Billing Machine Operator .....	19. Opératrice de machine à facturer .....	49.87	40.00-62.23	50.91	49.13	-	47.38	-	-	-	-	-	-	-	-	48.17	19
20. Bookkeeper, Senior .....	20. Tenueuse de livres, senior .....	70.56	53.08-87.23	72.55	69.11	-	68.48	-	67.91	-	-	-	-	-	-	65.55	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	21. Opératrice de machine à comptabilité .....	52.16	42.31-63.46	57.64	50.79	-	52.97	-	18.20	-	-	-	-	-	-	-	21
22. Calculating Machine Operator .....	22. Opératrice de machine à calculer .....	50.55	39.00-64.39	54.67	49.18	-	44.13	-	51.01	-	-	-	-	-	-	-	22
23. Clerk, Junior .....	23. Commis junior .....	44.12	37.75-50.00	47.95	43.12	-	42.10	-	43.59	-	-	-	-	-	-	-	23
24. Clerk, Intermediate .....	24. Commis intermédiaire .....	53.32	43.75-65.00	58.41	52.36	-	18.44	-	53.51	-	-	-	-	-	-	43.78	24
25. Clerk, Senior .....	25. Commis senior .....	66.90	54.23-77.50	67.73	66.73	-	73.89	-	65.03	-	-	-	-	-	-	53.77	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	26. Commis aux prix de revient, junior .....	60.99	46.15-69.56	52.11	67.89	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	27. Commis aux prix de revient, senior .....	70.09	58.00-83.08	69.15	71.56	-	69.22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
28. Filing Clerk .....	28. Commis classeur .....	44.32	35.00-52.00	46.19	44.09	-	48.78	-	44.86	-	-	-	-	-	-	-	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	29. Poinçonneuse à clavier, junior .....	50.52	43.38-59.54	52.40	48.87	-	51.12	-	47.63	-	-	-	-	-	-	-	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	30. Poinçonneuse à clavier, senior .....	56.30	48.10-69.23	62.27	54.49	-	53.31	-	54.31	-	-	-	-	-	-	-	30
31. Material Record Clerk .....	31. Commis au registre du matériel .....	56.11	42.50-80.77	57.84	54.03	-	49.36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
32. Order Clerk .....	32. Commis aux commandes .....	57.39	42.00-77.50	52.74	59.77	-	45.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32
33. Payroll Clerk .....	33. Commis à la paie .....	58.90	45.00-79.81	59.54	58.16	-	54.92	-	-	-	-	-	-	-	-	53.50	33
34. Secretary, Junior .....	34. Secrétaire junior .....	63.59	50.00-77.40	63.27	63.79	-	55.94	-	62.97	-	-	-	-	-	-	61.81	34
35. Secretary, Senior .....	35. Secrétaire senior .....	74.69	57.70-90.33	74.49	74.87	-	75.36	-	74.86	-	-	-	-	-	-	77.88	35
36. Stenographer, Junior .....	36. Sténographe junior .....	55.00	45.00-66.50	55.48	55.93	-	67.35	-	49.45	-	-	-	-	-	-	56.91	36
37. Stenographer, Senior .....	37. Sténographe senior .....	64.83	53.00-78.46	62.55	65.84	-	69.14	-	64.00	-	-	-	-	-	-	62.11	37
38. Tabulating Machine Operator .....	38. Opératrice de tabulatrice .....	55.68	41.85-69.35	64.42	53.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	39. Op. au std. et réceptionniste .....	54.49	42.12-65.00	56.15	53.49	-	59.76	-	53.27	-	-	-	-	-	-	49.50	39
40. Typist, Junior .....	40. Dactylographe junior .....	49.12	40.38-55.00	49.39	49.06	-	15.94	-	44.95	-	-	-	-	-	-	47.06	40
41. Typist, Senior .....	41. Dactylographe senior .....	56.11	46.15-66.00	57.35	55.52	-	51.30	-	54.27	-	-	-	-	-	-	62.54	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 124 - LONDON - TABLEAU 124

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES							
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade				Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
MALE		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$			
<b>Maintenance Trades</b>																			
1. Carpenter .....	2.26	1.99 — 2.79	2.19	2.31	2.44	1.82	2.40	2.41	2.43	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40		
2. Electrician .....	2.52	2.21 — 2.98	2.51	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56	2.56		
3. Machinist .....	2.38	2.07 — 2.79	2.38	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36	2.36		
4. Mechanic .....	2.44	2.00 — 2.80	2.43	2.19	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22		
5. Millwright .....	2.25	1.99 — 2.63	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25		
6. Pipefitter .....	2.39	1.88 — 2.79	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40		
7. Tool and Die Maker .....	2.42	2.16 — 2.64	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42	2.42		
8. Welder .....	2.23	1.83 — 2.64	2.21	2.26	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24	2.24		
<b>Service Occupations</b>																			
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	3.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.64	2.34 — 2.90	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64	2.64		
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.25	1.95 — 2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25		
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.95	1.45 — 2.19	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89	1.89		
13. Stationary Fireman .....	1.72	1.55 — 1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.98	1.71 — 2.50	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09	2.09		
15. Truck Driver, Power .....	2.11	1.79 — 2.50	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13	2.13		
16. GENERAL LABOURER .....	1.78	1.40 — 2.14	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78		

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 125 - **NIAGARA FALLS** - TABLEAU 125

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....		67.29	50.77 – 83.19	—	66.65	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....		103.49	79.62–125.00	103.59	103.37	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....		107.79	88.38–132.69	—	101.63	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior.....	3
4. Clerk, Junior .....		52.20	40.00– 74.00	—	50.63	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....		82.87	55.77 – 90.02	85.33	82.38	89.80	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....		106.94	82.26–127.55	113.11	100.77	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...		76.73	55.39–103.85	80.68	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...		104.08	86.40–121.00	104.08	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior.....		79.90	—	77.37	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior.....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....		94.04	85.39–100.80	93.01	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior.....		124.28	111.00–138.00	127.26	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk.....		90.87	70.00–121.59	90.86	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12
13. Office Boy .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13
14. Order Clerk .....		99.88	76.80–123.00	107.24	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....		86.21	70.00–110.00	87.60	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 125 - NIAGARA FALLS - TABLEAU 125

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average	Predominant Range Marge Predominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne			Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	57.08	42.00—81.40	56.23	58.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior..... 17			
18. Accounting Clerk, Senior.....	77.48	55.00—99.00	—	75.55	—	60.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior..... 18			
19. Billing Machine Operator.....	63.20	46.15—74.40	63.89	62.86	69.33	64.14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer..... 19			
20. Bookkeeper, Senior.....	65.43	50.00—75.00	—	62.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior..... 20			
21. Bookkeeping Machine Operator.....	48.71	36.54—60.58	—	47.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité..... 21			
22. Calculating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer..... 22			
23. Clerk, Junior.....	44.79	36.54—53.54	45.57	44.61	—	40.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior..... 23			
24. Clerk, Intermediate.....	59.16	46.00—77.50	59.93	58.42	67.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire..... 24			
25. Clerk, Senior.....	84.33	65.00—103.30	91.43	67.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior..... 25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior.....	63.24	—	63.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior..... 26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior.....	84.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior..... 27			
28. Filing Clerk.....	60.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur..... 28			
29. Key-Punch Operator, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior..... 29			
30. Key-Punch Operator, Senior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior..... 30			
31. Material Record Clerk.....	65.26	40.00—94.15	70.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel..... 31			
32. Order Clerk.....	58.41	42.00—77.50	—	54.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes..... 32			
33. Payroll Clerk.....	63.05	50.77—78.00	61.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie..... 33			
34. Secretary, Junior.....	55.33	40.00—80.77	62.21	52.39	—	—	—	—	—	—	—	53.34	—	—	—	Secrétaire junior..... 34			
35. Secretary, Senior.....	85.29	70.00—105.41	85.72	83.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior..... 35			
36. Stenographer, Junior.....	56.14	42.31—66.86	55.96	56.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior..... 36			
37. Stenographer, Senior.....	69.24	57.21—81.00	74.60	65.93	—	—	—	—	—	—	—	69.21	—	—	—	Sténographe sénior..... 37			
38. Tabulating Machine Operator.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice..... 38			
39. Tel. Switchbld. Op. and Recept.....	58.64	41.30—79.62	66.17	52.37	60.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste..... 39			
40. Typist, Junior.....	53.92	42.31—69.69	57.30	47.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior..... 40			
41. Typist, Senior.....	57.36	47.00—70.39	58.89	55.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior..... 41			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 125 — **NIAGARA FALLS** — TABLEAU 125

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES			
All Industries Toutes les Industries			Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel					
Average		Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne					
\$			\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$					

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 126 – ORILLIA – TABLEAU 126

October 1 – 1963 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$			Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1	
2. Accounting Clerk, Senior .....	83.90	—	—	90.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....	95.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3	
4. Clerk, Junior .....	53.33	38.46–78.47	60.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....	75.77	54.81–93.46	82.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....	91.26	—	100.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	60.88	—	60.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	86.00	75.00–92.31	86.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior .....	103.96	85.70–121.15	105.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk .....	77.11	60.00–88.85	77.65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12	
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13	
14. Order Clerk .....	81.42	60.00–100.00	79.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
				Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
17. Accounting Clerk, Junior .....	44.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	60.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	45.45	34.62–60.00	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	—	—	—	42.77	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	44.61	34.62–63.21	—	44.27	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	54.82	40.00–76.63	—	57.07	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	65.50	—	—	65.76	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	45.92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	64.31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	73.49	—	72.35	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	44.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	63.08	52.62–72.23	50.48	68.48	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept.....	54.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	39.00	35.00–42.69	39.00	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	53.16	38.46–64.62	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 126 - ORILLIA - TABLEAU 126

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE															OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES			
All Industries Toutes les industries			Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel			
Average		Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
Moyenne		Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
\$			\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$			
Maintenance Trades			Métiers d'entretien															
1. Carpenter .....			—		—		—		—		—		—		1. Charpentier .....			
2. Electrician .....			2.12		1.95-2.21		2.01		—		—		—		2. Électricien .....			
3. Machinist .....			1.99		—		1.94		—		—		—		3. Machiniste .....			
4. Mechanic .....			1.90		1.76-2.02		1.99		—		—		—		4. Mécanicien .....			
5. Millwright .....			1.83		—		1.86		—		—		—		5. Mécanicien-ajusteur .....			
6. Pipefitter .....			—		—		—		—		—		—		6. Tuyauteur .....			
7. Tool and Die Maker .....			2.09		1.80-2.49		2.09		—		—		—		7. Outilleur et matricieur .....			
8. Welder .....			1.75		1.62-1.87		1.74		—		—		—		8. Soudeur .....			
Service Occupations			Occupations de service															
9. Stationary Engineer, 1st Class .....			—		—		—		—		—		—		9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....			
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....			—		—		—		—		—		—		10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....			
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....			2.02		1.74-2.21		1.75		—		—		—		11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....			
12. Stationary Engineer, 4th Class .....			—		—		—		—		—		—		12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....			
13. Stationary Fireman .....			—		—		—		—		—		—		13. Chauffeur de mach. fixe .....			
14. Truck Driver, Light and Heavy .....			1.51		1.30-1.71		1.59		—		—		—		14. Conducteur de camion, léger et lourd .....			
15. Truck, Power .....			1.56		1.31-1.80		1.56		—		—		—		15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....			
16. GENERAL LABOURER .....			1.42		1.21-1.59		1.45		—		—		—		16. MANOEUVRE ORDINAIRE .....			

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES														
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation	Trade	Finance	Government	Personal	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Toutes les industries	Fabrication	Autres que Fabrication	etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel																	
Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average																	
Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne																	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1. Accounting Clerk, Junior .....	92.73	57.69–111.92	99.88	65.92	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2. Accounting Clerk, Senior .....	116.63	85.00–143.77	120.08	97.44	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3. Bookkeeper, Senior .....	106.49	–	–	112.08	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4. Clerk, Junior .....	85.70	79.62–98.08	88.72	47.57	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
5. Clerk, Intermediate .....	94.68	65.00–110.77	101.24	70.45	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6. Clerk, Senior .....	115.81	99.92–132.23	118.12	100.48	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	98.02	80.31–112.85	98.70	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	120.56	98.00–132.23	120.56	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
9. Draughtsman, Junior.....	75.41	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
10. Draughtsman, Intermediate .....	98.23	77.54–109.15	97.88	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
11. Draughtsman, Senior.....	124.85	112.62–134.08	125.17	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12. Material Record Clerk.....	107.63	94.70–123.09	108.68	86.57	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13. Office Boy .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14. Order Clerk .....	91.60	69.23–109.85	96.73	74.93	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15. Payroll Clerk.....	102.78	78.00–125.08	104.82	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16. Tabulating Machine Operator .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 127 - OSHAWA - TABLEAU 127

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE									
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne		
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17.	Accounting Clerk, Junior .....	61.80	49.62— 81.00	68.28	57.75	—	53.23	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18.	Accounting Clerk, Senior .....	74.25	60.00— 85.62	67.92	79.52	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19.	Billing Machine Operator .....	66.91	58.00— 74.32	60.99	71.76	73.11	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20.	Bookkeeper, Senior .....	61.40	55.00— 69.23	—	59.36	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21.	Bookkeeping Machine Operator .....	62.24	45.19— 94.62	78.40	55.02	—	51.26	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22.	Calculating Machine Operator .....	84.72	79.62— 92.31	85.03	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23.	Clerk, Junior .....	71.98	43.27— 92.61	77.70	49.30	53.40	51.69	—	—	Commis junior .....	23
24.	Clerk, Intermediate .....	60.89	43.75— 76.63	60.07	61.54	60.71	58.50	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25.	Clerk, Senior .....	79.00	60.00—100.85	95.12	70.94	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26.	Cost Accounting Clerk, Senior .....	81.52	79.62— 91.85	81.52	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26
27.	Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27
28.	Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28
29.	Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30.	Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31.	Material Record Clerk .....	65.06	53.00— 81.23	71.13	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32.	Order Clerk .....	61.97	55.25— 73.00	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33.	Payroll Clerk .....	68.41	53.00— 87.70	69.71	62.93	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34.	Secretary, Junior .....	91.75	54.23—113.77	93.32	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35.	Secretary, Senior .....	94.50	65.00—136.85	99.81	71.47	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36.	Stenographer, Junior .....	64.84	50.00— 73.85	70.89	59.65	—	—	69.11	—	Sténographe junior .....	36
37.	Stenographer, Senior .....	86.23	70.00—101.08	88.88	78.19	76.70	—	79.65	—	Sténographe sénior .....	37
38.	Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39.	Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	65.94	45.00— 89.54	70.82	56.58	—	56.19	—	—	Op. au sid.-et réceptionniste .....	39
40.	Typist, Junior .....	64.00	45.00— 73.85	65.76	55.68	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41.	Typist, Senior .....	82.22	79.62— 90.69	82.92	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 127 - **OSHAWA** - TABLEAU 127

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																		Métiers d'entretien
1. Carpenter .....	2.60	2.13-2.72	2.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 Charpentier .....	
2. Electrician .....	2.72	2.55-2.78	2.73	2.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 Electricien .....	
3. Machinist .....	2.49	2.08-2.83	2.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 Machiniste .....	
4. Mechanic .....	2.62	2.18-2.75	2.65	2.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 Mécanicien .....	
5. Millwright .....	2.59	2.08-2.72	2.59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 Mécanicien-ajusteur .....	
6. Pipefitter .....	2.71	-	2.71	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 Tuyauteur .....	
7. Tool and Die Maker .....	2.85	2.65-2.94	2.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 Ouvrier et matricier .....	
8. Welder .....	2.65	2.21-2.80	2.72	2.26	-	-	2.24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8 Soudeur .....	
Service Occupations																		Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.93	2.60-3.10	2.93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.58	2.20-2.86	2.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.05	1.63-2.45	2.18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	
13. Stationary Fireman .....	1.73	-	-	1.73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Chauffeur de mach. fixe .....	
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.97	1.63-2.36	2.06	1.93	-	-	1.90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14 Conducteur de camion, léger et lourd .....	
15. Tractor, Power .....	2.31	2.03-2.36	2.32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	
16. GENERAL LABOURER .....	2.20	1.74-2.43	2.22	2.05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16 MANOEUVRE ORDINAIRE .....	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE				SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE							EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
All Industries Toutes les Industries				Manufacturing Fabrication	Non-Manu- facturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service <sup>1</sup> Gouvernement	Personal Service Service Personnel				
Predominant Range Marge Prédominante				Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne				
Average Moyenne	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Accounting Clerk, Junior .....	61.48	48.08-75.00		63.92	60.98	73.84	60.90	57.54	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	91.85	70.00-113.08		89.73	92.82	97.55	103.27	74.96	-	85.57	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	97.74	80.00-120.00		101.07	96.53	100.98	93.63	-	-	-	Teneur de livres, sénior .....	3		
4. Clerk, Junior .....	55.71	40.00-74.42		51.10	56.03	55.76	49.09	45.05	62.82	-	Commis junior .....	4		
5. Clerk, Intermediate .....	72.08	53.85-89.65		73.97	71.83	74.45	72.71	62.44	79.43	56.82	Commis intermédiaire .....	5		
6. Clerk, Senior .....	95.32	79.62-110.54		95.93	95.23	102.23	98.07	89.26	94.54	104.46	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	64.61	46.15-77.89		64.11	65.30	-	62.41	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	87.93	69.23-100.00		92.86	81.25	-	81.45	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior .....	72.53	63.81-79.62		68.88	73.27	65.90	-	-	-	73.32	Dessinateur junior .....	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	92.40	79.62-105.00		89.00	93.73	86.48	92.00	-	-	101.00	Dessinateur intermédiaire .....	10		
11. Draughtsman, Senior .....	117.70	95.78-140.00		112.86	119.15	-	-	-	-	135.03	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk .....	71.50	51.92-90.00		73.95	70.87	-	64.71	62.49	-	-	Commis au registre du matériel .....	12		
13. Office Boy .....	41.71	30.00-52.00		34.20	44.06	46.12	41.41	42.01	-	-	Garçon de bureau .....	13		
14. Order Clerk .....	80.84	55.38-108.00		81.44	80.54	-	78.03	-	-	-	Commis aux commandes .....	14		
15. Payroll Clerk .....	77.97	60.00-101.00		71.83	79.50	79.25	66.14	-	-	-	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator .....	71.92	56.00-86.54		74.00	71.21	-	75.13	-	-	-	Opérateur de tabulatrice .....	16		

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>See footnote at end of table.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 128 — OTTAWA — TABLEAU 128

October 1 — 1963 — 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	57.35	44.23—76.50	60.98	56.90	71.55	53.26	53.56	—	—	—	54.74	Commiss de comptabilité, junior .....	17						
18. Accounting Clerk, Senior .....	78.49	57.69—90.00	75.39	79.14	82.28	73.07	77.70	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior .....	18						
19. Billing Machine Operator .....	53.02	35.00—70.00	57.29	51.84	—	19.94	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19						
20. Bookkeeper, Senior .....	73.61	55.00—90.79	81.08	70.52	—	65.08	—	—	—	—	71.23	Teneuse de livres, sénior .....	20						
21. Bookkeeping Machine Operator .....	53.63	40.38—70.00	64.25	52.97	72.14	58.26	47.70	65.89	—	—	62.87	Opératrice de machine à comptabilité .....	21						
22. Calculating Machine Operator .....	63.76	50.00—80.70	59.63	64.75	—	53.37	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22						
23. Clerk, Junior .....	47.92	35.00—62.31	51.86	47.54	60.33	39.48	47.92	—	—	—	44.53	Commiss junior .....	23						
24. Clerk, Intermediate .....	60.53	44.50—77.88	64.82	60.19	60.56	51.54	59.76	—	—	—	69.29	Commiss intermédiaire .....	24						
25. Clerk, Senior .....	79.48	60.00—96.92	90.82	78.86	71.02	65.95	76.75	—	—	—	—	Commiss sénior .....	25						
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	54.38	40.39—65.77	55.93	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior .....	26						
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	82.17	65.77—93.00	77.35	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior .....	27						
28. Filing Clerk .....	47.10	33.46—57.69	51.97	46.50	—	42.80	46.50	62.95	—	—	42.02	Commiss classeur .....	28						
29. Key-Punch Operator, Junior .....	50.54	44.40—56.50	—	50.54	—	58.48	48.14	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29						
30. Key-Punch Operator, Senior .....	62.21	51.00—72.98	62.07	62.26	—	74.84	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30						
31. Material Record Clerk .....	54.90	42.69—67.00	60.48	52.83	—	48.36	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel .....	31						
32. Order Clerk .....	62.91	50.77—77.50	70.91	62.20	64.21	47.72	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes .....	32						
33. Payroll Clerk .....	69.45	48.46—104.00	63.14	72.66	78.05	58.36	85.24	—	—	—	63.00	Commiss à la paie .....	33						
34. Secretary, Junior .....	67.83	51.92—79.20	68.51	67.74	68.02	60.41	69.84	78.37	—	—	63.82	Secrétaire junior .....	34						
35. Secretary, Senior .....	82.22	69.23—97.96	83.51	82.04	78.89	74.70	88.96	82.61	—	—	81.62	Secrétaire sénior .....	35						
36. Stenographer, Junior .....	55.06	46.15—65.77	58.50	54.90	55.57	53.78	52.80	55.09	—	—	52.78	Sténographe junior .....	36						
37. Stenographer, Senior .....	66.98	60.50—75.00	69.94	66.86	67.31	66.71	63.86	66.95	—	—	72.46	Sténographe sénior .....	37						
38. Tabulating Machine Operator .....	65.72	60.00—77.23	—	65.61	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38						
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	51.48	42.00—67.50	57.78	53.51	59.10	50.06	53.97	58.98	—	—	43.91	Op. au std. et réceptionniste .....	39						
40. Typist, Junior .....	51.48	42.10—61.73	52.97	51.42	53.61	46.98	47.16	52.18	—	—	42.72	Dactylographe junior .....	40						
41. Typist, Senior .....	63.17	50.00—79.62	62.93	63.24	62.54	58.88	58.37	70.04	—	—	60.51	Dactylographe sénior .....	41						

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>See footnote at end of table.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

<sup>1</sup>Voir renvoi à la fin du tableau.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 128 - OTTAWA - TABLEAU 128

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service <sup>1</sup>		Personal Service	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	Moyenne	Marge Prédominante														
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Maintenance Trades</b>																
1. Carpenter .....	2.42	2.13 - 2.55	2.13	2.45	2.36	2.20	-	2.50	2.16	<b>Métiers d'entretien</b>						
2. Electrician .....	2.81	2.29 - 3.00	2.56	2.85	2.47	2.06	-	-	-							
3. Machinist .....	2.47	2.18 - 2.93	2.59	2.37	2.41	-	-	-	-							
4. Mechanic .....	2.15	1.73 - 2.72	2.16	-	-	-	-	-	-							
5. Millwright .....	2.32	-	-	2.32	-	-	-	-	-							
6. Pipefitter .....	2.16	1.99 - 2.29	-	2.11	-	-	-	-	-							
7. Tool and Die Maker .....	2.57	2.40 - 2.69	2.63	-	-	-	-	-	-							
8. Welder .....	2.11	1.85 - 2.34	1.93	2.17	2.31	-	-	2.14	-							
<b>Service Occupations</b>																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	2.86	-	-	2.86	-	-	-	-	-	<b>Occupations de service</b>						
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.73	2.60 - 2.77	-	2.72	-	-	-	-	-							
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.33	2.15 - 2.41	2.41	2.32	-	-	-	2.34	-							
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.06	1.92 - 2.19	2.15	2.05	2.04	-	-	2.16	-							
13. Stationary Fireman .....	1.74	1.58 - 1.80	2.02	1.73	-	-	-	1.50	-							
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.76	1.50 - 1.87	1.68	1.78	1.85	-	-	-	-							
15. Truck Driver, Power .....	1.84	1.40 - 2.11	1.60	1.94	1.91	-	-	-	-							
16. GENERAL LABOURER .....	1.58	1.10 - 1.79	1.40	1.63	1.64	1.24	-	1.69	1.37							<b>MANOEUVRE ORDINAIRE.....</b>

See explanatory Note preceding table 89.

<sup>1</sup>Due to the preponderance of employment by the federal Government in Ottawa, information is only published under Government Service for occupations for which the federal, provincial and municipal governments reported. Information from one or two levels of government for occupations not published has been included in the figures for the groups "Non-Manufacturing and 'All Industries'."

<sup>2</sup>In consideration of the preponderance of the government fédéral dans le domaine de l'emploi d'Ottawa, la moyenne des taux de salaire pour le groupe "gouvernement", n'est publiée que pour les occupations pour lesquelles des données furent obtenues des gouvernements fédéral, provincial et municipal. Les renseignements de un ou deux paliers de gouvernement, pour les occupations non publiées ont été inclus dans les chiffres pour les groupes "Autres que Fabrication" et "Toutes les Industries".

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
		Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
		Average Moyenne	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....	87.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	88.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....	44.88	38.46—51.00	47.35	41.67	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	70.08	53.85—84.69	—	69.77	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	90.33	61.54—120.00	96.40	81.22	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	93.01	80.77—103.85	93.41	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....	60.74	—	60.74	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	84.99	70.00—103.00	84.99	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	113.87	94.50—134.00	113.87	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....	73.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....	80.73	—	83.72	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 129 - OWEN SOUND - TABLEAU 129

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce						Finance Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne						Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	45.03	40.00—52.00	—	—	43.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17			
18. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18			
19. Billing Machine Operator .....	51.32	60.00—82.50	—	—	65.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19			
20. Bookkeeper, Senior .....	71.70	38.46—48.08	—	—	43.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20			
21. Bookkeeping Machine Operator .....	14.49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21			
22. Calculating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22			
23. Clerk, Junior .....	40.54	34.62—45.00	—	—	37.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23			
24. Clerk, Intermediate .....	50.09	42.00—57.69	—	—	51.12	—	—	—	—	—	—	50.29	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24			
25. Clerk, Senior .....	61.48	55.38—65.50	—	—	61.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	46.28	—	—	—	45.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27			
28. Filing Clerk .....	43.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28			
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29			
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30			
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31			
32. Order Clerk .....	52.97	40.00—66.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32			
33. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33			
34. Secretary, Junior .....	65.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34			
35. Secretary, Senior .....	67.96	57.50—83.08	—	—	68.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35			
36. Stenographer, Junior .....	42.57	35.77—53.08	—	—	38.49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36			
37. Stenographer, Senior .....	56.23	43.85—69.23	—	—	54.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37			
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	45.90	38.94—57.69	—	—	46.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39			
40. Typist, Junior .....	37.61	35.77—39.23	—	—	37.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40			
41. Typist, Senior .....	54.77	43.85—64.62	—	—	54.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 129 — OWEN SOUND — TABLEAU 129

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE											
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES	
	Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel		
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average		
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades											
1. Carpenter .....	2.01	—	—	—	—	—	—	—	—	1. Charpentier .....	
2. Electrician .....	1.93	—	2.04	—	—	—	—	—	—	2. Electricien .....	
3. Machinist .....	1.99	—	1.99	—	—	—	—	—	—	3. Machiniste .....	
4. Mechanic .....	2.05	—	2.01	—	—	—	—	—	—	4. Mécanicien .....	
5. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5. Mécanicien-ajusteur .....	
6. Pipefitter .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6. Tuyauteur .....	
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7. Outilleur et matricieur .....	
8. Welder .....	2.00	—	1.98	—	—	—	—	—	—	8. Soudeur .....	
Service Occupations											
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9. Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10. Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	1.78	—	1.75	—	—	—	—	—	—	11. Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.62	1.30 — 1.91	1.59	—	—	—	—	—	—	12. Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	
13. Stationary Fireman .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13. Chauffeur de mach. fixe .....	
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.65	1.15 — 1.90	1.50	—	—	—	—	—	—	14. Conducteur de camion, léger et lourd .....	
15. Truck Driver, Power .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	
16. GENERAL LABOURER .....	1.51	1.22 — 1.75	1.47	1.55	—	1.22	—	1.69	—	MANOEUVRE ORDINAIRE .....	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 130 – **PETERBOROUGH** – TABLEAU 130

October 1 – 1963 – 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																				
OFFICE OCCUPATIONS MALE				All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
				Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
				Average Moyenne	Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior .....				65.61	50.00– 76.00	68.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....				87.69	70.00–103.00	89.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....				83.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3	
4. Clerk, Junior .....				49.32	40.39– 60.25	55.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....				70.97	52.40– 86.00	72.94	69.38	—	—	—	—	70.27	63.31	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....				101.55	80.00–116.78	106.89	89.60	—	—	—	—	—	91.04	—	—	—	—	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...				71.10	55.00– 83.55	71.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...				95.57	80.00–111.50	95.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior .....				83.59	61.29– 94.00	86.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....				101.48	93.00–108.84	101.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior .....				126.13	105.77–133.16	128.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk .....				84.37	73.00– 92.75	85.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12	
13. Office Boy .....				47.62	44.00– 56.48	49.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13	
14. Order Clerk .....				80.58	60.00–100.00	81.27	79.75	—	—	—	—	79.75	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk .....				79.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator .....				78.54	—	78.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 130 - PETERBOROUGH - TABLEAU 130

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce				Finance		Gouvernement		Personnel	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$			Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$		
17. Accounting Clerk, Junior .....	56.79	43.21—70.67	61.64	47.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	71.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	51.83	35.00—63.00	59.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	67.59	50.00—83.00	64.13	71.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tenueuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	47.23	39.42—55.77	50.56	46.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	49.10	39.00—62.89	53.19	46.00	60.35	41.95	42.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	59.93	50.00—70.67	62.47	57.85	64.17	49.43	60.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	71.19	57.50—79.75	—	67.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	55.29	—	59.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27	
28. Filing Clerk .....	53.55	42.00—62.00	57.99	39.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	60.25	51.00—71.25	60.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	69.16	58.47—76.00	69.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	56.38	—	58.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	61.87	48.50—74.50	61.32	62.23	66.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	64.66	50.00—77.00	65.54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	68.99	48.00—76.38	69.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	76.73	60.00—91.18	79.12	61.47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	53.44	40.36—66.75	56.67	49.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	64.42	51.00—79.25	68.49	57.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	57.21	45.00—71.89	62.81	45.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	49.60	38.46—60.00	53.15	40.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	64.23	49.62—71.89	65.62	56.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – (Concluded) – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ – (Fin)

TABLE 130 – **PETERBOROUGH** – TABLEAU 130

October 1 – 1963 – 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS		WAGE RATE PER HOUR – TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES									
		All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade						Finance		Government Service		Personal Service	
		Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce						Finance		Gouvernement		Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average					Average	Average	Average	Average	Average	Average
MALE																					
Maintenance Trades		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien				
1. Carpenter .....	2.19	1.95–2.42	2.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1				
2. Electrician .....	2.47	2.15–2.72	2.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2				
3. Machinist .....	2.27	2.13–2.48	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3				
4. Mechanic .....	2.55	2.07–2.72	2.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4				
5. Millwright .....	2.36	2.22–2.53	2.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5				
6. Pipefitter .....	2.34	2.10–2.57	2.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6				
7. Tool and Die Maker .....	2.73	2.53–2.92	2.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7				
8. Welder .....	2.36	2.23–2.52	2.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8				
Service Occupations																	Occupations de service				
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9				
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.63	2.57–2.72	2.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10				
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.27	2.20–2.37	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11				
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.08	2.03–2.19	2.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12				
13. Stationary Fireman .....	1.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13				
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.89	1.50–2.33	1.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14				
15. Trucker Power .....	2.03	1.92–2.12	2.03	2.02	2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15				
16. GENERAL LABOURER .....	1.77	1.50–2.01	1.74	1.82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16				
																	MANOEUVRE ORDINAIRE.....				

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 131 - **SARNIA** - TABLEAU 131

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES			
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation etc.	Trade	Finance	Government	Personal					
		Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel					
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average					
Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne						
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
1. Accounting Clerk, Junior .....	70.19	50.00- 86.54	77.69	54.11	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	1				
2. Accounting Clerk, Senior .....	108.32	88.85-122.31	109.98	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	2				
3. Bookkeeper, Senior .....	105.59	89.00-118.00	111.59	100.93	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior .....	3				
4. Clerk, Junior .....	55.88	42.31- 72.69	65.61	46.67	-	-	-	-	-	Commis junior .....	4				
5. Clerk, Intermediate .....	87.10	70.00-103.85	89.73	75.64	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire .....	5				
6. Clerk, Senior .....	120.56	92.31-145.38	124.79	83.50	-	-	-	-	-	Commis sénior .....	6				
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	7				
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	109.21	88.85-128.50	108.00	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	8				
9. Draughtsman, Junior .....	83.13	-	88.03	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior .....	9				
10. Draughtsman, Intermediate .....	105.38	88.85-125.77	106.74	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire .....	10				
11. Draughtsman, Senior .....	122.93	110.40-136.15	124.86	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior .....	11				
12. Material Record Clerk .....	102.34	88.85-119.56	102.34	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	12				
13. Office Boy .....	54.62	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau .....	13				
14. Order Clerk .....	108.12	86.54-125.77	108.12	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes .....	14				
15. Payroll Clerk .....	94.02	65.00-120.23	100.35	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....	15				
16. Tabulating Machine Operator .....	103.26	-	103.26	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice .....	16				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Continued) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Suite)

TABLE 131 - **SARNIA** - TABLEAU 131

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Predominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	53.74	45.00— 63.00	58.15	51.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	79.84	65.45— 94.00	87.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	53.78	—	53.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	79.00	—	—	79.92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	55.74	41.35— 77.50	73.66	50.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	72.72	62.00— 83.08	74.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	58.90	44.00— 74.00	60.90	55.79	57.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	70.86	51.00— 86.54	78.16	62.19	62.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	77.24	—	—	71.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	59.88	—	59.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	27	
28. Filing Clerk .....	62.08	—	65.59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	73.24	69.00— 80.86	73.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	30	
31. Material Record Clerk .....	67.56	49.50— 91.15	70.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	31	
32. Order Clerk .....	64.81	60.25— 77.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	32	
33. Payroll Clerk .....	79.13	57.69—104.31	79.23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	33	
34. Secretary, Junior .....	60.70	50.00— 71.54	62.33	73.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	87.75	69.23—103.85	88.89	52.02	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	56.69	46.15— 71.54	57.23	61.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	66.59	54.23— 83.08	67.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	62.11	48.46— 76.00	63.52	57.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	39	
40. Typist, Junior .....	49.23	42.31— 56.54	50.87	44.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	40	
41. Typist, Senior .....	61.79	50.77— 76.99	62.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 131 - **SARNIA** - TABLEAU 131

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES			
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries  Toutes les Industries		Manufacturing  Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade  Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel					
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average					
MALE	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
Maintenance Trades																				
1. Carpenter .....	2.81	2.71—2.91	2.83	—	2.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1				
2. Electrician .....	2.83	2.71—2.90	2.84	2.70	2.70	—	2.70	—	—	—	—	—	—	—	—	2				
3. Machinist .....	2.87	—	2.88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3				
4. Mechanic .....	2.71	2.28—2.91	2.80	2.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4				
5. Millwright .....	2.77	2.54—2.91	2.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5				
6. Pipefitter .....	2.84	2.71—2.91	2.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6				
7. Tool and Die Maker .....	2.84	2.67—2.98	2.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7				
8. Welder .....	2.85	2.71—2.91	2.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8				
Service Occupations																				
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9				
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.97	2.88—3.18	2.97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10				
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.83	2.71—3.10	2.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11				
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.37	2.11—2.71	2.43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12				
13. Stationary Fireman .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13				
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.11	1.87—2.43	2.26	1.99	1.86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14				
15. Trucker, Power .....	2.27	2.14—2.44	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15				
16. GENERAL LABOURER .....	2.05	1.92—2.23	2.10	1.81	1.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16				
MANOEUVRE ORDINAIRE .....																				

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....		114.30	75.00-140.00	120.18	120.18	103.27	103.27	-	-	101.08	101.08	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....		109.94	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....		66.58	43.27-100.15	82.50	82.50	52.43	52.43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....		85.32	57.69-101.31	92.71	92.71	75.13	75.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....		99.38	75.00-123.69	117.30	117.30	87.33	87.33	88.17	88.17	88.06	88.06	-	-	-	-	-	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....		85.91	60.00-118.85	104.91	104.91	70.08	70.08	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....		109.22	75.00-141.92	118.91	118.91	88.46	88.46	-	-	87.25	87.25	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....		116.34	92.31-126.00	121.60	121.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....		132.11	102.69-150.46	140.75	140.75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....		85.75	50.00-119.08	105.47	105.47	74.25	74.25	-	-	60.94	60.94	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....		93.03	70.00-109.62	111.81	111.81	83.64	83.64	-	-	83.64	83.64	-	-	-	-	-	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....		109.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 132 - SAULT STE. MARIE - TABLEAU 132

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
		Predominant Range													
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne				
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
17. Accounting Clerk, Junior .....	59.46	48.08— 74.31	62.75	56.72	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, junior .....				17
18. Accounting Clerk, Senior .....	71.17	—	—	67.46	—	—	—	—	—	—	Commiss de comptabilité, sénior .....				18
19. Billing Machine Operator .....	64.06	48.46— 77.77	62.92	64.59	72.23	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....				19
20. Bookkeeper, Senior .....	74.73	55.00— 87.69	71.59	76.30	—	—	73.25	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....				20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	55.25	41.35— 75.00	70.16	53.31	—	—	61.38	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....				21
22. Calculating Machine Operator .....	58.99	—	—	55.32	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....				22
23. Clerk, Junior .....	52.99	39.00— 71.14	64.18	47.82	56.21	—	48.62	—	—	—	Commiss junior .....				23
24. Clerk, Intermediate .....	62.52	46.15— 92.31	—	56.05	—	—	51.18	—	—	56.29	Commiss intermédiaire .....				24
25. Clerk, Senior .....	73.49	61.54— 80.42	—	72.13	71.60	—	—	—	—	—	Commiss sénior .....				25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, junior ..				26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	57.14	40.00— 70.85	—	48.35	—	—	—	—	—	—	Commiss aux prix de revient, sénior ..				27
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commiss classeur .....				28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....				29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	69.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....				30
31. Material Record Clerk .....	63.94	56.75— 77.50	—	63.00	—	—	—	—	—	—	Commiss au registre du matériel .....				31
32. Order Clerk .....	75.21	54.69— 92.31	79.09	65.99	73.38	—	—	—	—	—	Commiss aux commandes .....				32
33. Payroll Clerk .....	72.50	57.50— 81.92	71.13	73.41	—	—	—	—	—	—	Commiss à la paie .....				33
34. Secretary, Junior .....	86.53	70.00—106.85	94.70	73.68	76.45	—	70.58	—	—	—	Secrétaire junior .....				34
35. Secretary, Senior .....	61.04	50.77— 71.97	—	60.56	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....				35
36. Stenographer, Junior .....	71.65	62.31— 83.54	78.14	65.81	65.35	—	—	—	—	59.84	Sténographe junior .....				36
37. Stenographer, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64.45	Sténographe sénior .....				37
38. Tabulating Machine Operator .....	65.51	45.00— 83.54	76.11	53.40	55.93	—	50.00	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....				38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	63.58	45.00— 77.08	71.11	50.28	53.40	—	45.95	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....				39
40. Typist, Junior .....	70.93	56.73— 83.77	79.83	62.97	65.42	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....				40
41. Typist, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....				41

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 132 — SAULT STE. MARIE — TABLEAU 132

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	HOMMES
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
	Marge Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne			
	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne		
\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter .....		2.69	2.25—2.83	2.78	2.22	2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charpentier .....	1
2. Electrician .....		2.91	2.76—3.02	2.96	2.47	2.47	2.42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Électricien .....	2
3. Machinist .....		2.93	2.76—3.02	2.97	2.26	2.26	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machiniste .....	3
4. Mechanic .....		2.45	2.17—2.89	2.73	2.22	2.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien .....	4
5. Millwright .....		2.84	2.77—2.89	2.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	5
6. Pipefitter .....		2.81	2.70—2.83	2.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tuyauteur .....	6
7. Tool and Die Maker .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matricieur .....	7
8. Welder .....		2.75	2.23—2.89	2.86	2.26	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeur .....	8
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....		2.74	2.36—2.96	2.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....		2.36	1.95—2.50	2.45	2.01	2.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	12
13. Stationary Fireman .....		2.00	1.54—2.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe .....	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....		1.99	1.60—2.50	2.03	1.90	1.90	1.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....	14
15. Truck, Power .....		2.39	2.10—2.50	2.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	15
16. GENERAL LABOURER .....		1.98	1.56—2.18	2.00	1.84	1.84	1.71	—	—	—	—	—	1.91	—	—	—	MANOEUVRE ORDINAIRE .....	16

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 133 - SUDBURY - COPPER CLIFF - TABLEAU 133

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	76.74	53.85—108.92	95.24	58.23	—	—	—	—	—	—	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	108.64	85.00—132.23	122.02	103.96	—	107.07	—	—	—	—	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	98.35	60.00—126.92	—	103.74	—	—	—	—	—	—	3		
4. Clerk, Junior .....	57.52	38.46— 86.54	—	53.57	—	50.23	—	—	—	—	4		
5. Clerk, Intermediate .....	91.77	59.54—117.69	106.95	73.67	—	80.07	62.78	—	—	—	5		
6. Clerk, Senior .....	108.88	75.00—132.92	126.23	95.53	—	85.50	—	—	—	—	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	103.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	122.33	77.31—139.85	134.74	—	—	—	—	—	—	—	8		
9. Draughtsman, Junior.....	96.05	69.00—121.85	—	70.56	—	—	—	—	—	—	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10		
11. Draughtsman, Senior.....	169.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11		
12. Material Record Clerk.....	109.64	78.75—143.31	113.87	105.83	—	79.28	—	—	—	—	12		
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13		
14. Order Clerk .....	78.26	55.00—100.00	—	76.46	—	77.30	—	—	—	—	14		
15. Payroll Clerk .....	109.27	85.00—137.08	—	101.94	—	—	—	—	—	—	15		
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 133 - **SUDBURY - COPPER CLIFF** - TABLEAU 133

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Predominant Range Marge Predominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	50.85	40.00–65.00	—	—	51.14	—	—	—	48.20	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	71.40	—	—	—	72.20	—	—	—	71.94	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	54.88	36.92–79.54	—	—	57.07	—	—	—	41.48	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	68.79	55.00–78.00	—	—	70.08	—	—	—	62.01	—	—	—	—	—	—	—	Tenueuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	49.40	38.94–63.00	—	—	48.77	—	—	—	50.65	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	49.59	36.92–65.00	—	—	48.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	47.52	38.46–65.15	—	—	53.57	—	—	—	44.53	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	57.25	45.75–75.00	—	—	88.20	—	—	—	50.47	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	68.12	50.00–88.85	—	—	68.08	—	—	—	62.30	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk .....	44.35	36.92–59.54	—	—	42.20	—	—	—	41.61	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	48.85	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	48.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	60.13	50.00–77.50	—	—	60.13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	57.37	—	—	—	60.92	—	—	—	61.88	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	57.15	35.00–78.00	—	—	55.54	—	—	—	41.55	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	73.16	60.00–93.77	—	—	85.66	—	—	—	64.88	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	52.86	45.00–60.00	—	—	52.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	65.21	53.08–77.31	—	—	79.13	—	—	—	64.57	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	50.95	40.00–67.50	—	—	50.07	—	—	—	43.45	—	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	49.51	40.00–62.31	—	—	49.48	—	—	—	42.09	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	60.10	48.08–72.03	—	—	59.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 134 - **ST. CATHARINES** - TABLEAU 134

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES						
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service		Personal Service		
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average		
		Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1. Accounting Clerk, Junior .....		73.98	44.23- 99.23	96.09	51.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....		110.90	85.00-135.00	114.82	101.99	93.03	93.03	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....		97.36	80.00-110.00	-	92.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....		59.18	40.00- 90.00	68.02	48.70	64.11	64.11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....		84.29	58.65-106.85	95.64	65.69	75.44	75.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....		102.60	80.77-131.54	107.47	83.92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...		84.85	63.69-104.54	84.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...		103.49	79.62-122.08	103.49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....		67.96	57.00- 84.92	67.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....		97.30	84.46-113.16	97.80	93.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....		112.52	97.00-123.46	112.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....		104.83	72.00-124.62	106.77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....		50.97	36.92- 69.00	51.58	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....		87.13	65.77-115.39	88.57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....		70.75	53.08- 89.60	69.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....		83.41	62.31- 97.10	81.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.      Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES									
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce						Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range		Average		Average		Average		Average						Average		Average		Average	
		Marge Predominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne						Moyenne		Moyenne		Moyenne	
Average	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
17. Accounting Clerk, Junior .....	53.32	44.23—63.69	61.55	48.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17			
18. Accounting Clerk, Senior .....	72.63	57.69—80.92	80.36	68.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18			
19. Billing Machine Operator .....	55.08	43.00—63.85	58.91	49.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19			
20. Bookkeeper, Senior .....	67.45	49.00—90.00	72.45	62.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20			
21. Bookkeeping Machine Operator .....	52.42	40.38—64.50	61.23	49.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21			
22. Calculating Machine Operator .....	67.99	45.00—89.31	70.85	48.75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22			
23. Clerk, Junior .....	55.24	38.46—88.85	63.33	43.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23			
24. Clerk, Intermediate .....	60.27	46.75—72.69	66.29	57.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24			
25. Clerk, Senior .....	73.47	58.75—85.38	86.59	67.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25			
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	67.14	49.62—85.38	67.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26			
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	46.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27			
28. Filing Clerk .....	46.44	37.00—66.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28			
29. Key-Punch Operator, Junior .....	59.05	48.46—69.00	59.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29			
30. Key-Punch Operator, Senior .....	76.94	68.85—85.38	78.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30			
31. Material Record Clerk .....	54.05	43.85—63.46	55.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31			
32. Order Clerk .....	54.74	40.00—72.00	54.60	54.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32			
33. Payroll Clerk .....	62.83	46.15—80.00	64.43	57.83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33			
34. Secretary, Junior .....	70.12	50.77—95.31	74.83	60.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34			
35. Secretary, Senior .....	73.27	59.54—92.00	77.01	67.99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35			
36. Stenographer, Junior .....	54.29	40.39—69.00	56.34	51.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36			
37. Stenographer, Senior .....	70.29	53.85—90.69	73.17	62.14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37			
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38			
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	55.36	42.50—73.85	60.81	48.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste .....	39			
40. Typist, Junior .....	50.58	38.00—69.00	53.51	45.82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40			
41. Typist, Senior .....	70.69	50.00—90.46	72.90	51.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41			

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



TABLE 134 - ST. CATHARINES - TABLEAU 134

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government		Personal		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel			
	Average	Predominant Range	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average			
	Marge Prédominante																	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
Maintenance Trades																		
1. Carpenter .....	2.39	1.91-2.72		2.36		-		-		-		-		-		-	1 Charpentier .....	
2. Electrician .....	2.69	2.42-2.78		2.70		2.54		-		-		-		-		-	2 Électricien .....	
3. Machinist .....	2.62	2.33-2.83		2.62				-		-		-		-		-	3 Machiniste .....	
4. Mechanic .....	2.55	2.05-2.92		2.60		2.18		2.23		-		-		-		-	4 Mécanicien .....	
5. Millwright .....	2.62	2.32-2.72		2.62				-		-		-		-		-	5 Mécanicien-ajusteur .....	
6. Pipefitter .....	2.49	2.32-2.73		2.49				-		-		-		-		-	6 Tuyauteur .....	
7. Tool and Die Maker .....	2.69	2.47-2.94		2.69				-		-		-		-		-	7 Outilleur et matricieur .....	
8. Welder .....	2.55	2.09-2.72		2.57				-		-		-		-		-	8 Soudeur .....	
Service Occupations																		
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	-	-		-		-		-		-		-		-		-	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.86	2.77-2.94		2.86		-		-		-		-		-		-	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.43	2.07-2.76		2.45		-		-		-		-		-		-	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.10	1.85-2.55		2.14		-		-		-		-		-		-	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	
13. Stationary Fireman .....	1.75	1.39-2.05		1.81		1.69		-		-		-		-		-	13 Chauffeur de mach. fixe .....	
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.93	1.82-2.15		1.96		1.91		1.90		-		-		-		-	14 Conducteur de camion, léger et lourd .....	
15. Truck Driver, Power .....	2.17	1.83-2.36		2.19		1.85		-		-		-		-		-	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	
16. GENERAL LABOURER .....	1.94	1.70-2.28		1.98		1.84		-		1.65		-		-		-	16 MANOEUVRE ORDINAIRE .....	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ  
TABLE 135 - **ST. THOMAS** - TABLEAU 135

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$			Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	
1. Accounting Clerk, Junior .....	55.60	44.23— 75.00	—	50.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1	
2. Accounting Clerk, Senior .....	95.73	—	102.28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....	92.56	—	—	98.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3	
4. Clerk, Junior .....	46.16	40.39— 49.62	47.09	45.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....	71.01	55.39— 87.50	73.01	69.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....	100.44	86.54—123.46	104.40	90.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	86.44	—	87.93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior.....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior.....	105.25	77.31—118.85	111.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk.....	69.07	49.62— 85.00	70.39	67.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12	
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13	
14. Order Clerk .....	76.91	—	78.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk .....	61.67	—	61.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																	
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Predominant Range Marge Predominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	
17. Accounting Clerk, Junior .....	17. Comptable de comptabilité, junior .....	57.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	18. Comptable de comptabilité, sénior .....	60.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
19. Billing Machine Operator .....	19. Opératrice de machine à facturer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
20. Bookkeeper, Senior .....	20. Tenueuse de livres, sénior .....	57.81	47.50—67.31	59.65	—	55.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	21. Opératrice de machine à comptabilité .....	46.36	36.92—53.25	—	—	45.10	—	—	42.25	—	—	—	—	—	—	—	21
22. Calculating Machine Operator .....	22. Opératrice de machine à calculer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
23. Clerk, Junior .....	23. Commis junior .....	52.56	40.00—67.47	48.43	—	56.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23
24. Clerk, Intermediate .....	24. Commis intermédiaire .....	59.48	45.00—78.00	51.37	—	62.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24
25. Clerk, Senior .....	25. Commis sénior .....	62.59	55.00—70.25	61.78	—	63.09	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	26. Commis aux prix de revient, junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	27. Commis aux prix de revient, sénior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27
28. Filing Clerk .....	28. Commis classeur .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	29. Poinçonneuse à clavier, junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	30. Poinçonneuse à clavier, sénior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30
31. Material Record Clerk .....	31. Commis au registre du matériel .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31
32. Order Clerk .....	32. Commis aux commandes .....	59.92	52.50—69.23	62.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
33. Payroll Clerk .....	33. Commis à la paie .....	56.08	41.50—70.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
34. Secretary, Junior .....	34. Secrétaire junior .....	61.55	54.00—71.31	62.39	—	57.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34
35. Secretary, Senior .....	35. Secrétaire sénior .....	63.53	50.00—80.77	57.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
36. Stenographer, Junior .....	36. Sténographe junior .....	70.86	53.08—88.15	70.16	—	72.94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36
37. Stenographer, Senior .....	37. Sténographe sénior .....	50.35	42.50—57.69	52.54	—	49.32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37
38. Tabulating Machine Operator .....	38. Opératrice de tabulatrice .....	64.84	57.00—72.23	65.80	—	64.58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	39. Op. au std. et réceptionniste .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39
40. Typist, Junior .....	40. Dactylographe junior .....	55.83	41.54—65.77	57.50	—	54.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40
41. Typist, Senior .....	41. Dactylographe sénior .....	41.83	34.62—48.07	45.06	—	37.41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41
		55.37	42.69—66.92	58.31	—	53.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 135 - ST. THOMAS - TABLEAU 135

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	
All Industries				Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
Toutes les Industries				Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
Average		Predominant Range		Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
Moyenne		Prédominante		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne		Moyenne	
\$				\$		\$		\$		\$		\$		\$		\$	
Maintenance Trades																Métiers d'entretien	
1. Carpenter .....				2.01		—		—		—		—		—		1 Charpentier .....	
2. Electrician .....				2.27		2.00—2.49		2.28		—		—		—		2 Electricien .....	
3. Machinist .....				2.29		2.00—2.32		2.29		—		—		—		3 Machiniste .....	
4. Mechanic .....				2.28		2.02—2.49		2.37		—		—		—		4 Mécanicien .....	
5. Millwright .....				—		—		—		—		—		—		5 Mécanicien-ajusteur .....	
6. Pipefitter .....				—		—		—		—		—		—		6 Tuyauteur .....	
7. Tool and Die Maker .....				2.30		2.13—2.57		2.30		—		—		—		7 Outilleur et matricieur .....	
8. Welder .....				2.09		1.84—2.41		2.09		—		—		—		8 Soudeur .....	
Service Occupations																Occupations de service	
9. Stationary Engineer, 1st Class .....				—		—		—		—		—		—		9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....				—		—		—		—		—		—		10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....				2.05		1.90—2.21		1.94		—		—		—		11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	
12. Stationary Engineer, 4th Class .....				1.81		1.50—1.95		1.81		—		—		—		12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	
13. Stationary Fireman .....				—		—		—		—		—		—		13 Chauffeur de mach. fixe .....	
14. Truck Driver, Light and Heavy .....				1.81		1.50—2.23		—		—		—		—		14 Conducteur de camion, léger et lourd .....	
15. Truck, Power .....				1.72		1.62—1.96		1.74		—		—		—		15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	
16. GENERAL LABOURER .....				1.63		1.30—1.86		1.65		1.57		—		—		16 MANOEUVRE ORDINAIRE .....	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne					
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
1. Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Commis de comptabilité, junior .....				
2. Accounting Clerk, Senior .....	115.59	—	115.59	—	—	—	—	—	—	—	2 Commis de comptabilité, sénior .....				
3. Bookkeeper, Senior .....	136.88	—	142.15	—	—	—	—	—	—	—	3 Teneur de livres, sénior .....				
4. Clerk, Junior .....	89.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Commis junior .....				
5. Clerk, Intermediate .....	89.75	—	100.29	—	—	—	—	—	—	—	5 Commis intermédiaire .....				
6. Clerk, Senior .....	105.55	—	110.57	—	—	—	—	—	—	—	6 Commis sénior .....				
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Commis aux prix de revient, junior .....				
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	125.73	—	125.73	—	—	—	—	—	—	—	8 Commis aux prix de revient, sénior .....				
9. Draughtsman, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Dessinateur junior .....				
10. Draughtsman, Intermediate .....	115.53	—	115.53	—	—	—	—	—	—	—	10 Dessinateur intermédiaire .....				
11. Draughtsman, Senior .....	140.48	132.00—150.00	145.94	—	—	—	—	—	—	—	11 Dessinateur sénior .....				
12. Material Record Clerk .....	96.69	—	96.69	—	—	—	—	—	—	—	12 Commis au registre du matériel .....				
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Garçon de bureau .....				
14. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Commis aux commandes .....				
15. Payroll Clerk .....	91.22	84.23—103.39	91.22	—	—	—	—	—	—	—	15 Commis à la paie .....				
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 Opérateur de tabulatrice .....				

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 136 - THOROLD - TABLEAU 136

October 1 - 1962 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Personnel			
		Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
		Marge Predominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
17. Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tenseuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	57.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité ..	21	
22. Calculating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poiçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poiçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux com: vandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	106.89	66.62—137.62	106.89	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	77.40	60.23— 95.15	77.40	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchboard Op. and Receipt .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au stl. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	47.86	—	—	44.13	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	70.57	63.46— 81.40	72.91	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



TABLE 137 - **WELLAND** - TABLEAU 137

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
		Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	57.26	51.92– 64.85	57.05	57.47	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....	112.10	—	112.10	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	109.70	—	109.94	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior.....	3
4. Clerk, Junior .....	48.20	40.39– 54.23	49.93	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	68.04	50.77– 86.54	68.80	66.02	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	96.77	71.31–130.27	97.87	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	67.63	55.39– 87.69	65.32	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	87.92	71.54–102.13	87.69	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior.....	63.16	51.92– 75.00	64.85	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior.....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	94.41	85.39–101.54	94.87	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior.....	128.83	100.00–160.33	131.14	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk.....	84.44	71.54–100.38	84.38	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12
13. Office Boy .....	40.23	—	40.23	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau.....	13
14. Order Clerk .....	90.36	55.00–110.08	90.36	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 137 - WELLAND - TABLEAU 137

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average Moyenne	Predominant Range Marge Predominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior .....	\$ 48.88	-	-	-	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	Commis de comptabilité, junior .....
18. Accounting Clerk, Senior .....	64.36	-	-	63.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis de comptabilité, senior .....
19. Billing Machine Operator .....	62.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .....
20. Bookkeeper, Senior .....	49.60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tenseuse de livres, senior .....
21. Bookkeeping Machine Operator .....	54.83	38.46-62.14	59.27	-	46.55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité .....
22. Calculating Machine Operator .....	53.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .....
23. Clerk, Junior .....	61.27	41.35-63.46	55.85	-	48.28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis junior .....
24. Clerk, Intermediate .....	61.82	42.00-79.00	63.86	-	60.20	-	61.60	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis intermédiaire .....
25. Clerk, Senior .....	49.24	47.50-70.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis senior .....
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	-	-	51.33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior .....
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	50.97	-	50.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, senior .....
28. Filing Clerk .....	50.54	-	50.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis classeur .....
29. Key-Punch Operator, Junior .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior .....
30. Key-Punch Operator, Senior .....	49.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, senior .....
31. Material Record Clerk .....	53.71	42.50-65.77	49.41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....
32. Order Clerk .....	56.63	45.00-64.62	57.13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux commandes .....
33. Payroll Clerk .....	60.31	53.08-67.39	60.51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis à la paie .....
34. Secretary, Junior .....	73.23	58.37-88.39	73.97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire junior .....
35. Secretary, Senior .....	52.48	45.00-60.00	52.13	-	54.14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Secrétaire senior .....
36. Stenographer, Junior .....	62.91	50.77-80.16	65.39	-	57.69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe junior .....
37. Stenographer, Senior .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sténographe senior .....
38. Tabulating Machine Operator .....	54.74	45.00-62.31	56.37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Opératrice de tabulatrice .....
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	45.57	41.54-48.92	45.66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Op. au std. et réceptionniste .....
40. Typist, Junior .....	55.54	48.92-65.13	55.54	-	44.96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe junior .....
41. Typist, Senior .....				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe senior .....

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 137 - **WELLAND** - TABLEAU 137

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	All Industries		Manufacturing		Non-Manufac- turing		Transportation, etc.		Trade		Finance		Government Service		Personal Service	
	Toutes les industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance		Gouvernement		Service Personnel	
	Average	Predominant Range	Average	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....	2.36	1.97—2.68	2.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
2. Electrician .....	2.72	2.49—2.99	2.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
3. Machinist .....	2.64	2.29—2.81	2.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
4. Mechanic .....	2.26	1.92—2.53	2.26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
5. Millwright .....	2.68	2.51—2.93	2.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
6. Pipefitter .....	2.64	2.45—2.81	2.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
7. Tool and Die Maker .....	2.77	2.40—3.16	2.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
8. Welder .....	2.50	2.20—2.75	2.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Service Occupations																
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.73	2.50—2.81	2.73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.44	2.20—2.57	2.44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	1.67	—	1.67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
13. Stationary Fireman .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.08	1.87—2.39	2.18	—	—	—	—	1.94	—	—	—	—	—	—	—	14
15. Truck Driver, Power .....	2.24	2.02—2.33	2.24	—	—	1.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
16. GENERAL LABOURER .....	1.87	1.42—2.19	1.87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEAU 138

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....	73.85	51.92— 96.92	80.69	60.16	—	—	—	—	—	—	54.33	—	—	—	—	1 Commis de comptabilité, junior .....	
2. Accounting Clerk, Senior .....	98.35	65.00—118.38	101.49	90.03	—	—	—	—	—	90.29	—	—	—	—	—	2 Commis de comptabilité, sénior .....	
3. Bookkeeper, Senior .....	107.06	72.00—144.35	112.77	92.57	—	—	—	—	—	98.56	—	—	—	—	—	3 Teneur de livres, sénior .....	
4. Clerk, Junior .....	62.74	42.31— 85.38	73.12	49.50	60.74	53.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Commis junior .....	
5. Clerk, Intermediate .....	85.97	59.62—106.38	93.13	72.37	75.92	86.57	59.10	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Commis intermédiaire .....	
6. Clerk, Senior .....	110.97	91.15—127.39	114.94	93.11	104.52	91.19	84.52	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Commis sénior .....	
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	85.89	55.00—111.01	87.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Commis aux prix de revient, junior .....	
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	110.44	92.31—128.25	110.99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Commis aux prix de revient, sénior .....	
9. Draughtsman, Junior .....	71.46	56.25— 85.00	71.47	71.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73.69	9 Dessinateur junior .....	
10. Draughtsman, Intermediate .....	95.18	73.13—115.00	91.57	100.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101.79	10 Dessinateur intermédiaire .....	
11. Draughtsman, Senior .....	115.25	99.69—133.00	116.60	112.16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	112.05	11 Dessinateur sénior .....	
12. Material Record Clerk .....	93.71	74.00—115.32	99.94	82.13	—	—	—	—	—	84.10	—	—	—	—	—	12 Commis au registre du matériel .....	
13. Office Boy .....	58.78	49.50— 68.08	61.08	51.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Garçon de bureau .....	
14. Order Clerk .....	91.36	69.23—120.00	92.69	89.52	—	—	—	—	—	91.69	—	—	—	—	—	14 Commis aux commandes .....	
15. Payroll Clerk .....	89.71	60.00—108.50	91.89	78.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Commis à la paie .....	
16. Tabulating Machine Operator .....	96.77	84.00—108.46	97.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 Opérateur de tabulatrice .....	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 138 - **WINDSOR** - TABLEAU 138

October 1 - 1963 - 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES			
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation, etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne					
	Average													
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$					
17. Accounting Clerk, Junior .....	54.84	40.39– 67.79	62.01	51.53	—	46.55	49.11	—	—	Commis de comptabilité, junior .....				17
18. Accounting Clerk, Senior .....	74.42	52.50– 92.31	79.10	66.40	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....				18
19. Billing Machine Operator .....	59.87	40.00– 72.50	69.75	54.33	59.92	47.33	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....				19
20. Bookkeeper, Senior .....	73.70	55.00–100.00	75.60	71.79	—	68.38	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....				20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	55.50	60.00– 80.00	72.72	50.83	71.04	54.12	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....				21
22. Calculating Machine Operator .....	69.45	45.00– 90.69	75.61	51.33	—	44.30	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....				22
23. Clerk, Junior .....	57.63	40.00– 81.69	69.78	49.97	54.50	42.89	42.80	—	—	Commis junior .....				23
24. Clerk, Intermediate .....	66.02	49.00– 87.69	79.44	58.56	61.64	55.99	56.24	—	—	Commis intermédiaire .....				24
25. Clerk, Senior .....	77.90	60.00– 99.00	88.91	75.09	81.59	—	65.23	—	—	Commis sénior .....				25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	65.52	—	85.06	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....				26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	81.77	—	77.93	44.53	—	44.69	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....				27
28. Filing Clerk .....	64.57	40.00– 81.53	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....				28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	56.72	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....				29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	82.67	68.08– 91.85	84.19	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....				30
31. Material Record Clerk .....	66.52	47.00– 80.00	72.05	58.22	56.92	—	—	—	—	Commis aux commandes .....				31
32. Order Clerk .....	64.97	47.50– 83.25	62.55	66.33	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....				32
33. Payroll Clerk .....	73.60	47.00–108.66	77.82	65.99	—	19.81	—	—	—	Commis à la paie .....				33
34. Secretary, Junior .....	78.60	50.00– 94.38	83.23	62.28	73.33	55.91	48.85	—	—	Secrétaire junior .....				34
35. Secretary, Senior .....	88.75	67.04–105.00	91.66	80.25	89.79	74.57	65.79	—	—	Secrétaire sénior .....				35
36. Stenographer, Junior .....	54.60	44.23– 69.69	58.09	52.86	56.25	49.55	—	—	—	Sténographe junior .....				36
37. Stenographer, Senior .....	72.89	60.00– 87.69	78.32	66.57	67.57	—	—	70.21	67.02	Sténographe sénior .....				37
38. Tabulating Machine Operator .....	75.38	52.00– 79.62	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....				38
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	57.25	40.00– 79.38	61.14	52.72	59.40	45.82	—	—	53.33	Op. au std. et réceptionniste .....				39
40. Typist, Junior .....	54.25	42.31– 64.62	59.41	48.81	44.67	42.37	—	53.81	51.95	Dactylographe junior .....				40
41. Typist, Senior .....	71.55	55.50– 84.92	74.37	61.82	—	—	—	—	62.53	Dactylographe sénior .....				41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



## COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - (Concluded) - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ - (Fin)

TABLE 138 - WINDSOR - TABLEAU 138

October 1 - 1963 - 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufac- turing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$									
Maintenance Trades											Métiers d'entretien							
1. Carpenter .....	2.50	1.93 — 2.74	2.55	2.35	—	—	—	—	—	1								
2. Electrician .....	2.75	2.50 — 2.85	2.77	2.59	2.66	—	—	—	—	2								
3. Machinist .....	2.73	2.34 — 2.87	2.73	—	—	—	—	—	—	3								
4. Mechanic .....	2.69	2.16 — 2.93	2.73	2.38	—	—	—	—	—	4								
5. Millwright .....	2.63	2.33 — 2.74	2.63	—	—	—	—	—	—	5								
6. Pipefitter .....	2.76	2.70 — 2.80	2.76	—	—	—	—	—	—	6								
7. Tool and Die Maker .....	2.70	2.31 — 2.94	2.70	—	—	—	—	—	—	7								
8. Welder .....	2.63	2.32 — 2.82	2.66	2.51	2.47	—	—	—	—	8								
Service Occupations											Occupations de service							
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9								
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.87	2.65 — 3.04	2.89	—	—	—	—	—	—	10								
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.62	2.15 — 2.89	2.65	2.45	—	—	—	—	—	11								
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.28	1.78 — 2.83	2.42	2.03	—	—	—	2.27	1.63	12								
13. Stationary Fireman .....	2.07	1.58 — 2.83	2.47	1.70	—	—	—	—	—	13								
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	2.01	1.84 — 2.45	2.09	1.93	1.90	—	—	—	—	14								
15. Trucker, Power .....	2.26	1.97 — 2.37	2.27	2.07	—	—	—	—	—	15								
16. GENERAL LABOURER .....	2.03	1.68 — 2.31	2.05	1.90	1.82	1.66	—	—	—	16								

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 – **WOODSTOCK** – TABLEAU 139October 1 – 1963 – 1<sup>er</sup> octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel					
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne				Average Moyenne	
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
1. Accounting Clerk, Junior .....	59.07	45.00–77.00	63.29	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	90.91	65.00–125.00	103.17	74.57	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	102.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3		
4. Clerk, Junior .....	44.54	38.46–52.50	46.63	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4		
5. Clerk, Intermediate .....	69.90	59.62–82.50	71.75	67.91	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5		
6. Clerk, Senior .....	96.40	82.69–109.62	95.42	98.13	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....	55.48	—	57.64	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....	98.03	83.50–120.00	98.03	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior .....	61.08	—	61.08	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	75.57	—	75.57	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10		
11. Draughtsman, Senior .....	98.62	82.50–115.00	98.62	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk .....	78.88	60.00–93.46	79.54	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12		
13. Office Boy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13		
14. Order Clerk .....	83.08	62.00–108.00	83.08	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14		
15. Payroll Clerk .....	60.48	—	62.69	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator .....	59.01	—	59.01	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 139 - WOODSTOCK - TABLEAU 139

October 1 - 1963 - 1er octobre

SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE																
OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
	Average	Predominant Range Marge Prédominante	Average		Average		Average		Average		Average		Average		Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior.....	44.24	37.50—50.00	43.62	44.57	—	—	—	—	—	—	43.07	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	75.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	56.98	48.46—66.50	59.61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	71.57	55.00—86.00	78.55	64.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	48.60	37.50—60.00	56.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	47.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	38.70	33.46—45.00	37.56	40.48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	48.06	39.23—62.00	43.52	58.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	62.52	50.00—81.90	—	67.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	42.18	36.00—57.69	38.32	46.81	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	47.89	45.00—50.77	47.89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	55.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	51.79	34.62—71.54	51.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	58.36	42.50—80.77	57.03	59.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	67.77	55.39—79.62	69.81	42.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	45.11	28.85—60.00	40.86	47.38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	58.87	50.00—69.23	54.54	62.74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	44.16	40.00—46.50	43.71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Op. au sid. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	44.12	38.00—53.08	44.38	43.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	56.95	41.54—65.00	53.66	59.97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 139 — **WOODSTOCK** — TABLEAU 139

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES															
																	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel	
																	Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
MALE																	HOMMES															
Maintenance Trades																	Métiers d'entretien															
1. Carpenter .....																	Charpentier .....															
2. Electrician .....																	Electricien .....															
3. Machinist .....																	Machiniste .....															
4. Mechanic .....																	Mécanicien .....															
5. Millwright .....																	Mécanicien-ajusteur .....															
6. Pipefitter .....																	Tuyauteur .....															
7. Tool and Die Maker .....																	Outilleur et matriceur .....															
8. Welder .....																	Soudeur .....															
Service Occupations																	Occupations de service															
9. Stationary Engineer, 1st Class .....																	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....															
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....																	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe ....															
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....																	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe ....															
12. Stationary Engineer, 4th Class .....																	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe ....															
13. Stationary Fireman .....																	Chauffeur de mach. fixe .....															
14. Truck Driver, Light and Heavy .....																	Conducteur de camion, léger et lourd ....															
15. Truck Driver, Power .....																	Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....															
16. GENERAL LABOURER .....																	MANOEUVRE ORDINAIRE .....															

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES – TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 140 – REGINA – TABLEAU 140

October 1 – 1963 – 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
			\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			
1. Accounting Clerk, Junior .....	62.28	51.92– 72.23	63.52	62.21	55.08	66.44	59.35	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	83.11	68.91–103.85	89.80	82.60	105.12	79.46	88.10	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	96.48	78.00–110.95	84.67	97.64	110.04	95.24	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3		
4. Clerk, Junior .....	49.73	43.15– 63.23	—	49.81	46.37	59.33	46.75	—	—	Commis junior .....	4		
5. Clerk, Intermediate .....	72.88	53.54– 96.23	79.18	72.60	61.49	79.23	62.40	—	—	Commis intermédiaire .....	5		
6. Clerk, Senior .....	94.36	67.38–113.90	110.02	93.59	95.66	95.80	85.60	—	—	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	60.74	45.46– 80.77	—	59.77	—	56.88	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	84.20	64.80–102.00	90.66	80.76	—	75.06	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior .....	63.80	56.31– 72.69	—	63.40	—	—	—	63.46	—	Dessinateur junior .....	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	85.97	78.46– 92.54	—	85.96	88.26	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10		
11. Draughtsman, Senior .....	101.64	95.54–108.00	—	100.85	104.76	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk .....	80.35	63.46– 95.79	—	80.91	84.40	79.90	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12		
13. Office Boy .....	45.65	39.23– 53.54	43.19	45.97	—	47.35	—	—	—	Garçon de bureau .....	13		
14. Order Clerk .....	72.10	52.00– 98.08	70.53	72.52	—	72.19	—	—	—	Commis aux commandes .....	14		
15. Payroll Clerk .....	87.03	74.31– 98.08	73.21	90.67	—	—	—	90.69	—	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator .....	80.78	60.00–104.55	—	80.78	—	87.03	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16		

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 140 - REGINA - TABLEAU 140

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES	
	All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance	
	Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
17. Accounting Clerk, Junior .....	62.94	47.49-72.23	57.35	63.15	67.90	55.02	52.09	-	-	-	Commis de comptabilité, junior .....	17
18. Accounting Clerk, Senior .....	78.61	62.31-84.92	68.79	79.26	-	64.82	72.64	-	-	-	Commis de comptabilité, sénior .....	18
19. Billing Machine Operator .....	53.88	43.50-68.31	-	53.64	-	60.74	-	-	-	-	Opératrice de machine à facturer .....	19
20. Bookkeeper, Senior .....	79.75	56.24-98.08	64.70	81.73	64.88	64.55	47.16	-	-	-	Teneuse de livres, sénior .....	20
21. Bookkeeping Machine Operator .....	54.61	42.31-69.00	61.65	54.02	-	60.47	-	-	-	-	Opératrice de machine à comptabilité .....	21
22. Calculating Machine Operator .....	59.23	45.46-73.85	50.90	62.95	52.08	63.00	45.56	-	-	-	Opératrice de machine à calculer .....	22
23. Clerk, Junior .....	46.74	39.00-57.12	45.17	46.79	63.67	46.11	55.49	-	-	-	Commis junior .....	23
24. Clerk, Intermediate .....	61.26	51.92-71.95	58.00	61.34	80.30	58.75	66.45	-	-	-	Commis intermédiaire .....	24
25. Clerk, Senior .....	77.54	60.00-95.54	-	77.29	-	62.43	-	-	-	-	Commis sénior .....	25
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	53.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, junior ..	26
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	79.19	-	-	79.19	-	-	-	-	-	-	Commis aux prix de revient, sénior ..	27
28. Filing Clerk .....	53.66	40.38-66.69	-	54.24	53.60	49.07	44.88	-	-	-	Commis classer .....	28
29. Key-Punch Operator, Junior .....	53.06	48.80-58.62	-	53.06	55.75	50.84	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29
30. Key-Punch Operator, Senior .....	62.03	52.85-69.92	-	62.03	-	-	-	-	-	-	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30
31. Material Record Clerk .....	52.54	43.85-62.00	-	52.34	-	-	-	-	-	-	Commis au registre du matériel .....	31
32. Order Clerk .....	56.13	43.50-68.00	63.29	54.70	-	51.97	-	-	-	-	Commis aux commandes .....	32
33. Payroll Clerk .....	67.88	55.39-78.69	66.46	68.33	-	55.65	-	-	-	-	Commis à la paie .....	33
34. Secretary, Junior .....	64.45	51.92-80.77	55.68	66.00	-	65.64	62.94	-	-	-	Secrétaire junior .....	34
35. Secretary, Senior .....	78.90	66.69-90.70	77.37	78.95	-	63.17	73.42	-	-	-	Secrétaire sénior .....	35
36. Stenographer, Junior .....	57.89	46.85-69.92	53.60	58.04	61.71	55.67	49.67	56.09	-	-	Sténographe junior .....	36
37. Stenographer, Senior .....	64.96	56.08-75.23	67.20	64.93	71.81	66.28	63.53	63.77	-	-	Sténographe sénior .....	37
38. Tabulating Machine Operator .....	55.19	43.84-69.92	-	55.54	-	-	58.42	-	-	-	Opératrice de tabulatrice .....	38
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	47.54	41.54-54.23	45.32	47.64	50.34	47.73	46.18	53.72	-	-	Op. au std. et réceptionniste .....	39
40. Typist, Junior .....	63.40	48.35-81.69	55.34	63.68	53.44	58.36	53.92	47.38	-	-	Dactylographe junior .....	40
41. Typist, Senior .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Dactylographe sénior .....	41

Voir: Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)

TABLE 140 — **REGINA** — TABLEAU 140

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
All Industries  Toutes les industries		Manufacturing  Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc.  Transports, etc.		Trade  Commerce		Finance		Government Service  Gouvernement		Personal Service  Service Personnel		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES
		Average  Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne	Average  Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....	2.18	1.75-2.54	2.34	2.13	—	2.14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 Charpentier .....
2. Electrician .....	2.59	2.29-2.89	2.54	2.60	2.67	—	—	2.67	—	—	—	—	—	—	—	2 Électricien .....
3. Machinist .....	2.46	2.17-2.87	2.65	2.37	2.42	—	—	2.42	—	—	—	—	—	—	—	3 Mécaniste .....
4. Mechanic .....	2.30	2.18-2.47	2.50	2.24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien .....
5. Millwright .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur .....
6. Pipefitter .....	2.76	—	2.84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 Tuyauteur .....
7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matriçeur .....
8. Welder .....	2.47	2.12-2.87	2.59	2.34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur .....
Service Occupations																Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	3.10	—	—	3.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.80	2.60-3.07	2.82	2.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.38	2.09-2.78	2.43	2.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.05	1.82-2.20	2.04	2.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe
13. Stationary Fireman .....	1.91	1.45-2.50	2.27	1.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe .....
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.79	1.44-2.17	1.92	1.74	1.63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd
15. Truck Driver, Power .....	1.79	1.60-1.77	1.79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier
16. GENERAL LABOURER .....	1.66	1.53-1.75	1.68	1.65	1.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 MANOEUVRE ORDINAIRE

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES	
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufac- turing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Personnel			
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....	58.06	50.00— 68.27	58.80	57.74	—	57.72	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1		
2. Accounting Clerk, Senior .....	88.83	70.38—109.15	—	87.85	—	84.39	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2		
3. Bookkeeper, Senior .....	97.48	73.85—115.38	99.87	95.96	—	95.24	—	—	—	Teneur de livres, sénior.....	3		
4. Clerk, Junior .....	51.70	40.39— 69.60	58.31	50.75	—	48.16	—	—	—	Commis junior .....	4		
5. Clerk, Intermediate .....	68.24	54.23— 82.15	68.69	68.13	70.89	68.49	61.49	—	—	Commis intermédiaire .....	5		
6. Clerk, Senior .....	89.83	69.23—109.62	102.22	88.72	93.33	83.88	—	—	104.59	Commis sénior .....	6		
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	76.81	60.23— 82.15	—	78.65	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....	7		
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	85.81	66.40—123.00	91.78	78.13	—	66.08	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8		
9. Draughtsman, Junior.....	72.75	63.46— 75.00	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior.....	9		
10. Draughtsman, Intermediate .....	80.82	69.69— 98.08	—	79.34	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10		
11. Draughtsman, Senior.....	106.54	86.54—126.92	—	96.92	102.69	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11		
12. Material Record Clerk.....	72.41	50.77— 90.00	64.73	74.56	—	73.47	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12		
13. Office Boy .....	45.59	39.75— 50.08	—	46.16	—	46.16	—	—	—	Garçon de bureau.....	13		
14. Order Clerk .....	69.15	53.65— 83.08	74.19	68.18	—	68.11	—	—	—	Commis aux commandes .....	14		
15. Payroll Clerk .....	68.74	—	—	67.82	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15		
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16		

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.



TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES						
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	54.09	43.15—64.15		58.26	54.33			—	55.75		52.15		—			Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	74.52	64.62—86.54		85.03	70.48			—	70.26		—		—			Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	50.04	44.65—57.12		50.29	49.97			—	49.55		—		—			Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	72.02	52.00—92.31		81.55	68.62			—	67.82		—		—			Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	53.41	42.31—65.77		60.46	52.08			—	55.15		—		—		56.00	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	55.44	48.46—63.25		56.38	55.05			—	54.31		—		—		—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	48.19	38.46—69.23		50.36	47.45			—	52.10		41.48		—		—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	60.82	48.08—71.95		59.35	60.82			67.24	55.61		55.29		—		—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	72.21	60.00—85.38		—	72.25			72.42	—		72.12		—		—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	58.99	—		55.16	—			—	—		—		—		—	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	—	—		—	—			—	—		—		—		—	Commis classeur .....	27	
28. Filing Clerk .....	49.73	40.39—62.31		—	49.63			—	46.11		—		—		—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	51.74	—		—	51.74			—	—		—		—		—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	—	—		—	—			—	—		—		—		—	Commis au registre du matériel .....	30	
31. Material Record Clerk .....	54.47	46.15—65.00		—	52.86			—	53.15		—		—		—	Commis aux commandes .....	31	
32. Order Clerk .....	56.52	45.00—66.00		53.59	58.04			—	57.92		—		—		—	Commis à la paie .....	32	
33. Payroll Clerk .....	60.77	46.15—70.38		58.20	62.40			—	63.05		—		—		—	Secrétaire junior .....	33	
34. Secretary, Junior .....	55.47	43.85—65.00		57.52	54.56			—	54.46		—		—		—	Secrétaire sénior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	72.93	63.46—83.08		70.13	73.79			85.53	70.73		—		74.63		—	Sténographe junior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	52.56	43.00—61.00		54.11	52.41			59.04	49.28		47.44		54.88		—	Sténographe sénior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	63.94	55.38—72.77		66.97	63.72			68.67	62.16		57.26		64.46		—	Opératrice de tabulatrice .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	—	—		—	—			—	—		—		—		—	Op. au sid. et réceptionniste .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....	52.60	43.84—63.46		57.66	51.43			52.01	54.41		—		—		—	Dactylographe junior .....	39	
40. Typist, Junior .....	48.81	41.54—55.85		46.31	49.42			—	49.05		47.56		50.10		—	Dactylographe sénior .....	40	
41. Typist, Senior .....	57.30	43.50—67.45		—	57.36			54.93	55.72		—		—		—	—	—	41

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 141 - SASKATOON - TABLEAU 141

October 1 - 1963 - 1er octobre

MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS  MALE	WAGE RATE PER HOUR - TAUX HORAIRE DE SALAIRE										OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES	
	All Industries		Manufacturing		Non-Manufacturing		Transportation, etc.		Trade		Finance	
	Toutes les Industries		Fabrication		Autres que Fabrication		Transports, etc.		Commerce		Finance	
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average
		Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Maintenance Trades</b>												
1. Carpenter .....	2.22	1.84-2.54	2.36	2.17	-	2.21	-	-	-	-	-	1
2. Electrician .....	2.51	2.29-2.78	2.57	2.50	2.52	-	-	-	-	-	-	2
3. Machinist .....	2.57	2.22-2.78	2.57	2.57	2.66	-	-	-	-	-	-	3
4. Mechanic .....	2.20	2.18-2.29	2.21	2.20	2.21	-	-	-	-	-	-	4
5. Millwright .....	2.22	2.08-2.37	2.20	-	-	-	-	-	-	-	-	5
6. Pipefitter .....	2.44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
7. Tool and Die Maker .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
8. Welder .....	2.40	2.22-2.87	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	8
<b>Service Occupations</b>												
9. Stationary Engineer, 1st Class .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.65	2.22-3.18	2.90	2.43	-	-	-	-	-	-	-	10
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.32	1.89-2.78	2.38	2.17	-	-	-	-	-	-	-	11
12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.07	1.92-2.37	2.13	1.99	-	-	-	-	-	-	-	12
13. Stationary Fireman .....	1.72	1.39-2.02	-	1.68	-	-	-	-	-	-	-	13
14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.67	1.41-1.93	1.75	1.64	1.58	1.81	-	-	-	-	-	14
15. Truck Driver, Power .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
16. GENERAL LABOURER .....	1.65	1.35-1.94	1.72	1.58	1.62	1.31	-	-	-	-	-	16

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 142 - **CALGARY** - TABLEAU 142

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK - TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE								EMPLOIS DE BUREAU HOMMES			
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance Finance	
		Predominant Range Marge Prédominante		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne		Average Moyenne	
		Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$	Average Moyenne	\$
1. Accounting Clerk, Junior .....		72.81	54.23-96.23	68.47	73.44	67.95	67.39	59.95	59.95	67.39	67.39	59.95	59.95
2. Accounting Clerk, Senior .....		99.10	75.00-122.77	101.49	98.79	96.90	85.17	-	-	85.17	85.17	-	-
3. Bookkeeper, Senior .....		101.41	76.15-126.92	106.56	99.29	98.46	102.32	-	-	102.32	102.32	95.26	95.26
4. Clerk, Junior .....		57.51	41.35-74.77	66.67	56.71	57.92	54.59	45.01	45.01	54.59	54.59	59.30	59.30
5. Clerk, Intermediate .....		81.81	59.62-106.15	77.27	82.11	76.81	78.10	66.99	66.99	78.10	78.10	74.62	74.62
6. Clerk, Senior .....		103.16	78.90-130.39	102.05	103.30	94.70	95.62	89.65	89.65	95.62	95.62	110.81	110.81
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...		72.65	55.38-99.00	67.99	74.47	-	75.85	-	-	75.85	75.85	-	-
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...		92.97	69.23-115.85	103.90	89.52	104.43	100.77	-	-	100.77	100.77	-	-
9. Draughtsman, Junior .....		72.47	57.69-85.50	68.08	73.00	76.75	-	-	-	-	-	73.19	73.19
10. Draughtsman, Intermediate .....		94.11	78.46-110.77	88.63	95.01	94.26	100.99	-	-	100.99	100.99	90.00	90.00
11. Draughtsman, Senior .....		114.13	95.77-136.15	108.26	115.38	106.31	-	-	-	-	-	106.85	106.85
12. Material Record Clerk .....		83.79	57.69-110.00	89.43	81.75	92.32	75.34	-	-	75.34	75.34	-	-
13. Office Boy .....		45.95	40.00-51.92	49.52	45.45	43.63	40.44	-	-	40.44	40.44	43.61	43.61
14. Order Clerk .....		79.87	57.69-103.85	82.88	78.88	-	78.71	-	-	78.71	78.71	-	-
15. Payroll Clerk .....		82.24	61.15-111.92	84.97	82.83	82.93	83.15	-	-	83.15	83.15	59.91	59.91
16. Tabulating Machine Operator .....		83.85	69.23-103.85	-	84.29	77.90	81.72	-	-	81.72	81.72	-	-

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 142 - CALGARY - TABLEAU 142

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average	Predominant Range	Marge Prédominante	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	Average			Moyenne	Average	Moyenne	Average	Moyenne	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$				
17. Accounting Clerk, Junior .....	57.92	47.12—70.19		58.84		57.76		62.30		53.81		54.89		—		58.17	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	78.16	62.31—100.00		73.79		78.67		86.77		72.77		72.22		—		87.39	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	57.53	45.75—67.85		54.26		58.07		54.57		60.53		—		—		—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	72.21	57.69—90.00		67.35		73.83		—		70.11		63.92		—		70.79	Tenueuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	53.46	41.54—68.08		59.46		52.82		58.19		59.02		47.82		—		57.77	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	57.84	46.15—70.00		61.85		56.91		49.82		58.60		—		57.23		—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	53.01	40.00—74.65		44.86		53.85		57.96		54.27		43.57		—		41.72	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	59.76	48.08—75.15		60.38		59.72		66.19		54.70		57.43		—		50.44	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	74.09	60.23—86.54		—		73.65		79.59		64.52		71.76		—		—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	55.80	46.15—66.92		—		57.43		—		—		—		—		—	Commis aux prix de revient, junior .....	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	70.48	55.38—86.54		66.83		71.70		—		64.76		—		—		—	Commis aux prix de revient, sénior .....	27	
28. Filing Clerk .....	50.64	40.38—65.08		43.83		50.93		45.66		47.95		44.96		—		—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	59.62	51.25—71.54		—		59.72		52.04		54.97		44.96		—		—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	69.24	62.31—79.62		—		69.02		64.91		68.02		—		—		—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	56.19	45.00—67.13		59.86		55.84		—		55.24		—		—		—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	56.99	45.00—71.39		59.41		55.70		—		56.65		—		—		—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	68.90	50.77—87.69		64.64		70.28		61.14		66.13		—		—		67.57	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	75.05	60.00—91.85		61.70		75.64		78.00		68.24		65.68		—		65.50	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	82.75	63.46—102.46		75.17		83.40		75.72		73.45		74.74		75.84		74.37	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	56.33	46.15—68.31		56.31		56.33		53.68		53.96		48.11		57.99		56.57	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	66.93	55.39—79.62		65.24		66.99		67.10		64.56		62.73		63.68		67.15	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	69.32	—		—		69.32		—		—		—		—		—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept. ....	57.13	46.15—69.23		56.21		57.33		55.98		55.11		53.19		55.32		52.31	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	49.35	41.54—58.15		53.66		49.00		51.82		49.23		46.87		48.08		46.98	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	59.50	50.00—69.23		64.73		59.05		61.60		57.20		52.94		60.24		54.07	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.



COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES — (Concluded) — TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ — (Fin)  
TABLE 142 — **CALGARY** — TABLEAU 142

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																		
MAINTENANCE TRADES, SERVICE OCCUPATIONS AND LABOURERS	All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation, etc.	Trade	Finance	Government Service	Personal Service	OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES								
	Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel									
	Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average									
	Moyenne	Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne									
MALE											HOMMES							
											Métiers d'entretien							
Maintenance Trades	1. Carpenter .....	2.40	2.02-2.70	2.34	2.42	2.32	2.12	—	2.62	2.15	Charpentier .....	1						
	2. Electrician .....	2.67	2.29-3.06	2.64	2.68	2.62	—	—	2.88	—	Électricien .....	2						
	3. Machinist .....	2.33	2.29-2.48	2.49	2.30	2.29	—	—	2.41	—	Machiniste .....	3						
	4. Mechanic .....	2.43	2.00-2.90	2.41	2.44	2.40	—	—	—	—	Mécanicien .....	4						
	5. Millwright .....	2.39	2.05-2.56	2.38	—	—	—	—	—	—	Mécanicien-ajusteur .....	5						
	6. Pipefitter .....	2.60	2.31-2.88	2.64	2.48	—	—	—	—	—	Tuyauteur .....	6						
	7. Tool and Die Maker .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleur et matriceur .....	7						
	8. Welder .....	2.47	2.24-2.85	2.49	2.44	2.36	—	—	2.49	—	Soudeur .....	8						
Service Occupations											Occupations de service							
	9. Stationary Engineer, 1st Class .....	3.11	—	—	3.27	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....	9						
	10. Stationary Engineer, 2nd Class .....	2.88	2.28-3.18	2.89	2.87	—	—	—	—	—	Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....	10						
	11. Stationary Engineer, 3rd Class .....	2.45	2.14-2.92	2.40	2.52	—	—	—	—	2.04	Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....	11						
	12. Stationary Engineer, 4th Class .....	2.12	1.92-2.29	2.17	2.10	—	—	—	2.09	—	Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....	12						
	13. Stationary Fireman .....	1.83	1.65-2.16	1.94	1.81	—	2.05	—	—	—	Chauffeur de mach. fixe .....	13						
	14. Truck Driver, Light and Heavy .....	1.93	1.68-2.30	1.94	1.93	1.95	—	—	—	—	Conducteur de camion, léger et lourd .....	14						
	15. Truck Driver, Power .....	1.95	1.70-2.23	1.99	—	—	—	—	—	—	Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....	15						
16. GENERAL LABOURER .....	1.84	1.50-2.16	1.81	1.85	1.76	1.51	—	1.87	1.47	MANOEUVRE ORDINAIRE .....	16							

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 143 - EDMONTON - TABLEAU 143

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS  MALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU  HOMMES	
		All Industries		Manufacturing	Non-Manufacturing	Transportation	Trade	Finance	Government	Personal			
		Toutes les Industries		Fabrication	Autres que Fabrication	Transports, etc.	Commerce	Finance	Gouvernement	Service Personnel			
		Average	Predominant Range	Average	Average	Average	Average	Average	Average	Average			
Moyenne		Marge Prédominante	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne	Moyenne		
\$		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1. Accounting Clerk, Junior .....		67.95	50.00– 92.00	77.53	62.75	66.76	66.59	56.39	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1	
2. Accounting Clerk, Senior .....		94.58	70.00–120.00	101.69	90.49	94.26	86.32	82.55	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2	
3. Bookkeeper, Senior .....		93.94	76.15–114.23	106.13	92.67	92.60	103.94	—	—	—	Teneur de livres, sénior.....	3	
4. Clerk, Junior .....		54.02	41.35– 75.00	55.16	53.77	56.92	52.96	45.80	—	—	Commis junior .....	4	
5. Clerk, Intermediate .....		78.77	55.39– 99.00	83.75	77.40	85.83	75.37	66.53	—	—	Commis intermédiaire .....	5	
6. Clerk, Senior .....		99.27	72.69–129.23	113.91	95.17	101.92	94.15	82.42	—	—	Commis sénior .....	6	
7. Cost Accounting Clerk, Junior .....		61.82	53.08– 69.23	77.27	60.13	—	60.27	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior.....	7	
8. Cost Accounting Clerk, Senior .....		82.76	65.00–114.69	113.43	73.84	—	74.70	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8	
9. Draughtsman, Junior.....		68.20	60.00– 79.62	74.12	66.86	74.67	—	—	66.24	58.53	Dessinateur junior.....	9	
10. Draughtsman, Intermediate .....		87.66	76.15– 99.00	87.31	87.72	92.08	82.35	—	86.62	85.19	Dessinateur intermédiaire .....	10	
11. Draughtsman, Senior.....		107.83	92.31–121.15	107.26	108.05	115.18	100.80	—	—	104.71	Dessinateur sénior .....	11	
12. Material Record Clerk.....		76.73	55.38– 98.08	83.70	73.06	81.07	71.54	—	—	—	Commis au registre du matériel.....	12	
13. Office Boy .....		47.62	37.71– 55.00	45.69	48.58	47.54	—	49.32	—	—	Garçon de bureau.....	13	
14. Order Clerk .....		76.84	56.08–102.25	81.59	74.70	—	75.44	—	—	—	Commis aux commandes .....	14	
15. Payroll Clerk .....		81.36	57.69– 99.23	76.75	84.86	89.02	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15	
16. Tabulating Machine Operator .....		78.35	58.15–100.00	95.50	71.49	65.06	75.23	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16	

See explanatory Note preceding table 89.

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 143 - EDMONTON - TABLEAU 143

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE		SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne
17. Accounting Clerk, Junior .....		54.60	46.15– 63.46	58.36	54.11	54.00	52.57	54.89	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....		71.50	57.69– 92.00	81.13	68.80	68.88	65.74	75.53	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....		53.64	43.85– 66.92	46.86	54.29	54.69	56.22	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....		70.15	51.92– 87.69	70.13	70.17	–	67.09	60.90	–	–	–	–	–	–	–	–	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....		51.76	40.39– 64.62	58.04	50.90	60.11	57.05	46.50	64.82	57.05	57.05	46.50	56.08	64.82	57.05	56.08	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....		56.59	45.00– 72.69	57.24	56.15	67.52	53.37	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....		51.67	39.42– 71.54	43.48	52.69	57.04	46.64	42.96	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....		57.90	46.15– 72.03	65.04	56.86	64.84	55.64	55.30	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....		73.29	56.00– 87.69	71.38	73.40	90.54	65.46	67.67	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....		57.15	39.23– 64.50	68.14	52.76	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....		69.54	–	–	65.55	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk .....		47.60	39.50– 53.13	51.33	47.06	60.60	45.12	43.72	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....		56.90	47.31– 64.62	–	56.98	52.36	47.69	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....		67.29	55.39– 78.46	69.65	64.21	–	66.35	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....		53.68	38.08– 73.88	48.87	55.82	51.22	53.61	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....		55.63	46.15– 64.85	55.78	55.55	55.55	55.40	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....		62.63	50.00– 77.50	63.03	62.38	72.07	60.61	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....		62.61	48.46– 78.46	62.99	62.47	69.97	63.42	59.31	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....		72.62	62.31– 85.47	76.34	72.27	81.44	74.56	68.52	–	–	–	–	–	–	–	–	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....		53.60	45.00– 64.38	53.00	53.65	59.04	50.33	51.26	53.34	50.33	50.33	51.26	46.27	–	–	–	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....		63.39	55.38– 72.69	64.89	63.31	70.05	62.15	61.30	62.52	62.15	62.15	61.30	63.78	–	–	–	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Receipt .....		52.69	42.35– 61.50	54.35	52.41	52.37	51.85	53.49	56.23	51.85	51.85	53.49	48.81	–	–	–	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....		48.08	41.54– 56.00	52.49	47.79	52.96	48.84	46.99	46.94	48.84	48.84	46.99	46.54	–	–	–	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....		58.48	50.77– 65.77	62.98	58.13	60.00	53.00	54.48	–	–	–	–	–	–	–	–	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.





COMMUNITY WAGE AND SALARY RATES - TAUX DE SALAIRE ET TRAITEMENTS PAR LOCALITÉ

TABLE 144 - **VICTORIA** - TABLEAU 144

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS MALE		SALARY RATE PER WEEK — TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU HOMMES					
		All Industries Toutes les industries		Manufacturing Fabrication	Non-Manufacturing Autres que Fabrication	Transportation etc. Transports, etc.	Trade Commerce	Finance Finance	Government Service Gouvernement	Personal Service Service Personnel							
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne							
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$						
1. Accounting Clerk, Junior .....	63.82	44.08— 85.57	—	63.29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	1
2. Accounting Clerk, Senior .....	98.06	79.64—121.38	96.54	98.75	92.60	105.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	2
3. Bookkeeper, Senior .....	93.11	69.23—115.40	—	93.11	—	100.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Teneur de livres, sénior .....	3
4. Clerk, Junior .....	53.63	38.46— 86.31	50.30	53.96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	4
5. Clerk, Intermediate .....	70.73	57.69— 80.77	—	70.82	89.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	5
6. Clerk, Senior .....	97.79	72.95—115.39	93.28	98.85	108.03	94.66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	6
7. Cost Accounting Clerk, Junior ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior .....	7
8. Cost Accounting Clerk, Senior ...	88.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior .....	8
9. Draughtsman, Junior .....	78.61	72.69— 83.77	—	77.98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur junior .....	9
10. Draughtsman, Intermediate .....	98.98	86.54—114.23	107.31	93.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur intermédiaire .....	10
11. Draughtsman, Senior .....	109.35	101.54—121.15	111.83	107.57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dessinateur sénior .....	11
12. Material Record Clerk .....	79.58	63.46— 96.69	74.24	81.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	12
13. Office Boy .....	44.63	41.54— 48.69	—	44.82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garçon de bureau .....	13
14. Order Clerk .....	82.30	64.62— 97.00	84.74	80.21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	14
15. Payroll Clerk .....	79.99	61.15— 98.08	72.46	88.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	15
16. Tabulating Machine Operator .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Opérateur de tabulatrice .....	16

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.

TABLE 144 - **VICTORIA** - TABLEAU 144

October 1 - 1963 - 1er octobre

OFFICE OCCUPATIONS FEMALE	SALARY RATE PER WEEK – TAUX HEBDOMADAIRE DE SALAIRE										EMPLOIS DE BUREAU FEMMES							
	All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufac- turing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce				Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Personnel	
	Predominant Range		Average		Average		Average		Average				Average		Average		Average	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$			\$	\$	\$	\$	\$	
17. Accounting Clerk, Junior .....	57.45	49.62–74.54	—	57.14	58.89	—	52.39	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, junior .....	17	
18. Accounting Clerk, Senior .....	65.84	58.85–74.81	—	65.68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis de comptabilité, sénior .....	18	
19. Billing Machine Operator .....	53.82	48.46–69.12	—	56.86	—	—	—	—	54.80	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à facturer .....	19	
20. Bookkeeper, Senior .....	69.27	56.25–80.77	73.37	66.04	—	—	—	—	64.15	—	—	—	—	—	—	Teneuse de livres, sénior .....	20	
21. Bookkeeping Machine Operator .....	52.69	40.39–65.77	60.70	52.13	—	—	—	—	60.06	47.22	68.38	—	—	—	—	Opératrice de machine à comptabilité .....	21	
22. Calculating Machine Operator .....	53.99	36.92–62.54	—	54.68	—	—	—	—	59.17	—	—	—	—	—	—	Opératrice de machine à calculer .....	22	
23. Clerk, Junior .....	43.62	38.46–52.50	46.35	45.53	—	—	—	—	46.73	—	—	—	—	—	—	Commis junior .....	23	
24. Clerk, Intermediate .....	64.99	50.00–75.46	59.16	65.16	73.11	—	56.81	—	54.78	—	—	—	—	—	—	Commis intermédiaire .....	24	
25. Clerk, Senior .....	76.40	59.52–108.92	65.53	80.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis sénior .....	25	
26. Cost Accounting Clerk, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, junior ..	26	
27. Cost Accounting Clerk, Senior .....	46.92	39.92–54.17	49.11	45.75	—	—	—	—	43.62	—	—	—	—	—	—	Commis aux prix de revient, sénior ..	27	
28. Filing Clerk .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis classeur .....	28	
29. Key-Punch Operator, Junior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, junior .....	29	
30. Key-Punch Operator, Senior .....	55.57	43.85–69.23	—	55.95	—	—	—	—	55.34	—	—	—	—	—	—	Poinçonneuse à clavier, sénior .....	30	
31. Material Record Clerk .....	62.80	43.85–75.46	—	60.06	—	—	—	—	60.98	—	—	—	—	—	—	Commis au registre du matériel .....	31	
32. Order Clerk .....	63.02	47.00–84.23	63.35	62.91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis aux commandes .....	32	
33. Payroll Clerk .....	68.36	61.62–72.69	56.26	68.78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Commis à la paie .....	33	
34. Secretary, Junior .....	76.92	65.77–84.23	72.28	77.67	—	—	—	—	72.51	71.35	—	—	—	—	—	Secrétaire junior .....	34	
35. Secretary, Senior .....	50.22	43.85–59.52	49.05	50.27	—	—	—	—	52.48	46.70	—	—	—	—	—	Secrétaire sénior .....	35	
36. Stenographer, Junior .....	61.62	53.54–69.20	57.54	61.77	63.18	—	59.53	62.02	64.52	—	—	—	—	—	—	Sténographe junior .....	36	
37. Stenographer, Senior .....	62.35	—	—	62.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sténographe sénior .....	37	
38. Tabulating Machine Operator .....	53.87	41.54–62.49	58.21	53.42	55.99	—	45.21	56.08	50.74	43.65	—	—	—	—	—	Opératrice de tabulatrice .....	38	
39. Tel. Switchbd. Op. and Recept .....	46.53	41.54–54.20	47.93	46.49	—	—	—	—	47.50	—	—	—	—	—	—	Op. au std. et réceptionniste .....	39	
40. Typist, Junior .....	56.15	49.85–63.46	55.17	56.41	60.49	—	—	—	58.33	—	—	—	—	—	—	Dactylographe junior .....	40	
41. Typist, Senior .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dactylographe sénior .....	41	

Voir Note explicative précédant le tableau 89.

See explanatory Note preceding table 89.

TABLE 144 — **VICTORIA** — TABLEAU 144

October 1 — 1963 — 1er octobre

WAGE RATE PER HOUR — TAUX HORAIRE DE SALAIRE																
All Industries Toutes les Industries		Manufacturing Fabrication		Non-Manufacturing Autres que Fabrication		Transportation, etc. Transports, etc.		Trade Commerce		Finance		Government Service Gouvernement		Personal Service Service Personnel		OCCUPATIONS DES MÉTIERS DE L'ENTRETIEN, DES SERVICES ET DES MANOEUVRES  HOMMES
		Average Moyenne	Predominant Range Marge Prédominante	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne	Average Moyenne			
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	Métiers d'entretien
Maintenance Trades																
1. Carpenter .....		2.61	2.39—2.70	2.58	2.61	—	—	—	—	—	—	2.64	—	—	—	1 Charpentier .....
2. Electrician .....		2.81	2.76—2.80	2.79	2.81	—	—	—	—	—	—	2.81	—	—	—	2 Électricien .....
3. Machinist .....		2.70	2.49—2.75	2.74	2.69	2.51	—	—	—	—	—	2.73	—	—	—	3 Machiniste .....
4. Mechanic .....		2.53	2.27—2.75	2.66	2.34	2.33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 Mécanicien .....
5. Millwright .....		2.64	2.63—2.65	2.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 Mécanicien-ajusteur .....
6. Pipefitter .....		2.52	2.35—2.70	—	2.51	—	—	—	—	—	—	2.51	—	—	—	6 Tuyauteur .....
7. Tool and Die Maker .....		2.85	2.75—2.85	2.85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 Outilleur et matricier .....
8. Welder .....		2.67	2.46—2.75	2.61	2.69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 Soudeur .....
Service Occupations																Occupations de service
9. Stationary Engineer, 1st Class .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 Mécanicien de mach. fixe, 1ère classe .....
10. Stationary Engineer, 2nd Class .....		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 Mécanicien de mach. fixe, 2e classe .....
11. Stationary Engineer, 3rd Class .....		2.51	2.24—2.75	2.55	2.50	—	—	—	—	—	—	2.48	—	2.46	—	11 Mécanicien de mach. fixe, 3e classe .....
12. Stationary Engineer, 4th Class .....		2.15	1.92—2.43	2.38	2.10	—	—	—	—	—	—	2.09	—	2.15	—	12 Mécanicien de mach. fixe, 4e classe .....
13. Stationary Fireman .....		1.79	1.58—1.93	—	1.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 Chauffeur de mach. fixe .....
14. Truck Driver, Light and Heavy .....		2.20	2.07—2.49	2.24	2.19	2.23	—	—	—	—	—	2.15	—	—	—	14 Conducteur de camion, léger et lourd .....
15. Truck, Power .....		2.33	2.19—2.56	2.36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 Cond. de chariot mécanisé d'atelier .....
16. GENERAL LABOURER .....		2.05	1.80—2.19	2.06	2.04	2.20	1.90	—	—	—	—	2.05	—	—	—	16 MANOEUVRE ORDINAIRE .....

See explanatory Note preceding table 89. Voir Note explicative précédant le tableau 89.















Government  
Publications

Government  
Publications



no.46

Canada. Dept. of Labour  
Wage rates, salaries and  
hours of labour. Annual report

Government  
Publications

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

Government  
Publications

DECATALOGUED

